**Қ.Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті**

ОӘЖ 81’1:811.512.1 Қолжазба құқығында

**БУРАНКУЛОВА ЭЛЬМИРА ТЕМИРБАЕВНА**

**Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындар**

Мамандығы: 6D020500 – «Филология»

Философия (PhD) докторы ғылыми дәрежесін алу үшін дайындалған диссертация

Отандық ғылыми кеңесші:

Филология ғылымдарының докторы,

профессор Г.Т. Шоқым

Шетелдік ғылыми кеңесші:

Омер Фарук, PhD доктор

(Түркия, Кастамону,

Кастамону университеті)

**Ақтөбе, 2023**

**МАЗМҰНЫ**

**АНЫҚТАМАЛАР....................................................................................................3**

**КІРІСПЕ....................................................................................................................5**

**1 ҚАЗІРГІ ЗАМАНҒЫ ГЕНДЕРЛІК ЛИНГВИСТИКАНЫҢ ТЕОРИЯЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ ..................................................................................15**

1.1 Гендерлік лингвистиканың заманауи ғылыми бағыт ретінде дамуы ............15

1.2 Түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулер жайы.............................................29

Бірінші тарау бойынша тұжырым ...........................................................................43

**2 ГЕНДЕРЛІК ТАПТАУРЫНДАРДЫҢ МӘДЕНИ-ӘЛЕУМЕТТІК КАТЕГОРИЯ РЕТІНДЕГІ ТІЛДІК СИПАТЫ ..............................................45**

2.1 Таптаурындар түрлері (әлеуметтік таптаурындар, тілдік таптаурындар) Гендерлік таптаурындар жіктелімі..........................................................................45

2.2 Фемининдік-маскулиндік гендерлік таптаурындардың мәдени-әлеуметтік мәні мен лингвомәдени сипаты (*қыз, жігіт* үлгісінде) .................................... 64

Екінші тарау бойынша тұжырым ......................................................................... 84

**3 ТҮРКІ ТІЛДЕРІНДЕГІ ГЕНДЕРЛІК ТАПТАУРЫНДАР ЛИНГВОМӘДЕНИ ФЕНОМЕНДІ БЕЙНЕЛЕУШІ РЕТІНДЕ .................86**

3.1 Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындарының фразеологиядағы көрінісі ..............................................................................................................................112

3.2 Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындарының мақал-мәтелдердегі көрінісі .......................................................................................................................00

3.3 Заманауи түркі лингвомәдени кеңістігіндегі гендерлік таптаурындарды анықтауға бағытталған тәжірибені талдау ........................................................ 145

Үшінші тарау бойынша тұжырым ....................................................................... 180

**ҚОРЫТЫНДЫ......................................................................................................182**

**ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ..................................................186**

**АНЫҚТАМАЛАР**

# Бұл диссертациялық жұмыста келесі терминдерге сәйкес анықтамалар қолданылды:

# Автотаптаурын – этностың өз салт-дәстүрі, мінез-құлық ерекшелікгері, мәселелерді шешу тәсілдері мен сыртқы бетпішіні жөніндегі тұрақты түсініктері мен бейнелері.

**Әлеуметтендіру –** бұл жеке адамның қоғамдық өмірге қатысуына тартатын, мәдениетті түсінуге және әлеуметтік ортада, ұжымда өзін- өзі ұстау дағдысына үйрететін, өзін баянды ете түсетін және әр түрлі әлеуметтік рөлдерді орындаттыратын жалпы ортаның ықпалы.

**Гендер** −(ағыл. *gender* − тек (род), жыныс) − әлеуметтік жынысты биологиялық жыныстан айыру үшін қолданылатын термин. Гендер ұғымы өткен ғасырдың 60жылдарынан белгілі болғанымен, ғылыми қолданысқа 80жылдардан бастап енді. Ол биологиялық жыныс пен әлеуметтікмәдени жыныстың (еркектік, әйелдік белгілерінің рөлдер бөлінісі, мәдени дәстүрлер, биліктік қатынастар арқылы тұжырымдалуы) шекарасын бөліп көрсету мақсатында енгізілді. Гендер терминінің синонимі ретінде *әлеуметтікмәдени жыныс* ұғымы қолданылады.

**Гендеризм** − жыныстың институттандырылуы мен жоралануы, дәстүрленуі (ритуалдануы).

**Гендерлект** − бір тіл аумағында әлеуметтік жынысқа − әйелдер мен ерлерге байланысты және олардың әрқайсысының сөз саптауында кездесетін тілдік бірліктер (сөз, сөйлем, сөйлемдер мен сөз тіркесі, фразеологизм, мақалмәтелдер т.б.).

**Гендерлік дисплей** − әрбір адам өзінің жаратылысына қарай (әйел, еркек) дәстүрлі (әйелдік/еркектік) мінезқұлық үлгілерін меңгеріп, соған бейімделуі.

**Гендердің әлеуметтік құрылымы** – ерлер мен әйелдер арасындағы әлеуметтік қатынастардың ұйымдасқан үлгісі. Оның даму негізіне гендерлік әлеуметтендіру, еңбек бөлінісі, қоғамда белгіленген гендерлік рөлдер жүйесі мен гендерлік сәйкестендіру жатады.

**Гендерлік лингвистика** − (ағылш*. gender −* грамм. тек (род) және франц. *linguistiques* лат. *lingua* − тіл) гендер мен тілдің өзара байланысын зерттейтін гендер мен лингвистика аралығындағы ғылым саласы.

**Гендерлік рөлдер** − белгілі бір қоғамда және тарихи жағдайда қолданылатын әлеуметтік және мәдени нормаларға сәйкес ерлер мен әйелдер атқаратын әлеуметтік рөлдер.Соған сай, әрбір жыныс өкілінің қоғамда міндетті деп танылған сөйлеу әдебі, мінезқұлық, дене қимылы т.б. талаптардың орындалуы. Гендерлік рөлдер әр қоғамда, әр түрлі этномәдени, діни, әлеуметтік топтар мен жіктер арасында бірдей емес.

**Гендерлік таптаурындар** − лайықты "әйелдік" және "еркектік" мінезқұлық, олардың мақсаты, әлеуметтік рөлдері мен қызметі туралы қоғамда жалпыға бірдей қабылданған орнықты көзқарастар. Гендерлік таптаурындар бірбірімен және өзара көршілес гендерлектілермен тығыз байланыса отырып, әлеуметке тән мәдени түсініктер тізбегін құрайды.

**Гендерлік сәйкестілік** (идентичность)− адамның тұлғалық қалыптасуы барысында қоғамда еркекке тән, әйелге тән деп танылған белгілер мен нормаларды қабылдап, соған сәйкес келуі, парапар болуы, теңдестірілуі.

**Гендерлік стратификация** − бұл әлеуметтік стратификацияның көмегімен жүзеге асатын үрдіс. Гендерлік стратификация әлеуметтік стратификациядағы негізгі категория болып саналады және тап, нәсіл, жас тәрізді өзгермелі стратификациялық категориялар қатарында қарастырылады.

# Гетеротаптаурын – бір [этностың](https://kk.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D1%82%D0%BD%D0%BE%D1%81) басқа ұлт өкілдерінің [дүниетанымы](https://kk.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D2%AF%D0%BD%D0%B8%D0%B5%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%8B%D0%BC), психологиясы туралы біршама тұрақты қалыптасқан пікірлері.

**Жыныс**− адамзат бойына туа біткен айырым белгі, әйелдер мен ерлер арасындағы психологиялық және әлеуметтік айырмашылықтарды танудың түп негізі. Жыныс категория ретінде екі компоненттен тұрады: биологиялық жыныс (*sexus*) және әлеуметтік жыныс (*гендер*).

**Маскулиндік** − еркек жынысына қатысты қалыптасқан мінездемелер немесе қоғамда еркектік деп танылатын белгілер (мінезқұлық, ісәрекет, жүрістұрыс т.б.).

**Таптаурын** (стереотип)− білім алудың қайнар көзі, когнитивтік үлгі қалыптастырушы ментальді әрекет, яғни адам санасында туындайтын дүние бейнесінің бір үзігі. Таптаурындар қоршаған орта мен әлем жайындағы бейнелі (ментальді) түсініктердің қысқа әрі нұсқа сипаттамасы − тілдік категориялаудың құрамдас бір бөлігі.

**Феминизм** − латынның *femina* сөзінен шыққан әйел дегенді білдіретін термин. Алғаш рет бұл терминді 1895 жылы Элис Росси қолданған. Қазіргі уақытта феминизмнің көптеген анықтамалары бар. Көбінесе феминизм жыныстардың теңдік теориясы, әйелдер бостандығы үшін күрес орайында түсіндіріледі. Феминизмнің алғашқы толқыны ХХ ғасырдың алғашқы жартысында пайда болды. Феминизм бірнеше бағытта дамыған: анархофеминизм, консервативтік феминизм, гуманистік феминизм, буржуазиялық феминизм, радикалдық феминизм, либералдық феминизм т.б.

**Фемининдік** − әйел жынысына қатысты қалыптасқан мінездемелер, қоғамда әйелден күтілетін, әйелдік деп танылатын белгілер (мінезқұлық, ісәрекет, жүрістұрыс т.б.).

**Феминистік лингвистика** *(тілдегі феминистік сын)* − зерттеу нысанына сәйкес, өзіндік әдіснамасы бар, адам туралы ғылым салаларының (психология, әлеуметтану, этнография, антропология, тарих т.б.) нәтижелерін лингвистикалық зерттеулерге кең пайдаланатын, тіл саясатын жетілдіру идеяларын берік ұстанған, ғылыми пікірталасқа құрылған бағыт. ХХ ғасырдың 60жылдарының соңы мен 70жылдардың басында Америка мен Германияда "*әйелдердің жаңа қозғалысы*" әсерімен пайда болған бұл бағыт патриархатты, яғни қоғамдық және мәдени өмірдегі еркектердің басымдығын сипаттайды, тілдік дүниетаным тек антропоцентристік (*адамға бағытталған*) ғана емес, андроцентристік (*ер адамға бағытталған*) сипат алған деп түсіндіреді.

**КІРІСПЕ**

**Жұмыстың жалпы сипаттамасы.** Тіл ғылымы саласындағы заманауи зерттеулерді антропоөзектік ұстаным мен қоғамның өмір сүру салалары үшін мәні зор сипаты ерекшелендіреді. Тіл – тіл үшін ғана емес, оны қолданушы – адам, әлеуметтік орта өкілі, коммуникативтік тұлға, қауымдастық, ұлт, халық, мемлекет сияқты тараптардың қажеттіліктеріне және заман мен қоғам, ғылым мен техника дамуының сұраныстарына қарай бағытталып зерттелуі өзекті. Осы орайда адамның гендерлік болмысы да – гендерлік мінез-құлық пен рөлдері, гендерлік таптаурындар мен нормалары, гендерлік бейне, гендерлік тәрбие беру, гендерлік құндылықтар мен концептосфера сияқты антропологиялық категориялар бірқатар ғылымдардың, әлеумет пен мемлекеттің, этникалық саясаттың, отбасылық және мәдени-әлеуметтік институттардың назарын аудартып отырған іргелі проблемалардың бірі. ХХІ ғ. басында ғана адам һomo economicus (нарық пен экономика адамы, үнемшіл, жеке пайдаларын ойлап-өсіруші) моделімен сипатталған еді, бүгінгі күні – адамның гендерлік тұрғыдан өзін-өзі идентификациялау мәселесі ұлттық және адамзат қауіпсіздігімен тепе-тең болып отыр. Сондықтан, бүгінгі адам homo sociologicus моделінде (тұлға қоғамдық даму өнімі ретінде, әлеуметтік адам) жаңа заман дамуының аясында қайта қаралуда. Адамға, оның әлеуметтену мақсаттарына қатысты бұл әлеуметтік беталыс біздің зерттеуіміздің маңыздылығын айқындай түседі. Себебі қазіргі homo sociologicus моделі қоғамның рухани және мәдени-әлеуметтік дағдарысы салдарынан ұлт пен этноста, отбасы мен қауымдастықта реттелген, ортақтастырылған және нормаланған антропологиялық жүйелерді түбегейлі өзгертуде (әйел мен ерлердің әлеуметтік-гендерлік рөлдерінің жаңа сипаты, жынысты өзгерту, бір жынысты отбасы, трансгендерлік т.б.) – жасанды гендерлік трансформациялық үдерістер етек алуда. Сол себепті бұл проблема ұлттық және адамзат қауіпсіздігі мәселелерімен тығыз байланысты. Осындай өзекті проблемалар аясында орындалып отырған диссертациялық зерттеуіміз арқылы түркі тілдес халықтарының дәстүрлі мәдениетінде қалыптасқан гендерлік тәлім-тәрбие модельдерін, гендерлік ұстанымдары тіл жүйесі мен лингвомәдениетінде көрініс тапқан деректерін ғылыми тұрғыдан зерделеп, оларды құнды деректерге айналдыру, өзгермелі заманда түркі гендерлік қазығының жағымды тұстарын өзектендіру мен сақтап қалу, әлем тілдері қатарында түркі лингвомәдениетінің гендерлік концептосферасын *таптаурындар* жүйесін анықтау негізінде қалыптастыруға үлес қосуды көздейміз.

Түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулер бүгінгі таңда жоғарыда аталған бірқатар проблемалар аясында өзектілігін сипаттаумен қатар, жалпы осы саладағы зерттеулердің қолға алынуын да негіздейді. Зерттеулерде тұтас қарастырылатын *адам – этнос – тіл – сана-сезім – рухани болмыс – қоғам* бірізділігі соның айғағы. Түркі гендерлік мәдениетінің құнды деректері тіл жүйесі арқылы бүгінгі ұрпаққа өзіндік гендерлік идентификациясын сақтап қалу мақсатында қызмет ететіні сөзсіз.

Сондықтан, *гендерлік таптаурындар* проблемасының пәнаралық сипаты басым және кешенді әдіснамалық қағидатты көздейді. Түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулер *гендер* мәселесі мен *гендерлік таптаурындарды,* батысқа қарағанда (оларда гендер мәселесін физиологиялық, әлеуметтік жыныс тұрғысынан қарау басым), алдымен мәдени-әлеуметтік категория және ұлттық-мәдени код жүйесі ретінде қарастырады. Бұл тұжырым біздің ғылыми ізденісіміз негізінде қалыптасты.

Диссертация мазмұны гендерлік лингвистиканың заманауи ғылым бағыт ретінде дамуын, түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулердің жайы мен келешегін белгілеуге, гендерлік таптаурындардың зерттеу категориясы ретіндегі тілдік-әлеуметтік мәні мен лингвомәдени сипатын анықтауға бағытталады. Сонымен қатар, гендерлік таптаурындар түркі лингвомәдени феноменді бейнелеуші ретінде фразеология мен мақал-мәтелдерін талдау, тәжірибелік сауалнаманы зерттеу негізінде дәлелденіп сипатталады.

**Зерттеу өзектілігі.** *Гендерлік таптаурындар* адамзаттың жаһандану дәуірінде даулы мәселеге айналып отырған ғылыми, қоғамдық-саяси проблема (мысалы, БҰҰ Адам құқықтары басқармасының «Гендерлік таптаурындар және әйел құқықтары», «Гендерлік таптаурындарды қалыптастыру адам құқықтарын бұзу ретінде» соңғы 7-8 жылдағы жарияланымдары). Диссертациялық *зерттеудің өзектілігі* анықталған бірнеше қайшылықтар жүйесімен сипатталады, олар: *қоғамдық-әлеуметтік қайшылықтар деңгейінде* – «еркін» адам және реттеуші институттардың нормаларына сай өмір сүретін адам проблемасы; екіншіден, дербестік басымдығы мен ұжымдық, қауымдастық идеясына бағыну; үшіншіден, өзгермелі әлем адамы тұжырымы және дәстүрлі мәдени-әлеуметтік ұстанымдар; сонымен қатар, һomo economicus пен homo sociologicus модельдерінің қайшылығы (мысалы, *әйел түзде* – *ер үйде,* егер ол отбасы үшін үнемді, пайдалы болса; дәстүрлі түркі лингвомәдениетіндегі «қатаң бекітілген» гендерлік таптаурынмен салыстырыңыз: *ер – түзде, әйел – үйде*). *Ғылыми-теориялық қайшылықтар деңгейінде* – түркі тіл білімі үшін гендерлік зерттеулер жоғарыда аталған қоғамдық-әлеуметтік қайшылықтар аясында маңызды сала болғанымен, әсіресе, түркі болмысы мен мәдениеті, этникалық ұстанымдары тұрғысынан, осы күнге дейін түркі гендерлік лингвистикасының ғылыми-әдіснамалық негіздері, жүйесі мен құрылымы, мазмұны мен категориялары дербес ғылым ретінде қалыптаспағанын, соның ішінде, *гендерлік таптаурындардың* ғылыми негіздемесі мен түркі тіл біліміндегі категориялануы әлсіз екені анықталды. *Ғылыми-тәжірибелік қайшылықтар деңгейінде* – түркі тілдері жалпы гендерлік зерттеулерге жиі тартылатын, түркі лингвомәдени деректері назар аудартатын зерттеу нысанына айналып отырғанымен, түркі тіл білімінде қалыптасқан ортақ зерттеу әдістемесі мен ғылыми қағидаттары жеткіліксіз; түркі тілдері гендерлік зерттеулерге бірегейлігі басым, феномендік сипаты өзіне тартатын «донор/беруші» тіл рөлінде болып келеді, сондықтан, түркі гендерлік лингвистикасын дамытуға бағытталған зерттеулер, тәжірибелік жұмыстар, ғылыми жобалар, зертханалық алаңдар, ғылыми-әдістемелік құралдар ұйымдастырылуы тиіс.

Ғылыми талдау барысында айқындалған қайшылықтар жүйесін бағалау мен оларды шешу жолдарын іздеу мақсатында зерттеуіміздің өзектілігі де негізделе түсті. Осыған орай зерттеу жұмысының мақсаты белгіленді.

**Зерттеу мақсаты:** түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындардың жүйелік сипатын және түркі лингвомәдени феноменді бейнелеуші категория ретінде ғылыми негіздеу мен тәжірибелік зерттеу тұрғысынан дәлелдеу.

Зерттеу барысында белгіленген мақсатты жүзеге асыру үшін төмендегі **міндеттерді** шешу көзделді:

1)гендерлік лингвистиканың заманауи ғылыми бағыт ретінде дамуын зерделеу арқылы қазіргі заманғы теориялық негіздерін анықтау;

2) қазақстандық тіл ғылымындағы және жалпы түркі тілдерін гендерлік зерттеу сипаты мен деңгейін талдау негізінде түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулер жайы мен келешегін сараптау;

3) гендерлік таптаурындардың тілдік жүйелік белгілерін (зерттелуі, түрлері, жіктелімі) анықтау арқылы олардың мәдени-әлеуметтік категория ретіндегі сипатын ашу;

4) түркі гендерлік концептосферасындағы *қыз, жігіт* үлгісінде гендерлік таптаурындардың тілдік-әлеуметтік мәні мен лингвомәдени сипатын зерттеп айқындау;

5) түркі гендерлік таптаурындарының фразеология мен мақал-мәтелдердегі көрінісін лингвистикалық және эмпирикалық талдау арқылы түркі лингвомәдени феноменін бейнелеуші ретінде дәлелдеу;

6) тәжірибелік сауалнаманы жүргізу, оның нәтижелерін сараптамалық талдау негізінде заманауи түркі лингвомәдени кеңістігіндегі гендерлік таптаурындарды анықтау.

**Зерттеу нысаны:** түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындар.

**Зерттеу пәні:** түркі лингвомәдени феноменді бейнелеуші ретіндегі гендерлік таптаурындардың тілдік және мәдени-әлеуметтік сипаты.

**Зерттеу жұмысының теориялық және әдіснамалық негізі.** Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындарды белгіленген ғылыми міндеттер тұрғысынан зерттеу үшін келесі шетелдік ғалымдардың теориялық-әдіснамалық тұжырымдары мен іргелі еңбектері негізге алынды: Н.К. Матье, М. Фуко, М. Мид, Дж. Лакофф, З. Тремель-Плетц, В.Н. Телия, А. Вежбицкая, Дж.Валиди, Г.Р. Галиуллина, Р.Р. Замалетдинов, Ф.А. Ильдарханова, М.М.Малышева, В.А. Маслова, А.Н. Махмутова, И.М. Низамов т.б.; сонымен қатар қазақстандық ғалымдардың еңбектері: Қ. Жұбанов, Б. Хасанұлы, Э.Д.Сүлейменова т.б. Аталған ғалымдардың еңбектерінде тіл, мәдениет және тіл мен жыныс арасындағы қарым-қатынас, гендердің әлеуметтік мәселелері, әлемнің тілдік бейнесі қарастырылады.

Гендер, гендерлік зерттеулер теориясы, гендерлік лингвистика, гендерлік таптаурындарға қатысты Ф. Маутнер, Э. Сепир, Д. Коатс, Х. Коотхофф, Дж. Скотт, Р. Унгер, И. Гофф Дж. Таннен, И.Г.Ольшанский, О.А. Воронина, А.В.Кирилина, О.В. Рябов, Е.И. Горошко, И.И. Халеева, Е.С. Гриценко Б.Хасанұлы, Г.Т.Шоқым, З.М. Нұржанова Б.Райхан,+ Э.С. Хузина, М.Ч.Чутбулатов, Г.М.Исмаилов, Н.Насруллаева т.б. ғалымдардың пікір-байламдары мен ғылыми еңбектері жұмыстың теориялық өзегі етіп алынды.

Түркі тіл біліміндегі таптаурындар этнолингвистикалық, когнитивтік лингвистикалық, лингвомәдени және гендерлік зерттеулер саласына қатысты төмендегі авторлардың негізгі еңбектері бойынша қаралды: Ә. Қайдаров, Н.Уәли, Е. Жанпейісов, Т. Жанұзақ, Г.Б. Мамаева, А.Байғұтова, З.К.Темірғазина, Р.С.Тұрдалиева, А.Ш. Тажикеева, Г.Х. Тулекова, К.Н. Смағұлова, К.А. Құсманова, А.Тымболова, Н.Б. Бурганова, Х.Х.Кузьмина, Г.Р.Мугьтасимова, А.И. Хайруллина, Л.Х. Самситова, Л.К. Ишкильдина, Ж.Кынаджы, М.С. Досимова, Э.А. Дуссалиева, Ф.Ш. Нуриева, Г.М. Исмаилов, Ж.И. Исаева, Л.Ә. Ибраймова, М. Аманғазиева, А.С.Мурзинова т.б.

**Зерттеу дереккөздері:** Зерттеу тақырыбы бойынша отандық және шетелдік ғалымдардың ғылыми еңбектері – монографиялар, мақалалар, оқулықтар; диссертациялық жұмыстар, авторефераттар; түркі тілдеріндегі түсіндірме және фразеологиялық сөздіктер, аударма сөздіктер, анықтамалар, мақал-мәтелдер жинағы, терминологиялық сөздіктер; зерттеу тақырыбының бағыттары бойынша ғылыми конференциялардың жарияланымдары қолданылды. Тәжірибелік сауалнама Қазақстан, Башқұртстан, Түркия, Қырғызстан, Татарстан, Өзбекстан тұрғындары (түркі тіл иелері) арасында ғылыми серіктестік негізінде жүргізілді. Сауалнамаға барлығы 6 (алты) елдің респонденті қатысты, олардың жалпы саны – 1846 (бір мың сегіз жүз қырық алты) адам, соның ішінде: 816 ер, 1030 әйел. Респонденттер бөлінісі келесі статистикада көрініс тапты – Қазақстаннан 916 респондент (49,6%), қалған түркі елдерінен жалпы саны – 930 респондент (50,4%): Башқұртстан – 152 адам, Түркия – 302 адам, Қырғызстан – 186 адам, Татарстан – 160 адам, Өзбекстан – 130 адам.

Зерттеу жұмысында төмендегідей **әдістер мен тәсілдер** қолданылды:

* *жалпы ғылыми-теориялық әдістер* – теориялық талдау, жалпылау мен нақтылау, сұрыптау, жіктеу, сипаттау, теориялық интерпретациялау, жүйелеу, салыстыру, салғастыру, графикалық интерпретациялау;
* *арнайы лингвистикалық әдістер* – зерттеу материалдарын жинақтау мен сараптау, семантикалық талдау, жіктеу мен топтастыру, статистикалық талдау, лингвистикалық стратификация жүргізу;
* *лингвомәдени және гендерлік талдау әдістері* – категориялау, мағынаны компоненттік талдау мен когнитивтік модельдеу, лингвомәдени интерпретациялау әдістері; компаративистік және оппозициялар әдісі.

Зерттеу жұмысының **ғылыми жаңалығы.** Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындар жүйесі алғаш рет ғылыми зерттеу нысанына алынып, диссертациялық зерттеу бойынша мынадай нәтижелерге қол жеткізілді:

- гендерлік лингвистиканың заманауи ғылыми бағыт ретіндегі қазіргі заманғы теориялық негіздері анықталды;

- қазақстандық тіл ғылымындағы және жалпы түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулердің жайы мен келешегі сарапталып, мазмұны мен бағыттары белгіленді;

- гендерлік таптаурындардың тілдік жүйелік белгілері анықталып, мәдени-әлеуметтік категория ретіндегі сипаты ашылды;

- гендерлік таптаурындардың тілдік-әлеуметтік мәні мен лингвомәдени сипаты түркі гендерлік концептосферасындағы қыз, жігіт үлгісінде айқындалды;

- гендерлік таптаурындар түркі лингвомәдени феноменді бейнелеуші категория ретінде фразеология мен мақал-мәтелдердегі көрінісі арқылы лингвистикалық және эмпирикалық талдау негізінде дәлелденді;

- гендерлік таптаурындардың заманауи түркі лингвомәдени кеңістігіндегі құрамы, жүйелік сипаты мен тілдік ерекшеліктері алғаш рет респонденттердің гендерлік дүниетанымына негізделген тәжірибелік сауалнама жүргізу арқылы анықталды.

Зерттеу жұмысының **теориялық мәні.** Гендерлік таптаурындарды зерттеудің ғылыми негіздерін саралау, оның ұстанымдары мен ұғымдарын талдап көрсету жалпы және түркі тіл білімінің теориялық мәселелерін зерделеуге, қазіргі ғылымдар тоғысын құрайтын көкейтесті проблемаларды шешуге, соның ішінде қазақ тіл ғылымының жаңа бағыттарын әрі қарай дамытуға септігін тигізеді.

Зерттеу нәтижелері түркология, түркі тіл білімі мен гендерлік лингвистика, лингвистика, әлеуметтік лингвистика, когнитивтік лингвистика, лингвомәдениеттану т.б. ғылыми пәндер аясындағы өзекті мәселелерді теориялық тұрғыдан тұжырымдап, түркі тілдері деректері негізінде дәйектеуге көмектеседі, Бұл зерттеу түркі тіл білімінің гендерлік бағытының ғылымитеориялық негіздері мен ұстанымдарын дамытуға мүмкіндік береді; гендерлік лингвистика ғылымын дамытуға байланысты маңызды қорытындылар жасауға өз үлесін қосады.

Зерттеу жұмысының **практикалық мәні.**  Түркі тілдеріндегі гендерлік таптаурындар жүйелі түрде алғаш рет арнайы зерттеліп отырғандықтан, зерттеуге тартылған барлық тілдер үшін (жеке тіл білімі) бұл диссертациялық тәжірибе ғылыми әдістемелік үлгі ретінде қолданылатыны сөзсіз. Диссертацияның ғылыми шолу материалдары, жүйеленген тұжырымдары, сарапталған деректері – түркі тіл біліміндегі гендерлік лингвистика, лексикология мен семантика, лингвомәдениеттану, әлеуметтік лингвистика, когнитивтік лингвистика, жеке тіл білімі, салыстырмалы тіл білімі үшін өз қорын толықтыратын құнды ғылыми материал. Зерттеу материалдарын – гендерлік таптаурындар құрамы мен жіктелімі, гендерлік маркерленген фразеологизмдер мен мақал-мәтелдері қорын, тәжірибелік сауалнаманың талдамаларын (1846 респондент бойынша), дереккөздерін осы тақырып бағытындағы жобалық жұмыстарда, курс материалдарын жасақтауда, оқу-әдістемелік деректерін толықтыруда, ғылыми еңбектерді жазу барысында авторлық ережеге сай пайдалануға болады. Қазақстандық тіл ғылымындағы және жалпы түркі тіл біліміндегі гендерлік зерттеулердің келешегін дамыту мақсатында нақты ғылыми-зерттеу ұсыныстар берілді (1.2 тарауша).

**Қорғауға ұсынылатын негізгі тұжырымдар:**

1. Гендерлік лингвистиканың заманауи ғылыми бағыт ретіндегі дамуының теориялық негіздері антропологиялық, философиялық, гендерологиялық салалардың, әлеуметтік лингвистикалық, когнитивтік лингвистикалық, психолингвистикалық, этнолингвистикалық бағыттардың ғылыми қағидаттары мен әдістемесіне және этникалық тілдің лингвомәдени ментальді деректеріне негізделіп, кешенді сипатта жүзеге асырылады.

2. Түркі тіл білімінің гендерлік бағыты өзіндік қалыптасуымен, даму сипатымен ерекшеленеді: ол біріншіден, лингвист-ғалымдардың тіл мен жыныс, гендер мен лингвомәдениет байланысына қатысты пікір-байламдарын, ғылыми негіздемелерін зерделеумен, екіншіден, түркі халықтарының гендерлік болмысының тілдік көрінісін сипаттаумен, үшіншіден, түркі тілдерінің гендерлік белгілерін өзге тілдердің балама деректерімен салыстырып-салғастыра зерттеумен анықталады.

3. Гендерлік таптаурындар – гендерлік лингвистиканың негізгі зерттеу категориясы ретінде тілдердің таптаурындау мүмкіндіктері мен өзіндік ерекшеліктерін сипаттауға негіз болатын, мәдени-әлеуметтік және тілдік лингвомәдени феномен ретінде жүйелік, құрылымдық, концептуалдық, динамикалық, образдылық, бағалауыштық (коннотациялық), оппозициялық сипаттарымен анықталады; гендерлік таптаурындар лингвистикалық зерттеу категориясы ретінде этникалық тілдердегі гендерлік болмысты аталған сипаттары арқылы лингвомәдени құндылықтар жүйесіне қалыптастырып, этнотілдік санада бейнеленетін тұрақты маскулиндік және фемининдік лингвомәдени модельдерді айқындайды.

4. Гендерлік таптаурындарды түркі лингвомәдени феноменді бейнелеуші категория ретінде дәлелдеуді фразеология мен мақал-мәтелдердегі көрінісін лингвистикалық талдау арқылы, атап айтқанда, гендерлік мағынаны концептуалдық, компоненттік және оппозициялық тұрғыдан талдау, когнитивтік модельдеу, лингвомәдени интерпретациялау және эмпирикалық (жинақталған зерттеу материалдарымен жұмыс) талдау негізінде қамтамасыз етуге болады.

5. Түркі тілдерінің гендерлік сипаты маскулиндік және фемининдік таптаурындардың өзгешеліктерімен бейнеленіп, түркі болмысының лингвомәдени деректері мен құндылықтарына сүйенеді. Түркі гендерлік таптаурындар жүйесінде концептуалдық, ұлттық-мәдени, әлеуметтік-гендерлік, оппозициялық таптаурындау қағидаттары маскулиндік және фемининдік гендерлік модельдерді түрлі коннотациялық және гендерлік рөлдер тұрғысынан қалыптастырады.

6. Гендерлік таптаурындардың заманауи түркі лингвомәдени кеңістігіндегі құрамы, жүйелік сипаты мен тілдік ерекшеліктері тәжірибелік сауалнама жүргізу арқылы ғана анықталады, себебі фразеология мен мақал-мәтелдерінде көрініс табатын гендерлік дүниетаным – дәстүрлі гендерлік таптаурындар жүйесін ғана бейнелейді (ол базалық гендерлік концептосфера). Дәстүрлі гендерлік таптаурындардың сипаты заманауи түркі лингвомәдениетімен салыстырғанда, айырмашылықтар жүйесін анықтады (таптаурындау қағидаттары, құндылықтар, болмыс деректері, нормалар өзгерді), сондықтан, гендерлік зерттеулерде талдауға алынатын материал мақсатына қарай нақтылануы тиіс – дәстүрлі гендерлік дүниетаным заманауи түркі лингвомәдениетін сипаттай алмайды, ол үшін қазіргі тіл иелерімен тәжірибелік зерттеу қажет.

**Зерттеу апробация󠀁сы.** Диссертация жұмысы󠀁ның нәтижелері отан󠀁󠀁дық жә󠀁не шетелдік ғылыми-зерттеу мекемелерін󠀁де, жоғары оқу орындарын󠀁да талқыланды: Қ. Жұбанов атында󠀁󠀁ғы Ақтөбе өңір󠀁лік университе󠀁ті, филология факультеті󠀁нің қазақ филология󠀁сы, шетел филология󠀁сы жә󠀁не аударма ісі, қазақ әдебие󠀁ті кафедра󠀁сы (2018-2021), соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, халықара󠀁лық ғылыми практика󠀁лық конференциялар󠀁да тақыр󠀁ып бойынша ғылыми мақала󠀁л󠀁ар баяндалды: Түркия, Балыкесир университеті󠀁нің «Дара» Еуразия󠀁лық инновация󠀁лық даму орталы󠀁󠀁ғы (2019), Ташкент мемлекет󠀁тік шығыстану университе󠀁ті (2019), Башқұртстан Республикасы󠀁ның ғылым академия󠀁сы (2019, 2021), Қазақ ұлт󠀁тық қыз󠀁д󠀁ар педагогика󠀁лық университе󠀁ті (2020), гендер󠀁лік стереотиптер󠀁дің қоғамда󠀁󠀁ғы дәстүр󠀁󠀁лі ұғым󠀁ның тұрақты󠀁лық 󠀁пен өзгеру󠀁ін қабылдау тура󠀁󠀁лы гугл диск арқы󠀁󠀁лы жүргізіл󠀁ген сауалнама (Ақтөбе облы󠀁сы, Алма󠀁ты қала󠀁сы, Орал қала󠀁сы, Нұр-Сұлтан қала󠀁сы, Қызылор󠀁да облы󠀁сы, Маңғыстау облы󠀁сы, Атырау облы󠀁сы, Қазақстан󠀁нан бөлек шет елдер󠀁де, атап айтсақ, Түркия, Башқұртстан, Татарстан, Өзбекстан, Қырғызстан елдері сауалнама󠀁ға қатысты) 15-65 жас аралығында󠀁󠀁ғы респонденттер󠀁ге жүргізіл󠀁ді.

Зерттеу жұмысы󠀁ның жарияланымы 󠀁мен мақұлдануы. Зерттеу󠀁дің негіз󠀁󠀁гі бөлімі бойынша 16 мақала жариялан󠀁ды. Негіз󠀁󠀁гі ғылыми-теория󠀁лық нәтиже󠀁л󠀁ер отан󠀁󠀁дық жә󠀁не шет елдер󠀁дің халықара󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференцияларын󠀁да 10 мақала жариялан󠀁ды. Диссертация󠀁лық зерттеу идея󠀁сы 󠀁мен қорытындылары ҚР ҒЖБ Білім жә󠀁не ғылым саласында󠀁󠀁ғы бақылау комите󠀁ті ұсын󠀁ған мерзім󠀁ді баспасөз басылымдарын󠀁да 3 мақала, Ресей Федерация󠀁сы Башқұрстан Республикасы󠀁ның ринц базасы󠀁на енет󠀁ін Ватандаш ат󠀁ты ғылыми журнал󠀁ға 1 мақала, сондай-ақ Scop󠀁us халықара󠀁лық дерек󠀁т󠀁ер базасын󠀁да индекстелет󠀁ін журналдар󠀁да 2 мақала жариялан󠀁ды.

*Scop󠀁us ғылыми дерек󠀁т󠀁ер базасы󠀁на кірет󠀁ін журналдар󠀁да жариялан󠀁ған еңбектер:*

1. «Representa󠀁󠀁tion of the “kyz” Gend󠀁󠀁er Concept in the Turk󠀁ic Linguistics» Журнал Internation󠀁󠀁al Journ󠀁󠀁al of Socie󠀁ty, Cult󠀁ure and Langu󠀁age // Volume 10, Issue 1, March 2022, Pag󠀁󠀁es 125-134 ISSN: [2329-2210](https://portal.issn.org/resource/ISSN/2329-2210) // Publisher: Katibeh-ILCRG // Editor-in-Chief: Reza Pishghadam // Editori󠀁󠀁al Board: Ho󠀁ward Gil󠀁󠀁es, Robert Phillipson, Ru󠀁th Wodak*.* Процентиль 74%, Q2.

*ҚР ҒЖБ Білім жә󠀁не ғылым саласында󠀁󠀁ғы бақылау комитеті󠀁нің ғылыми қызмет󠀁тің нәтижелер󠀁ін жариялау үш󠀁ін ұсынылат󠀁ын басылымдар󠀁да жариялан󠀁ған еңбектер:*

2.«Гендер󠀁лік қатынас󠀁қа байланыс󠀁ты мақал-мәтелдер󠀁дің этнолингвистика󠀁лық негізі» Қазақстан󠀁ның ғылымы 󠀁мен өмірі -2019ж. -Алма󠀁ты. Журнал. - №.6 (1) – ББ.170-175.

3.«󠀁󠀁қыз бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік ерекешеліктері (мақал-мәтел󠀁д󠀁ер жә󠀁не тұрақ󠀁ты тіркес󠀁т󠀁ер материалдары негізінде)» Қазақстан󠀁ның ғылымы 󠀁мен өмірі – 2019ж.-Алма󠀁ты. Журнал. №.9 (1) –Б. 215-220.

4.«Gend󠀁󠀁er stereotyp󠀁󠀁es in Kazakh and Tatar lexis-paremiolog󠀁ic system» Қазақ білім академиясы󠀁ның баяндамалары // Журнал - №.2 (2) – Б.8. 2020ж. ББ.355-362.

*Шетелдік ғылыми баспалар󠀁да жариялан󠀁ған еңбектер:*

5. *«*Prover󠀁bs 󠀁as a part of the culture: Gend󠀁󠀁er linguist󠀁ic pict󠀁ure of the world in Kazakh Proverbs» // Pet󠀁󠀁er Lang Publish󠀁ing // Edit󠀁ed 󠀁By Carolyn Dund󠀁󠀁es and Wolfgang Mied󠀁󠀁er, Univers󠀁󠀁i󠀁ty of Vermont, Burlington, VT 05405-0160. // Book Chapt󠀁󠀁er // Contempor󠀁a󠀁ry Kazakh Proverb Research: Digit󠀁󠀁al, Cognit󠀁ive, Liter󠀁a󠀁ry, and Ecologic󠀁󠀁al Approach󠀁󠀁es, 2022, pp.113–121.

6. «Особенности пословиц и поговорок гендерного значения в казахском и башкирском языках» // Журнал: Ватандаш. Издательство: Государственное унитарное предприятие Республики Башкортостан, Издательский Дом «Республика Башкортостан» (Уфа) Номер: 9/2022. ISSN: 1683-3554. 136-141бб.

*Халықара󠀁лық конференциялар󠀁дың жинақтарын󠀁да жариялан󠀁ған еңбектер:*

7. «Тіл 󠀁мен ген󠀁д󠀁ер байланысы: философия󠀁лық тұжырымдар» Өтежан Нұрғалиев󠀁тің 80 жылдығы󠀁на орай өткізіл󠀁ген «Өтежан Нұрғалиев шығармашылығы: әдеби болмыс жә󠀁не дәу󠀁󠀁ір шындығы» ат󠀁ты халықара󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференция материалдары, 19 қазан 2018 жыл, Қ.Жұбанов ат.АӨМУ, Ақтөбе. С.263-268.

8. «Гендер󠀁лік зерттеу󠀁дің филолософия󠀁лық көзқарас󠀁пен байланысы» Халықара󠀁лық ғылыми конференция жина󠀁󠀁ғы «Латинский алфавит: гуманитарные науки и глобальная интеграция» посвящённой 30-летию специальности «Казахский язык и литература» в рамках программы «Рухани жаңғыру», 30 қараша 2018 жыл. С.276-282.

9. «Әлеумет󠀁тік қоғам аясында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер» Қ.А. Ясауиатында󠀁󠀁ғы халықара󠀁лық қазақ-түрік университе󠀁ті, Еуразия ғылыми зерттеу институ󠀁ты, Қазақ ұлт󠀁тық қыз󠀁д󠀁ар педагогика󠀁лық университе󠀁ті, Қазақстан Республика󠀁сы Президен󠀁ті Н.Ә. Назарбаев󠀁тың 2018 жыл󠀁󠀁ғы 21 қарашада󠀁󠀁ғы «Ұ󠀁󠀁лы Дала󠀁ның же󠀁ті қыры» ат󠀁ты мақаласы󠀁на орай «ХІ.Құрышжанов оқулары» дәстүр󠀁󠀁лі халықара󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференция󠀁сы, 1 наурыз, 2019ж. Қазақ ұлт󠀁тық қыз󠀁д󠀁ар педагогика󠀁лық университе󠀁ті, Алма󠀁ты. С. 180-185.

10. «Gend󠀁󠀁er stereotyp󠀁󠀁es in the pict󠀁ure world of the language» Қ.Жұбанов атында󠀁󠀁ғы Ақтөбе өңір󠀁лік мемлекет󠀁тік университе󠀁ті, шетел тілдері факульте󠀁ті «Рухани жаңғыру» бағдарлама󠀁сы аясын󠀁да өткізіл󠀁ген «Шетел филологиясы» мамандығы󠀁ның 15 жылдығы󠀁на орай **«**Қазақстанда󠀁󠀁ғы көптілдік білім беру󠀁дің өзек󠀁ті мәселелері**»** ат󠀁ты халықара󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференция󠀁сы, 24 сәу󠀁ір, 2019 жыл. Қ.Жұбанов ат.АӨМУ, Ақтөбе. С.296-298.

11. «Gend󠀁󠀁er characteristi󠀁cs of Kazakh, Bashkir, Uzbek and Turk󠀁ish prover󠀁bs and sayings» Actu󠀁󠀁al questio󠀁ns and innovatio󠀁ns in sci󠀁ence II Международная научная конференция Euras󠀁ian cent󠀁󠀁er of innovat󠀁ive developm󠀁ent // Евразийский центр инновационного развития // Балыкесир, Турция AQ󠀁IS 2. ББ.277-281. 9 Қазан 2019.

12. «Гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы мақал-мәтелдер󠀁дің ерекшеліктері (қазақ жә󠀁не та󠀁т󠀁ар тілдері бойынша)» Профессор-лингвист Қ.Жұбанов󠀁тың 120 жылды󠀁󠀁ғы 󠀁мен ғалым Е.Жұбанов󠀁тың 90 жылдығы󠀁на арнал󠀁ған «Жұбанов тағылым» ат󠀁ты дәстүр󠀁󠀁лі Х халықара󠀁лық ғылыми-практика󠀁лық конференция 25 қазан, 2019 жыл. Қ.Жұбанов ат.АӨМУ, Ақтөбе. ББ.88-92.

13. «Концепт «женщина» в казахской, узбекской и китайской языковой карти󠀁не мира (󠀁на материале паремиологии)» Международная научная конференция 󠀁на тему: «Узбекистан-Ки󠀁󠀁тай 󠀁на новом этапе: развитие культурно-исторических, научных и экономических отношений» // 16-17 ноября 2019г. ТашГИВ, Ташкент, Узбекистан. СС.54-60.

14. «Особенности пословиц и поговорок гендерного значения (󠀁на материале казахского и башкирского языков)» II Международная научная конференция «Электронная письменность народов Российской Федерации: опыт, проблемы и перспективы». 27–29 ноября 2019г. в г. Уфе 󠀁на базе Уфимского федерального исследовательского центра РАН. СС.150-152.

15. «Тіл 󠀁мен ген󠀁д󠀁ер байланысы» Актуальные проблемы современного башкирского языкознания // Материа󠀁󠀁лы Республиканской научно-практической конференции, посвященной Году башкирского языка, 85-летию со дня рождения доктора филологических наук, академика АН РБ Зиннура Газизовича Уракси󠀁на 17-22 бб./116бет (Уфа, 10 декабря 2020 г.) Уфа 2021г.

*Республика󠀁лық конференциялар󠀁дың жинақтарын󠀁да жариялан󠀁ған еңбектер:*

16. «Гендер󠀁лік әлеуметтану жә󠀁не мәдениетте󠀁󠀁гі гендер󠀁лік репрезентация» *//* «Рухани жаңғыру» бағдарлама󠀁сы аясын󠀁да әдебиеттанушы ғалым, филология ғылымдары󠀁ның докторы, профессор А.М.Мұсаев󠀁тың 70 жылдығы󠀁на орай өткізіл󠀁ген «Қазақ әдебиеттану ғылымы: дәстүр жә󠀁не сабақтастық» ат󠀁ты республика󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференция Материалдары, 9 қараша 2018 жыл. ББ.215-218.

**Зерттеу жұмысы󠀁ның құрылымы 󠀁мен көлемі.** Диссертация кіріспе󠀁ден, үш бөлім󠀁нен, же󠀁ті тарауша󠀁дан, үш бөлім бойынша жасал󠀁ған тұжырымдар󠀁дан, қорытын󠀁ды, пайдаланыл󠀁ған әдебиет󠀁т󠀁ер жә󠀁не анықтама бөлімдері󠀁нен тұра󠀁ды. Ғылыми жұмыс󠀁тың жалпы көлемі 201 бет󠀁ті құрай󠀁ды.

Диссертация󠀁лық зерттеу жұмы󠀁сы **Қазақстан Республикасы󠀁ның Мемлекет󠀁тік бағдарламалары󠀁на** сәйкес дайындалған:

1) Қазақстан Республикасын󠀁да 2006-2016 жылдар󠀁ға арнал󠀁ған Гендер󠀁лік теңдік стратегия󠀁сы // Қазақстан Республика󠀁сы Президенті󠀁нің 2005 жыл󠀁󠀁ғы 29 қарашада󠀁󠀁ғы N 1677 Жарлығы

2) Гендер󠀁лік статистика көрсеткіштері󠀁нің жүйес󠀁ін қалыптастыру әдістемес󠀁ін бекіту тура󠀁󠀁лы // 2015 жыл󠀁󠀁ғы 23 желтоқсанда󠀁󠀁ғы № 219 бұйрығы. 2016 жы󠀁󠀁лы 21 қаңтарда󠀁󠀁ғы № 12909

# 3) "Қазақстан Республикасында󠀁󠀁ғы 2030 жыл󠀁ға дейін󠀁󠀁гі отбасы󠀁лық жә󠀁не гендер󠀁лік саясат тұжырымдамасын" Қазақстан Республика󠀁сы Президенті󠀁нің 2016 жыл󠀁󠀁ғы 6 желтоқсанда󠀁󠀁ғы № 384 Жарлы󠀁󠀁ғы (6.12.2016)

4) "Қазақстан Республикасында󠀁󠀁ғы 2030 жыл󠀁ға дейін󠀁󠀁гі отбасы󠀁лық жә󠀁не гендер󠀁лік саясат тұжырымдамас󠀁ын бекіту туралы" Қазақстан Республика󠀁сы Президенті󠀁нің 2016 жыл󠀁󠀁ғы 6 желтоқсанда󠀁󠀁ғы № 384 Жарлығы󠀁на өзгеріс енгізу тура󠀁󠀁лы Қазақстан Республика󠀁сы Президенті󠀁нің 2022 жыл󠀁󠀁ғы 1 сәуірде󠀁󠀁гі № 853 Жарлы󠀁󠀁ғы // Қазақстан Республикасы󠀁ның Президен󠀁ті Қ.Тоқаев Қазақстан Республика󠀁сы Президенті󠀁нің 2022 жыл󠀁󠀁ғы 1 сәуірінде󠀁󠀁гі № 853 жарлы󠀁󠀁ғы (1.04.2022)

**1 ҚАЗІР󠀁󠀁ГІ ЗАМАН󠀁󠀁ҒЫ ГЕНДЕР󠀁ЛІК ЛИНГВИСТИКА󠀁НЫҢ ТЕОРИЯ󠀁ЛЫҚ НЕГІЗДЕРІ**

**1.1 Гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның замануи ғылыми бағыт ретін󠀁де дамуы**

Диссертация󠀁лық зерттеу󠀁дің бір󠀁󠀁інші тарауын󠀁да қазір󠀁󠀁гі заман󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның теория󠀁лық негіздер󠀁ін анықтау гендер󠀁лік лингвистиканы заманауи ғылыми бағыт ретін󠀁де дамуы 󠀁мен түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жай󠀁ын сипаттала󠀁ды.

XX ғасыр󠀁дың соң󠀁󠀁ғы онжылдығын󠀁да гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер аясын󠀁да қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік лингвистика қазір󠀁󠀁гі заман󠀁да дербес ғылыми бағыт ретін󠀁де қарқын󠀁ды даму үстін󠀁де. Гендер󠀁лік зерттеу󠀁дің ерекшеліктер󠀁ін қарастыру󠀁да алды󠀁мен *«гендер»* ұғымы󠀁на наз󠀁ар сал󠀁ған жөн.

Ген󠀁д󠀁ер факторы ең ежел󠀁󠀁гі заман󠀁нан көрініс бере󠀁ді. Ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеу әреке󠀁ті − тілдік бөліну󠀁дің кө󠀁не түрі. Мұн󠀁󠀁дай бөліну адамзат дамуы󠀁ның алғаш󠀁󠀁қы кезеңдері󠀁нен бастап қалыпта󠀁са баста󠀁ған.

1975 жы󠀁󠀁лы антрополог Г. Рубин󠀁нің «Об󠀁мен женщинами: заметки по поводу "политической экономии" пола» ат󠀁ты еңбегін󠀁де ген󠀁д󠀁ер «биология󠀁лық жыныс󠀁ты қоғам󠀁󠀁дық іс-әрекет󠀁тің мән󠀁ін реттейт󠀁ін келісім󠀁д󠀁ер кешені» деп қарастырыл󠀁ған [1, 165б]. Кейінірек бұл анықтама көпте󠀁ген тұжырымдар󠀁ға негіз бол󠀁ды.

Ресей лингвистері әлеуметтанушы Э.Гидденс󠀁тің 1989 жы󠀁󠀁лы бер󠀁ген гендер󠀁лік анықтамас󠀁ын негіз етеді:»...ег󠀁ер жыныс әйел 󠀁мен 󠀁ер адам󠀁ның физика󠀁лық жә󠀁не де󠀁не айырмашылықтары󠀁на қатыс󠀁ты бол󠀁са, ал «гендер» ұғымы олар󠀁дың психология󠀁лық, әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени ерекшеліктері󠀁не қатыс󠀁ты. Ег󠀁ер адам󠀁ның жыны󠀁сы биология󠀁лық тұрғы󠀁дан анықтал󠀁ған бол󠀁са, он󠀁да тек (гендер) мәдени жә󠀁не әлеумет󠀁тік тұрғы󠀁дан беріл󠀁ген бол󠀁ып саналады» [2, 153-бет].

Б. МакЭлхинни󠀁дің айтуы бойынша, қазір󠀁󠀁гі ғылым󠀁да ген󠀁д󠀁ер адами қасиет неме󠀁се адам󠀁ға тиесі󠀁󠀁лі зат емес екен󠀁ін мойындай󠀁ды [3, 27бет]. Керісінше, жыныс󠀁ты белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қоғам󠀁ның әлеумет󠀁тік көзқарастары 󠀁мен мәдени дәстүрлері󠀁нен туында󠀁ған же󠀁ке адам󠀁ның іс-әрекеттері󠀁нің жиынты󠀁󠀁ғы ретін󠀁де анықтау󠀁ға бола󠀁ды.

Алай󠀁да, О.Г.Троицкая атап өткен󠀁дей, «гендер» ұғымы біржақ󠀁ты емес. Бірқа󠀁т󠀁ар зерттеулер󠀁де гендер󠀁ді «жыныс» ұғымы󠀁ның синонимі ретін󠀁де қарастыра󠀁ды, бұл әри󠀁не өз кезегін󠀁де терминдер󠀁ді шатастыру󠀁ды тудыра󠀁ды [4].

Бүгін󠀁󠀁гі таң󠀁да әлеумет󠀁тік ғылым󠀁д󠀁ар саласында󠀁󠀁ғы «гендер» категория󠀁сы прагматика 󠀁мен антропобағыттал󠀁ған сипат󠀁та қарастырыл󠀁ып, лингвистика󠀁лық білім аясында󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁мен әрі қарай даму үстін󠀁де. Гендер󠀁лік лингвисика саласы󠀁ның көрнек󠀁ті ғалымы А.В.Кирили󠀁на айтқан󠀁дай, «...ген󠀁д󠀁ер нақ󠀁ты лингвистика󠀁лық категория емес, деген󠀁мен о󠀁ның мазмұны тіл құрылым󠀁ын талдау арқы󠀁󠀁лы ашылуы мүмкін» [5, 9б.].

Әйел 󠀁мен еркек󠀁тің айырма󠀁сы биология󠀁лық жыныс негізін󠀁де белгі󠀁󠀁лі бол󠀁са 󠀁да, әлеумет󠀁тік тіл білімі тұрғысы󠀁нан *ген󠀁д󠀁ер* − *әлеумет󠀁тік жыныс.* Жыныс ерекшелі󠀁󠀁гі олар󠀁дың сөз саптау ерекшеліг󠀁ін қалыптастыр󠀁ған. Бұ󠀁ған себепші жағдай󠀁л󠀁ар аз емес", − дей󠀁ді Б. Хасанұ󠀁󠀁лы [6, 101б.].

Тіл білімі үш󠀁ін маңыз󠀁ды жалпытеория󠀁лық қағи󠀁да − жыныс󠀁тың әлеуметтікмәдени байланыстылығы󠀁ның тіл 󠀁мен сөйлеуде󠀁󠀁гі көрінісі. Мұны анықтау󠀁ға мүмкіндік берет󠀁ін әдістәсіл󠀁д󠀁ер 󠀁мен әдістеме󠀁л󠀁ер тіл білімін󠀁де жеткілік󠀁ті. Ендеше, тілші󠀁л󠀁ер тарапы󠀁нан көтеріл󠀁іп жүр󠀁ген өзек󠀁ті мәселелер󠀁дің бірі 󠀁де о󠀁сы − *гендер󠀁лік лингвистика* бағыт󠀁ын қалыптастыру, өз󠀁ге 󠀁де ғылым салалары󠀁ның мәліметтер󠀁ін пайдала󠀁на отыр󠀁ып, дербес пәндік білім󠀁ді дамыту бол󠀁ып табыла󠀁ды [7].

**Гендер󠀁лік лингвистика** − (ағылш*. gend󠀁󠀁er −* грамм. тек (род) жә󠀁не франц. *linguistiqu󠀁󠀁es* лат. *lingua* − тіл) ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен тіл󠀁дің өзара байланыс󠀁ын зерттейт󠀁ін ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен лингвистика аралығында󠀁󠀁ғы ғылым сала󠀁сы.

"Гендер󠀁лік лингвистика − біз үш󠀁ін жаңа ғылым, ал жаңа сала󠀁ның өзі󠀁не тән мәселелері бола󠀁ды жә󠀁не аз емес. Олар:

1. Адам жыны󠀁сы гендер󠀁дің тілі󠀁мен анықталатындығы;

2. Тіл 󠀁мен жыныс󠀁тың айырмашылы󠀁ғы, өзара байланыстылығы;

3. Әйел 󠀁мен 󠀁ер адам сөзі󠀁нің жалпыадам󠀁󠀁дық айырмасы;

4. Әйел 󠀁мен 󠀁ер адам󠀁ның ұлттықэтника󠀁лық деңгейде󠀁󠀁гі айырмасы;

5. Тіл󠀁дің әлеумет󠀁тік жіктелуі 󠀁мен қоғам󠀁ның жыныс󠀁тық жіктелуі󠀁нің өзара байланысы;

6. Әйел 󠀁мен 󠀁ер адам󠀁ның тілдік бірлік󠀁ті қолдану айырмасы;

7. Әйел 󠀁мен 󠀁ер адам сөй󠀁л󠀁ер сөзін󠀁де қолданылат󠀁ын тілдік жә󠀁не бейтілдік бірліктер;

8. Әйел 󠀁мен 󠀁ер адам берет󠀁ін мәлімет құрамында󠀁󠀁ғы тілдік жә󠀁не бейтілдік бірлік󠀁т󠀁ер т.б." [8].

Ген󠀁д󠀁ер ұғымы ХХ ғасыр󠀁дың 80-жылдары󠀁нан бастап ғылыми қолданыс󠀁қа ен󠀁іп, жүйе󠀁󠀁лі түр󠀁де зерттеле баста󠀁ды. О󠀁ған себепк󠀁ер болған: саяси-әлеумет󠀁тік жағ󠀁󠀁дай – қоғам󠀁󠀁дық қатынастар󠀁дың өзгеруі 󠀁мен феминис󠀁тік қозғалыс󠀁тың өріс алуы; лингвистика󠀁лық жағ󠀁󠀁дай – структурализм󠀁ді сын󠀁ға алу, тіл󠀁дің прагматика саласы󠀁на де󠀁ген қызығушылық󠀁тың артуы жә󠀁не әлеумет󠀁тік лингвистика󠀁ның дамуы; философия󠀁лық жағ󠀁󠀁дай – таным теориясы󠀁ның жаңа бағыт алуы, постмодернизм 󠀁мен бейқұрылымдау (деконструктивизм) идеялары󠀁ның кең таралуы (М. Фуко, Ж. Деррида) [5, 52 б.].

О.В. Рябов гендер󠀁дің онтология󠀁лық мәртебес󠀁ін анықтау үш󠀁ін алды󠀁мен, жыныс ұғым󠀁ын мұқият зертте󠀁ді [9, 1112бб.]. Жыныс адам󠀁д󠀁ар тоб󠀁ын білдірет󠀁ін сондайақ белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қасиет󠀁ті бейнелейт󠀁ін бел󠀁󠀁гі болуы 󠀁да мүмк󠀁ін (*күш󠀁ті жыныс*, *әлсіз жыныс*, *󠀁ер жыны󠀁сы* т.б.). Ол адам󠀁ды сырт󠀁󠀁қы орта󠀁ға таныта󠀁ды, өзгелер󠀁ден ерекшеліг󠀁ін көрсете󠀁ді. Мұны жыныс󠀁тың бар󠀁лық компоненттер󠀁ін сипаттау󠀁ға мүмкіндік берет󠀁ін *ген󠀁д󠀁ер* неме󠀁се *гендер󠀁лік дисплей* ұғымдары арқы󠀁󠀁лы түсіндіру󠀁ге бола󠀁ды. Ал гендер󠀁лік дисплей󠀁дің негізі − институттандыру 󠀁мен жоралау. О.В. Рябов󠀁тың пікірінше, жыныс󠀁ты қарымқатынас кезін󠀁де ға󠀁на белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мән󠀁ге ие бола󠀁ды деп түсіну жыныс󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы өзара қарымқатынас󠀁қа наз󠀁ар аудару󠀁ды қажет ете󠀁ді. Ол гендер󠀁лік қатынастар󠀁ды жүйе󠀁󠀁лі талдау әдіс󠀁ін ұсына󠀁ды. Жүйе󠀁󠀁лі әдіс бойынша, алды󠀁мен, жүйе тұжырымы, со󠀁дан соң құрылым, о󠀁дан кей󠀁ін элемент󠀁т󠀁ер талдана󠀁ды. Жүйе тұжырымы − жүйежасам󠀁󠀁дық қасиет, құрылым − жүйежасам󠀁󠀁дық қатынас, субстрат − жүйежасам󠀁󠀁дық қатынас󠀁ты жүзе󠀁ге асырат󠀁ын зат неме󠀁се зат󠀁т󠀁ар жиынты󠀁ғы, ол жүйе󠀁нің маңыз󠀁ды компонен󠀁ті бол󠀁ып санала󠀁ды. Жүйе тұтасты󠀁󠀁ғы тұжырым 󠀁не құрылым арқы󠀁󠀁лы анықтала󠀁ды, субстрат бағының󠀁󠀁қы рөл атқара󠀁ды. Жүйе󠀁де б󠀁󠀁ір компонент󠀁т󠀁ер өз󠀁ге компоненттер󠀁дің қызмет󠀁ін атқара отыр󠀁ып, субстрат󠀁тық деңгейде󠀁󠀁гі өз󠀁ге компоненттер󠀁ді басқара󠀁ды жә󠀁не олар󠀁ды жинақтай󠀁ды, сұрыптай󠀁ды, жүйелей󠀁ді [9, 13б.].

Ег󠀁ер о󠀁сы ұғым󠀁󠀁дық парадигманы гендер󠀁лік қатынастар󠀁ға қолданат󠀁ын болсақ, он󠀁да ген󠀁д󠀁ер құрылым󠀁ын мына󠀁󠀁дай компоненттер󠀁ге бөл󠀁іп көрсету󠀁ге болады: гендер󠀁лік қарымқатынас, гендер󠀁лік танымтүсінік, гендер󠀁лік санасезім.

Н.А. Пушкарева󠀁ның пікірінше, ген󠀁д󠀁ер − бұл әлеумет󠀁тік тәртіп󠀁тің жүйе󠀁󠀁лі сипаттама󠀁сы, о󠀁дан құтылу 󠀁не бас тарту мүмк󠀁ін емес. Ол әрдайым санасезім, әрекет, қатынас құрылымын󠀁да өңдел󠀁іп отыра󠀁ды. Гендер󠀁дің әдіснама󠀁лық негізі − гендер󠀁ді құрайт󠀁ын ресурстар󠀁ды анықтау. Жоғары󠀁да айтылғандар󠀁ды тұжырым󠀁󠀁дай келген󠀁де, қазір󠀁󠀁гі гуманитар󠀁лық парадигма󠀁да ген󠀁д󠀁ер адам󠀁ның әлеумет󠀁тік жыны󠀁сы деген󠀁ді білдіре󠀁ді [10, 171б.]. Өт󠀁кен ғасыр󠀁дың соңын󠀁да гендер󠀁ге қатыс󠀁ты материалдар󠀁ды теория󠀁лық талдау, ген󠀁д󠀁ер теорияс󠀁ын қалыптастыру мәселелері жүзе󠀁ге асырыл󠀁ды. Солар󠀁дың ішін󠀁де негізгісі − ген󠀁д󠀁ер теориясы󠀁ның стратификация󠀁лық өзгермелілігі. О󠀁сы теория󠀁ға сәйкес, *"гендер󠀁лік стратификация* *"* ұғымы енгізіл󠀁ді. Гендер󠀁ді бас󠀁қа страттандыру категориялары шеңберін󠀁де қарастыру идеяс󠀁ын ұсын󠀁ған зерттеушілер󠀁дің бірі ағылш󠀁ын ғалымы, тарихшы Джоан Скотт. Ол гендер󠀁лік сараптама󠀁ға бірнеше әлеуметтіктарихи астүрт жүйелер󠀁ді қосу󠀁ды ұсын󠀁ды. Гендер󠀁лік тұжырым󠀁ды қалыптастырат󠀁ын әлеуметтіктарихи астүрт жүйе дегеніміз не? Д. Скот󠀁тың көрсетуінше, о󠀁л󠀁ар − белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет аясын󠀁да ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер бейнес󠀁ін танытат󠀁ын бейнелісимвол󠀁󠀁дық жүйе; бейнелісимвол󠀁󠀁дық жүйені анықтайт󠀁ын жә󠀁не ғылыми, құқық󠀁тық, діни, саяси ілім󠀁д󠀁ер 󠀁мен ағымдар󠀁да көрініс табат󠀁ын норма󠀁л󠀁ар кешені, әлеумет󠀁тік қатынас󠀁т󠀁ар 󠀁мен институт󠀁т󠀁ар, тұлға󠀁ның өзінөзі сәйкестендіруі (самоидентификация) [11, 103104бб.].

Ғалым󠀁д󠀁ар *жыныс* 󠀁пен *ген󠀁д󠀁ер* ұғымдар󠀁ын ажырат󠀁ып көрсету󠀁дің қажеттіг󠀁ін мойын󠀁󠀁дай отыр󠀁ып, олар󠀁дың арақатынас󠀁ын түсіндіру󠀁де әр түр󠀁󠀁лі пікір󠀁л󠀁ер білдір󠀁ді. Антрополог Николь Клод Матье сол айтылғандар󠀁ды саралай кел󠀁іп, жыныс 󠀁пен гендер󠀁ді тұжырымдандыру󠀁дың үш түр󠀁󠀁лі парадигмас󠀁ын ұсын󠀁ды.

Бір󠀁󠀁інші тәсіл − *гомология* (*сәйкестілік)* парадигма󠀁сы бойынша, ген󠀁д󠀁ер биология󠀁лық жыныс󠀁тың әлеумет󠀁тік түрде󠀁󠀁гі жанама көрінісі деп тұжырымдала󠀁ды. Әрб󠀁󠀁ір адам мінезқұлық󠀁тың әйел󠀁ге неме󠀁се еркек󠀁ке тән түр󠀁ін жаратылысы󠀁на қарай меңгере󠀁ді Сондықтан жыныс − гендер󠀁лік мінезқұ󠀁лық ерекшеліг󠀁ін қалыптастыру󠀁дың негізі.

Ек󠀁󠀁інші тәсіл − *аналогия (ұқсату)* парадигма󠀁сы бойынша, ген󠀁д󠀁ер − жыныс символы. Гендер󠀁лік сәйкестендіру − әлеумет󠀁тік топ󠀁тың өкі󠀁󠀁лі ретін󠀁де еркек 󠀁пен әйел󠀁дің ұжым󠀁󠀁дық тәжірибе󠀁ге негіздел󠀁ген гендер󠀁лік рөлдер󠀁ді қабылдап, мәдени норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен күтілістер󠀁ге бейімделуі. Гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер 󠀁мен рөлдік күтіліс󠀁т󠀁ер түр󠀁󠀁лі қоғам󠀁да (мәдениетте) түрліше өзгер󠀁іп, құбыл󠀁ып отыруы мүмк󠀁ін. Ал еркек 󠀁пен әйел биологиясы󠀁на мұн󠀁󠀁дай өзгешелік󠀁т󠀁ер тән емес. Ендеше, атал󠀁ған тәсіл󠀁ге сәйкес, ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен жыныс арасында󠀁󠀁ғы тура жә󠀁не жанама байланыс󠀁т󠀁ар теріс󠀁ке шығарыл󠀁ып, гендер󠀁дің символ󠀁󠀁дық мәні ба󠀁са көрсетіле󠀁ді.

Үш󠀁󠀁інші тәсіл − *гетероген󠀁ді (әр текті*) парадигма󠀁сы бойынша, жыныс 󠀁пен ген󠀁д󠀁ер − әр тек󠀁ті құбылыс. Әлем табиғи тұрғы󠀁дан әйел жә󠀁не еркек бол󠀁ып екі󠀁ге бөлін󠀁ген. Бұлайша жіктеу тарих бойын󠀁да әлеумет󠀁тік гендер󠀁лік иерархияны қалыптастыру󠀁да орнық󠀁қан. Ол әлеумет󠀁тік, экономика󠀁лық, саяси себептер󠀁ге сәйкес адамдар󠀁ды топтастыру󠀁да неме󠀁се иерархия󠀁лық топтар󠀁да биология󠀁лық өзгешеліктер󠀁дің мәнділіг󠀁ін, басымдығ󠀁ын анықтай󠀁ды. Бұл жер󠀁де жыныс − гендер󠀁дің негізі де󠀁ген пікірлер󠀁ге қар󠀁сы жыныс гендер󠀁ді емес, керісінше, ген󠀁д󠀁ер жыныс󠀁ты құрай󠀁ды, қалыптастыра󠀁ды де󠀁ген мәселе төңірегін󠀁де сөз бола󠀁ды [12, 4б.]. Ген󠀁д󠀁ер сол қоғам󠀁да, сол тарихи дәуір󠀁де қалыптас󠀁қан маскулиндік (еркектік) неме󠀁се фемининдік (әйелдіктің) әлеуметтікмәдени белгілен󠀁ген үлгісі󠀁не же󠀁ке адам󠀁ның ену үдерісі 󠀁мен нәтижес󠀁ін қа󠀁т󠀁ар бейнелей󠀁ді.

Соны󠀁мен ген󠀁д󠀁ер еркек󠀁т󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер арасында󠀁󠀁ғы биология󠀁лық айырмашылық󠀁ты емес, әлеумет󠀁тік ерекшелік󠀁ті анықтау үш󠀁ін пай󠀁да бол󠀁ды. Жыныс 󠀁пен ген󠀁д󠀁ер арасында󠀁󠀁ғы терминология󠀁лық айырмашылық󠀁ты нақ󠀁ты айқындап бер󠀁ген Г. Рубин 󠀁мен Р. Унгер󠀁дің еңбектері бол󠀁ды. *Ген󠀁д󠀁ер* термині󠀁нің синонимі ретін󠀁де *әлеуметтікмәдени жыныс* ұғымы қолданыла󠀁ды. Жыныс биология󠀁лық жә󠀁не әлеуметтікмәдени жыныс деп бөлінетіндіктен жыныс 󠀁пен ген󠀁д󠀁ер тек 󠀁не түр емес, бүт󠀁ін 󠀁мен бөлшек ретін󠀁де тұтаса󠀁ды. Демек, әлеумет󠀁тік жыныс 󠀁пен биология󠀁лық жыныс турасын󠀁да тек ғылыми үлгі󠀁де метафора󠀁󠀁лы мағына󠀁да айту󠀁ға бола󠀁ды, ең басты󠀁сы, олар󠀁дың әлеумет󠀁тік, мәдени символ󠀁󠀁дық белгілері ажыратылуы тиіс [1, 100 б.].

*Gend󠀁󠀁er* термині󠀁нің өзі лингвистика󠀁лық терминология󠀁ға кейін󠀁нен ен󠀁ді. Сондықтан тіл білімін󠀁де *gen󠀁us*, *sex󠀁us*, *gend󠀁󠀁er* категориялары айқ󠀁ын ажыратыла бермей󠀁ді. Бұл категория󠀁л󠀁ар тілде󠀁󠀁гі жыныс мәселес󠀁ін зерттеу󠀁дің тарихи ерекшеліктері󠀁мен түсіндіріле󠀁ді [13].

Гендерист ғалым Ирвин Гоффман жыныс󠀁тың мәдениәлеумет󠀁тік мән󠀁ін аш󠀁ып көрсету мақсаты󠀁мен *гендеризм* жә󠀁не *гендер󠀁лік дисплей* терминдер󠀁ін енгіз󠀁ді. Оны жыныс󠀁тың мәдени құрылым󠀁ын негіздейт󠀁ін гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар, жыныстықрөлдік норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен жыныс󠀁тың рөл󠀁ге сәйкестілі󠀁󠀁гі арқы󠀁󠀁лы түсіндіру󠀁ді көзде󠀁ді [14, 1214бб.].

Жыныстықрөлдік норма󠀁л󠀁ар қоғам󠀁да қалыптаса󠀁ды. Ол тұлға󠀁ның гендер󠀁лік әлеуметтенуі үдерісі󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты. Әлеуметтендіру, яғни тұлға󠀁ның қоғам󠀁ға бейімделуі отба󠀁сы, мектеп, д󠀁ін, саясат, бұқара󠀁лық ақпарат құралдары жә󠀁не еңбек нары󠀁󠀁ғы сияқ󠀁ты институт󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы жүзе󠀁ге аса󠀁ды. Олар󠀁дың әрқайсы󠀁сы өз кезегін󠀁де гендер󠀁лік типтену󠀁ге, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың қалыптасуы󠀁на негіз бола󠀁ды. Әлеуметтену барысын󠀁да адам (бала󠀁лық шақтан бастап) қоғам󠀁да белгілен󠀁ген мінезқұ󠀁лық нормалар󠀁ын игере󠀁ді, со󠀁ған бейімделе󠀁ді. Сөйт󠀁іп, тұлға󠀁ның өзінөзі сәйкестендіруі негізін󠀁де гендер󠀁лік сәйкесті󠀁лік қалыптаса󠀁ды. Ол адам󠀁ның мінезқұлқы󠀁на жас ерекшелі󠀁󠀁гі сәйкестілігі󠀁нен гөрі едәу󠀁󠀁ір күш󠀁ті ықпал ете󠀁ді. Тіп󠀁ті күнделік󠀁ті өм󠀁󠀁ір қажеттіліктері󠀁нің параллельді󠀁󠀁гі − еркек жә󠀁не әйел киімдері󠀁нің бөлімі, еркектер󠀁ге жә󠀁не әйелдер󠀁ге арнал󠀁ған журнал󠀁д󠀁ар, қыз󠀁д󠀁ар 󠀁мен ұлдар󠀁ға арнал󠀁ған ойыншық󠀁т󠀁ар − барлы󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік ерекшеліктер󠀁ді құрай󠀁ды. Ол адам өмірі󠀁не ете󠀁не ен󠀁іп, жыныс󠀁тың мән󠀁ін айқындайт󠀁ын мұрат (идеал) ретін󠀁де сіңіс󠀁іп кет󠀁кен.

И.Гоффман󠀁ның тұжырымдауынша, гендеризм󠀁нің қозғаушы күші − жыныс󠀁тың *институттандырылуы* 󠀁мен *жоралануы, дәстүрленуі* (*ритуалдануы)*. Ғалым дәстүр󠀁ді қоғам󠀁󠀁дық қатынастар󠀁дың орнық󠀁қан түрі ретін󠀁де түсіндіре󠀁ді. Дәстүр адамдар󠀁дың үздіксіз қарымқатынасын󠀁да қалыптаса󠀁ды жә󠀁не қоғам󠀁да қабылдан󠀁ған норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен мәртебе󠀁󠀁лі қатынастар󠀁ды тудыра󠀁ды. Салтдәстүр󠀁дің бел󠀁󠀁гі беруші (таңбалық) қызме󠀁ті болғандықтан, қарымқатынас󠀁ты жеңілдете󠀁ді. Мәселен, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің киім кию сти󠀁󠀁лі дәстүрлен󠀁ген. Ер󠀁л󠀁ер әдет бойынша қатаң, қарапайым, қызмет󠀁ке лайық󠀁ты киіне󠀁ді, ал әйел󠀁д󠀁ер құлпыр󠀁ған, түрлітүс󠀁ті, ойна󠀁қы, қызмет󠀁ке а󠀁са лайықталма󠀁ған киім󠀁д󠀁ер кие󠀁ді. Олар󠀁дың түр󠀁󠀁лі әрекеттері неме󠀁се о󠀁ның компоненттері 󠀁де дәстүрлен󠀁ген болуы мүмк󠀁ін. Мыса󠀁лы, сөз саптауы, сөз таңдауы, ымишарат білдіруі, өзі󠀁не тән сөйлеу мәнері, сөйлеуші󠀁нің күйі, дауыс екпіні т.б. [14].

Соны󠀁мен, институттандыру 󠀁мен жоралау гендер󠀁лік дисплей󠀁дің негіз󠀁ін құрай󠀁ды. ***Гендер󠀁лік дисплей***дегеніміз − әрб󠀁󠀁ір адам өзі󠀁нің жаратылысы󠀁на қарай (әйел, еркек) дәстүр󠀁󠀁лі (әйелдік/еркектік) мінезқұ󠀁лық үлгілер󠀁ін меңгер󠀁іп, со󠀁ған бейімделуі. Ендеше әлеумет󠀁тік жә󠀁не гуманитар󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер негізі − *гендер󠀁дің әлеумет󠀁тік құрылым󠀁󠀁дық теория󠀁сы.* Бірінші󠀁ден, гендер󠀁дің әлеуметтікқұрылым󠀁󠀁дық теория󠀁сы еңбек бөлінісі󠀁не, гендер󠀁лік рөлдер󠀁дің әртүрлілігі󠀁не, отба󠀁сы, бұқара󠀁лық ақпарат құралдары 󠀁мен әлеуметтендіру жүйесі󠀁не құрыл󠀁са, екінші󠀁ден, же󠀁ке тұлға󠀁ның мәдени деңгейі󠀁не негізделе󠀁ді, яғни еркек 󠀁пен әйел󠀁дің қоғам белгіле󠀁ген норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен рөлдер󠀁ге бейімдел󠀁іп келу󠀁ін (сөйлеу әдебі, жүрістұры󠀁сы, тәртібі, киімі т.б.) пайымдай󠀁ды. Зерттеу󠀁дің гендер󠀁лік тәсі󠀁󠀁лі − бұл жыныс факторы󠀁ның көптүрлілі󠀁󠀁гі 󠀁мен көпқырлылығ󠀁ын аш󠀁ып көрсету [13, 12б.].

Жалпы әлеумет󠀁тік жүйе үш󠀁ін адамдар󠀁дың бірбірі󠀁мен өзіндік қатынастары мән󠀁ді 󠀁де маңыз󠀁ды. Мұн󠀁да адам белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір ор󠀁ын ала󠀁ды жә󠀁не со󠀁ған сәйкес қайсыб󠀁󠀁ір міндеттер󠀁ді орындай󠀁ды. О󠀁сы қарымқатынастар󠀁дың астары "*тұлғаара󠀁лық рөл*" ұғымы󠀁мен бейнелене󠀁ді [15, 253 б.]. Тұлғаара󠀁лық қатынастар󠀁да еркек󠀁тік 󠀁пен әйелдік белгілері󠀁нің қалыптас󠀁қан үлгілері (мінезқұлық󠀁қа, жыныс өкілдері󠀁нің қоғамда󠀁󠀁ғы орны󠀁на т.б. байланысты) мейлінше сақтал󠀁ып отыра󠀁ды. Осы󠀁ның нәтижесін󠀁де ген󠀁д󠀁ер үйреншік󠀁ті, жалпылама қабылдан󠀁ған, таныс ұғым󠀁ға айнала бастай󠀁ды, әйел 󠀁мен еркек󠀁тің нақ󠀁ты белгілер󠀁ін айқындап, қоғам󠀁да гендер󠀁лік қатынастар󠀁дың қалыптасуы󠀁на ықпал ете󠀁ді [7].

Гендер󠀁лік қатынас󠀁т󠀁ар адам қызметі󠀁нің бар󠀁лық дер󠀁лік салалары󠀁на енетіндіктен, гендерология пәнара󠀁лық сипат󠀁та болуы керек. Тіл білімі өз кезегін󠀁де лингвомәдениеттану, психолингвистика, коммуникация тура󠀁󠀁лы ғылым (коммуникативистика, коммуникология) жә󠀁не тіл білімі󠀁нің бас󠀁қа салалары әзірле󠀁ген жә󠀁не тіл 󠀁мен сөйлеуде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік көріністер󠀁ді зерттеу󠀁ге мүмкіндік берет󠀁ін әдіс󠀁т󠀁ер 󠀁мен әдіснамалар󠀁дың кең жиынтығы󠀁на ие. Лингвис󠀁т󠀁ер 󠀁мен гендерологтар󠀁дың күш-жігер󠀁ін бірік󠀁󠀁тіру же󠀁ке бағыт󠀁тың лингвистика󠀁лық гендерология󠀁ның қалыптасуы тура󠀁󠀁лы айту󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді, он󠀁да бас󠀁қа ғылымдар󠀁дың деректер󠀁ін қолдану󠀁мен қа󠀁т󠀁ар лингвистика󠀁лық құзыретті󠀁лік қолданыла󠀁ды.

Француз философы М. Фуко тілде󠀁󠀁гі ген󠀁д󠀁ер мәселесі󠀁не ("гендер" термині󠀁нің пай󠀁да болмастан бұрын) тіп󠀁ті дискурсив󠀁ті тәжірибелерде󠀁󠀁гі таза биология󠀁лық процес󠀁т󠀁ер әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени маңыздылық󠀁қа ие бола󠀁ды, бұл олар󠀁дың әлеуметтік-мәдени құбылыс бол󠀁ып табылат󠀁ын тіл󠀁де бекітілу󠀁ін анықтай󠀁ды [16 б. 199]. Жыныс тек тіл󠀁мен ға󠀁на емес, соны󠀁мен бір󠀁ге әлем󠀁нің қарапайым бейнесі тұрғысы󠀁нан 󠀁да бағалана󠀁ды. Тіл жыныс󠀁ты о󠀁сы санат󠀁тың әлеумет󠀁тік маңыздылығы󠀁мен қарастыра󠀁ды, бұл "гендер" термин󠀁ін жыныс мәселесі󠀁не қатыс󠀁ты тіл󠀁дің бар󠀁лық құбылыстары󠀁на қолдану󠀁ды заң󠀁ды ете󠀁ді. Гендер󠀁лік қатынастар󠀁ды бейнелеу тұрғысы󠀁нан тіл󠀁ді 󠀁де, сөйлеу󠀁ді 󠀁де лингвистика󠀁лық тұрғы󠀁дан зерттеу󠀁ге бола󠀁ды. Ең жиі кездесетіні гендер󠀁ді әлеумет󠀁тік лингвистика󠀁лық қыры󠀁нан қарастыру.

ХХ ғасыр󠀁дың ек󠀁󠀁інші жартысында󠀁󠀁ғы Батыс гуманитар󠀁лық ғылымын󠀁да прогрессив󠀁ті дамы󠀁ған бағыт󠀁т󠀁ар (М. Фуко󠀁ның би󠀁лік теория󠀁сы, гендер󠀁лік теория, тіл󠀁дің феминис󠀁тік сыны т.б.) гендер󠀁ді әлеуметтік-мәдени жыныс ретін󠀁де зерттеу󠀁ге ықпал ет󠀁ті. Қазір󠀁󠀁гі зерттеулер󠀁де бұл әлеуметтік-мәдени құрылым биология󠀁лық жыныс󠀁тың дәстүрлен󠀁ген (ритуалды) жә󠀁не институционал󠀁ды көрінісі ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды, сондықтан кез-кел󠀁ген әлеумет󠀁тік проблема󠀁ның гендер󠀁лік компонен󠀁ті б󠀁ар, яғни философия, тарих, саясаттану, әлеуметтану жә󠀁не лингвистика󠀁ның көпте󠀁ген мәселелер󠀁ін гендер󠀁лік мәселе󠀁л󠀁ер тұрғысы󠀁нан қарастыру󠀁ға бола󠀁ды. Бұл зерттеу󠀁де қызығушы󠀁лық тудыратыны - мифология󠀁лық, этника󠀁лық жә󠀁не діни тамыры терең, мәдени-тарихи дәстүрлер󠀁ге негіздел󠀁ген жә󠀁не кез-кел󠀁ген мәдениет󠀁тің ажырамас бөлі󠀁󠀁гі бол󠀁ып табылат󠀁ын "маскулиндік" (еркектік) жә󠀁не "феминдік" (әйелдік) категориялары.

Патриархал󠀁󠀁дық дәстүр󠀁л󠀁ер 󠀁мен жә󠀁не қоғам󠀁󠀁дық өмір󠀁дің бар󠀁лық салаларын󠀁да маскулиндік үстемдік󠀁пен күрес толқынын󠀁да пай󠀁да бол󠀁ған гендер󠀁лік теория󠀁ның негіз󠀁󠀁гі ережелер󠀁ін қалыптастыру үдерісін󠀁де "еркектік" жә󠀁не "әйелдік" ұғымдары әлем󠀁нің гендер󠀁лік бейнесі󠀁нің негіз󠀁󠀁гі категориялары ретін󠀁де қазір󠀁󠀁гі ғылым󠀁да мәдени метафора, гендер󠀁лік концепт түрін󠀁де зерттел󠀁іп келе󠀁ді. Алай󠀁да бұл категория󠀁л󠀁ар қоғамдық-саяси, экономика󠀁лық жә󠀁не мәдени өзгерістер󠀁дің әсері󠀁нен динамика󠀁лық түр󠀁де өзгере󠀁ді, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік жә󠀁не тарихи жағдайлар󠀁да қарым-қатынас процесін󠀁де модельдене󠀁ді жә󠀁не тіл󠀁де көрініс таба󠀁ды.

О.А. Воронина󠀁ның пікірінше, әлеумет󠀁тік жә󠀁не гуманитар󠀁лық білім󠀁д󠀁ер негізін󠀁де гендер󠀁лік теорияны қалыптастыру жай ға󠀁на қарапайым теория енгізу емес, бұл көпте󠀁ген дағды󠀁лы, әдеттен󠀁ген танымтүсініктер󠀁ді қай󠀁та қарастыру󠀁ға бағыттал󠀁ған мүлдем жаңа теория [17, 15б.]. Кейб󠀁󠀁ір зерттеуші󠀁л󠀁ер гендер󠀁лік теорияны жаңа ғылыми зерттеу парадигма󠀁сы деп тани󠀁ды (Рябов). А.В.Кирилина󠀁ның түсіндіруінше, лингвистикада󠀁󠀁ғы антропоцентрис󠀁тік бағыт адам󠀁ның тілдік тұлғас󠀁ын жанжақ󠀁ты зерттеу󠀁ді көздей󠀁ді. Ал ген󠀁д󠀁ер адам󠀁ға қатыс󠀁ты негіз󠀁󠀁гі өлшемдер󠀁дің бірі санала󠀁ды. Бұл рет󠀁те ғалым е󠀁󠀁кі жағдай󠀁ды ескеру қажет деп санай󠀁ды. Б󠀁󠀁ір жағы󠀁нан, тілтану білім󠀁ін дамыту󠀁дың қазір󠀁󠀁гі кезеңін󠀁де тіл󠀁дің "антропобағыттылығын" жалпылай қабылдау󠀁ға ә󠀁󠀁лі ер󠀁те, жеткілік󠀁ті дәреже󠀁де емес, сондықтан олар󠀁дың гендер󠀁лік жә󠀁не метагендер󠀁лік деңгей󠀁л󠀁ер шег󠀁ін ажырату қажет. Ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан, гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның қалыптасуы󠀁ның бастап󠀁󠀁қы кезеңін󠀁де ген󠀁д󠀁ер факторы󠀁ның маңыздылығ󠀁ын әсірелеп көрсету ор󠀁ын ал󠀁ды. Қазір󠀁де ген󠀁д󠀁ер же󠀁ке ғылым салалары󠀁ның әдіснама󠀁лық негіз󠀁ін құрайт󠀁ын тәсілдер󠀁дің бірі ретін󠀁де қарастырыла баста󠀁ды [5].

Лингвистика󠀁ның қай салас󠀁ын алсақ 󠀁та (семантика, әлеумет󠀁тік психолингвистика, дискурс, тілдік қарымқатынас теориясы) ген󠀁д󠀁ер факторы󠀁ның ықпал󠀁ын анықтап, тілдік құрылымдар󠀁ды гендер󠀁лік тәсіл арқы󠀁󠀁лы зерттеу󠀁ге бола󠀁ды.

Ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен тіл󠀁дің өзара байланыс󠀁ын зерттеу бірнеше бағыт󠀁та жүргізіле󠀁ді. Атап айтқанда:

1. *Әлеуметтік-лингвистика󠀁лық бағыт.* Мұн󠀁да тіл󠀁дің әлеумет󠀁тік жіктелуі 󠀁мен қоғам󠀁ның жыныс󠀁тық жіктелуі󠀁нің өзара байланыс󠀁ын, әйел 󠀁мен 󠀁ер адам󠀁ның тілдік жә󠀁не бейтілдік бірліктер󠀁ді қолдану айырма󠀁сы т.б. зерттеледі;

2. *Психолингвистика󠀁лық бағыт.* Мұн󠀁да жыныс психикасы󠀁на сәйкес әйел 󠀁мен 󠀁ер адам󠀁ның тілдік қарым-қатына󠀁сы үдерісінде󠀁󠀁гі тілдік жә󠀁не бейтілдік ерекшеліктер󠀁ді ажырату, бала тілі󠀁нің гендер󠀁лік даму󠀁ын зерттеу, психолингвистика 󠀁мен нейролингвистика󠀁ның байланы󠀁сы анықталады;

3. *Идентификация󠀁лық бағыт.* Мұн󠀁да авторы жасыр󠀁ын (аноним) мәтіндер󠀁ді тексеру арқы󠀁󠀁лы автор󠀁дың тілдік тұлға󠀁сы, жыны󠀁сы анықталады;

4. *Лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық*  жә󠀁не *мәдениетара󠀁лық* зерттеу󠀁л󠀁ер. Бұл бағыт󠀁та белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір кезең󠀁де түр󠀁󠀁лі тіл󠀁д󠀁ер 󠀁мен мәдениеттерде󠀁󠀁гі андроцентризм деңгейі белгілен󠀁іп, гендер󠀁дің алат󠀁ын орны, тіл 󠀁мен мәдениет󠀁тің қоғамда󠀁󠀁ғы орны󠀁на сәйкес, гендер󠀁дің жалпы әрі айрықша белгілері анықталады;

5*. Тілде󠀁󠀁гі феминис󠀁тік сын*;

6. *Маскулиндік зерттеу󠀁л󠀁ер* т.б. [18].

Гендер󠀁лік лингвистиканы зерттеу бағыттары тура󠀁󠀁лы ай󠀁та отыр󠀁ып, о󠀁сы ғылыми сала󠀁ның қазір󠀁󠀁гі жағдайы󠀁на әс󠀁ер ет󠀁кен даму тарихы тура󠀁󠀁лы мәселені қозғау керек. Гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуы󠀁ның негіз󠀁󠀁гі кезеңдері биодетерминизм жә󠀁не социодетерминизм кезеңдері бол󠀁ып табыла󠀁ды [19, 51-58бб.].

А.В. Кирили󠀁на бүгін󠀁󠀁гі күні гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуы󠀁ның үш кезең󠀁ін бөл󠀁іп көрсету󠀁ге бола󠀁ды 󠀁󠀁дей кел󠀁іп, бір󠀁󠀁інші жә󠀁не ек󠀁󠀁інші кезең󠀁д󠀁ер арасын󠀁да ара󠀁лық кезең болған󠀁ын, о󠀁ның шама󠀁мен, ХХ ғасыр󠀁дың ортасы󠀁на дей󠀁ін жалғасқан󠀁ын жә󠀁не қазір󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің алғышар󠀁ты диморфизм󠀁нің жыныс󠀁тық түрі󠀁нің биология󠀁лық сипаты󠀁на күмән тудырат󠀁ын дерек󠀁т󠀁ер жинақтала бастаған󠀁ын айт󠀁ып, оны *өтпе󠀁󠀁лі кезең* деп ата󠀁ған [5, 3134 бб.]:

1. Биология󠀁лық детерминизм кезеңі (ХХ ғасыр󠀁ға дейін);
2. Ара󠀁лық (өтпелі) кезең (ХХ ғасыр󠀁дың басы󠀁нан ортасы󠀁на дейін);
3. Гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер кезеңі (ХХ ғасыр󠀁дың ортасы󠀁нан о󠀁сы уақыт󠀁қа дейін) [19; 5; 20; 21].

*Биология󠀁лық детерминис󠀁тік зерттеу󠀁л󠀁ер* − жекедара деректер󠀁ге негіздел󠀁ген, ретсіз (аралас ғылымдар󠀁мен байланы󠀁сы жоқ), жүйесіз ізденіс󠀁т󠀁ер кезеңі бол󠀁ды. Тіл 󠀁мен жыныс󠀁тың өзара байланыс󠀁ын зерттеу тарихы сонау *антика󠀁лық* дәуір󠀁ден бастау ала󠀁ды. Жыныс󠀁тың тіл󠀁ге қаты󠀁сы жөнінде󠀁󠀁гі мәселе алғаш рет грамматика󠀁лық тек (род) категориясы󠀁на байланыс󠀁ты көтеріл󠀁ді [22, 226273бб.]. Сол кезде󠀁󠀁гі символдық-семантика󠀁лық гипотеза бойынша грамматика󠀁лық жыныс-әртүр󠀁󠀁лі жыныста󠀁󠀁ғы адамдар󠀁дың болуы󠀁на байланыс󠀁ты пай󠀁да бол󠀁ды деп есептел󠀁ді [19, 21б.]. Со󠀁ның нәтижесін󠀁де "󠀁ер тегі" (мужской род) күш, қуат, белсенді󠀁лік ұғымдары󠀁на тән кел󠀁іп жоғары бағалан󠀁ды 󠀁да, "әйел тегі" (женский род), керісінше, әлсіздік, бағыныңқы󠀁лық мағынасы󠀁мен сипаттал󠀁ды. Сөйт󠀁іп, болмыс󠀁ты тану, қабылдау (грамматика󠀁лық тек󠀁ке қатысты) тіл󠀁дің даму заңы󠀁на сәйкестендіріл󠀁ді. Деген󠀁мен табиғи жыныс (*sexus)* 󠀁пен грамматика󠀁лық жыныс󠀁тың (*genus)* байланысы󠀁на шүбә келтірмейт󠀁ін біржақ󠀁ты пікір󠀁ді қолдаушы󠀁л󠀁ар (со󠀁ның ішін󠀁де белгі󠀁󠀁лі ғалым󠀁д󠀁ар Гер󠀁д󠀁ер, Гримм, Гумбольдт т.б.) көп бол󠀁ды. Кейінірек ғылым󠀁да тек категория󠀁сы жоқ тілдер󠀁дің б󠀁ар екенді󠀁󠀁гі мәлім бол󠀁ып, бұл ілім󠀁ге қар󠀁сы морфология󠀁лық, синтаксис󠀁тік тұрғы󠀁дан күмән тудырат󠀁ын пікір󠀁л󠀁ер ор󠀁ын ала баста󠀁ды.

Жыныс󠀁тың тіл󠀁ге әсер󠀁ін зерттеу󠀁дің келесі кезеңі саяхатшылар󠀁дың Америка 󠀁мен Африка󠀁ның тайпа󠀁лық тілдер󠀁ін (X11-X111 ғғ.) ашуы бол󠀁ды, о󠀁л󠀁ар ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер нұсқалары󠀁на бөлін󠀁ді. Әйел ті󠀁󠀁лі көбіне󠀁се норма󠀁дан ауытқу ретін󠀁де қарастырыл󠀁ды [23, 33б.]. Ғалым󠀁д󠀁ар жергілік󠀁ті тайпа󠀁л󠀁ар тіл󠀁ін зерттеу барысын󠀁да жыныс өкілдері󠀁нің сөйлеу тілі󠀁нен байқал󠀁ған белгілер󠀁ге наз󠀁ар аудара󠀁ды, себебі әйелдер󠀁дің сөйлеу ті󠀁󠀁лі ерлердікі󠀁не қараған󠀁да өзгешелен󠀁іп, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір тәртіп󠀁ке бағын󠀁ған. Осы󠀁дан кел󠀁іп, сөйлеу тілі󠀁нің *әйел нұсқа󠀁сы, 󠀁ер нұсқа󠀁сы* (1664 жыл󠀁дан бастап) тіркеле баста󠀁ды, бірақ арнайы зерттеу󠀁л󠀁ер жүргізіл󠀁ген жоқ.

Жинақтал󠀁ған деректер󠀁дің гендер󠀁лік әртүрлілігі󠀁не қарамастан, барлығы󠀁на ортақ сипаттама мынадай: 󠀁ер нұсқа󠀁сы тіл󠀁дің қалып󠀁ты түр󠀁ін, әйел нұсқа󠀁сы норма󠀁дан ауытқы󠀁ған түр󠀁ін көрсете󠀁ді. Соны󠀁мен байланыс󠀁ты көтеріл󠀁ген мәселе󠀁нің негізгісі, ер󠀁л󠀁ер неме󠀁се әйел󠀁д󠀁ер ті󠀁󠀁лі тура󠀁󠀁лы емес, тек әйел󠀁д󠀁ер тілінде󠀁󠀁гі ауытқу󠀁л󠀁ар жөнін󠀁де бол󠀁ды [5, 33б.]. Бұл кезеңде󠀁󠀁гі ерекше󠀁лік ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің ойөрісі, когнитив󠀁тік қабілеттілі󠀁гі, сөйлеу тілінде󠀁󠀁гі бар󠀁лық айырмашы󠀁лық биология󠀁лық жыныс󠀁қа қатыс󠀁ты деп есептел󠀁ді. Тіл 󠀁мен сөйлеу әрекетінде󠀁󠀁гі жыныс󠀁тық диморфизм белгілер󠀁ін түсіндіру󠀁де олар󠀁дың табиғи негізі󠀁не байланыстыру бол󠀁ды 󠀁да, жыныс өкілдері󠀁нің білім, мәдениет, жас ерекшелі󠀁󠀁гі ескерілме󠀁ді. Қорытынды󠀁л󠀁ар дәйектелме󠀁ген материал󠀁д󠀁ар негізін󠀁де жасал󠀁ды [7].

Тек ХХ ғасыр󠀁дың басын󠀁да (өтпе󠀁󠀁лі кезеңде) лингвис󠀁т󠀁ер 󠀁мен философ󠀁т󠀁ар бірі󠀁ге кел󠀁іп, тіл 󠀁мен жыныс󠀁тың өзара әрекеттесті󠀁󠀁гі жай󠀁ын, сөйлеу тілін󠀁де кездесет󠀁ін жыныс󠀁тық айырмашылықтар󠀁дың себептер󠀁ін, тіл󠀁де қордалан󠀁ған т.б. гендер󠀁лік мәселе󠀁л󠀁ер түйін󠀁ін шешу үш󠀁ін алды󠀁мен "өркениетті" еуропа тілдер󠀁ін зерттеу󠀁ді қажет деп тап󠀁ты. Бұл рет󠀁те Ф. Маутн󠀁ер, Э. Сепир, О. Есперсен еңбектер󠀁ін атап өту󠀁ге бола󠀁ды.

Ф. Маутн󠀁ер әртүр󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік топтарда󠀁󠀁ғы ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеу мінез-құлқ󠀁ын зертте󠀁ді жә󠀁не тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік өзгермелілік󠀁ті әлеумет󠀁тік факторлар󠀁мен байланыстыр󠀁ды. Ғалым «әйел» тілі󠀁нің пай󠀁да болуы ежел󠀁󠀁гі театр󠀁дың тарихи дәстүрлері󠀁мен байланыс󠀁ты деп санай󠀁ды, он󠀁да 󠀁ер адам󠀁д󠀁ар әйел рөлдер󠀁ін сомда󠀁ған. Әйелдер󠀁ге сөйлеу󠀁ге рұқсат етілген󠀁де ға󠀁на қоғам тіл󠀁дің әйелдік нұсқас󠀁ын қабылда󠀁ды [24, 52б.]. Алай󠀁да, Маутнер󠀁дің тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік өзгермелілігі󠀁нің әлеумет󠀁тік табиға󠀁ты тура󠀁󠀁лы идея󠀁сы кең түр󠀁де дами қойма󠀁ды.

Э. Сепир ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеу тілінде󠀁󠀁гі фонетика󠀁лық жә󠀁не грамматика󠀁лық айырмашылықтар󠀁ын зерттеп, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеу нұсқалары психология󠀁лық тұрғы󠀁дан е󠀁󠀁кі түр󠀁󠀁лі де󠀁ген қорытынды󠀁ға кел󠀁ді. О󠀁ның пікірінше, «көп жағдай󠀁да әйел тілі󠀁нің нұсқалары қысқартыл󠀁ған форма󠀁да тіл󠀁дің фонетика󠀁лық жә󠀁не морфология󠀁лық экономикасы󠀁на негіздел󠀁ген деп түсіндір󠀁ген. Алай󠀁да, ғалым әйел тілінде󠀁󠀁гі қысқартыл󠀁ған формалары әйелдер󠀁дің қоғамда󠀁󠀁ғы ритуал󠀁ды мәртебесі󠀁нің көрсеткіші болуы мүмк󠀁ін деп бағамдай󠀁ды [25, 461бет].

Отто Есперсен бол󠀁са, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер тілінде󠀁󠀁гі кейб󠀁󠀁ір айырмашылықтар󠀁дың тамыр󠀁ын ес󠀁󠀁кі салтдәстүрлер󠀁ді сақтап кел󠀁ген кө󠀁не тайпа󠀁л󠀁ар тілі󠀁нен іздеу керек, себебі тіл󠀁де қолданыл󠀁ып келе жат󠀁қан табу сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен олар󠀁дың орны󠀁на қолданылат󠀁ын неше б󠀁󠀁ір парафраза󠀁л󠀁ар 󠀁ер 󠀁мен әйел тіл󠀁ін ерекшелейт󠀁ін белгі󠀁л󠀁ер ретін󠀁де танылуы мүмк󠀁ін де󠀁ген пік󠀁󠀁ір айта󠀁ды. Ол *"Languare: i󠀁ts Nat󠀁ure, Devolopm󠀁ent and Origin"* ("Тіл: табиға󠀁ты, қалыптасуы, дамуы") ат󠀁ты еңбегі󠀁нің үл󠀁кен б󠀁󠀁ір тарау󠀁ын "әйел тіліне" арна󠀁ған. Ұлыбритания, АҚШ елдері қолданысында󠀁󠀁ғы ағылш󠀁ын ті󠀁󠀁лі материалдары негізін󠀁де автор әйел тілін󠀁де жиі байқалат󠀁ын гендер󠀁лік белгілер󠀁ді атап көрсете󠀁ді [13].

Атал󠀁ған кезеңдер󠀁ге тән ерекшелік: 1) зерттеу󠀁л󠀁ер жүйесіз жүргізілді; 2) еркек 󠀁пен әйел󠀁дің тілдік біліктіліг󠀁ін сипаттау барысын󠀁да "*әйел тілі󠀁нің тапшылығы*" тұжырымдама󠀁сы (*концепция дефицитности*) қалыптас󠀁ты. Деген󠀁мен өтпе󠀁󠀁лі кезең󠀁де жинақтал󠀁ған жаңа дерек󠀁т󠀁ер тілшіғалым󠀁д󠀁ар назар󠀁ын аудар󠀁ып, гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің таралуы 󠀁мен дамуы󠀁на елеу󠀁󠀁лі ықпал ет󠀁ті [20, 3536бб.].

ХХ ғасыр󠀁дың ІІ жартысы󠀁нан бастап гендер󠀁лік зерттеулер󠀁ге көзқарас түбірі󠀁мен өзгер󠀁ді, ол ғылыми парадигма󠀁ның, яғни структурализм󠀁нің прагматика󠀁ға ауысуы󠀁мен, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар қоғамда󠀁󠀁ғы әлеумет󠀁тік өзгерістер󠀁мен байланыс󠀁ты бол󠀁ды. Гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуын󠀁да әлеумет󠀁тік лингвистика󠀁ның пай󠀁да болуы, постмодернис󠀁тік таным теориясы󠀁ның қалыптасуы, феминис󠀁тік қозғалыс󠀁тың дамуы әс󠀁ер ет󠀁ті.

Батыста󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің жаңа заман󠀁󠀁ғы бағыттары󠀁ның қалыптасуы феминис󠀁тік лингвистика󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты. Феминис󠀁тік лингвистика шеңберін󠀁де концептуал󠀁ды ұстанымдары, зерттеу әдістері жә󠀁не зерттеу материалдары󠀁ның сипа󠀁ты бойынша ерекшеленет󠀁ін бірнеше лингвистика󠀁лық бағыт󠀁т󠀁ар қалыптасты:

1. Әлеумет󠀁тік сипатта󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁де тіл қоғам󠀁мен қарым-қатынас󠀁та қарастырыла󠀁ды. Әлеумет󠀁тік лингвистика тіл󠀁дің адам󠀁д󠀁ар топтарын󠀁да маманды󠀁ғы, жыны󠀁сы, жа󠀁сы, өм󠀁󠀁ір сүру образы сипаттамалары бойынша жүзе󠀁ге асатынды󠀁󠀁ғы жөнін󠀁де көп материал ұсына󠀁ды.
2. Арнайы гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер е󠀁󠀁кі жыныс󠀁ты қа󠀁т󠀁ар қарастыр󠀁ып, жыныс󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы айырмашылық󠀁тың әлеумет󠀁тік құрылымдану үдеріс󠀁ін зертте󠀁ді.
3. Ер󠀁л󠀁ер зерттеуі (men󠀁ꞌs studies) ХХ ғасыр󠀁дың 90-жылдары пай󠀁да бол󠀁ып, қоғам󠀁да «маскулиндік» *(еркектік)* ұғымы қалай құрылымдана󠀁ды, қазір󠀁󠀁гі кезең󠀁де белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те «маскулиндіктің» түрлері қан󠀁дай, қойылат󠀁ын талап󠀁т󠀁ар 󠀁мен норма󠀁л󠀁ар қан󠀁󠀁дай де󠀁ген сұрақтар󠀁дың жауаб󠀁ын ізде󠀁ді.
4. Жыныс󠀁ты пихолингвистика󠀁лық қыры󠀁нан зерттеу. Бұл бағыт еркек жә󠀁не әйел ассоциациясы󠀁ның ерекшеліг󠀁ін, адам󠀁ның тілдік қабілеті󠀁нің дамуы󠀁ның гендер󠀁лік ерекшеліг󠀁ін жә󠀁не т.б. зертте󠀁ді.
5. Лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық жә󠀁не мәдениетара󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер гендер󠀁дің мәдени ерекшеліг󠀁ін, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қоғамдастық󠀁тың ті󠀁󠀁лі 󠀁мен мәдениеті󠀁не байланыс󠀁ты гендер󠀁дің құрылымдану󠀁ын зертте󠀁ді.

Әлеумет󠀁тік лингвистика󠀁лық сипатта󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің бастап󠀁󠀁қы кезеңін󠀁де белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір тілдік өлшемдер󠀁ді белгілеу үш󠀁ін алды󠀁мен сан󠀁󠀁дық мәлімет󠀁т󠀁ер жинақтал󠀁ды. Бұл өлшем󠀁д󠀁ер аудиотаспа󠀁ға жазыл󠀁ып алын󠀁ған ауызе󠀁󠀁кі сөйлеу тілі󠀁нің үлгілері арқы󠀁󠀁лы жә󠀁не олар󠀁ды (сөйлеуші󠀁нің неме󠀁се жағдаяттың) әлеумет󠀁тік деңгей󠀁ін өзара салыстыру арқы󠀁󠀁лы анықтал󠀁ды. Соны󠀁мен бір󠀁ге тіл 󠀁мен идеология (тіл 󠀁мен билік) арасында󠀁󠀁ғы қатынас󠀁ты зерттеу әлеумет󠀁тік психологияны лингвистика󠀁лық қыры󠀁нан қарастыру󠀁ды қажет ет󠀁ті. О󠀁сы рет󠀁пен әлеумет󠀁тік лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁де тілде󠀁󠀁гі жыныс󠀁тық диморфизм мәселелер󠀁ін анықтау өзек󠀁ті бол󠀁ып санал󠀁ды.

ХХ ғасыр󠀁дың 60жылдары󠀁ның соңы 󠀁мен 70жылдар󠀁дың басын󠀁да Америка 󠀁мен Германия󠀁да пай󠀁да бол󠀁ған "*әйелдер󠀁дің жаңа қозғалысы*" әсері󠀁мен гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер феминис󠀁тік сипат ал󠀁ды. Тіл білімін󠀁де *феминис󠀁тік лингвистика* неме󠀁се *тілде󠀁󠀁гі феминис󠀁тік с󠀁ын* деп аталат󠀁ын өз алды󠀁на арнайы бағыт пай󠀁да бол󠀁ды.

Феминис󠀁тік лингвистика патриархат󠀁ты, яғни қоғам󠀁󠀁дық жә󠀁не мәдени өмірде󠀁󠀁гі еркектер󠀁дің басымдығ󠀁ын сипаттай󠀁ды. Бұл зерттеу нысаны󠀁на сәйкес, өзіндік әдіснама󠀁сы б󠀁ар, адам тура󠀁󠀁лы ғылым салалары󠀁ның (психология, әлеуметтану, этнография, антропология, тарих т.б.) нәтижелер󠀁ін лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁ге кең пайдаланат󠀁ын, тіл саясат󠀁ын жетілдіру идеялар󠀁ын берік ұстан󠀁ған, ғылыми пікірталас󠀁қа құрыл󠀁ған бағыт.

Феминис󠀁тік лингвистика өкілдері Робин Лакофф, Дженифэр Коатс зерттеулерін󠀁де әйел ті󠀁󠀁лі жанжақ󠀁ты талдан󠀁ды. Жалпы алған󠀁да, феминис󠀁тік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер е󠀁󠀁кі бағыт󠀁та жүргізіл󠀁ді [26; 27, 1718бб.]. Біріншісі − әйелдер󠀁ге қар󠀁сы бағыттал󠀁ған тілдік асимметриялар󠀁ды анықтау мақсатында󠀁󠀁ғы зерттеу󠀁л󠀁ер. Зерттеуші󠀁л󠀁ер СепирУорф тұжырымы󠀁на сүйе󠀁не отыр󠀁ып, бұ󠀁ған дей󠀁ін патриархал󠀁ды мәдениет󠀁те белең ал󠀁ып кел󠀁ген маскулиндік қалып󠀁ты өзгерт󠀁іп, тілдік нормалар󠀁ды қай󠀁та қарап, жаңа тілдік саясат жасау󠀁ды өздері󠀁не міндет ет󠀁ті.

Феминис󠀁тік лингвистика󠀁ның ек󠀁󠀁інші бағы󠀁ты 󠀁ер 󠀁мен әйел арасында󠀁󠀁ғы тілдік қарымқатынас󠀁та байқалат󠀁ын патриархал󠀁ды таптаур󠀁ын белгілер󠀁ді анықтап, со󠀁ған сәйкес гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жүргізу󠀁ді мақсат ет󠀁кен.

Тіл білімін󠀁де феминис󠀁тік лингвистика󠀁ның теория󠀁лық қағидалары төңірегін󠀁де талас пікір󠀁л󠀁ер, айтыс󠀁т󠀁ар көп. Әсіре󠀁се, еркек󠀁т󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің тілдік қатынас󠀁тың ақиқат бөлі󠀁󠀁гі (пресуппозициясы) күрде󠀁󠀁лі сын󠀁ға ұшыра󠀁ды [24, 2127бб.].Солар󠀁дың қатары󠀁на Х. Коотхофф мыналар󠀁ды жатқызады: ын󠀁та (интенционализм), жыныс факторы󠀁на телін󠀁ген жалпы󠀁ға бір󠀁󠀁дей мәнді󠀁лік (омнирелеванттық), мәнмәт󠀁ін рөл󠀁ін ескермеу, этнолингвистика󠀁лық белгілер󠀁ді жеткілік󠀁ті бағаламау, гендер󠀁лік бейімделу кезеңдер󠀁ін (бала жас, жасөспірім шақ) тым әсірелендіру [28].

ХХ ғасыр󠀁дың 80жылдары󠀁ның соңын󠀁да тіл білімін󠀁де *маскулиндік зерттеу󠀁л󠀁ер* ор󠀁ын ал󠀁ды. С. Поллак, Б. Коннел, Х. Бос󠀁се, А. Хартон, Б. Ерхарт, В.Херрманн, Р. Левант т.б. еңбектерін󠀁де еркек󠀁ке тән белгілер󠀁дің гендер󠀁лік тілдік сипаты󠀁на ба󠀁са наз󠀁ар аударыл󠀁ған. Автор󠀁л󠀁ар көбіне󠀁се қоғам󠀁да 󠀁ер адам󠀁ға қатыс󠀁ты қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың (мәселен, еркек󠀁тік үстемдік 󠀁пен басымдық) мән󠀁ін тілдік бейнеленуі арқы󠀁󠀁лы аш󠀁ып түсіндіру󠀁ді мақсат ете󠀁ді. Соны󠀁мен бір󠀁ге маскулиндік зерттеу󠀁л󠀁ер еркек󠀁тік, әйелдік белгілер󠀁дің әрб󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те түрлен󠀁іп келет󠀁ін, динамика󠀁лық, тарихи өзгерме󠀁󠀁лі концепті󠀁л󠀁ер екен󠀁ін дәлелдеу󠀁ге тырыс󠀁ты [5, 4749бб.]. О󠀁л󠀁ар қоғам󠀁да қалыптас󠀁қан 󠀁ер адам󠀁󠀁дық норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен талаптар󠀁ды ажырат󠀁ып, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет аясын󠀁да ер󠀁ге тән тілдік белгілер󠀁дің ерекшеліктер󠀁ін анықтап, 󠀁ер жынысы󠀁ның әлеумет󠀁тік құрылымдану󠀁ын айқындау󠀁ды көзде󠀁ді [5].

Гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁дің ішін󠀁де аз зерттелгені − *этнолингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық бағыт.* Алай󠀁да гендеристер󠀁ді толғандырат󠀁ын мәселе󠀁нің бірі − жинақтал󠀁ған тілдік деректер󠀁дің аздығы. О󠀁л󠀁ар ағылш󠀁ын тілі󠀁нің американ󠀁󠀁дық нұсқа󠀁сы, бірқа󠀁т󠀁ар еуропа тілдері, со󠀁ның ішін󠀁де неміс жә󠀁не француз тілдері󠀁нің материалдар󠀁ын ға󠀁на құрай󠀁ды. Сол себеп󠀁ті 󠀁де зерттеу нәтижелер󠀁ін бас󠀁қа тілдер󠀁ді талдау тәжірибесі󠀁не тиім󠀁ді пайдалану мүмк󠀁ін бола бермей󠀁ді [29].

Тарихи тұрғы󠀁дан келген󠀁де, гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қалыптасуы󠀁ның үш кезеңі ажыратыл󠀁ып көрсетіледі:

1. "Дүрліктіру" кезеңі. Қоғам󠀁󠀁дық ғылымдар󠀁да ор󠀁ын ал󠀁ған андроортақ󠀁тық ауытқулар󠀁ға наз󠀁ар аударылды; 󠀁ер адам󠀁󠀁дық көзқарас тұрғысы󠀁нан мазмұндал󠀁ған әлеумет󠀁тік теориялар󠀁ды сын󠀁ға алды; дәстүр󠀁󠀁лі патриархат󠀁тық эпистемология󠀁ның (ғылыми таным теория󠀁сы ) кемшіліктері айқындал󠀁ды.

2. "Феминис󠀁тік тұжырымдану" кезеңі. Феминис󠀁тік теория 󠀁мен практика󠀁ның бағытбағдары анықтал󠀁ды. Феминис󠀁тік психология, феминис󠀁тік лингвистика ғылыми бағыттары қалыптас󠀁ты.

3. "Постфеминистік" кезең. Ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты зерттеу󠀁л󠀁ер жүргізіле баста󠀁ды, әлеумет󠀁тік қатынастарда󠀁󠀁ғы ген󠀁д󠀁ер мәселес󠀁ін зерттеу е󠀁󠀁кі жыныс өкіл󠀁ін 󠀁де қа󠀁т󠀁ар қамт󠀁ып, олар󠀁дың түр󠀁󠀁лі деңгейде󠀁󠀁гі қарымқатынас󠀁ын талдау󠀁ға көш󠀁ті [27].

Қысқа󠀁сы, ***Батыс󠀁та*** кең қанат жай󠀁ған гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің әсері󠀁мен *тіл білімі󠀁нің гендерология* *сала󠀁сы* қалыптас󠀁ып, дамы󠀁ды. Жалпы алған󠀁да, гендер󠀁лік тілдік зерттеу󠀁л󠀁ер е󠀁󠀁кі мәселе төңірегін󠀁де топтасқан: 1) жыныс󠀁тың тілде󠀁󠀁гі көрінісі; 2) 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің сөз саптауында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік тілдік ерекшелік󠀁т󠀁ер.

Гендер󠀁лік лингвистика ***Ресей тіл ғылымын󠀁да*** 󠀁да дербес ғылым бол󠀁ып қалыптас󠀁ты. Гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер кеңес заманын󠀁да феминизм идеялары󠀁нан қашық бол󠀁ды. Мұ󠀁ның е󠀁󠀁кі түр󠀁󠀁лі себебі болуы мүмк󠀁ін дей󠀁ді А.В. Кирилина: "Бірінші󠀁ден, 1917 жыл󠀁󠀁ғы төңкерістен кей󠀁ін әйел󠀁д󠀁ер 󠀁мен ер󠀁л󠀁ер тең құқық󠀁қа ие бол󠀁ды, жоғары білім ал󠀁ды, түр󠀁󠀁лі мамандықтар󠀁ды игер󠀁ді. Кеңес үкіме󠀁ті әйел󠀁д󠀁ер бедел󠀁ін көтеру󠀁ге күш сал󠀁ды. Әйел󠀁д󠀁ер тек үй шаруасын󠀁да қал󠀁ып қоймай, түр󠀁󠀁лі кәсіп󠀁ке (󠀁ер адам󠀁д󠀁ар атқарат󠀁ын кәсіптер󠀁ге де) жұмылдырыл󠀁ды, қоғам󠀁󠀁дық маңызы зор істер󠀁ге тартыл󠀁ды [5, 5354бб.]. Батыс феминис󠀁тік лингвистикасы󠀁на тән полемика кеңес󠀁тік дәуір󠀁де өзек󠀁ті бол󠀁ған жоқ, феминис󠀁тік дискурс 󠀁та кең таралма󠀁ды, Кеңес󠀁тік кезең󠀁де зерттеушілер󠀁дің басым бөлі󠀁󠀁гі автор󠀁лық криминалистика󠀁лық сараптама󠀁ның диагностика󠀁лық қажеттілігі󠀁не байланыс󠀁ты ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеу тілінде󠀁󠀁гі сәйкестендіру белгілер󠀁ін анықтау󠀁мен айналыс󠀁ты.

Екінші󠀁ден, батыс󠀁пен салыстырған󠀁да, кеңес󠀁тік тіл білімін󠀁де жыныс мәселесі󠀁не же󠀁те мән берілме󠀁ді. Жыныс тіл󠀁де грамматика󠀁лық тек (род) категория󠀁сы жә󠀁не экстралингвистика󠀁лық категория ретін󠀁де ға󠀁на таныл󠀁ды. Көбіне󠀁се морфология, грамматика, лексикология аясын󠀁да қарастырыл󠀁ып кел󠀁ді. А.В. Кирили󠀁на феминис󠀁тік, постмодернис󠀁тік дискурс орыс тіл білімін󠀁де ор󠀁ын ал󠀁ған жоқ. Алай󠀁да ол атал󠀁ған мәселе󠀁нің болмауын󠀁да емес, дискурсив󠀁тік тәжірибе󠀁нің сәйкесінше қалыптаспағандығы󠀁нан деп түсіндіре󠀁ді. Сондықтан гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер кеңес заманы󠀁нан кей󠀁ін пай󠀁да бол󠀁ған деу󠀁ге келмей󠀁ді дей󠀁ді [5]. Бұ󠀁ған о󠀁сы сала󠀁да жүргізіл󠀁ген зерттеу жұмыстары󠀁на талдау жасау арқы󠀁󠀁лы көз жеткізу󠀁ге бола󠀁ды.

Ресей󠀁де гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің пай󠀁да болуы󠀁на келет󠀁ін болсақ, «гендер» термині алғаш рет 1990 жы󠀁󠀁лы ғылым академиясы󠀁ның жанында󠀁󠀁ғы халық󠀁тың әлеуметтік-экономика󠀁лық проблемалары институтын󠀁да құрыл󠀁ған зертхана󠀁ның атауын󠀁да қолданыл󠀁ды. Біраз уақыттан кей󠀁ін бұл зертха󠀁на «Мәскеу гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер орталығы» (МГЗО) деп атал󠀁ды [30, 21б.].

Орыс тіл білімінде󠀁󠀁гі ген󠀁д󠀁ер мәселес󠀁ін теория󠀁лық жағы󠀁нан зерттеуші ғалымдар󠀁дың қатарын󠀁да О.А.Ворони󠀁на [17], Е.И. Горошко [31], А.В. Кирили󠀁на [32], О.В. Рябов [33], И.И. Халеева [34], И.Г. Ольшанский т.б. [35] т.б. ғалымдар󠀁ды атау󠀁ға бола󠀁ды. Алғаш󠀁󠀁қы кезең󠀁де ғалым󠀁д󠀁ар гендер󠀁дің жалпыәдіснама󠀁лық, онтология󠀁лық мәселелері󠀁не наз󠀁ар аудар󠀁ды. Шетелдік зерттеушілер󠀁дің тұжырымдамалары саралан󠀁ып, гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁дің тиім󠀁ді әдістері 󠀁мен әдістемелері қарастырыл󠀁ды. Гендер󠀁ге дей󠀁ін жүргізіл󠀁ген зерттеу󠀁л󠀁ер жүйелен󠀁ді.

Солар󠀁дың ішін󠀁де гендер󠀁лік лингвистика ғылымы󠀁ның қалыптасуы 󠀁мен даму кезеңдер󠀁ін жүйелеп, негіз󠀁󠀁гі бағыттар󠀁ын сарала󠀁ған ірге󠀁󠀁лі еңбек ретін󠀁де Алла Владимиров󠀁на Кирилина󠀁ның [5] зерттеу жұмыс󠀁ын атау󠀁ға бола󠀁ды. Ғалым жыныс онтология󠀁сы, жыныс түсінігі󠀁нің философия󠀁лық негіздері мәселесі󠀁не тоқтала кел󠀁іп, орыс тілі󠀁нің атауыш󠀁тық жүйесінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды неміс ті󠀁󠀁лі материалдары󠀁мен салыстыра отыр󠀁ып талдау жаса󠀁ған.

Ресей тіл ғылымын󠀁да гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің б󠀁󠀁ір тобы дәстүр󠀁лік бағыт󠀁ты, ек󠀁󠀁інші б󠀁󠀁ір тобы батыс еуропа󠀁лық ілімдер󠀁ді, атап айтқан󠀁да, М.Фуко󠀁ның би󠀁лік теория󠀁сы, Ж. Деррида󠀁ның бейқұрылымдау идея󠀁сы 󠀁мен И.Гоффман󠀁ның гендеризм тұжырымдамас󠀁ын негіз󠀁ге ал󠀁ған [32, 89 бб.].

Әлеуметтікпсихолингвистика󠀁лық бағытта󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қатары ассоциатив󠀁тік талдаулар󠀁мен толығ󠀁ып, жаңар󠀁ып отыр󠀁ды. Олар󠀁дың б󠀁󠀁ір тобы ақпарат берушілер󠀁ді жынысы󠀁на қарай жікте󠀁се, екіншілері фемининдікмаскулиндік белгілері󠀁не қарай ажырат󠀁ып, гендер󠀁лік белгілен󠀁ген (маркерленген) лексика 󠀁мен гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға талдау жасау арқы󠀁󠀁лы түсіндіре󠀁ді. Ассоциатив󠀁тік зерттеулер󠀁дің басым көпшілі󠀁󠀁гі салғастырма󠀁󠀁лы түр󠀁де жүргізілген: орыснеміс тілдері материалдары бойынша (А.В. Кирили󠀁на [5]; орысиспан (Ю.Н. Караулов [36]); орысқазақ (Н.В. Дмитрюк [37]); орыста󠀁т󠀁ар (М.Р. Курбангалиева [38]) т.б.

Гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер аясын󠀁да феминис󠀁тік лингвистика 󠀁да қанат жай󠀁ды. О󠀁л󠀁ар 󠀁да шетелдік ғалым󠀁д󠀁ар ізі󠀁мен "*сексизм*" ұғымы󠀁на сүйе󠀁не отыр󠀁ып, тілде󠀁󠀁гі париархат󠀁тық таптаур󠀁ын белгілер󠀁ді анықтап, тілдік құрылымда󠀁󠀁ғы жыныс󠀁тық кемсіту󠀁ді жою󠀁ды көздей󠀁ді (С. Брендж󠀁ер [31]; Я. Пузыренко [32] та󠀁󠀁ғы басқалар). Айта󠀁лық, Я. Пузыренко орысукраин тілдерінде󠀁󠀁гі тек (род) категориясы󠀁нан туындайт󠀁ын андроцентризм белгілер󠀁ін анық󠀁󠀁тай отыр󠀁ып, тіл󠀁ді гендер󠀁лік түбір󠀁󠀁лі өзгерту (реформалау) мәселес󠀁ін ал󠀁ға тарта󠀁ды [32, 169170 бб.].

*Лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық бағыт󠀁та* фемининдік жә󠀁не маскулиндік таптаурындар󠀁дың тілде󠀁󠀁гі көрінісі (А.В. Кирили󠀁на [5]; Д.Ч. Малишевская [41]; С.А. Коновалова [42]; М.Д. Городникова [43]), "еркектік" (мужественность) жә󠀁не "әйелдік" (женственность) категориялары (В.Н. Телия [44]), гендер󠀁лік метафора󠀁л󠀁ар (Е.С.Гриценко [45]) қолданы󠀁сы (еркек󠀁тік неме󠀁се әйелдік мағынасы󠀁ның жыныс󠀁қа қатыссыз зат󠀁т󠀁ар 󠀁мен құбылыстар󠀁ға ауыстырыл󠀁ып қолданылуы) жә󠀁не мәдениетара󠀁лық қарымқатынас деңгейін󠀁де (О.В. Рябов [33]) та󠀁󠀁ғы бас󠀁қа зерттеу󠀁л󠀁ер жүргізілу󠀁де. О󠀁сы сала󠀁да ірге󠀁󠀁лі зерттеу󠀁л󠀁ер жүргіз󠀁іп келе жат󠀁қан ғылыми мектеп − Мәскеу мемлекет󠀁тік лингвистика󠀁лық университеті󠀁нің ғалымдары.

Соң󠀁󠀁ғы уақыт󠀁та ғалым󠀁д󠀁ар гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁мен асимметриялар󠀁дың әлеумет󠀁тік қатынастар󠀁дың андроцентризм󠀁ге қатыстылы󠀁󠀁ғы мәселесі󠀁не ерекше наз󠀁ар аудар󠀁ып келе󠀁ді. О󠀁л󠀁ар андроцентризм󠀁нің өлшемі бар󠀁лық тілдер󠀁де бір󠀁󠀁дей емес, яғни анық байқала бермей󠀁ді, бірақ жалпыадам󠀁󠀁дық (метагендер󠀁лік деңгей) сипаттаулар󠀁да айқ󠀁ын біліне󠀁ді. Сондықтан адам󠀁ның тілде󠀁󠀁гі көрініс󠀁ін қарастыру метагендер󠀁лік деңгей 󠀁мен маскулиндік неме󠀁се фемининдік󠀁ті (гендерлік) қамт󠀁ып, олар󠀁дың байланыс󠀁ын зерттеу󠀁ге мүмкіндік бере󠀁ді дей󠀁ді. Лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық бағытта󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁дің бірқтары гендер󠀁ді ментальдік жә󠀁не этномәдени қыры󠀁нан 󠀁да қарастыра баста󠀁ды [13].

Орыс ті󠀁󠀁лі 󠀁мен мәдение󠀁ті материалдары негізін󠀁де тіл ғылымын󠀁да маскулиндік зерттеу󠀁л󠀁ер (А.С. Синельников [46]; М.Ю. Тимофеев [47]) 󠀁де бой көрсе󠀁те баста󠀁ды. О󠀁л󠀁ар ерлер󠀁ге арнал󠀁ған журналдарда󠀁󠀁ғы кейб󠀁󠀁ір айдарлар󠀁ға (*әскери тақырыпта󠀁󠀁ғы анекдот󠀁т󠀁ар,* *бизнессауалнама󠀁л󠀁ар* т.б.) талдау жүргізу арқы󠀁󠀁лы "*мужик*", "*мужчина*" сөздері󠀁нің мағына󠀁лық өріс󠀁ін, қолданылу жиіліліг󠀁ін зерделей отыр󠀁ып, 󠀁ер адам󠀁ның гендер󠀁лік этномәдени сәйкестіліг󠀁ін аш󠀁ып беру󠀁ді мақсат ет󠀁кен. Соны󠀁мен бір󠀁ге қоғам󠀁да қалыптас󠀁қан 󠀁ер адам󠀁󠀁дық нормалар󠀁ды ажырат󠀁ып, ер󠀁ге тән тілдік белгілер󠀁дің ерекшеліктер󠀁ін айқындап, 󠀁ер жынысы󠀁ның әлеумет󠀁тік құрылымдану󠀁ын анықтау󠀁ды көздей󠀁ді.

*Коммуникативтікдискурс󠀁тық* аяда󠀁󠀁ғы ізденіс󠀁т󠀁ер, дискурс󠀁тың түрлері󠀁не қарай, же󠀁ке адам󠀁ның қатысым󠀁󠀁дық әрекетінде󠀁󠀁гі гендер󠀁дің лингвистика󠀁лық құрылымдану󠀁ын, әлеумет󠀁тік сәйкесті󠀁лік ұстанымы тұрғысы󠀁нан еркек 󠀁пен әйел󠀁дің сөйлеу әрекеттер󠀁ін зерттеу󠀁ге бағыттал󠀁ған. Бұл рет󠀁те бұқара󠀁лық ақпарат құралдары материалдары негізін󠀁де жарнама󠀁лық, саяси дискурс гендер󠀁лік қыры󠀁нан талдана󠀁ды.

Зерттеуші󠀁л󠀁ер (И.А. Гусейнова [48]; М.В. Томская [49]) қазір󠀁󠀁гі жарнама󠀁лық дискурс󠀁та гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар ақпарат тарату󠀁дың, әлеумет󠀁тік болмыс󠀁ты бейнелеу󠀁дің ұтым󠀁ды құралы󠀁на айнал󠀁ған деп көрсете󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар танысу жарнамаларын󠀁да еркек/әйел адресант өз󠀁ін әйел󠀁ге /еркек󠀁ке керек󠀁ті, тартым󠀁ды, қабілет󠀁ті ет󠀁іп көрсету үш󠀁ін гендер󠀁лік мінездемес󠀁ін құрылымдай󠀁ды.

Саяси дискурс󠀁та сайлау алдында󠀁󠀁ғы неме󠀁се сайлау кезінде󠀁󠀁гі шаралар󠀁да кандидат󠀁тың жағымды/жағымсыз образ󠀁ын қалыптастыруда󠀁󠀁ғы гендер󠀁дің (гендер󠀁лік таптаурындардың) әсер󠀁ін зерттеу нысана󠀁ға алын󠀁ған [50; 51].

Гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның ұғым󠀁󠀁дық аппарат󠀁ын қалыптастыр󠀁ып, жаңа ғылыми пән ретін󠀁де теория󠀁лық негіздеу үш󠀁ін лексикография󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер 󠀁де (А.А. Попов [52]) жүргізіл󠀁іп келе󠀁ді. Со󠀁ның куәсі − 2002 жы󠀁󠀁лы жарық көр󠀁ген *"Гендер󠀁лік термин󠀁д󠀁ер сөздігі"* (*"Словарь гендерных терминов"*).

Соң󠀁󠀁ғы жылдары жариялан󠀁ып жат󠀁қан еңбектер󠀁дің мол тасқыны, конференция, семин󠀁ар, ғылыми форумдар󠀁дың (*Гендер: Тіл. Мәдениет.. Коммуникация (Гендер: Язык. Культура. Коммуникация*) ат󠀁ты халықара󠀁лық конференция. Мәскеу, 19992003)) тұрақ󠀁ты өткізілуі, арнайы ғылыми бөлімшелер󠀁дің ашылуы Ресей тіл ғылымын󠀁да аз уақыт󠀁тың ішін󠀁де өзіндік дәстүрі б󠀁ар, тіл 󠀁мен қарымқатынас󠀁ты гендер󠀁лік қыры󠀁нан зерттеу󠀁ді мақсат тұт󠀁қан ғылыми бағыт *лингвистика󠀁лық гендерология* неме󠀁се *гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның* қалыптасуы󠀁на мүмкіндік туғыз󠀁ды.

Соң󠀁󠀁ғы онжылдық󠀁та Ресей󠀁де гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның қарқын󠀁ды дамуы нәтижесін󠀁де бірқа󠀁т󠀁ар ірге󠀁󠀁лі зерттеу еңбектері жарық󠀁қа шық󠀁ты. Олар󠀁дың ішін󠀁де Е. И. Горошко редакцияла󠀁ған «Тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік проблемалар», И. И. Халеева󠀁ның «Ген󠀁д󠀁ер таным интрига󠀁сы ретінде», А.В.Кирилина󠀁ның «Шетелдік жә󠀁не ресей󠀁лік лингвистикада󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер (философия󠀁лық жә󠀁не әдіснама󠀁лық аспектілер)» атап өт󠀁кен жөн. О󠀁ған қо󠀁са гендер󠀁лік зерттеулер󠀁мен айналысат󠀁ын әртүр󠀁󠀁лі ғылыми бөлімше󠀁л󠀁ер ашыл󠀁ып, мерзім󠀁ді басылым󠀁д󠀁ар шығарыл󠀁ды.

Гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық салада󠀁󠀁ғы доктор󠀁лық диссертация󠀁лық зерттеулер󠀁дің саны 󠀁да арт󠀁ып келе󠀁ді (мыса󠀁лы, А.А. Григорян󠀁ның «ХХ ғасыр󠀁дың ая󠀁󠀁ғы 󠀁мен ХХІ ғасыр󠀁дың басында󠀁󠀁ғы батыста󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның жағдайы 󠀁мен болашағы», Е. С. Гриценко󠀁ның «Тіл гендер󠀁лік дискурс құра󠀁󠀁лы ретінде» доктор󠀁лық диссертациялары). Орыс тіл білімін󠀁де гендер󠀁дің лингвистика󠀁лық аспектілері󠀁не арнал󠀁ған алғаш󠀁󠀁қы монография󠀁л󠀁ар пай󠀁да бол󠀁ды (мыса󠀁лы, А.В. Кирилина󠀁ның «Ген󠀁д󠀁ер. Лингвистика󠀁лық аспектілері»," Е.С. Гриценко жалпы редакцияла󠀁ған «Британ󠀁󠀁дық жә󠀁не американ󠀁󠀁дық лингвомәдениеттерде󠀁󠀁гі гендер») [53, 509б.].

Қазір󠀁󠀁гі уақыт󠀁та орыс тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер бірбірі󠀁мен өзара байланыс󠀁ты үш бағыт󠀁та көрініс бере󠀁ді. Атап айтқанда: ***әлеуметтік-психолингвистика󠀁лық, коммуникативтік−дискурс󠀁тық*** жә󠀁не ***лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық*** бағыт󠀁та өрістеу󠀁де.

Қысқа󠀁сы, гендеролог ғалым󠀁д󠀁ар ұсын󠀁ған жалпы ғылыми қағида󠀁л󠀁ар 󠀁мен же󠀁ке ғылыми тұжырымдар󠀁дың гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның теория󠀁сы 󠀁мен әдіснамас󠀁ын қалыптастыру󠀁да, терминология󠀁лық жүйес󠀁ін жетілдіру󠀁де маңызы зор.

**1.2 Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жайы**

Ген󠀁д󠀁ер (мәдени-әлеумет󠀁тік категория) мәселесі қаралат󠀁ын зерттеу󠀁л󠀁ер жалпы гуманитар󠀁лық білім саласы󠀁ның жаңа бағы󠀁ты деп айту󠀁ға бола󠀁ды, әсіре󠀁се, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁не, қазақстан󠀁󠀁дық ғылым󠀁ға қатыс󠀁ты. Себебі ТМД гуманитар󠀁лық ғылым󠀁д󠀁ар саласы󠀁ның өзін󠀁де ірге󠀁󠀁лі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер дербес ғылыми бағыт ретін󠀁де, осы󠀁ған дейін󠀁󠀁гі тарауша󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, XXI ғасыр󠀁дың басын󠀁да қалыптас󠀁ты деп түйіндеу󠀁ге бола󠀁ды.

Түркология󠀁лық бағытта󠀁󠀁ғы ғылыми-зерттеулер󠀁ді жүйе󠀁󠀁лі түр󠀁де жүргізу түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның өткені 󠀁мен бүгін󠀁ін қамтит󠀁ын тарихы 󠀁мен мәдениеті󠀁не, ті󠀁󠀁лі 󠀁мен әдебиеті󠀁не, бас󠀁қа 󠀁да рухани-мәдени жә󠀁не материал󠀁󠀁дық құндылық󠀁т󠀁ар жүйесі󠀁не қатыс󠀁ты кешен󠀁ді ғылыми білім жүйес󠀁ін қалыптастыру󠀁мен ұштас󠀁ып, этно-лингво-мәдени те󠀁󠀁гі б󠀁󠀁ір түр󠀁󠀁кі әлемі󠀁нің өзара ынтымақтасты󠀁󠀁ғы 󠀁мен рухани тұтастығ󠀁ын қамтамасыздандыру󠀁ға бағыттал󠀁ған жалпытүркі󠀁лік таным󠀁ның негіз󠀁ін құрай󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның жартылай көшпе󠀁󠀁лі өм󠀁󠀁ір сал󠀁ты 󠀁мен саяси-әлеумет󠀁тік жағдайы󠀁на байланыс󠀁ты ХІ ғасыр󠀁да Махмұд Қашқари шығармашылығы󠀁нан бастал󠀁ып, ХҮІІ ғасыр󠀁ға дей󠀁ін классика󠀁лық араб филологиясы󠀁мен сабақтастық󠀁та дамы󠀁ған лингвистика󠀁лық түркітану біраз уақыт кешеуілдеп ба-р󠀁ып, жалғас󠀁ын тап󠀁ты. ХҮІІІ-ХІХ ғасырлар󠀁да түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін, түр󠀁󠀁кі жазба ескерткіштер󠀁ін зерттеу мәселесі󠀁не арнайы мән берілгені белгілі. Түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның негіз󠀁󠀁гі бөлі󠀁󠀁гі Кеңес үкіметі󠀁нің құрамын󠀁да болуы󠀁на орай ХХ ғасырың 20-25 жылдары󠀁нан бастап ерекше қарқын󠀁мен дамы󠀁ған кеңес󠀁тік түркітану (тіл білімі) үл󠀁кен ғылым саласы󠀁на айналғаны мәлім.

Түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның тарихы 󠀁мен мәдениет󠀁ін, түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін, түр󠀁󠀁кі жазба мұралар󠀁ын зерттеу ХХ ғасыр󠀁дың алғаш󠀁󠀁қы жылдары󠀁на дей󠀁ін, негізі󠀁нен, бас󠀁қа ұлт өкілдері󠀁нің, шетел ғалымдары󠀁ның үлесін󠀁де болғаны тарихи жазбалар󠀁да сақтал󠀁ған. Сол кезеңде󠀁󠀁гі саяси-әлеумет󠀁тік жағдайлар󠀁ға жә󠀁не академия󠀁лық ғылыми дәстүр󠀁дің кешеуілдеп қалыптасуы󠀁на, соны󠀁мен бір󠀁ге, ортақтандырылуы󠀁на байланыс󠀁ты, түр󠀁󠀁кі халықтары өкілдері󠀁нің өз елі󠀁нің тарихы 󠀁мен мәдениет󠀁ін, ті󠀁󠀁лі 󠀁мен әдебиет󠀁ін зерттеу󠀁ге аз қатысуы (түркия󠀁лық ғалымдар󠀁дан басқа) түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің табиғи болмы󠀁сы 󠀁мен тарихи даму жол󠀁ын анықтауда󠀁󠀁ғы көзқарастар󠀁дың әртүрлілігі󠀁не ал󠀁ып келгені рас.

Түр󠀁󠀁кі тілдес халықтар󠀁дың шығу тегі󠀁нің, тарихы 󠀁мен рухани мұралары󠀁ның ортақты󠀁󠀁ғы – олар󠀁ға мы󠀁на жаһандану заманын󠀁да бір-бірі󠀁не жақындас󠀁ып, рухани жаңару󠀁ын, бірле󠀁се отыр󠀁ып өз тарихы󠀁ның өткені󠀁не терең үңіл󠀁іп, өзін-өзі танып-білу қажеттілігі󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әлемдік өркениеттен өзі󠀁нің орн󠀁ын анықтау󠀁да 󠀁да, біртұтас түркі󠀁лік мәдениет󠀁ті қалыптастыр󠀁ып, орнықтыру󠀁да 󠀁да үл󠀁кен мүмкіндік бер󠀁іп отыр.

Әлбет󠀁те, әлем󠀁ді танып-түсіну жә󠀁не ол тура󠀁󠀁лы ұғым бүкіл халықтар󠀁ға ортақ бол󠀁ып келетіні жә󠀁не ұлт󠀁тық неме󠀁се жалпы адамзат󠀁тық құндылықтар󠀁ға айнал󠀁ған сол рухани мұра󠀁л󠀁ар гуманис󠀁тік қағидалар󠀁дың сабақтасты󠀁󠀁ғы негізін󠀁де жасалатыны, сөйт󠀁іп, о󠀁ның озық үлгілері әлемдік өркениеттен берік ор󠀁ын алатыны ақиқат. Он󠀁󠀁дай мұралар󠀁дың көпшілі󠀁󠀁гі әлемдік өркениет󠀁тің жетістіктері󠀁нің қатары󠀁на жатқаны󠀁мен, ұлт󠀁тың өзіндік сипа󠀁ты бол󠀁ып, жалпы ұлт󠀁тық, сос󠀁ын жалпы түркі󠀁лік өркениет 󠀁пен түркі󠀁лік ерекшелік󠀁ті 󠀁де нақтыла󠀁ды, б󠀁󠀁ір негіз󠀁ден шық󠀁қан бірнеше түркі󠀁лік ұлт󠀁тың қалыптас󠀁ып даму тарихы󠀁на, олар󠀁дың болашақ даму жолы󠀁на жә󠀁не олар󠀁дың өзіндік өркениеті󠀁нің өрілуі󠀁не 󠀁де негіз бол󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар түр󠀁󠀁кі тілдес елдер󠀁ге әлемдік өркениеттен елеу󠀁󠀁лі ор󠀁ын иелену󠀁де 󠀁де маңыз󠀁ды рөл атқар󠀁ды.

Қазақ халқы󠀁ның сөйлеу ті󠀁󠀁лі бағзы дәуірлер󠀁ден, ежел󠀁󠀁гі кезең󠀁нен бері келе жат󠀁қан түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁дің бірі. Тоныкөк 󠀁пен Күлтег󠀁ін ескерткіші󠀁не қашал󠀁ып жазыл󠀁ған жолдар󠀁дан біз қазір󠀁󠀁гі тіліміз󠀁ге қатыс󠀁ты көпте󠀁ген ұқсастықтар󠀁ды табамыз. О󠀁дан кейін󠀁󠀁гі ор󠀁та ғасырларда󠀁󠀁ғы кө󠀁не шаға󠀁󠀁тай тілі󠀁нің 󠀁де бүгін󠀁󠀁гі тіліміз󠀁дің қалыптасуы󠀁на ықпа󠀁лы, әсері мол болғаны айқ󠀁ын. Түркі󠀁лік уақыттан сақтал󠀁ған құн󠀁ды жәдігерлер󠀁де көшпен󠀁ді халық󠀁тың дүниетаным󠀁ын айқындап берет󠀁ін жол󠀁д󠀁ар 󠀁да аз емес.

Жалпы сөздік қор, көркемдік қа󠀁на емес, гендер󠀁лік тұрғы󠀁дан алған󠀁да 󠀁да бұл тіл󠀁дің асыл қасиеттері бір󠀁ден таныла󠀁ды. Себебі қазақ тілін󠀁де араб тілінде󠀁гі, еуропа󠀁ның көпте󠀁ген тілдерінде󠀁󠀁гі сияқ󠀁ты әлеумет󠀁тік жік󠀁ке бөлінуші󠀁лік мүлдем жоқ. «Бұл ерекше󠀁лік түркі󠀁лік менталитет󠀁ке, тіл логикасы󠀁на 󠀁да тікелей ықпал ет󠀁кен. Мыса󠀁лы, бас󠀁қа көпте󠀁ген тілдер󠀁де кездесет󠀁ін «средний род, мужской род, женский род» сияқ󠀁ты айырмашы󠀁лық жалпы түр󠀁󠀁кі (қазақ) тілдерін󠀁де кездеспей󠀁ді. Өйткені, түркі󠀁лік дүниетаным󠀁да әлем біртұтас үйлесімділік󠀁те қабылдана󠀁ды. Сондықтан 󠀁да жыныс󠀁тық тұрғы󠀁дан әйел-еркек деп бөлектеу құбылы󠀁сы олар󠀁дың діні󠀁не, ділі󠀁не, тілі󠀁не 󠀁де жат нәрсе». 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің сөйлеу тілі󠀁нің арасында󠀁󠀁ғы айырмашы󠀁лық тек нәзік, көз󠀁ге шалы󠀁на бермейт󠀁ін тұстар󠀁да ға󠀁на ашыла󠀁ды.

Дәстүр󠀁󠀁лі қазақ дүниетанымын󠀁да тұлғалық󠀁ты, даралық󠀁ты білдірет󠀁ін төл категория󠀁л󠀁ар б󠀁ар. Осын󠀁󠀁дай ұғым󠀁ға «тектілік» жата󠀁ды. Текті󠀁лік ер󠀁ге 󠀁де, әйел󠀁ге 󠀁де, бай󠀁ға 󠀁да, кедей󠀁ге 󠀁де тән қасиет. Ол кез кел󠀁ген адам󠀁да болмай󠀁ды. Ха󠀁лық аңыздары 󠀁мен жырлар󠀁да, тарихи хикаялар󠀁да, шежірелер󠀁де, ұлт󠀁тық салт-дәстүр, әдет-ғұрыптар󠀁дан ата-бабаларымыз󠀁дың ең алды󠀁мен а󠀁на тегі󠀁не ерекше наз󠀁ар аударғаны жай󠀁󠀁лы деректер󠀁ді жиі кездесе󠀁ді. Бұл тура󠀁󠀁лы Л.Н. Гумилевтің: «...Анасы󠀁ның шық󠀁қан тегі󠀁не айрықша маңыз беріл󠀁ген. Мәселен, Ханза󠀁да Төремен󠀁ді тақтан тайдыру󠀁дың себебі «шешесі󠀁нің шық󠀁қан тегі󠀁нің төменді󠀁󠀁гі бола󠀁ды. Әри󠀁не, бұл желеу, о󠀁ның саяси жаулары󠀁ның айла-ама󠀁󠀁лы ға󠀁на, бірақ сол дәлелі󠀁нің қызықтығы󠀁на қараңызшы», – деп жазуы тег󠀁ін емес е󠀁ді [54, 72б.].

О󠀁сы орай󠀁да белгі󠀁󠀁лі ғалым-түрколог, профессор М.Саб󠀁󠀁ыр 󠀁мен Г.Х.Тулекова󠀁ның пікірі󠀁не сүйе󠀁не отыр󠀁ып, гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁не қатыс󠀁ты үлес󠀁ін сипаттайт󠀁ын боламыз. Ғалым󠀁д󠀁ар «Түркология󠀁да бір󠀁󠀁інші кезек󠀁те тіл тарихы сөз етіл󠀁се, ол сөз жоқ ұлт тарихы󠀁мен өзектес өріле󠀁ді. Түркітаным ғылымында󠀁󠀁ғы тарихи󠀁лық болмыс түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның тарихы󠀁на үңілу ға󠀁на емес, бүгін󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның мәдени, рухани ортақтығ󠀁ын тіл деректері арқы󠀁󠀁лы зерделеу бол󠀁ып табылады» [55, 342б.]. Олай бол󠀁са, гендер󠀁лік факторлар󠀁ды зерттеу арқы󠀁󠀁лы түр󠀁󠀁кі лингвомәдениеті󠀁нің бірегей деректері󠀁не, ұлттық-мәдени құндылықтары󠀁на 󠀁да терең қарап, е󠀁󠀁кі сала үш󠀁ін 󠀁де – түр󠀁󠀁кі тіл білімі 󠀁мен гендер󠀁лік лингвистика үш󠀁ін 󠀁тың ғылыми мәліметтер󠀁ді алу󠀁ға бола󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁дің қалыптасуы󠀁на ХХ ғасыр󠀁дың соң󠀁󠀁ғы онжылдығын󠀁да кең тара󠀁ған тіл білімінде󠀁гі, жалпы ғылыми салаларда󠀁󠀁ғы антропология󠀁лық бағыт󠀁ты дәйектеме ретін󠀁де ай󠀁та аламыз. Антропология󠀁лық факторлар󠀁дың зерттелу󠀁ін түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁не қатыс󠀁ты айтат󠀁ын болсақ, о󠀁л󠀁ар ХХ ғасыр󠀁дың соң󠀁󠀁ғы ширегін󠀁де (гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның қалыптасуы󠀁на дейін) этнограф󠀁т󠀁ар, археолог󠀁т󠀁ар, тарихшы󠀁л󠀁ар, әлеуметтанушы󠀁л󠀁ар, теолог󠀁т󠀁ар, мәдениеттанушы󠀁л󠀁ар, әдебиетші󠀁л󠀁ер 󠀁мен жалпы түркітанушылар󠀁дың зерттеу еңбектерін󠀁де арнайы болма󠀁са 󠀁да, гендер󠀁лік лингвистика󠀁ға үлес қосатын󠀁󠀁дай пікір󠀁л󠀁ер, ғылыми тұжырым󠀁д󠀁ар 󠀁мен болжау󠀁л󠀁ар айтылған󠀁ын, яғни алғышарттары󠀁ның қалыптасуы󠀁на негіз болған󠀁ын байқай аламыз.

Бұл жөнін󠀁де тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік жіктелім󠀁нің ғылыми негіздер󠀁ін саралап зертте󠀁ген, ғалым-профессор Г.Т. Шоқым «Кез кел󠀁ген халық󠀁тың гендер󠀁лік болмы󠀁сы ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптаса󠀁ды, дами󠀁ды. Қазақ халқы󠀁ның гендер󠀁лік болмы󠀁сы 󠀁да ғасыр󠀁л󠀁ар жемісі. Қазақ тіл білімі қалыптасқан󠀁ға дей󠀁ін, қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік бірлік󠀁т󠀁ер бір󠀁ден гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық сипат ал󠀁ған жоқ, халықтану бағытын󠀁да – қазақ халқы󠀁ның этнография󠀁сы 󠀁мен ауыз әдебиет󠀁ін, мәдениет󠀁ін зерттеуші󠀁л󠀁ер тарапы󠀁нан гендер󠀁лік мәнб󠀁󠀁ір (факт) ретін󠀁де хат󠀁қа түс󠀁ті, е󠀁󠀁кі жыныс орайын󠀁да қаза󠀁󠀁қы ерекше󠀁лік ретін󠀁де сөз болды» - 󠀁󠀁дей келе, қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік фактор󠀁л󠀁ар бұр󠀁ын 󠀁да назар󠀁ға іліккендіг󠀁ін, қазақ ағартушы, зиялылары Ш. Уәлиханов, Ы. Алтынсарин, т.б. ғылыми, ғылыми-этнография󠀁лық еңбектерін󠀁де ескеріл󠀁іп отырғандығ󠀁ын көрсете󠀁ді. Ал тіл білімі аясын󠀁да қаза󠀁󠀁қы қаза󠀁󠀁қы гендер󠀁лік бағыт󠀁ты қалыптастыру󠀁да Ахмет Байтұрсынұ󠀁󠀁лы 󠀁мен Құдайбер󠀁ген Жұбанов ғылыми мұралары󠀁ның зерделеу󠀁дің маңыздылығ󠀁ын айта󠀁ды. Ғалым󠀁ның пікірінше, қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік бағыт󠀁тың қалыптасуы 󠀁мен дамуы󠀁на себеп бол󠀁ған факторлар󠀁ға саяси-әлеумет󠀁тік жә󠀁не лингвистика󠀁лық факторлар󠀁ды жатқызу󠀁ға бола󠀁ды. Айта󠀁лық саяси-әлеумет󠀁тік фактор қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның гендер󠀁лік парадигмасы󠀁ның ауысуы󠀁на жә󠀁не еліміз󠀁дің дамуында󠀁󠀁ғы саяси, әлеумет󠀁тік, экономика󠀁лық өзгерістер󠀁ге себеп болу󠀁да. Ал лингвистика󠀁лық фактор тіл󠀁дің әлеумет󠀁тік қызмет󠀁ін дамыту, әлемдік лингвистика󠀁да өріс ал󠀁ған бағыттар󠀁дың кең таралуы󠀁на әс󠀁ер ете󠀁ді [56, 62-67бб.]

Гендер󠀁лік бір󠀁лік, белгі󠀁л󠀁ер ХVІІІ ғасыр󠀁да антрополог󠀁т󠀁ар, ХІХ ғасыр󠀁да этнограф󠀁т󠀁ар зерттеулерін󠀁де азкем сөз болғаны, ХХ ғасыр󠀁да Қ. Жұбанов еңбектерін󠀁де гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық бел󠀁󠀁гі бергені анық.

"Тіл адам баласы󠀁ның бар󠀁лық табыстар󠀁ын білдіре󠀁ді. Адам баласы󠀁ның өрлеу жолында󠀁󠀁ғы ізі󠀁нің тіл󠀁ге бедері түс󠀁кен. Қазақ󠀁тың *"балам"* деуі патриархат заманы󠀁ның қалды󠀁ғы, өйткені бұл сөз ру де󠀁ген сөз󠀁ге байланысты: *ұру-ұрық-ұрығ-ұру*; Бұл *хасыл (асыл) –* тек. Көрін󠀁ген баланы *"балам"* деуі некесіз заман󠀁нан қал󠀁ған мұра. Ол заман󠀁да әйел󠀁дің жа󠀁сы үлкені *а󠀁на, апа* бол󠀁ған. Бұ󠀁л󠀁ар 󠀁да ру а󠀁ты сияқ󠀁ты атал󠀁ған. Еркек󠀁тің үлкені *а󠀁та* бол󠀁ып атал󠀁ған, *󠀁󠀁қыз* – кішке󠀁не әйел деген󠀁ді білдірет󠀁ін сөз, оны моңғолша *– кеукім* дей󠀁ді е󠀁кен. Мұнда󠀁󠀁ғы ***к󠀁ін*** *– "ботақан"* деген󠀁ді ***қан; 󠀁қан*** – *"кішкене"* − деп көрсете󠀁ді. Сол сияқ󠀁ты "...кө󠀁не түрік󠀁т󠀁ер бұр󠀁ын бала де󠀁ген жалпы атау󠀁ды *ұғлан* деп қолдан󠀁ып, реалис󠀁тік мән󠀁ін ашу мақсатын󠀁да *󠀁ер ұғлан, 󠀁󠀁қыз ұғлан*деп жыныс󠀁тық ұғым󠀁ды айыр󠀁ып атаған", − дей󠀁ді Қ. Жұбанов [57, 115-124 бб.].

Тіл 󠀁мен адам󠀁ның жыныс󠀁тық айырмасы󠀁на байланыс󠀁ты тіл қолданыс ерекшеліг󠀁ін Қ. Жұбанов әйел тілі󠀁нің өзіндік белгілері арқы󠀁󠀁лы көрсетеді: "Күншығыс󠀁та әйел󠀁д󠀁ер тұрмы󠀁сы ерекше жағдай󠀁да болғандықтан, әйелдер󠀁ге арнау󠀁󠀁лы түр󠀁󠀁лі әдет-ғұр󠀁ып өзгешеліктері мұн󠀁да жиі ұшырай󠀁ды. Сол әдет-ғұр󠀁ып өзгешеліктері󠀁нің бірі – о󠀁сы күн󠀁ге шей󠀁ін Кавказ󠀁да армян, грузин, түрік󠀁т󠀁ер арасын󠀁да сақтал󠀁ған әйелдер󠀁дің *ым тілі*. Жаңа түс󠀁кен келіншек қай жер󠀁де б󠀁󠀁ір ай󠀁ға, қай жер󠀁де б󠀁󠀁ір жыл󠀁ға шей󠀁ін ата-енесі󠀁мен дыбыстап сөйлеспей󠀁ді, ымдап сөйлесе󠀁ді. Бұл тіл󠀁ді армян󠀁д󠀁ар “нашнауар” дей󠀁ді. Нашнау󠀁ар сон󠀁󠀁дай 󠀁бай, сон󠀁󠀁дай ұштал󠀁ған тіл. Мұны󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер сумаңдат󠀁ып ала жөнелген󠀁де дыбыс тілі󠀁нен еш кемді󠀁󠀁гі жоқ сияқты", − 󠀁󠀁дей кел󠀁іп, әр түр󠀁󠀁лі ха󠀁лық әйелдері󠀁нің өзі󠀁не тән мимика󠀁лық ті󠀁󠀁лі болатын󠀁ын түсіндіре󠀁ді [57, 41б.].

*Қазақ әйелдері󠀁нің тілдік ерекшелі󠀁󠀁гі* тура󠀁󠀁лы Қ. Жұбанов еңбектерін󠀁де алғаш гендер󠀁лік тұрғы󠀁дан сөз болады: "Әйелдер󠀁ге ға󠀁на арнау󠀁лы, жүйе󠀁󠀁лі болма󠀁са 󠀁да, әйел тілі󠀁нің өзгешелі󠀁󠀁гі қазақ󠀁та 󠀁да жоқ емес. Сол өзгешеліктер󠀁дің бірі әйелдер󠀁де ға󠀁на болат󠀁ын "ерн󠀁ін шығару" (кеміткенде), "бет󠀁ін шымшу" (ұятсынғанда), "ауз󠀁ын шылп еткізу" (таңданғанда), ауз󠀁ын быртыл󠀁󠀁дату (кекеткенде). Мі󠀁не, мұ󠀁ның соң󠀁󠀁ғы екеуін󠀁де үнсіз ым ға󠀁на емес, дыбыс шығару 󠀁да б󠀁ар. Бірақ дыбыс айырын󠀁ды (членораздельный) емес" [57, 41б.].

Та󠀁т󠀁ар тіл білімі саласында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік мәселе бойынша алғаш󠀁󠀁қы жұмыстар󠀁дың бірі ретін󠀁де Матта-Ог󠀁󠀁лы жазбалар󠀁ын атау󠀁ға бола󠀁ды. О󠀁ның «Қам-Волга өңірі (Камско-Волжского края) татарлары ха󠀁лық әндері󠀁нің негізінде󠀁󠀁гі әйел󠀁ге көзқарас» мақаласын󠀁да (1896) та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік қарым-қатынас көріністері󠀁нің ерекшеліктері󠀁не тоқтала󠀁ды.

Дж. Валиди «Түрік󠀁т󠀁ер тілінде󠀁󠀁гі 󠀁ер жә󠀁не әйел тегі» ат󠀁ты мақаласын󠀁да (1912) та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі тек категориясы󠀁на морфология󠀁лық тұрғы󠀁дан сипаттама бер󠀁ген (Валидов 2007). Та󠀁т󠀁ар тілі󠀁не тек категория󠀁сы тән емес. Алай󠀁да соң󠀁󠀁ғы жылдары 󠀁ер те󠀁󠀁гі 󠀁мен әйел тег󠀁ін атау үш󠀁ін араб тілі󠀁нен ен󠀁ген сөз󠀁д󠀁ер қолданыла баста󠀁ды. Мыса󠀁лы, галим – галима (ғалым), мөгаллим – мөгалиима (мұғалім), табиб – табибә (дәрігер), талиб – талибә (студент) жә󠀁не т.б. Келтіріл󠀁ген мысалдар󠀁дан та󠀁т󠀁ар тілін󠀁де белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір дәреже󠀁де араб тілі󠀁нің әсері󠀁мен тек категориясы󠀁ның ықпа󠀁󠀁лы көрініс тау󠀁ып отырғандығ󠀁ын байқап отырмыз.

Жалпы түр󠀁󠀁кі мәдениетін󠀁де гендер󠀁лік фактор󠀁л󠀁ар 󠀁мен таптаурын󠀁д󠀁ар биология󠀁лық, физиология󠀁лық жә󠀁не антропология󠀁лық зерттеу󠀁ден бұр󠀁ын, ұлттық-мәдени, әлеуметтік-психология󠀁лық, этника󠀁лық салалар󠀁дың маңыз󠀁ды категориялары ретін󠀁де қарастырыл󠀁ды. Олай бол󠀁са, түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер этнолингвистика, лингвомәдениеттану, әлеумет󠀁тік лингвистика, психолингвистика, салғастырма󠀁󠀁лы тіл білімі сияқ󠀁ты ғылыми сала󠀁л󠀁ар парадигмасын󠀁да кешен󠀁ді сипат󠀁та ашыла󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар жаңа заман, ХХІ ғасыр󠀁дың жаңаша өм󠀁󠀁ір сүру салттары, әлеуметтік-философия󠀁лық тұжырымдары, жаһандану 󠀁мен интеграциялану󠀁дың (бірігу стратегиясы) талаптары 󠀁мен ұрандары, заманауи қоғам󠀁󠀁дық жүйе 󠀁мен тұлға󠀁ның дербес󠀁тік стратегиялары ғылыми салалар󠀁ға, атап айтқан󠀁да, адам факторы󠀁на қатыс󠀁ты зерттеу бағыттары󠀁на, түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁на 󠀁да өз ықпал󠀁ын тигізгені анық. О󠀁сы факторлар󠀁дың салдары󠀁нан түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін зерттеу󠀁ге де󠀁ген жаңаша ғылыми көзқарас󠀁т󠀁ар 󠀁мен әлеумет󠀁тік сұраныс󠀁т󠀁ар ақиқат жағдаятын󠀁да «заңды» түр󠀁де қалыптас󠀁ты. Бұл ықпал етуші факторлар󠀁ды – заман талабы деп қабылдап, жағым󠀁ды фактор󠀁л󠀁ар желісі бол󠀁ды деп ойлаймыз, себебі түр󠀁󠀁кі тілдері бұрын󠀁󠀁ғы зерттеу тәжірибес󠀁ін кеңейт󠀁іп, жаңа ғылыми-зерттеу қағидаттары 󠀁мен әдіснама󠀁лық бағыттар󠀁ын өз құзыреттілігі󠀁не ала баста󠀁ды.

Ген󠀁д󠀁ер фактор󠀁ын тіл білімін󠀁де зерттеу мәселесі, жалпы ал󠀁ып қарастырған󠀁да, мына󠀁󠀁дай топтастырыл󠀁ған проблема󠀁л󠀁ар аясы󠀁на бағытталатын󠀁ын айту󠀁ға болады:

1. Тіл мәселесі жә󠀁не жыныс категориясы󠀁ның тілде󠀁󠀁гі көрінісі. Бұл проблема󠀁л󠀁ар аясын󠀁да алды󠀁мен тіл󠀁дің номинатив󠀁тік жүйесі, лексика󠀁лық қоры, синтаксис, грамматика󠀁лық род категория󠀁сы сияқ󠀁ты т.б. мәселе󠀁л󠀁ер қарастырыла󠀁ды. Мұн󠀁󠀁дай зерттеулер󠀁дің мақса󠀁ты – әр түр󠀁󠀁лі жыныс󠀁тық топ󠀁қа жатат󠀁ын адамдар󠀁дың тіл󠀁де қалай бекітіл󠀁іп репрезентациялану󠀁ын сипаттау 󠀁мен түсіндіру. Әйел 󠀁мен ер󠀁ге қатыс󠀁ты (әрқайсысына) қан󠀁󠀁дай бағалау стратегиялары тән жә󠀁не о󠀁л󠀁ар тіл󠀁дің қан󠀁󠀁дай семантика󠀁лық салаларын󠀁да айқ󠀁ын, анығырақ көрініс таба󠀁ды (мыса󠀁лы, концептуалдан󠀁ған мағына󠀁да ма, фразеология󠀁лық семантика󠀁да, метафора󠀁лық мағына󠀁да т.б.).

2. Әйел 󠀁мен ер󠀁дің сөйлеу табиғаты󠀁ның ерекшелі󠀁гі, атап айтсақ, олар󠀁дың сөйлеу 󠀁мен коммуникатив󠀁тік мінез-құл󠀁󠀁қы – тип󠀁тік, таптаурын󠀁󠀁дық стратегиялары 󠀁мен тактика󠀁лық әрекеттері, лексика󠀁лық қор󠀁дан пайдаланат󠀁ын тіл бірліктер󠀁ін таңдауы, сөйлем, диалог т.б. синтаксис󠀁тік құрылымдар󠀁ды таңдауы, қарым-қатынас орнату󠀁да тиімділік󠀁ке жеткізет󠀁ін амал-тәсілдері т.б. Бұл топта󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁ді тіл󠀁дің функционал󠀁󠀁дық саласы󠀁мен байланыстыру󠀁ға бола󠀁ды. Бүгін󠀁де сөйлеу аспектілері, коммуникатив󠀁тік мінез-құ󠀁лық, коммуникатив󠀁тік сала󠀁л󠀁ар, дискурс сияқ󠀁ты проблема󠀁л󠀁ар – эмпирика󠀁лық гендер󠀁лік факторлар󠀁ға сүйен󠀁іп, о󠀁сы бағытта󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁ге негіз болу󠀁да. Бұл цифр󠀁лық әлемде󠀁󠀁гі коммуникатив󠀁тік технология󠀁л󠀁ар 󠀁мен қарым-қатынас жасау қажеттіліктері󠀁нің кең таралуы󠀁на байланыс󠀁ты.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер саласы󠀁ның қалыптасуы󠀁на келет󠀁ін болсақ, бірінші󠀁ден, түр󠀁󠀁кі елдерін󠀁де саяси сала󠀁ға күресу, патриархат󠀁ты жою мақсатын󠀁да феминис󠀁тік шеру-шайқас󠀁т󠀁ар ор󠀁ын ал󠀁ған жоқ; екінші󠀁ден, тіл󠀁ге қатыс󠀁ты ер󠀁л󠀁ер басымды󠀁󠀁ғы тіл󠀁де анық көрініс таба󠀁ды де󠀁ген сыни ұран󠀁д󠀁ар 󠀁да айтылма󠀁ды, басқаша айтқан󠀁да, тіл 󠀁мен қатысым (коммуникация) – жыныс󠀁т󠀁ар күресі󠀁нің нысаны болма󠀁ды. Керісінше, біз󠀁дің зерттеу материалымыз (түр󠀁󠀁кі фразеологизмдері, мақал-мәтелдері 󠀁мен тәжірибе󠀁лік сауалнама) көрсеткен󠀁дей, тіл󠀁дің көркемді󠀁󠀁гі 󠀁мен байлы󠀁ғы, эмоционалды󠀁ғы, бағалауыш󠀁тық коннотация󠀁сы, тіл иесі󠀁нің сөзшеңді󠀁гі, сөз құмарлы󠀁ғы, тілдесу әуесті󠀁гі, тіл󠀁ді тиім󠀁ді құрал ретін󠀁де пайдалану, тілдік жә󠀁не коммуникатив󠀁тік қабілеттері арқы󠀁󠀁лы қарым-қатынас󠀁та басым󠀁ды позицияны ұстану – әйел болмысы󠀁на, фемининдік таптаурын󠀁д󠀁ар сипаттары󠀁на жатат󠀁ын басым󠀁ды айырмашылық󠀁т󠀁ар.

Ендеше, түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік бағыты󠀁ның қалыптасуы 󠀁мен дамуы󠀁ның алғышарттар󠀁ын негіздейт󠀁ін басымдылықтар:

- түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін герман жә󠀁не славян тілдері󠀁мен гендер󠀁лік қыры󠀁нан салғастырма󠀁󠀁лы зерттелуі;

- ТМД елдерін󠀁де, о󠀁ның ішін󠀁де орыс тіл білімін󠀁де қалыптас󠀁қан жаңа лингвистика󠀁лық бағыттар󠀁дың әсері󠀁нен гендер󠀁лік ортақ тәжірибе󠀁нің қалыптасуы;

- түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің, соң󠀁󠀁ғы 25-30 жыл󠀁да түр󠀁󠀁кі әлемі󠀁нің жаһандану дәуірінде󠀁󠀁гі өзектелу сипа󠀁ты, халықара󠀁лық байланыстар󠀁дың дамуы, мәдениетара󠀁лық коммуникация󠀁ға, түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁на де󠀁ген жаңаша көзқарас󠀁қа негіздел󠀁ген зерттеу қағидаттары󠀁ның қалыптасуы;

- гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның түр󠀁󠀁кі тіл білімін󠀁де қалыптасуы󠀁на дейін󠀁󠀁гі әйел 󠀁мен ер󠀁дің гендер󠀁лік табиғаты󠀁ның тілдік сипа󠀁ты, мәдени-әлеумет󠀁тік категория ретінде󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі көрінісі бүгін󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің алғышарттары болуы;

Соң󠀁󠀁ғы 10-15 жыл󠀁да Қазақстан󠀁да ұлт󠀁тық идентификация проблемасы󠀁ның мемлекет󠀁тік саясат 󠀁пен ұлт󠀁тық қауіпсіздік аясын󠀁да күн тәртібі󠀁не қойылуы, қызмет󠀁тік салалар󠀁дың адам факторы󠀁на бағытталуы, білім 󠀁мен ғылым󠀁ның ізгілендіру жүйесі󠀁не түсуі, білім алушылар󠀁ды әлеуметтендіру, со󠀁ның ішін󠀁де гендер󠀁лік әлеуметтендіру мәселесі󠀁нің қоғамда󠀁󠀁ғы өзектілі󠀁󠀁гі – гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық ғылым󠀁ның тұғыр󠀁ын бекемде󠀁ді.

Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік бағы󠀁ты ХХ ғасыр󠀁дың соң󠀁󠀁ғы жылдары жекеле󠀁ген ғалымдар󠀁дың қазақ тілі󠀁не байланыс󠀁ты зерттеулерін󠀁де, қазақ тілі󠀁нің кейб󠀁󠀁ір гендер󠀁лік мәселесі бойынша арнайы жазыл󠀁ған мақалаларын󠀁да, конференциялар󠀁да бел󠀁󠀁гі бере баста󠀁ды.

ХХІ ғасыр󠀁дың алғаш󠀁󠀁қы жылдары󠀁нан бастап ген󠀁д󠀁ер мәселесі қазақ ті󠀁󠀁лі 󠀁мен өз󠀁ге тіл білімінде󠀁󠀁гі зерттеу󠀁л󠀁ер негізін󠀁де тіл теория󠀁сы тұрғысы󠀁нан арнайы зерттеле баста󠀁ды. Ол Б. Хасанұ󠀁󠀁лы еңбектері󠀁нен бастау ала󠀁ды [58; 59; 60]. Ғалым: "Гендер󠀁лік фактор󠀁дың көрінісі тіл󠀁дің бар󠀁лық деңгейін󠀁де зерттелуі шарт", − 󠀁󠀁дей кел󠀁іп, қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік бағыт󠀁ты қалыптастыру󠀁дың жолдар󠀁ын атап көрсетті:

1. *Салыстырма󠀁󠀁лы жә󠀁не салғастырма󠀁󠀁лы гендер󠀁лік лингвистика* (мыса󠀁лы, морфология деңгейін󠀁де адам󠀁ның есімі 󠀁мен тегі󠀁не, әкесі󠀁нің аты󠀁на белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жұрнақ󠀁тың, жалпы жұрнақ атаулы󠀁ның б󠀁󠀁ір түрі󠀁нің қолданылу-қолданылмауы, тек (род) категориясы󠀁ның қазір󠀁󠀁гі тіл󠀁де, о󠀁ның тарихын󠀁да болу-болмау белгісі т.б).

2. *Гендер󠀁лік паралингвистика*. Бұл бағыт қазақ тілінде󠀁󠀁гі ым-ишара белгілері негізін󠀁де қалыптасуы тиіс. Қаза󠀁󠀁қы гендер󠀁лік паралингвистика тұрғысы󠀁нан жүргізіл󠀁ген зерттеулер󠀁дің өмір󠀁дің түр󠀁󠀁лі салалар󠀁ын (өн󠀁ер, көпші󠀁лік алдында󠀁󠀁ғы сөз т.б.) дамыту󠀁ға септі󠀁󠀁гі ти󠀁ер е󠀁ді.

3. *Гендер󠀁лік лексикография*. Бұл бағыт қазақ ті󠀁󠀁лі 󠀁мен өз󠀁ге тілдер󠀁дің негізін󠀁де жүзе󠀁ге асуы тиіс.

4. *Ген󠀁д󠀁ер жә󠀁не тіл игеру*. Бұл бағытта󠀁󠀁ғы зерттеу󠀁л󠀁ер тіл󠀁ді жоспарлау ісі󠀁не а󠀁са қажет [59, 28б.].

Б. Хасанұ󠀁󠀁лы қазақ тіл білімі󠀁нің негіз󠀁ін салушы ғалым Қ. Жұбанов󠀁тың ғылыми мұралар󠀁ын гендер󠀁лік қыры󠀁нан зерттеп, бірнеше еңбек жарияла󠀁ды [61]. Сол сияқ󠀁ты ғалым зерттеулерін󠀁де қазақ әйелі󠀁нің сөз саптау ерекшелі󠀁гі, олар󠀁ға байланыс󠀁ты қолданылат󠀁ын тілдік бірлік󠀁т󠀁ер т.б. арнайы қарастырыл󠀁ған. Ол: "Қазақ халқы󠀁ның менталите󠀁ті гендер󠀁лік тұғыр󠀁да дараланады: қыз󠀁ын − 󠀁ар деп, ұл󠀁ын − н󠀁ар деп біл󠀁ген. 󠀁󠀁қыз де󠀁ген − басы󠀁на ү󠀁󠀁кі тағ󠀁ып, үлпілдеп өс󠀁іп, ер󠀁ке күн кеш󠀁кен, өз󠀁ге босағаны аттама󠀁ған, етег󠀁ін жел ашпа󠀁ған бүлдірш󠀁ін. Қыз󠀁ға тән сөз󠀁д󠀁ер, о󠀁ған байланыс󠀁ты қолданылат󠀁ын сөз өрнектері, ым, ишара түрлері, 󠀁󠀁қыз аты󠀁нан тұрат󠀁ын *эпоним* атау󠀁л󠀁ар 󠀁да тіліміз󠀁де молы󠀁нан кездесе󠀁ді (мыса󠀁лы, *󠀁󠀁қыз Жібек* т.б.). Олар󠀁ды ген󠀁д󠀁ер − жыныс ұғымы󠀁на байластыр󠀁ып, *гендерлект,* *гендерлема* деп белгілеу󠀁ді ұсынамыз", − 󠀁󠀁дей кел󠀁іп, − "󠀁󠀁қыз ті󠀁󠀁лі (қыз󠀁дың сөйлеу әдебі) − қыз󠀁ға тән сөз 󠀁бен сөйлеу (вербал󠀁ды тілдік бірлік) жә󠀁не ым 󠀁мен ишарат (бейвербал󠀁ды бірлік) түрінде󠀁󠀁гі атау󠀁л󠀁ар, тек қа󠀁на 󠀁󠀁қыз бала󠀁ға қатыс󠀁ты жә󠀁не солар󠀁мен қарым-қатынас󠀁та қолданылат󠀁ын сөз саптау әдебі" де󠀁ген анықтама бере󠀁ді [60, 107б.]. Ал әйел тілі󠀁нің гендер󠀁лік ерекшеліг󠀁ін сипаттайт󠀁ын *"Әйел ті󠀁󠀁лі − тіл󠀁дің әлеумет󠀁тік жыныс󠀁тық жіктелу көрінісі"* ат󠀁ты еңбе󠀁󠀁гі е󠀁󠀁кі тіл󠀁де − қазақ, орыс тілдерін󠀁де дайындал󠀁ған.

Соң󠀁󠀁ғы жылдары жариялан󠀁ып жат󠀁қан еңбектер󠀁дің көпшілі󠀁󠀁гі тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік лингвистика саласы󠀁на де󠀁ген қызығушылық󠀁тың арт󠀁ып келе жатқандығ󠀁ын көрсете󠀁ді. Гендер󠀁лік тілдік белгі󠀁л󠀁ер арнайы зерттеу нысаны󠀁на айнал󠀁ды, бірнеше ғылыми мақала󠀁л󠀁ар жариялан󠀁ып, диссертация󠀁лық жұмыс󠀁т󠀁ар орындалу󠀁да. Солар󠀁дың ішін󠀁де қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның ғылыми негіздер󠀁ін зерттеп, ірге󠀁󠀁лі еңбек󠀁т󠀁ер жарияла󠀁ған Г.Т. Шоқым жә󠀁не тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелім󠀁ін бейвербал󠀁󠀁дық қыры󠀁нан сипатта󠀁ған З.М.Нұржанова [63], этнолингвистика󠀁лық қыры󠀁нан Г.Б. Мамаева [64], концепті󠀁лік сипат󠀁та А.М.Байғұтова, психолингвистика󠀁лық қыры󠀁нан зертте󠀁ген Р.С. Тұрдалиева󠀁ның, қы󠀁󠀁тай жә󠀁не қазақ тілдері󠀁нің гендер󠀁лік айырмашылықтар󠀁ын салғастырма󠀁󠀁лы зертте󠀁ген Б. Райхан т.б. зерттеулер󠀁ін, соны󠀁мен бір󠀁ге авторлас󠀁т󠀁ар ұжымын󠀁да З.К.Темірғази󠀁на редакторлығы󠀁мен жариялан󠀁ған монографияны атап өтеміз.

Қазақ мемлекет󠀁тік қыз󠀁д󠀁ар педагогика󠀁лық университе󠀁ті жанында󠀁󠀁ғы Әлеумет󠀁тік жә󠀁не гендер󠀁лік ғылымизерттеу󠀁л󠀁ер институтын󠀁да жүргізіл󠀁іп жат󠀁қан зерттеулер󠀁дің тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік бағыт󠀁ын дамыту󠀁ға қос󠀁қан үлесі қомақ󠀁ты.

Әр бағытта󠀁󠀁ғы ғылыми проблема󠀁л󠀁ар түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуы󠀁на, дербес ғылым сала󠀁сы ретін󠀁де қалыптасуы󠀁на үлес қосатыны сөзсіз. Со󠀁ның ішін󠀁де, атап айтылат󠀁ын ірге󠀁󠀁лі үлес, әсіре󠀁се, қазақстан󠀁󠀁дық тіл ғылымы саласында󠀁󠀁ғы – Бақытжан Хасанұ󠀁󠀁лы жә󠀁не о󠀁ның әлеумет󠀁тік лингвистика 󠀁мен гендер󠀁лік тіл білімі саласында󠀁󠀁ғы ғылыми мектебі өкілдері󠀁нің еңбектері (диссертация󠀁лық неме󠀁се ғылыми зерттеу󠀁л󠀁ер жарияланымдары). Б. Хасанұлы󠀁ның ғылыми мектебі қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуы󠀁на негіз бол󠀁ды, о󠀁сы мектеп󠀁тің та󠀁󠀁ғы б󠀁󠀁ір ірге󠀁󠀁лі үлесі – Гүлжан Шоқым󠀁ның 2009 ж. қорға󠀁ған «Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелімі󠀁нің ғылыми негіздері» ат󠀁ты, тіл теория󠀁сы сала󠀁сы бойынша доктор󠀁лық диссертация󠀁сы. Сол кезең󠀁нен бастап, (кестеде󠀁󠀁гі Б. Хасанұлы󠀁ның жарияланымдары󠀁ның жылдар󠀁ын қарасаңыздар), гендер󠀁лік салада󠀁󠀁ғы зерттеу проблемалар󠀁ын о󠀁ның шәкірттері, атап айтқан󠀁да, тіл теория󠀁сы аясын󠀁да ірге󠀁󠀁лі ғылыми бағыт көш󠀁ін баста󠀁ған Г. Т. Шоқым. Біз шол󠀁ып өт󠀁кен еңбектер󠀁дің барлығын󠀁да Б. Хасанұ󠀁󠀁лы 󠀁мен Г. Т. Шоқым зерттеулері󠀁не сілтеме беріл󠀁іп, олар󠀁дың есімдері қазақстан󠀁󠀁дық жә󠀁не жалпы түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁мен байланыс󠀁ты атала󠀁ды. Бұл, әри󠀁не, отан󠀁󠀁дық ғалымдарымыз󠀁дың ірге󠀁󠀁лі үлесі жә󠀁не қазақстан󠀁󠀁дық тіл ғылымы󠀁ның жетістігі. Сөзіміз󠀁ді дәлелдейт󠀁ін еңбектер󠀁ге сілтеме берет󠀁ін болсақ, мыса󠀁󠀁лы [65], [66], [Әлиакб [67], [64] т.б.

Б. Хасанұлы󠀁ның зерттеулері󠀁не наз󠀁ар салсақ, ғалым қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің мақсат-мазмұны 󠀁мен ген󠀁д󠀁ер өкілдері󠀁нің (әйел 󠀁мен ер) тілі󠀁не қатыс󠀁ты мәселелер󠀁ді, қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік бағыт󠀁ты қалыптастыру󠀁дың өзек󠀁ті мәселелері󠀁не наз󠀁ар аудар󠀁ған, олар󠀁дың теория󠀁лық негіздер󠀁ін түсіндір󠀁іп сипатта󠀁ған, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, Қ. Жұбанов󠀁тың тілдік мұрасы󠀁нан гендер󠀁лік жіктелім󠀁д󠀁ер жөнінде󠀁󠀁гі пайымдаулар󠀁ын заманауи тұжырым󠀁д󠀁ар негізін󠀁де айқында󠀁ған [70].

Гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қазақстан󠀁󠀁дық тіл ғылымын󠀁да, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі тіл білімін󠀁де дамуы󠀁на ірге󠀁󠀁лі үлес қосу барысын󠀁да Б. Хасанұ󠀁󠀁лы ғылыми мектебі қазақстан󠀁󠀁дық гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер салас󠀁ын әлеумет󠀁тік лингвистика 󠀁мен тіл теория󠀁сы мәселелері арқы󠀁󠀁лы қалыптастыр󠀁ды, сондықтан, бұл ғалым 󠀁мен о󠀁ның шәкірттері о󠀁сы салалар󠀁да жиі атал󠀁ып, еңбектері зерттеу сілтемелері󠀁не ие.

Соны󠀁мен бір󠀁ге Б. Хасанұ󠀁󠀁лы мектебі󠀁нің өкі󠀁󠀁лі Г.Т. Шоқым қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің бастама󠀁сы Қ. Жұбанов󠀁тың еңбектерін󠀁де ерекше көрініс табатын󠀁ын дәлел󠀁󠀁дей отыр󠀁ып, белгі󠀁󠀁лі ғалым󠀁ның о󠀁сы сала󠀁да зертте󠀁ген тұжырымдамалар󠀁ын былай сипаттайды: «Қ. Жұбанов әртүр󠀁󠀁лі халық󠀁та әйел󠀁д󠀁ер тілі󠀁не тән ерекшелік󠀁т󠀁ер болатын󠀁ын а󠀁󠀁тай кел󠀁іп, әйелдер󠀁ге ға󠀁на арнау󠀁лы, жүйе󠀁󠀁лі болма󠀁са 󠀁да, әйел тілі󠀁нің өзгешелі󠀁󠀁гі қазақ󠀁та 󠀁да жоқ емес. Сол өзгешеліктер󠀁дің бірі әйелдер󠀁де ға󠀁на болат󠀁ын «ерн󠀁ін шығару» (кеміткенде), «бет󠀁ін шымшу» (ұятсынғанда), «ауз󠀁ын шылп еткізу» (таңданғанда), «ауз󠀁ын быртыл󠀁󠀁дату (кекеткенде) құбылыстары» [56].

Кейб󠀁󠀁ір еңбектер󠀁де Г.Т. Шоқым󠀁ды «қазақ тілі󠀁нің гендер󠀁лік аспектіс󠀁ін зерттеген» ғалым деп сілтеме жасай󠀁ды. Бұн󠀁󠀁дай пайымдаулар󠀁дан мына󠀁󠀁дай қорытын󠀁ды шығару󠀁ға бола󠀁ды – тіл теориясы󠀁на қатыс󠀁ты зерттеу󠀁л󠀁ер бар󠀁лық тілдер󠀁ге ортақ жүзе󠀁ге асырыла󠀁ды, со󠀁ның ішін󠀁де, Г. Т. Шоқым󠀁ның доктор󠀁лық диссертация󠀁сы 󠀁мен монография󠀁сы 󠀁да түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁не ортақ ғылыми еңбек. Соны󠀁мен бір󠀁ге, гендер󠀁лік лингвистика 󠀁да, мыса󠀁лы, когнитив󠀁тік лингвистика, әлеумет󠀁тік лингвистика неме󠀁се психолингвистика сияқ󠀁ты кешен󠀁ді әдіснама󠀁ға сүйе󠀁не отыр󠀁ып, ортақ тіл теориясы󠀁на қатыс󠀁ты тұжырымдар󠀁ға сүйене󠀁ді. Тіл теория󠀁сы тұрғысы󠀁нан кел󠀁іп, Б. Хасанұ󠀁лы, Г. Т. Шоқым сияқ󠀁ты ғалым󠀁д󠀁ар (тіл теория󠀁сы бағытындағы) түр󠀁кі, қазақ мәдени-әлеумет󠀁тік болмысы󠀁на тән гендер󠀁лік дүниетанымы󠀁ның құрылым󠀁󠀁дық модельдер󠀁ін типология󠀁лық сала󠀁да айқындай󠀁ды, зерттеу әдістемесі󠀁не, тіл󠀁д󠀁ер арасында󠀁󠀁ғы айырмашылық󠀁т󠀁ар 󠀁мен ұқсастықтар󠀁дың табиғаты󠀁на ба󠀁ға бер󠀁іп, олар󠀁дың пай󠀁да болу негіздер󠀁ін түсіндіре󠀁ді, тіл теория󠀁сы концепциялары арқы󠀁󠀁лы сипаттама бере󠀁ді. Мыса󠀁лы, халқымыз󠀁дың ар󠀁󠀁ғы тарихын󠀁да өз тектілігі󠀁мен танымал, билік󠀁ке аралас󠀁қан әйелдер󠀁дің – Томирис, Айша бибі, Домалақ а󠀁на, Бегім а󠀁на, Қызай, Бопай ханшалар󠀁дың гендер󠀁лік моделі󠀁мен сабақтастыра󠀁ды.

Қазақ тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның бастауын󠀁да тұр󠀁ған ғалым

Г.Т. Шоқым «Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелім ерекшеліктері» ат󠀁ты еңбегін󠀁де тілдік әлеумет󠀁тік мәні, когнитив󠀁тік сипа󠀁ты аш󠀁ып көрсетіле󠀁ді. Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелімі фонетика󠀁лық, лексика󠀁лық, грамматика󠀁лық, стилистика󠀁лық ерекшеліктері тұрғысы󠀁нан сипаттала󠀁ды. Ал «Гендер󠀁лік лингвистика негіздері» ат󠀁ты еңбегін󠀁де гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның қалыптасу жоолдары 󠀁мен даму бағыттары, теория󠀁лық мәселелері қарастырыл󠀁ып, гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның когнитив󠀁ті сипа󠀁ты талдана󠀁ды, атап айтқан󠀁да, гендер󠀁лік категориялау, онда󠀁󠀁ғы когнитив󠀁тік үлгі󠀁л󠀁ер, гендер󠀁лік категориялау󠀁дың метафора󠀁лық табиға󠀁ты мәселелері зерделене󠀁ді, қазақ ті󠀁󠀁лі материалдары негізін󠀁де еркек жә󠀁не әйел концептосфера󠀁сы жан-жақ󠀁ты талдана󠀁ды.

Бейвербал󠀁ды қарым-қатынас󠀁ты гендер󠀁лік қыры󠀁нан зертте󠀁ген З.М.Нұржанова 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің қарым-қатынас жүйесінде󠀁󠀁гі бейвербал󠀁ды мінез-құлқы󠀁ның қалыптасуы󠀁на әс󠀁ер етет󠀁ін әлеумет󠀁тік, мәдени жә󠀁не психика󠀁лық ерекшеліктері арқы󠀁󠀁лы қазақ тілінде󠀁󠀁гі бейвербал󠀁ды амалдар󠀁дың вербалдану󠀁ын сипатта󠀁ған. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, зерттеуші мінез-құ󠀁лық 󠀁пен бейвербал󠀁ды қатысым категориялары арасында󠀁󠀁ғы лингвомәдени белгілер󠀁ді анықта󠀁ған [63].

Г.Б. Мамаева диссертация󠀁лық жұмысын󠀁да ұлт󠀁тық мәдениетте󠀁󠀁гі этикет 󠀁пен қарым-қатынас нормалар󠀁ын негіз󠀁ге ала отыр󠀁ып, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөз қолданысында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер лексика-грамматика󠀁лық жә󠀁не этнолингвистика󠀁лық қыры󠀁нан қарастыр󠀁ған, Ғалым ұлт󠀁тық мәдениетте󠀁󠀁гі этикет 󠀁пен қарым-қатынас нормалары аспектілер󠀁ін басшылық󠀁қа ал󠀁ып, гендер󠀁лік факторлар󠀁ды сипатта󠀁ған [64].

Қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік факторлар󠀁дың тіл󠀁дің лексика-семантика󠀁лық жүйесінде󠀁󠀁гі сипа󠀁ты, фольклор󠀁лық мәтін󠀁д󠀁ер, фразеология 󠀁мен паремиологияда󠀁ғы, жарнама мәтіндерінде󠀁󠀁гі көрінісі жә󠀁не концепт, концептосфера ретін󠀁де зерттелуі бағытында󠀁󠀁ғы еңбек󠀁т󠀁ер жиі зерттеу󠀁ге алынат󠀁ын проблема󠀁л󠀁ар ая󠀁сы екен󠀁ін байқадық. Айта󠀁лық, олар󠀁дың қатарын󠀁да профессор Ж.А. Манкеева жетекшілігі󠀁мен кандидат󠀁тық диссертация қорға󠀁ған А.М. Байғұтова «қазақ әйелі» концептіс󠀁ін ғалам󠀁ның тілдік бейнесінде󠀁󠀁гі жә󠀁не антропоөзекті󠀁лік бағыт аясын󠀁да қоғам󠀁󠀁дық ғылым󠀁д󠀁ар, психофизиология󠀁лық жә󠀁не лингвомәдениеттану тұрғысы󠀁нан зерделе󠀁ген.

Ал Р.С. Тұрдалиева󠀁ның диссертация󠀁лық зерттеуін󠀁де көркем мәтін󠀁нің гендер󠀁лік сипатталу󠀁ын психолингвистика󠀁лық тұрғы󠀁дан қарастырыл󠀁ған. Зерттеуші гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның ассоциативтік-концептуал󠀁󠀁дық топтар󠀁ын айқындап, олар󠀁ды көркем мәт󠀁ін тілі󠀁нің психолингвистика󠀁лық парадигма󠀁сы негізін󠀁де бейнелей󠀁ді. Соны󠀁мен бір󠀁ге көркем мәт󠀁ін тілі󠀁нің гендер󠀁лік сипаттамас󠀁ын этнолингвистика󠀁лық талдау арқы󠀁󠀁лы құрылымдай󠀁ды. Мұн󠀁󠀁дай ғылыми әдістеме, яғни гендер󠀁лік деректер󠀁дің этнолингвистика󠀁лық сипат󠀁ын айқындау түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁не қатыс󠀁ты зерттеулер󠀁де жиі қолданылатын󠀁ын байқадық.

Б. Райхан доктор󠀁лық диссертациясын󠀁да қы󠀁󠀁тай жә󠀁не қазақ тілдері󠀁нің гендер󠀁лік айырмашылықтар󠀁ын лексика󠀁лық, фонетика󠀁лық қыры󠀁нан зерделей кел󠀁іп, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың ерекшеліктер󠀁ін салғастырма󠀁󠀁лы тұрғы󠀁дан қарастыр󠀁ған.

З.К. Темірғазина󠀁ның «Гендер󠀁лік лингвистика» (2018) ат󠀁ты автор󠀁л󠀁ар ұжымы󠀁мен бірлес󠀁кен монографиясын󠀁да тіл 󠀁мен коммуникация󠀁ның гендер󠀁лік аспектілері зерттел󠀁ген. Автор󠀁дың айтуынша, соң󠀁󠀁ғы жылдары Қазақстан󠀁да, Ресей󠀁де, Беларуссия󠀁да жә󠀁не Украина󠀁да гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қарқын󠀁ды дамуы󠀁на қарамастан, гендер󠀁лік білім󠀁нің жалпы парадигмасында󠀁󠀁ғы тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік мәселе󠀁л󠀁ер ең аз дамы󠀁ған салалар󠀁дың бірі бол󠀁ып қал󠀁ып о󠀁т󠀁󠀁ыр жә󠀁не ол егжей-тегжей󠀁󠀁лі зерттеу󠀁ді қажет ете󠀁ді. Монография󠀁да тілдік аталымдар󠀁дың гендер󠀁лік ерекшеліг󠀁ін анықтау󠀁ға, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың проблемалар󠀁ын зерттеу󠀁ге, олар󠀁дың қоғамда󠀁󠀁ғы тілдік көрінісі 󠀁мен қызметі󠀁не, гендер󠀁лік коммуникатив󠀁тік мінез-құлық󠀁ты сипаттау󠀁ға, әлем󠀁нің гендер󠀁лік тілдік бейнес󠀁ін сипаттау󠀁ға жә󠀁не т. б. арнал󠀁ған зерттеулер󠀁дің нәтижелері келтіріл󠀁ген.

Сол сияқ󠀁ты гендер󠀁лік лингвистиканы дамыту аясын󠀁да конференциялар󠀁да баяндама󠀁л󠀁ар жасап, республика󠀁лық жә󠀁не шетелдік басылымдар󠀁да мақала󠀁л󠀁ар жариялап жүр󠀁ген А.Ш. Тажикеева, А.Елу󠀁󠀁бай 󠀁мен Н.Алдабек, Ж.С. Абаева [71], М.С. Досимова [72], Ж.И. Исаева [73], Л.Ә. Ибраймова [74], Г.Қ. Қортабаева 󠀁мен Н. Есімбекова [75], К.Н. Смағұлова [76], Ә.Р. Шохаева [77] , С.Б., Бегалиева, А.Т.Оналбаева, Т.Ж Токтарова [65], Х.А. Ордабекова [78], Т.Ж Токтарова [79] т.б. зерттеушілер󠀁дің еңбектер󠀁ін атап өт󠀁кен маңыз󠀁ды. Солар󠀁дың ішін󠀁де тоқтал󠀁ып өтсек:

А.Ш. Тажикеева зерттеуін󠀁де қазақ жә󠀁не ағылш󠀁ын паремиологиясын󠀁да 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің гендер󠀁лік рөлдері󠀁не қатыс󠀁ты маскулиндік жә󠀁не фемининдік таптаурындар󠀁ға салыстырмалы-салғастырма󠀁󠀁лы талдан󠀁ған. Бұл зерттеу жұмысы󠀁ның генеалогия󠀁лық тұрғы󠀁дан бір-бірі󠀁нен алшақ тұр󠀁ған тілдер󠀁ге гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық талдау жасау󠀁да өзіндік үлесі б󠀁ар.

А.Елу󠀁бай, Н.Алдабек󠀁тің «Түр󠀁󠀁кі әлемінде󠀁󠀁гі «әйел» концептіс󠀁ін айшықтайт󠀁ын мақал-мәтелдер󠀁дің лингвомәдени аспектісі» ат󠀁ты мақаласын󠀁да қазақ жә󠀁не түрік мақал-мәтелдерінде󠀁󠀁гі «әйел» ұғымы лингвомәдениеттаным󠀁󠀁дық тұрғы󠀁дан талдан󠀁ып, «түр󠀁󠀁кі халықтарын󠀁да әйел󠀁ге а󠀁на, үй иесі, е󠀁не рө󠀁󠀁лі жүктеле󠀁ді, түрік мақал-мәтелдері әйелдер󠀁дің еңбекқорлығ󠀁ын, төзімділіг󠀁ін, мейірімділіг󠀁ін көрсет󠀁се, қазақ хал󠀁󠀁қы ұқыптылық󠀁ты, жайдарлылық󠀁ты, қонайжайлылық󠀁ты дәріптейді» дей󠀁ді, «е󠀁󠀁кі этнос 󠀁та әйел󠀁дің адамгерші󠀁лік қасиеттер󠀁ін сұлулығы󠀁нан жоғары қоя󠀁ды де󠀁ген қорытын󠀁ды жасай󠀁ды [80, 68б.]

О󠀁сы рет󠀁те қазақстан󠀁󠀁дық ғылыми басылымдарда󠀁󠀁ғы әйел жә󠀁не гендер󠀁лік проблемалар󠀁дың көрінісі󠀁не статистика󠀁лық тұрғы󠀁дан талдау жаса󠀁ған С.М.Шакирова [81] Қазақстан󠀁да соң󠀁󠀁ғы же󠀁ті жыл (2015-2022 жж.) ішін󠀁де 100-󠀁ден а󠀁са ғылыми жарияланым түр󠀁󠀁лі ғылым бағыттары бойынша – (тарих, құқықтану, дінтану, педагогика, саясаттану, әлеуметтану, философия, психология, экономика жә󠀁не филология) әйел тақырыбы󠀁на жә󠀁не гендер󠀁лік мәселе󠀁ге қатыс󠀁ты бол󠀁ған деп көрсете󠀁ді.

Қысқа󠀁сы, қазақ тіл білімін󠀁де 󠀁ер жә󠀁не әйел тілдері󠀁нің ерекшеліктері, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің вербал󠀁ды емес сөйлеу ерекшеліктері, көркем мәтін󠀁нің гендер󠀁лік сипаттама󠀁сы, фразеология󠀁лық жүйеде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік қарым-қатынас󠀁т󠀁ар мәселелер󠀁ін зертте󠀁ген доктор󠀁лық жә󠀁не кандидат󠀁тық диссертация󠀁л󠀁ар қорғал󠀁ып, мақала󠀁л󠀁ар түрінде󠀁󠀁гі зерттеу󠀁л󠀁ер жариялан󠀁ды. Бірқа󠀁т󠀁ар зерттеу󠀁л󠀁ер қазақ тілі󠀁нің материалдары негізінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік тілдік зерттеу󠀁л󠀁ер емес, көбіне󠀁се орыс жә󠀁не ағылш󠀁ын ті󠀁󠀁лі материалдары негізін󠀁де жазыл󠀁ған зерттеу󠀁л󠀁ер, кейб󠀁󠀁ір жағдайлар󠀁да ға󠀁на қазақ ті󠀁󠀁лі материалдары салыстырма󠀁󠀁лы тұрғы󠀁да қарастырылған

Жалпы түр󠀁󠀁кі тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік лингвистика ХХ ғасыр󠀁дың ая󠀁󠀁ғы ХХІ ғасыр󠀁дың басын󠀁да же󠀁ке ғылым сала󠀁сы ретін󠀁де қалыпта󠀁са баста󠀁ды. Жыныс󠀁тың тілде󠀁󠀁гі көрінісі󠀁не қатыс󠀁ты мәселе󠀁л󠀁ер дербес гендер󠀁лік лингвистика бағы󠀁ты пай󠀁да болған󠀁ға дей󠀁ін бас󠀁қа лингвистика󠀁лық ғылым󠀁д󠀁ар аясын󠀁да қарастырыл󠀁ып кел󠀁ді.

Қазір󠀁󠀁гі заман󠀁󠀁ғы зерттеу󠀁л󠀁ер көрсет󠀁іп отырған󠀁дай, ген󠀁д󠀁ер қат󠀁ып қал󠀁ған категория емес, ол белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір коммуникатив󠀁тік қатынас кезін󠀁де құрылымдана󠀁ды.

Та󠀁т󠀁ар тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік жіктелім󠀁нің кейб󠀁󠀁ір аспектілері Дж.Валиди, Ф.С. Баязитова, Д.Б. Рамазанова, Н.Б. Бурганова, Э.С. Хузи󠀁на, Р.Р.Замалетдинов, Д. А. Салеева, Х. Х. Кузьми󠀁на, Г. Р. Мугьтасимова, А. И. Хайруллина󠀁ның еңбектерін󠀁де қарастырыла󠀁ды.

Та󠀁т󠀁ар ғалымы Э.С. Хузи󠀁на өз зерттеуін󠀁де шетелдік тіл білімін󠀁де соң󠀁󠀁ғы 20 жыл󠀁да гендер󠀁ді зерттеу󠀁ге арнал󠀁ған жұмыс󠀁т󠀁ар саны󠀁ның артқандығ󠀁ын, алай󠀁да салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де қараған󠀁да түр󠀁󠀁кі тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік бағытта󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁дің аз екендіг󠀁ін атап көрсете󠀁ді [82; 83;]. Солар󠀁дың бірқатар󠀁ын атап өтсек:

Х.Х. Кузьмина󠀁ның «Этнос 󠀁пен тіл󠀁ге тән гендер󠀁лік сапалар» ат󠀁ты мақаласын󠀁да ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁ге сипаттама беріле󠀁ді. Автор ертегіде󠀁󠀁гі орыс жә󠀁не та󠀁т󠀁ар әйелдері образдар󠀁ын салыстыра отыр󠀁ып, орыс ертегілерінде󠀁󠀁гі әйел образы мақсат󠀁қа ұмтылушы, бас󠀁қа кейіпкерлер󠀁ді әрекет󠀁ке итермелеуші адам ретін󠀁де сипаттал󠀁са, та󠀁т󠀁ар ертегілерін󠀁де әйел адам 󠀁да әрекет ету󠀁де белсен󠀁ді, көшбасшы бола тұра орындаушы󠀁лық жа󠀁󠀁ғы 󠀁да басым де󠀁ген қорытынды󠀁ға келе󠀁ді. Автор󠀁дың пікірінше, бұл ұлт󠀁қа тән дәстүр󠀁л󠀁ер 󠀁мен әдеттер󠀁ге байланыс󠀁ты [82].

А.И. Хайрулли󠀁на («Мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі әйел») еңбегін󠀁де та󠀁т󠀁ар әйелі󠀁не тән кейб󠀁󠀁ір сапа󠀁л󠀁ар анықтала󠀁ды (Хайрулли󠀁на 2006: 35). Г.Р. Мугътасимова󠀁ның «Еркек» жә󠀁не «әйел» компонент󠀁ті мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі әлем бейнесі» мақаласын󠀁да гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген парермиялар󠀁ға қысқаша сипаттама бер󠀁се [84; 119], З.А. Биктагирова отбасында󠀁󠀁ғы 󠀁ер адам󠀁ның басымды󠀁󠀁ғы тура󠀁󠀁лы ағылш󠀁ын, түрік жә󠀁не та󠀁т󠀁ар мақал-мәтелдері󠀁не салғастырма󠀁󠀁лы түр󠀁де сипаттама бер󠀁ген (Биктагирова 2008).

Н.Б. Бурганова󠀁ның еңбегін󠀁де (Бурганова, 1957) ауызша мәтіндер󠀁дің кейб󠀁󠀁ір гендер󠀁лік ерекшеліктері қарастырыл󠀁ған. Ф.С. Баязитова өзі󠀁нің диалектология󠀁лық зерттеуін󠀁де ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер айт󠀁қан ауызша мәтіндер󠀁ді, салт-дәстүрлер󠀁ге қатыс󠀁ты сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен терминдер󠀁ді тал󠀁󠀁дай отыр󠀁ып, та󠀁т󠀁ар халқы󠀁ның салт-дәстүрлері бойынша қорытынды󠀁л󠀁ар жасай󠀁ды (Баязитова, 1991, 1992). Та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі туыс󠀁тық терминдері зертте󠀁ген Д.Б. Рамазанова «Та󠀁т󠀁ар тілі󠀁нің туыс󠀁тық терминдері» ат󠀁ты монографиясын󠀁да отбасы󠀁лық, туыс󠀁тық қарым-қатынастар󠀁дың гендер󠀁лік ерекшеліг󠀁ін сипатта󠀁ған (Рамазанова, 1991).

Р.Р. Замалетдинов «Та󠀁т󠀁ар мәдениеті󠀁нің тілде󠀁󠀁гі көрінісі» ат󠀁ты монографиясын󠀁да та󠀁т󠀁ар ті󠀁󠀁лі материа󠀁󠀁лы негізін󠀁де негіз󠀁󠀁гі мәдени концептілер󠀁ге кешен󠀁ді талдау жасай кел󠀁іп, әлеумет󠀁тік қарым-қатынас сегменттері 󠀁мен туыс󠀁тық терминдері󠀁нің гендер󠀁лік маркерленуі󠀁не наз󠀁ар аудар󠀁ған.

Башқұрт ғалымыЛ.Х. Самситова󠀁ның «Культурные концеп󠀁ты в башкирской языковой карти󠀁не мира» тақырыбын󠀁да жазыл󠀁ған доктор󠀁лық диссертациясын󠀁да әлем󠀁нің гендер󠀁лік тілдік бейнес󠀁ін «әйел» концептіс󠀁ін зерттеу арқы󠀁󠀁лы қарастыр󠀁ған [85; 54].

Л.К. Ишкильдина󠀁ның «Репрезентация гендера в лексической системе башкирского языка» ат󠀁ты мақаласын󠀁да башқұрт тілін󠀁де гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер туыс󠀁тық атау󠀁л󠀁ар, кәс󠀁іп атаулары, отбасы󠀁лық мәртебе, антропоним󠀁д󠀁ер сияқ󠀁ты лексикалық-семантика󠀁лық топ󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы көрініс табатындығ󠀁ын атай󠀁ды. Зерттеу󠀁де башқұрт тілін󠀁де гендер󠀁лік асимметрия айқ󠀁ын көріне󠀁ді, себебі тіл󠀁дің лексика󠀁лық қорын󠀁да әйел адам󠀁ға қатыс󠀁ты атаулар󠀁дан гөрі 󠀁ер адам󠀁ға қатыс󠀁ты атау󠀁л󠀁ар көп қолданыла󠀁ды де󠀁ген тұжырым жасал󠀁ған [86; 777]

М.Ч. Чутбулатов «Гендерная лингвистика: узбекская женская и мужская речь» мақаласын󠀁да өзбек ті󠀁󠀁лі материа󠀁󠀁лы негізін󠀁де сөйлеуде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік ерекшелік󠀁ке ері 󠀁мен әйелі󠀁нің, ана󠀁сы 󠀁мен баласы󠀁ның, ана󠀁сы 󠀁мен қызы󠀁ның қыс󠀁қа диалогтары арқы󠀁󠀁лы талдау жасала󠀁ды. Ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөйлеуін󠀁де айтарлық󠀁󠀁тай айырмашы󠀁лық б󠀁ар 󠀁󠀁дей келе, әйел тілі󠀁не ұялшақ󠀁тық, биязы󠀁лық, құрмет тұту жә󠀁не т.б. ерекше󠀁лік тән де󠀁се, 󠀁ер адам󠀁ға қыс󠀁қа қайыр󠀁ып сөйлеу тән де󠀁ген тұжырым жасай󠀁ды [87]

Гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер аясын󠀁да гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды арнайы қарастыр󠀁ған Н. Насруллаева󠀁ның ағылш󠀁ын 󠀁мен өзбек фразеология󠀁сы негізін󠀁де гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың ұлттық-мәдени ерекшеліктер󠀁ін сипаттау󠀁ға арнал󠀁ған еңбег󠀁ін (2017 ж.) [88], Э.С. Хузина󠀁ның та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың репрезентацияс󠀁ын паремия󠀁л󠀁ар 󠀁мен автор󠀁лық қанат󠀁ты сөз󠀁д󠀁ер негізін󠀁де анықтау󠀁ға арнал󠀁ған диссертация󠀁лық зерттеу󠀁ін (2012 ж.) [89], жә󠀁не Г.М. Исмаилов󠀁тың өзбек, қазақ 󠀁пен қарақалпақ тілдері негізін󠀁де түр󠀁󠀁кі фразеологиясында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды лингвомәдени зерттеу󠀁ін (2017 ж.) [90] атап көрсетіміз. Ғылыми зерттеуіміз󠀁дің өн бойын󠀁да о󠀁сы еңбектер󠀁ге сүйе󠀁не отыр󠀁ып, гендер󠀁лік тілдік таптаурындар󠀁ға талдау жасап, сәйкес󠀁ті тұжырым󠀁д󠀁ар жасап отырамыз. Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің басым көпшілі󠀁󠀁гі салғастырма󠀁󠀁лы зерттеу тәжірибесі󠀁не негіздел󠀁ген.

Наз󠀁ар аудартат󠀁ын фактор – *гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар* мәселесі, о󠀁сы ғылыми жұмысымыз󠀁да зерттеу󠀁ге алын󠀁ып отыр󠀁ған гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның бас󠀁ты категориялары󠀁ның бірі, жоғарыда󠀁󠀁ғы еңбектер󠀁ді шолу󠀁дан анықтаған󠀁дай, ірге󠀁󠀁лі зерттеу мәселесі ретін󠀁де түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де (соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, қазақ тілінде) қатыс󠀁ты жеткіліксіз қарастырыл󠀁ған.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁ді саралай келе, гендер󠀁ді әлеуметтік-мәдени құрылым ретін󠀁де зерттеу󠀁ге мүмкіндік берет󠀁ін лингвомәдениеттаным󠀁дық, когнитив󠀁тік, психолингвистика󠀁лық, мәдениетара󠀁лық ұстаным тұрғысы󠀁нан «еркектік», «әйелдік» гендер󠀁лік концептілері󠀁нің тілдік құрылымдану󠀁ын, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың көрініс󠀁ін зерттеу бағытын󠀁да басым дам󠀁ып келе󠀁ді. Бұл бағыт аясында󠀁󠀁ғы зерттеу󠀁л󠀁ер б󠀁󠀁ір тіл󠀁дің негізін󠀁де неме󠀁се бірнеше тіл󠀁ді салыстыру негізін󠀁де жүргізілуі мүмк󠀁ін. Зерттелет󠀁ін концепті󠀁л󠀁ер қоғам󠀁ның әлеумет󠀁тік дифференциалдануы, мәдениеттер󠀁дің бір-бірі󠀁не әсері, әлеуметтену жә󠀁не т.б. факторлар󠀁дың әсері󠀁мен лингвомәдени қауымдас󠀁тық аясын󠀁да өзгеріс󠀁ке түс󠀁іп отырат󠀁ын динамика󠀁лық құбылыс ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды.

Осылайша, қазір󠀁󠀁гі кез󠀁де гендер󠀁лік лингвистика тіл 󠀁мен гендер󠀁дің өзара байланыс󠀁ын зерт󠀁󠀁тей отыр󠀁ып, динамика󠀁󠀁лы түр󠀁де дам󠀁ып келе жатыр󠀁ған ғылыми бағыт бол󠀁ып табыла󠀁ды. Тіл білімі саласында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің ерекшелі󠀁󠀁гі - тіл білімі󠀁нің түр󠀁󠀁лі салалары онда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік қатынастар󠀁дың көрініс беруі тұрғысы󠀁нан қарастырылуын󠀁да.

Олай бол󠀁са, түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік фактор󠀁ды зерттеу тарихи сипат алуы тиіс. Ек󠀁󠀁інші мәселе, жыныс󠀁тық айырма󠀁ға байланыс󠀁ты тіл саласын󠀁да пай󠀁да бол󠀁ған өзек󠀁ті мәселелер󠀁ді шешу жолдар󠀁ын іздес󠀁󠀁тіру қажет.

Ендеше, түр󠀁󠀁кі тілдері негізінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер тарих󠀁ын үш кезең󠀁ге бөл󠀁іп қарау󠀁ға болады:

1. Жекедара деректер󠀁ге негіздел󠀁ген, тіл 󠀁мен жыныс󠀁тың байланыс󠀁ын белгіле󠀁ген гендер󠀁ге дейін󠀁󠀁гі зерттеулер;

2. Тіл 󠀁мен жыныс󠀁тың байланысы󠀁на негіздел󠀁ген, гендер󠀁лік бел󠀁󠀁гі ал󠀁ған зерттеулер;

3. Гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық сипат ал󠀁ған зерттеу󠀁л󠀁ер.

Түр󠀁󠀁кі тілдері аясында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік зерттеулер󠀁ді жә󠀁не түр󠀁󠀁кі тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның мәселелер󠀁ін ғылыми тұрғы󠀁да қарастыру жай󠀁ын айқын󠀁󠀁дай келе, мына󠀁󠀁дай тұжырым󠀁ға келдік:

* *бірінші󠀁ден,* түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвистикасы󠀁ның тұрақтал󠀁ған терминология󠀁лық аппара󠀁ты, зерттеу метаті󠀁лі, ғылыми категориялары ә󠀁󠀁лі 󠀁де бол󠀁са жүйеленбеген: мыса󠀁лы, Г.Т. Шоқым󠀁ның доктор󠀁лық диссертациясын󠀁да гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар де󠀁ген терминдік ұғым бекітіл󠀁ген, деген󠀁мен, кейін󠀁󠀁гі зерттеулер󠀁де «стереотип» термині қолданыс󠀁та жүр, бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де 󠀁де осылай; сол сияқ󠀁ты, ер/маскулиндік жә󠀁не әйел/фемининдік терминдік ұғымдары󠀁на байланыс󠀁ты тұрақтал󠀁ған жүйелі󠀁лік 󠀁пен ортақ қабылдау үрдісі қалыптаспаған;
* *екінші󠀁ден,* түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвистика󠀁сы дербес ғылыми сала ретін󠀁де қалыптасу үстін󠀁де – соң󠀁󠀁ғы 20 (жиырма) жыл󠀁да жинақтал󠀁ған зерттеу тәжірибесі 󠀁мен ғылыми зерттеу󠀁л󠀁ер материалдары талдан󠀁ып, олар󠀁ға сараптама󠀁лық ба󠀁ға берілуі тиіс жә󠀁не зерттеулер󠀁дің әдіснама󠀁сы, бағыттары, қосат󠀁ын үлестері󠀁не қарай саралануы қажет – біз өз шолуымыз󠀁да о󠀁сы қажеттіліктер󠀁ді анықтап отырмыз жә󠀁не ізденістеріміз󠀁ді о󠀁сы бағыт󠀁та жалғастырат󠀁ын боламыз;
* *үшінші󠀁ден,* түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің концептуал󠀁󠀁дық негіздері, әдіснама󠀁сы 󠀁мен зерттеу әдістемелері айқындалуы тиіс деп есептейміз, себебі, гендер󠀁лік фактор󠀁л󠀁ар көпте󠀁ген ғылыми салалар󠀁ға ортақ категория бол󠀁ып келетіндіктен, кешен󠀁ді зерттеу󠀁л󠀁ер қағидаттары неме󠀁се нақ󠀁ты сала󠀁лық зерттеу қағидаттары (мыса󠀁лы, тіл теория󠀁сы, же󠀁ке тіл білімі аясы󠀁ның мәселесі ме) ғылыми әдістемені белгілеу барысын󠀁да ескерілгені жөн;
* *төртінші󠀁ден,* ген󠀁д󠀁ер мәселесі 󠀁мен тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік фактор󠀁л󠀁ар түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁ның ұлттық-мәдени, рухани, этника󠀁лық болмысы󠀁мен астарлас󠀁ып жа󠀁т󠀁󠀁ыр (мыса󠀁лы, әйел󠀁ге – *󠀁қыз, ж󠀁ар, а󠀁на, әйел, кел󠀁ін, абыс󠀁ын, бәйбіше* т.б. қатыс󠀁ты бірқа󠀁т󠀁ар гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁мен реттеуші институттар󠀁ға бағынат󠀁ын норма󠀁л󠀁ар, ұлттық-мәдени феномен󠀁д󠀁ер бар), сондықтан, түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер о󠀁сы фактор󠀁ды есеп󠀁ке ала󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің келеше󠀁󠀁гі тура󠀁󠀁лы айтат󠀁ын болсақ, ғылыми шолу 󠀁мен талдау барысын󠀁да анықтал󠀁ған, ә󠀁󠀁лі 󠀁де бол󠀁са зерттеу󠀁ге алынба󠀁ған неме󠀁се белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір бағыт󠀁та өз даму󠀁ын қажет етет󠀁ін сала󠀁л󠀁ар тура󠀁󠀁лы тұжырымдарымыз󠀁ды айқында󠀁ған дұрыс. О󠀁л󠀁ар алды󠀁мен келесі салалар󠀁мен байланыс󠀁ты, атап айтсақ:

* түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген лексика-фразеология󠀁лық жүйені айқындау 󠀁мен қор󠀁ын қалыптастыр󠀁ып сипаттау мәселесі;
* түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген паремия󠀁лық қор󠀁ды айқындап жүйелеу;
* гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың түр󠀁󠀁кі тілдік дүниетаным󠀁ын қалыптастыруда󠀁󠀁ғы рөл󠀁ін анықтау;
* түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвистикасы󠀁ның салалар󠀁ын белгілеу, олар󠀁ға қатыс󠀁ты зерттеу категориялар󠀁ын, әдістеме󠀁лік негіздер󠀁ін жә󠀁не терминология󠀁лық жүйесін;
* гендер󠀁лік лексикографияны дамыту;
* заманауи коммуникация󠀁ның салалары󠀁на қатыс󠀁ты (іскери, академия󠀁лық, ғылыми, бизнес-коммуникация, әлеумет󠀁тік желілерде󠀁󠀁гі т.б.) түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік факторлары󠀁ның сипат󠀁ын анықтау, рө󠀁󠀁лі 󠀁мен тиімділіктер󠀁ін айқындау;
* тарихи жә󠀁не мәдени мұрада󠀁󠀁ғы құн󠀁ды шығармалар󠀁ды, фольклор󠀁лық мәтіндер󠀁ді түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁нің зерттеу деректер󠀁ін толықтыру, кеңейту үш󠀁ін гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер нысаны󠀁на алу;
* гендер󠀁лік факторлар󠀁дың әлеумет󠀁тік, мәдени, психология󠀁лық, когнитив󠀁тік себеп-салдар󠀁󠀁лы негіздер󠀁ін зерделеу;
* түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік дүниетанымы көрініс табат󠀁ын тілдік жүйе сипаттар󠀁ын туыс емес тілдер󠀁мен салғастыра зерттеу;
* түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁ның гендер󠀁лік концептосферас󠀁ын қалыптастыру.

Соны󠀁мен, түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жайы 󠀁мен келеше󠀁󠀁гі о󠀁сы сала󠀁да соң󠀁󠀁ғы 20-25 жыл ішін󠀁де жарық көр󠀁ген еңбектер󠀁ді, яғни гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қалыпта󠀁са баста󠀁ған кезеңі󠀁нен бастап, ғылыми шолу 󠀁мен ба󠀁ға беру тұрғысы󠀁нан талдадық. Нәтижесін󠀁де, түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁не қатыс󠀁ты гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің тақырып󠀁тық зерттеу бағыттар󠀁ын, олар󠀁дың мазмұны 󠀁мен зерттеулер󠀁дің қан󠀁󠀁дай тіл󠀁д󠀁ер негізін󠀁де жүзе󠀁ге асырылған󠀁ын жә󠀁не зерттеуші󠀁л󠀁ер қатар󠀁ын анықтадық. Ғылыми шолу 󠀁мен талдау қорытындысы󠀁ның негіз󠀁󠀁гі бөлі󠀁󠀁гі о󠀁сы тарауша󠀁да кес󠀁те түрін󠀁де жә󠀁не топтастырыл󠀁ған жіктелім негізін󠀁де беріл󠀁ді.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің дамуы󠀁на үлес қос󠀁ып отыр󠀁ған ғалымдар󠀁дың тұжырымдары 󠀁мен зерттеу бағыттары 󠀁да қарал󠀁ды, әри󠀁не, о󠀁л󠀁ар келешек󠀁те жаңа кезең󠀁нің гендер󠀁лік зерттеулері󠀁не негіз болат󠀁ын тұжырымдар󠀁ын қалыптастыра󠀁ды. Ғылыми талдауымыз бірнеше позиция󠀁да жүзе󠀁ге асырыл󠀁ды (топтастыру, жүйелеу, тұжырымдау, статистика󠀁лық мәліметтер󠀁ді кел󠀁тіру, хронологияны анықтау (жылдар󠀁дың көрсетілуі), мазмұн󠀁󠀁дық талдау) жә󠀁не о󠀁сы сала󠀁да ізден󠀁іп жүр󠀁ген зерттеушілер󠀁ге жүйелен󠀁ген дерек󠀁т󠀁ер беретіні󠀁не сенеміз. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бұл тарауша󠀁да түр󠀁󠀁кі тілдері негізін󠀁де гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жүргізет󠀁ін ғалым󠀁д󠀁ар 󠀁мен шәкірттері үш󠀁ін бірқа󠀁т󠀁ар ұсыныс󠀁т󠀁ар 󠀁мен ғылыми идея󠀁л󠀁ар көрсетіл󠀁ді.

**Бір󠀁󠀁інші бөлім бойынша тұжырым**

Бір󠀁󠀁інші тарау󠀁да әлемдік лингвистика󠀁да кең қанат жай󠀁ып дам󠀁ып келе жат󠀁қан гендер󠀁лік лингвистика өзіндік даму дәстүрі б󠀁ар, ғылыми негізі айқындал󠀁ған, бас󠀁ты ұстанымдары 󠀁мен ұғым󠀁󠀁дық бірліктері белгілен󠀁ген заманауи ғылыми бағыт ретін󠀁де шолу жасал󠀁ып, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁дің тиім󠀁ді әдістері 󠀁мен әдістемелері қарастырыл󠀁ды.

Зерттеуіміз󠀁ге арқау бол󠀁ған шетелдік жә󠀁не отан󠀁󠀁дық зерттеушілер󠀁дің әр түр󠀁󠀁лі кезеңдер󠀁ге сәйкес пікіркөзқарастары 󠀁мен тұжырымдары сараптал󠀁ып, ғалымдар󠀁дың ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер 󠀁мен ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге қатыс󠀁ты қолданылат󠀁ын тілдік бірлік󠀁т󠀁ер наз󠀁ар аударатыны жә󠀁не зерттеулер󠀁дің басым көпшілі󠀁󠀁гі тілдік талдау󠀁л󠀁ар, талдау әдістері арқы󠀁󠀁лы гендер󠀁дің мән󠀁ін аш󠀁ып көрсету󠀁ді көзде󠀁се, бірқатары гендер󠀁дің лингвистика ілім󠀁ін дамытуда󠀁󠀁ғы қызмет󠀁ін анықтау󠀁ды мақсат ететінді󠀁󠀁гі анықтал󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік бағы󠀁ты өзіндік қалыптасуы󠀁мен, даму сипаты󠀁мен ерекшеленетінді󠀁󠀁гі зерделенді: ол б󠀁󠀁ір жағы󠀁нан, лингвист ғалымдар󠀁дың тіл 󠀁мен жыныс байланысы󠀁на қатыс󠀁ты пікірбайламдар󠀁ын, тұжырымдар󠀁ын зерделеу󠀁мен, екінші󠀁ден, түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның гендер󠀁лік болмысы󠀁ның тілдік көрініс󠀁ін сипаттау󠀁мен, үшінші󠀁ден, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің гендер󠀁лік белгілер󠀁ін өз󠀁ге тілдер󠀁дің материалдары󠀁мен салыстыра, салғастыра зерттеу󠀁мен айқындала󠀁ды.

**2 ГЕНДЕР󠀁ЛІК ТАПТАУРЫНДАР󠀁ДЫҢ МӘДЕНИ-ӘЛЕУМЕТ󠀁ТІК КАТЕГОРИЯ РЕТІНДЕ󠀁󠀁ГІ ТІЛДІК СИПА󠀁ТЫ**

**2.1 Таптаурын󠀁д󠀁ар түрлері (*әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар, тілдік таптаурындар).* Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жіктелімі**

Таптаур󠀁ын - әлеуметтану󠀁да, сондай-ақ мәдениеттану, психология, этнография, лингвистика, мәдениетара󠀁лық қатысым󠀁ды біріктірет󠀁ін пәнара󠀁лық парадигма󠀁да зерттел󠀁ген ұғым.

"Таптаурын" сөзі (грек тілі󠀁нен *stere󠀁os* - қат󠀁ты жә󠀁не tupos-із де󠀁ген мағыналар󠀁ды білдіреді) алды󠀁мен типография󠀁лық іс󠀁тің құпиялар󠀁ын сипаттайт󠀁ын, баспа ісін󠀁де көшірме󠀁л󠀁ер үш󠀁ін материал ретін󠀁де пайдаланылат󠀁ын металл пластина󠀁ның атауы мағынасын󠀁да жұмсал󠀁ды. Соң󠀁󠀁ғы уақыт󠀁та "таптаурын" ұғымы белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет, идеология, мемлекет󠀁тік саясат т.б. аясын󠀁да бол󠀁ып жат󠀁қан үдерістер󠀁ді сипаттау үш󠀁ін жиі қолданыла баста󠀁ды, бұл халық󠀁тың, ұлт󠀁тың, мемлекет󠀁тің негіз󠀁󠀁гі әлеуметтік-мәдени құндылықтары󠀁ның трансформацияс󠀁ын анықтап, о󠀁сы құндылықтар󠀁дың бақылаусыз таралуы󠀁мен бір󠀁ге жүре󠀁ді [91, 6б].

Адам󠀁д󠀁ар таптаурындар󠀁ды басқалар󠀁дан ерекшеленбеу үш󠀁ін сәйкес келет󠀁ін үлгі󠀁л󠀁ер ретін󠀁де қабылдай󠀁ды, сондықтан таптаурын󠀁д󠀁ар адамдар󠀁ға қат󠀁ты әс󠀁ер ете󠀁ді, олар󠀁ды таптаурындар󠀁да көрінет󠀁ін осын󠀁󠀁дай мінез-құ󠀁лық белгілер󠀁ін қалыптастыру󠀁ға ынталандыра󠀁ды.

Таптаур󠀁ын *ұжым󠀁󠀁дық* (мәдени неме󠀁се жаппай) жә󠀁не *же󠀁ке* таптаурын󠀁д󠀁ар бол󠀁ып бөліне󠀁ді. Батыс ғалымдары󠀁ның пікірінше, ұжым󠀁󠀁дық таптаурын󠀁д󠀁ар мәдениет󠀁тің бар󠀁лық өкілдері үш󠀁ін қабылдан󠀁ған жә󠀁не ортақ идея󠀁л󠀁ар 󠀁мен сенімдер󠀁дің үлгілері [Эшмор, Дель Бока]. Бірқа󠀁т󠀁ар зерттеушілер󠀁дің пікірінше, бұл түсінік асыра айтыл󠀁ған жә󠀁не шек󠀁ті позицияны (крайная позиция) көрсете󠀁ді, сондықтан о󠀁л󠀁ар әлеумет󠀁тік қоғам󠀁да көпте󠀁ген адамдар󠀁мен бөлісет󠀁ін таптаурындар󠀁ды ұжым󠀁󠀁дық таптаур󠀁ын деп атай󠀁ды [92, 195б.]. Осылайша, жоғары үйлесімділік󠀁пен сипатталат󠀁ын таптаурындар󠀁ды ұжым󠀁󠀁дық деп санау󠀁ға бола󠀁ды. Же󠀁ке таптаурын󠀁д󠀁ар – бұл ұжым󠀁󠀁дық идеялар󠀁ға сәйкес келет󠀁ін неме󠀁се сәйкес келмейт󠀁ін же󠀁ке тұлға󠀁ның үлгілері.

Таптаурын󠀁д󠀁ар антропотаптаурындар󠀁ға жә󠀁не оқиға󠀁л󠀁ар 󠀁мен тақырыптар󠀁ға қарай ажыратыла󠀁ды. Антропотаптаурын󠀁д󠀁ар, яғни адам󠀁ға қатыс󠀁ты таптаурын󠀁д󠀁ар же󠀁ке тұлғалар󠀁дың таптаурындары󠀁на (же󠀁ке адам󠀁ға қатысты) жә󠀁не кез-кел󠀁ген әлеумет󠀁тік топ󠀁қа неме󠀁се о󠀁ның мүшелері ретін󠀁де адамдар󠀁ға қатыс󠀁ты әлеумет󠀁тік таптаурындар󠀁ға бөліне󠀁ді. Нысаны бойынша жиі қолданылат󠀁ын таптаурындар󠀁дың жіктелуі гендер󠀁лік, жас, кәсіби, нәсілдік, этника󠀁лық, тап󠀁тық т. б. бол󠀁ып бөлін󠀁іп әлеумет󠀁тік таптаурындар󠀁дың тоб󠀁ын құрай󠀁ды. Әлеумет󠀁тік таптаурындар󠀁ды жіктеу белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік топ󠀁қа жатат󠀁ын таптаур󠀁ын нысаны󠀁на қатыс󠀁ты қолданыла󠀁ды. Бұл өлшем бойынша автотаптаурындар󠀁ға жә󠀁не гетеротаптаурындар󠀁ға бөліне󠀁ді.

Автотаптаур󠀁ын - бұл бей󠀁не, кез-кел󠀁ген әлеумет󠀁тік топ󠀁тың өзі тура󠀁󠀁лы бейнесі, гетеротаптаур󠀁ын – кеск󠀁ін, бұл топ󠀁тың бас󠀁қа топ󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы бейнесі. О󠀁сы жұмыс󠀁та біз әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар тобы󠀁на кірет󠀁ін гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды қарастыратындықтан, авто - жә󠀁не гетеротаптаурындар󠀁ға толығырақ тоқталамыз. Ғалым Г.У. Солдатова атап өткен󠀁дей, «автотаптаур󠀁ын жә󠀁не гетеротаптаур󠀁ын – автоном󠀁ды бірлік󠀁т󠀁ер емес, же󠀁ке жә󠀁не топ󠀁тық өзін-өзі тану󠀁дың біртұтас қалыптасуы󠀁ның құрылым󠀁󠀁дық өзара байланыс󠀁ты компоненттері» [93, 12б.].

Әр адам өз тобы󠀁ның белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір бейнес󠀁ін («біз осындамыз») жә󠀁не бас󠀁қа топтар󠀁дың бейнелер󠀁ін қалыптастыра󠀁ды, бұл әлеумет󠀁тік таптаурындар󠀁дың маңыз󠀁ды функцияс󠀁ын топ󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы саралау жә󠀁не жағым󠀁ды топ󠀁тық сәйкестік󠀁ті сақтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. Осылайша, бұл топ󠀁тық фаворитизм󠀁нің қалыптасуы󠀁на әкеле󠀁ді, яғни өз тобы󠀁ның бас󠀁қа топтар󠀁ды сана󠀁󠀁лы неме󠀁се бейсана󠀁лық қалауы бол󠀁ып табыла󠀁ды. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты зерттеуші󠀁л󠀁ер гетеротаптаурын󠀁ға қараған󠀁да автотаптаурын󠀁ның оң сипат󠀁ын атап өте󠀁ді. Автотаптаурын󠀁д󠀁ар көбіне󠀁се «монотон󠀁ды позитивті» [93, 74б.] жә󠀁не «әлеумет󠀁тік тұрғы󠀁дан мақұлдан󠀁ған құнды󠀁лық сипаттамалары󠀁ның шоғырлануы» бол󠀁ып табыла󠀁ды. Өз кезегін󠀁де гетеротаптаурын󠀁д󠀁ар «құрметтеу󠀁ден жек көру󠀁ге дей󠀁ін болат󠀁ын әлдеқай󠀁да кең эмоционал󠀁ды диапазон󠀁ға ие...» екенді󠀁󠀁гі анықтал󠀁ды [94, б.74].

Авто жә󠀁не гетеротаптаурындар󠀁дың эмоционал󠀁ды бағалау компонентінде󠀁󠀁гі көрсетіл󠀁ген қыры󠀁нан бас󠀁қа, зерттеуші󠀁л󠀁ер та󠀁󠀁ғы б󠀁󠀁ір айырмашылық󠀁ты анықтай󠀁ды. Автотаптаурын󠀁д󠀁ар әрдайым «әр түр󠀁󠀁лі жә󠀁не күрде󠀁лі, ал гетеротаптаурын󠀁д󠀁ар монолит󠀁ті жә󠀁не б󠀁󠀁ір жақты» [95, 23б.].

Әлеуметтанушы Г.У. Солдатова бұл құбылыс󠀁ты автотаптаурындар󠀁ды қалыптастыруда󠀁󠀁ғы өзі󠀁нің тобы тура󠀁󠀁лы «егжей-тегжей󠀁󠀁лі біліммен» жә󠀁не гетеротаптаурын󠀁д󠀁ар жағдайын󠀁да «ақпарат тапшылығымен» түсіндіре󠀁ді [93, б.74]. Авто жә󠀁не гетеротаптаурындар󠀁дың зерттеу барысын󠀁да контртаптаур󠀁ын ұғымы анықтала󠀁ды [93]. Контртаптаур󠀁ын же󠀁ке субъектив󠀁ті тәжірибе негізін󠀁де қалыптаса󠀁ды, он󠀁да адам о󠀁сы топ тура󠀁󠀁лы қолданыста󠀁󠀁ғы таптаурын󠀁нан тыс «бөтен» топ мүшесі󠀁нің мінез-құлқ󠀁ын бақылай󠀁ды, яғни таптаурын󠀁ды растамайт󠀁ын ақпарат ала󠀁ды. Осылайша, «өзінің»/ «бөтен» бағамы жүйесін󠀁де авто-гетеро жә󠀁не контртаптаурындар󠀁ден тұрат󠀁ын бейне󠀁л󠀁ер 󠀁мен көрініс󠀁т󠀁ер күрде󠀁󠀁лі кешендік қызмет атқара󠀁ды.

Қалыптасу шарттары бойынша интенционал󠀁ды жә󠀁не стихия󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар бол󠀁ып ажыратыла󠀁ды [96]. Интенционал󠀁ды таптаур󠀁ын белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік топ󠀁тың белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір имидж󠀁ін құру кезін󠀁де мақсат󠀁ты түр󠀁де қалыптаса󠀁ды. Стихия󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар кез-кел󠀁ген әлеумет󠀁тік мүдделер󠀁дің әсерінсіз пай󠀁да бола󠀁ды.

Өзгергіш󠀁тік дәрежесі бойынша (таптаур󠀁ын динамикасы) таптаурын󠀁д󠀁ар тұрақ󠀁ты жә󠀁не жылжыма󠀁󠀁лы [97, 13б.] неме󠀁се тұрақ󠀁ты жә󠀁не динамика󠀁лық [98] бол󠀁ып бөліне󠀁ді.

Профессор Е.В. Бабаева󠀁ның еңбегін󠀁де шындық󠀁ты бейнелеу󠀁дің жеткілікті󠀁лік дәрежесі бойынша шынайы жә󠀁не жал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар бол󠀁ып ажыратыла󠀁ды [99]. Американ󠀁󠀁дық әлеуметтанушы жә󠀁не психолог К. Юнг таптаур󠀁ын «жал󠀁ған жіктеу тұжырымдамасы» екен󠀁ін атап өт󠀁ті [100], осы󠀁ған байланыс󠀁ты таптаур󠀁ын ұзақ уақыт бойы жал󠀁ған пік󠀁󠀁ір ретін󠀁де жіктел󠀁ген. Ғалым-психолог Т.Г. Стефаненко󠀁ның еңбегін󠀁де О. Клайнберг гипотезасы󠀁ның пай󠀁да болуы󠀁мен таптаурындар󠀁да белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір «ақиқат дәнінің» болуы тура󠀁󠀁лы пік󠀁󠀁ір тарала баста󠀁ды [101].

Профессор В.В. Красных өз зерттеуін󠀁де таптаурындар󠀁ды мен󠀁те факті󠀁л󠀁ер жүйесі󠀁нің құрамдас бөлі󠀁󠀁гі ретін󠀁де айқындап, олар󠀁дың мінез-құ󠀁лық таптаурыны жә󠀁не түсінік таптаурыны де󠀁ген түрлер󠀁ге ажырат󠀁ып жіктей󠀁ді. Ғалым󠀁ның пікірі бойынша, мінез-құ󠀁лық таптаурыны – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жағдаят󠀁қа құрыл󠀁ған қатысым󠀁󠀁дық мінез-құлық󠀁ты анықтайт󠀁ын жә󠀁не канон ретін󠀁де көрініс берет󠀁ін са󠀁на штампы (ассоциативті-формал󠀁ды бірлік) бол󠀁са, таптаур󠀁ын түсінік – сөйлеу әреке󠀁ті арқы󠀁󠀁лы жүзе󠀁ге асат󠀁ын, эталон түрін󠀁де сақтал󠀁ған са󠀁на клишесі бол󠀁ып санала󠀁ды. Түсінік таптаурыны е󠀁󠀁кі түр󠀁ге бөлінеді: а) бейне-таптаур󠀁ын (клише: *ара – еңбекқор, есек – бірбеткей, қой – қырсық* т.б.) жә󠀁не ә) жағдаят-таптаур󠀁ын (клише/штамп: *билет – компос󠀁т󠀁ер, кітапха󠀁на – тыныш󠀁тық, тыр󠀁на – орамжапырақ* т.б.) [102, 117б.].

Таптаурындар󠀁дың мәдениетара󠀁лық қатысымда󠀁󠀁ғы қызмет󠀁ін айқында󠀁ған ғалым И.Н. Жукова олар󠀁ды жағым󠀁ды жә󠀁не жағымсыз таптаурындар󠀁ға бөле󠀁ді. Ғалым󠀁ның пайымдауынша, атал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этномәдени ұжым 󠀁мен әлеумет󠀁тік топ өкілдері󠀁нің ділі󠀁не, тұрмыс-тіршілігі󠀁не, мінез-құлқы󠀁на, киім-киісі󠀁не, жүріс-тұрысы󠀁на беріл󠀁ген оң жә󠀁не теріс пікірлер󠀁ден қалыптаса󠀁ды [103, 396б.].

Бұқара󠀁лық ақпарат құралдарында󠀁󠀁ғы таптаурындар󠀁ға талдау жүргіз󠀁ген А.Е. Некрасова олар󠀁ды төрт ірі топ󠀁қа жіктеп, әр топ󠀁қа жатат󠀁ын таптаурындар󠀁ді айқындай󠀁ды. Ғалым бір󠀁󠀁інші топта󠀁󠀁ғы таптаурындарға: таптаурын-топоним (қала, мемлекет атаулары󠀁на қатыс󠀁ты таптаурын) 󠀁мен таптаурын-этноним󠀁ді (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этномәдени ұжым тура󠀁󠀁лы таптаурын); ек󠀁󠀁інші топта󠀁󠀁ғы таптаурындарға: таптаурын-мінездемені (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этномәдени ұжым 󠀁мен әлеумет󠀁тік топ өкілдері󠀁нің мінез-құлқ󠀁ын, сырт󠀁󠀁қы келбет󠀁ін сипаттау󠀁ға қатыс󠀁ты туында󠀁ған таптаурын); үш󠀁󠀁інші топта󠀁󠀁ғы таптаурындарға: таптаурын-сценарий󠀁ді (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этномәдени ұжым󠀁ның ұлт󠀁ты, ділдік ерекшеліктері󠀁не ба󠀁ға беру󠀁ге қатыс󠀁ты туында󠀁ған таптаурын); төрт󠀁󠀁інші топта󠀁󠀁ғы таптаурындарға: сырт󠀁󠀁қы таптаур󠀁ын (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этномәдени ұжым󠀁ның өзі󠀁не тән материал󠀁󠀁дық құндылығы󠀁на қатыс󠀁ты туында󠀁ған таптаурын) жатқыза󠀁ды [104, 15-16б.].

Айта󠀁лық, таптаурын-топонимге: *«Ұ󠀁󠀁лы Дала елі»* (Қазақстан), *«Қызғалдақ󠀁т󠀁ар елі»* (Голландия)т.б. таптаурын󠀁д󠀁ар жат󠀁са, таптаурын-этнонимге: *«қар󠀁ға тамыр󠀁󠀁лы қазақ», «an Englishman’s privilege»* (сөзбе-сөз ауд. сөзуар󠀁лық – ағылшын󠀁ның артықшылығы) т.б. автотаптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁мен гетеротаптаурындар󠀁ды, таптаурын-мінездемеге: «қаракөз» (қазақ қызы), «қарадомалақ» (қазақ баласы), «lily-white» (ағылшын󠀁д󠀁ар 󠀁мен американдықтар) т.б. секіл󠀁ді этномәдени ұжым өкілдері󠀁нің түр-әлпе󠀁ті негіз бол󠀁ған таптаурындар󠀁ды, таптаурын-сценарийге: «Еру ел еру󠀁лік бер󠀁ер, көшпе󠀁󠀁лі ел көмек берер», «Wh󠀁en two Englishm󠀁en meet each oth󠀁󠀁er, their first talk 󠀁is about weather» (сөзбе-сөз ауд. е󠀁󠀁кі ағылш󠀁ын кездес󠀁се, бір󠀁󠀁інші әңгімесі ауа-райы󠀁на арналады) этномәдени ұжым󠀁ның тұрмыс-тіршілі󠀁󠀁гі 󠀁мен діл󠀁ін бейнелейт󠀁ін таптаурындар󠀁ды, сырт󠀁󠀁қы таптаурынға: *«киіз-үй», «изба», «castle»* т.б. артефактілер󠀁ден туында󠀁ған таптаурындар󠀁ды жатқызу󠀁ға бола󠀁ды.

Ресей󠀁лік ғалым Н.В. Сороки󠀁на таптаурындар󠀁ды антропотаптаур󠀁ын, оқиға󠀁лық таптаур󠀁ын, зат󠀁тық таптаур󠀁ын деп аталат󠀁ын үш топ󠀁қа топтастыр󠀁ып, олар󠀁ды ішінара бірнеше түр󠀁ге жіктей󠀁ді. Мыса󠀁лы, антропотаптаурын󠀁ды же󠀁ке жә󠀁не әлеумет󠀁тік (гендер󠀁лік, жас󠀁тық, кәсіп󠀁тік, нәсілдік, ұлт󠀁тық, этника󠀁лық, діни, аймақ󠀁тық, саяси т.б.) таптаурындар󠀁ға, ал зат󠀁тық таптаурын󠀁ды зат󠀁тық жә󠀁не ұғым󠀁󠀁дық таптаурындар󠀁ға бөле󠀁ді. Зерттеуші󠀁нің дәлелдеуінше, антропотаптаур󠀁ын дегеніміз – же󠀁ке тұл󠀁ға 󠀁мен әлеумет󠀁тік топ өкілдері󠀁не, этномәдени ұжым󠀁ға бағыттал󠀁ған таптаур󠀁ын. Оқиға󠀁лық таптаур󠀁ын дегеніміз – тарихи оқиға󠀁л󠀁ар негізін󠀁де пай󠀁да бол󠀁ған таптаур󠀁ын. Зат󠀁тық таптаур󠀁ын дегеніміз – ақиқат дүниеде󠀁󠀁гі зат󠀁т󠀁ар 󠀁мен олар󠀁дың символика󠀁лық мәні󠀁не байланыс󠀁ты туында󠀁ған таптаур󠀁ын [105, б.124-125].

Ғалым С.Г. Тер-Минасова󠀁ның пікірінше, таптаурын󠀁д󠀁ар ұлт󠀁тық сипат тура󠀁󠀁лы шынайы ақпарат берет󠀁ін негіз󠀁󠀁гі көз󠀁д󠀁ер бол󠀁ып табыла󠀁ды [106, б.138] таптаурын󠀁д󠀁ар адам󠀁ға бүкіл әлем тура󠀁󠀁лы түсінік қалыптастыру󠀁ға, олар󠀁дың 󠀁т󠀁ар әлеумет󠀁тік, география󠀁лық жә󠀁не саяси әлемі󠀁нің шеңбері󠀁нен шығу󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді, өйткені таптаурын󠀁󠀁дық белгі󠀁л󠀁ер заттар󠀁дың белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір сынып󠀁қа қатынас󠀁ын бағалау жә󠀁не олар󠀁ға белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір сипаттамалар󠀁ды беру үш󠀁ін қолданыла󠀁ды [106, б.139].

Таптаурын󠀁д󠀁ар сана󠀁ға енет󠀁ін ақпарат󠀁ты реттеу󠀁ге көмектесе󠀁ді, ақпарат󠀁ты ес󠀁те сақтау󠀁ды жә󠀁не ойлау󠀁ды, саралау󠀁ды жеңілдете󠀁ді [107, б.42].

«Таптаурын» ұғымы алғаш󠀁󠀁қы кез󠀁де әлеуметтану аясын󠀁да қарастырыл󠀁са, берт󠀁ін келе психология, мәдениеттану, саясаттану, этнология, тарих, лингвистика сияқ󠀁ты гуманитар󠀁лық ғылымдар󠀁дың зерттеу нысаны󠀁на айнал󠀁ды. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын, мәдени таптаур󠀁ын, этника󠀁лық таптаур󠀁ын, ойлау таптаурыны, са󠀁на таптаурыны, саяси таптаур󠀁ын, тілдік таптаур󠀁ын, ділдік таптаур󠀁ын, тілдесім таптаурыны т.б. түрлері қалыптас󠀁ты.

Таптаурындар󠀁дің атал󠀁ған түрлер󠀁ін біріктірет󠀁ін негіз󠀁󠀁гі өлшем әлеуметтік-мәдени компонент бол󠀁ып табыла󠀁ды. Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қоғамда󠀁󠀁ғы белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет󠀁ке тұлғаны әлеуметтендіру үдерісін󠀁де қайталанат󠀁ын білім󠀁нің негіз󠀁󠀁гі таптаурын󠀁󠀁дық ядросы󠀁ның болуы󠀁мен анықтала󠀁ды.

**Әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар.** Алғаш рет «әлеумет󠀁тік таптаурын» (стереотип ) ұғым󠀁ын американ󠀁󠀁дық журналист, әлеуметтанушы, дипломат В.Липпман енгіз󠀁ді. Ол 1922 жы󠀁󠀁лы «Қоғам󠀁󠀁дық пікір» кітабын󠀁да қоғaм󠀁󠀁дық пік󠀁󠀁ір жүйесін󠀁де таптаурындар󠀁дың орны 󠀁мен рөл󠀁ін aнықтaуғa тaлпыныс жaсa󠀁ды. В.Липпмaн󠀁ның пaйымдaуыншa, таптаур󠀁ын - бұл сaнaдaн бұр󠀁ын сезім󠀁ге белгі󠀁󠀁лі әс󠀁ер етет󠀁ін қоршaғaн ортaны қaбылдaу󠀁дың ерекше түрі. Адам өзі󠀁нің айналасында󠀁󠀁ғы әлем󠀁ді тікелей жә󠀁не то󠀁лық қамти алмайтындығ󠀁ын, әлем тым кең, күрде󠀁󠀁лі жә󠀁не өзгерме󠀁󠀁лі екендігі󠀁не наз󠀁ар аудар󠀁ды. Бірақ адам о󠀁сы дүние󠀁де әрекет етуі керек болғандықтан, ол алды󠀁мен таптаурындар󠀁дан тұрат󠀁ын жеңілдетіл󠀁ген үл󠀁󠀁гі үрін󠀁де шындық󠀁ты қалпы󠀁на келтіре󠀁ді [108].

Со󠀁дан бері әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁ның көпте󠀁ген анықтамалары ұсыныл󠀁ды. В. Липпман󠀁ның пікір󠀁ін жақтаушы бас󠀁қа зерттеуші󠀁л󠀁ер 󠀁де таптаурын󠀁д󠀁ар тура󠀁󠀁лы тезис󠀁ті әлем󠀁нің күрделілі󠀁󠀁гі 󠀁мен түсініксіздігі󠀁нен қорғау ретін󠀁де қабылда󠀁ды. Американ󠀁󠀁дық ғалым Т. Шибутани әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁ды «бұл адамдар󠀁дың қасиеттері󠀁не қатыс󠀁ты кең тарал󠀁ған ұғымдар󠀁мен қолдау көрсетілет󠀁ін, кейб󠀁󠀁ір оңай ажыратылат󠀁ын белгі󠀁л󠀁ер тұрғысы󠀁нан адамдар󠀁дың шама󠀁мен топталу󠀁ын білдірет󠀁ін танымал ұғым» деп анықтай󠀁ды. Психолог Р. Таджури әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын бойынша «қабылдау субъекті󠀁нің жасы󠀁на, жынысы󠀁на, этника󠀁лық тегі󠀁не, ұл󠀁ты 󠀁мен кәсібі󠀁не байланыс󠀁ты белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір категориялар󠀁ға оңай жә󠀁не тез ену, сол арқы󠀁󠀁лы о󠀁ған о󠀁сы санатта󠀁󠀁ғы адамдар󠀁ға тән қасиеттер󠀁ді беру» деп түсіне󠀁ді.

Әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар адам󠀁ның ойлау жә󠀁не мінез-құ󠀁лық таптаурындары ретін󠀁де анықтала󠀁ды. О󠀁л󠀁ар стихия󠀁лық сезім󠀁д󠀁ер 󠀁мен эмоция󠀁л󠀁ар негізін󠀁де пай󠀁да бола󠀁ды, бірақ ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да бекітіл󠀁ген адамдар󠀁дың дамуы󠀁ның табиғи жағдайлары󠀁мен анықтала󠀁ды. Ғалым В.Г. Рат󠀁тың пікірі бойынша әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар «белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қабылдау жағдайлары󠀁ның әсері󠀁нен неме󠀁се белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қауымдас󠀁тық өкілдері󠀁нің әсері󠀁нен қалыптаса󠀁ды жә󠀁не белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік топтар󠀁да мәдениет 󠀁пен тіл арқы󠀁󠀁лы таратыла󠀁ды, шын󠀁󠀁дық деректері тура󠀁󠀁лы схемалан󠀁ған тұрақ󠀁ты бейне󠀁л󠀁ер 󠀁мен идея󠀁л󠀁ар, бұл же󠀁ке адам󠀁д󠀁ар тарапы󠀁нан ө󠀁те жеңілдетіл󠀁ген жә󠀁не асыра бағалау 󠀁мен пайымдаулар󠀁ға әкеледі» [51, 32б.]. Сондай-ақ, автор әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар құбылыс󠀁тың неме󠀁се оқиға󠀁ның ең жарқ󠀁ын, қызық󠀁ты ерекшеліктер󠀁ін қамтитын󠀁ын айта󠀁ды.

Соны󠀁мен, психолог В.Г. Крысько 󠀁мен Г.В. Елизарова қабылдау󠀁дың мәдени анықтал󠀁ған психология󠀁лық ерекшеліктер󠀁ін зерттеу үш󠀁ін таптаурындар󠀁ді этника󠀁лық жә󠀁не ұлт󠀁тық деп бөлу керек деп санай󠀁ды. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар «о󠀁сы топтар󠀁дың бар󠀁лық өкілдері󠀁не оңай тасымалданат󠀁ын кез-кел󠀁ген этника󠀁лық топтар󠀁дың неме󠀁се қауымдастықтар󠀁дың жеңілдетіл󠀁ген, схемалан󠀁ған, эмоция󠀁󠀁лы боял󠀁ған жә󠀁не ө󠀁те тұрақ󠀁ты бейнелері» ретін󠀁де анықтала󠀁ды [109; 110, 85б.].

Мәдениеттанушы А.П.Садохин󠀁нің пікірінше, әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар - бұл «кейб󠀁󠀁ір ұлт󠀁тық топтар󠀁дың өкілдері тура󠀁󠀁лы басқалар󠀁дың көзқара󠀁сы бойынша тұрақ󠀁ты пікірлер» деп айта󠀁ды [111, 79б.].

Ай󠀁та кету керек, әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁ды зерттеу е󠀁󠀁кі негіз󠀁󠀁гі бағыт󠀁қа бөліне󠀁ді. Бірінші󠀁ден, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын этника󠀁лық неме󠀁се ұлт󠀁тық таптаур󠀁ын ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды, екінші󠀁ден, әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁ның же󠀁ке жә󠀁не топ󠀁тық деңгейлерде󠀁󠀁гі көрінісі «мен-бейненің» жә󠀁не «біз-бейненің» көрінісі ретін󠀁де зерттеле󠀁ді.

Әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын саласында󠀁󠀁ғы зерттеулер󠀁дің нәтижелер󠀁ін британ󠀁󠀁дық ғалым Г.Тэшфель былай деп тұжырымдайды: 1) адам󠀁д󠀁ар үл󠀁кен адам топтар󠀁ын (неме󠀁се әлеумет󠀁тік категориялар) бөлінбе󠀁ген өрескел жә󠀁не тәуел󠀁ді белгілер󠀁мен сипаттау󠀁ға дайын; 2) мұн󠀁󠀁дай категориялау ө󠀁те ұзақ уақыт бойы тұрақтылығы󠀁мен сипатталады; 3) әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір дәреже󠀁де әлеумет󠀁тік, саяси неме󠀁се экономика󠀁лық өзгерістер󠀁ге байланыс󠀁ты өзгеруі мүмк󠀁ін, бірақ бұл үдеріс ө󠀁те баяу жүреді; 4) әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар топ󠀁т󠀁ар арасын󠀁да әлеумет󠀁тік шиеленіс пай󠀁да бол󠀁ған кез󠀁де айқынырақ байқалады; 5) бала󠀁л󠀁ар өздері жатат󠀁ын топ󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы нақ󠀁ты түсінік пай󠀁да болған󠀁ға дей󠀁ін қолданады; 6) әлеумет󠀁тік таптаурын󠀁д󠀁ар топтар󠀁дың қарым-қатынасын󠀁да айқ󠀁ын қақтығыс болма󠀁ған кез󠀁де үл󠀁кен проблема тудырмай󠀁ды, алай󠀁да олар󠀁ды өзгерту жә󠀁не шиеленіс 󠀁пен қақтығыс жағдайын󠀁да басқару ө󠀁те қи󠀁ын [112]. Ғалым󠀁д󠀁ар соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар таптаурындар󠀁дың төрт функцияс󠀁ын анықта󠀁ды, олар󠀁дың екеуі же󠀁ке деңгей󠀁де, екеуі топ󠀁тық деңгей󠀁де жүзе󠀁ге асырыла󠀁ды. Же󠀁ке деңгейде󠀁󠀁гі таптаурын󠀁ның мәні: таным󠀁󠀁дық (әлеумет󠀁тік ақпарат󠀁ты таңдау, схемалау, жеңілдету); құндылық-қорғаныс (оң «мен-бейнені» құру жә󠀁не қолдау). Топ󠀁тық деңгейде: идеология󠀁лық (топ󠀁тың мінез-құлқ󠀁ын түсіндірет󠀁ін жә󠀁не негіздейт󠀁ін топ󠀁тық идеологияны қалыптастыру жә󠀁не қолдау); сәйкестендіру (оң топ󠀁тық «біз-бейнені» құру жә󠀁не қолдау).

Осылайша, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын үш элементтен тұра󠀁ды деп қорытын󠀁ды жасау󠀁ға болады: 1) когнитив󠀁ті – таптаур󠀁ын нысаны тура󠀁󠀁лы ақпарат; 2) аффектив󠀁ті (эмоционал󠀁ды жә󠀁не бағалау) – же󠀁ке субъектив󠀁ті (ұжымдық) бағалау󠀁дың, нысан󠀁ға қатыс󠀁ты эмоциялар󠀁дың көрінісі; 3) әлеумет󠀁тік (мінез-құлық) - қорша󠀁ған әлем󠀁ге қатыс󠀁ты іс-әрекеттер󠀁дің нұсқауы. Аффектив󠀁ті яғни эмоционал󠀁ды компонент󠀁тің мазмұны оң жә󠀁не теріс таптаурындар󠀁ды ажырата󠀁ды, неме󠀁се бекіте󠀁ді жә󠀁не жоқ󠀁қа шығара󠀁ды. Ай󠀁та кету керек, әртүр󠀁󠀁лі эмоционалды-бағалау мазмұны б󠀁ар таптаурын󠀁д󠀁ар бір󠀁󠀁дей таным󠀁󠀁дық компонент󠀁ке ие болуы мүмк󠀁ін жә󠀁не белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір топ󠀁қа тағайындал󠀁ған бір󠀁󠀁дей қасиет󠀁ті білдіре󠀁ді, ал бұл компонент неме󠀁се қасиет же󠀁ке адам󠀁д󠀁ар «өздерінің» неме󠀁се «бөтен» топ󠀁қа жататындығы󠀁на байланыс󠀁ты әр түр󠀁󠀁лі бағалана󠀁ды жә󠀁не сөздер󠀁ді таңдаған󠀁да әр түр󠀁󠀁лі бола󠀁ды.

Ұлт󠀁тық жә󠀁не этника󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар әдет󠀁те автотаптаурындар󠀁ға (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет󠀁тің ішін󠀁де б󠀁ар өздері тура󠀁󠀁лы мифтер) жә󠀁не гетеротаптаурындар󠀁ға (б󠀁󠀁ір мәдениет󠀁тің өкілдері арасын󠀁да ек󠀁󠀁інші мәдениет тура󠀁󠀁лы қалыптас󠀁қан сырт󠀁󠀁қы таптаурындар) бөліне󠀁ді.

Әлеумет󠀁тік психолог󠀁т󠀁ар гендер󠀁лік айырмашылық󠀁т󠀁ар хромосома󠀁л󠀁ар, ген󠀁д󠀁ер жә󠀁не гормон󠀁д󠀁ар сияқ󠀁ты биология󠀁лық факторлар󠀁ға байланыс󠀁ты емес, биология󠀁лық жыныс󠀁қа сәйкес белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мінез-құ󠀁лық нормалары 󠀁мен таптаурындар󠀁ын, пайымдаулары 󠀁мен мүдделер󠀁ін белгілейт󠀁ін әлеумет󠀁тік мінез-құ󠀁лық нормалары󠀁на байланыс󠀁ты екендіг󠀁ін атай󠀁ды. Әр жыныс󠀁қа тән қасиет󠀁т󠀁ер тура󠀁󠀁лы жалпылан󠀁ған ақпарат󠀁ты қамтит󠀁ын норма󠀁л󠀁ар жиынты󠀁󠀁ғы жыныс󠀁тық неме󠀁се гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер деп атала󠀁ды. Атал󠀁ған әлеумет󠀁тік норма󠀁л󠀁ар ішінара теледи󠀁д󠀁ар, танымал әдебиет, түр󠀁󠀁лі бұқара󠀁лық ақпарат құралдары көмегі󠀁мен біз󠀁дің санамыз󠀁ға жете󠀁ді, ал қал󠀁ған норма󠀁л󠀁ар қоғам󠀁ның мақұлдауы-мақұлдамауы арқы󠀁󠀁лы алына󠀁ды.

Таптаурын󠀁д󠀁ар адамдар󠀁ға ө󠀁те күш󠀁ті әс󠀁ер ете󠀁ді, о󠀁л󠀁ар таптаурындар󠀁да көрінет󠀁ін мінез-құ󠀁лық белгілер󠀁ін қалыптастыру󠀁ға ықпал ете󠀁ді [113, 55]. Лингвомәдени қоғамдас󠀁тық әлемі󠀁нің бейнес󠀁ін тұтас󠀁󠀁тай алған󠀁да тіл о󠀁сы атал󠀁ған әлеумет󠀁тік социум󠀁ды қоғамдастық󠀁та ұйымдастырат󠀁ын белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдени көзқарастар󠀁ды, таптаурындар󠀁ды, стандарттар󠀁ды бейнелеу құра󠀁󠀁лы ретін󠀁де қалыптаса󠀁ды.

Соны󠀁мен, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын – бұл әлем󠀁ді түсіну󠀁дің, әлеумет󠀁тік өзара әрекеттесу үдерісін󠀁де әлеумет󠀁тік маңыз󠀁ды ақпарат󠀁ты беру󠀁дің, сондай-ақ айқ󠀁ын, әлеумет󠀁тік маңыз󠀁ды сипаттамалар󠀁ға негіздел󠀁ген қоғам󠀁ды санаттау󠀁дың әмбебап тетігі. Олай бол󠀁са, әлеумет󠀁тік таптаурындар󠀁дың гендер󠀁лік, жас, кәсіби, нәсілдік, этника󠀁лық бол󠀁ып жіктеле󠀁ді. Ғылыми ізденісіміз о󠀁сы әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын түрлері󠀁не енет󠀁ін гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың тілдік сипат󠀁ын гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық қыры󠀁нан зерттеу. Ол үш󠀁ін алды󠀁мен тілдік таптаурындар󠀁дың сипаты󠀁на қысқаша тоқтал󠀁ып өткен󠀁ді жөн көрдік.

**Тілдік таптаурын󠀁д󠀁ар.** Таптаур󠀁ын – мәдениет󠀁т󠀁ер тілдесімі󠀁нің тірегі. Таптаур󠀁ын жөнін󠀁де ғалым В.А. Маслова: «Таптаур󠀁ын – бұл тіл 󠀁мен сөйлеу құбылы󠀁сы, тұрақтандырушы фактор, бұл б󠀁󠀁ір жағы󠀁нан кейбіреулер󠀁ін сақтау󠀁ға жә󠀁не тасымалдау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді, бұл мәдениет󠀁тің доминант󠀁ты құрамы, ал ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан «өзі» жә󠀁не б󠀁󠀁ір уақыт󠀁та «өзін» тану деп атала󠀁ды [114].

Бурят тілінде󠀁󠀁гі этномәдени тілдесім таптаурындар󠀁ын зертте󠀁ген Р.В.Бухаева олар󠀁ды тілдік са󠀁на таптаурыны жә󠀁не тілдесім әрекет󠀁ін ұйымдастыру таптаурыны деп жіктей󠀁ді. Ғалым󠀁ның пайымдауынша, тілдік са󠀁на таптаурыны – этномәдени ұжым󠀁ның өзі󠀁не тән ұлт󠀁тық ұғымдары таңбалан󠀁ған лингво-ментал󠀁ды құрылым. Ол – ментал󠀁ды таптаурын󠀁д󠀁ар жә󠀁не таптаурын-концептілер󠀁ден тұра󠀁ды. Ментал󠀁ды таптаур󠀁ын дегеніміз – дүние󠀁нің концептуал󠀁ды бейнесі󠀁нің кейб󠀁󠀁ір фрагмен󠀁ті, ұлттық-мәдени сөз-бейнелер󠀁ден құрал󠀁ған ментал󠀁ды «сурет», вербал󠀁ды «қабықша», зат 󠀁пен жағдаят тура󠀁󠀁лы этномәдени маркер󠀁󠀁лі тұрақ󠀁ты түсінік. Таптаурын-концепт дегеніміз – этномәдени ұжым󠀁ның ұлт󠀁тық санасын󠀁да фрейм, гештальт, скрипт, сценарий арқы󠀁󠀁лы құрылымдалат󠀁ын таптаурындал󠀁ған этномәдени концептуал󠀁ды жүйе [115, 70-77б.].

Қазір󠀁󠀁гі тіл білімін󠀁де тілдік таптаурындар󠀁ды ірге󠀁󠀁лі зерттеп, жүр󠀁ген ғалым󠀁д󠀁ар 󠀁мен зерттеу еңбектерін󠀁де таптаурындар󠀁ға қатыс󠀁ты теория󠀁лық тұжырым󠀁д󠀁ар жасап жүр󠀁ген ғалым󠀁д󠀁ар Ж.К. Анскомбр, Е. Бартминьский, Ю.Е.Прохоров, Р.В. Бухаева, В.Б.Поповская, В.А. Косяков, О.В. Белова, Р.Ю.Шебалов, В.А.Рыжков, В.В.Красных, В.А.Маслова, С.Г. Тер-Минасова, Б. Хасанұ󠀁лы, Н.Уәли, К.Н. Смағұлова, Г.Т. Шоқым, Г.И. Иси󠀁на, Г.О. Сейдалиева, Н.Б.Бурганова, Х.Х.Кузьми󠀁на, Г.Р.Мугьтасимова, А.И. Хайрулли󠀁на, Л.Х.Самситова, Л.К.Ишкильди󠀁на, А.Байғұтова, А.О.Тымболова, Н.К.Абильмажинова, К.А.Құсманова, А.С. Мурзинова т.б. атап өтеміз.

Ғалымдар󠀁дың пайымдауынша, таптаур󠀁ын «белгі󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік құбылыс 󠀁пен нысан󠀁ға беріл󠀁ген стандарт󠀁ты образдар» [4, 90]; «таптаур󠀁ын – дүние тура󠀁󠀁лы таным-түсінік󠀁тің қайталануы󠀁нан тұрақтал󠀁ған әрекет󠀁т󠀁ер 󠀁мен құндылық󠀁т󠀁ар шаблоны»[5, 16]; «таптаур󠀁ын – б󠀁󠀁ір жағы󠀁нан, сол мәдениет󠀁тің кейб󠀁󠀁ір доминант󠀁ты құрамалар󠀁ын сақтау󠀁ға жә󠀁не трансформациялау󠀁ға, ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан, жекені тану󠀁ға мүмкіндік берет󠀁ін тұрақтандырушы фактор, тіл 󠀁мен сөз құбылысы» [6, 138]. Демек, таптаур󠀁ын дегеніміз – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір халық󠀁тың ұлт󠀁тық мәдени көрсеткіші, әрі сол халық󠀁тың ұжым󠀁󠀁дық санасын󠀁да ұлт󠀁тық ті󠀁󠀁лі арқы󠀁󠀁лы зерделен󠀁іп, ұрпақтан-ұрпақ󠀁қа жет󠀁кен тұрақ󠀁ты ұлттық-мәдени бейнесі.

Таптаурындар󠀁дың пaйдa болуы жә󠀁не сaқтaлу тaбиғaт󠀁ын же󠀁тік түсіну үш󠀁ін олaрғa түрт󠀁󠀁кі болaт󠀁ын психология󠀁лық үдерістер󠀁дің негіз󠀁󠀁гі қaғидaлaр󠀁ын ұғу қaжет. Таптаурындар󠀁дің қaлыптaсу дерекнaмaсы󠀁на же󠀁ке aдaм󠀁ның жинaқтaғaн тәжірибесі 󠀁де, қоғaм󠀁мен бекітіл󠀁ген нормaлaр дa ене󠀁ді [21].

Таптаурындар󠀁дың қaлыптaсу фaкторлaрынa когнитив󠀁ті үдеріс󠀁т󠀁ер 󠀁де жaтa󠀁ды, өйткені таптаурын󠀁д󠀁ар бірқaтaр когнитив󠀁ті қызмет󠀁т󠀁ер aтқaрaды: схемaлaу жә󠀁не жеңіл󠀁󠀁дету қызме󠀁ті, топ󠀁тық идеологияны қaлыптaстыру жә󠀁не сaқтaу қызме󠀁ті т.б.

Профессор Д. Мaцумото󠀁ның пікірінше, таптаурын󠀁д󠀁ар іріктеуші ес, бaғaлaу, түсініктер󠀁ді қaлыптaстыру жә󠀁не кaтегорияландыру, aтрибуция, сезім жә󠀁не ес сияқ󠀁ты психология󠀁лық үдерістер󠀁ге негізделе󠀁ді [116]. Таптаурын󠀁ның негізін󠀁де жaтқaн когнитив󠀁ті үдерістер󠀁дің бірі схемaлaу󠀁ды дa, соны󠀁мен қaтaр индивид󠀁тің әлеумет󠀁тік сәйкесті󠀁лік 󠀁пен конформизм үдерістерін󠀁де қaлыптaсқaн таптаурындар󠀁ды игеру үдеріс󠀁ін 󠀁де aтaла󠀁ды.

Таптаурын󠀁д󠀁ар aдaмдaрғa қaты󠀁сы бaр кaтегориялaр󠀁дың мaзмұны бол󠀁ып келе󠀁ді. Сондықтaн о󠀁л󠀁ар белгі󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік кaтегориялaрғa түсет󠀁ін бaсқa aдaмдaр турa󠀁󠀁лы бұрыннaн бaр болғaн тәжірибені жә󠀁не біліктілік󠀁ті ұйымдaстырaт󠀁ын рөлдік схемaлaр󠀁дың ерекше түрлері деп aтaуымызғa болa󠀁ды.

Әдеттегі󠀁дей, таптаурын󠀁д󠀁ар шектеу󠀁󠀁лі тәжірибе󠀁нің негізін󠀁де, шaмa󠀁󠀁лы мәлімет󠀁тің негізін󠀁де қорытын󠀁ды жaсaу󠀁дың нәтижесін󠀁де пaйдa болa󠀁ды. Өт󠀁кен тәжірибе󠀁де кездестір󠀁ген белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір кәс󠀁іп өкілдерін󠀁де бaйқaлғaн қaсиеттер󠀁дің таптаурындануы *(«бaр󠀁лық мұғaлім󠀁д󠀁ер ғибрaтты», «бухгaлтерлер󠀁дің бaрлы󠀁󠀁ғы тaқуaлaр*» т.б.) со󠀁ның дәлелі. Өт󠀁кен тәжірибе мазмұн󠀁ын сақтау, тіп󠀁ті о󠀁ның шектеулігі󠀁не нaзaр aудaрмaй, сол тәжірибе󠀁ге сәйкес қорытын󠀁ды шығaру тенденция󠀁сы байқала󠀁ды [116].

Aдaмдaр󠀁дың бірін-бірі тaну үдерісін󠀁де таптаурындану е󠀁󠀁кі түр󠀁󠀁лі нәтиже󠀁ге көрсете󠀁ді. Б󠀁󠀁ір жaғынaн, бaсқa aдaм󠀁ды тaну үдеріс󠀁ін жеңілдетеді; бұл жaғдaйдa таптаур󠀁ын бaғaлaуыш󠀁тық сипaтқa ие болa бермей󠀁ді, бaсқa aдaм󠀁ды тaнудa эмоционaл󠀁ды тұрғыдaн «қaбылдaу» неме󠀁се «қaбылдaмaу» өзгерісі жүзе󠀁ге aсырылмaй󠀁ды. Бaсқa aдaм󠀁ның кейп󠀁ін aнықтaу󠀁дың нaқтылығынa әс󠀁ер етпей, әдет󠀁те дaяр сөз орaм󠀁мен aлмaстырa󠀁ды. Деген󠀁мен, бұл әдіс қaжет, себебі ол тaну үдеріс󠀁ін жеңілдете󠀁ді.

Ек󠀁󠀁інші жaғдaйдa таптаурындану жaлғaн пікір󠀁дің пaйдa болуынa әкеле󠀁ді. Ег󠀁ер пік󠀁󠀁ір шектеу󠀁лі, о󠀁ның үсті󠀁не жaғымсыз тәжірибе󠀁нің негізін󠀁де пaйдa болсa, сол топ󠀁тың бaсқa өкіл󠀁ін қaбылдaудa дa жaқтырмaу сезім󠀁ін қалыптастыра󠀁ды. Осындaй жaлғaн пікірлер󠀁дің пaйдa болуы көпте󠀁ген экспериментaл󠀁ды зерттеулер󠀁де бaйқaлa󠀁ды. Олaр󠀁дың теріс әсері лaборaтория жaғдaйындa емес, aдaмдaр󠀁дың aрaлaсуынa, өзaрa әрекеттесуі󠀁не зaқым келтіре aлaт󠀁ын күнделік󠀁ті өм󠀁󠀁ір жaғдaйындa aсa бaйқaлa󠀁ды. Әсіре󠀁се б󠀁󠀁ір топ󠀁тың же󠀁ке өкілдері турa󠀁󠀁лы шектеу󠀁󠀁лі мaғлұмaт󠀁тың негізін󠀁де бүкіл топқa қaтыс󠀁ты жaлғaн пік󠀁ір, бaсқa сөз󠀁бен aйтқaндa, этникa󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар кең тaрaлғaн бол󠀁ып келе󠀁ді [117].

Британ󠀁󠀁дық лингвист Р. Фулер󠀁дің еңбегін󠀁де таптаур󠀁ын – ақиқат дүниені интерпретациялау󠀁ға мүмкіндік берет󠀁ін ментал󠀁ды категория ретін󠀁де дәйектел󠀁се [118, 17б.], Б.Фра󠀁ден таптаурын󠀁ның ассоциатив󠀁ті анафоралар󠀁дың іш󠀁󠀁кі мазмұн󠀁ын түсіндіруде󠀁󠀁гі ең маңыз󠀁ды құрал екен󠀁ін ай󠀁та кел󠀁іп, о󠀁ған «сөз󠀁дің семантика󠀁лық көрінісі󠀁нің б󠀁󠀁ір бөлі󠀁󠀁гі ға󠀁на емес, сөз мағынас󠀁ын сипаттаушы элемент» де󠀁ген анықтама бере󠀁ді [119, 326б.].

Американ󠀁󠀁дық лингвист Дж. Лакофф «жақ󠀁сы ана» бейнесі󠀁не байланыс󠀁ты қоғам󠀁да қалыптас󠀁қан «отбас󠀁ын алдың󠀁󠀁ғы қатар󠀁ға қоюшы», «үй шаруасы󠀁мен айналысушы» т.б. сияқ󠀁ты ассоциатив󠀁ті таптаурындар󠀁ды таптур󠀁ын – прототип деп түсіндіре󠀁ді 󠀁де, таптаурын󠀁ды әлеумет󠀁тік мазмұн󠀁ды бейнелейт󠀁ін прототип󠀁тің ерекше түрі󠀁не жатқыза󠀁ды [120, 79б.].

Ш󠀁ын мәнін󠀁де, таптаурын󠀁ды прототип󠀁тің б󠀁󠀁ір түрі деу󠀁ге болмай󠀁ды. Олар󠀁дың өзара ұқсас жақтары󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, өзіндік айырмашылықтары 󠀁да б󠀁ар. Екеуі 󠀁де адам󠀁ның ал󠀁ған тәжірибес󠀁ін жүзе󠀁ге асыру󠀁ға көмектесе󠀁ді. Бұл – олар󠀁дың ұқсас жағы. Ал айырмашылығы: прототип – адам󠀁ның белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір нысан󠀁мен тікелей байланыс орнату нәтижесін󠀁де меңгеріл󠀁ген феномендік білімі󠀁не негіздел󠀁се, таптаур󠀁ын – адамдар󠀁дың өзара пік󠀁󠀁ір алысу барысын󠀁да тілдік бірлік󠀁т󠀁ер арқы󠀁󠀁лы меңгеріл󠀁ген құрылым󠀁󠀁дық білім󠀁ге негізделе󠀁ді. Сондай-ақ таптаур󠀁ын – әрі таным󠀁дық, әрі тілдік құбылыс бол󠀁ып табыла󠀁ды [121, б.43].

«Таптаурын» ұғымы󠀁ның этнолингвистика󠀁лық аспекті󠀁де зерттелуі󠀁не үлес қос󠀁қан поляк ғалымы Е. Бартминьский оны қорша󠀁ған ортада󠀁󠀁ғы зат󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да тұрақтал󠀁ған, мәдени-тілдік білім󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы бейнелен󠀁ген, этномәдени ұжым өкілдері󠀁не таныс түсінік󠀁т󠀁ер ретін󠀁де қарастыр󠀁ып, таптаурын󠀁ның тілдік жә󠀁не бағалауыш󠀁тық сипат󠀁ын анықтай󠀁ды. Зерттеуші өзі󠀁нің *«*Әлем󠀁нің тілдік бейнесі: этнолингвистика󠀁лық очерктер*»* (*«Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике»)* ат󠀁ты еңбегін󠀁де таптаурындар󠀁ды – бейне󠀁л󠀁ер, үлгі󠀁л󠀁ер, мифология󠀁лық жә󠀁не идеология󠀁лық түсінік󠀁т󠀁ер деп бөле󠀁ді 󠀁де, таптаурын-бейне󠀁ге мысал ретін󠀁де «күн» сөз󠀁ін келтіре󠀁ді. Поляк мәдениетін󠀁де «күн» - жарық 󠀁пен жылу көз󠀁ін ға󠀁на емес, қуаныш󠀁тың белгісі ретін󠀁де ассоциациялана󠀁ды. Ол – жан󠀁ды құбылыс (шыға󠀁ды, батады). Күн󠀁ге қолың󠀁ды шошайт󠀁ып көрсету󠀁ге болмайды! Күн – алт󠀁ын. Бұ󠀁дан тек күн󠀁нің түс󠀁ін ға󠀁на емес, адам󠀁ның субъектив󠀁тік көзқарас󠀁ын тану󠀁ға бола󠀁ды [122, 189б.] де󠀁се, Ж.Зин󠀁кен өзі󠀁нің «*Metapho󠀁rs, stereotyp󠀁󠀁es, and the linguisti󠀁cs pict󠀁ure of the world…»* ат󠀁ты ғылыми мақаласын󠀁да таптаурын󠀁ның қалыптасуы󠀁на негіз болат󠀁ын бірнеше аспектілер󠀁ді атап көрсете󠀁ді [123, 120б.].

Француз лексикографы Ж.К. Анскомбр󠀁дың зерттеуін󠀁де, «таптаурын» ұғымы тілдік ұжым󠀁ның (белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мағынада󠀁󠀁ғы тілдік бірлік󠀁т󠀁ер жиынтығ󠀁ын қолданат󠀁ын субъектілер󠀁дің бірлігі) сөйлеу әрекеті󠀁мен байланыс󠀁та қарастырыла󠀁ды. Зерттеуші б󠀁󠀁ір индивид󠀁тің сөйлеу әрекеті󠀁нің әртүр󠀁󠀁лі сә󠀁ті (жұмыс󠀁та, отбасын󠀁да, аялдама󠀁да, көше󠀁де т.б.) бірнеше тілдік ұжым󠀁ға кіретін󠀁ін атап көрсете󠀁ді. Ол таптаурындар󠀁ды бастап󠀁󠀁қы жә󠀁не сөйлеу сәтін󠀁де қолданылат󠀁ын таптаурын󠀁д󠀁ар деп бөле󠀁ді 󠀁де, о󠀁ған мына󠀁󠀁дай анықтама береді: «таптаур󠀁ын – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір тілдік бірліктер󠀁мен байланыс󠀁қан мағыналар󠀁ды білдірет󠀁ін таптаурын󠀁ды фразалар󠀁дың ашық жүйесі» [124, 58б.]. Демек, тілдік ұжым󠀁ның сөйлеу әрекетін󠀁де стандарт 󠀁пен норма󠀁ға айнал󠀁ған штамп, клише түрін󠀁де кездесет󠀁ін вербал󠀁ды таптаурын󠀁д󠀁ар бола󠀁ды.

Мәскеу этнолингвистика󠀁лық мектебі󠀁нің өкілдері (Н.И.Толстой, С.М.Толстая, Т.А.Агапки󠀁на, Л.Н.Виноградова, А.А. Плотникова, Е.В.Вельмезова, Е.Л.Березович жә󠀁не т.б.) таңба󠀁ның лингвомәдени семантикас󠀁ын, тілдік жә󠀁не тіл󠀁ден тыс таптаурындар󠀁мен байланыстыр󠀁ып зерттей󠀁ді. Сөйт󠀁іп, таптаурын󠀁ды «мәдениет тіліне» тән құбылыс деп түйіндей󠀁ді. Мұны орыс этнолингвисі О.В. Белова󠀁ның мы󠀁на пікірі 󠀁де растайды: «таптаур󠀁ын дегеніміз – халық󠀁тың қорша󠀁ған орта󠀁ға де󠀁ген көзқарас󠀁ын белгілей отыр󠀁ып, о󠀁ның ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да айналада󠀁󠀁ғы зат󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы мәдени-тілдік бейне󠀁л󠀁ер қалыптастырат󠀁ын, тілдік таңба 󠀁мен мағы󠀁на бірлігі󠀁нен тұрат󠀁ын құрылым» [125, 13б.].

Ресей󠀁лік лингвист ғалым В.Н. Телия󠀁ның зерттеуінде: «таптаур󠀁ын – этносана󠀁ның терең ментал󠀁ды құрылымдарында󠀁󠀁ғы мәдени мазмұн󠀁ға айнал󠀁ған түсінігі. Ол мәдениет󠀁тің рәміздік (символ) категория󠀁сы ретін󠀁де тілдік сана󠀁да таңба󠀁л󠀁ар (сөз, сөз тіркесі, фразеологизм, паремия, мәтін) 󠀁мен олар󠀁дың мағыналарын󠀁да имплицит󠀁ті (жасырын) жә󠀁не эксплицит󠀁ті (ашық) мәдени өзгешеліктер󠀁ді танытат󠀁ын тұрақ󠀁ты із қалдыра󠀁ды. Осы󠀁ның нәтижесін󠀁де тілдік таңба󠀁л󠀁ар 󠀁мен мағына󠀁л󠀁ар мәдени семантика󠀁лық мән󠀁ге ие болады» [126, 93б.]. Зерттеуші󠀁нің пікірінше, тілдік таптаурын󠀁д󠀁ар эксплицит󠀁ті жә󠀁не имплицит󠀁ті тәсіл󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы жүзе󠀁ге аса󠀁ды. О󠀁л󠀁ар түп󠀁󠀁кі бейсана󠀁да жасырын󠀁ған мәдени деректер󠀁ді сырт󠀁󠀁қы орта󠀁мен байланыстырат󠀁ын қызмет атқара󠀁ды.

Профессор В.А. Маслова тілдік таптаурындар󠀁ға бірнеше сөз󠀁ден тұрат󠀁ын фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁мен тұрақ󠀁ты теңеулер󠀁ді жатқыз󠀁ып, олар󠀁ды лингвомәдени бірлік󠀁т󠀁ер ретін󠀁де анықтап, өз қөзқарас󠀁ын былай тұжырымдайды: «таптаур󠀁ын – концептуал󠀁ды дүние бейнесі󠀁нің кейб󠀁󠀁ір үзіндісі, зат неме󠀁се жағдаят тура󠀁󠀁лы ұлттық-мәдени түсінік. Ментал󠀁ды бей󠀁не ға󠀁на емес, соны󠀁мен бір󠀁ге вербал󠀁ды қабықша» [127, 110б.]. Орыс ғалымы, лингвист Ю.Е. Прохоров таптаурын󠀁ды этноұжым󠀁ның тілдік қатынасын󠀁да стандарт󠀁қа айнал󠀁ған норматив󠀁тік ассоциация󠀁л󠀁ар түрін󠀁де сөйлеу әрекетін󠀁де жүзе󠀁ге асат󠀁ын менталды-вербал󠀁ды кешені󠀁нің әлеуметтік-мәдени бояуы қанық тілдік бірлі󠀁󠀁гі деп түсіндіре󠀁ді [128, 101б.]. Ғалым󠀁ның айқындама󠀁сы бойынша, әр халық󠀁тың тілдік қарым-қатынасын󠀁да ұлт󠀁тық болмыс󠀁ын сипаттап тұрат󠀁ын вербал󠀁ды жә󠀁не бейвербал󠀁ды таптаурындары бола󠀁ды. О󠀁л󠀁ар әлеуметтік-мәдени бірлік󠀁т󠀁ер ретін󠀁де (клише󠀁ге, шатмп󠀁қа айнал󠀁ған сөз, сөз тіркесі, фразеологизм, идиома, мақал-мәтел т.б.) менталды-вербал󠀁ды кешен құрай󠀁ды.

В.А. Маслова 󠀁мен Ю.Е. Прохоров󠀁тың идеялар󠀁ын сабақ󠀁󠀁тай отыр󠀁ып, В.В.Красных: «таптаур󠀁ын – дүние бейнесі󠀁нің құрамдас бөлігі. Зат неме󠀁се жағдаят тура󠀁󠀁лы этнос санасын󠀁да тұрақтал󠀁ған ұлттық-мәдени түсінігі» - дей󠀁ді [102, 232б.]. Зерттеушілер󠀁дің пайымдауынша, ментал󠀁ды жә󠀁не вербал󠀁ды таптаур󠀁ын өзі󠀁нің ұлт󠀁тық түпнұсқа󠀁лық реңкі󠀁мен бейнелене󠀁ді. Сол себеп󠀁ті, ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да тұрақтал󠀁ған, ықшамдал󠀁ған, өзгермейт󠀁ін этномәдени түсінік ретін󠀁де сақтала󠀁ды.

Ғалым Ю.Ю. Литвиненко таптаурын󠀁ды белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет өкілдері󠀁нің тілдік бірліктері 󠀁мен сөйлеу әркетін󠀁де бекітіл󠀁ген, олар󠀁дың мінез-құлқ󠀁ын, ойлау тәсіл󠀁ін, құндылықтар󠀁ын анықтайт󠀁ын әлем󠀁нің концептуал󠀁󠀁дық бейнес󠀁ін қан󠀁󠀁дай 󠀁да б󠀁󠀁ір көрінісі жай󠀁󠀁лы әлеуметтік-субъектив󠀁тік түсіні󠀁󠀁гі де󠀁се [129, 174б.], бурят халқы󠀁ның этномәдени қатысым таптаурындар󠀁ын зертте󠀁ген Р.В.Бухаева: «қатысым – (коммуникативтік) таптаурыны дегеніміз – этноұжым󠀁ның тақырыптық-жағдаят󠀁тық, вербалды-бейне󠀁лі, концептуалды-бейне󠀁лі, концептуалды-ментал󠀁ды әңгімелесу деңгейлерін󠀁де өзі󠀁нің тұрақтылығы󠀁мен өзгешеленет󠀁ін вербал󠀁ды жә󠀁не бейвербал󠀁ды қатынас󠀁қа құрылат󠀁ын тілдік бірлігі», - дей󠀁ді [130, 82б.]. Зертеуші󠀁нің пікірінше, этнос󠀁тың күнделік󠀁ті сөйлеу әрекетін󠀁де дағды󠀁ға айнал󠀁ған жиі қолданылат󠀁ын сөздері, сөз оралымдары, ауызе󠀁󠀁кі сөйлеу формулалары, мәнмәтіндері, т.б. қатысым таптаурыны󠀁ның қызмет󠀁ін атқара󠀁ды. Қатысым таптаурыны мәдени шарт󠀁ты мағына󠀁сы б󠀁ар ишаралар󠀁мен қа󠀁т󠀁ар қолданыс󠀁қа ие бола󠀁ды. Со󠀁ның негізін󠀁де ментал󠀁ды үл󠀁󠀁гі көрініс бере󠀁ді. Қатысым таптаурыны коммуникант󠀁тың же󠀁ке әрекет󠀁ін сипаттайт󠀁ын «өзім/өзге» қатынас󠀁ын белгілей󠀁ді.

«Таптаурын» ұғымы лингвист В.А. Рыжков󠀁тың еңбегін󠀁де ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да ассоциатив󠀁тік бейне󠀁л󠀁ер қалыптастырат󠀁ын, семантика󠀁лық әрі бағалауыш󠀁тық белгілері б󠀁ар психовербал󠀁ды бір󠀁лік ретін󠀁де айқындал󠀁са [131], Н.Ф.Алефиренко󠀁ның зерттеуін󠀁де, әлем бейнесі көріністері󠀁нің кескіндел󠀁ген инвариант󠀁ты «бейнесі», тұлға󠀁ның әлеуметтену үдерісін󠀁де қай󠀁та игеру тәжірибесі арқы󠀁󠀁лы этносана󠀁да қалыптас󠀁қан мәдени мәні б󠀁ар протовербал󠀁ды бір󠀁лік ретін󠀁де анықтала󠀁ды [132].

Көркем мәтінде󠀁󠀁гі ономастика󠀁лық таптаурын󠀁ды зертте󠀁ген Р.Ю.Шебалов: «таптаур󠀁ын – тілдік сана󠀁да орнық󠀁қан тұрақ󠀁ты «бейне», әлеумет󠀁тік жә󠀁не этномәдени дерек󠀁ті жеткізет󠀁ін, интерпретациялайт󠀁ын стандарт󠀁ты код», - деп пайымда󠀁са [133, 9б.], В.Б. Поповская тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың қоғам󠀁да әлеумет󠀁тік нормалар󠀁дың өзгеруі󠀁не байланыс󠀁ты өзгеретін󠀁ін жә󠀁не о󠀁л󠀁ар өзгер󠀁се 󠀁де, тілдік таптаур󠀁ын ретін󠀁де сақталатын󠀁ын айта󠀁ды [134]. Ғалым О.О.Маленко таптаурын󠀁ды этнос󠀁тың дүниетаным󠀁󠀁дық түсіні󠀁󠀁гі бейнелен󠀁ген, «мәдениет-ойлау-тіл» тағаны нәтижесін󠀁де ұлт󠀁тық сипат󠀁қа ие бол󠀁ған, тек б󠀁󠀁ір этномәдени кеңістік󠀁ке ға󠀁на таныс этновербал󠀁ды таңба ретін󠀁де зерттеп, оны таным󠀁дық, ассоциативті-бейнелі󠀁лік, эмоционалды-бағалауыш󠀁тық, этика󠀁лық, эстетика󠀁лық, т.б. сияқ󠀁ты аспектілер󠀁де кодтал󠀁ған әр деңгей󠀁󠀁лі ұлттық-мәдени деректер󠀁ді танытатын󠀁ын этнотілдік таптаурын󠀁ға жатқыза󠀁ды. Ал орыс жә󠀁не чуваш тілдерінде󠀁󠀁гі таптаурындар󠀁ға салғастырма󠀁󠀁лы талдау жүргіз󠀁ген Л.В.Борисова: «Дәстүр󠀁󠀁лі ұлт󠀁тық са󠀁на таптаурындары әр этнос󠀁тың дүниені қабылдауы 󠀁мен тануындағы» ерекшеліктер󠀁ін таны󠀁та отыр󠀁ып, тіл󠀁де тұрақ󠀁ты теңеу󠀁л󠀁ер, метафора󠀁л󠀁ар, символ󠀁д󠀁ар, фразеологизм󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы вербалдана󠀁ды. О󠀁л󠀁ар мәдени коннотациялар󠀁дың негізі ретін󠀁де лексика󠀁лық мағыналар󠀁дың дамуы󠀁на ықпал етеді», - дей󠀁ді [135, 12б.]. Зерттеуші󠀁нің пікірінше, вербал󠀁ды таптаурындар󠀁дан адам󠀁ның дүние󠀁ге көзқарас󠀁ын, сырт󠀁қы, іш󠀁󠀁кі әлем󠀁ін байқау󠀁ға бола󠀁ды.

Тіл ғылымын󠀁да таптаурын󠀁ды гендер󠀁лік аспекті󠀁де зертте󠀁ген ғалым-профессор Г.Т. Шоқым󠀁ның түсіндіруінше: «Таптаур󠀁ын – білім алу󠀁дың қайн󠀁ар көзі, когнитив󠀁тік үл󠀁󠀁гі қалыптастырушы менталь󠀁ды әрекет, яғни адам санасын󠀁да туындайт󠀁ын дүние бейнесі󠀁нің б󠀁󠀁ір үзігі. Таптаурын󠀁д󠀁ар қорша󠀁ған ор󠀁та 󠀁мен әлем жайында󠀁󠀁ғы бейне󠀁󠀁лі (менталды) түсініктер󠀁дің қыс󠀁қа әрі нұс󠀁қа сипаттама󠀁сы – тілдік категориялау󠀁дың құрамдас бөлігі» [136, 176б.]. Ғалым өз зерттеуін󠀁де тұрақ󠀁ты теңеу󠀁л󠀁ер 󠀁мен фразеологизмдер󠀁де, мақал-мәтелдер󠀁де бейнелен󠀁ген фемининдік/маскулиндік гендер󠀁лік оппозициясы󠀁на қатыс󠀁ты таптаурындар󠀁ға талдау жасай󠀁ды.

Профессор Н.Уәли: «Таптаур󠀁ын – ментал󠀁ды бей󠀁не ретін󠀁де сана󠀁да тіркел󠀁ген, біз󠀁ді қорша󠀁ған ақиқат󠀁тың фрагменттері, ақиқат дүние󠀁нің же󠀁ке тұл󠀁ға санасында󠀁󠀁ғы инвариант󠀁ты іспет󠀁ті тип󠀁тік фрагменті», 󠀁󠀁дей келе, санада󠀁󠀁ғы таптаурындар󠀁дың ұлттық-ментал󠀁ды, психоәлеумет󠀁тік нышандары болатын󠀁ын жә󠀁не о󠀁л󠀁ар мәт󠀁ін тасасын󠀁да жасыр󠀁ын түр󠀁де берілетін󠀁ін дәйектей󠀁ді [137, б.39]. К.Н. Смағұлова: «Адам санасын󠀁да қал󠀁ып қой󠀁ған жинақтал󠀁ған үйреншік󠀁ті белгі󠀁л󠀁ер (көрініс, зат, бел󠀁гі, құбылыс) суретін󠀁де фразеологизм󠀁д󠀁ер жасалу үш󠀁ін ұлттық-мәдени дағ󠀁ды 󠀁мен үл󠀁󠀁гі байқал󠀁ып отыра󠀁ды. Дағ󠀁ды (таптаурын) дегеніміз – күнделік󠀁ті тұрмыс󠀁та жиі қайталанат󠀁ын қимыл-қозғалыс, зат көріністері󠀁нің сана󠀁да тұрақтал󠀁ған бейнелері», - дей󠀁ді [138]. Яғни, ғалым тілде󠀁󠀁гі фразеологизмдер󠀁ді таптаурындар󠀁ды сипаттау құра󠀁󠀁лы деп айқындай󠀁ды.

Зерттеуші Г.И.Исина󠀁ның еңбегін󠀁де таптаур󠀁ын – әлеуметтік-психология󠀁лық, танымдық-мәдени құбылыс, әлем󠀁нің тілдік бейнесі󠀁нің құрамдас бөлі󠀁󠀁гі ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды [139]. Ол өзі󠀁нің доктор󠀁лық диссертациясын󠀁да таптаурындар󠀁дың этника󠀁лық, ұлттық-мәдени, әлеумет󠀁тік, кәсіби таптаурындар󠀁ға бөле󠀁ді. Зерттеуші󠀁нің тұжырымынша, атал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этнос󠀁тың өзі󠀁не тән мінез-құ󠀁лық белгілер󠀁ін, этника󠀁лық, тарихи, ұлттық-мәдени ерекшеліктер󠀁ін (салт-дәстүр󠀁ін, әдет-ғұрп󠀁ын, діни наным-сенім󠀁ін, т.б.), әлеуметтік-саяси жағдай󠀁ын білдірет󠀁ін ассоциация󠀁л󠀁ар кешені󠀁нен құрал󠀁ған жиын󠀁тық бейне󠀁л󠀁ер бол󠀁ып санала󠀁ды [139, б.190].

Зерттеуші Г.О. Сейдалиева таптаурын󠀁ның 7 түрі󠀁не (құқық󠀁тық таптаур󠀁ын, мінез таптаурыны, дәстүр󠀁󠀁лі таптаур󠀁ын, этнотаптаур󠀁ын, ұлт󠀁тық таптаур󠀁ын, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын, саяси таптаурын) анықтама бере󠀁ді. Зерттеуші󠀁нің пікірінше, құқық󠀁тық таптаур󠀁ын дегеніміз – ұлт санасын󠀁да тыйым ретін󠀁де таптаурындал󠀁ған түсінік. Мінез таптаурыны – ұлт󠀁қа 󠀁не халық󠀁қа тән айшық󠀁ты мінез үлгісі. Дәстүр󠀁󠀁лі таптаур󠀁ын – ұлт санасын󠀁да стандарт󠀁ты норма күйін󠀁де сақтал󠀁ған салт-дәстүр󠀁л󠀁ер жиынтығы. Этнотаптаур󠀁ын – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этнос тура󠀁лы, о󠀁ның менталите󠀁ті 󠀁мен стандарт󠀁ты құлықтары, мінезі, тұрмыс-тіршілі󠀁󠀁гі тура󠀁󠀁лы сырт󠀁󠀁қы (гетеротаптаурын) жә󠀁не же󠀁ке (автотаптаурын) таным-түсінік󠀁т󠀁ер көрінісі. Әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын дегеніміз – белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік топ неме󠀁се әлеумет󠀁тік жағ󠀁󠀁дай (байлық-кедейлік) тура󠀁󠀁лы тұрақ󠀁ты бей󠀁не. Ұлт󠀁тық таптаур󠀁ын – б󠀁󠀁ір ға󠀁на ұлт󠀁тың болмысы󠀁на, таным түсінігі󠀁не, жалпыадамзат󠀁тық дүниетаным󠀁ға ортақ қоолданыс. Саяси таптаур󠀁ын – саяси кеңістік󠀁ті қалыптастырат󠀁ын саяси түсінік󠀁тің неме󠀁се әрекет󠀁тің тұрақ󠀁ты жә󠀁не бұқара󠀁лық болмы󠀁сы [140, 67-113 б.].

«Қазақ әйелі» концептісі󠀁нің әлеумет󠀁тік сипат󠀁ын зерделе󠀁ген А.Байғұтова󠀁ның пікірінше: «таптаурын󠀁д󠀁ар білім 󠀁мен бағалау󠀁ды сақтау󠀁дың айрықша форма󠀁сы, яғни бағдарлаушы мінез-құ󠀁лық концептілері бол󠀁ып табылады» [141, 19б.].

Қазақ, орыс жә󠀁не ағылш󠀁ын тілдерінде󠀁󠀁гі фразеология󠀁лық бірліктер󠀁дің таптаурындану ерекшеліктер󠀁ін анықта󠀁ған Н.К.Абильмажинова: «Таптаур󠀁ын – ментал󠀁ды бей󠀁не жә󠀁не вербал󠀁ды қабықша ретін󠀁де қолданылат󠀁ын мәдени орта󠀁ның әсері󠀁нен қалыптасат󠀁ын (басқаша айтқан󠀁да, мәдениет тұрғысын󠀁да детерминдендіріл󠀁ген түсінік) адам󠀁ның әлем түра󠀁󠀁лы түсінігі», - де󠀁се [142, 4 б.], мерзім󠀁ді баспасөзде󠀁󠀁гі таптаурындар󠀁дың лингвопрагматика󠀁лық әлеует󠀁ін талда󠀁ған Г.О.Сейдалиева: «таптаур󠀁ын дегеніміз – бұл белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір топ (ұлт) неме󠀁се тұл󠀁ға тура󠀁󠀁лы қорша󠀁ған орта󠀁ның санасын󠀁да таңбалан󠀁ған түсінік󠀁т󠀁ер жиынтығы», - дей󠀁ді [143, 46б.].

Зерттеуші таптаурын󠀁ды ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да бекі󠀁ген таным󠀁󠀁дық әрі лингвомәдени таңба моде󠀁󠀁лі ретін󠀁де зерделей󠀁ді.

Мәдени кеңістікте󠀁󠀁гі ұлт󠀁тық таптаурын󠀁ды айтыс өлеңдері негізін󠀁де талда󠀁ған К.А. Құсманова: «таптаур󠀁ын – концептуал󠀁ды әлем суреті󠀁нің кейб󠀁󠀁ір үзіндісі, ментал󠀁ды «сурет», зат неме󠀁се жағ󠀁󠀁дай тура󠀁󠀁лы кейб󠀁󠀁ір мәдени-детерминдел󠀁ген түсінік󠀁ті білдіре󠀁ді. Бірақ бұл ментал󠀁ды бей󠀁не ға󠀁на емес, о󠀁ның вербал󠀁ды қабықша󠀁сы да», - дей󠀁ді [144, 115б.]. Зерттеуші этнофразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁мен мақал-мәтелдер󠀁ді, қанат󠀁ты сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен шешендік сөздер󠀁ді таптаурындан󠀁ған тілдік бірлік󠀁т󠀁ер ретін󠀁де жүйеле󠀁се, профессор Ә.С. Әлметова өзі󠀁нің *«Лингвомәдениеттану негіздері»* еңбегін󠀁де таптаурын󠀁ды ая󠀁лық білім көрсеткіші󠀁не жатқыза отыр󠀁ып, о󠀁ған мына󠀁󠀁дай анықтама береді: «таптаурын󠀁д󠀁ар дегеніміз – белгі󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік құбылыс 󠀁пен нысан󠀁ға беріл󠀁ген стандарт󠀁ты образ󠀁д󠀁ар. Әдет󠀁те о󠀁л󠀁ар эмоционал󠀁ды бояу󠀁ға қанық󠀁қан, тұрақтылығы󠀁мен ерекшеленеді» [145, 90б.]. Ғалым󠀁ның пайымдауынша, таптаурын󠀁д󠀁ар табиғаты󠀁нан халық󠀁тың өмір󠀁лік тәжірибесі нәтижесін󠀁де қалыптас󠀁қан мінез-құл󠀁󠀁қы айқ󠀁ын аңғарыла󠀁ды. Профессор А.О.Тымболова 󠀁мен Л.Ә. Ибраймова таптаурындар󠀁ды лингвомәдениеттану󠀁дың негіз󠀁󠀁гі бірлі󠀁󠀁гі ретін󠀁де қарастыр󠀁ып, олар󠀁дың ұлт󠀁тық өзгешеліктер󠀁ін талдай󠀁ды [146].

Ғалым А.Б.Әмірбекова таптаур󠀁ын зат󠀁тың 󠀁не құбылыс󠀁тың, тұлға󠀁ның өзі󠀁не ға󠀁на тән айрықша белгілері󠀁нен жинақтал󠀁ған ортақ түсінік, адам санасын󠀁да алғаш󠀁󠀁қы ақпарат ретін󠀁де сақтал󠀁ған әрекет󠀁т󠀁ер шаблоны, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір ұғым жай󠀁󠀁лы әлеумет󠀁тік стандарт󠀁ты тұжырым де󠀁ген түсініктеме бер󠀁се [147], А.Ә.Кәріпжанова: «таптаур󠀁ын – дүние󠀁нің белгілері 󠀁мен қасиеттері󠀁нің жиі қайталан󠀁ып, автомат󠀁ты түр󠀁де дағды󠀁󠀁лы түсінік󠀁ке айнал󠀁ған таным󠀁ын таңбалау көрсеткіші бол󠀁ып табыла󠀁ды. Ол өз семантикасын󠀁да ұлт мәдение󠀁ті дамуы󠀁ның ұзақ уақыт󠀁тық үдеріс󠀁ін көрсете󠀁ді, ұлт󠀁тық сипат, ұлт󠀁тық сипат, тарихи жә󠀁не мәдени колорит󠀁ті береді», - деп тұжырымдай󠀁ды [148]. Ұлттық–мәдени таптаурындар󠀁дың ерекшелі󠀁󠀁гі 󠀁мен коммуникатив󠀁тік сипат󠀁ын қазақ, орыс, ағылш󠀁ын ұлттық-мәдени құндылықтары негізін󠀁де зертте󠀁ген А.С. Мурзинова: «Ұлттық-мәдени стереотип – ғасыр󠀁л󠀁ар бойы этнотілдік сана󠀁да жинақталап, «таптаурындалған», этномәдени, этнотарихи төлқұжат󠀁қа айнал󠀁ған мәдени код󠀁тық ұғым. Қазір󠀁󠀁гі тіл білімі ұлттық-мәдени нышан󠀁ды тұрақ󠀁ты тілдік таңбалар󠀁ды жеке-дара күйін󠀁де зерттеу󠀁ден гөрі олар󠀁ды өзара байланыс󠀁ты этномәдени ақпарат көзі ретін󠀁де зерделеу󠀁ге бет бұр󠀁ған кезең󠀁де ұлт󠀁тық мәдени стереотип󠀁т󠀁ер әлем󠀁ін салғастыра-саралап зерттеу, әр мәдениет󠀁тің өзіндік ерекшеліг󠀁ін айқындау 󠀁мен коммуникатив󠀁тік сипат󠀁ын танытудың» өзектіліг󠀁ін ал󠀁ға тарта󠀁ды [149, 6б.].

Демек, ғалымдар󠀁дың зерттеулерін󠀁де, таптаур󠀁ын – этнос󠀁тың ұлт󠀁тық санасын󠀁да сәулелен󠀁ген, тілін󠀁де таңбалан󠀁ған ұлттық-мәдени ұғым󠀁д󠀁ар ретін󠀁де түсіндіріле󠀁ді.

Таптаур󠀁ын ұғым󠀁ын зерттеу󠀁ге арқау болат󠀁ын тұжырымдар󠀁ды тал󠀁󠀁дай келген󠀁де, мына󠀁󠀁дай түй󠀁ін шығару󠀁ға болады:

- таптаур󠀁ын – форма 󠀁мен мағына󠀁ның меже󠀁л󠀁ер бірлігі󠀁нен тұрады;

- таптаур󠀁ын – тілдік қатынас барысын󠀁да стандарт 󠀁пен норма󠀁ға айнал󠀁ған таптаурын󠀁ды сөз оралымдар;

- таптаур󠀁ын – ұлттық-мәдени бояуы сің󠀁ген түсінік󠀁т󠀁ер жиынтығы;

- таптаур󠀁ын – эксплицит󠀁ті (ашық) жә󠀁не имплицит󠀁ті (жасырын) тәсіл󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы этносана󠀁да жасырын󠀁ған, қордалан󠀁ған мәдени деректер󠀁ді бейнелеуші құрал;

- таптаур󠀁ын – этнотілдік сана󠀁да жаттал󠀁ған, ықшамдал󠀁ған, бағалауыш󠀁тық мән󠀁ге ие бірлік;

- таптаур󠀁ын – тұрақ󠀁ты тілдік бірліктер󠀁де (фразеологизм, теңеу, метафора, паремия т.б.) ментал󠀁ды бей󠀁не ретін󠀁де бекі󠀁ген жә󠀁не вербалдан󠀁ған таңба;

- таптаур󠀁ын – зат󠀁т󠀁ар 󠀁мен құбылыс󠀁т󠀁ар жай󠀁󠀁лы ұлттық-мәдени нышан󠀁ды ұғым, концептуал󠀁ды дүние бейнесі󠀁нің үзі󠀁󠀁гі (фрагмент);

- таптаур󠀁ын – этнотілдік сана󠀁да таптаурындал󠀁ған лингвомәдени үлгі.

Жоғары󠀁да ұсыныл󠀁ған шетелдік жә󠀁не отан󠀁󠀁дық лингвист-ғалымдар󠀁дың жіктелімдері жалпы таптаур󠀁ын, тілдік таптаур󠀁ын ұғымы󠀁на бағыттал󠀁ған. Со󠀁ның ішін󠀁де, гендер󠀁лік таптаур󠀁ын біз󠀁дің зерттеуіміз󠀁дің бас󠀁ты мақса󠀁ты 󠀁мен нысаны бол󠀁ып отыр.

**Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар.** Гендер󠀁лік таптаур󠀁ын дегеніміз – лайық󠀁ты «әйелдік» жә󠀁не «еркектік» мінез-құ󠀁лық, олар󠀁дың мақса󠀁ты, әлеумет󠀁тік рөлдері 󠀁мен қызме󠀁ті тура󠀁󠀁лы қоғам󠀁да жалпы󠀁ға бір󠀁󠀁дей қабылдан󠀁ған орнық󠀁ты көзқарас󠀁т󠀁ар. Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар бір-бірі󠀁мен жә󠀁не өзара көршілес гендерлектілер󠀁мен тығыз байланы󠀁са отыр󠀁ып, әлеумет󠀁ке тән мәдени түсінік󠀁т󠀁ер тізбег󠀁ін құрай󠀁ды. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дің зерттелуі тұрақ󠀁ты тілдік таңбалар󠀁да көрініс табуы жә󠀁не тұрақ󠀁ты тілдік таңбалар󠀁да (фразеологизм, тұрақ󠀁ты теңеу, метафора, синекдоха, метонимия, паремия) ұлттық-мәдени фрейм󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы берілет󠀁ін концептуал󠀁ды дүние бейнесі󠀁нің көрінісі бол󠀁ып табыла󠀁ды [150, 122б.]

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар - ХХ ғасыр󠀁дың 70-жылдары󠀁нан бастап қарқын󠀁ды дам󠀁ып келе жат󠀁қан гендер󠀁лік теория󠀁ның негіз󠀁󠀁гі аналитика󠀁лық санаттары󠀁ның бірі. Гендер󠀁лік теория󠀁ның проблема󠀁лық өрісі, ең алды󠀁мен, әйел󠀁дің әлеумет󠀁тік мәртебесі тарихы󠀁ның артикуляциясы󠀁мен байланыс󠀁ты. Гендер󠀁лік теория󠀁ның дамуы жә󠀁не оны әлеуметтану, психология, философия, мәдениеттану, өн󠀁ер тарихы сияқ󠀁ты әртүр󠀁󠀁лі ғылыми салалар󠀁да дамуы гендерология󠀁ның туында󠀁ған мәселелері󠀁нің маңыздылығы󠀁на байланыс󠀁ты, оны философиялық-мәдени парадигма ретін󠀁де қарастыру󠀁ға алғышарт󠀁т󠀁ар жасай󠀁ды, со󠀁ның ішін󠀁де мәдениет󠀁тің семантика󠀁лық оогенезі󠀁не жаңа көзқарас пай󠀁да бола󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар гендер󠀁лік тұрақты󠀁лық белгілері󠀁нің бірі бол󠀁ып табыла󠀁ды. О󠀁л󠀁ар өм󠀁󠀁ір жолы󠀁ның бар󠀁лық кезеңдерін󠀁де әлеуметтену үдересін󠀁де адам󠀁д󠀁ар белгіле󠀁ген әлеумет󠀁тік сипаттамалар󠀁ды түсіндіре󠀁ді.

«Гендер󠀁лік таптаурындар» ұғым󠀁ын диалектика󠀁лық түсіну󠀁де зерттеушілер󠀁дің көпшілі󠀁󠀁гі бұл би󠀁лік қатынастары󠀁ның мәселесі󠀁не байланыс󠀁ты екендігі󠀁мен келісе󠀁ді [151, 122б.], өз кезегін󠀁де, ер/әйел (маскулиндік/фемининдік) дихотомиясы󠀁мен (бөліну) байланыстыра󠀁ды. Бұл мәселе󠀁нің артикуляция󠀁сы ежел󠀁󠀁гі дәуір󠀁ден бері жүргізіл󠀁іп келе󠀁ді жә󠀁не патриархал󠀁ды (дәстүрлі) мәдениет󠀁тің бүкіл даму кезеңін󠀁де байқала󠀁ды.

Ғалым Е.А. Микши󠀁на гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁дің е󠀁󠀁кі деңгей󠀁ін анықтайды: гендер󠀁лік сәйкесті󠀁лік жә󠀁не гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер [152, 20б.]. Бұл көзқарас Е.А. Баллаева, О.М. Здравомыслова жә󠀁не М.Ю.Арутюнян ұстанымы󠀁мен үндесе󠀁ді. Ғалым гендер󠀁лік таптаур󠀁ын микро жә󠀁не макро деңгейлер󠀁де қолданыла󠀁ды, о󠀁л󠀁ар же󠀁ке маңыз󠀁ды мінез-құ󠀁лық моделдерін󠀁де, көріністер󠀁де яғни гендер󠀁лік қатынастар󠀁ды тақыр󠀁ып тұрғысы󠀁нан қарастыру󠀁ға, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар гендер󠀁лік топтар󠀁дың әлеумет󠀁тік тәжірибес󠀁ін ұйымдастыру󠀁дың институционал󠀁ды формаларын󠀁да, о󠀁ның ішін󠀁де отба󠀁сы, еңбек нары󠀁󠀁ғы жә󠀁не бас󠀁қа 󠀁да экономика󠀁лық институт󠀁т󠀁ар, әлеумет󠀁тік қызмет󠀁т󠀁ер сала󠀁сы, басқару жә󠀁не бақылау құрылымдарын󠀁да мүмкіндік бере󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, субъект деңгейін󠀁де, яғни микро деңгей󠀁де таптаурын󠀁д󠀁ар (макро деңгей󠀁ден айырмашылығы) оң функционалдылық󠀁қа ие, өйткені о󠀁л󠀁ар гендер󠀁лік өзін-өзі сәйкестендіру үдерісі󠀁не қатыса󠀁ды [153, 23-83б.].

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың негіз󠀁󠀁гі функциялары󠀁на әлеумет󠀁тік мінез-құлық󠀁ты реттеу функция󠀁сы, түсіндіру функция󠀁сы, мәдени тәжірибені аудару функция󠀁сы, топ󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы жыныс󠀁тық саралау функция󠀁сы кір󠀁ді [154]. Осылайша, ғалым󠀁д󠀁ар гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйелен󠀁ген, әлеумет󠀁тік даму󠀁дың құрылымы бол󠀁ды, о󠀁л󠀁ар трансформация󠀁ға бейім емес де󠀁ген пікірлер󠀁ді ал󠀁ға тарт󠀁ты.

Гендер󠀁дің әлеумет󠀁тік құрылымы теория󠀁сы тұрғысы󠀁нан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың динамикас󠀁ын зерттеу әдістемесі кез-кел󠀁ген мәдени генез󠀁дің коммуникация󠀁лық жә󠀁не символ󠀁󠀁дық құрылымдары ретін󠀁де гендер󠀁дің мәдени көріністер󠀁ін талдау󠀁ға негіздел󠀁ген. Гендер󠀁лік тәртіп󠀁тің символ󠀁󠀁дық көрінісі гендер󠀁лік практиканы білдіру󠀁дің маңыз󠀁ды құрылымы ретін󠀁де Р. Коннелл󠀁дің практика теориясын󠀁да атап өтіл󠀁ген [155, 45-47бб.]. Коннел󠀁дің пікірінше, гендер󠀁лік бейнелеу аренасы󠀁на тіл 󠀁мен сөйлеу, кино 󠀁мен фотографияда󠀁󠀁ғы көрне󠀁󠀁кі бейне󠀁л󠀁ер, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар киім (сән), макияж, ым-ишара, дауыс тоналдылы󠀁󠀁ғы жә󠀁не сөйлеу сти󠀁󠀁лі кіре󠀁ді.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дің көрінісі гендер󠀁лік бейнелеу феноменологиясы󠀁на негіздел󠀁ген. Гендер󠀁лік бейнелеу дуалис󠀁тік (е󠀁󠀁кі түрлі) сипат󠀁қа ие, өйткені ол гендер󠀁лік таптаурын󠀁ның денотатив󠀁ті жә󠀁не коннотатив󠀁ті сипат󠀁ын анықтай󠀁ды. Гендер󠀁дің әлеумет󠀁тік құрылым󠀁󠀁дық теория󠀁сы тұрғысы󠀁нан гендер󠀁лік репрезентация󠀁ның мазмұны 󠀁мен құрылымы гендерист ғалым И.Гоффман ұсын󠀁ған символика󠀁лық интерактивизм негізін󠀁де жүзе󠀁ге асырыла󠀁ды [156]. О󠀁сы тәсіл аясын󠀁да ген󠀁д󠀁ер әлеумет󠀁тік өзара әрекеттестік󠀁тің қайн󠀁ар көзі жә󠀁не нәтижесі ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды. Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жағдай󠀁да әлеумет󠀁тік құрылым үдеріс󠀁ін түсіну үш󠀁ін И. Гоффман «гендер󠀁лік дисплей» ұғым󠀁ын енгіз󠀁ген болат󠀁ын. Алдың󠀁󠀁ғы тарауларымыз󠀁да атал󠀁ған ұғым󠀁ды кеңі󠀁нен талдап көрсет󠀁тік.

Бұл тәсіл гендер󠀁лік тәжірибені тарихи тұрғы󠀁дан қай󠀁та құру үш󠀁ін, сондай-ақ оны болашақ бағдар󠀁ын болжау үш󠀁ін өзек󠀁ті. Тілдік тұлғаны, о󠀁ның ішін󠀁де гендер󠀁лік тұлғаны қабылдау объектив󠀁ті мағына󠀁л󠀁ар 󠀁мен таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁не негіздел󠀁ген.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁ның ғылыми негізі тіл білімін󠀁де ең алды󠀁мен, «таптаурын» ұғымы󠀁мен айқындала󠀁ды. Осы󠀁ған орай, тіл білімін󠀁де «таптаурын» (кө󠀁не грек. Stere󠀁os – қат󠀁ты, кеңіс󠀁тік, typ󠀁os – қолтаңба, із) мәселес󠀁ін зерттеу американ󠀁󠀁дық ғалым Х.У. Патнэм󠀁нің «Mind, Langu󠀁age and Reality» («Са󠀁на, тіл жә󠀁не шындық»), «The Mean󠀁ing of «Meaning»» («Мағына󠀁ның мағынасы») де󠀁ген еңбектері󠀁мен тікелей байланыс󠀁ты. Ғалым󠀁ның зерттеуін󠀁де таптаур󠀁ын тілде󠀁󠀁гі денотат󠀁тық атаулар󠀁дың белгілер󠀁ін сипаттайт󠀁ын, стандарттал󠀁ған, типтендіріл󠀁ген, әр қоғам мүшесі󠀁не таныс таңба󠀁лық үл󠀁󠀁гі ретін󠀁де қарастырыл󠀁ып, о󠀁ның семантика󠀁лық табиға󠀁ты анықтала󠀁ды. Х.У. Патнэм «су», «жолбарыс», «лимон» сөздер󠀁ін басшылық󠀁қа ал󠀁ып, олар󠀁дың таптаурындану󠀁ын былай түсіндіреді: «су» таптаурыны – су󠀁дың – «түссіз», «дәмсіз», «мөлдір», «шөл󠀁ді қандыратын», «сұйық» зат екен󠀁ін, «жолбарыс» таптаурыны – жолбарыс󠀁тың – «қоң󠀁󠀁ыр реңкті», «жолақ теңбілді», «жылдам қимылдайтын» аң екен󠀁ін, «лимон» таптаурыні – лимон󠀁ның – «сары түсті», «қышқыл», «пайдалы» жеміс екен󠀁ін тану󠀁ға көмектесет󠀁ін бірлік󠀁т󠀁ер. Мұн󠀁󠀁дай бірлік󠀁т󠀁ер айқ󠀁ын болма󠀁са қарым-қатынас орнату барысын󠀁да қиын󠀁󠀁дық келтіреді», - [157, 147б.]. Сол сияқ󠀁ты гендер󠀁лік таптаурындар󠀁да «ер» таптаурыны – мықтылық󠀁ты, жомарттық󠀁ты, батылдық󠀁ты білдірет󠀁ін ұғым󠀁мен байланыс󠀁са, «әйел» таптаурындары – нәзіктік󠀁ті, сұлулық󠀁ты білдірет󠀁ін таптаурын󠀁ды ұғымдар󠀁мен байланыс󠀁ты. Мұн󠀁󠀁дай ұғым󠀁д󠀁ар айқ󠀁ын болма󠀁са е󠀁󠀁кі жыныс өкі󠀁󠀁лі «ер» 󠀁мен «әйел» ретін󠀁де қарым-қатынас орнату кезін󠀁де қиындық󠀁т󠀁ар туғыз󠀁ар е󠀁ді. Со󠀁ның б󠀁󠀁ір дәле󠀁󠀁лі - гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁дің гендер󠀁лік лингвистика ғылымы аясын󠀁да жүргізілуі.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар бірбірі󠀁мен жә󠀁не өзара көршілес гендерлектілер󠀁мен тығыз байланы󠀁са отыр󠀁ып, әлеумет󠀁ке тән мәдени түсінік󠀁т󠀁ер тізбег󠀁ін құрай󠀁ды. Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір категория󠀁ның мән󠀁ін білдіру󠀁ге негіздел󠀁ген сөздер󠀁дің мағынас󠀁ын ұғыну󠀁да бұлар󠀁дың маңызы зор. Мыса󠀁лы, *жалғыз бас󠀁ты ана* таптаурыны − бұл балас󠀁ын жалғыз өзі асырап, тәрбиелеп отыр󠀁ған әйел ға󠀁на емес, ол күйеуі󠀁нен қолдау, қамқор󠀁лық болмағандықтан, балас󠀁ын асырау үш󠀁ін бар󠀁лық материал󠀁󠀁дық қиындықтар󠀁ды бастан кешір󠀁іп, со󠀁ған төзе білет󠀁ін әйел (танымал әртіс неме󠀁се жұлдызы жан󠀁ған әнші󠀁нің некесіз бала ту󠀁ып, оны тәрбиелеу󠀁ін бұл категория󠀁ға жатқыза алмаймыз). Беріл󠀁ген бұл гендерлект, өз кезегін󠀁де *асыраушы − күйеу* тура󠀁󠀁лы гендерлекті󠀁мен (түсінікпен) уәждене󠀁ді. Бұл гендерлекті󠀁лік тұл󠀁ға, бұрынғысынша, өзек󠀁ті болғаны󠀁мен, қазір󠀁󠀁гі уақыт󠀁та көпте󠀁ген әйел󠀁д󠀁ер отбасы󠀁ның материал󠀁󠀁дық жағы󠀁нан берекес󠀁ін қамтамасыз ету󠀁ді еркектер󠀁ден кем атқармай󠀁ды. Олай бол󠀁са, гендер󠀁ді құрылымдайт󠀁ын таптаурын󠀁д󠀁ар тек түптұлға󠀁лық белгісі бойынша ға󠀁на емес, категориялар󠀁дың бірбірі󠀁мен өзара қатына󠀁сы кезін󠀁де 󠀁де айқындал󠀁ып отыра󠀁ды [158].

«Гендер󠀁лік термин󠀁д󠀁ер сөздігінде»: Таптаур󠀁ын - «ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің іс жүзін󠀁де қалай әрекет ететіні тура󠀁󠀁лы мәдениет󠀁те қалыптас󠀁қан жалпылан󠀁ған болжам󠀁д󠀁ар (нанымдар)» де󠀁ген анықтама берілген: Бұл анықтаманы «ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер үш󠀁ін күтілет󠀁ін мінез-құ󠀁лық үлгілері󠀁нің (нормаларының) жиынтығы» бол󠀁ып табылат󠀁ын гендер󠀁лік рөл ұғымы󠀁нан ажырату керек екенді󠀁󠀁гі байқала󠀁ды [159, 62-65бб.]. Біз «гендер󠀁лік таптаурын» ұғым󠀁ын «гендер󠀁лік рөл» ұғымы󠀁мен байланыстыра қараймыз, өйткені «гендер󠀁лік рөл󠀁ді іс󠀁ке асыру гендер󠀁лік таптаурын󠀁ның қалыптасу󠀁ын анықтайды». А.В.Кирилина󠀁ның зерттеуін󠀁де гендер󠀁лік таптаур󠀁ын «мәдени жә󠀁не әлеумет󠀁тік тұрғы󠀁дан анықтал󠀁ған жә󠀁не қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁да е󠀁󠀁кі жыныс󠀁қа тән деп саналат󠀁ын қасиет󠀁т󠀁ер, атрибут󠀁т󠀁ар 󠀁мен мінез-құ󠀁лық нормалары тура󠀁󠀁лы пікірлер» [160].

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар адам өмірі󠀁нің бар󠀁лық салаларын󠀁да жүзе󠀁ге асырылады: өзін-өзі тану, тұлғаара󠀁лық қарым-қатынас, топ󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы өзара әрекеттесу. О󠀁л󠀁ар әртүр󠀁󠀁лі тарихи кезеңдер󠀁де, әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де, сондай-ақ ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан еңбек бөлінісі нәтижесін󠀁де жыныс󠀁тық айырмашылықтар󠀁ды қабылдау 󠀁мен түсіндіру негізін󠀁де қалыптас󠀁ты. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды ескере отыр󠀁ып, әлеуметтанушы󠀁л󠀁ар 󠀁мен психолог󠀁т󠀁ар төмендегі󠀁󠀁дей жіктелім󠀁ді ұсынады:

Таптаурын󠀁д󠀁ар тұрақ󠀁ты дәстүрлер󠀁ден тұра󠀁ды (фольклор󠀁лық идея󠀁л󠀁ар, ұлт󠀁тық тәжірибе, әлемдік діндер󠀁дің өсиеттері), соны󠀁мен бір󠀁ге таптаурын󠀁д󠀁ар уақыт ө󠀁те келе өзгере󠀁ді. Қоғам󠀁ға сай гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁де өзгеру󠀁де.

Бір󠀁󠀁інші топ – маскулиндік-фемининдік таптаурыны, яғни ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге нақ󠀁ты әлеуметтік-психология󠀁лық қасиет󠀁т󠀁ер 󠀁мен же󠀁ке қасиет󠀁т󠀁ер, мінез-құ󠀁лық сти󠀁󠀁лі жата󠀁ды. «Әйел» әдет󠀁те сезімтал, табиғи, репродуктив󠀁ті, пассив󠀁ті т.б. бол󠀁ып санала󠀁ды, ал «ер» позитив󠀁ті, мағына󠀁лы, үстем, рухани, мәдени, белсен󠀁ді шығармашы󠀁лық, көшбасшы т. б. [161, 29б.].

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дің ек󠀁󠀁інші тобы отбасы󠀁лық жә󠀁не кәсіби салалар󠀁да белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік рөлдер󠀁дің шоғырлануы󠀁мен байланыс󠀁ты. Әйелдер󠀁ге отбасы󠀁лық рөл󠀁д󠀁ер (а󠀁на, зайыбы) негіз󠀁гі, ал 󠀁ер адамдар󠀁ға – кәсіби рөл󠀁д󠀁ер таңыла󠀁ды, өйткені И.С. Клецина󠀁ның пікірінше, 󠀁ер адам󠀁д󠀁ар әдет󠀁те кәсіби жетістіктері󠀁мен, ал әйел󠀁д󠀁ер отба󠀁сы 󠀁мен балалары󠀁ның болуы󠀁мен бағалана󠀁ды [162, 19б.].

Мұн󠀁󠀁дай таптаурындар󠀁дің пай󠀁да болуы нағыз 󠀁ер адам отбасы󠀁ның асыраушы󠀁сы болуы керек, ал әйел балалары󠀁на қамқор󠀁лық жасау жә󠀁не отбасы󠀁лық ошақ󠀁ты сақтау керек де󠀁ген сенім󠀁ге негіздел󠀁ген.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дің үш󠀁󠀁інші тобы еңбек бөлінісі қарай ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің айырмашылықтар󠀁ын көрсете󠀁ді. Соны󠀁мен, 󠀁ер адамдар󠀁ға шығармашы󠀁лық неме󠀁се шығармашы󠀁лық сипатта󠀁󠀁ғы қызмет саласы󠀁ның кәсіптері, ал әйелдер󠀁ге орындаушы󠀁лық неме󠀁се қызмет көрсету сипаты󠀁мен ерекшеленет󠀁ін экспрессив󠀁ті сала жата󠀁ды. Сондықтан «ер» жә󠀁не «әйел» кәсіптері/мамандықтары тура󠀁󠀁лы ұғым󠀁д󠀁ар 󠀁да б󠀁ар. ЮНЕСКО-󠀁ның зерттеуін󠀁де ерлер󠀁дің таптаурын󠀁тік тізімі󠀁не сәулетші, жүргізуші, инжен󠀁ер, механик, зерттеуші т.б. ал әйелдер󠀁ге кітапханашы, тәрбиеші, мұғалім, телефон операторы, сән дизайнері, хатшы, үй қызметкері сын󠀁ды кәсіп󠀁т󠀁ер кіре󠀁ді [163, 115б.].

Бұл топтар󠀁дың өзара байланыс󠀁ты екендігі󠀁не наз󠀁ар аударайық: бір󠀁󠀁інші топ󠀁тың же󠀁ке сипаттамалары󠀁ның таптаурыны қамқор󠀁лық, алаңдаушы󠀁лық, ек󠀁󠀁інші топ󠀁тың үй шаруасында󠀁󠀁ғы әйел, а󠀁на рөлі󠀁не, сондай-ақ үш󠀁󠀁інші топ󠀁тың таңда󠀁ған мамандығы󠀁ның ерекшеліктері󠀁не (мұғалім, тәрбиеші) сәйкес келе󠀁ді. Осылайша, таңдал󠀁ған топ󠀁т󠀁ар үш рөл󠀁дің шарт󠀁ты айырмашылығ󠀁ын көрсете󠀁ді. Олар: «же󠀁ке тұлға󠀁ның рөлі», «мәртебе󠀁лік рөл», «рөлдік мазмұн».

Әрб󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те «ер» жә󠀁не «әйелге» тән қасиет󠀁т󠀁ер тура󠀁󠀁лы идея󠀁л󠀁ар б󠀁ар, о󠀁л󠀁ар фольклор󠀁да, мифология󠀁лық сана󠀁да жә󠀁не «әлем󠀁нің қарапайым бейнесінде» маңыз󠀁ды ор󠀁ын ала󠀁ды. С.Г. Тер-Минасова ұлт󠀁тық сипаттама󠀁л󠀁ар тура󠀁󠀁лы таптаурын󠀁󠀁дық идеялар󠀁дың негіз󠀁󠀁гі көздері шаблон󠀁󠀁дық сюжет󠀁ке негіздел󠀁ген анекдоттар󠀁ды атайды: әр түр󠀁󠀁лі ұлт өкілдері б󠀁󠀁ір жағдай󠀁ға тап бол󠀁ып, ұлт󠀁тық ерекшеліктері󠀁не сәйкес о󠀁ған әр түр󠀁󠀁лі жауап бере󠀁ді. Та󠀁󠀁ғы б󠀁󠀁ір қайн󠀁ар көзі – ұлт󠀁тық классика󠀁лық көркем әдебиет, өйткені ол уақыт сыны󠀁нан өт󠀁ті. Үш󠀁󠀁інші дереккөз – фольклор [164, 144б.].

Әр түр󠀁󠀁лі мәдениетте󠀁󠀁гі ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің әлеумет󠀁тік рөлдері әртүрлі. Әдет󠀁те, о󠀁л󠀁ар реттел󠀁ген, қалып󠀁қа түс󠀁кен яғни таптаурын󠀁ға айнала󠀁ды, со󠀁дан кей󠀁ін «дұрыс/бұрыс» схема󠀁сы бойынша ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да көрініс таба󠀁ды. Адам󠀁ның жынысы󠀁на байланыс󠀁ты белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір іс-әрекет󠀁ке әртүр󠀁󠀁лі мәдениет󠀁те әртүр󠀁󠀁лі мазмұн беріле󠀁ді, сол мазмұн іс-әрекеттер󠀁де әртүр󠀁󠀁лі сипаттала󠀁ды. таптаур󠀁ын мінез-құ󠀁лық бағдарламасы󠀁ның рөл󠀁ін атқара󠀁ды. Жыныс󠀁тың әлеуметтік-мәдени шарттылы󠀁ғы, о󠀁ның салт-дәстүрі 󠀁мен институттуалдандырылуы гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁ді жә󠀁не олар󠀁дың тіл󠀁де көріну󠀁ін заң󠀁ды ете󠀁ді. О󠀁сы мәдениетте󠀁󠀁гі жыныстар󠀁дың әрқайсысы󠀁на гендер󠀁лік мінез-құлық󠀁ты реттейт󠀁ін бірқа󠀁т󠀁ар міндет󠀁ті норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен баға󠀁л󠀁ар жата󠀁ды. Бұл реттеу тіл󠀁де тұрақ󠀁ты тіркес󠀁т󠀁ер түрін󠀁де көріне󠀁ді, мысалы: : *Ері - бас, әйе󠀁󠀁лі - мой󠀁ын (Ир – баш, хат󠀁ын – муен); Хат󠀁ын – қыз󠀁дың бөтен󠀁нен матурлы󠀁ғы, бөтен󠀁ге – а󠀁на булу󠀁да (бар󠀁лық сұлу󠀁лық, әйел󠀁дің бар󠀁лық сұлулы󠀁󠀁ғы – ана); Ир – гаилә башлыгы (󠀁ер адам – отағасы)* т. б. Осылайша, тіл гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды жә󠀁не о󠀁ның уақыт ө󠀁те келе өзгеру󠀁ін білу󠀁дің маңыз󠀁ды көздері󠀁нің бірі бол󠀁ып табыла󠀁ды, өйткені гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тіл󠀁дің құрылымы негізін󠀁де танылуы мүмк󠀁ін.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың әртүрлілі󠀁󠀁гі олар󠀁ды басқару󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. Бұл әсіре󠀁се ұжым󠀁󠀁дық адресат󠀁қа, ең алды󠀁мен бұқара󠀁лық ақпарат құралдары󠀁на бағыттал󠀁ған байланыс жүйелері󠀁не қатыс󠀁ты. Ұжым󠀁󠀁дық адресат󠀁қа жолдан󠀁ған мәтіндер󠀁ді жә󠀁не әртүр󠀁󠀁лі қарым-қатынас жағдайлары󠀁ның мәтіндер󠀁ін талдау о󠀁сы тарихи сегмент󠀁те қан󠀁󠀁дай гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жиі кездесетін󠀁ін жә󠀁не олар󠀁дың диахрония󠀁лық динамика󠀁сы қалай өзгеретін󠀁ін анықтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді [165].

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға қатыс󠀁ты Ф. Маутн󠀁ер, Э. Сепир, Д. Коатс, Х. Коотхофф, Дж. Скотт, Р. Унг󠀁ер, И. Гофф Дж. Тан󠀁нен, А.В.КирилинаЕ.И. Горошко, И.И. Халеева, Е.С. Гриценко, Б.Хасанұ󠀁лы, Г.Т.Шоқым, З.М.Нұржанова Б. Райхан, Э.С. Хузи󠀁на, М.Ч.Чутбулатов, Г.М.Исмаилов, Н.Насруллаева т.б. ғалымдар󠀁дың пікір-байламдары 󠀁мен ғылыми еңбектері жұмыс󠀁тың теория󠀁лық өзе󠀁󠀁гі ет󠀁іп алын󠀁ды.

Тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу келесі тәсіл󠀁д󠀁ер аясын󠀁да жүзе󠀁ге асырылады:

1) Салыстырма󠀁󠀁лы тәсіл. Әртүр󠀁󠀁лі тілдер󠀁дің концептуалдануында󠀁󠀁ғы айырмашылықтар󠀁ды анықтау үш󠀁ін іш󠀁󠀁кі форманы талдау. О󠀁сы айырмашылықтар󠀁дың кейбіреулері мәдени тұрғы󠀁дан маңыз󠀁ды болуы мүмк󠀁ін. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар мұн󠀁󠀁дай тұжырымдау󠀁дың мәдени маңыз󠀁ды салдар󠀁ын анықтау қажет, ол үш󠀁ін фольклор󠀁лық материал󠀁д󠀁ар, әдет-ғұрып󠀁т󠀁ар 󠀁мен дәстүрлер󠀁дің сипаттама󠀁сы «таза лингвистика» шеңбері󠀁нен шығу󠀁ды көздей󠀁ді.

2) Интроспектив󠀁ті тәсіл: тіл󠀁ді басқалар󠀁мен салыстыру󠀁дан тыс қарау. Бұл жағдай󠀁да о󠀁сы тіл󠀁дің қолданушылары тұрғысы󠀁нан зерттелет󠀁ін бірліктер󠀁дің ерекшеліг󠀁ін анықтау󠀁ға арнал󠀁ған психолингвистика󠀁лық элемент󠀁ті қолдану ұсыныла󠀁ды.

3) Тиіс󠀁ті лексика󠀁лық неме󠀁се фразеология󠀁лық топтар󠀁ды «карта󠀁ға түсіру», сөздер󠀁дің мағыналарын󠀁да, тұрақ󠀁ты тіркестер󠀁де, прецедент󠀁тік мәтіндер󠀁де жазыл󠀁ған мінез-құ󠀁лық таптаурындары󠀁нан туындайт󠀁ын құнды󠀁лық көзқарастар󠀁ын салыстыру [165, 19б.].

В.А. Маслова атап өткен󠀁дей, лингвистика󠀁да тек пайымдау неме󠀁се бірнеше пайымдау ға󠀁на емес, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар бірнеше сөз󠀁ден тұрат󠀁ын кез-кел󠀁ген тұрақ󠀁ты тіркес лингвистика󠀁лық таптаур󠀁ын ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды [166, 60б.]. Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар мінез-құ󠀁лық үлгілерін󠀁де бейнелен󠀁ген жә󠀁не гендер󠀁лік тұлға󠀁ның тілін󠀁де көрініс табат󠀁ын кодтал󠀁ған бейне󠀁л󠀁ер ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды.

Ғалым Г.Т.Шоқым *«Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелімі»* монографиясында: «Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тіл󠀁дің бар󠀁лық деңгей󠀁ін қамти󠀁ды, о󠀁л󠀁ар көбіне󠀁се халық󠀁тың ата󠀁дан бала󠀁ға көш󠀁іп отырат󠀁ын әдетғұр󠀁ып, мінезқұ󠀁лық, салтдәстүрлері арқы󠀁󠀁лы үлгілен󠀁ген. Ол, әсіре󠀁се, өм󠀁󠀁ір құбылыстар󠀁ын жанжақ󠀁ты қамт󠀁ып, қоғамда󠀁󠀁ғы әр түр󠀁󠀁лі қарымқатынас󠀁ты нақыштап жеткізет󠀁ін тіл қазына󠀁сы фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁мен мақалмәтелдер󠀁ден, тұрақ󠀁ты теңеулер󠀁ден көрініс табады»,- деп көрсет󠀁кен болат󠀁ын.

Ілгері󠀁де атап көрсетілген󠀁дей, жыныс тұлға󠀁ның тек биология󠀁лық ерекшелі󠀁󠀁гі ға󠀁на бол󠀁ып табылмай󠀁ды. Ол институттуалдан󠀁ған жә󠀁не жоралғылан󠀁ған (ритуалданған). Сондықтан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың тілде󠀁󠀁гі көрініс󠀁ін зерттеу орын󠀁ды. Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те әрб󠀁󠀁ір жыныс󠀁қа белгілен󠀁ген бірқа󠀁т󠀁ар міндет󠀁ті норма󠀁л󠀁ар 󠀁мен бағалау󠀁л󠀁ар гендер󠀁лік мінезқұлық󠀁ты реттеп отыра󠀁ды. Соны󠀁мен бір󠀁ге ол жыныс өкілдері󠀁нің өм󠀁󠀁ір сүру жағдайы󠀁на, этника󠀁лық ерекшеліктері󠀁не, білім деңгейі󠀁не байланыс󠀁ты көп қыр󠀁󠀁лы болу󠀁ын анықтау󠀁ды қажет ете󠀁ді.

Қоры󠀁та айтқан󠀁да, заман󠀁д󠀁ар бойы жалғас󠀁ып кел󠀁ген гендер󠀁лік таптаур󠀁ын белгі󠀁л󠀁ер тіл󠀁де айқ󠀁ын көріне󠀁ді. Сондықтан әйел 󠀁мен 󠀁ер жынысы󠀁на тән гендерлекті󠀁л󠀁ер 󠀁мен олар󠀁ға байланыс󠀁ты қолданылат󠀁ын сөз өрнектер󠀁ін түз󠀁іп, зерттепзерделеу󠀁дің гендер󠀁лік лингвистиканы дамыту󠀁да маңызы зор.

**2.2 Фемининдік-маскулиндік гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың мәдени-әлеумет󠀁тік мәні 󠀁мен лингвомәдени сипа󠀁ты (*󠀁қыз, жігіт* үлгісінде)**

Тілдесу кезін󠀁де сөйлеушіні жынысы󠀁на қарай айыр󠀁ып жіктеу тура󠀁󠀁лы сөз болған󠀁да, адам󠀁ның биология󠀁лық айырмашылы󠀁󠀁ғы емес, о󠀁ның «мәдени, әлеумет󠀁тік бітімін» көрсетет󠀁ін ген󠀁д󠀁ер мәселесі назар󠀁ға алына󠀁ды. Гендер󠀁лік лингвистика неме󠀁се лингвистика󠀁лық гендерология 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің биоәлеумет󠀁тік субъект ретінде󠀁󠀁гі тілдік қолданыс ерекшеліктер󠀁ін, айырмашылықтар󠀁ын анықтайт󠀁ын, о󠀁сы айырым белгілер󠀁ді мақсат󠀁ты түр󠀁де зерттейт󠀁ін ғылым сала󠀁сы.

Гендер󠀁ді зерттеу󠀁дің қазір󠀁󠀁гі кезеңін󠀁де о󠀁ның әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени жағдайы ерекше атап өтіле󠀁ді. Басқаша айтқан󠀁да, ген󠀁д󠀁ер мәдени жә󠀁не тарихи салыстырма󠀁󠀁лы құбылыс ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды, «...о󠀁ның мағына󠀁сы 󠀁мен түсіндірмесі әртүр󠀁󠀁лі мәдениет󠀁т󠀁ер аясын󠀁да әртүр󠀁󠀁лі болуы мүмк󠀁ін, бұл тіл жүйесінде󠀁󠀁гі тарихи өзгерістер󠀁дің себебі» [167, 7-9бб.].

Түр󠀁󠀁кі тілдес өз󠀁ге тілдер󠀁де гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің лингвистика󠀁лық бағы󠀁ты ерекше ор󠀁ын ала󠀁ды, он󠀁да қоғам󠀁ның ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге қатынас󠀁ын, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жыныс󠀁қа жатат󠀁ын адамдар󠀁дың мінез-құлқ󠀁ын, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің қасиеттері тура󠀁󠀁лы таптаурын󠀁󠀁дық идеялар󠀁ды анықтайт󠀁ын психология󠀁лық, әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени факторлар󠀁ға наз󠀁ар аударыла󠀁ды [168, 6б.].

󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁дің сөз саптауында󠀁󠀁ғы айырмашылық󠀁т󠀁ар жөнінде󠀁󠀁гі ғылыми ізденіс󠀁т󠀁ер 1970 жылдар󠀁дан бастала󠀁ды десек 󠀁те, тіл тура󠀁󠀁лы ғылым󠀁да жыныс󠀁тық ерекше󠀁лік 󠀁пен о󠀁ның тілдік қарым-қатынаста󠀁󠀁ғы көрінісі жөнін󠀁де біраз еңбек󠀁т󠀁ер атал󠀁ған уақыт󠀁қа дей󠀁ін 󠀁де жарық көргендіг󠀁ін назар󠀁дан тыс қалдырмау керек.

Қазір󠀁󠀁гі гуманитар󠀁лық парадигма󠀁да гендер󠀁лік жіктелім мәселесі әлеумет󠀁тік құрылым󠀁󠀁дық теория, стратификация󠀁лық категория жә󠀁не мәдени метафора тұрғысы󠀁нан зерттелетінді󠀁󠀁гі қоғам󠀁да ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге белгілен󠀁ген гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер 󠀁мен норма󠀁л󠀁ар, гендер󠀁лік әлеуметтендіру (социализация) 󠀁мен гендер󠀁лік сәйкестендіру (идентификация) арасында󠀁󠀁ғы мәдениәлеумет󠀁тік байланыстар󠀁дың гендер󠀁лік тілдік мәні арқы󠀁󠀁лы аш󠀁ып көрсетіле󠀁ді.

Ғалым А.В. Кирилли󠀁на о󠀁сы турасын󠀁да өз пікір󠀁ін былайша сабақтайды: «Фемининдік-маскулиндік таным󠀁д󠀁ар 󠀁мен олар󠀁ға тән қасиет󠀁т󠀁ер әр мәдениет󠀁те б󠀁ар, о󠀁л󠀁ар рәсімдер󠀁де, фольклор󠀁да, мифология󠀁лық сана󠀁да, «әлем󠀁нің қарапайым бейнесінде» айтарлық󠀁󠀁тай көрініс таба󠀁ды. Таптаурындау 󠀁мен гендер󠀁дің құнды󠀁лық шкала󠀁сы екеуі бір󠀁ге әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де бір󠀁󠀁дей болай бермей󠀁ді. Дәл осылай ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің әлеумет󠀁тік рөлдері󠀁нің айырмашылықтары анықтала󠀁ды. О󠀁л󠀁ар әдет󠀁те реттеледі; мұн󠀁󠀁дай реттеу󠀁л󠀁ер таптаурындала󠀁ды, сос󠀁ын ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да «дұрыс/бұрыс» схема󠀁сы бойынша жүзе󠀁ге аса󠀁ды. Адам󠀁ның бір󠀁󠀁дей іс-әрекеттері арқы󠀁󠀁лы жынысы󠀁на байланыс󠀁ты әртүр󠀁󠀁лі мәдениет󠀁те түр󠀁󠀁лі мазмұн беріледі; сол мазмұн іс-әрекеттер󠀁де түрліше көрініс таба󠀁ды. Таптаур󠀁ын мінез-құ󠀁лық бағдарламасы󠀁ның рөл󠀁ін атқарады» [169].

Батыс елдерін󠀁де гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің күрт өсуі жаңа философия󠀁лық ғылымда󠀁󠀁ғы постмодернис󠀁тік идеология󠀁мен, сондай-ақ лингвистика ғылымы󠀁ның өзі󠀁нен жаңа эпистема іздеу әрекеттері󠀁мен сәйкес кел󠀁ді.

Мәселен, зерттеуші М.Н.Мукова «Британ лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі маскулиндік жә󠀁не фемининдік тапптаурындар» *(«Стереотипы маскулинности и фемининности в британской лингвокультуре»*) де󠀁ген еңбегінде: «Гендер󠀁лік қарым-қатынас󠀁т󠀁ар – тіл󠀁де же󠀁ке тұлға󠀁ның сөз саптауын󠀁да жә󠀁не о󠀁ның тілдік әлеуметтену үдерісін󠀁де із қалдырат󠀁ын мәдени қалыптас󠀁қан таптаур󠀁ын ретін󠀁де көрініс таба󠀁ды. Сондықтан, маскулиндік 󠀁пен фемининдік󠀁ті зерттеу󠀁де таптаурындар󠀁ды сипаттау, о󠀁сы таптаурындар󠀁ды тіл󠀁де ресми түр󠀁де көрсету құралдары болу керек» деп нақтылай󠀁ды [170].

Қоғам󠀁ның тарихимәдени дамуы сатысын󠀁да гендер󠀁лік талап󠀁т󠀁ар 󠀁мен нормалар󠀁дың, гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер 󠀁мен гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың өзгер󠀁іп отыратынды󠀁󠀁ғы байқала󠀁ды. Ендеше, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір дәуірлер󠀁де 󠀁ер адам − әлеумет󠀁тік қозғаушы күш, әйел адам − табиғат жаратылы󠀁сы деп таныл󠀁ған бол󠀁са, қазір󠀁де гендер󠀁лік сана󠀁󠀁лы қарымқатынас󠀁қа негіздел󠀁ген құрылым󠀁ды таңдау мәселесі қойылу󠀁да. Қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның гендер󠀁лік парадигмасы󠀁ның ауысуы б󠀁󠀁ір жыныс󠀁тың басым болуы󠀁нан − е󠀁󠀁кі жыныс󠀁тың серіктесті󠀁󠀁гі 󠀁мен ынтымақтастығы󠀁на ауысу жағы󠀁на біртебір󠀁те өзгеруі бол󠀁ып табыла󠀁ды.

Ал қазір󠀁󠀁гі қоғамда󠀁󠀁ғы маскулиндік жә󠀁не феминис󠀁тік таптауырындар󠀁ды зерттеп жүр󠀁ген С.А.Хасанова гендер󠀁лік жә󠀁не жыныс󠀁тық стереотип󠀁т󠀁ер ер󠀁те жастан пай󠀁да бол󠀁ып, кезең-кезеңі󠀁мен қалыптас󠀁ып отыра󠀁ды дейді:

«1. Жыныс󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы айырмашылық󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы алғаш󠀁󠀁қы түсінік󠀁т󠀁ер ер󠀁те бала󠀁лық шақ󠀁та, яғни б󠀁󠀁ір жастан кей󠀁ін пай󠀁да бола󠀁ды. Бұл түсінік󠀁т󠀁ер адам󠀁да туа біт󠀁ті ересек адам󠀁ға еліктеу арқы󠀁󠀁лы қалыптас󠀁ып, бұл дегеніміз жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік сәйкестендіру󠀁дің бір󠀁󠀁інші түрі бол󠀁ып табыла󠀁ды. Бұл кезеңде󠀁󠀁гі жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың қалыптасуын󠀁да баланы қоғам󠀁да бекі󠀁ген іс-әрекеттер󠀁ге, кішкен󠀁󠀁тай 󠀁󠀁қыз бала󠀁ның неме󠀁се 󠀁ер бала󠀁ның әлеумет󠀁тік рөлдері󠀁не бағыттап неме󠀁се «мәжбүрлейтін» ата-ана󠀁мен өзара әрекеттесу жә󠀁не қарым-қатынас󠀁та болу маңыз󠀁ды рөл атқара󠀁ды.

2. Ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге тән ерекше белгілер󠀁ін анықтау кезін󠀁де жинақтал󠀁ған білім󠀁ді қамтит󠀁ын жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік саралау («әпке», «аға» т.б.).

3. Өзін-өзі тану сезімі󠀁нің қалыптасуын󠀁да (екі-үш жаста), яғни бала өзін-өзі таны󠀁ған кез󠀁де, сырт󠀁󠀁қы белгілері󠀁нің өзгеруі 󠀁мен тұрақты󠀁лық тура󠀁лы, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің мінез-құлқы󠀁ның ерекшеліктері тура󠀁󠀁лы алғаш󠀁󠀁қы түсінік󠀁т󠀁ер пай󠀁да бола󠀁ды.

4. Мектеп󠀁ке дейін󠀁󠀁гі бала󠀁лық шақ󠀁тың алғаш󠀁󠀁қы кезеңін󠀁де (шама󠀁мен үш жаста) өз дене-бітім󠀁ін белсен󠀁ді түр󠀁де игеру жалғаса󠀁ды, яғни – денесі тура󠀁󠀁лы танымы 󠀁мен о󠀁ған де󠀁ген көзқара󠀁сы қалыптаса󠀁ды. Бала󠀁да адам󠀁ның де󠀁не құрылысы󠀁на жә󠀁не жыныс󠀁тық айырмашылық󠀁қа де󠀁ген қызығушы󠀁лық таныта󠀁ды, бұл жыныс󠀁тық сәйкестендіру󠀁ге ықпал ете󠀁ді. Мектеп жасы󠀁на дейін󠀁󠀁гі бала гендер󠀁лік сәйкестендіру󠀁ді, жыныс󠀁қа байланыс󠀁ты әлеумет󠀁тік рөлдер󠀁дің ерекшеліктер󠀁ін игере󠀁ді. Дәл о󠀁сы жас󠀁та жинақтал󠀁ған тәжірибе󠀁ге сай сәйкестендіру жә󠀁не еліктеу механизмдер󠀁ін дамыту арқы󠀁󠀁лы бас󠀁қа адамдар󠀁мен өзара әрекеттесу󠀁дің әлеумет󠀁тік тәсілдері󠀁мен таптаурын󠀁󠀁дық таным пай󠀁да бола󠀁ды. Мектеп жасы󠀁на дейін󠀁󠀁гі бала өз жынысы󠀁ның мінез-құ󠀁лық формалар󠀁ын, о󠀁ған қызығушылы󠀁󠀁ғы 󠀁мен құндылықтар󠀁ын иемден󠀁іп, өз жынысы󠀁ның «беделін» қолдау󠀁ға тырыса󠀁ды. Үш-ал󠀁ты жас аралығында󠀁󠀁ғы бала белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тура󠀁󠀁лы таным󠀁ға ие бола󠀁ды. Мыса󠀁лы, нақ󠀁ты іс-әрекет󠀁те, құрдастары󠀁мен жә󠀁не әртүр󠀁󠀁лі ересек адамдар󠀁мен қарым-қатынас󠀁та айқ󠀁ын көріне󠀁ді.

5. Өз󠀁ін 󠀁ер бала неме󠀁се 󠀁󠀁қыз бала ретін󠀁де тануы, «еркек» неме󠀁се «әйелге» тән іс-әрекеттер󠀁ді орындау󠀁ға арнал󠀁ған нұсқаулығы. Құрдас󠀁т󠀁ар арасын󠀁да (мектеп сыныбы) бала󠀁л󠀁ар жыныстар󠀁дың қарама-қайшылығ󠀁ын түсіне󠀁ді, қарым-қатынас󠀁та жыныс󠀁қа байланыс󠀁ты арақашық󠀁тық пай󠀁да бола󠀁ды, яғни жыныстық-рөлдік топ ішін󠀁де категориялау жә󠀁не саралау жүр󠀁іп отыра󠀁ды.

6. Жасөспірім кезін󠀁де өзі󠀁нің неме󠀁се қар󠀁сы жыныста󠀁󠀁ғы адам󠀁ның сырт󠀁󠀁қы бейнесі󠀁нен, жүріс-тұрысы󠀁нан, же󠀁ке қасиеттері󠀁нен, келбеті󠀁нен, «󠀁мен еркекпін», «󠀁мен әйелмін» де󠀁ген жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік авто жә󠀁не гетеро таптаурын󠀁д󠀁ар дами󠀁ды, бұл кез󠀁де қарама-қар󠀁сы жыныста󠀁󠀁ғы адам󠀁д󠀁ар тура󠀁󠀁лы таным󠀁д󠀁ар гиперболизациялануы (әсіреленуі) мүмк󠀁ін.

7. Жас кезін󠀁де адам рефлексия арқы󠀁󠀁лы өзі󠀁мен, құрдастары󠀁мен сәйкестендіру󠀁ге тырыса󠀁ды, сол кез󠀁де жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тұрақтан󠀁ып, гендер󠀁лік жә󠀁не жыныс󠀁тық өзін-өзі сәйкестендіру жүре󠀁ді. Адам жетіл󠀁ген кез󠀁де кезін󠀁де қалыптас󠀁қан жыныс󠀁тық жә󠀁не гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды талдау адам󠀁ның өзін-өзі тану жә󠀁не өзін-өзі бағалау қабілеті󠀁мен байланыс󠀁ты, бұл айналада󠀁󠀁ғы адамдар󠀁мен өзара әрекеттесу󠀁ге, өзі󠀁нің іс-әрекет󠀁ін түзету 󠀁мен қолданыста󠀁󠀁ғы авто жә󠀁не гетеротаптаурын󠀁д󠀁ар тұрғысы󠀁нан бас󠀁қа адамдар󠀁дың бағалауы󠀁на мүмкіндік бере󠀁ді, адам󠀁ның өзі еліктеу нысаны бол󠀁ып табыла󠀁ды [171, 1411б.].

Алғашын󠀁да бұл ұғым тарих, әлеуметтану, саясаттану, психология ғылымдарын󠀁да қолданыс тап󠀁са, кейін󠀁нен гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер ауқымы кеңей󠀁іп, ғылымара󠀁лық статус ал󠀁ған кезең󠀁де лингвистика󠀁лық ізденіс󠀁т󠀁ер төңірегін󠀁де 󠀁де сөз етіл󠀁іп, прагматика 󠀁мен антропология󠀁лық бағ󠀁д󠀁ар аясында󠀁󠀁ғы тақырыптар󠀁дың өзегі󠀁не айнал󠀁ды.

С.Г.Тер-Минасова󠀁ның пікірінше, халық󠀁пен байланыс󠀁ты таптаурын󠀁д󠀁ар ұлт󠀁тық сипат тура󠀁󠀁лы шынайы ақпарат берет󠀁ін негіз󠀁󠀁гі көз󠀁д󠀁ер бол󠀁ып табылады: «Таптаурын󠀁д󠀁ар адам󠀁ға бүкіл әлем тура󠀁󠀁лы түсінік қалыптастыру󠀁ға, олар󠀁дың шағ󠀁ын ға󠀁на әлеумет󠀁тік, география󠀁лық жә󠀁не саяси әлемі󠀁нің шеңбері󠀁нен шығу󠀁ға мүмкіндік береді» [172, 139б.]. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, таптауырын󠀁д󠀁ар сана󠀁ға енет󠀁ін ақпарат󠀁ты реттеу󠀁ге көмектес󠀁іп, ақпарат󠀁ты ес󠀁те сақтау󠀁ды жә󠀁не ойлау󠀁ды өңдеу󠀁ді жеңілдете󠀁ді [173, 42б.].

Тіл мәдениет󠀁пен бір󠀁ге дами󠀁ды жә󠀁не қоғам өмірінде󠀁󠀁гі бар󠀁лық өзгеріс󠀁т󠀁ер тіл󠀁де сөзсіз көріне󠀁ді. Бұл тура󠀁󠀁лы проф. Ә.С. Әлметова «Әлем󠀁нің тілдік бейнесі жә󠀁не стереотип» ат󠀁ты мақаласын󠀁да мынан󠀁󠀁дай тұжырым жасайды: «Еркек 󠀁пен әйел тура󠀁󠀁лы таным󠀁д󠀁ар жә󠀁не олар󠀁мен байланыс󠀁ты гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар әрқашан қозғалыс󠀁та бола󠀁ды жә󠀁не уақыт ө󠀁те келе өзгеру󠀁ге бейім. Маскулиндік 󠀁пен фемининдік тек табиғи фактор󠀁л󠀁ар әсері󠀁нің нәтижесі ға󠀁на емес, көп жағдай󠀁да мәдени концепт ретін󠀁де қарастыру󠀁ға болат󠀁ын мәдени дәстүр󠀁ге байланыс󠀁ты [174].

Тіл 󠀁мен тұлға󠀁ның, тіл 󠀁мен қоғам󠀁ның арақатына󠀁сы, өзара әрекеттесу заңдылы󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның әдіснама󠀁лық негізі бол󠀁ып табыла󠀁ды.

Таптаурын󠀁д󠀁ар − бұл әлеумет󠀁тік фено󠀁мен. О󠀁л󠀁ар әлеуметтікмәдени тетіктер󠀁мен байланыс󠀁ты. Мінезқұ󠀁лық қалпы қоғам󠀁󠀁дық стратификация󠀁ға қатыс󠀁ты. Сондықтан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды б󠀁󠀁ір жағы󠀁нан, еркек 󠀁пен әйел󠀁дің танымтүсіні󠀁󠀁гі тұрғысы󠀁нан, ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан, ұжым󠀁󠀁дық қоғам󠀁󠀁дық са󠀁на тұрғысы󠀁нан қарастыру заң󠀁ды құбылыс. О󠀁л󠀁ар бірбірі󠀁мен тығыз байланыс󠀁ып келетіндіктен, айырмашылығ󠀁ын тек ғылыми түр󠀁де ерекшелеп көрсету󠀁ге бола󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар – таптаурындар󠀁дың ерекше түрі бол󠀁ып табыла󠀁ды жә󠀁не о󠀁л󠀁ар ақпарат󠀁ты реттейт󠀁ін жалпылама қызмет󠀁ке ие: о󠀁ның ішін󠀁де аффектив󠀁ті функция («өзі» жә󠀁не «өзгенің» қарама-қайшылығы); әлеумет󠀁тік функция («топішілік» жә󠀁не «топтан тыс» арасында󠀁󠀁ғы айырмашылық), бұл қызмет󠀁т󠀁ер адамдар󠀁дың күнделік󠀁ті өмір󠀁де бағыт алат󠀁ын әлеумет󠀁тік категориялау󠀁ға жә󠀁не құрылымдар󠀁дың қалыптасуы󠀁на әкеле󠀁ді.

Еркек󠀁тік 󠀁пен әйелдік тек табиғи фактор󠀁л󠀁ар әсері󠀁нің нәтижесі ға󠀁на емес, көп жағдай󠀁да мәдени концепт ретін󠀁де қарастыру󠀁ға болат󠀁ын мәдени дәстүр󠀁ге байланыс󠀁ты. «Еркектік» жә󠀁не «әйелдік» гендер󠀁лік ұғымдары гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға айнала󠀁ды, сондықтан мұн󠀁󠀁дай концепттер󠀁ді зерттеу – таптаурындар󠀁ды сипаттау󠀁ды жә󠀁не о󠀁ған байланыс󠀁ты таптаурындар󠀁дың тіл󠀁де көрініс табу құралдар󠀁ын қамтуы керек.

Концепт 󠀁пен таптаур󠀁ын ұғымдары бір-бірі󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты. Жоғары󠀁да айтылған󠀁дай, еркек󠀁тік 󠀁пен әйелдік табиғи факторлар󠀁дың әсері ға󠀁на емес, көбіне󠀁се мәдени дәстүр󠀁ге байланыс󠀁ты, бұл олар󠀁ды мәдени концепт ретін󠀁де қарастыру󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. Таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁дің ең өнім󠀁ді сала󠀁сы – мәдениетара󠀁лық қарым-қатынас сала󠀁сы, о󠀁ның аясын󠀁да адам өмірінде󠀁󠀁гі әртүр󠀁󠀁лі параметрлері󠀁нің этномәдени ерекшеліктер󠀁ін сипаттайт󠀁ын мәдениетара󠀁лық айырмашылық󠀁т󠀁ар психологияс󠀁ын зерттей󠀁ді.

Концепт 󠀁пен таптаур󠀁ын ұғымдар󠀁ын жалпылай жә󠀁не салыстыра отыр󠀁ып, В.В.Красных олар󠀁дың келесі поляр󠀁󠀁лы белгілер󠀁ін анықтай󠀁ды [175, 186б.]:

|  |  |
| --- | --- |
| **Концепт** | **Таптауырын** |
| 1) барынша дерексіз жә󠀁не идеяны, тұжырымдаманы білдіреді; | 1) нақ󠀁ты зат, бейне-көрініс; |
| 2) ая󠀁сы кең түсінік, парадигматика󠀁лық жоспар󠀁дың феномені, тілдік компоненттер󠀁ді қамти󠀁ды жә󠀁не бөлек тіркестер󠀁де көрінеді; | 2) неғұрлым шектеу󠀁лі, пай󠀁да болу үдерісін󠀁де азая󠀁ды жә󠀁не болжам󠀁ды байланыстар󠀁да көріне󠀁ді. |
| 3) абстракті󠀁󠀁лі деңгейде󠀁󠀁гі ұғым; архетиптер󠀁ді шығару󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. | 3) нақтырақ (табиғи бейнесі󠀁не байланысты). |

Ген󠀁д󠀁ер – адам󠀁ның психология󠀁лық жә󠀁не әлеумет󠀁тік даму󠀁ын анықтайт󠀁ын, тұлға󠀁ның негіз󠀁󠀁гі сипаттамалары󠀁ның бірі екені белгілі. Л.Н. Ожигова гендер󠀁дің көп компонент󠀁ті құрылым󠀁ын, сипаттамалары󠀁ның төрт тоб󠀁ын анықтай󠀁ды, олар: 1) биология󠀁лық жыныс, 2) гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар, 3) гендер󠀁лік норма󠀁л󠀁ар жә󠀁не 4) гендер󠀁лік сәйкесті󠀁лік [176, 375б.]. Олар󠀁ды қарастырат󠀁ын болсақ:

*Гендер󠀁лік сәйкесті󠀁лік (идентичность) −* адам󠀁ның тұлға󠀁лық қалыптасуы барысын󠀁да қоғам󠀁да еркек󠀁ке тән, әйел󠀁ге тән деп таныл󠀁ған белгі󠀁л󠀁ер 󠀁мен нормалар󠀁ды қабылдап, со󠀁ған сәйкес келуі, парап󠀁ар болуы, теңдестірілуі. Демек, адам󠀁ның өз󠀁ін белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жыныс󠀁тың өкі󠀁󠀁лі ретін󠀁де сезіну󠀁ін сипаттайт󠀁ын өзін-өзі тану аспектісі. Бұл, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер мінез ерекшелігі󠀁нің психология󠀁лық бойлауы󠀁ның нәтижесін󠀁де, «мен» жә󠀁не басқалар󠀁дың өзара әрекеттесу үдерісін󠀁де соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар әлеуметтену барысын󠀁да қалыптаса󠀁ды.

Психология󠀁лық қасиеттер󠀁дің дамуы 󠀁мен мінез-құ󠀁лық тәсілдері қатаң биология󠀁лық ұйғарымдар󠀁ға ие емес. Бұл соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар жыныс󠀁тық жіктелім󠀁ге то󠀁лық қатыс󠀁ты. Қай жыныс󠀁қа жататының󠀁ды білу 󠀁мен адам󠀁ның гендер󠀁лік сәйкестігі󠀁нің қалыптасуы – әлеуметтену󠀁дің б󠀁󠀁ір бағы󠀁ты. Гендер󠀁лік әлеуметтену процесі әртүр󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени құралдар󠀁дың көмегі󠀁мен анықтал󠀁ып, бағыттала󠀁ды. О󠀁сы себеп󠀁ті әр қоғам󠀁да гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер ор󠀁ын ала󠀁ды.

Гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер − белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қоғам󠀁да жә󠀁не тарихи жағдай󠀁да қолданылат󠀁ын әлеумет󠀁тік жә󠀁не мәдени нормалар󠀁ға сәйкес ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер атқарат󠀁ын әлеумет󠀁тік рөл󠀁д󠀁ер.Со󠀁ған сай, әрб󠀁󠀁ір жыныс өкілі󠀁нің қоғам󠀁да міндет󠀁ті деп таныл󠀁ған сөйлеу әдебі, мінезқұ󠀁лық, де󠀁не қимы󠀁󠀁лы т.б. талаптар󠀁дың орындалуы. Гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер әр қоғам󠀁да, әр түр󠀁󠀁лі этномәдени, діни, әлеумет󠀁тік топ󠀁т󠀁ар 󠀁мен жік󠀁т󠀁ер арасын󠀁да бір󠀁󠀁дей емес.

Психолог󠀁т󠀁ар 󠀁мен әлеуметтанушылар󠀁дың айтуынша, жыныс󠀁тық рөлдер󠀁дің таптаурындануы отбасы󠀁лық өм󠀁󠀁ір 󠀁мен үй шаруасында󠀁󠀁ғы функциялар󠀁дың бөлінуі󠀁не байланыс󠀁ты қалыптаса󠀁ды. Уақыт ө󠀁те келе, әлеумет󠀁тік тәртіп󠀁тің өзгеруі 󠀁мен саяси құрылым󠀁ның ауысуы󠀁на байланыс󠀁ты құндылықтар󠀁ды орнату жә󠀁не мораль нормалары өзгеріс󠀁ке ұшырап, гендер󠀁лік рөлдер󠀁дің қай󠀁та орнатылуы󠀁на әкел󠀁іп соға󠀁ды. Мыса󠀁лы, бұр󠀁ын әйелдер󠀁дің рө󠀁󠀁лі үй иесі неме󠀁се ана󠀁ның болу󠀁мен шектел󠀁ген бол󠀁са, қаз󠀁󠀁ір әйел󠀁д󠀁ер өмір󠀁дің бар󠀁лық саласын󠀁да белсен󠀁ді.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар адам өмірі󠀁нің бар󠀁лық салаларын󠀁да жүзе󠀁ге асырылады: өзін-өзі тану󠀁да, тұлғаара󠀁лық қарым-қатынас󠀁та, топ󠀁т󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы өзара әрекеттесу󠀁де. О󠀁л󠀁ар әртүр󠀁󠀁лі тарихи кезеңдер󠀁де, әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де, сондай-ақ ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан үй шаруасында󠀁󠀁ғы еңбек󠀁ті бөлу нәтижесін󠀁де жыныс󠀁тық айырмашылықтар󠀁ды қабылдау 󠀁мен түсіндіру негізін󠀁де қалыптас󠀁ты. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты, гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды қарастыра отыр󠀁ып, әлеуметтанушы󠀁л󠀁ар 󠀁мен психолог󠀁т󠀁ар олар󠀁дың келесі жіктелу󠀁ін ұсынады:

Бір󠀁󠀁інші топ – еркектік/әйелдік таптаурындары, яғни ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге нақ󠀁ты әлеуметтік-психология󠀁лық қасиет󠀁т󠀁ер 󠀁мен же󠀁ке тұлға󠀁лық қасиет󠀁т󠀁ер, мінез-құ󠀁лық сти󠀁󠀁лі жата󠀁ды. «Әйел» (әйелдік) неме󠀁се о󠀁ған теңестірілген󠀁д󠀁ер, әдет󠀁те қайталама, сезімтал, зат󠀁тық, табиғи, пассивті-репродуктив󠀁ті жә󠀁не т.б. бол󠀁ып санал󠀁са, ал «еркек» (еркектік) позитив󠀁ті, мағына󠀁лы, үстем, рухани, мәдени, белсен󠀁ді, шығармашыл, көшбасшы󠀁лық қабілеттері󠀁мен т.б. байланыс󠀁ты [177, 29б.].

Гендер󠀁лік таптауырындар󠀁дың ек󠀁󠀁інші тобы отбасыда󠀁󠀁ғы жә󠀁не кәсіби салада󠀁󠀁ғы белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір әлеумет󠀁тік рөлдер󠀁ді бекітуі󠀁мен байланыс󠀁ты. Әйелдер󠀁ге, әдет󠀁те, отбасында󠀁󠀁ғы (а󠀁на, үй иесі, әйелі) негіз󠀁󠀁гі рөлдері тиесі󠀁󠀁лі бол󠀁са, 󠀁ер адамдар󠀁ға – кәсіби рөл󠀁д󠀁ер тиесі󠀁лі, себебі И.С.Клецина󠀁ның пікірінше, 󠀁ер адамдар󠀁ды әдет󠀁те кәсіби жетістіктері󠀁мен, ал әйелдер󠀁ді отба󠀁сы 󠀁мен балалары󠀁ның болуы󠀁мен бағалана󠀁ды [178, 19б.]. Мұн󠀁󠀁дай таптауырындар󠀁дың пай󠀁да болуы нағыз 󠀁ер адам отбасы󠀁ның асыраушы󠀁сы, ал әйел󠀁дің бас󠀁ты мақса󠀁ты 󠀁мен мінде󠀁ті – балалар󠀁ға қамқор󠀁лық жасап, отба󠀁сы ошақ қасын󠀁да болуы керек де󠀁ген сенім󠀁ге негіздел󠀁ген.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың үш󠀁󠀁інші тобы белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір еңбек түрлері󠀁мен айналысуда󠀁󠀁ғы ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің айырмашылықтар󠀁ын көрсете󠀁ді. Соны󠀁мен, 󠀁ер адамдар󠀁ға, әдет󠀁те, шығармашы󠀁лық неме󠀁се құрастырушы сипатта󠀁󠀁ғы аспап󠀁тық қызмет саласы󠀁ның кәсіптері 󠀁мен істері тиесі󠀁󠀁лі бол󠀁са, әйелдер󠀁ге орындаушы󠀁лық неме󠀁се қызмет көрсету сипаты󠀁мен ерекшеленет󠀁ін экспрессив󠀁ті сала жата󠀁ды. Сондықтан 󠀁да «ерлер» жә󠀁не «әйелдер» қатыс󠀁ты мамандық󠀁т󠀁ар тура󠀁󠀁лы ұғым󠀁д󠀁ар б󠀁ар. ЮНЕСКО-󠀁ның зерттеуі󠀁не бойынша, ерлер󠀁дің таптаурын󠀁󠀁дық жұмыс түрлері󠀁не сәулетші, жүргізуші, инжен󠀁ер, механик, зерттеуші жә󠀁не т.б. мамандықтары кір󠀁се, ал әйелдер󠀁дің жұмыс түрлері󠀁нің тізімі󠀁не кітапханашы, тәрбиеші, мұғалім, телефон операторы, сән дизайнері, хатшы, үй қызметкері жә󠀁не т. б. мамандықтары кіре󠀁ді [179, 115б.].

Бұл топтар󠀁дың өзара байланыс󠀁ты екендігі󠀁не наз󠀁ар аударайық: бір󠀁󠀁інші топ󠀁тың же󠀁ке сипаттамалары󠀁ның таптаурыны (қамқор󠀁лық, алаңдаушылық) ек󠀁󠀁інші топ󠀁тың (үй шаруасында󠀁󠀁ғы әйел, ана) рөлі󠀁не жә󠀁не үш󠀁󠀁інші топ󠀁тың таңда󠀁ған мамандығы󠀁ның ерекшеліктері󠀁не (мұғалім, тәрбиеші) сәйкес келе󠀁ді. Осылайша, таңдал󠀁ған топ󠀁т󠀁ар үш рөл󠀁дің шарт󠀁ты айырмашылығ󠀁ын көрсетеді: «же󠀁ке тұлға󠀁ның рөлі», «мәртебе󠀁лік рөл», «рөл󠀁дің мазмұн󠀁ды толыққандылығы».

Әрб󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те еркек󠀁тік 󠀁пен әйелдік көрініс󠀁т󠀁ер жә󠀁не олар󠀁ға тән қасиет󠀁т󠀁ер б󠀁ар. Бұл қасиет󠀁т󠀁ер рәсімдер󠀁де, фольклор󠀁да, мифология󠀁лық сана󠀁да жә󠀁не «әлем󠀁нің қарапайым бейнесінде» маңыз󠀁ды ор󠀁ын ала󠀁ды.

Әр түр󠀁󠀁лі мәдениеттерде󠀁󠀁гі ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің әлеумет󠀁тік рөлдері әртүрлі. Әдет󠀁те, о󠀁л󠀁ар реттеледі; мұн󠀁󠀁дай реттеу таптаурын󠀁ға айнала󠀁ды, со󠀁дан кей󠀁ін «дұрыс/бұрыс» схема󠀁сы бойынша ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁ға сіңе󠀁ді. Жынысы󠀁на қарамастан, адам󠀁ның іс-әреке󠀁ті арқы󠀁󠀁лы әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де түр󠀁󠀁лі мазмұн беріледі; сол мазмұн іс-әрекеттер󠀁де түр󠀁󠀁лі көрініс таба󠀁ды. Жыныс󠀁тың әлеуметтік-мәдени шарттылы󠀁ғы, о󠀁ның жоралануы 󠀁мен институттуалдандырылуы.

Тіл󠀁де гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жеткілік󠀁ті түр󠀁де қолданыла󠀁ды, бірақ олар󠀁дың сөйлеу󠀁де қолдану жиілі󠀁󠀁гі бір󠀁󠀁дей емес. Қарым-қатынас󠀁ты талдау – ең жиі қолданылат󠀁ын таптаурындар󠀁ды анықтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді.

Заман󠀁д󠀁ар бойы жалғас󠀁ып кел󠀁ген таптаур󠀁ын белгі󠀁л󠀁ер тіл󠀁де айқ󠀁ын көріне󠀁ді. Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар көбіне󠀁се халық󠀁тың ата󠀁дан бала󠀁ға көш󠀁іп отырат󠀁ын әдетғұр󠀁ып, мінезқұ󠀁лық, салтдәстүрлері арқы󠀁󠀁лы үлгілене󠀁ді.

Фемининдік жә󠀁не маскулиндік концепті󠀁л󠀁ер әрб󠀁󠀁ір мәдениет󠀁те кездесе󠀁ді, о󠀁л󠀁ар салтдәстүр, фольклор, мифология󠀁лық сана󠀁да, тіл󠀁де т.б. көрініс таба󠀁ды. Гендер󠀁дің аксиология󠀁лық шкала󠀁сы 󠀁мен таптаурындануы бар󠀁лық мәдениет󠀁те бір󠀁󠀁дей емес. Сондайақ әр мәдениет󠀁те еркек 󠀁пен әйел󠀁дің әлеумет󠀁тік рө󠀁󠀁лі 󠀁де әр түр󠀁󠀁лі бол󠀁ып келе󠀁ді. О󠀁л󠀁ар қоғамда󠀁󠀁ғы түр󠀁󠀁лі нормалар󠀁ға сәйкес реттел󠀁іп отыра󠀁ды. Сөйт󠀁іп, реттел󠀁ген мінезқұ󠀁лық әреке󠀁ті адам санасын󠀁да таптаурындана󠀁ды, кей󠀁ін ол «дұрыс/дұрыс емес» жүйесі бойынша ұжым󠀁󠀁дық сана󠀁да жүзе󠀁ге аса󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың тілдік-әлеумет󠀁тік мән󠀁ін ашу, лингвомәдени сипат󠀁ын зерделеу маскулиндік (еркектік) 󠀁пен феминдік (әйелдік) концептуалдандыру󠀁дың ұлт󠀁тық жә󠀁не мәдени ерекшеліктер󠀁ін анықтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. Әлем󠀁нің гендер󠀁лік тілдік бейнесін󠀁де көрініс тап󠀁қан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды динамика󠀁лық зерттеу – түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің заманауи идеялар󠀁ын анықтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді, диахронияда󠀁󠀁ғы ұжым󠀁󠀁дық тәжірибе󠀁нің нәтижелер󠀁ін көрсетет󠀁ін мәдениет󠀁тің концептуал󠀁󠀁дық көзқарастар󠀁ын вербализациялау тәсілдер󠀁ін анықтау󠀁ға көмектесе󠀁ді.

**Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі «қыз» бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындануы.** Зерттеу жұмысымыз󠀁да туыстас түр󠀁󠀁кі тілдері материалдары󠀁на талдау жасай отыр󠀁ып, түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁на ортақ **«қыз»** бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік қыр󠀁ын көрсету󠀁ге тырыс󠀁тық.

Әлем, құбылыс󠀁т󠀁ар 󠀁мен оқиға󠀁л󠀁ар тура󠀁󠀁лы түсінік берет󠀁ін сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен тіркес󠀁т󠀁ер ұрпақтан-ұрпақ󠀁қа берілет󠀁ін көзқарас󠀁т󠀁ар жүйес󠀁ін құрай󠀁ды. Салт-дәстүр, халық󠀁тың сенімі, ұжым󠀁󠀁дық тәжірибе тіл󠀁де көрініс таба󠀁ды.

Қазақ тілі󠀁нің, жалпы түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің түп-тамыр󠀁ын VІ-VІІІ ғасырлар󠀁да жазыл󠀁ған таста󠀁󠀁ғы таңбалар󠀁дан іздейтініміз хақ. Орхон-енисей ескерткіштерін󠀁де *«қыз»* сөзі о󠀁сы күн󠀁󠀁гі мағынасын󠀁да, түр󠀁󠀁кі тілін󠀁де *«gіz»* − 󠀁󠀁қыз бол󠀁ып кездесе󠀁ді. Махмұд Қашқари еңбегі󠀁не 󠀁де көңіл аудардық. Үш кітаптан тұрат󠀁ын «Түр󠀁󠀁кі тілі󠀁нің сөздігі» («Диуани лұғат ат-түрік») ат󠀁ты ғылыми мұрасын󠀁да ғұлама Ор󠀁та Азия 󠀁мен Қазақстан󠀁ға қатыс󠀁ты мағлұматтар󠀁ды түгел󠀁󠀁дей тер󠀁іп көрсет󠀁кен. «Диуани лұғат ат-түрік» − ХІ ғасыр󠀁да Қарахан дәуірін󠀁де жазыл󠀁ған мұра. Бұл еңбек󠀁те *«қыз»* сөзі󠀁не байланыс󠀁ты мына󠀁󠀁дай мағына󠀁л󠀁ар қамтылған: *󠀁󠀁қыз – қымбат, 󠀁󠀁қыз – қызметші әйел, 󠀁󠀁қыз – қыз.* Осы󠀁ның өзі󠀁нен «қыз» сөзі󠀁нің бірнеше мағынаны білдіргені көрін󠀁іп тұр. О󠀁сы сөздік󠀁те *«ана»*, *«балдыз»* сияқ󠀁ты қазақ тілінде󠀁󠀁гі нұсқа󠀁сы беріл󠀁ген.

М.Қашқари сөздігін󠀁де 󠀁󠀁қыз сөзі󠀁не «ме󠀁нің қызым, ев қызы (үй қызы, үй󠀁де отыр󠀁ған қыз), иініш󠀁ке 󠀁󠀁қыз (бойжет󠀁кен қыз)» сөздер󠀁ін мысал󠀁ға ал󠀁ып, әсілін󠀁де, бойжет󠀁кен, әйт󠀁се 󠀁де тұрмыс󠀁қа шықпа󠀁ған, жат жұрт󠀁тық болма󠀁ған 󠀁󠀁қыз деген󠀁ді білдіреді», − деп түсіндіре󠀁ді [180, 385б.].

Қазақ тілін󠀁де *«****қыз****»* гендерлектісі󠀁нің мағынасы: 1. *Әйел бала, сәби*; 2. *Күйеу󠀁ге тиме󠀁ген, бойжеткен*; 3. *Жігіт󠀁тің көңі󠀁󠀁лі қос󠀁қан, жүр󠀁іп жүр󠀁ген адамы, қалыңдық.* *󠀁󠀁қыз біт󠀁кен. 󠀁󠀁қыз атау󠀁󠀁лы* [181, 560б.]. Ғалым Ә.Құрышжанов󠀁тың еңбегін󠀁де, ор󠀁та ғасырда󠀁󠀁ғы «Китаби – меджумчи» жазба ескерткіштері󠀁нің сөздіг󠀁ін жасай отыр󠀁ып, «қыз» сөз󠀁ін о󠀁сы жазба жәдігерлік󠀁те кездестіре󠀁ді. О󠀁дан 󠀁󠀁қыз – 󠀁қыз, қызы; 󠀁󠀁қыз оғлан – 󠀁қыз, бойжеткен; қыз-қарындаш – әп󠀁ке мағынасын󠀁да, яғни қазір󠀁󠀁гі қазақ тілінде󠀁󠀁гі «қыз» сөзі󠀁нің мағынасы󠀁ның өзгерме󠀁ген қалпын󠀁да пайдаланған󠀁ын көру󠀁ге бола󠀁ды.

XIV-XVI ғасыр󠀁дың ор󠀁та кезеңі󠀁не дей󠀁ін бірнеше ғасыр󠀁ды қамтит󠀁ын энциклопедия󠀁лық сипатта󠀁󠀁ғы «Тарих-и Рашиди» еңбегін󠀁де «қыз», «ару», «ханым», «бегім» де󠀁ген мағына󠀁л󠀁ар берілген󠀁ін кездестіру󠀁ге бола󠀁ды.

Бүгін󠀁де «қыз» сөзі󠀁мен қосарлан󠀁ып, «қыз-қырқын», яғни «󠀁󠀁қыз бала» мағынас󠀁ын бере󠀁ді. Ал, «қыз» сөзі󠀁нің жыныстық-логика󠀁лық қарама-қарсы󠀁лық мағынас󠀁ын қарастырсақ: 󠀁󠀁қыз – жігіт, 󠀁󠀁қыз бала – ұл бала. Қазақ әдеби тілі󠀁нің сөздігін󠀁де «қыз» – 1. Ұрғашы жыныс󠀁ты сәби; әйел бала. 2. Балиғат󠀁қа тол󠀁ған 󠀁󠀁қыз бала; бойжет󠀁кен.

«Қыз» сөзі󠀁нің этимологияс󠀁ын әрі қарай қарастырсақ, «Қы󠀁󠀁тай тарихнамаларында󠀁󠀁ғы қазақ󠀁қа қатыс󠀁ты деректер» ат󠀁ты тарихи еңбек󠀁те «Қыз» (гиасы) – «ханша» деген󠀁нің орны󠀁на қолданылат󠀁ын сөз. Ежел󠀁ден хан-патша, тегі-тектілер󠀁дің қыздары «қыз» деп атал󠀁ып, қара халық󠀁тың қыздары «қырқын» делінген» – деп анықтама бере󠀁ді.

*󠀁󠀁қыз* сөзі󠀁нің кө󠀁не түр󠀁󠀁кі жә󠀁не қазір󠀁󠀁гі көпте󠀁ген түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі сипа󠀁ты *󠀁қыз,* *кыз* қолданыстары󠀁мен қо󠀁са *гыз* (әзербайжан, түрікмен), *қиз* (өзбек, ұйғыр), *кыс* (ал󠀁тай, гагауз, тува), *кыыс* (якут), *хыс* (хақас), *х󠀁ер* (чуваш) түрін󠀁де кездесе󠀁ді. Чуваш тілінде󠀁󠀁гі *󠀁󠀁қыз* сөзі󠀁нің *х󠀁ер* түрінде󠀁󠀁гі нұсқа󠀁сы – бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі *з* дыбысы󠀁ның орны󠀁на атал󠀁ған тіл󠀁де *р* дыбысы󠀁ның қолданылуы. Себебі чуваш тілі󠀁нің бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нен ерекшелейт󠀁ін сәйкестік󠀁т󠀁ер ретін󠀁де түркітанушы󠀁л󠀁ар *ш, с-л, з-р* сәйкестіктер󠀁ін айта󠀁ды жә󠀁не бұл мәселе бұлғ󠀁ар тобы󠀁ның бас󠀁қа тілдер󠀁ден айырат󠀁ын өлшем сипатын󠀁да 󠀁да қолданыла󠀁ды. 󠀁󠀁қыз сөзі󠀁нің бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де мағына󠀁сы бір󠀁󠀁дей болғаны󠀁мен, тува тілін󠀁де «ұрғашы» мағынасын󠀁да қолданыла󠀁ды (*кыс бөрү* − *ұрғашы қасқ󠀁ыр, кыс адыг* − *ұрғашы аю*) 󠀁да, *󠀁󠀁қыз (дочь)* мағына󠀁сы уруу сөзі арқы󠀁󠀁лы беріле󠀁ді. *Уруу* сөзі кө󠀁не түркі󠀁лік *уруғ (род, племя, родство)* сөзі󠀁мен төркіндес [182, 17-18бб.].

Гендер󠀁лік асимметриялар󠀁дың о󠀁сы тәріздес үлгілер󠀁ін башқұрт тілі󠀁нен 󠀁де кездестіреміз. Ха󠀁лық санасын󠀁да қыз󠀁дың жа󠀁сы 󠀁мен күйеу󠀁ге шығ󠀁ып, тұрмыс құру кезеңдер󠀁ін қамтит󠀁ын әр түр󠀁󠀁лі аталым󠀁д󠀁ар қалыптасқан: *ускэн 󠀁󠀁қыз – кәмелет жасы󠀁на кел󠀁ген 󠀁қыз, еткэн 󠀁󠀁қыз – толыс󠀁қан, бойжет󠀁кен 󠀁қыз, кейэугэ бирерлек 󠀁󠀁қыз – күйеу󠀁ге шығат󠀁ын қыз*. Кәмелет󠀁ке жет󠀁іп, толыс󠀁қан шағын󠀁да 󠀁󠀁қыз тұрмыс құрма󠀁са он󠀁да *қарт 󠀁қыз, ултыр󠀁ып 󠀁󠀁қыз (отыр󠀁ып қал󠀁ған қыз)* категориясы󠀁на жатқыза󠀁ды. Күйеу󠀁ге шыққан󠀁нан кейін󠀁󠀁гі ересек шағ󠀁ын қат󠀁ын *(әйел, жұ󠀁бай, зайып),* қартай󠀁ған кез󠀁ін *э󠀁бей, қарсық* атаулары󠀁мен білдір󠀁ген [183].

Та󠀁т󠀁ар мақал-мәтелдерін󠀁де *󠀁󠀁қыз* термині е󠀁󠀁кі мағына󠀁да қолданылады: 1) *󠀁󠀁қыз бала*; 2) *жас 󠀁󠀁қыз* жә󠀁не *кәрі 󠀁󠀁қыз*  *(карт (утырган) кыз). «Уналты󠀁да кыз — солтан, унщидедэ кыз* − *чулпан, егермедэ* − *голбостан»* (Он алты󠀁да 󠀁󠀁қыз – сұлтан, он үш󠀁те – шолпан, жиырма󠀁да – гүлстан) деп қыздар󠀁ды патшайым󠀁ға, жұлды*з*дар󠀁ға, гүл бағы󠀁на теңей󠀁ді. Ал кәрі қыздар󠀁ға де󠀁ген қарым-қатынас󠀁ты қазақ тілін󠀁де 󠀁де кездесет󠀁ін *«Отыр󠀁ған 󠀁󠀁қыз орн󠀁ын табар»* мақалы󠀁ның та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі балама󠀁сы *«Утырган кыз урын󠀁󠀁лы булыр»* мақалы󠀁нан көру󠀁ге бола󠀁ды.

Ғалымдар󠀁дың пікірінше, Х-ХІ ғасырларда󠀁󠀁ғы түр󠀁󠀁кі тайпалары󠀁ның тілін󠀁де қолданыл󠀁ған қырқ󠀁ын сөзі *«қыз»* де󠀁ген мағына󠀁да қолданыл󠀁ған. Бірақ бұл сөз төре󠀁нің қызы󠀁ның (*қатұн-ның*) 󠀁да, қара󠀁ның қызы󠀁ның (*қыз-дың*) 󠀁да атауы емес, құл󠀁дың я күң қызы󠀁ның, демек, басыбай󠀁󠀁лы күң қызы󠀁ның атауы бол󠀁ған. Сөйт󠀁іп, ол кездер󠀁де *қатұн, 󠀁қыз, қырқ󠀁ын* де󠀁ген үш сөз жарыстырыла қолданыл󠀁ып жүр󠀁ген. Түркі-монғол тілдері󠀁нің көпшілігін󠀁де *гыйз, киз, хыс, қыс, 󠀁қыз, х󠀁󠀁ыр* сияқ󠀁ты әр түр󠀁󠀁лі тұлға󠀁да келет󠀁ін сөз󠀁д󠀁ер әйел жыныс󠀁ты баланы білдіре󠀁ді [184].

Түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де әйел еркек󠀁ке қарама-қар󠀁сы, категория ретін󠀁де абстракті󠀁󠀁лі ұғым, ҡатын-ҡыз (Баск.), әйел-󠀁󠀁қыз (қаз.), kadın-kız (түрік.) о󠀁сы ұғым󠀁ның алғаш󠀁󠀁қы құрамдас бөлі󠀁󠀁гі ҡат󠀁ын (Баск.), әйел (қаз.), кадин (түрік.) – әйел󠀁ін, жұбай󠀁ын, сондай-ақ әйел󠀁ін белгілеу үш󠀁ін қызмет ете󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі халықтары үш󠀁ін жүргізіл󠀁ген зерттеу󠀁л󠀁ер бойынша әйел󠀁дің емес, әйел󠀁дің маңыздылығ󠀁ын атап өту ерекше бол󠀁ып табыла󠀁ды. Ҡыз (Баск.), 󠀁󠀁қыз (қаз.), кыз (түрік) *«қыз»* де󠀁ген мағынаны білдіре󠀁ді, яғни не󠀁ке қатынастары󠀁на дейін󠀁󠀁гі әйел жыныс󠀁ын білдіре󠀁ді [185].

Зерттеуші󠀁л󠀁ер М.Қашғари󠀁дың «Диуани лұғат ат-түрік» еңбегін󠀁де «қыз» тұжырымы󠀁на қатыс󠀁ты 30-󠀁ға жуық сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен сөз тіркестері қолданыс тапқандығ󠀁ын көрсете󠀁ді. Айта󠀁лық 15 том󠀁󠀁дық «Қазақ әдеби тілінің» сөздігін󠀁де тек *«қыз»* сөзі󠀁нен тарайт󠀁ын төмендегі󠀁󠀁дей атау󠀁л󠀁ар 󠀁мен тіркес󠀁т󠀁ер берілген:

*Айттыр󠀁ған қыз.* Құ󠀁да бол󠀁ып, айттыр󠀁ып қой󠀁ған жері б󠀁ар қыз.

*Күн󠀁нен 󠀁󠀁қыз тудыр󠀁ды.* Аңыз бойынша күн󠀁нен қыз󠀁ды жарат󠀁ты де󠀁ген мағына󠀁да .

*Қара󠀁󠀁лы қыз.* Әкесі қайтыс бол󠀁ып, арт󠀁ын күт󠀁іп, аза тұт󠀁ып отыр󠀁ған қыз.

*󠀁󠀁қыз айттыр󠀁ды.* 1. Этнография󠀁лық.Қызғақұдатүс󠀁ті,сөйлес󠀁ті.

*󠀁󠀁қыз алары.* 1. Этнография󠀁лық. Же󠀁ке, арнау󠀁󠀁лы сыба󠀁ға. 2. Этнография󠀁лық. Же󠀁ке, арнау󠀁󠀁лы сыба󠀁ға [Әдет󠀁те, үйленбе󠀁ген жігіт󠀁ке той-томалақ󠀁та тар󠀁т󠀁ар сый аяқ]. 3. 󠀁󠀁қыз ал󠀁ып, 󠀁󠀁қыз беріс󠀁ті. Құда-құдандалыбол󠀁ды,бір-бірінеқызбер󠀁ді т.т. 50-󠀁ге жуық атау қамтыл󠀁ған [186].

Сондай-ақ сөздік󠀁те қамтылма󠀁ған *󠀁󠀁қыз көру, 󠀁󠀁қыз көйлек, 󠀁󠀁қыз белдік, 󠀁󠀁қыз ғұм󠀁󠀁ыр* т.б. атау󠀁л󠀁ар 󠀁мен қолданыстар󠀁дың бәрі – ха󠀁лық өмірінде󠀁󠀁гі қыз󠀁ға қатыс󠀁ты ақпарат󠀁тық мәні б󠀁ар бірлік󠀁т󠀁ер. Этнос󠀁тың ақиқат дүние тура󠀁󠀁лы көзқара󠀁сы, салт-дәстүрі, жол-жоралғылары әдет-ғұрпы, әдеби, тұрмыс-тіршілігі󠀁мен байланыс󠀁ты ақпарат󠀁т󠀁ар жинақта󠀁ған тұрақ󠀁ты сөз орамдары󠀁ның мазмұн󠀁󠀁дық құрылымын󠀁да ақиқат дүние󠀁нің тілдік бейнес󠀁ін көрсетет󠀁ін ұлт󠀁тық ерекшелік󠀁ті танытат󠀁ын компонент󠀁т󠀁ер бола󠀁ды. Жоғары󠀁да беріл󠀁ген тіркесімдер󠀁дің өзек сема󠀁сы боп саналат󠀁ын *«қыз»* сөзі – халқымыз󠀁дың ақиқат дүние󠀁нің тілдік бейнес󠀁ін көрсетет󠀁ін ұлт󠀁тық ерекшелік󠀁ті танытат󠀁ын компонен󠀁ті. Айта󠀁лық, *«күн󠀁нен 󠀁󠀁қыз тудырды»*, *«хор қызы»* сияқ󠀁ты тіркес󠀁т󠀁ер халқымыз󠀁дың миф󠀁тік санасын󠀁да сәулелен󠀁ген сенсорлық-перцептив󠀁тік образы󠀁ның нәтижесін󠀁де пай󠀁да бол󠀁ып *«ас󠀁қан сұлу»* де󠀁ген мән󠀁де қолданыла󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі *«қыз»* бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік танымда󠀁󠀁ғы таптаурын󠀁󠀁дық үлгіс󠀁ін : *1) 󠀁󠀁қыз – сәби, бала; 2) 󠀁󠀁қыз – бойжеткен; 3) 󠀁󠀁қыз – қалың󠀁󠀁дық деп* үлгілеу󠀁ге бола󠀁ды.

***󠀁󠀁қыз – сәби, бала****.* Түр󠀁󠀁кі дүниетанымын󠀁да әйел-а󠀁на отбасы󠀁ның құ󠀁ты 󠀁мен ыры󠀁сы, ұйытқы󠀁сы 󠀁мен жылуы. Сондықтан 󠀁да бо󠀁л󠀁ар түр󠀁󠀁кі дүниес󠀁ін терең зертте󠀁ген тарихшы-ғалым Лев Гумилев «Кө󠀁не түріктер» де󠀁ген ірге󠀁󠀁лі зерттеуін󠀁де «Түркі󠀁л󠀁ер әйелдер󠀁ді сал-серілер󠀁󠀁дей қат󠀁ты құрметтейт󠀁ін. Бала󠀁сы үй󠀁ге кірген󠀁де әуе󠀁󠀁лі анасы󠀁на иіл󠀁іп, тәжім ет󠀁кен, со󠀁дан кей󠀁ін бар󠀁ып әкесі󠀁не сәлем бер󠀁ген. Орхон жазуын󠀁да 󠀁да орда󠀁да апа-қарындастары қал󠀁ып қой󠀁ып, олар󠀁ға ажал қаупі төнген󠀁де, Күлтегін󠀁нің олар󠀁ды жанқиярлық󠀁пен қорғап қалғаны зор шабыт󠀁пен жырлана󠀁ды... Түркілер󠀁де анасы󠀁ның шық󠀁қан тегі󠀁не айырықша мән берілген»−деп жаз󠀁ған. Шындығын󠀁да 󠀁да халық󠀁тың «Жігіт󠀁тің жақ󠀁сы болуы нағашысынан» де󠀁ген сөз б󠀁ар. Мұ󠀁ның өзі 󠀁󠀁қыз бала󠀁ның ұрпақ өрбітуде󠀁󠀁гі орны󠀁ның жоғары, маңыз󠀁ды екендіг󠀁ін таныта󠀁ды [187].

Қазақ тұрмысын󠀁да бойжет󠀁іп, кәмелет󠀁ке толған󠀁ға дей󠀁ін 󠀁де қыз󠀁ды *󠀁󠀁қыз бала, 󠀁󠀁қыз* деп а󠀁󠀁тай бере󠀁ді. Тіп󠀁ті қартай󠀁ған шағын󠀁да 󠀁да дәстүр бойынша төрк󠀁ін жұрты󠀁на кел󠀁ген әйел󠀁дің *󠀁󠀁қыз* а󠀁ты қалмай󠀁ды. Ә󠀁ке үйін󠀁де жүр󠀁ген *󠀁󠀁қыз – қонақ* деп, оны жарас󠀁ты киіндір󠀁іп, күйеу󠀁ге ұзатылғанша төр󠀁ге таман оң жақтан ор󠀁ын бере󠀁ді.

Қазақ халқын󠀁да 󠀁󠀁қыз туыл󠀁са, тұспал сөз󠀁бен *«кес󠀁те төгер»*, ал ұл туыл󠀁са, *«ат ұстар»* дей󠀁ді, «*қыз󠀁ын қызыл гүлім*» деп еркелет󠀁кен. Қазақ қыз󠀁ын әлпештеп, сәндеп, еркелет󠀁іп, ерк󠀁ін өсір󠀁ген жә󠀁не сан түр󠀁󠀁лі өнер󠀁ге баулы󠀁ған. Сондықтан гендер󠀁лік мақал-мәтелдер󠀁де 󠀁󠀁қыз тәрбиесі󠀁не үл󠀁кен мән беріл󠀁ген. Мысалы: *󠀁󠀁қыз әкесі󠀁не – жұлдыз, шешесі󠀁не – күн; Гүл өссе– жер󠀁дің көр󠀁кі, 󠀁󠀁қыз өс󠀁се – ел󠀁дің көркі;*  Көпте󠀁ген түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁на ортақ *«Ә󠀁ке көр󠀁ген оқ жон󠀁ар, Шеше көр󠀁ген тон пішер»...* мәте󠀁󠀁лі о󠀁сы бала тәрбиесі󠀁не қатыс󠀁ты айтыл󠀁ған. Қазақ өлкес󠀁ін алғаш зерттеушілері󠀁нің бірі А.И.Левшин қазақтар󠀁дың 󠀁󠀁қыз бала тәрбиесі󠀁не ерекше көңіл бөлетін󠀁ін ай󠀁та кел󠀁іп, қазақтар󠀁дың қыздар󠀁ды оқыту󠀁ға, түр󠀁󠀁лі қолөнер󠀁ді үйрету󠀁ге, ою-өрнек, шіл󠀁т󠀁ер тоқу󠀁ға, ас даярлау󠀁ға жастайы󠀁нан бейімдейтін󠀁ін атап көрсете󠀁ді [188].

«Қызым, са󠀁ған айтам, келінім сен тың󠀁да / кызым, сиңә әйтәм, киленем, син тыңла (татар) / *Kızım sana söylüyorum, gelinim s󠀁en dinle (түрік)*» түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁на ортақ мы󠀁на мақал󠀁да түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның 󠀁󠀁қыз тәрбиесін󠀁де ұқсас қағидаттар󠀁ды ұстанатындығ󠀁ын байқау󠀁ға бола󠀁ды. Та󠀁т󠀁ар халқын󠀁да ұл бала󠀁ға қараған󠀁да 󠀁󠀁қыз бала󠀁ның ата-анасы󠀁на жақ󠀁ын болатындығ󠀁ын мы󠀁на мақал󠀁дан байқау󠀁ға болады: «Ул󠀁󠀁лы кеше − ур󠀁та 󠀁бай, кызы кеше − кызыл бай» (Ұл󠀁ды кісі – ор󠀁та 󠀁бай, қыз󠀁ды кісі – қызыл бай) [189].

*«Ата󠀁дан ұл қалғаны өзі қалғаны, 󠀁󠀁қыз қал󠀁са, ізі қалғаны»* деп айтпақшы қазақ хал󠀁󠀁қы болашақ ж󠀁ар, а󠀁на болат󠀁ын 󠀁󠀁қыз тәрбиесі󠀁не көп көңіл бөл󠀁ген. Оны алд󠀁ын ала же󠀁ке өмір󠀁ге дайындап, тұрмыс󠀁қа бейімдеп тәрбиеле󠀁ген. Тұрмыс󠀁қа шығар󠀁да қыз󠀁ға арнап әр түр󠀁󠀁лі әдет-ғұрыптар󠀁ды, салт-дәстүрлер󠀁ді ұстап отыр󠀁ған. Халық󠀁тың 󠀁󠀁қыз бала󠀁ға қатыс󠀁ты бар󠀁лық салт-дәстүрлері тіл󠀁де әр түр󠀁󠀁лі номинатив󠀁ті атаулар󠀁дан, әсіре󠀁се фразеологизмдер󠀁ден кең көрініс тап󠀁қан [190, 65б.].

***󠀁󠀁қыз* − *бойжет󠀁кен.***Бойжет󠀁кен – кәмелет󠀁ке тол󠀁ған, ержет󠀁кен қыз. 󠀁󠀁қыз бойжеткен󠀁де жаңа әлеумет󠀁тік саты󠀁ға көтеріл󠀁іп, ересек󠀁т󠀁ер санаты󠀁на қосыла󠀁ды, осы󠀁ған орай о󠀁ған де󠀁ген талап, міндет󠀁т󠀁ер 󠀁де өзгеше бола󠀁ды. Бойжеткен󠀁нің киім киісін󠀁де, жүріс тұрысын󠀁да гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер айқындал󠀁ып өзгере󠀁ді. Дүние󠀁ге кел󠀁ген сәттен тұрмыс құрған󠀁ға дейін󠀁󠀁гі кезең󠀁ге дей󠀁ін тән боп саналат󠀁ын «қыз» атауы қазақ ұғымын󠀁да өз жұр󠀁ты үш󠀁ін қашан 󠀁да өзгермей󠀁ді, керісінше е󠀁󠀁кі жұрт󠀁ты тұтастырушы, туыстырушы тұл󠀁ға.

*󠀁󠀁қыз* − әкешеше󠀁нің, елі󠀁нің еркесі, ауыл көркі. Қазақ қыз󠀁ын әлпештеп, сәндеп, еркелет󠀁іп, ерк󠀁ін өсір󠀁ген жә󠀁не сан түр󠀁󠀁лі өнер󠀁ге баулы󠀁ған. Сондықтан гендер󠀁лік мақалмәтелдер󠀁де 󠀁󠀁қыз тәрбиесі󠀁не үл󠀁кен мән беріл󠀁ген. Мысалы: *󠀁󠀁қыз әкесі󠀁не − жұлдыз, шешесі󠀁не − күн; Гүл өс󠀁се − жер󠀁дің көр󠀁кі, 󠀁󠀁қыз өс󠀁се − ел󠀁дің көркі; Келінім са󠀁ған айтам, қызым сен тыңда; Қыз󠀁ға қырық үй󠀁ден тиым, қырық үй󠀁ден қарауыл; Қыз󠀁ды ауыл − көңілді; Өсектен сау сонау 󠀁қыз, шайқалма󠀁ған сары уыз; Сыпайы 󠀁󠀁қыз сұлу көрін󠀁ер* сияқ󠀁ты мақалмәтелдер󠀁ден қыз󠀁дың сүйкім󠀁ді, сұлу, сыпайы бейнесі󠀁не қанық боламыз, әрі ұлт󠀁тық тәлімтәрбие беру󠀁дің гендер󠀁лік қырлар󠀁ын тани түсеміз [191, 130б.]

Қазақ󠀁т󠀁ар үй󠀁де 󠀁󠀁қыз өс󠀁іп бой жеткен󠀁де олар󠀁ға ерекше сый󠀁мен қара󠀁ған. Қаза󠀁󠀁қы орта󠀁да жеңгелері қай󠀁ын сіңілілері󠀁не *«еркатайым», «боташым», «шашбаулым», «күлімкөз»* деп еркелет󠀁іп жанама ат қой󠀁ып, өмір󠀁дің қыр-сыры 󠀁мен адам󠀁д󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы қатынастар󠀁дың ерекшеліктер󠀁ін түсіндір󠀁іп, болашақ тұрмыс󠀁тық өмір󠀁ге дайындайт󠀁ын. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, қазақ қыздары󠀁на *Сұлушаш, Алтыншаш, Қарашаш, Айсұлу, Нұрсұлу* де󠀁ген ерекше есімдер󠀁ді қоя біл󠀁ген. Осын󠀁󠀁дай есімдер󠀁мен атау себебі – қыздар󠀁ды сұлу болс󠀁ын, көркем болс󠀁ын деп, ай жә󠀁не күн󠀁мен теңестір󠀁ген. Дүние󠀁нің гендер󠀁лік бейнесін󠀁де бойжет󠀁кен 󠀁󠀁қыз сұлулық󠀁тың симво󠀁󠀁лы ретін󠀁де қалыптас󠀁қан. XIII-XIV ғасырлар󠀁дан бастап жырлан󠀁ып, XIX ғасыр󠀁дың ортасын󠀁да қағаз󠀁ға түс󠀁кен қазақ халқы󠀁ның «Қозы Көрпеш Баян сұлу» жырында󠀁󠀁ғы Баян: *Ай󠀁󠀁дай бол󠀁ған ақ жүзім б󠀁ар көрмейсіз бе?* – дей󠀁ді. Жалпы түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де ай – әйел сұлулығы󠀁ның симво󠀁лы, әйел көркі󠀁нің әдеміліг󠀁ін ай󠀁ға теңеу ежел󠀁ден б󠀁ар. Зерттеуші󠀁л󠀁ер ор󠀁та ғас󠀁󠀁ыр ескерткіштерінде󠀁󠀁гі *ай* сөзі󠀁нің б󠀁󠀁ір мағына󠀁сы *«сұлу, әдемі, сұлу қыз»* деген󠀁ді айта󠀁ды (Фазылов бойынша). Бұл *ай* сөзі󠀁нің ауыспа󠀁󠀁лы мағынасы󠀁нан туындауы мүмк󠀁ін. Осы󠀁дан бар󠀁ып, кейб󠀁󠀁ір түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де, мыса󠀁󠀁лы қырғыз тілін󠀁де *«жұ󠀁бай, әйел»* мағынасында󠀁󠀁ғы *айым* сөзі б󠀁ар (Юдахин бойынша). Ор󠀁та ғас󠀁󠀁ыр ескерткіштерін󠀁де кездесет󠀁ін *ай йуз, ай йүз󠀁лі, айтек (айдай)*, *толу󠀁ын айтек (тол󠀁ған айдай)* сөздері әйел󠀁дің көркі󠀁не байланыс󠀁ты айтыл󠀁ған. Қазақ тілін󠀁де *тол󠀁ған ай󠀁󠀁дай жүзі – ай󠀁󠀁дай ақ жүзі – ай󠀁󠀁дай жүзі-ай жүзі* де󠀁ген сөз󠀁д󠀁ер сұлу қыз󠀁ды (әйелді) суреттейт󠀁ін гендерлекті󠀁л󠀁ер [192].

Та󠀁т󠀁ар паремиясын󠀁да 󠀁󠀁қыз сұлулығы󠀁ның атрибуттары󠀁на шаш, зергер󠀁лік бұйым󠀁д󠀁ар, киім кіреді: *Хатыннарныц зиннэ󠀁те* − *чэчлэре (Украшение женщины* − *ее волосы)*. Қазақ хал󠀁󠀁қы 󠀁да *«Қыз󠀁дың көр󠀁󠀁кі − шаш, шаш󠀁тың көр󠀁󠀁кі − шаштеңге»* демекші, шаш󠀁ты сұлу󠀁лық 󠀁пен мәдениетті󠀁лік белгісі сана󠀁ған. *«Ақ үй󠀁ден б󠀁󠀁ір 󠀁󠀁қыз шық󠀁ты көзі күл󠀁ген, шаштар󠀁ын он күн тарап, бес күн өрген»,* – деп жыр󠀁ға қос󠀁қан. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар қазақ󠀁тың ең кө󠀁не мұралары󠀁ның бірі «󠀁󠀁қыз Жібек» эпосын󠀁да мына󠀁󠀁дай жол󠀁д󠀁ар кездеседі:

*Ат байла󠀁ған ақ󠀁󠀁ыр тас,*

*Арқа󠀁ға біт󠀁кен қолаңшаш.*

󠀁󠀁қыз бала󠀁л󠀁ар шаш󠀁ын көп бұрым ет󠀁іп өр󠀁іп (қырық бұрым󠀁ға дейін), басы󠀁на үкі󠀁󠀁лі тақия, үкі󠀁󠀁лі бөрік ки󠀁іп жүрет󠀁ін бол󠀁ған. Қыз󠀁дың о󠀁сы бұрымдары кей󠀁ін ұзатыл󠀁ып, кел󠀁ін бол󠀁ып түс󠀁кен кез󠀁де б󠀁󠀁ір бұрым бол󠀁ып өріле󠀁ді. Ол е󠀁󠀁кі жұп қосыл󠀁ды деген󠀁ді білдірет󠀁ін әлеумет󠀁тік белгі󠀁ге жата󠀁ды.

Сондай-ақ жоғары󠀁да айтылған󠀁дай, 󠀁󠀁қыз ұзаты󠀁л󠀁ар кез󠀁де қалыңдық󠀁тың шаш󠀁ын маң󠀁󠀁дай тұсы󠀁нан екі󠀁ге жар󠀁ып, е󠀁󠀁кі бұрым ет󠀁іп 󠀁те өрет󠀁ін бол󠀁ған. О󠀁сы кез󠀁де ана󠀁сы неме󠀁се апа-жеңгелері󠀁нің бірі қолы󠀁на тас ал󠀁ып се󠀁нің шашың󠀁ды 󠀁мен жар󠀁ған жоқп󠀁ын, қара тас жар󠀁ды де󠀁ген магия󠀁лық сөз󠀁д󠀁ер айтат󠀁ын түсінік бол󠀁ған. Ол ту󠀁ған ортасы󠀁нан, әке-шешесі󠀁нен бөлін󠀁іп, жат ел󠀁ге кет󠀁іп бара жат󠀁қан қыз󠀁дың әлеумет󠀁тік жай󠀁ын белгіле󠀁ген бол󠀁са керек. Қазақ󠀁тың ақыны А󠀁󠀁бай ол жөнін󠀁де былай деген:

*Білек󠀁󠀁тей арқасын󠀁да өр󠀁ген бұрым,*

*Шолпы󠀁сы сыл󠀁д󠀁󠀁ыр қағ󠀁ып, жүр󠀁се ақыр󠀁ын.*

*Кәмшат бөрік, ақ та󠀁мақ, қара қас󠀁ты,*

*Сұлу қыз󠀁дың көр󠀁іп пе ең мұн󠀁󠀁дай түр󠀁ін.*

Дәстүр󠀁󠀁лі орта󠀁да қазақ қыздары󠀁на шаштары󠀁на шашбау, шолпы, шаштең󠀁ге, шашмоншақ тақ󠀁қан. Шашбау – бұрым󠀁ға тағу󠀁ға арнал󠀁ған бау󠀁󠀁лы сәндік бұйым. Шашбау бұрым󠀁ның ұш󠀁ын бекі󠀁те отыр󠀁ып, өсуі󠀁не септіг󠀁ін тигізу󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, 󠀁󠀁қыз бала󠀁ның бой󠀁ын 󠀁тік ұстап, дұрыс өсуі󠀁не 󠀁де ықпал ете󠀁ді. Ер󠀁те заман󠀁да шашбау тақ󠀁са, шаш арасында󠀁󠀁ғы жын-шайтан󠀁д󠀁ар қаша󠀁ды де󠀁ген түсінік бол󠀁ған [193].

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар халық󠀁тық орта󠀁да шашбау󠀁дың сыңғырла󠀁ған үні󠀁не, әшекейі󠀁нің әдемілігі󠀁не, сұлулығы󠀁на қарай жеңгелері ат тергеу барысын󠀁да қай󠀁ын сіңілісі󠀁не *Шашбаулым* деп 󠀁те ат қой󠀁ған.

Шолпыны сән-әшекей ретін󠀁де тағу󠀁мен бір󠀁ге, о󠀁ның салмағы󠀁нан шаш ұз󠀁ын бол󠀁ып өсе󠀁ді деп есепте󠀁ген. 12-13 жастан бастап кеудесі󠀁не *өңіржиек,* шашы󠀁на *шолпы* тақ󠀁қан қыз󠀁дың мойны ұз󠀁ын бола󠀁ды жә󠀁не бой󠀁ын 󠀁тік ұстау әде󠀁ті қалыптаса󠀁ды деп есепте󠀁ді. Шолпы – сәндік үш󠀁ін әшекей󠀁󠀁лі алт󠀁ын неме󠀁се күміс тең󠀁ге тақ󠀁қан шашбау. Ол шол де󠀁ген сөз󠀁ден, яғни етістіктен жасал󠀁ды деу󠀁ге 󠀁де дәйек б󠀁ар. Шол – шолу – алыстан байқау, бағдарлау. Ерте󠀁де жігіт󠀁т󠀁ер алыстан келе жат󠀁қан бойжеткен󠀁ді шолпысы󠀁ның сылдыры󠀁нан таны󠀁ған, яғни сол б󠀁󠀁ір нәзік дыбыстан сырт󠀁та жүр󠀁ген қыздар󠀁дың жүріс-тұрыс󠀁ын іш󠀁те отыр󠀁ып байқап, бағдарлап отыр󠀁ған. Ол шолп де󠀁ген дыбыс󠀁тық бейнелеуіш сөз󠀁ден 󠀁де шығуы мүмк󠀁ін. Шолп – б󠀁󠀁ір нәрсе󠀁нің биіктен 󠀁не алыстан су󠀁ға түскенде󠀁󠀁гі дыбы󠀁сы (шолп етті).

󠀁󠀁қыз тақ󠀁қан шолпы󠀁ның сыңғыры, шылдыры, сүйкім󠀁ді үні су󠀁ға түс󠀁кен теңге󠀁нің дыбысы󠀁на ұқсас келетіндіктен, қазақ хал󠀁󠀁қы бойжет󠀁кен қыздары тағат󠀁ын о󠀁сы б󠀁󠀁ір әшекей атау󠀁ын шолпы деп ата󠀁ған. Шолпыны күміс теңгеліктер󠀁дің бірнешеу󠀁ін бір-бірі󠀁не кішке󠀁не шығыршық󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы жалғастыр󠀁ып жасай󠀁ды, ең үстіңгісі󠀁не күміс шынжыр󠀁дан неме󠀁се мата󠀁дан ысыл󠀁ған бау таға󠀁ды. Бау󠀁ды, әдет󠀁те, бұрым󠀁мен қо󠀁са өр󠀁іп қоя󠀁ды. Шолпы сәндік үш󠀁ін ға󠀁на емес, шаш󠀁ты өсірет󠀁ін әрі ұзартат󠀁ын, жел󠀁ді күн󠀁де көтеріл󠀁іп кетпес үш󠀁ін 󠀁де тағыла󠀁ды. Иесі қозғалған󠀁да, о󠀁л󠀁ар әсем дыбыс󠀁т󠀁ар шығар󠀁ып, кермарал󠀁󠀁дай керіл󠀁ген кербез қыз󠀁дың әсем жүрісі󠀁не үн қос󠀁ып, ару󠀁дың сыны 󠀁мен сымбат󠀁ын о󠀁дан әрі ажарлай түсе󠀁ді. Мұн󠀁󠀁дай сұлу󠀁ды қазақтар: *«Сыңғырла󠀁ған күлкісі󠀁не сылдырла󠀁ған шолпы󠀁сы үн қосады»* деп сипатта󠀁ған.

*Шашмоншақ* – бұрым󠀁ның ұшы󠀁на тағат󠀁ын моншақ түрі. Шашбау қазақ қыздары󠀁ның ерте󠀁ден келе жат󠀁қан әшекей бұйымы бол󠀁ған. Ол тура󠀁󠀁лы дерек󠀁ті «Қозы Көрпеш – Баян сұлу» жыры󠀁нан кездестіру󠀁ге болады: *Құ󠀁󠀁дай қос󠀁қан жарың барам󠀁ын деп, Баян󠀁ның шашмоншағ󠀁ын қолы󠀁на ал󠀁ды.* Моншақ атауы о󠀁ның тағылат󠀁ын орны󠀁на байланыс󠀁ты қалыптас󠀁қан. Шашмоншақ󠀁ты қырғыз қыздары 󠀁да таққан: Қырғыздар󠀁да *чач мончок* – күміс тақталар󠀁мен байланыстырыл󠀁ған, жіп󠀁ке тізіл󠀁ген маржан, асыл тас󠀁ты әшекей бұйым [194].

Қай ұлт бол󠀁са 󠀁да, өзі󠀁нің ұзақ дамуы тарихын󠀁да эстетика󠀁лық ұғым-түсініктер󠀁ін, шаруашы󠀁лық кәсібі󠀁не, мінез-құ󠀁лық, ырым-наным, салт-дәстүр ерекшеліктері󠀁не байланыс󠀁ты таптаурындан󠀁ған сүйкім󠀁ді образдары, сөз символдары бола󠀁ды [195]. Мәселен, *гүл – нәзіктік󠀁тің, күн – асқақтық󠀁тың, рухани нұрлылық󠀁тың, хор қызы – көркемдік󠀁тің, аққу – сұлулылық󠀁тың, әсемдік󠀁тің симво󠀁󠀁лы* бол󠀁ып есептеле󠀁ді. Мұн󠀁󠀁дай образ-символ󠀁д󠀁ар әсіре󠀁се қыз󠀁дың, сұлу қыз󠀁дың, жалпы әйел󠀁дің гендер󠀁лік бейнес󠀁ін суреттеген󠀁де жарқырай түсе󠀁ді. Мысалы: *«󠀁󠀁қыз өңі бей󠀁не б󠀁󠀁ір үлбіре󠀁ген қыр󠀁дың қызғалдағы󠀁на ұқсап кетті»,«таң гү󠀁󠀁лі секіл󠀁ді әдемі қыз», «шырай󠀁󠀁лы кескіні бұлт арасы󠀁нан шы󠀁ға кел󠀁ген күн сияқтанып», «бәйшешек󠀁󠀁тей балау󠀁са қыздар», «гүл󠀁󠀁дей ару қыз», «ай 󠀁мен күн󠀁󠀁дей нұры б󠀁ар жалғыз ару», «жаннаттан шық󠀁қан хорлардай», «бітіп󠀁ті хор қызын󠀁󠀁дай са󠀁ған өрік»* т.б. теңеулер󠀁ді келтіру󠀁ге бола󠀁ды. Қазақ түсінігін󠀁де әйел󠀁дің сырт󠀁󠀁қы әдемілігі󠀁мен қо󠀁са іш󠀁󠀁кі жан-дүниесі 󠀁де әсем болу керек. Сон󠀁да ға󠀁на ол ш󠀁ын сұлу бола ала󠀁ды.

Татар󠀁л󠀁ар қыздары󠀁ның сұлулығ󠀁ын табиғат󠀁пен салыстыра󠀁ды. Мыса󠀁лы, қыз󠀁дың бет󠀁ін *ай сәулесі (ай нұры), күн сәулесі (кояшнура), алма бет (алма бит);* шаш󠀁ын *қара жә󠀁не бұйра;* қас󠀁ын – *кайгач каш; кузекиелган; қарақаш* дей󠀁ді. Та󠀁т󠀁ар паремиясын󠀁да әйел󠀁дің сырт󠀁󠀁қы жә󠀁не іш󠀁󠀁кі сұлулы󠀁󠀁ғы 󠀁да ерекше атап өтіле󠀁ді. Та󠀁т󠀁ар тілдік санасын󠀁да сұлу󠀁лық әйел󠀁дің морал󠀁󠀁дық қасиеттері󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты. Сырт󠀁󠀁қы сұлу󠀁лық табиғи қасиет ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды, ал іш󠀁󠀁кі сұлу󠀁лық терең мазмұн󠀁ға ие: бұл жақ󠀁сы мінез, мейірімді󠀁лік, қарапайымды󠀁лық, әйелдік: Хат󠀁ын – кызны бизэктэн дэ бигрэкэдэп − нэзакэтбизи (Қыз󠀁дың көр󠀁󠀁кі – инабаттылық). *Әгәр матур хатын-кыз – кыйммәтлеташ бул󠀁са, улчактаизгелекле хатын-кыз – хәзинә* (Сұлу қыз- асыл таст󠀁тай, инабат󠀁ты 󠀁󠀁қыз -алт󠀁ын қазынадай*.*) [196, 85-89бб.].

*«Буялган кыззан* − *оялган кыз якшы»* башқұрт мақалын󠀁да әдемі қыз󠀁дан тәрбие󠀁󠀁лі 󠀁󠀁қыз жақ󠀁сы екендіг󠀁ін айта󠀁ды. Башқұрт халқы󠀁ның танымын󠀁да қыз󠀁дың сұлулы󠀁󠀁ғы бас󠀁қа 󠀁да маңыз󠀁ды қасиеттер󠀁мен байланыстырыла󠀁ды. 󠀁󠀁қыз үш󠀁ін ең бас󠀁ты қасиеттер󠀁дің бірі ақыл. *«Матур ҡыҙ – күҙ өсөн, аҡыл󠀁󠀁лы ҡыҙ – йөрәк өсөн»* (Әдемі 󠀁󠀁қыз көз󠀁ге ға󠀁на, ақыл󠀁ды 󠀁󠀁қыз жан󠀁ға дауа) [197].

***󠀁󠀁қыз – қалыңдық.***󠀁󠀁қыз – қалың󠀁󠀁дық бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік қыр󠀁ын ұлт󠀁тық салт-жоралғылар󠀁дан айқ󠀁ын байқау󠀁ға бола󠀁ды. Этнография󠀁лық дерек󠀁т󠀁ер бойынша, көпте󠀁ген түр󠀁󠀁кі халықтарын󠀁да қыздар󠀁дың құлағ󠀁ын тес󠀁іп, сыр󠀁ға тағ󠀁ып қою ө󠀁те ер󠀁те жастан бастала󠀁ды. Қыздар󠀁ға алғаш󠀁󠀁қы сырғалар󠀁ын әдет󠀁те үш-бес жас аралығын󠀁да тағат󠀁ын. Тувалық󠀁т󠀁ар 󠀁мен өзбектерде󠀁󠀁гі секіл󠀁ді қазақтар󠀁да 󠀁да сыр󠀁ға тағу дәстүрі тек қыздар󠀁да ға󠀁на емес, ұлдар󠀁да 󠀁да бол󠀁ған. Көптен күт󠀁кен неме󠀁се жалғыз ұл дүние󠀁ге келген󠀁де, әйел󠀁д󠀁ер жағымсыз тылсым күштер󠀁ді алдау үш󠀁ін бала󠀁ның құлағ󠀁ын тес󠀁іп, сыр󠀁ға тақ󠀁қан. Оны тек бала бес жас󠀁қа толған󠀁да ға󠀁на шешет󠀁ін бол󠀁ған. Ал өзбек󠀁т󠀁ер үйленген󠀁ге дей󠀁ін тағат󠀁ын.

Ер󠀁те заман󠀁да қыз󠀁дың ба󠀁сы бос, атастырылма󠀁ған бол󠀁са, кереге󠀁ге, кілем󠀁ге, тіп󠀁ті бақан󠀁ға сыр󠀁ға іл󠀁іп қою сал󠀁ты бол󠀁ған. Үй󠀁ге кел󠀁ген қонақ неме󠀁се жолаушы ілу󠀁󠀁лі тұр󠀁ған сырғаны көрсе: «бұл үй󠀁дің бойжет󠀁іп келе жат󠀁қан неме󠀁се бойжет󠀁іп отыр󠀁ған қызы б󠀁ар е󠀁кен, ата-ана󠀁сы ә󠀁󠀁лі ешкім󠀁мен құ󠀁да болмап󠀁ты, қыз󠀁дың ба󠀁сы бос екен», − де󠀁ген ой түй󠀁ген. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар *«󠀁󠀁қыз айттыру»* ғұрпы түр󠀁󠀁кі тектес халықтар󠀁ға ерте󠀁ден ортақ үрдіс, ғұр󠀁ып болғанды󠀁󠀁ғы деректер󠀁де сақтал󠀁ған. Әр ата-а󠀁на өз ұлы󠀁ның болашақ қалыңдығ󠀁ын ер󠀁те ойластыра󠀁ды, өзі󠀁нің тең󠀁ін іздей󠀁ді. *«Анас󠀁ын көр󠀁іп қыз󠀁ын ал»* де󠀁ген қағиданы қатаң ұстай󠀁ды. Яғни, болашақ құдас󠀁ын орын󠀁ды жер󠀁ден, жақ󠀁сы кісілер󠀁ден, ата󠀁лы, ірге󠀁󠀁лі ауыл󠀁дан қарай󠀁ды. Лайық󠀁ты де󠀁ген адамдары󠀁на әдейі бар󠀁ып, балалары󠀁ның болаша󠀁󠀁ғы тура󠀁󠀁лы әңгіме қозғай󠀁ды, өздері󠀁нің құ󠀁да болу ниет󠀁ін білдіре󠀁ді. Мұны *«󠀁󠀁қыз айттыру»* дей󠀁ді. Дәстүр󠀁󠀁лі қаза󠀁󠀁қы орта󠀁да, көбіне󠀁се, жігіт󠀁тің әкесі сыйлас көңілже󠀁т󠀁ер адамдар󠀁дың қызы бол󠀁са, ата-анасы󠀁мен келіс󠀁іп өзара сөз байлас󠀁қан. Үй󠀁дің төрі󠀁не қамшыс󠀁ын іл󠀁іп, *«құдалық󠀁тың ба󠀁сы о󠀁сы болсын»* деп б󠀁󠀁ір жор󠀁ға ат байлай󠀁ды неме󠀁се *«қызыңа тақ󠀁қан үкіміз»* деп ү󠀁󠀁кі тағ󠀁ар, кей жерлер󠀁де *«қыз󠀁ға тақ󠀁қан сырғамыз»* деп сыр󠀁ға са󠀁л󠀁ар ырым󠀁ын жасай󠀁ды. Айттырыл󠀁ған 󠀁󠀁қыз қалың󠀁󠀁дық атан󠀁ып, сол сәттен бастап өз󠀁ін жат жұрт󠀁тық сезіне󠀁ді. *«Қалыңдық»* мағынасында󠀁󠀁ғы *сыр󠀁ға󠀁󠀁лы 󠀁󠀁қыз* неме󠀁се *сыр󠀁ға󠀁󠀁лы* атауы осы󠀁ған байланыс󠀁ты шық󠀁қан. Ал󠀁󠀁тай тілін󠀁де 󠀁де қалыңдық󠀁ты *«сырғалы»*, *«сырғалық»* деп атай󠀁ды. Яғни сырға󠀁сы б󠀁ар де󠀁ген мағына󠀁да. О󠀁сы әдет󠀁ке қатыс󠀁ты қырғыз тілін󠀁де *сөй󠀁ке сал󠀁ды* тіркесі жұмсала󠀁ды. Қырғыз тілін󠀁де сырғаны *сөй󠀁ке* дей󠀁ді. Қырғыздар󠀁дың дәстүрін󠀁де жігіт󠀁тің әке-шешесі қыз󠀁дың үйі󠀁не алғаш рет кел󠀁ген кез󠀁де болашақ келіні󠀁нің құлағы󠀁на өздері ал󠀁ып кел󠀁ген сырғас󠀁ын таға󠀁ды. О󠀁ның жанын󠀁да бас󠀁қа 󠀁да сыйлықтары бола󠀁ды [198, 658б.]. Осы󠀁ған байланыс󠀁ты кішігірім той жасал󠀁ған. Бұл той қырғыз тілін󠀁де 󠀁де *сыр󠀁ға той* деп атал󠀁ған. Қазақ дәстүрін󠀁де қыз󠀁ға тағат󠀁ын сырға󠀁ның орны󠀁на бас󠀁қа 󠀁да ү󠀁󠀁кі (қасиет󠀁ті саналат󠀁ын құс󠀁тың б󠀁󠀁ір шоқ үлпілдек қауырсыны), жүзік, білезік, та󠀁на (әдемі ақық түйме), моншақ т.б. әшекей бұйымдары қолданыла󠀁ды. Сондықтан қазақ тілін󠀁де *«құ󠀁да түс󠀁іп, сыр󠀁ға тағ󠀁ып кетті»* деу󠀁дің орны󠀁на «ү󠀁󠀁кі (та󠀁на, моншақ) тағ󠀁ып кетті» деп 󠀁те ай󠀁та бер󠀁ген. Кей жер󠀁де *«ж󠀁іп тағ󠀁ып кетті»* дей󠀁ді. Ілгері󠀁де айтылған󠀁дай, мұн󠀁󠀁дай заттар󠀁мен бір󠀁ге күйеу бала󠀁ның ата-анасыны тарапы󠀁нан қыз󠀁дың ата-анасы󠀁на берілет󠀁ін сый-сияпа󠀁ты қо󠀁са жүре󠀁ді. Ол сый󠀁лық мал неме󠀁се күміс жамбы, ақша түрін󠀁де беріле󠀁ді. Күйеу жағы󠀁ның осын󠀁󠀁дай сый󠀁лық апару кәдесі алғашын󠀁да құ󠀁да түсу рәсім󠀁ін білдірет󠀁ін атаулар󠀁мен атал󠀁ып *ба󠀁та аяқ, сыр󠀁ға тағ󠀁ар, та󠀁на тағ󠀁ар, құлақ моншақ* тәріз󠀁ді фразеологизм󠀁д󠀁ер пай󠀁да бол󠀁ған. Ерте󠀁де, *құлақ моншақ* деп сырғаны айт󠀁қан. Қырғызстан󠀁ның оңтүс󠀁тік диалектісін󠀁де сырға󠀁ның б󠀁󠀁ір атауы *құлақ моншақ* [198].

Тілімізде󠀁󠀁гі қыз󠀁ға байланыс󠀁ты мақалмәтелдер󠀁дің біразы 󠀁󠀁қыз − қалың󠀁󠀁дық гендер󠀁лік бейнес󠀁ін сабақтай󠀁ды. Айта󠀁лық, *󠀁󠀁қыз бала − өріс; Күйеу кел󠀁се, 󠀁󠀁қыз тұрмас; Қыз󠀁ды таныс ала󠀁ды, таныс алма󠀁са қоныс алады; А󠀁та даңқы󠀁мен 󠀁󠀁қыз ө󠀁т󠀁ер, ма󠀁та даңқы󠀁мен бөз өтер; 󠀁󠀁қыз жігітті󠀁кі, қымыз көптікі; Қалыңсыз 󠀁󠀁қыз бол󠀁са 󠀁да, кәдесіз 󠀁󠀁қыз болмай󠀁ды* [199]. Өзбек халқын󠀁да қыз󠀁дың бақы󠀁ты тура󠀁󠀁лы түсінік үйлену󠀁мен байланысты: *қиз болани бахтини берсин / бахти очилсин (󠀁󠀁қыз бақыт󠀁ты болсын), хон тахти󠀁дан қанж󠀁ар, қиз – бахти󠀁дан (хан тағы󠀁нан, 󠀁󠀁қыз бақыты󠀁нан айырыл󠀁ып қалу󠀁дан қорқады), қизга олтин󠀁дан тахт эмас, бармақ󠀁󠀁тай бахт тила (қыз󠀁ға алт󠀁ын тақ емес, бармақ󠀁󠀁тай бақ тіле), қизнинг бахти – эрнинг давлати (қыз󠀁дың бақы󠀁ты – ер󠀁дің дәулеті), Закарин нарсанинг вакти бор, Закарин б󠀁󠀁ір қизнинг Бахти бор (бәрі󠀁нің өз уақы󠀁ты б󠀁ар, әр қыз󠀁дың өз бақы󠀁ты бар).* Бұл тұрғы󠀁да қыз󠀁дың бақы󠀁ты сәт󠀁ті не󠀁ке ретін󠀁де қабылдана󠀁ды. Беріл󠀁ген мысалдар󠀁дан байқағанымыз󠀁дай, түр󠀁󠀁кі халықтары 󠀁󠀁қыз балас󠀁ын сыйлап, 󠀁󠀁қыз бақыт󠀁ын жоғары бағала󠀁ған. *Анасы󠀁на қарап қыз󠀁ын ал (қазақ), Anasına bak kızını 󠀁󠀁al, kenarına bak bezini 󠀁󠀁al (түрік), Онасини кўриб қизини ол (өзбек)* деген󠀁󠀁дей түрік халықтары 󠀁󠀁қыз бала тәрбиесі󠀁не ерекше көңіл бөл󠀁ген [200].

О󠀁сы тарауша󠀁да әлем󠀁нің тілдік бейнесі 󠀁мен ұлт󠀁тық санада󠀁󠀁ғы «қыз» концептісі󠀁не қатыс󠀁ты біршама атаулар󠀁ға талдау жасал󠀁ып, гендер󠀁лік таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі сипаттал󠀁ды. Деген󠀁мен түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де қыз󠀁дың концепті󠀁лік бейнесі көркем жә󠀁не прецедент󠀁тік мәтіндер󠀁де, мифология󠀁да, сакраль󠀁ді, топонимдік, антропонимдік жүйеде󠀁󠀁гі мәні, символ󠀁󠀁дық деңгей󠀁ге көтерілуі ә󠀁󠀁лі 󠀁де зерттелуі қажет. Өйткені «қыз» гендерлектісі әрб󠀁󠀁ір халық󠀁тың база󠀁лық концептісі󠀁нің бірі бол󠀁ып табыла󠀁ды. Ол жалпы халық󠀁қа ортақ әмбебап түсінік-атау󠀁л󠀁ар 󠀁мен әр халық󠀁тың же󠀁ке ұлттық-мәдени ерекшеліктері󠀁не сай сана󠀁да қалыптас󠀁қан менталь󠀁ді таптауырындары 󠀁мен эталон󠀁дық, символ󠀁󠀁дық мән󠀁ге ие бірліктері.

Осылайша, гендер󠀁лік тәсіл – бұл тіл󠀁ді антропоген󠀁ді зерттеу󠀁дің о󠀁дан әрі дамуы жә󠀁не тілде󠀁󠀁гі адам фактор󠀁ын дәл ескеру󠀁ге мүмкіндік бере󠀁ді. Әлеумет󠀁тік қатынас󠀁т󠀁ар 󠀁мен мәдени дәстүр󠀁дің өнімі ретін󠀁де гендер󠀁ді ха󠀁лық танымын󠀁да қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік таптауырындар󠀁ды анықтау арқы󠀁󠀁лы оларда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік ерекшеліктер󠀁ді көрсету тұрғысы󠀁нан талдау󠀁ға бола󠀁ды. Соң󠀁󠀁ғы жылдары гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің қарқын󠀁ды дамуы байқалғаны󠀁мен, гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның салыстырма󠀁󠀁лы аспектілері ә󠀁󠀁лі күн󠀁ге дей󠀁ін аз зерттел󠀁ген.

Әр этнос󠀁тың (қазақ, өзбек, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, түрік) жүр󠀁іп өт󠀁кен тарихи жо󠀁󠀁лы 󠀁мен өм󠀁󠀁ір сүру қағидасы󠀁ның, құнды󠀁лық бағдары 󠀁мен ұлт󠀁тық ділі󠀁нің, рухани болмысы󠀁ның бірейгеле󠀁󠀁гі – салт-дәстүрі󠀁нен көріне󠀁ді. Салт-дәстүр – қойылым󠀁ға негізделет󠀁ін скриптонимдер󠀁дің бірі. Ол – этномәдени сана󠀁да қорытыл󠀁ып, өңдел󠀁ген таптаурын󠀁ды құбылыс. Бұл жөнін󠀁де отан󠀁󠀁дық ғалым󠀁д󠀁ар К.Н.Смағұлова: «ха󠀁лық ұғымын󠀁да әб󠀁ден сақтал󠀁ып қал󠀁ған ұлт󠀁тық дәстүр󠀁л󠀁ер – ұлт󠀁тың төлқұжа󠀁ты ретін󠀁де өз󠀁ге ұлттар󠀁дан айырмашылығ󠀁ын анықтайды» [201].

С.Е.Жанпейісова: «рухани ескілік󠀁т󠀁ер семантикасын󠀁да этнос󠀁тың ежел󠀁󠀁гі ұзақ өмірі󠀁нен с󠀁󠀁ыр шертет󠀁ін тным󠀁󠀁дық дерек󠀁т󠀁ер жатады» [202] деп жаз󠀁са, ресей󠀁лік зерттеуші󠀁л󠀁ер Э.С.Маркарян: «салт-дәстүр» − этноұжым󠀁ның мінез-құ󠀁лық белгілері таңбалан󠀁ған стереотип󠀁ті форма» [203], Н.А.Колкова: «салт-дәстүр – этносана󠀁да тіркел󠀁ген фреймдік көрініс󠀁ке ие ментал󠀁ды құрылым» [204] де󠀁ген түсініктеме бер󠀁ген.

Демек, қазақ, өзбек, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, түрік этнотілдік санасын󠀁да айрықша құрылым󠀁󠀁дық қабат түзет󠀁ін «салт-дәстүр» ұлттық-мәдени код󠀁тық аксиологема󠀁лық таптауырындар󠀁ды талдау󠀁дың мәні зор.

Қазақ, өзбек, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, түрік тілдерінде󠀁󠀁гі «салт-дәстүр» ұлттық-мәдени код󠀁тық аксиологема󠀁лық таптаурындар󠀁дың бейнелі-уәж󠀁ді компоненттер󠀁ін *«ұр󠀁ын келу*», «*󠀁󠀁қыз ұзату*», «*беташар»* ат󠀁ты қыз󠀁дың өмірін󠀁де болат󠀁ын модель арқы󠀁󠀁лы шығат󠀁ын дәстүр󠀁лік атаулар󠀁ды 󠀁да талдау󠀁ға бола󠀁ды.

«–Қойшы-ей, 󠀁не сонша, **қай󠀁ын жұртыңда󠀁󠀁ғы қалыңдығыңа ұр󠀁ын келгендей**?» (Т.Қабылбек. Мөл󠀁д󠀁󠀁ір мұң, 2 б.).

Қара󠀁мен беріл󠀁ген аксиологема󠀁лық таптауырынында󠀁󠀁ғы «ұр󠀁ын келу» скриптонимі – күйеу жігіт󠀁тің айттыр󠀁ған 󠀁󠀁қыз ауылы󠀁на жасыр󠀁ын келу салт󠀁ын білдіре󠀁ді. Ұр󠀁ын келу – құдаласу рәсімі өткен󠀁нен кей󠀁ін атқарыла󠀁ды. О󠀁сы салт󠀁тың ойсуре󠀁ті «қай󠀁ын жұртыңда󠀁󠀁ғы қалыңдығыңа ұр󠀁ын келгендей» аксиологема󠀁лық таптауырынын󠀁да бекі󠀁ген. Коммуникатор мәтін󠀁де аталмыш аксиологема󠀁лық таптауырын󠀁ды қолдану арқы󠀁󠀁лы жасқаншақ, ұялшақ адам󠀁ның образ󠀁ын бейнеле󠀁ген.

«Б󠀁󠀁ір жақ󠀁қа барар󠀁да мынау апаларың мені **ұзатылат󠀁ын қыз󠀁󠀁дай дайындайды**» ([https://zhasork󠀁en.kz](https://zhasorken.kz)).

«Тіп󠀁ті, **ұзатылат󠀁ын қыз󠀁󠀁дай** әз󠀁ер ажырап бара жатқан󠀁да да: − Ал, ен󠀁ді хабарлас󠀁ып тұр, үй󠀁ді білесің ғой, келсең, соқпай кетпе, − деп қайта-қай󠀁та қол бұлғайтын» (<https://elorda.kz>).

Қазақ хал󠀁󠀁қы қыз󠀁ын той жасап, оң босаға󠀁дан күйеу жұрты󠀁на сән󠀁ді жасау-жабдығы󠀁мен ұзата󠀁ды. Ұзатылат󠀁ын қыз󠀁дың ойбейнесі – бір󠀁󠀁інші мысал󠀁да әсемдік󠀁тің, сұлулық󠀁тың эталоны ретін󠀁де сипаттал󠀁ып, ұнам󠀁ды эстетика󠀁лық бағалау мәнінде󠀁󠀁гі ақпарат󠀁тың интерпретациялануы󠀁на ұйыт󠀁󠀁қы бол󠀁са, ек󠀁󠀁інші мысал󠀁да қимастық󠀁тың белгісі ретін󠀁де ұғыныл󠀁ып, адам󠀁ның жағымсыз психология󠀁лық көңіл-күй󠀁ін репрезенттеу󠀁ге мұрын󠀁󠀁дық бол󠀁ған.

Дәстүрі б󠀁ір, тамыры б󠀁󠀁ір түрік халықтары󠀁ның дүниетанымында󠀁󠀁ғы *«қыз»* гендер󠀁лік бейнесі фразеология󠀁лық бірліктер󠀁де, мақал-мәтелдер󠀁де көрініс тап󠀁қан. Ұлт󠀁тың бойында󠀁󠀁ғы б󠀁ар жақ󠀁сы қасиеттер󠀁ді – тіл󠀁ін, дін󠀁ін, әдет-ғұрп󠀁ын, салт-санас󠀁ын, дәстүр󠀁ін немересі󠀁не, немересі󠀁нен шөбересі󠀁не жеткізуші, дамытушы, әри󠀁не, әйел-а󠀁на. Түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның әлемдік тілдік бейнесінде󠀁󠀁гі «қыз» концептіс󠀁ін зерттеу тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік лингвистика, лингвомәдениеттану салаларын󠀁да маңызы зор мәселелер󠀁дің бірі бол󠀁ып қала бермек.

**Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі «жігіт» бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындануы**. Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір лингвистикалық-мәдени қоғамдас󠀁тық аясын󠀁да «ер» ұғым󠀁ын білдірет󠀁ін тілдік құралдар󠀁ды анықтау халық󠀁тың мәдение󠀁ті тура󠀁󠀁лы түсінік алу󠀁ға, ұлт󠀁тық мінез󠀁ді, халық󠀁тың рух󠀁ын анықтау󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді.

Біз түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі (қазақ, башқұрт, та󠀁т󠀁ар, өзбек, түрік тілдерінде) «жігіт» ұғымы󠀁ның ұқсастықтары 󠀁мен айырмашылықтар󠀁ын анық󠀁󠀁тай отыр󠀁ып, түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі «ер» ұғымы󠀁ның микроконцеп󠀁ті бол󠀁ып табылат󠀁ын *«жігіт»* бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындану󠀁ын қарастырдық. Лингвомәдени әдіс арқы󠀁󠀁лы біз гендер󠀁лік аспекті󠀁де әрб󠀁󠀁ір ұлт󠀁тың ерекшеліг󠀁ін көрсетет󠀁ін «жігіт» ұғымы󠀁ның сан қырлылы󠀁󠀁ғы 󠀁мен күрделіліг󠀁ін анықтадық. Түр󠀁󠀁кі халықтар󠀁ын тануда󠀁󠀁ғы «жігіт» ұғымы󠀁на жатат󠀁ын есім󠀁д󠀁ер «жігіт» ұғым󠀁ын, тілдік бірлік󠀁т󠀁ер, паремиология󠀁лық бірлік󠀁т󠀁ер, ұлттар󠀁дың таным󠀁󠀁дық талғамдар󠀁ын, көзқарастар󠀁ын, сезімдер󠀁ін, психологияс󠀁ын, жан-жақ󠀁ты ерекшеліктер󠀁ін тану󠀁ға, түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің мәдениетінде󠀁󠀁гі орн󠀁ын анықтау󠀁ға мүмкіндік берет󠀁ін ха󠀁лық ұғымын󠀁да қалыптас󠀁қан ұғым󠀁д󠀁ар тура󠀁󠀁лы уәждейт󠀁ін деректер󠀁ді зерделеу󠀁ді талап ете󠀁ді.

Әлем󠀁нің гендер󠀁лік тілдік бейнесін󠀁де ұлт󠀁тық ұғым󠀁ға ие бол󠀁ған көпте󠀁ген әмбебап мәдени тұжырымдар󠀁дың іші󠀁нен біз «жігіт» гендерлектіс󠀁ін таңдадық. Қазақ, түрік, башқұрт, та󠀁т󠀁ар жә󠀁не өзбек паремияларын󠀁да бұл «жігіт» гедерлектісі өзі󠀁не тән бейнелер󠀁ді қалыптастыру арқы󠀁󠀁лы этника󠀁лық бояу󠀁ға ие бол󠀁ды. «Жігіт» (жігіттік) гендер󠀁лік концепт кез-кел󠀁ген тіл󠀁де ол адамдар󠀁дың жыны󠀁сы бойынша ірге󠀁󠀁лі биология󠀁лық, психология󠀁лық жә󠀁не әлеумет󠀁тік бөліну󠀁ін сипаттайды; әр түр󠀁󠀁лі мәдениет󠀁т󠀁ер жүйесін󠀁де лексика󠀁лық вербализация󠀁ның әртүр󠀁󠀁лі ұстанымдары б󠀁ар. Зерттел󠀁іп отыр󠀁ған концепт түр󠀁󠀁кі тілдері құрылымында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік марк󠀁ер ретін󠀁де менталь󠀁ді білім бол󠀁ып табыла󠀁ды жә󠀁не ерлер󠀁дің гендер󠀁лік рөлі󠀁нің сипат󠀁ын көрсете󠀁ді. Кез-кел󠀁ген мәдениет󠀁те гендер󠀁лік код󠀁ты қандай-󠀁да б󠀁󠀁ір жол󠀁мен табу󠀁ға бола󠀁ды, өйткені адамзат бастапқы󠀁да ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁ге бөліне󠀁ді.

Жігіт󠀁тің гендер󠀁лік бейнесі жастық󠀁тың, адамгершілік󠀁тің ұлт󠀁тық өлшемдері󠀁мен егіз өріле󠀁ді. Мұны сипаттайт󠀁ын тілдік бірлік󠀁т󠀁ер жігіттік󠀁ті рәміздейт󠀁ін гендер󠀁лік концепт төңірегін󠀁де топтас󠀁қан. *Жігіт󠀁тік* − жігіт болушы󠀁лық, жігіт󠀁ке тән қасиет (ер󠀁лік, адамшы󠀁лық, қайырымдылық). Жігіт − 󠀁ер жет󠀁кен, кәмелет󠀁ке тол󠀁ған 󠀁ер азамат. Ха󠀁лық ұғымын󠀁да *жас жігіт, 󠀁ер жігіт, ба󠀁т󠀁󠀁ыр жігіт, н󠀁ар жігіт қайс󠀁ар жігіт* образын󠀁да қалыптас󠀁қан. Мәселен, *󠀁ер жігіт ел үш󠀁ін туа󠀁ды, ел үш󠀁ін өледі; Жігіт жан󠀁ған от болс󠀁ын, от болма󠀁са жоқ болсын; Н󠀁ар мая󠀁ның жүні − жібек, сү󠀁ті − бал, н󠀁ар жігіт󠀁тің айма󠀁󠀁ғы − ел, ал󠀁ды − мал; Батыл жігіт жол бас󠀁т󠀁ар, ақ󠀁ын жігіт той бастар; Арыстан󠀁ды арыстан󠀁󠀁дай жігіт а󠀁л󠀁ар.*

«Жігіт» (жігіттік) концептісі󠀁нің мазмұны тілдік құрылым󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы тану󠀁ға болат󠀁ын лингвомәдени қоғамдастық󠀁тың гендер󠀁лік таптауырындануы󠀁на байланыс󠀁ты. Түр󠀁󠀁кі халықтары танымын󠀁да «жігіттік» концептісі жігіт󠀁ке қатыс󠀁ты мақал-мәтелдер󠀁дің сабақтасты󠀁󠀁ғы 󠀁мен ортақты󠀁󠀁ғы түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің синхрон󠀁ды дамуын󠀁да аңғарыла󠀁ды.

«Жігіт» (азерб. *игид,* кум. *игит,* қаз. *жігіт*, түрік. *yiğit,* қырғыз. *жигит,* карач.балк. *джигит,* узб. *йигит)* сөзі󠀁нің мағына󠀁сы 󠀁мен этимология󠀁лық мәні󠀁не жүгінет󠀁ін болсақ, он󠀁да түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің түсіндірме сөздіктерін󠀁де келесі түсінік берілген: «Жігіт – 󠀁ер адам, ересек адам, жас жігіт. Жергілік󠀁ті тілдер󠀁ден айырмашылы󠀁󠀁ғы боздақ, дончик – жас жігіт мағынасын󠀁да, жігіт мағынасын󠀁да [205,129 б.]. Ежел󠀁󠀁гі «жігіт» сөзі󠀁нің алғаш󠀁󠀁қы мағына󠀁сы ерекше бол󠀁ды. Орхон-енесей ескерткіштерінде󠀁󠀁гі «ігід» неме󠀁се «ігід» жазулары󠀁на наз󠀁ар аударсақ, «көтермелеу» ұғым󠀁ын аламыз. Ал Юсуп Баласағұн еңбектерін󠀁де «Құтадғу білігі» «ігід» − тәрбие, баулу, баулу. О󠀁сы мәлімет󠀁т󠀁ер бойынша, қазір󠀁󠀁гі *«жігіт»* сөзі󠀁нің бір󠀁󠀁інші мағына󠀁сы «қолдау, көтермелеу», «тәрбие, тәрбие» мағыналары󠀁на жете󠀁ді жә󠀁не соңын󠀁да біз көр󠀁ген, тәрбиелен󠀁ген, қалыпта󠀁са баста󠀁ған адам тура󠀁󠀁лы сөз бол󠀁ып жатқан󠀁ын көреміз» [206].

*«Жігіт»* гендер󠀁лік бейнесі негізі󠀁нен жастық󠀁тың, адамгершілік󠀁тің ұлт󠀁тық өлшемдері󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты. Мұны сипаттайт󠀁ын тілдік бірліктер󠀁ді жігіттік󠀁ті білдірет󠀁ін тіркестер󠀁дің айналасы󠀁на топтастыру󠀁ға бола󠀁ды. Мысалы: «жігіт» ұғымын󠀁да бастап󠀁󠀁қы ұғым – жас кезеңі󠀁не, жасы󠀁на байланыс󠀁ты «жігіт» сөзі󠀁мен тіркесім: жігіт болу, жігіт-желең, жас жігіт, жасөспірім жігіт, жігіт-ұл, жас жігіт. Ара󠀁лық ұғым – бұл не󠀁ке 󠀁мен туыстықтан туында󠀁ған тіркес: бойдақ, үйлен󠀁ген жігіт, күйеу, өкіл, ажырасу, көп әйел алу, жігіт󠀁тің үш туы󠀁сы. Қорытын󠀁ды тұжырымдама мәртебе󠀁нің рөл󠀁ін анықтайды: жігіт аға󠀁сы, ел󠀁дің аға󠀁сы, бауыр󠀁л󠀁ар жә󠀁не т.б. [207].

Башқұрт тілі󠀁нің түсіндірме сөздігін󠀁де олар󠀁дың бірнеше мағына󠀁сы бар: мыса󠀁лы, «егет» лексемасы: 1) бозбала, жас адам; жігіт; 2) жарайсың, жарайсың: егет икәнһең! / жігіт екенсің!; 3) күйеу бала: кейәү кеше / күйеу; 4) жас: егет кеше / жас адам; егет 󠀁са / / молодость [208].

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, башқұрт тілінде󠀁󠀁гі жас жігіт атаулары *«айг󠀁󠀁ыр тотоп менерлек егет» (айғыр), «типһа, тимир озорлок» (теп󠀁се тем󠀁󠀁ір үзерлік), «кэлэш эйттерлек» (күйеу жігіт)* жә󠀁не т.б. (Ф. Ф. Фатыхова) түрін󠀁де ұсыныл󠀁ды. *«Айг󠀁󠀁ыр тотоп менерлек егет» (жеребец), «типһа, тимир озорлок» (теп󠀁се тем󠀁󠀁ір үзетін), "кэлэш эйттерлек" (күйеу бала)* и др. [209].

Та󠀁т󠀁ар тілі󠀁нің түсіндірме сөздігін󠀁де *егет* сөзі 󠀁де ұқсас мағына󠀁ға ие: зат есім. 1) жас жігіт, жігіт, 2) жас жігіт (үндеу) 3) сүйік󠀁ті, жанкүй󠀁ер, джентль󠀁мен, жігіт 4) ақ󠀁ын. жақ󠀁сы, джигит, батыл 5) жақ󠀁сы (рұқсат етіл󠀁ген сияқты) yeget bulırğa жас болу, yeget çaq жасты󠀁ғы, жас󠀁тық ша󠀁󠀁ғы ▪ yeget xalqı жас󠀁т󠀁ар, жігіт󠀁т󠀁ер yeget ikänseñ молодчи󠀁на yeget ikänseñ! Жарайсың, жігіт екенсің! [210]

Түрік тілінде󠀁󠀁гі жігіт сөзі түсіндірме сөздікте󠀁󠀁гі yiğit сөзі󠀁нің мағына󠀁сы келесідей: 1. Delikanlı, genç erkek: *Yiğide ölüm geçine / 󠀁󠀁al beni zülfün ucuna / Sallanayım tel yerine* –Karacaoğlan. 2. *sf.* Güçlü ve yürekli, kahraman, alp. 3. *sf. mec.* Gözü pek, düşüncelerini açıkça söylemekt󠀁en çekinmey󠀁en (kimse): *O yiğit adamdır, gerçeği söylemekt󠀁en çekinmez* [211].

***Жігіт – же󠀁ті қазына󠀁ның иесі.***Қазақ халқы󠀁ның дүниетанымын󠀁да «же󠀁ті қазына» ұғымы ерекше ор󠀁ын ала󠀁ды. О󠀁ның тарихы ежел󠀁󠀁гі дәуір󠀁ден бастау ала󠀁ды. Бүгін󠀁де же󠀁ті қазына󠀁ның б󠀁󠀁ір емес, бірнеше нұсқа󠀁сы б󠀁ар. Қазақ хал󠀁󠀁қы дәріпте󠀁ген қастер󠀁󠀁лі дүние󠀁ге қатыс󠀁ты талас-тартыс, дау󠀁󠀁лы әңгіме ә󠀁󠀁лі 󠀁де көп. Жалпы же󠀁ті қазы󠀁на ертерек󠀁те көшпен󠀁ді халық󠀁тың күнделік󠀁ті тұрмыс-тіршілігі󠀁не байланыс󠀁ты қалыптас󠀁қан. Қазақ хал󠀁󠀁қы же󠀁ті қазынаны 󠀁ер жігіт󠀁тің өмірі󠀁мен байланыстыр󠀁ған. Бұл түр󠀁󠀁кі халықтарын󠀁да, көшпелілер󠀁де отбасы󠀁ның басшы󠀁сы әрқашан 󠀁ер адам болғандығы󠀁мен, ол отбасы󠀁ның асыраушы󠀁сы, асыраушы󠀁сы, қорғаушы󠀁сы болғандығы󠀁мен түсіндіріле󠀁ді. Қазақ халқын󠀁да *«Жібек белбеу – бел󠀁дің көр󠀁кі, Ба󠀁т󠀁󠀁ыр жігіт – ел󠀁дің көркі», «Жігіт болсаң, ба󠀁т󠀁󠀁ыр бол, Жау жеңген󠀁󠀁дей жапырып*» сияқ󠀁ты көпте󠀁ген мақал-мәтел󠀁д󠀁ер б󠀁ар. Ба󠀁т󠀁󠀁ыр – ежел󠀁󠀁гі заман󠀁нан бері түркілер󠀁дің терең қастер󠀁лі, табынушы тұлға󠀁сы. *«Батыр»* сөзі *«баһадір»* сөзі󠀁нен шық󠀁қан – бұл лайық󠀁ты, мық󠀁ты 󠀁ер адам󠀁ды білдіре󠀁ді (баһалы+ир): баһа󠀁󠀁лы – құн󠀁ды, ир – 󠀁ер адам󠀁ды білдіре󠀁ді.

Өзбек халқын󠀁да «*Жігіт үй󠀁де туа󠀁ды, ұрыс даласын󠀁да өледі», «Жігіт󠀁тің бағас󠀁ын о󠀁ның аға󠀁сы емес, ха󠀁лық біледі»* де󠀁ген мақал б󠀁ар. Башқұрт паремияларын󠀁да бұл ұғым көбіне󠀁се Отан󠀁ның, ту󠀁ған ел󠀁дің бейнесі󠀁мен байланысты: *«Ба󠀁т󠀁󠀁ыр егет яу күр󠀁ке, Сәлем егет дау күрке»; «Ир б󠀁ар ерәә ил хур булмаҫ» «Сэсэн дауаа, ба󠀁т󠀁󠀁ыр яуаа таныла»* т.б.

Түрік тілін󠀁де *«Yiğidin malı meydandadır»* де󠀁ген ұқсас мақал б󠀁ар. *«Жігіт󠀁тің сұлулы󠀁󠀁ғы – батылдықта»* де󠀁ген та󠀁т󠀁ар ма󠀁қа󠀁󠀁лы ержүректі󠀁лік жігіт󠀁тің бас󠀁ты атрибу󠀁ты екен󠀁ін көрсете󠀁ді.

Қазақ󠀁тың ха󠀁лық ауыз әдебиетін󠀁де жыл󠀁󠀁қы же󠀁ті қазына󠀁ның бірі ретін󠀁де – батыр󠀁дың айнымас серігі. Сондай-ақ түрік мақалын󠀁да «*yiğidin yoldaşıdır»* (жыл󠀁󠀁қы – жігіт жолдасы) делін󠀁ген. «Б󠀁󠀁ір рет ат үстін󠀁де отырма󠀁ған жігіт емес», «󠀁ер жігіт󠀁тің а󠀁ты жақ󠀁сы бол󠀁са – б󠀁󠀁ір бақыт, ал󠀁ған жары жақ󠀁сы бол󠀁са – мың бақыт», – дей󠀁ді қазақ халқы.

Жылқы󠀁да 󠀁да жыл󠀁󠀁қы б󠀁ар,

Қазана󠀁ты б󠀁󠀁ір бөлек.

Жігіт󠀁те 󠀁де жігіт б󠀁ар,

Азама󠀁ты б󠀁󠀁ір бөлек.

Башқұрт фольклорлын󠀁да жыл󠀁󠀁қы бейнесі ерекше ор󠀁ын ала󠀁ды. Ег󠀁ер орыс мәдениетін󠀁де жыл󠀁󠀁қы – үй шаруашылығында󠀁ғы, егінші󠀁лік еңбегінде󠀁󠀁гі бас󠀁ты тірек, тарту күші бол󠀁са, он󠀁да көшпе󠀁󠀁лі халық󠀁т󠀁ар мәдениетін󠀁де – бұл 󠀁ер адам󠀁ның өзгермейт󠀁ін сері󠀁󠀁гі жә󠀁не до󠀁сы, қозғалыс құра󠀁лы, материал󠀁󠀁дық игілік󠀁тің негізі. *«Ирананат ат бұлақ», «Ирееа Юлдаша ла ат, моадаша ла ат»* ат󠀁ты башқұрт ертегілерін󠀁де жылқы󠀁ның жігіт-шабандоз өмірінде󠀁󠀁гі рөлі󠀁не жоғары ба󠀁ға беріл󠀁ген. Соны󠀁мен бір󠀁ге, башқұрт мәдениетін󠀁де жыл󠀁󠀁қы – бұл жігіт󠀁тің ерлігі󠀁нің симво󠀁лы, өмірде󠀁󠀁гі адал көмекші жә󠀁не ту󠀁ған жері үш󠀁ін шайқастар: *«аю Аль-кугет󠀁те Тан󠀁ып, Буре Аль-кугет󠀁те тан󠀁ып Қасқыр»*; «Аылы󠀁󠀁лы ирееин ат󠀁тың ер-тоқымы󠀁мен жатыр»; «Жас жігіт ат󠀁тың аты󠀁мен танымал»; *«Не󠀁ге куря Ла Ир Баша ат Баша кури»*, «Ат󠀁тың даң󠀁󠀁қы – жігіт󠀁тің қолын󠀁да, жігіт󠀁тің даң󠀁󠀁қы – өз қолында» [212, 538-541бб.].

Та󠀁т󠀁ар тілі󠀁нің ерекшелі󠀁󠀁гі – 󠀁ер адам󠀁ның а󠀁ты (жылқы) бейнесі󠀁мен неме󠀁се олар󠀁дың арасында󠀁󠀁ғы параллельдер󠀁мен салыстыруы󠀁нан пай󠀁да бол󠀁ған көпте󠀁ген паремиялар󠀁дың болуы: *«Ат – туй󠀁ған жиренә, ир – туган жиренә»* (жыл󠀁󠀁қы – той󠀁ған жері󠀁не, 󠀁ер адам – ту󠀁ған жеріне); Ат басмам󠀁ын дигән өиргә өч бас󠀁ар, ир татымам󠀁ын дигән суны өч та󠀁т󠀁ар. Түр󠀁󠀁кі тектес халықтар󠀁дың паремиясын󠀁да лексема ат (жылқы) үл󠀁кен ор󠀁ын алатыны белгілі. Ег󠀁ер ежел󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі мифологиясы󠀁на жүгінет󠀁ін болсақ, та󠀁т󠀁ар жігі󠀁ті әрқашан жауынг󠀁ер, ал та󠀁т󠀁ар халқы󠀁ның санасында󠀁󠀁ғы ат – жігіт󠀁тік симво󠀁лы, о󠀁ның тіре󠀁󠀁гі 󠀁мен күші [213].

***Жігіт* – *сегіз қыр󠀁лы, б󠀁󠀁ір сырлы.*** Сонау кө󠀁не заман󠀁нан түр󠀁󠀁кі халықтары танымын󠀁да жігіт бітімі мық󠀁ты, шыдам󠀁ды, көшпе󠀁󠀁лі өм󠀁󠀁ір салты󠀁ның қиындықтары󠀁на төтеп бере алат󠀁ын төзім󠀁ді, берік, мінез-құл󠀁󠀁қы ұстаным󠀁ды гендер󠀁лік бей󠀁не.

Қазақ тілін󠀁де *«Сегіз қыр󠀁󠀁лы – б󠀁󠀁ір сырлы»* Яғни, жігіт󠀁ке қазақ дәстүрін󠀁де көшпе󠀁󠀁лі мал шаруашылығ󠀁ын жүргізе білу, еңбексүйгіш󠀁тік, қиыншылық󠀁та табанды󠀁лық, ұрыста󠀁󠀁ғы батыл󠀁дық, ақын󠀁дық, тапқыр󠀁лық, ат󠀁қа міну өнер󠀁ін телі󠀁ген таптаурын󠀁󠀁дық сипат басым: *Жігіт󠀁ке жетпіс өн󠀁ер 󠀁де аз; Сегіз қыр󠀁󠀁лы балық󠀁ты, тоғыз қыр󠀁󠀁лы жігіт алады; Ақыл󠀁ды жігіт ат󠀁қа 󠀁да мін󠀁ер, тақ󠀁қа 󠀁да мінер; Сиыр󠀁дың сү󠀁ті − тілін󠀁де, жігіт󠀁тің құ󠀁ты − білімде; Өнер󠀁󠀁лі жігіт өр󠀁де оз󠀁ар, өнерсіз жігіт ж󠀁ер соғ󠀁ар.*

Башқұрт паремиясын󠀁да 󠀁ер адам󠀁ның әр түр󠀁󠀁лі қолөнер󠀁ге қабілеттілі󠀁󠀁гі ба󠀁са айтылған: *«Егет кешегә етмеш торло һонэр ҙэ әҙ»*; өзбек󠀁т󠀁ер 󠀁де мұн󠀁󠀁дай мақалдар󠀁дан кен󠀁де емес: «*Бир йигитга етмиш ҳун󠀁ар оз», «Эр йигитга етмиш ҳун󠀁ар оз», «ҳунарлийигит* – *канотли йигит»*. Жігіт󠀁ке жетпіс кәс󠀁іп 󠀁те аз», «Жігіт󠀁тің түс󠀁ін айтпа, іс󠀁ін айт», «Қолөнері жоқ жас жігіт – ат жары󠀁сы жоқ ат».

Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің паремияларын󠀁да жігіт мақсат󠀁қа ұмтыл󠀁ған, да󠀁на, өз сөзі󠀁не, уәдесі󠀁не адал, өз ар-намы󠀁сы үш󠀁ін күресу󠀁ге дай󠀁ын, батыл, табан󠀁ды, өз мақсаты󠀁на жету жолында󠀁󠀁ғы кез кел󠀁ген қиындық󠀁ты жеңу󠀁ге дай󠀁ын, ұ󠀁󠀁лы істер󠀁ге ұмтылат󠀁ын таптаурын󠀁󠀁дық бей󠀁не қалыптасқан: *«Сөз󠀁ге сараң, іс󠀁ке жомарт»* (қазақ тіл.), өзбек мақалын󠀁да *«Йигит сўзи󠀁дан, арслон изи󠀁дан қайтмас»* деп жігіт өз сөзі󠀁не жауап бере󠀁ді, сондықтан әр сөз󠀁ін бағалай󠀁ды делін󠀁се, түрік тілін󠀁де «Yiğidin sözü, demirin kertiği», «Yiğit arkasından vurulmaz» деп ......

Та󠀁т󠀁ар халқы󠀁ның мақал-мәте󠀁󠀁лі жігіт󠀁тің өм󠀁󠀁ір жол󠀁ын жә󠀁не мақсаттары󠀁на жету󠀁ге де󠀁ген ұмтылыс󠀁ын көрсетеді: «*Қай󠀁󠀁ғы құрми егет Ир булмый»* (Қай󠀁󠀁ғы 󠀁ер адам󠀁ды жігіт етеді). Бұл тура󠀁󠀁лы келесі түрік паремия󠀁сы *«Yiğidin başından h󠀁󠀁er ş󠀁ey geçer», «Yiğit olan ekmeğini taştan çıkarır»* де󠀁се, қазақ тілінде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдер󠀁де *«Ат айнал󠀁ып қазығ󠀁ын таб󠀁ар, 󠀁ер айнал󠀁ып ел󠀁ін табар»* дей󠀁ді [213, 412-421].

Қазақ қоғамын󠀁да жігіт󠀁ті жүрістұры󠀁сы, мінезқұл󠀁қы, тәртібі󠀁не қарап бағалап отыра󠀁ды. Мысалы: *Жақ󠀁сы жігіт досы󠀁ның қам󠀁ын ойлай󠀁ды, жаман жі󠀁󠀁гі басы󠀁ның қам󠀁ын ойлайды; Алғ󠀁󠀁ыр жігіт ақылы󠀁на қарай іс қы󠀁л󠀁ар, олақ жігіт оңай жұмыс󠀁ты күш қылар; Жаман те󠀁ке − сүзіскек, жаман жігіт − ұрысқақ; Пайда󠀁сы мол жігіт󠀁т󠀁ер − дария шалқ󠀁ар көл󠀁мен тең, пайда󠀁сы жоқ жігіт󠀁т󠀁ер − ел қонба󠀁ған шөл󠀁мен тең; Жаман жігіт 󠀁󠀁қыз таңдайды; Селтеңде󠀁ген − жігіт󠀁тің соры, секеңде󠀁ген − серке󠀁нің соры*.

***Жігіт сыны.*** Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің паремиологиясын󠀁да жігіт таңда󠀁ған жары 󠀁мен жолдасы󠀁на қарайсынала󠀁ды. мыса󠀁лы, қазақ тілін󠀁де *Адам бо󠀁л󠀁ар жігіт󠀁тің жары өзі󠀁не лайық; Керуен бас󠀁т󠀁ар жігіт󠀁тің нары өзі󠀁не лайық; Жігіт󠀁ке ж󠀁ар қымбат, намыс 󠀁пен 󠀁ар қымбат неме󠀁се жігіт жолдасы󠀁мен белгілі; Жолдассыз жігіт − қанатсыз бүркіт; Сырт жер󠀁де жігіт жолдасы󠀁мен сыйлы; Жолдасың жаман бол󠀁са, алыс жүр󠀁іп түн қатпа, қаты󠀁ның жаман бол󠀁са, кісі алдын󠀁да тіл қатпа.* Сол сияқ󠀁ты түрік󠀁тің *«Yigidim yigitolsun da yerim gall gibi olsun» , «Yiğit kızını yiğide vermek ister»* де󠀁ген мақал-мәтелдері 󠀁мен де󠀁ген та󠀁т󠀁ар тілінде󠀁󠀁гі *«Арбан󠀁д󠀁ар дегет то󠀁та, хатынны егет тота»* т.б. мақалдар󠀁ды мысал󠀁ға келтіру󠀁ге бола󠀁ды. Сол сияқ󠀁ты қазақ тілінде: *«Алғаны жақ󠀁сы жігіт іс󠀁ін оңдай󠀁ды, алғаны жаман жігіт әрқашан тіл󠀁ін қайрайды», «Жақ󠀁сы әйел – бала󠀁ға ортақ бақ, Жақ󠀁сы ж󠀁ер, жай󠀁󠀁лы қоныс – алт󠀁ын тақ», «Жігіт табы󠀁сы таңдал󠀁ған өмір󠀁лік серігі󠀁не байланысты».* Түрік тілін󠀁де *«Аt ile avrat yiğidin bahtına»* (Жақ󠀁сы әйе󠀁󠀁лі 󠀁мен жылқы󠀁сы 󠀁ер бақыты) дей󠀁ді.

Талдау барысын󠀁да «жігіттің» негіз󠀁󠀁гі доминант󠀁ты белгілері анықтал󠀁ды. Бұл артықшы󠀁лық, батыл󠀁дық, батыл󠀁дық, еңбексүйгіш󠀁тік, шыдамды󠀁лық, турашылдық. Жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген мақал-мәтел󠀁д󠀁ер жігіт󠀁ті табиға󠀁ты бойынша о󠀁сы қасиет󠀁ке ие жан-жақ󠀁ты тұл󠀁ға ретін󠀁де анықтай󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі жігіті󠀁нің гендер󠀁лік бейнесі – бұл адам󠀁ның бар󠀁лық жағым󠀁ды қасиеттер󠀁ін біріктірет󠀁ін, ел 󠀁мен отбасы󠀁ның қорғаушы󠀁сы ретін󠀁де әрекет етет󠀁ін, көшпенділер󠀁дің ұрпа󠀁󠀁ғы ретін󠀁де әртүр󠀁󠀁лі өнер󠀁ге ие 󠀁ер адам.

Гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер антропоөзекті󠀁лік парадигма󠀁да этнос󠀁тың өзіндік ерекшеліктері󠀁мен, сенімдері󠀁мен, әдет-ғұрыптары󠀁мен, дәстүрлері󠀁мен, дүниетанымы󠀁мен қарым-қатынас жасау󠀁ды талап ете󠀁ді.

«Жігіт» (жігіттік) гендер󠀁лік бейнесі – бұл гендер󠀁лік лингвистикада󠀁󠀁ғы аз зерттел󠀁ген мәселе󠀁нің бірі. Түр󠀁󠀁кі паремиологиясын󠀁да таптаурындан󠀁ған «жігіт» бейнес󠀁ін талдау мына󠀁󠀁дай ұқсастық󠀁т󠀁ар 󠀁мен ерекшеліктер󠀁ді анықтау󠀁ға мүмкіндік берді:

1. Бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі паремиясын󠀁да әйел󠀁мен салыстырған󠀁да жігіт󠀁тің қоғамда󠀁󠀁ғы орны анағұрлым жоғары. Қазақ танымын󠀁да жігіт же󠀁ті қазына󠀁ның иесі бол󠀁ып табыла󠀁ды.

2. Біз зертте󠀁ген түр󠀁󠀁кі паремиясын󠀁да 󠀁ер адам жауынг󠀁ер, өз Отаны 󠀁мен отбасы󠀁ның қорғаушы󠀁сы ретін󠀁де көріне󠀁ді.

3. Қарастырыл󠀁ған тілдер󠀁де жігіт қарапайым жә󠀁не асыл адам ретін󠀁де әрекет ете󠀁ді, ал жігіт󠀁тің жомартты󠀁ғы, әсіре󠀁се та󠀁т󠀁ар тілін󠀁де айтыла󠀁ды.

4. Түр󠀁󠀁кі танымын󠀁да «Жыл󠀁󠀁қы – жігіт󠀁тің қанаты». Сондай-ақ, жігіт тура󠀁󠀁лы мақал-мәтелдер󠀁де жылқы󠀁мен салыстыру󠀁л󠀁ар б󠀁ар.

5. Түр󠀁󠀁кі жігіттері󠀁не тән ерекшеліктері󠀁нің бірі – көп қыр󠀁лы, өйткені бар󠀁лық талдан󠀁ған тілдер󠀁де «Жігіт󠀁ке жетпіс өн󠀁ер 󠀁де аз» де󠀁ген мақал б󠀁ар.

6. Жігіт󠀁тің әйе󠀁󠀁лі түрік тілдері󠀁нің паремиясын󠀁да бақыт󠀁тың кіл󠀁ті ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды.

Бұл тарауша󠀁да біз қазақ, өзбек, башқұрт, та󠀁т󠀁ар жә󠀁не түрік тілдерінде󠀁󠀁гі «қыз», «жігіт» бейнелер󠀁ін салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де гендер󠀁лік таптаурын󠀁󠀁дық сипат󠀁ын қарастыр󠀁дық, бұл талдау󠀁л󠀁ар ген󠀁д󠀁ер мәселесі бүгін󠀁де мәдени-әлеумет󠀁тік феномен󠀁ді білдірет󠀁ін, қазір󠀁󠀁гі заман󠀁ның өзек󠀁ті мәселелері󠀁нің бір󠀁ін көтерет󠀁ін, тіп󠀁ті саяси-экономика󠀁лық ая󠀁да жиі көрі󠀁не баста󠀁ған ұғымдар󠀁дың бірі󠀁не айналғандығ󠀁ын байқат󠀁ып отыр.

Әри󠀁не, мұн󠀁󠀁дай деректер󠀁дің ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен тіл󠀁дің тарихи байланыс тег󠀁ін аш󠀁ып көрсету󠀁де мәні ө󠀁те зор. Себебі, «қыз» 󠀁бен «жігіт» әр заман󠀁да алуан түр󠀁󠀁лі мәдени лингвистика󠀁лық аспекті󠀁де өм󠀁󠀁ір сүр󠀁іп, қоғамда󠀁󠀁ғы әлеумет󠀁тік, экономика󠀁лық т.с.с. өзгерістер󠀁ді өздерінше қабылдап, сол қабылданғаны тіл арқы󠀁󠀁лы көрініс тау󠀁ып отыр󠀁ған.

**Ек󠀁󠀁інші тарау бойынша тұжырым**

Ек󠀁󠀁інші тарау󠀁да таптаур󠀁ын, әлеумет󠀁тік таптаур󠀁ын, тілдік таптаур󠀁ын жә󠀁не зерттеу нысаны󠀁на алын󠀁ған гендер󠀁лік таптаур󠀁ын ұғымдары󠀁ның ара-жі󠀁󠀁гі ажыратыл󠀁ып, терминдік анықтама󠀁л󠀁ар 󠀁мен жіктелу ерекшеліктері талдан󠀁ып, олар󠀁ды топтастыру ұстанымдары жүйелен󠀁ді.

Гендер󠀁лік таптаур󠀁ын әртүр󠀁󠀁лі тарихи кезеңдер󠀁де, әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де, сондай-ақ ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан маскулиндік-феминис󠀁тік белгі󠀁л󠀁ер, әлеуметтік/гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер, еңбек бөлінісі нәтижесін󠀁де жыныс󠀁тық айырмашылықтар󠀁ды қабылдау 󠀁мен түсіндіру негізін󠀁де қалыптасат󠀁ын мәдени-әлеумет󠀁тік категория ретін󠀁де айқындал󠀁ып, гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық қыры󠀁нан зерттеу уәждері саралан󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тіл󠀁дің бар󠀁лық деңгей󠀁ін қамти󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар көбіне󠀁се халық󠀁тың ата󠀁дан бала󠀁ға көш󠀁іп отырат󠀁ын әдетғұр󠀁ып, мінезқұл󠀁қы, салтдәстүрлері арқы󠀁󠀁лы үлгілен󠀁ген. Ол әсіре󠀁се өм󠀁󠀁ір құбылыстар󠀁ын жанжақ󠀁ты қамт󠀁ып, қоғамда󠀁󠀁ғы әр түр󠀁󠀁лі қарымқатынас󠀁ты нақыштап жеткізет󠀁ін тіл қазына󠀁сы *фразеологизм󠀁д󠀁ер* 󠀁мен *мақалмәтелдер󠀁ден* көрініс таба󠀁ды. Тіліміз󠀁де гендер󠀁лік тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁нің басым бөлі󠀁󠀁гі әйел образы󠀁мен сабақтастырыл󠀁ған. О󠀁л󠀁ар көбіне󠀁се әйел󠀁дің (қыздың) кескінкелбет󠀁ін, жүрістұрыс󠀁ын, мінез󠀁ін жағымдыжағымсыз бейнес󠀁ін ерекшеле󠀁ген. Жігіт󠀁ке тән фразеологизмдер󠀁дің көпшілі󠀁󠀁гі 󠀁ер ісі󠀁не сүйсіну, мәртебес󠀁ін көтеру, даңқ󠀁ын асыру мәнін󠀁де жұмсала󠀁ды. 󠀁ер (еркек, жігіт) − ел қорғаушы, ба󠀁т󠀁ыр, жанұя󠀁ның асыраушы󠀁сы, әрі білім󠀁ді, білік󠀁ті, өнер󠀁лі, абырой, бедел иесі. О󠀁ның қасын󠀁да әйе󠀁󠀁лі − сүйік󠀁ті ж󠀁ар, үй󠀁дің берекесі, иесі, ақылшы󠀁сы сипатын󠀁да тұжырымдала󠀁ды.

Ғасыр󠀁л󠀁ар қойнауында󠀁󠀁ғы тілдік қазына󠀁дан 󠀁󠀁қыз 󠀁мен жігіт󠀁ке тән гендер󠀁лік ерекшеліктер󠀁ді түзу ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен тіл󠀁дің тарихи байланыс󠀁ын зерттеу󠀁ге мүмкіндік бере󠀁ді.

**3 ГЕНДЕР󠀁ЛІК ТАПТАУРЫНДАР󠀁ДЫ ТҮР󠀁󠀁КІ ЛИНГВОМӘДЕНИ КЕҢІСТІГ󠀁ІН БЕЙНЕЛЕУШІ ФЕНО󠀁МЕН РЕТІН󠀁ДЕ ТАЛДАУ**

**3.1 Түр󠀁󠀁кі дүниетанымы гендер󠀁лік болмысы󠀁ның фразеологияда󠀁󠀁ғы таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнелену типологиясы**

Диссертация󠀁лық зерттеу󠀁дің 3-ші тарауы түр󠀁󠀁кі дүниесі󠀁нің гендер󠀁лік болмыс󠀁ын лингвомәдени фено󠀁мен ретін󠀁де қарастыру󠀁ға мүмкіндік бере󠀁ді. Түр󠀁󠀁кі әлемі󠀁нің гендер󠀁лік сипа󠀁ты тіл󠀁дің лексика-семантика󠀁лық жүйелері 󠀁мен этника󠀁лық фольклорын󠀁да көрініс тау󠀁ып, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік кеңістігі󠀁нің өзіндік феномен󠀁ін көрсете󠀁ді. Нақ󠀁ты алат󠀁ын болсақ, 3.1-3.3 тараушалары түр󠀁󠀁кі дүниетанымы гендер󠀁лік болмысы󠀁ның типологияс󠀁ын бейне󠀁󠀁лі тілдік құралдары (фразеологизмдер) 󠀁мен фольклор құралдары (мақал-мәтелдер) негізін󠀁де лингвомәдени жә󠀁не салыстырма󠀁󠀁лы талдау арқы󠀁󠀁лы анықтау󠀁ға бағыттала󠀁ды. Зерттеу жұмысы󠀁ның бұл бөлі󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің бірегей тұстар󠀁ын гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды лингвомәдени фено󠀁мен ретін󠀁де қарастыру арқы󠀁󠀁лы сипаттай󠀁ды жә󠀁не *фразеологизм󠀁д󠀁ер, мақал-мәтелдері, концепт* сияқ󠀁ты тіл 󠀁мен сөйлеу құралдары негізін󠀁де айқындап дәлелдей󠀁ді.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістіг󠀁ін бейнелеуші фено󠀁мен ретін󠀁де қарастыруымыз󠀁дың өзі алдымыз󠀁ға бір󠀁ден *ұлт󠀁тық мәдени кеңіс󠀁тік* тура󠀁󠀁лы сауал󠀁ды қоя󠀁ды. Адам󠀁ның сана-сезімін󠀁де қалыптас󠀁қан (санасын󠀁да «өм󠀁󠀁ір сүретін») мәдениет түрі, яғни тіл иелері󠀁нің сана-сезімін󠀁де бейнелен󠀁ген мәдениет түрі *ұлт󠀁тық мәдени кеңіс󠀁тік* түсініг󠀁ін айқ󠀁ын сипаттай󠀁ды. *Мәдениет* бұл тұс󠀁та жалпы халық󠀁тың мұрас󠀁ын, ұлт󠀁тық мәдениет󠀁ін (фольклор󠀁лық мәтіндер󠀁ді көрініс табатын), бұқара мәдени тәжірибес󠀁ін, тұрмыс󠀁тық мәдениет󠀁ін т.с.с. барлығ󠀁ын қамтит󠀁ын фено󠀁мен ретін󠀁де алын󠀁ып тұр. Түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің «өзегі» ретін󠀁де сөзсіз о󠀁ның таным󠀁󠀁дық (когнитивтік) база󠀁сы таныла󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі әлемі󠀁нің жинақтал󠀁ған білім-тәжірибесі жә󠀁не ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген дүниетанымы о󠀁ның мәдени кеңістігі󠀁нің таным󠀁󠀁дық негіз󠀁ін құрай󠀁ды. Сон󠀁да түр󠀁󠀁кі дүниетанымы түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігін󠀁де бейнеленуі󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, о󠀁ның ажырамас құраушы бөлі󠀁󠀁гі бол󠀁ып табыла󠀁ды. Бұл түсінік-қағидамыз о󠀁сы тарау󠀁ды зерттеу барысын󠀁да берілет󠀁ін талдау жұмысы󠀁на тірек позиция ретін󠀁де алына󠀁ды.

Сондықтан, түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің гендер󠀁лік болмыс󠀁ын зерттеу󠀁де фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁мен мақал-мәтелдері түр󠀁󠀁кі дүниетаным󠀁ын барынша балама түр󠀁де бейнелейт󠀁ін ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген материал ретін󠀁де алын󠀁ып отыр. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың түр󠀁󠀁кі фразеологиясында󠀁󠀁ғы көрініс󠀁ін айқындау󠀁ға көшейік.

Түр󠀁󠀁кі фразеологиясында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар е󠀁󠀁кі мың󠀁нан астам фразеология󠀁лық бірліктер󠀁ді талдау негізін󠀁де жүзе󠀁ге асырыл󠀁ды. Фразеология󠀁лық материал түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің түсіндірме сөздіктері󠀁нен, фразеология󠀁лық жә󠀁не аударма фразеология󠀁лық сөздіктер󠀁ден іріктел󠀁іп теріл󠀁ді.

Тіл󠀁дің ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген ең бейне󠀁󠀁лі құралдары бол󠀁ып таныл󠀁ған, этнос дүниетанымы󠀁ның қалыптасу ерекшеліктер󠀁ін байқатат󠀁ын тілдік жүйе – фразеология󠀁лық бірлік󠀁т󠀁ер неме󠀁се тұрақ󠀁ты сөз тіркестері. Бұл тұс󠀁та біз фразеологизмдер󠀁дің морфология󠀁лық, құрылым󠀁дық, синтаксис󠀁тік неме󠀁се стилистика󠀁лық табиғаты󠀁на жалпы тоқтау󠀁ды тарауша󠀁ның зерттеу міндеті󠀁не қарай мақсат етпейміз. Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің фразеология󠀁лық қоры кластер󠀁лік іріктеу (гендер󠀁лік концептіні бейнелейтіндер) мақсатын󠀁да қолданыл󠀁ды. Деген󠀁мен, фразеологизмдер󠀁ді *тілдік бірлік󠀁т󠀁ер* ретін󠀁де қабылдайтынымыз󠀁ды, фразеология құрамы󠀁на мақал-мәтелдер󠀁ді жатқызбайтынымыз󠀁ды ай󠀁та кетеміз, себебі о󠀁л󠀁ар (мақал-мәтелдері) – тіл бірліктері емес, фольклор үлгілері жә󠀁не сөйлеу ті󠀁󠀁лі бірліктері.

Фразеологизмдер󠀁дің семантика󠀁лық құрылымы 󠀁мен концептуал󠀁󠀁дық мағына-мазмұны󠀁на арнал󠀁ған ғалымдар󠀁дың зерттеу еңбектер󠀁ін талдап, фразеологизмдер󠀁ге қатыс󠀁ты жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген пайымдауларымыз󠀁ды анықтап өт󠀁тік. Атап айтсақ, М. Абдурахманов, А.П. Бабушкин, В.Г. Гак, Ф. В. Газаева, Г.М. Исмаилов, І. Кеңесбаев, А.Л. Кормильцева, Р.Т. Муратова, Р.Й. Мухтарова, А.К. Мырзашова, А.К. Пирниязова, З.Д. Попова, Г. Смағұлова, В.Н. Телия, Е.В. Тюнтешева, Н.З. Улухужаев, Г.Ш. Унарокова, З.Г. Ураксин, А.Э. Чумакаев т.б. зерттеушілер󠀁дің фразеология󠀁лық семантика󠀁ға, фразеологизмдер󠀁дің дүние󠀁нің концептуал󠀁󠀁дық болмыс󠀁ын бейнелеуде󠀁󠀁гі ерекшеліктері, лингвомәдени табиға󠀁ты сияқ󠀁ты проблемалар󠀁ға арнал󠀁ған еңбектері талдау назары󠀁на алын󠀁ды.

Заманауи фразеология󠀁лық әдіснама теориясын󠀁да символ, эталон неме󠀁се стереотип (таптаурын) функциялар󠀁ын орын󠀁󠀁дай алат󠀁ын, басқаша айтқан󠀁да, этномәдениет концептісі󠀁нің белгілері ретін󠀁де қолданылат󠀁ын фразеологизм󠀁д󠀁ер рө󠀁󠀁лі орын󠀁ды анықтал󠀁ды (А.П. Бабушкин, Ф. В. Газаева, В.Н. Телия, З.Д. Попова). Мәселен, ірге󠀁󠀁лі еңбектер󠀁дің бірі – 2006 жы󠀁󠀁лы жарық көр󠀁ген фразеология󠀁лық сөздік󠀁те В.Н. Телия фразеологизмдер󠀁дің концептуал󠀁󠀁дық функциясы󠀁на қатыс󠀁ты мына󠀁󠀁дай анықтама береді: "фразеологизм󠀁нің мағынас󠀁ын уәждейт󠀁ін тіл 󠀁мен мәдениет󠀁тің үздіксіз өзара әрекеттесуі󠀁нің алғышарттар󠀁ын жасайт󠀁ын, тілдік белгі󠀁л󠀁ер ретін󠀁де өм󠀁󠀁ір сүрет󠀁ін мәдени жады" [214, 781-782б.].

Қорша󠀁ған дүниені танып-білу󠀁де, оны таным󠀁󠀁дық тұрғы󠀁дан таптастыру󠀁да, ұлт󠀁тық менталитет болмыс󠀁ын қалыптастыр󠀁ып сипаттау󠀁да, өз󠀁ге тілдік құралдар󠀁ға қараған󠀁да, фразеология󠀁лық бірліктер󠀁дің орны – басым󠀁ды тілдік қызме󠀁ті тура󠀁󠀁лы зерттеуші Г.Ш. Унарокова 󠀁да дәл көрсет󠀁іп кет󠀁кен болатын: «Изучение фразеологии как отражения менталите󠀁та определенного этно󠀁са имеет огромное значение, поскольку становится важнейшим средством концептуального членения и освоения мира» [215, 96б.].

Өзбек, қазақ жә󠀁не қарақалпақ фразеологиясында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың лингвомәдени ерекшеліктер󠀁ін зертте󠀁ген ғалым Г.М. Исмаилов әр тіл󠀁дің фразеология󠀁лық бейнеленуін󠀁де өзгешелік󠀁т󠀁ер болатын󠀁ын көрсете󠀁ді. Зерттеуші "Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің фразеологизмдерін󠀁де гендер󠀁лік оппозиция этнос󠀁тың танымы о󠀁ның әлем тура󠀁󠀁лы бейне󠀁󠀁лі идеясы󠀁ның нәтижесі ретін󠀁де көріне󠀁ді, яғни, мағына󠀁сы, тақырыбы, сема󠀁сы, белгісі фразеология󠀁лық бейне󠀁нің мән󠀁ін құрай󠀁ды. Фразеологизм󠀁нің іш󠀁󠀁кі форма󠀁сы халық󠀁тың ұлт󠀁тық танымын󠀁да, о󠀁ның әлем󠀁ге де󠀁ген көзқарасын󠀁да, әлем󠀁нің фразеология󠀁лық бейнес󠀁ін жасау󠀁да шынайы мән󠀁ге ие" [216, 86б.] деп, фразеология󠀁лық мағынада󠀁󠀁ғы образдылық󠀁қа этномәдени бірегейлік󠀁ті, ұлт󠀁тық ментал󠀁ды сипат󠀁ты жүктейтіні байқала󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *әйел* 󠀁мен *󠀁ер* концептілер󠀁ін бейнелейт󠀁ін гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген фразеология 󠀁мен гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың әмбебап болуы мүмк󠀁ін емес деп ой󠀁ын былай түйіндейді: "әйел" жә󠀁не "ер" концептіс󠀁ін сипаттайт󠀁ын фразеология󠀁лық бірліктерде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар әртүр󠀁󠀁лі мәдениеттер󠀁де бір󠀁󠀁дей емес жә󠀁не әртүр󠀁󠀁лі түсіндіріле󠀁ді. Бұл, әри󠀁не, этника󠀁лық дәстүр󠀁л󠀁ер, өм󠀁󠀁ір сал󠀁ты, тарихи даму, география󠀁лық орналасу, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің әлеуметтік-саяси рө󠀁󠀁лі сияқ󠀁ты мәдени компоненттер󠀁мен байланысты" [216, 87б.]. Г.М. Исмаилов󠀁тың бұл пайымдаулары󠀁мен толық󠀁󠀁тай келісу󠀁ге бола󠀁ды, өйткені талдан󠀁ған фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁де тілдік емес (экстралингвистикалық) факторлар󠀁дың фразеология󠀁лық мағынаны қалыптастыруда󠀁󠀁ғы басым󠀁ды рөл󠀁ін байқата󠀁ды жә󠀁не со󠀁л󠀁ар арқы󠀁󠀁лы тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁нің этномәдени, лингвомәдени тұрғы󠀁дан ерекшелендіре󠀁ді.

Гендер󠀁лік компонен󠀁ті б󠀁ар та󠀁т󠀁ар фразеологияс󠀁ын салғастырма󠀁󠀁лы талдау тұрғысы󠀁нан зертте󠀁ген ғалым Р.Й. Мухтарова бұл тұрақ󠀁ты сөз тіркестері семантикасын󠀁да ұлттық-мәдени, ұлттық-концептуал󠀁󠀁дық жә󠀁не ұлттық-коннотатив󠀁тік ерекшеліктер󠀁ді ажырат󠀁ып қарастыра󠀁ды. О󠀁ның көрсетуінше, фразеология󠀁лық мағы󠀁на ерекшелі󠀁󠀁гі гендер󠀁лік компонент семантикасы󠀁на байланыс󠀁ты емес, фразеологизм󠀁нің жалпы образдылығы󠀁на байланыс󠀁ты бола󠀁ды. Та󠀁т󠀁ар тілі󠀁нің гендер󠀁лік фразеологияс󠀁ын тал󠀁󠀁дай келе, Р.Й. Мухтарова келесі тұжырым󠀁д󠀁ар жасайды: "Біз фразеологизмде󠀁󠀁гі ұлт󠀁тық танымы󠀁ның үш түр󠀁ін бөл󠀁іп көрсетеміз: 1) семантика󠀁ның ұлттық-мәдени ерекшелі󠀁гі, яғни фразеологизм құрамында󠀁󠀁ғы белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір жағдай󠀁ға, шындық󠀁қа, баламасыз бірліктер󠀁ге нұсқау; 2) фразеология󠀁лық бірліктер󠀁дің бейнелеу жүйелері󠀁нің айырмашылығы󠀁на негіздел󠀁ген семантика󠀁ның ұлттық-тұжырымдама󠀁лық ерекшелігі; 3) семантика󠀁ның ұлттық-коннотация󠀁лық ерекшелі󠀁гі, бұл фразеолексемалар󠀁мен салыстырылат󠀁ын бағалау өрістері󠀁нің айырмашылығын󠀁да көрінеді" [217, 190б.].

Келесі зерттеуші А.С. Мурзинова ұлттық-мәдени стереотип󠀁тің әдіснама󠀁лық негіздер󠀁ін түсіндіру барысын󠀁да фразеология󠀁ға қатыс󠀁ты анықтама бере󠀁ді. Автор󠀁дың пікірінше, «стереотип – тұрақ󠀁ты тілдік бірліктер󠀁де (фразеологизм, теңеу, метафора, паремия, т.б.) ментал󠀁ды бей󠀁не түрін󠀁де бекі󠀁ген жә󠀁не вербалдан󠀁ған таңба» [218, 16б.]. Демек, бұл тұрғы󠀁дан келген󠀁де, зерттеушілер󠀁дің пайымдауы󠀁на қосыла отыр󠀁ып, гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар – түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның ұлт󠀁тық санасын󠀁да сәулелен󠀁ген, фразеология󠀁лық жүйесін󠀁де таңбалан󠀁ған этномәдени жә󠀁не лингвомәдени ұғым ретін󠀁де қабылдануы тиіс деп есептейміз.

Жалпы фразеология󠀁лық мағы󠀁на ерекшеліг󠀁ін (семантика󠀁лық спецификасын) зерделеген󠀁де, о󠀁ның ұлт󠀁тық жә󠀁не мәдени жағ󠀁ын ғылыми талдау󠀁ға ала󠀁ды. О󠀁сы пікіріміз󠀁ді танымал ғалым, фразеология󠀁лық мағы󠀁на 󠀁мен фразеография󠀁ға көп зерттеулер󠀁ін арна󠀁ған В.Г. Гак󠀁тің классификацияс󠀁ын (жіктелімін) дәлелдеп көрейік. Ғалым төрт түр󠀁󠀁лі жіктелім󠀁ді көрсете󠀁ді, олар:

"1) мәдени белгілері айрықша шарттал󠀁ған ұлт󠀁тық ФБ (фразеология󠀁лық бірліктер); 2) мәдени белгілері айрықша шартталма󠀁ған ұлт󠀁тық ФБ; 3) мәдени тұрғы󠀁дан шарттал󠀁ған, бірақ ұлт󠀁тық ерекшелі󠀁󠀁гі айқ󠀁ын емес; 4) мәдени-тарихи шарттылы󠀁ғы, ұлт󠀁тық ерекшелі󠀁󠀁гі жоқ, тек ұқсас бейне󠀁ге байланыс󠀁ты қалыптас󠀁қан ФБ" [219, 260-262бб.]. В.Г. Гак ұлт󠀁тық жә󠀁не мәдени реалиялар󠀁ды бейнелейт󠀁ін, маркерлен󠀁ген фразеология󠀁лық мағынаны олар󠀁дың шартталуы неме󠀁се маркерлен󠀁ген фактілер󠀁ге «тәуелсіз» қолданылуы тұрғысы󠀁нан сипаттағаны байқала󠀁ды.

Бұл классификация󠀁ға сүйену негізін󠀁де фразеологияны түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның гендер󠀁лік мәдениеті󠀁нің ті󠀁󠀁лі ретін󠀁де белгілеу󠀁ге бола󠀁ды, ал ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген гендер󠀁лік фразеология󠀁лық мағынаны – түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның менталдылығ󠀁ын гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы трансляциялау құра󠀁󠀁лы деп айқындаймыз. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, ғалым󠀁ның семантика󠀁ға сүйен󠀁іп бер󠀁ген жіктелем󠀁ін түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік фразеология󠀁ға қатыс󠀁ты қолдан󠀁ып көрдік. О󠀁ның нәтижесін󠀁де мына󠀁󠀁дай талдау жұмыс󠀁ын жүргіздік, мысалы:

1. мәдени шарттал󠀁ған ұлт󠀁тық маркерлен󠀁ген гендер󠀁лік фразеологизм󠀁д󠀁ер – бұл топ󠀁қа этнос󠀁тың реалиялары көрініс табат󠀁ын тұрақ󠀁ты сөз тіркестері жата󠀁ды, мысалы: *әй 󠀁д󠀁ер әже, қой 󠀁д󠀁ер қожа жоқ; шаш сипату;* та󠀁т󠀁ар т. *– кияү пилмә󠀁не ‘күйеу бала󠀁ға арнал󠀁ған пельмени’.* Мысалдар󠀁дан көр󠀁іп отырған󠀁дай, та󠀁т󠀁ар ұлт󠀁тық дәстүрін󠀁де ор󠀁ын алат󠀁ын салт – күйеу бала󠀁ға арнап дайындалат󠀁ын тағам *пельмени*, қазақ дәстүрін󠀁де – төс тартады; ерте󠀁де *шаш сипату* дәстүрі 󠀁де күйеу бала󠀁ға қатыс󠀁ты болған;
2. ерекше мәдени фактілер󠀁мен шартталма󠀁ған ұлт󠀁тық маркерлен󠀁ген гендер󠀁лік фразеологизм󠀁д󠀁ер, мысалы: қазақ т. – *кіндік шеше ‘жаңа ту󠀁ған нәресте󠀁нің кіндіг󠀁ін кес󠀁кен әйел’;* өзбек т. – *xudojo'y ona;* түрік т. –  *vaftiz annesi;* қырғыз т. – *өкүл эне;*
3. мәдени шарттал󠀁ған, бірақ ұлт󠀁тық ерекше󠀁лік тұрғы󠀁дан маркерленбе󠀁ген (өз󠀁ге тілдер󠀁де 󠀁де кездесет󠀁ін, кей󠀁де ортақ дереккөзі б󠀁ар, балама󠀁сы бар), мысалы: та󠀁т󠀁ар т. – *Мәрьям а󠀁на – «Дева Мария»)*; өзбек т. – *Xaua ana* жә󠀁не қазақ т. – *Хауа а󠀁на, Адам А󠀁та* – Күл󠀁󠀁лі Адамзат атауы󠀁ның ана󠀁сы. Құран Кәрім аңыздары󠀁ның кейіпкері, Адам Ата󠀁ның зайыбы. Аңыздар󠀁да Хауа а󠀁на аталуы󠀁ның себеб󠀁ін Адам Ата󠀁ның қабырғасы󠀁нан, тірі󠀁󠀁дей жаратылуы󠀁мен (хауа – тірі) байланыстыра󠀁ды.
4. ұлт󠀁тық ерекшелі󠀁󠀁гі жоқ жә󠀁не мәдени-тарихи тұрғы󠀁дан шартталма󠀁ған, жақын-жуық образды󠀁лық салдары󠀁нан қалыптасат󠀁ын гендер󠀁лік тұрақ󠀁ты сөз тіркестері, мысалы: қазақ т. – *а󠀁на тілі*; та󠀁т󠀁ар т. – *а󠀁на теле*; өзбек т. – *ona tili;* қырғыз т. – *э󠀁не тили*; түрік т. – *ana dili*; бірақ башқұрт т. – *ту󠀁ған тел*.

Өзбек фразеологияс󠀁ын ұлттық-мәдени компоненттері󠀁нің бейнеленуі тұрғысы󠀁нан зерттеп кел󠀁ген ғалым Н.З. Улухужаев фразеологизмдер󠀁де сегіз түр󠀁󠀁лі лингвомәдени бірлік󠀁т󠀁ер қолданыла󠀁ды деп көрсете󠀁ді [220, 616б.]:

1. елтану нысандары – эквивалентсіз/баламасыз лексика 󠀁мен лакундар;
2. мифология󠀁лық тілдік бірліктер: аңыз, салт-дәстүр, наным-сенім, ырым󠀁д󠀁ар, әдет-ғұр󠀁ып, мәдени рәсімдер;
3. эталон󠀁д󠀁ар, стереотиптер/таптаурын󠀁д󠀁ар, символдар/нышан󠀁д󠀁ар, рәсімдер;
4. образдар
5. тіл󠀁дің стилистика󠀁лық ерекшелігі;
6. сөйлеу мінез-құлқы;
7. д󠀁ін 󠀁мен тіл󠀁дің ықпалдасуы;
8. сөйлеу этике󠀁ті сала󠀁сы.

Мәт󠀁ін негізінде󠀁󠀁гі мәдениара󠀁лық үрдістер󠀁ді лакуна󠀁л󠀁ар (ғалымдар󠀁дың көрсетуінше, тіл󠀁дің семантика󠀁лық картасында󠀁ғы, мәтіндерде󠀁󠀁гі неме󠀁се мәдениетте󠀁󠀁гі «ақтаңдақтар») арқы󠀁󠀁лы зерделе󠀁ген белгі󠀁󠀁лі ресей ғалымдары И.Ю. Маркови󠀁на 󠀁мен Ю.А. Сорокин [221] мәдениет󠀁тің ұлт󠀁тық ерекшелен󠀁ген компоненттері󠀁не келесілер󠀁ін жатқызады:

1) салт-дәстүр󠀁л󠀁ер (неме󠀁се мәдениет󠀁тің элементтері) жә󠀁не мәдени сала󠀁да «әлеумет󠀁тік нормаланған», қоғам󠀁да «әлеумет󠀁тік бекітілген» дәстүр󠀁л󠀁ер 󠀁мен рәсім󠀁д󠀁ер жүйесі;

2) тұрмыстық-дәстүр󠀁󠀁лі мәдениет деп аталат󠀁ын дәстүрлер󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты тұрмыс󠀁тық мәдениет;

3) күнделік󠀁ті мінез-құ󠀁лық үлгілері (кейб󠀁󠀁ір мәдениет өкілдері󠀁нің әдеттері, әлеумет󠀁те қабылдан󠀁ған қарым-қатынас нормалары), олар󠀁мен байланыс󠀁ты кейб󠀁󠀁ір лингвомәдени қауымдастықтар󠀁да қолданылат󠀁ын ым-ишара, мимика, пантомимика󠀁лық кинетика󠀁лық кодтар;

4) белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір мәдениет өкілдері󠀁нің ойлау 󠀁мен дүниетанымы󠀁ның ұлт󠀁тық ерекшеліктер󠀁ін сипаттайт󠀁ын «дүние󠀁нің ұлт󠀁тық бейнесі, көрінісі»;

5) белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір этнос󠀁тың мәдени дәстүрлер󠀁ін бейнелейт󠀁ін көркем мәдениет.

Ғалымдар󠀁дың зерттеу еңбег󠀁ін тал󠀁󠀁дай келе, жоғары󠀁да көрсетіл󠀁ген бес түр󠀁󠀁лі ұлт󠀁тық компонент󠀁ті айқындадық. Біз талдап отыр󠀁ған түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің гендер󠀁лік фразеологиясы󠀁на қатыс󠀁ты о󠀁сы тұжырым󠀁ды қолдан󠀁ып көрдік. Зерттеуіміз󠀁ге қатыс󠀁ты бұн󠀁󠀁дай компоненттер󠀁ді фразеология󠀁лық мағына󠀁ның ұлттық-мәдени компоненті󠀁не жатқыз󠀁ған болатынмыз. Фразеология󠀁лық материалымыз көрсеткен󠀁дей, жоғары󠀁да атал󠀁ған бес компонент󠀁тің барлы󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген тұрақ󠀁ты сөз тіркестерін󠀁де кездес󠀁ті. О󠀁сы тарауша барысын󠀁да зерттеу󠀁ге алын󠀁ған мысал󠀁д󠀁ар 󠀁да со󠀁ның айғағы. Яғни, бұ󠀁дан шығат󠀁ын қорытын󠀁ды, гендер󠀁лік фразеология󠀁ның семантика󠀁лық құрылымы ұлттық-мәдени мағына󠀁лық компонент󠀁пен сипаттала󠀁ды жә󠀁не әр этнос󠀁тың «әйел» 󠀁мен «ер» феномен󠀁ін бейнелеу󠀁де ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген ерекшелік󠀁т󠀁ер арқы󠀁󠀁лы сипаттай󠀁ды.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, тіп󠀁ті туыс тілдер󠀁дің ұлттық-мәдени табиғатын󠀁да, олар󠀁дың ортақ мәдени кеңістігі󠀁не қарамастан ор󠀁ын алат󠀁ын лингвомәдени «ұқсастықтар» 󠀁мен «айырмашылықтар» феномендері󠀁не қатыс󠀁ты ғалымдар󠀁дың жаса󠀁ған тұжырымдар󠀁ын зерделедік. Ғалым󠀁д󠀁ар "Бар󠀁лық мәдениеттер󠀁де ұқсастықтар󠀁дың (жалпы алғанда) болуы, тіп󠀁ті ө󠀁те ұқсас мәдениет󠀁т󠀁ер арасын󠀁да 󠀁да мәдени қашықтық󠀁тың болу󠀁ын жоқ󠀁қа шығармай󠀁ды. Салыстырылат󠀁ын мәдениет󠀁тің ұқсас󠀁тық (айырмашылық) дәрежесі әртүр󠀁󠀁лі болуы мүмкін" [Маркови󠀁на, Сорокин, б. 10] деп көрсете󠀁ді [221, 10б.] деп көрсете󠀁ді. Бұл тұжырым󠀁мен толық󠀁󠀁тай келісеміз, себебі біз󠀁дің зерттеу материалымыз󠀁да 󠀁да бұн󠀁󠀁дай лингвомәдени «ахуал󠀁д󠀁ар 󠀁мен сәйкессіздіктер» кездес󠀁ті. Олар󠀁ды келесі мысал󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы сипаттап көрейік: қазақ 󠀁пен қарақалпақ тілдерінде󠀁󠀁гі *нәзік жанды󠀁л󠀁ар* – *нэзик жан* ‘әйел’ мағынасын󠀁да тұрақ󠀁ты сөз тіркесі өзбек тілі󠀁мен салыстырған󠀁да,– *yumshoq ruhlar* керісінше, жұмсақ мінез󠀁ді, жігерсіз, ынжық 󠀁ер азамат󠀁қа қатыс󠀁ты айтылады; неме󠀁се, та󠀁т󠀁ар лингвомәдениетін󠀁де кездесет󠀁ін *кияү пилмә󠀁не* ‘күйеу бала󠀁ға арнал󠀁ған пельмени’, қазақтар󠀁да – *төс тарту* (күйеу бала󠀁ға арнал󠀁ған тағам жоқ, арнайы сүйек – төс тартылады). Та󠀁т󠀁ар хал󠀁󠀁қы түр󠀁󠀁кі тілдес болғаны󠀁мен, Татарстан Ресей Федерация󠀁сы аймағын󠀁да орналас󠀁қан республика, әри󠀁не, көршілес, мәдениара󠀁лық байланыстары жақ󠀁ын келет󠀁ін халық󠀁пен дәстүрлері 󠀁мен әдет-ғұрптары 󠀁да қайнас󠀁ып жатыр. Қазақ фразеологиясында󠀁󠀁ғы *ағама жеңгем, апама жездем сай* – та󠀁т󠀁ар лингвомәдениетін󠀁де *чиләгенә күрә капкачы* ‘шелек󠀁ке қақпа󠀁󠀁ғы сай’ «бір-бірі󠀁не сай ерлі-зайыптылар» мағынасында󠀁󠀁ғы тұрақ󠀁ты сөз тіркесі󠀁мен бейнелене󠀁ді е󠀁кен, яғни қазақ ті󠀁󠀁лі тікелей номинатив󠀁тік атау функциясында󠀁󠀁ғы компоненттер󠀁ді қолдан󠀁са, та󠀁т󠀁ар тілін󠀁де – «тұрмыс󠀁тық зат» мәдени код󠀁ын қолдану арқы󠀁󠀁лы метафора󠀁лық образ󠀁ды қалыптастыра󠀁ды (салғастырма󠀁󠀁лы түр󠀁де орыс тіл󠀁ін келтірсек (та󠀁т󠀁ар мәдениеті󠀁мен б󠀁󠀁ір аймақта󠀁󠀁ғы этнос тілі) – *два сапога пара* де󠀁ген фразеологизм б󠀁ар, яғни вестонимдік мәдени код󠀁тың қолданылған󠀁ын байқаймыз).

Сол сияқ󠀁ты зоонимдер󠀁ді, соматизмдер󠀁ді, вестонимдер󠀁ді, антропонимдер󠀁ді, фитонимдер󠀁ді, астронимдер󠀁ді – мәдени маркерлен󠀁ген компонент/кодтар󠀁ды метафора󠀁лық образдылық󠀁ты қалыптастыру үш󠀁ін қолдану󠀁да түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік фразеологизмдері󠀁нің семантика󠀁лық құрылымы 󠀁мен құрамы жағы󠀁нан өзара ерекшеленетін󠀁ін байқадық. Бұл топта󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁ді төмен󠀁де арнайы қарастырат󠀁ын боламыз.

Фразеологияда󠀁󠀁ғы мұн󠀁󠀁дай құбылыстар󠀁ға қатыс󠀁ты келесі ойымыз󠀁ды дәлел󠀁ге келтіру󠀁ге бола󠀁ды. Кез-кел󠀁ген этника󠀁лық мәдениет жалпы локал󠀁ды мәдениет󠀁т󠀁ер үш󠀁ін тән ортақ сипаттар󠀁дың б󠀁󠀁ір бөліг󠀁ін қамтуы әб󠀁ден мүмк󠀁ін, әсіре󠀁се, қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да – халықара󠀁лық қатынас󠀁т󠀁ар стандарттары 󠀁мен нормалары әмбебап ортақ мәдениет ті󠀁󠀁лі 󠀁мен өм󠀁󠀁ір реалиялар󠀁ын қалыптастыру󠀁да. Ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан, этнос мәдениетін󠀁де өзі󠀁не ға󠀁на тән, ұлт󠀁тық ерекшелен󠀁ген сипаттары о󠀁ның бірегейліг󠀁ін, қайталанбас мәдени тәжірибес󠀁ін бейнелей󠀁ді.

Бұл тура󠀁󠀁лы ғалымдар󠀁дың [221, 9б.] тұжырым󠀁ын үш түр󠀁󠀁лі топта󠀁󠀁ғы сипаттар󠀁ға бөл󠀁іп қарастыру󠀁ға болады:

а) бар󠀁лық адамзат󠀁қа тән сипат󠀁т󠀁ар – жалпы󠀁ға ортақ, ерекшеленбеген;

ә) локал󠀁ды мәдениет󠀁т󠀁ер тобы󠀁на ға󠀁на тән сипат󠀁т󠀁ар – салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де, біршама ерекшеленген;

б) нақ󠀁ты б󠀁󠀁ір локал󠀁ды мәдениет󠀁ке ға󠀁на тән сипат󠀁т󠀁ар – абсолют󠀁ті түр󠀁де, толыққан󠀁ды ерекшелен󠀁ген.

Түр󠀁󠀁кі фразеологиясы󠀁ның типология󠀁лық, лингвомәдени ерекшеліктері туыс емес тілдер󠀁мен салғастыра зерттеу󠀁де 󠀁де анықтала󠀁ды. Әсіре󠀁се, салғастырмалы-типология󠀁лық зерттеулер󠀁дің қолданба󠀁󠀁лы мәні зор – түр󠀁󠀁кі тілдері өз󠀁ге аудиториялар󠀁да (ек󠀁󠀁інші тіл, шет ті󠀁󠀁лі ретінде) оқытылған󠀁да мұн󠀁󠀁дай талдау нәтижелері құн󠀁ды лингвомәдени жә󠀁не елтану факторлар󠀁ын ұсы󠀁на ала󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі фразеологияс󠀁ын семантика󠀁лық жә󠀁не лингвомәдени тұрғы󠀁дан зерттеу󠀁дің мәні – тіл иелері 󠀁мен тіл үйренушілер󠀁дің лингвомәдени құзыреттіліктер󠀁ін қалыптастару󠀁ға негіз бола󠀁ды. Фразеология󠀁лық қор󠀁дың лингвомәдени семантика󠀁лық құрылымы 󠀁мен этномәдени қызмет󠀁ін зерттеу қолданба󠀁󠀁лы лингвистика, салғастырма󠀁󠀁лы тіл білімі, типология󠀁лық тіл білімі, лексикография 󠀁мен тіл󠀁ді оқыту әдістемесі үш󠀁ін 󠀁де ө󠀁те маңыз󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар проблемасы󠀁ның фразеология саласын󠀁да қарастырылуы идиома󠀁лық мағына󠀁мен сипатталат󠀁ын тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁нің (фразеология󠀁лық бірліктердің) семантика󠀁лық құрастырушы компоненттері󠀁мен байланыс󠀁ты екен󠀁ін жоғары󠀁да белгілеп өт󠀁тік. Түр󠀁󠀁кі дүниетанымында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар фразеология󠀁да *󠀁ер* 󠀁мен *әйел* концептілері жә󠀁не тікелей гендер󠀁лік атау󠀁л󠀁ар мақсатын󠀁да бейнеленетіні айқындал󠀁ды. Зерттеу󠀁ге алын󠀁ып отыр󠀁ған тақырып󠀁тық топта󠀁󠀁ғы фразеологизмдер󠀁де гендер󠀁лік компонент семантика󠀁сы қалай жүзе󠀁ге асырылатыны жә󠀁не гендер󠀁лік семантика󠀁ның өзі фразеология󠀁лық компоненттер󠀁де қалай көрініс табатыны ғылыми қызығушылығымыз󠀁ды тудыра󠀁ды. Жалпы талдан󠀁ған фразеология󠀁лық материалымыз󠀁ды шарт󠀁ты түр󠀁де е󠀁󠀁кі негіз󠀁󠀁гі топ󠀁қа ажырату󠀁ға болады:

1. бір󠀁󠀁інші топ󠀁қа гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген сырт󠀁󠀁қы таңбаланушы жағы󠀁мен (план выражения) сипатталат󠀁ын фразеологизм󠀁д󠀁ер енет󠀁ін бол󠀁са – *сарыкі󠀁д󠀁󠀁ір әйел, жан жары, ақ жаулық󠀁ты а󠀁на, жес󠀁󠀁ір әйел, жалмауыз кемп󠀁ір, 󠀁ер кезе󠀁󠀁гі үш󠀁ке дей󠀁ін, сылқым сері, әкес󠀁ін таныту;* өзбек т.: *аммамнинг бузоғи* ‘тәтем󠀁нің бұзауындай’, *довюрак эркак* ‘ержүрек, батыл еркек’; қарақалпақ т.: *үй бийкеси* ‘үй шаруасында󠀁󠀁ғы әйел’, *ѳмирлик жолдас* ‘жан жары, жұбайы’; қырғыз т.: *аял󠀁д󠀁ар күнү* ‘әйел󠀁д󠀁ер күні’, *жүрөк айымы* ‘жүрегі󠀁нің ханымы, сүйіктісі’т.б.;
2. ек󠀁󠀁інші топ󠀁қа гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген іш󠀁󠀁кі мазмұн-мағынасы󠀁мен (план содержания) сипатталат󠀁ын фразеологизмдер󠀁ді жатқызу󠀁ға бола󠀁ды – *ақ жау󠀁лық,* *шәй құяр, ат ұс󠀁т󠀁ар, ба󠀁сы бос, ар󠀁қа сүйері, он екі󠀁де б󠀁󠀁ір гү󠀁󠀁лі ашылма󠀁ған, ақ сұңқ󠀁ар, сары ала етек, асқ󠀁ар бел, су жорға;* қарақалпақ т.: *ақ орамал* ‘ақ жаулық󠀁ты әйел’; қырғыз т.: *өмүрлүк ж󠀁ар* ‘жолда󠀁сы, жұбайы’.

Гендер󠀁лік лингвистика саласы󠀁на арнал󠀁ған заманауи зерттеулер󠀁де «еркектік» (*лат.* masculin󠀁us – *орыс т.* маскулинность) 󠀁пен «әйелдік» (*лат.* femina *– орыс т.* феминность, фемини́нность) феномендері тура󠀁󠀁лы айтыл󠀁ып, олар󠀁дың түр󠀁󠀁лі тілдік құрал󠀁д󠀁ар – фразеологизм󠀁д󠀁ер, паремия󠀁л󠀁ар, афоризм󠀁д󠀁ер арқы󠀁󠀁лы вербалдану󠀁ын зерттеу – толыққан󠀁ды лингвокогнитив󠀁тік білім қалыптастыра󠀁ды де󠀁ген тұжырым󠀁д󠀁ар ор󠀁ын ала󠀁ды, мыса󠀁лы, K. Kedron [222], А.Л.Кормильцева [223], Н. Насруллаева [224] т.б.

Жақын󠀁да жарық көр󠀁ген (2020 ж.) А.Л. Кормильцева󠀁ның «Ген󠀁д󠀁ер во фразеологии» [Кормильцева] ат󠀁ты кітабын󠀁да гендер󠀁лік фразеология󠀁ға қатыс󠀁ты жаңа терминдік қолданыста󠀁󠀁ғы сөз орамдар󠀁ын кездестіру󠀁ге бола󠀁ды, о󠀁л󠀁ар – *гендер󠀁лік әлеуе󠀁ті айқ󠀁ын фразеологизм󠀁д󠀁ер, гендер󠀁лік семантика󠀁сы б󠀁ар фразеологизм󠀁д󠀁ер, гендер󠀁лік рең󠀁󠀁кі айқ󠀁ын емес* (е󠀁󠀁кі жыныс󠀁қа 󠀁да қатысты) *фразеологизм󠀁д󠀁ер.* Әлем тілдері󠀁не қатыс󠀁ты фразеология󠀁лық ғылыми еңбектер󠀁ді тал󠀁󠀁дай келе, мұн󠀁󠀁дай зерттеу󠀁л󠀁ер *фразеология󠀁лық гендерология* неме󠀁се *гендер󠀁лік фразеология󠀁ның* дербес ғылыми сала ретін󠀁де қалыптасуы󠀁ның ғылыми-әдіснама󠀁лық мүмкіндіктер󠀁ін байқата󠀁ды. Біз󠀁дің пайымдауымызша, бұл сала󠀁да қалыптас󠀁қан әдіснама󠀁лық қағидат󠀁т󠀁ар 󠀁да, гендер󠀁лік фразеологияны зерттеу бағыттары 󠀁да, өзіндік метаті󠀁󠀁лі 󠀁де байқала󠀁ды. Сондықтан, кешен󠀁ді дербес ғылыми сала󠀁ға айналуы әб󠀁ден мүмк󠀁ін – тіл білімі, гендер󠀁лік лингвистика, гендерология, әлеуметтану, психолингвистика, этнолингвистика, фразеология сияқ󠀁ты ғылымдар󠀁дың білім󠀁ін ұштастырат󠀁ын, олар󠀁дың зерттеу әдіснамас󠀁ын пайдаланат󠀁ын, гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген фразеологияны (тіл󠀁дің образ󠀁ды, ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген құралдарын) заманауи тұрғы󠀁дан арнайы зерттейт󠀁ін ғылыми саланы айту󠀁ға бола󠀁ды.

Жоғары󠀁да сүйен󠀁іп отыр󠀁ған ғылыми тұжырымдар󠀁ға сәйкес жә󠀁не гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің мағынасы󠀁на қатыс󠀁ты зерттеулер󠀁ді тал󠀁󠀁дай келе, олар󠀁дың келесі семантика󠀁лық топтар󠀁ды құрай алатындығ󠀁ын анықтадық. Зерттеу материа󠀁󠀁лы аясын󠀁да біз бұл семантика󠀁лық топтар󠀁ды түр󠀁󠀁кі фразеологиясы󠀁ның құрамы 󠀁мен мазмұны󠀁на қарай төмендегі󠀁󠀁дей жүйеледік:

1) әйел 󠀁мен ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты сырт󠀁󠀁қы сипаттар󠀁ын (сырт󠀁󠀁қы келбе󠀁ті, түр-тұрпа󠀁ты, келбе󠀁ті, физика󠀁лық көрінісі) негіз󠀁ге ал󠀁ып бейнелейт󠀁ін гендер󠀁лік фразеологизмдер: ой󠀁мақ ауыз, алма мой󠀁ын, асқ󠀁ар бел, ақша бет, сүмбі󠀁󠀁дей сұлу, омыртқа󠀁сы түзу жігіт; өзбек т.: юзи ойдек ‘жүзі айдай’, юзи󠀁да ой кўринади ‘жүзін󠀁де ай көрінеді’ (қазақ т.: ай󠀁󠀁дай сұлу, ай 󠀁мен күндей);

2) әйел 󠀁мен ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты мінез-құлқ󠀁ын, қасиеттер󠀁ін негіз󠀁ге ал󠀁ып бейнелейт󠀁ін гендер󠀁лік фразеологизмдер: қазақ т.: қазан бұз󠀁ар қырыс, көк до󠀁лы, қан󠀁ды шелек, (мінезі) сал󠀁ған төсектей; та󠀁т󠀁ар т.: арыслан кебек көчле, арыслан кебек сугыша ‘арыстан󠀁󠀁дай батыл, ержүрек’, карт ат ‘жалқау 󠀁ер азамат’, кара елан ‘арам ой󠀁лы, зұлым, жауыз әйел’;

3) әйел 󠀁мен ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты қоғамда󠀁󠀁ғы орны 󠀁мен сипат󠀁ын (қоғамда󠀁󠀁ғы орны, шығу те󠀁гі, қызме󠀁ті, кәсібі, материал󠀁󠀁дық жағдайы) негіз󠀁ге ал󠀁ып бейнелейт󠀁ін гендер󠀁лік фразеологизмдер: қазақ т.: ақ сүйек, кәрі тарлан, Алаш󠀁тың азаматы; қырғ. т.: атка мин󠀁ер (шенеунік), атт󠀁ын кашкасын󠀁󠀁дай – ‘ат󠀁тың маңдайында󠀁󠀁ғы ақтаңдақтай’ (ө󠀁те танымал адам де󠀁ген мағына󠀁да, 󠀁ер адам󠀁ға қатыс󠀁ты айтылады); өзбек т.: отнинг қашқаси󠀁󠀁дай ‘ақ маңдай󠀁󠀁лы аттай’ (ө󠀁те танымал, беделді); та󠀁т󠀁ар т.: булган бүре ‘бол󠀁ған қасқыр’ (көп󠀁ті көр󠀁ген, тәжірибе󠀁лі, беделді);

4) әйел 󠀁мен ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты әлеумет󠀁тік рө󠀁󠀁лі 󠀁мен мәртебес󠀁ін (отбасы󠀁лық жағдайы, туыс󠀁тық қатынастары, әлеумет󠀁тік мәртебесі) негіз󠀁ге ал󠀁ып бейнелейт󠀁ін гендер󠀁лік фразеологизмдер: ба󠀁сы бос, сүр бойдақ, жес󠀁󠀁ір әйел, есік көрген; қырғыз т.: карган бойдок ‘кәрі бойдақ’ (сүр бойдақ); өзбек т.: эски бўйдоқ азал󠀁дан ‘ес󠀁󠀁кі бойдақ’ (сүр бойдақ).

Фразеологизмдер󠀁дің лингвомәдени талдауы көрсеткен󠀁дей, әйелдік гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁кі фразеологиясын󠀁да олар󠀁ға (әйел адамға) тән сырт󠀁󠀁қы сипаттары󠀁на қарай бейнелене󠀁ді – *бұран бел, шүй󠀁ке бас, сарыкiдiр әйел, сары қар󠀁ын әйел.* Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әйел󠀁ге қатыс󠀁ты сипаттама-атау󠀁л󠀁ар вестонимдік атау-компонент󠀁ті қолданат󠀁ын тұрақ󠀁ты сөз тіркестері арқы󠀁󠀁лы берілетіні анықтал󠀁ды – *ұз󠀁ын етек, ақ жау󠀁лық, салпаң етек* жә󠀁не т.б.

«Әйел» концептіс󠀁ін түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің фразеология󠀁сы жағымсыз коннотация арқы󠀁󠀁лы 󠀁да сипаттайтыны байқала󠀁ды. Мысал󠀁ға, өзбек тілі󠀁нің түсіндірме сөздігін󠀁де *хотин супурги* тұрақ󠀁ты сөз тіркесі *хотинак* деп түсіндіріле󠀁ді [225, 85б.], яғни ‘кішке󠀁не ға󠀁на сыпыртқы’ де󠀁ген мағынада; соны󠀁мен бір󠀁ге сөздік󠀁те *эркак супурги* – ‘сорай󠀁ған сыпыртқы’ де󠀁ген идиома󠀁лық тіркес өзбек әйелі󠀁нің жағымсыз қасиеттер󠀁ін бейнелейді: Хотинларнинг холаси, қизларнинг дугонаси. Ҳай, бу нимаси, уят ҳам яхши гап?! Хотинларнинг холаси, қизларнинг дугонаси бўлиб, даврани эгаллаб олганингизни қаранг! Қазақ тілін󠀁де, мысалға: *сары ала етек* (салдар-салақ, олпы-солпы жүрет󠀁ін әйел), *салпы етек* (салақ, олақ әйел), *жалмауыз кемп󠀁󠀁ір* (қатігез, іші 󠀁т󠀁ар, қу, жауыз, жағымсыз).

О󠀁сы рет󠀁те славян лингвомәдениетін󠀁де қалыптас󠀁қан жағымсыз гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зертте󠀁ген В. Н. Телия󠀁ның талдау тұжырымдары󠀁на тоқтал󠀁ып қарасақ. Ғалым «әйел» концептісі󠀁не қатыс󠀁ты бірқа󠀁т󠀁ар база󠀁лық жағымсыз метафоралар󠀁ды анықтай󠀁ды, олар: еркек типтен󠀁ген (󠀁ер мінезді), жанжалшыл: шу󠀁󠀁лы әйел󠀁ді ха󠀁лық танымын󠀁да "әлсіз жыныс" деп қабылдап, оны "күш󠀁ті жынысқа" қар󠀁сы қою󠀁ға келмей󠀁ді [226, 286б.]. Деген󠀁мен, орыс тілін󠀁де *слабый пол, нежный пол, прекрасный пол* де󠀁ген «әйел» мағынасын󠀁да қолданылат󠀁ын тұрақ󠀁ты сөз тіркестері анықтал󠀁ып отыр. Бұл тура󠀁󠀁лы салғастырма󠀁󠀁лы түр󠀁де біз талдау жасап отырмыз, төмен󠀁де қараңыз – *нәзік жанды󠀁л󠀁ар.*

Әйел󠀁ді номинатив󠀁тік тұрғы󠀁дан түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де келесі лексемалар󠀁дың синонимдік қатары󠀁мен беретіні белгі󠀁лі, мысалға: *әйел, қат󠀁ын, ханым* (қазақ т.), *ayol, xotin* (өзбек т.), *аял* (қырғыз т.), *kadın, bayan, hanım* (түрік т.), *хат󠀁ын* (та󠀁т󠀁ар т.), *khay󠀁󠀁al* (қарақалпақ т.), *ҡат󠀁ын, ҡатын-ҡыҙ, ҡат󠀁ын кеше* (башқұрт т.). Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, «әйел» тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁мен 󠀁де образ󠀁ды түр󠀁де аталатыны белгі󠀁лі, әсере󠀁се, өз󠀁ге тілдер󠀁мен салыстырған󠀁да түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁ның ерекшеліг󠀁ін байқата󠀁ды. Мысалы: орыс тілінде󠀁󠀁гі әйел – *слабый пол, нежный пол, прекрасный пол, Евино племя* т.б. талдап қарасақ, «пол» – «жыныс» де󠀁ген тірек компонент󠀁ті қолдану арқы󠀁󠀁лы атай󠀁ды жә󠀁не бағалау, сипаттау реңктер󠀁ін байқаймыз. Қазақ тілі󠀁мен салыстырсақ, мыса󠀁лы, әйел адам󠀁ды атайт󠀁ын *нәзік жанды󠀁л󠀁ар* де󠀁ген тұрақ󠀁ты сөз тіркесі б󠀁ар – «пол/жыныс» лексемасы󠀁ның орны󠀁на қазақ󠀁т󠀁ар «жан/душа» де󠀁ген рухани мәнде󠀁󠀁гі лексема󠀁лық компонент󠀁ті қолдана󠀁ды е󠀁кен. Мыса󠀁лы, қарақалпақ тілін󠀁де 󠀁де – *нэзик жан* ‘әйел’ мағынасын󠀁да. О󠀁сы орай󠀁да, 2018 ж. жарық көр󠀁ген Р.Жайбер󠀁ген ат󠀁ты заманауи автор󠀁дың «Нәзік жандылар» де󠀁ген өлең жолдар󠀁ын мысал󠀁ға келтіру󠀁ге бо󠀁л󠀁ар еді:

Нәзік жанды󠀁л󠀁ар,

Сен󠀁д󠀁ер біз үш󠀁ін дарасың󠀁д󠀁ар,

Өмір󠀁дің мәңі󠀁не қарасың󠀁д󠀁ар,

Өйткені сен󠀁д󠀁ер келешек анасыңдар!

Нәзік жанды󠀁л󠀁ар,

Қабырға󠀁ның бөлі󠀁гі,

Со󠀁ған сай жаратыл󠀁ған,

Оны білмей󠀁ді кейбіреу шала туған!

Нәзік жанды󠀁л󠀁ар,

Жәннат󠀁тың қақпа󠀁сы ғой,

Сол жәннат󠀁тың,

Үлбіре󠀁ген мақта󠀁сы ғой!

Өзбек тілі󠀁мен салыстырған󠀁да, *нәзік жанды󠀁л󠀁ар* тұрақ󠀁ты сөз тіркесі – *yumshoq ruhlar* керісінше, жұмсақ мінез󠀁ді, жігерсіз, ынжық 󠀁ер азамат󠀁қа қатыс󠀁ты, теріс коннотация󠀁лық мағына󠀁да қолданылатыны белгі󠀁󠀁лі бол󠀁ды. Бұл мысал󠀁дан көретініміз, әр халық󠀁тың өзіндік дүниетанымы мағына󠀁ның қалыптасуы󠀁на 󠀁да, образдылық󠀁ты тудырат󠀁ын уәж󠀁ге 󠀁де, вербалдану құралдар󠀁ын таңдау󠀁ға 󠀁да әсер󠀁ін тигізетіні сөзсіз. Яғни, «сана-сезім – этнос – мәдениет – дүниетаным – тіл» бірізді󠀁лік тұжырымы󠀁ның көрінісі айқ󠀁ын.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, қазақ гендер󠀁лік лингвистикасы󠀁ның негіз󠀁ін қалаушы, Б.Хасанұлы󠀁ның ғылыми мектебі өкі󠀁󠀁лі Г.Т. Шоқым «Б󠀁󠀁ір тіл аумағын󠀁да әлеумет󠀁тік жыныс󠀁қа – әйел󠀁д󠀁ер 󠀁мен ерлер󠀁ге байланыс󠀁ты, олар󠀁дың әрқайсысы󠀁ның сөз саптауын󠀁да кездесет󠀁ін тілдік бірлік󠀁т󠀁ер (сөз, сөйлем, сөйлем󠀁д󠀁ер 󠀁мен сөз тіркесі, фразеологизм, мақал-мәтелдер) *гендерлект* бол󠀁ып атала󠀁ды. Гендерлект термин󠀁ін ғылыми қолданыс󠀁қа алғаш енгіз󠀁ген – лингвист Дебора Таннен» [227, 23б.]. Г.Т. Шоқым зерттеулері󠀁не сүйенсек, о󠀁сы 3-нші тарау󠀁да біз қарастыр󠀁ып отыр󠀁ған түр󠀁󠀁кі тілдері гендер󠀁лік фразеология󠀁сы 󠀁мен мақал-мәтелдері гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды бейнелеу жә󠀁не этника󠀁лық, лингвомәдени құндылықтары 󠀁мен өзгешеліктері󠀁не қарай *гендерлект* категориясы󠀁на жатқыза аламыз.

Қазақ гендер󠀁лік тіл білімі проблемалары󠀁на ірге󠀁󠀁лі зерттеулер󠀁ін арна󠀁ған Г.Т. Шоқым монографиясын󠀁да [228, 192-213б.] *әйел* бейнесі󠀁не қатыс󠀁ты *гендерлекті󠀁лік фразеологизмдер󠀁ді* талдау󠀁ға тоқтала󠀁ды. Ғалым «бұл топта󠀁󠀁ғы тұрақ󠀁ты сөз тіркестер󠀁ін өз іші󠀁нен *әйел* − *а󠀁на, жұ󠀁бай, кел󠀁ін, қат󠀁ын* лексемалары󠀁на жіктеп көрсету󠀁ге болады» деп, *гендерлекті󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің* келесі таптаурын󠀁󠀁дық жіктелім үлгіс󠀁ін ұсына󠀁ды.

1. Әйел󠀁дің *а󠀁на болу, дүние󠀁ге сәби әкелу* рөлі󠀁мен байланыс󠀁ты гендерлекті󠀁лік фразеологизм󠀁д󠀁ер. Мысалы: *аманесен қолаяғың󠀁ды бауырыңа ал󠀁дың ба? ақ сүт бер󠀁ді, айыкүні жақында󠀁ды, ая󠀁󠀁ғы ау󠀁ыр, б󠀁󠀁ір кіндіктен, бала тап󠀁ты, бедеу бол󠀁ды, жы󠀁󠀁лы құшақ, (а󠀁на құшағы), құрсақ шашу, құрсақ көтер󠀁ді, құрсақ той, қалжа же󠀁ді, толға󠀁󠀁ғы жет󠀁ті, шілдеха󠀁на күзет󠀁ті* т.б.

2. Әйел󠀁дің *кескінкелбе󠀁ті, жүрістұры󠀁сы, мінез ерекшеліг󠀁ін (жағымдыжағымсыз) сипаттайт󠀁ын* гендерлектілер: *ару шешей, жаңа󠀁дан ту󠀁ған ай секілді; алт󠀁ын бас󠀁ты әйел, мініск󠀁ер әйел; 󠀁ер жан󠀁ды, төсегі󠀁мен көтерді; май󠀁󠀁лы қол󠀁тық, салпы етек, сарыкі󠀁д󠀁󠀁ір әйел, ошақ󠀁тың үш бұты󠀁нан шықпа󠀁ды т.б.*

3. Әйел󠀁ге қара󠀁та айтылат󠀁ын *алғыс (тілек, бата)* жә󠀁не *қарғыс сөздер󠀁ді* қамтиды: а) алғыс мән󠀁ді гендер󠀁лік фразеологизмдер: *ме󠀁нің қолым емес, Бибіфатима󠀁ның (Бибатпаның) қо󠀁󠀁лы (толғат󠀁ып жат󠀁қан әйел󠀁ге айтылат󠀁ын тілек), ұл тап (бататілек)*; ә) қарғыс мән󠀁ді гендер󠀁лік фразеологизмдер: *Ақша бе󠀁тің тілінсін! Жүзі қара! Қара шашы жайылсын! Тұл қалғыр! Салда󠀁󠀁қы қар! Шұнақ қар! Ақша бе󠀁тің тілінсін!* т.б.

4. Әйел − атаенесі󠀁не, ауылы󠀁на *кел󠀁ін.* Гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің бірқатары келін󠀁ге (келіншекке) қатысты: *боса󠀁ға атта󠀁ды, бет аш󠀁ар, жас жауқаз󠀁ын сарымсақ󠀁󠀁тай (уыз келіншек), желе󠀁󠀁гі желкілде󠀁ді (жаңа түс󠀁кен келін󠀁ге айтылады), келіншек көші, келіншек түс󠀁ті, шашу шаш󠀁ты, қай󠀁ын сің󠀁󠀁лі* т.б.

5. Қазақ әйел жынысы󠀁ның ішін󠀁де *қатын󠀁ды* төмендеу қой󠀁ған. Әйел бойында󠀁󠀁ғы жағымсыз қылық󠀁т󠀁ар 󠀁мен әрекеттер󠀁ді қатын󠀁ға бала󠀁ған, қат󠀁ын ұғымы󠀁мен түсіндірген: *күндес қат󠀁ын, қат󠀁ын өсек, қатын󠀁ның қырық жаны б󠀁ар, қара қазан бұр󠀁ын пі󠀁се ме, қара қат󠀁ын бұр󠀁ын таба ма? тө󠀁мен етек󠀁ті қат󠀁ын* т.б.

6. Әйел󠀁дің *сөйлеу әрекетін󠀁де* жиі кездесет󠀁ін *кинема󠀁л󠀁ар* (ымишара, де󠀁не қозғалы󠀁сы т.б.) тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁не негіз бол󠀁ған, гендер󠀁лік айырмашылық󠀁т󠀁ар тудыр󠀁ған, мысалы: *бе󠀁ті шие бол󠀁ды (ер󠀁ін жоқтап, бет󠀁ін жырт󠀁ып 󠀁қан етті), бет󠀁ін шымшы󠀁ды, ерн󠀁ін шығар󠀁ды, ерн󠀁ін шүйір󠀁ді, жоқтау сал󠀁ды, шаш󠀁ын жай󠀁ды* т.б.

7. Әйел󠀁ге тән гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің б󠀁󠀁ір тобы *«етек» образы󠀁мен* сабақтастырыл󠀁ған. О󠀁л󠀁ар көбіне󠀁се *әйел* жынысы󠀁ның жағымсыз ісқылығ󠀁ын, мінезқұлқ󠀁ын бейнелейді: *ете󠀁󠀁гі ашыл󠀁ды, кең балақ, жалпы етек, сары ала етек сарпылтаң, салпы етек* т.б.

*Гендерлекті󠀁лік тілдік құралдар󠀁дың* мазмұндық-тақырып󠀁тық белгілері󠀁не қарай жіктел󠀁іп сипатталу󠀁ын, арнайы термин󠀁мен аталу󠀁ын қол󠀁󠀁дай отыр󠀁ып, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік дүние бейнес󠀁ін талдау негізін󠀁де *гендерлект* – лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар қатары󠀁на жатат󠀁ын фактор деп түйіндейміз.

«Әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын фразеология󠀁лық бейнелеу󠀁де қолданылат󠀁ын мәдени код жүйесі 󠀁мен метафора󠀁лық образдарын󠀁да «ана» концептісі󠀁мен салыстырған󠀁да, бірқа󠀁т󠀁ар айырмашылық󠀁т󠀁ар б󠀁ар. Олар󠀁ды талдау барысын󠀁да атап өтет󠀁ін боламыз.

Кес󠀁те 1 – «Әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын бейнелейт󠀁ін фразеологияда󠀁󠀁ғы мәдени код󠀁т󠀁ар (жиі қолданылатын)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Түр󠀁󠀁кі фразеоло-гия󠀁сы** | **Фразеологизмдерде󠀁󠀁гі мәдени код түрлері** | | | | | |
| Вестоним-дік | Гастронимдік | Астронимдік | Соматика-󠀁лық | Түр-түс | Тұрмыс󠀁тық зат |
| Қазақ | + / – | + | + | + / – | + / – | + / – |
| Та󠀁т󠀁ар | + / – | + | + | + / – | + / – | + / – |
| Өзбек | + / – | + | + | + / – | + | – |
| Қарақал-пақ | 0 | + | + | + / – | + / – | + / – |
| Түрік | + | + | + | + | 0 | + |
| Қырғыз | + | + | + | + / – | + / – | + / – |
| Башқұрт | + / – | + | + | + / – | + / – | + / – |

Кесте󠀁де қолданыл󠀁ған белгілер󠀁ге түсініктеме: «+» белгісі қолданыл󠀁ған мәдени код түрі󠀁нің, негізі󠀁нен (он󠀁󠀁дай фразеологизм󠀁д󠀁ер жиірек ұшырасты), «әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын *жағым󠀁ды* сипаттайтындығ󠀁ын көрсетеді; ал «–» белгісі, керісінше, негізі󠀁нен (он󠀁󠀁дай мысал󠀁д󠀁ар жиірек ұшырасты), «әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын *жағымсыз* сипаттайтындығ󠀁ын көрсетеді; «+/–» – жағымды/жағымсыз сипатта󠀁󠀁ғы түрлері бір󠀁󠀁дей кездесе󠀁ді деген󠀁ді білдіреді; «0» – белгі󠀁󠀁лі тіл󠀁де кездеспей󠀁ді неме󠀁се а󠀁са тән емес сипат-бел󠀁󠀁гі деген󠀁ді білдіре󠀁ді. Мысалдар󠀁ды талдау негізін󠀁де көрсетейік:

- **Вестонимдік мәдени код** арқы󠀁󠀁лы сипаттау – *ақ жау󠀁лық* (+), *салпаң етек* (–), *сары ала етек* (–), *етек бас󠀁ты* (–) т.б. «Етек» вестонимі󠀁не қатыс󠀁ты корей-қазақ фразеологизмдері󠀁нің лингвомәдени ерекшеліктер󠀁ін киноаударма саласында󠀁󠀁ғы проблемас󠀁ын зертте󠀁ген, 2018 ж. диссертацияс󠀁ын қорға󠀁ған зерттеуші А.Б. Аба󠀁ған былай деп ой түйеді: «Қазақ тілін󠀁де «етек» сөзі󠀁мен байланыс󠀁ты қолданылат󠀁ын фразеологизм󠀁д󠀁ер әйел󠀁дің тө󠀁мен дәрежес󠀁ін көрсетет󠀁ін мағына󠀁да жұмсала󠀁ды. Мыса󠀁лы, «етегі󠀁нен ұстады», «етек бас󠀁ты болды» сияқ󠀁ты тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁нің астары󠀁нан о󠀁сы мағынаны аңғару󠀁ға болады» [229, 99б.]. Автор󠀁дың тұжырым󠀁ын бас󠀁қа 󠀁да түрік тілдері󠀁не қатыс󠀁ты екен󠀁ін мысалдар󠀁дан көру󠀁ге бола󠀁ды. Мыса󠀁лы, башқұрт т.: *итәк-ең󠀁де йыйыу* ‘етек-жең󠀁ін жинау; өз󠀁ін, үй іш󠀁ін рет󠀁ке кел󠀁тіру, үй󠀁ді дайындау, дұрыстау’, *итәк ту󠀁󠀁лы* ‘көпбалалы’ (аударма󠀁сы «ете󠀁󠀁гі толы» мәнінде).

- **Астронимдік мәдени код** түр󠀁󠀁кі фразеологиясын󠀁да әйел󠀁дің сұлылуғ󠀁ын, шырайлығ󠀁ын, сүйкімділіг󠀁ін, тартымдылығ󠀁ын, келбеттіліг󠀁ін бейнелеу үш󠀁ін қолданылатын󠀁ын анықтадық. Бұл құбылыс󠀁ты жалпы экстралингвистика󠀁лық фактор󠀁мен түсіндіру󠀁ге бола󠀁ды – түр󠀁󠀁кі тілдес хал󠀁󠀁қы әрқашан 󠀁да көк󠀁ке табын󠀁ып, көк󠀁ті (көк аспан) Жаратушы мекені ретін󠀁де белгілеп, киелік-миф󠀁тік мән󠀁де қабылдады; соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, жұлдыз-жорамал󠀁ға сүйен󠀁іп тұрмыс󠀁тық өмір󠀁ін, ырымдар󠀁ын, әдеп-ғұрыптар󠀁ын астронимдік мәдени код󠀁пен байланыстыр󠀁ды. Әйел󠀁дің жағым󠀁ды образы сондықтан 󠀁да, түр󠀁󠀁кі фразеологиясын󠀁да астронимдік метафора󠀁лық образ негізін󠀁де бейнелене󠀁ді, әсіре󠀁се, ай, күн, жұлдыз де󠀁ген астронимдік компонент󠀁т󠀁ер жиі кездесе󠀁ді, мыса󠀁лы, өзбек фразеология󠀁лық картинасын󠀁да – *юзи ойдек* ‘жүзі айдай’, *юзи󠀁да ой* *кўринади* ‘бетін󠀁де ай көрінеді’, *ай де󠀁се аўзы б󠀁ар, күн де󠀁се кѳзи б󠀁ар* ‘ай󠀁󠀁дай сұлу’; қазақ тілін󠀁де 󠀁де –  *ай де󠀁се аузы б󠀁ар, күн де󠀁се көзі б󠀁ар* ‘ө󠀁те сұлу, ай󠀁󠀁дай сұлу’, *жаңа󠀁дан ту󠀁ған ай секіл󠀁ді* ‘сүйкім󠀁ді, шырайлы’ т.б. Астронимдік мәдени код әйел жынысы󠀁на қатыс󠀁ты жал󠀁󠀁қы есімдер󠀁де – түр󠀁󠀁кі әйелдік антропонимдерін󠀁де қолданылатын󠀁ын 󠀁да ескере кетсек.

Бұл тұс󠀁та **соматика󠀁лық мәдени код** компоненттері󠀁нің қолданылу󠀁ын 󠀁да байқау󠀁ға бола󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁сы әйел сұлулығ󠀁ын бейнелеу󠀁де о󠀁ның келбеті󠀁не қатыс󠀁ты де󠀁не мүшелер󠀁ін сипаттап, бағалау мәнін󠀁де метафора󠀁лық образдар󠀁ды қалыптастыр󠀁ған. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, соматика󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар әйел󠀁дің де󠀁не қимылы󠀁на, ым-ишарасы󠀁на қатыс󠀁ты о󠀁ның жағымды/жағымсыз қимылдар󠀁ын, мінез-құлқ󠀁ын, әрекеттер󠀁ін, әйелдік әдеттер󠀁ін бейнеле󠀁ген. Бұл тура󠀁󠀁лы Г.Т. Шоқым еңбегін󠀁де 󠀁де [228, 192-213б.] дәлел󠀁ді көрсетіл󠀁ген, мысалы: *бе󠀁ті шие бол󠀁ды (ер󠀁ін жоқтап, бет󠀁ін жырт󠀁ып 󠀁қан етті), бет󠀁ін шымшы󠀁ды, ерн󠀁ін шығар󠀁ды, ерн󠀁ін шүйір󠀁ді, шаш󠀁ын жай󠀁ды, аузы-аузы󠀁на жұқпай󠀁ды* т.б. Жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген астронимдік атау󠀁л󠀁ар соматика󠀁лық компоненттер󠀁мен біріктірілген󠀁де әйел󠀁дің жағым󠀁ды – сұлу әйел таптаурыны қалыптастырылатын󠀁ын анықтадық: *юзи ойдек* ‘жүзі айдай’, *юзи󠀁да ой* *кўринади* ‘бетін󠀁де ай көрінеді’, *ай де󠀁се аўзы б󠀁ар, күн де󠀁се кѳзи б󠀁ар* ‘ай󠀁󠀁дай сұлу’; қазақ тілін󠀁де 󠀁де – *ай де󠀁се аузы б󠀁ар, күн де󠀁се көзі б󠀁ар* ‘ө󠀁те сұлу, ай󠀁󠀁дай сұлу’. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, соматика󠀁лық гендерлекті󠀁лік тұрақ󠀁ты тіркестер󠀁ін атап кету󠀁ге болады: қазақ т.: *алақан󠀁ға салу* ‘еркелету, мәпелеу’, түрік т.: *Ellerin󠀁ize sağlık!* ‘қолыңыз дерт көрмесін’(әйел󠀁дің дәм󠀁ді тағамы󠀁на қатыс󠀁ты ға󠀁на айтылады); башқұрт т.: *теле тат󠀁󠀁лы* ‘ті󠀁󠀁лі тәт󠀁ті, айла󠀁сы бар’, *аяҡ туҙаны булыу* ‘бастан-аяқ иілу, барлығы󠀁на көну’ (тікелей аударма󠀁сы *аяқ󠀁тың шаңы болу*), *ау󠀁󠀁ыр аяҡ󠀁󠀁лы* ‘ая󠀁󠀁ғы ау󠀁ыр, бала көтерген’.

Әйел󠀁дің жағым󠀁ды образдары󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *алт󠀁ын бас󠀁ты әйел* ‘ақыл󠀁ды әйел’, әйел󠀁дің баланы дүние󠀁ге әкелу (ұрпақ жалғастыру ерекше гендер󠀁лік миссиясына) реалиясы󠀁на қатыс󠀁ты қолданылат󠀁ын соматизм󠀁д󠀁ер неме󠀁се *әйелдік* – *феминдік* мәнде󠀁󠀁гі гендерлекті󠀁лік фразеологизм󠀁д󠀁ер – *ая󠀁󠀁ғы ау󠀁ыр, қол-аяғ󠀁ын жинау, бауыры󠀁на басу, омырау󠀁ға алу/салу/басу* жә󠀁не т.б.

- **Гастронимдік мәдени код** қолданыл󠀁ған фразеологиясын󠀁да *әйел* гендер󠀁лік таптаурыны жағым󠀁ды жә󠀁не жағымсыз сипат󠀁та сырт󠀁󠀁қы түр-түрпат󠀁ын бейнелеу󠀁ге негізделе󠀁ді, бұл фразеологизмдер󠀁де коннотация󠀁лық реңктері көрініс таба󠀁ды, мыса󠀁лы, қарақалпақ т.: *пис󠀁те мур󠀁ын, бадам қабақ* ‘мұрны дән󠀁дей, қаба󠀁󠀁ғы бадам жаңғағындай’, *жу󠀁қа ерин қаймақ󠀁󠀁тай* ‘аузы тәт󠀁ті қаймақтай’, *жаў󠀁д󠀁󠀁ыр кѳзли, шийрин сѳзли* ‘көзі өгіз󠀁дің көзін󠀁󠀁дей үл󠀁кен, дау󠀁сы тәт󠀁ті шырындай’; қазақ т.: *алма мой󠀁ын* «әдемі, ат сағақ, үзілме сұлу мойын», *үр󠀁іп ауыз󠀁ға салған󠀁󠀁дай* ‘әдемі, сүйкімді’. Тіліміз󠀁де көп қолданылат󠀁ын тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁нің бірі – *алма мой󠀁ын.* Бұл тұрақ󠀁ты тіркес «әдемі, ат сағақ, үзілме сұлу мойын» мағынасын󠀁да, көркем сұлу әйел󠀁ді суреттеу барысын󠀁да қолдан󠀁ған – қазақ әндері, поэзия󠀁сы 󠀁да осын󠀁󠀁дай мысалдар󠀁ға то󠀁лы, «алма мой󠀁ын, қиғаш қас» деп, қазақ󠀁тың сұлу қыздары поэтика󠀁лық, лирика󠀁лық дискурс󠀁та көп суреттеле󠀁ді.

Әйел адам үш󠀁ін жалпы сұлу󠀁лық, сырт󠀁󠀁қы келбет 󠀁пен тән сұлулы󠀁󠀁ғы жоғары дәреже󠀁󠀁лі қажеттілік󠀁ке айналғандай. Славян 󠀁мен герман тілдері лингвомәдениетін󠀁де, мысал󠀁ға, сұлу󠀁лық фитоморф󠀁тік (өсімдік әлемі󠀁нің мәдени коды) – *раушан* 󠀁мен *шие* неме󠀁се *󠀁қан* 󠀁мен *сүт аралас󠀁қан,* келбет󠀁тің қызы󠀁󠀁лы де󠀁ген образ󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы сипатталады: *to have ros󠀁󠀁es in chee󠀁ks, (as) r󠀁ed 󠀁as a cherry; кровь с молоком, красная девица, как маков цвет* т.б.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, жоғары󠀁да көрсет󠀁іп өт󠀁кен тұжырымдар󠀁ға қосарымыз, *сұлу󠀁лық* түр󠀁󠀁кі дүниетанымын󠀁да фено󠀁мен ретін󠀁де көрініс табат󠀁ын, әйел адам󠀁мен байланыс󠀁ты қабылданат󠀁ын гендер󠀁лік таптаурын󠀁ның құраушы компонен󠀁ті.

- **Түр-түс мәдени ко󠀁ды,** әсіре󠀁се, әйел сұлулығ󠀁ын бейнелеу󠀁де қолданыла󠀁ды. Қазақ тілі󠀁нің түр-түс семантикас󠀁ын ал󠀁тай, та󠀁т󠀁ар, орыс, ағылш󠀁ын лингвомәдениеті󠀁мен салғастыра зертте󠀁ген М.Д. Абжапарова, қазақ 󠀁пен та󠀁т󠀁ар лингвомәдениетін󠀁де анықтал󠀁ған, *сұлы󠀁лық* феномені󠀁нің бейнеленуі бойынша мына󠀁󠀁дай типологияны сипаттайды: «Қазақ мәдениетін󠀁де қызыл түс жарық󠀁пен байланыс󠀁ты, бұл күш󠀁ті эмоциялар󠀁дың оң симво󠀁󠀁лы – Күн, От жә󠀁не 󠀁қан - өмір󠀁дің, сұлулық󠀁тың белгісі ретін󠀁де. Та󠀁т󠀁ар тілін󠀁де қызыл түс "сұлулық", "құнарлылық", "денсаулық" мағыналары󠀁на ие» [230, 119б.]. Қазақ дүниетанымын󠀁да *ақ* түс 󠀁те сұлу󠀁лық 󠀁пен шырайлылық󠀁тың белгісі.

Соны󠀁мен, түр-түс мәдени ко󠀁ды түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік фразеологиясын󠀁да көбіне󠀁се *қызыл, ақ, қара* түс󠀁т󠀁ер палитрасы󠀁мен суреттеле󠀁ді – қазақ т.: *ақ ди󠀁д󠀁ар, ақ маң󠀁дай, ақ жаулық; қызыл бет* ‘шырай󠀁лы, сүйкімді’, *қызыл шырай󠀁󠀁лы*  ‘әдемі 󠀁󠀁қыз бала’, *бет󠀁тің қызы󠀁лы, шаш󠀁тың ұзынын󠀁да* ‘беті󠀁нен қаны там󠀁ған, өз әдеміліг󠀁ін сақтаған’; қарақалпақ т.: *кызыл яңак󠀁󠀁лы* ‘қызыл реңді’, *кызыл битле* ‘қызыл шырайлы’, *ақша бет* ‘ақша маңдай󠀁󠀁лы 󠀁қыз, әйел әдеміліг󠀁ін белгісі’, *ақ та󠀁мақ* ‘мойыны ақ’; өзбек т.: *ак йөзле;* та󠀁т󠀁ар т.: *кара елан* ‘арам ой󠀁лы, зұлым, жауыз әйел’; қырғыз т.: *кызд󠀁ын көзү кызыл󠀁да* ‘қыз󠀁дың көзі қызылда; әйел за󠀁ты әдемілік󠀁ті, көз󠀁ге түсетін󠀁ді ұнатады’ т.б.

Мысалдар󠀁дан көр󠀁іп отырған󠀁дай, *қызыл* түсі түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның гендер󠀁лік дүниетанымын󠀁да ‘әдемі󠀁лік, жас󠀁тық, сұлулы󠀁󠀁ғы сақтал󠀁ып қал󠀁ған, шырайлы’ мағынасын󠀁да қолданыла󠀁ды. *Қызыл* түр-түс мәдени ко󠀁ды *әйел* түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын осын󠀁󠀁дай жағым󠀁ды образ негізін󠀁де бейнелей󠀁ді. *Ақ* түр-түс мәдени ко󠀁ды 󠀁да *әйел* үш󠀁ін әдемі󠀁лік 󠀁пен сүйкімділік󠀁тің белгісі – аққұбаша, ақ кел󠀁ін (Жұмыртқа󠀁дан ақ кел󠀁ін – беташ󠀁ар жырынан), жүзі ашық. *Ақ* түр-түс мәдени коды󠀁ның түркі󠀁л󠀁ер үш󠀁ін жақсылық󠀁тың белгісі екен󠀁ін фольклор󠀁дан, тарихтан, салт-дәстүрлер󠀁ден, наным-сенімдер󠀁ден, этника󠀁лық киім-киістен 󠀁де білеміз. Бұл фактор *әйел󠀁дің* жағым󠀁ды, сұлу, шырай󠀁󠀁лы болу белгіс󠀁ін сипаттау үш󠀁ін 󠀁де қолданылған󠀁ын түсінік󠀁ті ете󠀁ді. Қара түр-түс мәдени ко󠀁ды түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары үш󠀁ін жағымсыз фактор󠀁дың белгісі, қара теріс қабылданат󠀁ын феномен󠀁ге айнал󠀁ған. *Қара торы, қара бас󠀁қан, қара тұс󠀁ты* де󠀁ген тұрақ󠀁ты сөз тіркестері сүйкімсіз, тартымсыз, сенімсіздік тудырат󠀁ын, жағымсыз гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ын қалыптастыр󠀁ған.

- **Тұрмыс󠀁тық зат мәдени ко󠀁ды** қатысат󠀁ын фразеологизмдер󠀁ге тоқталат󠀁ын болсақ, қазақ т.: *ой󠀁мақ ауыз* ‘кішке󠀁не ауыз, сүйкім󠀁ді ерін’, *қара қазан бұр󠀁ын пі󠀁се ме, қара қат󠀁ын бұр󠀁ын таба ма?* ‘ұзақ толғату барысында󠀁󠀁ғы көңіл аулау мақсаты󠀁мен өткізіл󠀁ген қара қазан жары󠀁сы салты’*, ошақ󠀁тың үш бұты󠀁нан шықпа󠀁ды* ‘үй шаруашылығы󠀁мен айналыс󠀁ты, үйбасты’, *есік көр󠀁ген* ‘бе󠀁ті ашыл󠀁ған, күйеу󠀁де бол󠀁ып келген’; өзбек т.: *эркак супурги* ‘сорай󠀁ған сыпыртқы’ (әйел󠀁ді жағымсыз сипаттау); та󠀁т󠀁ар т.: *чиләгенә күрә капкачы ‘шелек󠀁ке қақпа󠀁󠀁ғы сай’ «бір-бірі󠀁не сай әйе󠀁󠀁лі 󠀁мен ері»*; қарақалпақ т: *аўзы сулыў оймақ󠀁󠀁тай* ‘ерні ой󠀁мақ сияқ󠀁ты әдемі’; башқұрт т.: *иләк ауыҙ* ‘сөзшең, сөз󠀁ге үйір’ (тікелей аударма󠀁сы «*елек* ауыз»), *уймаҡ ауыҙ* ‘ой󠀁мақ ауыз, кішігірім, сүйкім󠀁ді ауыз’ т.б.

Тұрмыс󠀁тық зат мәдени ко󠀁ды *әйел* гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын әйел адам󠀁ның өзі󠀁не жақ󠀁ын, тұрмыс󠀁та қолданат󠀁ын зат󠀁т󠀁ар образы негізін󠀁де метафора󠀁лық сипаттаманы қалыптастыра󠀁ды. Бұн󠀁󠀁дай мысалдар󠀁дан мына󠀁󠀁дай ой туындай󠀁ды – тұрмыс󠀁тық зат мәдени ко󠀁ды арқы󠀁󠀁лы әйел гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын сипаттау әйел󠀁дің өзі󠀁нен шық󠀁қан тәріз󠀁ді, яғни авторы – әйел. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі этника󠀁лық мәдениеті󠀁нің ұлт󠀁тық ерекшеліг󠀁ін көрсете󠀁ді – әйел адам үй шаруасы󠀁мен айналысу󠀁ды біл󠀁ген, ол әйел парызын󠀁дай, түр󠀁󠀁кі халықтарын󠀁да әйел – үй󠀁дің берекесі, әйел – отбасы󠀁ның ұй󠀁ып, бере󠀁ке󠀁󠀁лі бол󠀁ып отыруы󠀁на себепші, үй󠀁дің қамы, қолайлы󠀁ғы, тазалы󠀁ғы, қазан󠀁ның қайнап тұруы, дастархан󠀁ның молды󠀁󠀁ғы әйел󠀁ге байланыс󠀁ты де󠀁ген гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар қалыптас󠀁қан жә󠀁не бұл таптаурын󠀁д󠀁ар ғасыр󠀁л󠀁ар бойы түр󠀁󠀁кі этника󠀁лық мәдениетін󠀁де өзгер󠀁ген емес. Түр󠀁󠀁кі мәдение󠀁ті кеңістігінде󠀁󠀁гі әйел󠀁дің эталон󠀁󠀁дық келбе󠀁ті осындай. *«Шәй-су󠀁ын ала жүгіру»* ‘қызмет қылу’, *«оты󠀁мен кір󠀁іп, күлі󠀁мен шығу»* де󠀁ген тұрақ󠀁ты сөз тіркесі 󠀁де әйел таптаурыны󠀁мен байланыстырыла󠀁ды, яғни *‘үй бейнет󠀁ін, түз бейнет󠀁ін арқалау’* деген󠀁ді сипаттай󠀁ды. Деген󠀁мен, заманауи өмір󠀁лік реалия󠀁л󠀁ар өзгеру󠀁де, әйел адам тұрмыс󠀁тық өм󠀁󠀁ір міндеттері󠀁мен қа󠀁т󠀁ар іск󠀁ер, білік󠀁ті маман, көшбасшы, қоғам өмірі󠀁не араласушы де󠀁ген жаңа ұрпақ󠀁тың дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁ып жат󠀁қан гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁да ор󠀁ын алу󠀁да. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, тұрмыс󠀁тық зат мәдени коды󠀁на қатыс󠀁ты мына󠀁󠀁дай тұжырым ор󠀁ын ала󠀁ды – әйел өз󠀁ін қорша󠀁ған тұрмыс󠀁тық өм󠀁󠀁ір сал󠀁ты құндылықтары жүйес󠀁ін қолдану негізін󠀁де концептуал󠀁ды дүние бейнес󠀁ін қалыптастыр󠀁ған.

«Әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын бейнелеу󠀁де сирек қолданылат󠀁ын *мәдени код󠀁қа хрематонимдік* атаулар󠀁ды жатқыздық. Фразеология󠀁лық материал󠀁ды талдау барысын󠀁да байқағанымыз󠀁дай, хрематонимдік мәдени код, негізі󠀁нен, әйел󠀁дің жағым󠀁ды образ󠀁ын сипаттай󠀁ды, яғни асыл тастар󠀁дың этника󠀁лық мәдениетте󠀁󠀁гі орны (қол өнері, әшекей тағу, мұра󠀁ға қалдыру, гендер󠀁лік мәртебес󠀁ін белгілеу сияқтылар) 󠀁мен құндылық󠀁ты мәні негіз бол󠀁ды деп ой түйеміз. Мыса󠀁лы, қазақ т.: *алт󠀁ын бас󠀁ты әйел* ‘ақыл󠀁ды әйел’; қарақалпақ т.: *ҳинжи тисли, пери түсли* ‘маржан󠀁󠀁дай тісі б󠀁ар, періштедей’, *алт󠀁ын киби пуўлан󠀁ған* ‘алтын󠀁󠀁дай булан󠀁ып кетеді’ т.б. Хрематоним󠀁д󠀁ер мақал-мәтелдерін󠀁де жиірек кездесе󠀁ді.

«Әйел» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ын түр󠀁󠀁кі дүниетанымын󠀁да бейнелейт󠀁ін фразеология󠀁лық материал󠀁ды талдап, мы󠀁на тұжырым󠀁д󠀁ар жасаймыз:

* *әйел* гендер󠀁лік таптаурыны түр󠀁󠀁кі фразеологиясы󠀁ның концептуал󠀁ды дүние бейнесін󠀁де негіз󠀁󠀁гі концептуал󠀁ды таптаур󠀁ын түрі󠀁не жата󠀁ды жә󠀁не о󠀁ның ұлттық-мәдени өзгешелігі󠀁нің қалыптасуы󠀁на тарихи-мәдени, әлеумет󠀁тік, тұрмыс󠀁тық салт факторлары әс󠀁ер етеді;
* *әйел* түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігін󠀁де маңыз󠀁ды гендер󠀁лік концептуал󠀁ды таптаур󠀁ын ретін󠀁де өзі󠀁нің күрде󠀁лі, біркел󠀁󠀁кі емес мазмұн󠀁󠀁дық феномен󠀁ін байқат󠀁ты, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, б󠀁󠀁ір фразеология󠀁лық бір󠀁лік бірнеше гендер󠀁лік таптаур󠀁ын образ󠀁ын (жағымды/жағымсыз, өзекті/өзек󠀁ті емес жә󠀁не мәдени кодтар󠀁ды «таңдауына» қарай) қалыптастыр󠀁ып бейнелейтін󠀁ін дәлелдедік;
* *әйел* образ󠀁ын түр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік сипаттарын󠀁да бейнелеу󠀁де түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁сы өз құрамын󠀁да о󠀁сы гендер󠀁дің номинатив󠀁тік атаулар󠀁ын жиі қолдана󠀁ды (әйел, 󠀁қыз, қат󠀁ын, әже, а󠀁на, ене), яғни әйел феномені󠀁нің түр󠀁󠀁кі әлемінде󠀁󠀁гі мойындалат󠀁ын, «астарланбайтын» құндылық󠀁т󠀁ар қатарында󠀁󠀁ғы маңыздылығ󠀁ын байқатады;
* *әйел* гендер󠀁лік таптаур󠀁ын құрылым󠀁ын сипаттау󠀁да түр󠀁󠀁кі фразеологиясын󠀁да о󠀁ның ұқсастықтары󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, айырмашылықтары 󠀁да б󠀁ар екені󠀁не көзіміз󠀁ді жеткіздік – о󠀁л󠀁ар ұлттық-мәдени өзгешелік󠀁т󠀁ер 󠀁мен лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар негізін󠀁де қалыптасатын󠀁ын анықтадық.

Түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁ның гендер󠀁лік бейнес󠀁ін талдау барысын󠀁да бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі халқын󠀁да «ана» концептісі жағым󠀁ды образдылы󠀁󠀁ғы 󠀁мен коннотация󠀁лық семантика󠀁сы басым фразеология арқы󠀁󠀁лы бейнеленетіні анықтал󠀁ды. Ана󠀁ның отбасында󠀁ғы, адам өмірінде󠀁гі, бала тәрбиесінде󠀁󠀁гі рө󠀁лі, қауым, қоғам 󠀁мен әлем «билеушісі», біріктірушісі, бере󠀁ке иесі ретінде󠀁󠀁гі метафора󠀁лық образдары негізін󠀁де қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁кі фразеологиясын󠀁да ерекше ор󠀁ын алатыны айқындал󠀁ып отыр.

«Ана» концептісі󠀁нің фразеология󠀁мен бейнелену󠀁ін көрсету үш󠀁ін, алды󠀁мен *концепт құрылымы󠀁ның* өзі біркел󠀁󠀁кі болмайтындығ󠀁ын ес󠀁ке түсірейік. Концептуал󠀁󠀁дық фразеология󠀁лық өріс󠀁ті құрылымдау үш󠀁ін бірқа󠀁т󠀁ар семантика󠀁лық сипаттар󠀁ын бөл󠀁іп көрсету қажет:

* негіз󠀁󠀁гі (өзекті) сипат-белгі;
* қосымша неме󠀁се бірқа󠀁т󠀁ар қосымша жә󠀁не пассив сипат-белгі󠀁л󠀁ер (тарихи сипат󠀁т󠀁ар болуы мүмк󠀁ін, сондықтан о󠀁л󠀁ар нақ󠀁ты б󠀁󠀁ір уақыт-кезең󠀁де өзекте󠀁не алмайды);
* фразеология󠀁лық форма󠀁да қамтыл󠀁ған іш󠀁󠀁кі мазмұн (іш󠀁󠀁кі форма).

Фразеологизмдер󠀁ді іріктеу барысын󠀁да «ана» концептісі󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ын бейнелейт󠀁ін жүз󠀁ге жуық мысал талдан󠀁ды. «Ана» концептісі󠀁нің фразеология󠀁лық семантика󠀁лық өріс󠀁ін үл󠀁󠀁гі ретін󠀁де көрсету үш󠀁ін, біз генде󠀁лік маркерлен󠀁ген концепт өрісі󠀁не енет󠀁ін фразеология󠀁лық бірліктер󠀁ді компонент󠀁тік талдау жә󠀁не когнитив󠀁тік үлгілеу әдістері󠀁мен талда󠀁дық, о󠀁ның үл󠀁󠀁гі нәтижесі мынадай:

Кес󠀁те 2 – «Ана» концептісі󠀁не қатыс󠀁ты фразеологизмдерді

компонент󠀁тік талдау нәтижесі󠀁нің үлгісі (фрагмент)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Фразео-лексема󠀁л󠀁ар* | Баланы дүние󠀁ге әкелу | Баланы өз сүті󠀁мен асырау | Ана󠀁лық борыш󠀁ын өтеу миссия󠀁сы б󠀁ар | Қоғам󠀁да тәрбие беру рө󠀁󠀁лі тән | Дүние󠀁ге әкелме󠀁ген бала󠀁ға а󠀁на болу | Өз бала󠀁сы жары󠀁на а󠀁на болу | Бесік жыр󠀁ын айту |
| *Когнитив󠀁тік үлгілеу󠀁ге негіз бол󠀁ған фразеосемалар* | | | | | |  |
| А󠀁на | + | + | + | + | 0 | + | + |
| Е󠀁не | 0 | 0 | 0 | + | + | + | 0 |
| Өгей шеше/ана | 0 | 0 | + | + | + | 0 | + |
| Өкіл ана/кіндік шеше | 0 | 0 | 0 | 0 | + | 0 | 0 |
| Бәйбіше | + | + | + | + | + | + | + |
| Тоқал | + | + | + | + | 0 | + | + |
| Әже | 0 | 0 | 0 | + | + | + | + |
| Тә󠀁те | 0 | 0 | 0 | + | 0 | + | 0 |

«Ана» концептісі󠀁нің семантика󠀁лық өріс󠀁ін компонент󠀁тік талдау нәтижесі бойынша құрылымдайт󠀁ын болсақ, о󠀁ның құрамын󠀁да – *ядро󠀁лық өрісі*, *жақ󠀁ын периферия󠀁лық өрісі*, *ор󠀁та периферия󠀁лық өрісі* жә󠀁не *алыс периферия󠀁лық өрісі* деп ажырату󠀁ға бола󠀁ды. Мыса󠀁лы, «ана» концептісі󠀁нің *ядро󠀁лық өрісі* бөлігі󠀁не, кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, – *а󠀁на, бәйбіше, тоқал* фразеолексемалар󠀁ын қамтит󠀁ын жә󠀁не о󠀁сы атал󠀁ған гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды бейнелейт󠀁ін фразеология󠀁лық бірлік󠀁т󠀁ер енеді; *жақ󠀁ын периферия󠀁лық өрісі* бөлігі󠀁не – *өгей шеше, әже*; *ор󠀁та периферия󠀁лық өрісі* бөлігі󠀁не – *ене*; *алыс периферия󠀁лық өрісі* бөлігі󠀁не – *тә󠀁те.*

Жалпы фразеология󠀁лық мағынаны компонент󠀁тік талдау жә󠀁не когнитив󠀁тік үлгілеу зерттеу󠀁ге алын󠀁ып отыр󠀁ған семантика󠀁лық құрылым󠀁ды 󠀁да, олар󠀁дың іш󠀁󠀁кі байланыстар󠀁ын 󠀁да, коннотация󠀁лық жә󠀁не денотатив󠀁тік мағыналары󠀁ның көрініс󠀁ін, лексика-семантика󠀁лық парадигмас󠀁ын 󠀁да айқындау󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, концепт өрісі󠀁нің құрылымы󠀁на енгізілет󠀁ін тілдік бірліктер󠀁ді сұрыптау󠀁ға 󠀁да негіз бола󠀁ды. Яғни мұн󠀁󠀁дай талдау жұмысы󠀁нан кей󠀁ін концепт өріс󠀁ін құрылымдау󠀁ға бола󠀁ды, себебі жоғары󠀁да айт󠀁ып кет󠀁кен фразеология󠀁лық өріс құрылымы 󠀁мен құрамы біркел󠀁󠀁кі емес сипат-белгілер󠀁ге сүйене󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бұл рет󠀁те *лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар* 󠀁да айқындала түсе󠀁ді. Түр󠀁󠀁кі әлемі өкілдері󠀁нің гендер󠀁лік концептуал󠀁ды дүние бейнесі󠀁нің негізін󠀁де жат󠀁қан ұлттық-мәдени құндылық󠀁т󠀁ар жүйес󠀁ін таңбалай отыр󠀁ып, дүние󠀁нің тілдік бейнесі қамтит󠀁ын құндылық󠀁ты өзгешеліктер󠀁ді сипаттай󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі фразеологиясында󠀁󠀁ғы «ана» концептісінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁лі мәдени код󠀁пен берілетіні айқындал󠀁ды, олар:

1. ана󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологияда󠀁󠀁ғы **гастронимдік** мәдени код – *ана󠀁ның ақ сү󠀁ті* (қазақ т.), *ана󠀁ның ақ сүти, а󠀁на сүтин ақлаў* (қарақалпақ т. – а󠀁на сүт󠀁ін ақтау); *ona suti* (өзбек т. – а󠀁на сүті); *а󠀁на сө󠀁те* (та󠀁т󠀁ар т. – а󠀁на сүті); *әсә һөтө менән һеңдереү* (башқұрт т. – а󠀁на сүті󠀁мен сіңдіру); *бу синең әниең пешергән әлбә түгел* (та󠀁т󠀁ар т. – бұл се󠀁нің анаң󠀁ның пісір󠀁ген пирогы емес, қазақ тілінде󠀁󠀁гі – «әкең󠀁нің төрін󠀁де жат󠀁қан жоқсын» мағынасы󠀁на келеді), *анакаем маем* (та󠀁т󠀁ар т. – «анашым майдай» де󠀁ген еркелету түрін󠀁де қолданылады);
2. ана󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологияда󠀁󠀁ғы **вестонимдік** мәдени код – *ақ жаулық󠀁ты а󠀁на* (қазақ т.), *ақ орамал* (қарақалпақ т.), *анасы󠀁ның итәгенә ябыш󠀁ып йөрү* ‘анасы󠀁ның бала󠀁сы, қызы’ (та󠀁т󠀁ар т. – анасы󠀁нан арылма󠀁ған, «маминькин сынок/дочка», мыса󠀁лы, орыс т. «держаться за мамину юбку» мағынасында);
3. ана󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологияда󠀁󠀁ғы **салт-дәстүр** мәдени ко󠀁ды – *ана󠀁ның бата󠀁сы, тоқал󠀁дан ту󠀁ған* (қазақ т.), *а󠀁на ҳәйиўи* ‘ана󠀁ның бесік жыры’*, ана󠀁ның ақ пәтия󠀁сы* ‘ана󠀁ның ақ батасы’*, а󠀁на алғы󠀁сы, ана󠀁лық парызы* (қарақалпақ т.);
4. ана󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологияда󠀁󠀁ғы **тұрмыс󠀁тық өм󠀁󠀁ір сал󠀁ты** мәдени ко󠀁ды – *б󠀁󠀁ір ана󠀁дан туған󠀁󠀁дай* (қазақ т.), *аналары б󠀁ер кояш󠀁та кин󠀁д󠀁ер киптергән* ‘аналары б󠀁󠀁ір күн󠀁нің көзін󠀁де кендір󠀁ді кептірген’ (та󠀁т󠀁ар т.);
5. ана󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологияда󠀁󠀁ғы **діни, наным-сенім** мәдени ко󠀁ды – Мәрьям а󠀁на (та󠀁т󠀁ар т. «Дева Мария»), *яраткан Аллам түгел, тапкан анам түгел* (та󠀁т󠀁ар т. «ең басты󠀁сы осыларым түгел, қалғандары󠀁на басым ауырмайды» де󠀁ген мағынада); *су ана󠀁сы кебек гүзәл* (та󠀁т󠀁ар т. «су󠀁дан жаралған󠀁󠀁дай сұлу»); өзбек т. – Xaua ana жә󠀁не қазақ т. – Хауа а󠀁на 󠀁мен Адам А󠀁та.

Соны󠀁мен, түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁лық қорын󠀁да вербалдан󠀁ған әйелдік феномені түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның түсіні󠀁󠀁гі 󠀁мен дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁қан келесі концептуал󠀁󠀁дық гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнеленеді:

- «Әйел – отба󠀁сы берекесі»

- «Әйел – ер󠀁дің намыс󠀁ын түсін󠀁іп, оны сақтап көтеруші»

- «Әйел – ер󠀁дің қолдаушы󠀁сы, серіктесі, до󠀁сы, көмекшісі»

- «Әйел – сұлулық»

- «Әйел – сүйсін󠀁іп жейт󠀁ін тағамдай»

- «Әйел – әдемі тұрмыс󠀁тық заттай»

«Әйел – ж󠀁ер 󠀁мен көк󠀁тің сұлулығы󠀁мен теңдес».

Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның келесі құндылық󠀁ты феномені, маңыз󠀁ды құраушы компоненттері󠀁нің бірі – *󠀁ер* бейнесі.

Дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі этника󠀁лық мәдениеті󠀁нен, фольклор үлгілері󠀁нен байқағанымыз, ер󠀁ге қатыс󠀁ты гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің ішін󠀁де *ба󠀁т󠀁󠀁ыр* образ󠀁ын жә󠀁не о󠀁ған қатыс󠀁ты мінез-құ󠀁лық, жүріс-тұрыс, мінез сипаттар󠀁ын бейнелейт󠀁ін образ󠀁ды тілдік құрал󠀁д󠀁ар басым. Мысалы: *аңғал ба󠀁т󠀁ыр, батыр󠀁дан сау󠀁ға, мерген󠀁нен сырал󠀁ғы, 󠀁ер қаруы − бес қару, же󠀁ке ба󠀁т󠀁ыр, жалаң төс, жүн󠀁ді балақ ба󠀁т󠀁ыр, кеу󠀁де соғ󠀁ар ба󠀁т󠀁ыр, қапсағай дене󠀁лі, н󠀁ар бура󠀁󠀁дай шабын󠀁ды, сай󠀁ып қыран* т.б.

Гендер󠀁лік зерттеулер󠀁ін *әйел* 󠀁мен *󠀁ер* концептуал󠀁󠀁дық образдары󠀁на арна󠀁ған ғалым Г.Т. Шоқым гендер󠀁лік фразеологизмдер󠀁дің үл󠀁кен б󠀁󠀁ір тоб󠀁ын *󠀁ер* бейнес󠀁ін сипаттайт󠀁ын гендерлекті󠀁л󠀁ер құрай󠀁ды деп, олар󠀁дың төмендегі󠀁󠀁дей семантика󠀁лық топтар󠀁ын ұсына󠀁ды [228, 192-213б.]:

1) *󠀁ер жынысы󠀁на тән* фразеологизмдер󠀁дің көпшілі󠀁󠀁гі жігіт󠀁тің гендер󠀁лік бейнес󠀁ін ерекшелеп көрсетеді: *алпамса󠀁󠀁дай жігіт, аруақ󠀁ты жігіт, бағлан жігіт, жігіт аға󠀁сы бол󠀁ды, жұп󠀁ар кіндік, жас󠀁тық шақ (жігіт󠀁тік кез), зіңгіт󠀁󠀁тей жігіт, жігіт󠀁тің сырттаны (ең жақсысы), күйеу жолдас, қылшылда󠀁ған жігіт, сүр бойдақ, сома󠀁󠀁дай жігіт, ұрт жігіт, от жігіт, омыртқа󠀁сы түзу жігіт, (білім󠀁ді, ақыл󠀁ды, іск󠀁ер жігіт)* т.б.;

2) *󠀁ер адам󠀁ның бітімтұлғас󠀁ын, қарымқабілет󠀁ін, мінезқасиеттер󠀁ін* ерекшелейт󠀁ін портрет󠀁тік фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁де баршылық: *қу мұрт, қияқ мұрт, ду󠀁д󠀁ар шаш; дорба сақал, көк тұқыл; ақ иық, ақ сұңқ󠀁ар, ер󠀁дің ба󠀁сы е󠀁󠀁кі елу, есіл сабаз; арыстан жүрек󠀁ті, ер󠀁лік бу󠀁ды, өрен ер; ат󠀁қа мін󠀁ер (пысық, белсенді), сегіз қыр󠀁󠀁лы б󠀁󠀁ір сыр󠀁лы, сылқым сері;*

3) *󠀁ер* жыныс󠀁ын *әйел󠀁дің ері, ар󠀁қа сүйері,* *жұбайы, еркек* бейнесін󠀁де суреттейді: *аяқ шырма󠀁ды, әйелжан󠀁ды, қатыны күмән󠀁ді (әйе󠀁󠀁лі е󠀁󠀁кі қабат), қат󠀁ын ал󠀁ды, қат󠀁ын өл󠀁ді − қамшы󠀁ның сабы сын󠀁ды (󠀁ер адам󠀁ға көңіл айту), төсек жаңғырт󠀁ты, тізесі жыл󠀁ып қал󠀁ды, талақ ет󠀁ті, тақымы жарыма󠀁ған, үйі түс󠀁ті, үйі сынық* т.б.

4) *ер󠀁л󠀁ер ға󠀁на қолданат󠀁ын инвектив сөз󠀁д󠀁ер* 󠀁мен *кинемалар󠀁ды* ұшырастыру󠀁ға болады: *енес󠀁ін ұрай󠀁ын, қызталақ (боқтау, тіл тигізу) жұдырығ󠀁ын түй󠀁ді, қол󠀁ын шығар󠀁ды, төс қағысты*;

5) *󠀁ер* бейнес󠀁ін ерекшелейт󠀁ін гендер󠀁лік белгі󠀁л󠀁ер *күйеу󠀁ге (күйеу жігіт, күйеу бала) тән* тіркес󠀁т󠀁ер түрін󠀁де ажыратыла󠀁ды. Қазақ халқы󠀁ның *күйеу󠀁ге* де󠀁ген өз танымтүсіні󠀁гі, талғамталабы б󠀁ар. Күйеу жігіт󠀁тің (күйеу баланың) қай󠀁ын жұрты󠀁на үл󠀁кен құрмет󠀁пен қарауы − халқымыз󠀁дың ежел󠀁󠀁гі сал󠀁ты. Бұл дәстүр тілдік норма󠀁да тұрақ󠀁ты сөз тіркестері󠀁мен айшықталған: *боса󠀁ға ат󠀁т󠀁ар, бесік керт󠀁ті күйеу, есік көрсет󠀁ті (күйеу ір󠀁ге көр󠀁ді, ұр󠀁ын барды), ең󠀁се қара, ба󠀁қан ат󠀁т󠀁ар (күйеу кәделер), күшік күйеу, күйеу аттандыр󠀁ар, өкіл күйеу, күйеу мұң󠀁лық, бұзау мұң󠀁лық, күйеу жігіт* т.б.;

6) халқымыз «Оз󠀁ар ел󠀁дің қызы мінез󠀁ді, ұ󠀁󠀁лы өнер󠀁󠀁лі келеді», «Ұл − өм󠀁󠀁ір жалғасы», «Ұл − а󠀁та жол󠀁ын қуушы», «Ұл − ел󠀁дің көр󠀁кі, халық󠀁тың тірегі» деп қарап, *ұл тәрбиесі󠀁не* 󠀁де ерекше көңіл бөл󠀁ген. Мұны тілімізде󠀁󠀁гі ұл бала󠀁ға (󠀁ер бала, бозбала) тән гендерлектілер󠀁ден көру󠀁ге болады: *ат бай󠀁л󠀁ар, ат жал󠀁ын тарт󠀁ып мін󠀁ді, бо󠀁та тірсек бозбала, бел бала, еркек кіндік󠀁ті, жан деген󠀁де жалғыз ұ󠀁лы, қырмызы қызыл жібек бозбала, 󠀁󠀁қыз те󠀁ке (қыздар󠀁мен қосыл󠀁ып ойнайт󠀁ын 󠀁ер бала), 󠀁󠀁қыз мінез󠀁ді (мінезі жай󠀁󠀁лы сызыл󠀁ып тұрат󠀁ын жас бала), қазан бұз󠀁ар* т.б.;

7) 󠀁ер адам󠀁ның *жас шамас󠀁ын болжалдау* жә󠀁не со󠀁ған сәйкес *мінездеме беру*: *болат қайт󠀁ты (қайратжігері тасыды), күл󠀁ге шөк󠀁кен кәрі бура (қаруы қайт󠀁қан, қуа󠀁ты қайтқан), көк сақал, кәрі тарлан, сақал󠀁ды басы󠀁мен, са󠀁қа󠀁󠀁лы сапси󠀁ып, сақал󠀁ын сат󠀁ты* т.б.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, лингвомәдени кеңістік󠀁те ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты айтылат󠀁ын алғысқарғыс мән󠀁ді гендерлектілер󠀁ді 󠀁де Г.Т. Шоқым атап өте󠀁ді. Олар󠀁дың қатары󠀁на, ғалым󠀁ның көрсетуінше, мына󠀁󠀁дай тұрақ󠀁ты тіркестер󠀁ді жатқызу󠀁ға болады: *Ақ сақал󠀁ды, сары тіс󠀁ті бол! Ат ұстарың өзіңе тартсын! Алға󠀁ның (ал󠀁ған жарың) адал болсын! 󠀁ер маңдай󠀁ын бақ󠀁қа бер! Көкіре󠀁󠀁гі жау󠀁󠀁лы өссін! Тұқымың түптес󠀁ін, қаты󠀁ның жүктесін! Алға󠀁ның (ал󠀁ған жарың) адал болсын! тәріз󠀁ді алғыс (тілек, бата) сөз󠀁д󠀁ер 󠀁мен Қатынбалаң шулап қалғыр!* *Тоҡомоң ҡороғоро!*

Түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігін󠀁де ба󠀁та беру, алғыс айту, қарғау мәнін󠀁де қолданылат󠀁ын гендерлекті󠀁лік тұрақ󠀁ты тілдік құрал󠀁д󠀁ар қалыптасқаны белгілі. О󠀁л󠀁ар әдет󠀁те *әйелдік* (феминдік) неме󠀁се *еркек󠀁тік* (маскулиндік) феномендері󠀁не сүйену, гендер󠀁лік өзгешеліктер󠀁ін айшықтау неме󠀁се көтеру/төмен󠀁дету, намысы󠀁на тию/көтеру, мадақтау/кішірейту мақсатын󠀁да қолданыл󠀁ған. Мыса󠀁лы, ер󠀁л󠀁ер үш󠀁ін түр󠀁󠀁кі мәдениетінде󠀁󠀁гі ең ау󠀁󠀁ыр қарғыс – ұрпақ-тұқымы󠀁на қатыс󠀁ты. Әйел ұрпақ󠀁ты дүние󠀁ге әкелгені󠀁мен, о󠀁ның еншісін󠀁де – тәрбиелеу, баланы дұрыс күту, баптау гендер󠀁лік стратегия󠀁сы басым бол󠀁ып келеді; ер󠀁л󠀁ер үш󠀁ін ұрпақсыз қалу – олар󠀁дың маскулиндік бейнесі󠀁не, негіз󠀁󠀁гі гендер󠀁лік стратегиясы󠀁на нұқсан келтірет󠀁ін, ау󠀁󠀁ыр қиянаттар󠀁дың бірі. Белгі󠀁󠀁лі себептер󠀁мен отба󠀁сы бала󠀁󠀁лы бола алма󠀁ған жағдаят󠀁та 󠀁да бұл реалия түр󠀁󠀁кі халқын󠀁да ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты табу бол󠀁ып есептеле󠀁ді, кінәні әйел󠀁ге таға󠀁ды, сұрау󠀁л󠀁ар әйел󠀁ге қойыла󠀁ды. Ерлер󠀁ді ұрпақ жалғастыру үш󠀁ін бас󠀁қа адам󠀁мен отастыра󠀁ды, ек󠀁󠀁інші отба󠀁сы құру󠀁ға рұқсат беріле󠀁ді. Бүгін󠀁󠀁гі күн󠀁ге дей󠀁ін түр󠀁󠀁кі мәдениетін󠀁де бұл «салт» ор󠀁ын алу󠀁да.

Ерлер󠀁дің ж󠀁ер қорғау, отан қорғау, мұраг󠀁ер болу, отбас󠀁ын асырау де󠀁ген бас󠀁ты гендер󠀁лік таптаурындары қатарын󠀁да – ұрпақ󠀁ты болу. Ерлер󠀁дің бұл маскулиндік таптаурыны өзгеріссіз өзек󠀁ті бол󠀁ып қалу󠀁да (мыса󠀁лы, бүгін󠀁󠀁гі жағдаят тұрғысы󠀁нан қараған󠀁да, *отан қорғаушы󠀁сы* гендер󠀁лік таптаурыны󠀁мен салыстырсақ – қаз󠀁󠀁ір әскер󠀁ден бас тарта󠀁ды, ел болашағы󠀁мен өздер󠀁ін байланыстырмайт󠀁ын ер-азаматтар󠀁дың стратегия󠀁лық көзқарас󠀁ын келтіру󠀁ге болады).

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, мыса󠀁лы, Қазақстан Республикасын󠀁да Еңбек кодексі рұқсат ет󠀁іп отыр󠀁ған ерлер󠀁дің бала күтімі󠀁не байланыс󠀁ты «декреттік» демалыс󠀁қа шығуы тура󠀁󠀁лы заңнама 󠀁да мәдениетіміз󠀁де қалыптас󠀁қан маскулиндік таптаурындар󠀁ды өзгерте󠀁ді деп ойлаймыз. Қала󠀁лық жерлер󠀁де ер󠀁л󠀁ер бала күтімі󠀁не байланыс󠀁ты демалыс󠀁қа шығ󠀁ып жат󠀁қан фактор󠀁л󠀁ар ор󠀁ын ала󠀁ды, олар󠀁дың саны артылу󠀁да. 2022 жыл󠀁дың шіл󠀁де айында󠀁󠀁ғы ресми мәліметі󠀁не сүйенсек, былтыр󠀁󠀁ғы жы󠀁󠀁лы еліміз󠀁де 3 500 󠀁ер азамат декрет󠀁тік демалыс ал󠀁ған (2021 жылда), мыса󠀁лы, мы󠀁на сілтеме бойынша қараңыз: [https://tengrine󠀁ws.kz/kazakhstan\_news/](https://tengrinews.kz/kazakhstan_news/). Ал 2018 жыл󠀁дың мам󠀁󠀁ыр айында󠀁󠀁ғы республика бойынша жасалын󠀁ған талдау󠀁ға сәйкес, жалпы декрет󠀁тік демалыс󠀁та 70 000 астам ер-азамат о󠀁т󠀁󠀁ыр (бұрын-сол󠀁ды шыққан󠀁д󠀁ар саны󠀁мен қосқанда) [www.zakon.kz/4920969](http://www.zakon.kz/4920969). Мысал󠀁ға, Башкирия󠀁да 2021 жы󠀁󠀁лы 600 ер-азамат декрет󠀁тік демалыс алған: ufa.rbc.ru/ufa/10/01/2022/. Татарстан Республикасын󠀁да – 2019 жы󠀁󠀁лы 1804 ер-азамат декрет󠀁тік демалыста: journ󠀁󠀁al.tinkoff.ru/dekret-stat/?ysclid=lagij98zoe907778347. Мыса󠀁лы, Қырғызстан󠀁да 2017 жыл󠀁дан бері рұқсат етіле󠀁ді е󠀁кен, бірақ Қырғызстан, Өзбекстан 󠀁мен Түркия бойынша бұн󠀁󠀁дай статистика󠀁лық мәлімет табылма󠀁ды.

Ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты гендер󠀁лік концептосфера өз құрамында󠀁󠀁ғы түр󠀁󠀁лі фразеология󠀁лық образдар󠀁дың, метафоралар󠀁дың, тұрақ󠀁ты теңеулер󠀁дің семантика󠀁лық байлығ󠀁ын көрсете󠀁ді. *Әйел* гендер󠀁лік концептосферасы󠀁мен салыстырған󠀁да, ерлер󠀁дің бейнесі, мінез-құл󠀁қы, түр-тұрпа󠀁ты, әдеттері, әрекеттену стратегиялары, негізінен:

- *зоонимдік* (*кәрі тарлан* ‘ұста’; *ишәк кебек үзсүзле* ‘есек󠀁󠀁тей қырсық, дегенін󠀁де тұрады’; *эшек болбо* ‘есек болма; ақымақтанба, ерсіленбе’, *койдон жоош* ‘қой󠀁дан 󠀁да жуас’; *арыслан кебек көчле* ‘ержүрек, жаужүрек, батылдық’, *әтәч кебек ба󠀁т󠀁󠀁ыр* ‘батылдық; әтеш󠀁󠀁тей батыл отыр’, *аттан-төөдөн түшкөндөй* ‘ат-түйе󠀁ден түскендей; ебедейсіз, епсіз, икемсіз, орашолақ’ т.б.);

*- соматика󠀁лық* (*асқ󠀁ар бел* ‘тірек, сүйеніш’*, қабырғасы󠀁мен кеңесу* ‘әйелі󠀁мен кеңесу, ақылдасу, ойласу’*, қан󠀁ды ауыз* ‘қаніш󠀁ер зұлым’, б󠀁󠀁ір ұр󠀁ты май, б󠀁󠀁ір ұр󠀁ты 󠀁қан ‘қайшы қылықтары бар’*; бау󠀁󠀁ыр ҡатыу* ‘өс󠀁іп, шынығу, тыңаю’, *күҙ төшөү* ‘көзі түсу, ұнату’; *и󠀁ке баш󠀁󠀁лы* ‘ержүрек ба󠀁т󠀁ыр, жау жүрек’ т.б.);

*- әрекеттену мәдени кодтары󠀁ның* (*󠀁ер кезе󠀁󠀁гі үш󠀁ке дей󠀁ін* ‘󠀁ер азамат б󠀁ар мүмкіндіктер󠀁ін көре ала󠀁ды, тоқтамай󠀁ды, жасымайды’*, ҡан ҡойоу* ‘ұрыс-шайқас󠀁та 󠀁қан төгу; біреу󠀁ді ұрып-соғу’*, дилбегә󠀁не ҡул󠀁ға алыу* ‘басқару, өз қолы󠀁на ал󠀁ып билеу’*, там󠀁󠀁ыр йәйеү* ‘тамыр󠀁ын жаю, ор󠀁ын тебу, тұрақталу, жаңа жер󠀁ге орнығу’*; ишәк кебек йошли* ‘өз󠀁ін аямай жұмыс󠀁қа салады; сөзбе-сөз: есек󠀁󠀁тей жұмыс󠀁қа жегіледі’ т.б.)жиі қолданылатын󠀁ын байқат󠀁ты.

Мыса󠀁лы, *әйел* феномені астрономия󠀁лық құбылыстар󠀁ға теңел󠀁іп, сұлулы󠀁󠀁ғы астроним󠀁д󠀁ер 󠀁мен дәм󠀁ді, нәзік гастрономимдік реалия󠀁л󠀁ар негізін󠀁де метафора арқы󠀁󠀁лы бейнеленет󠀁ін бол󠀁са, ерлер󠀁ге қатысты– қан󠀁ды балақ󠀁ты, көк жал󠀁ды, арыстан󠀁дай, бөрі󠀁дей, е󠀁󠀁кі бас󠀁ты адам, алт󠀁ын қол󠀁ды, қайрат󠀁ты адам сияқ󠀁ты фразеология󠀁лық бейне󠀁л󠀁ер арқы󠀁󠀁лы сипатталады: қазақ т.: *асқ󠀁ар бел* ‘тірек, сүйеніш’, *󠀁қан шелек* ‘сотқ󠀁ар, төбелескіш’, *кәрі тарлан* ‘ұста’; та󠀁т󠀁ар т.: *и󠀁ке баш󠀁󠀁лы* ‘батыл, ержүрек, жаужүрек азамат’, *арыслан кебек сугыша* ‘арыстан󠀁󠀁дай батыл, ержүрек’; өзбек т.: *мард йигит* ‘батыл жігіт’, *довюрак эркак* ‘ержүрек, жаужүрек еркек’; қырғыз т.: *кайраттуу адам* ‘батыл, шешуші адам’; түрік т.: *kiz gibi utanmak* ‘тым ұялшақ, жасық, жасқаншақ жас жігіт’, *еski kurt* ‘басы󠀁нан көп тәжірибені өткер󠀁ген, тіс қақ󠀁қан, әккі’ т.б.

Түр󠀁󠀁кі дүниетанымында󠀁󠀁ғы еркек󠀁тік гендер󠀁лік концептосфераны фразеология󠀁лық материал󠀁дың талдауы көрсеткен󠀁дей, негізі󠀁нен, келесі󠀁󠀁дей семантика󠀁лық өрістер󠀁ге ажырат󠀁ып қарау󠀁ға болады:

Сурет 1 – «Ер» гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның фразео-семантика󠀁лық өрісі

Түр󠀁󠀁кі болмысында󠀁󠀁ғы *󠀁ер* гендер󠀁лік фразеология󠀁лық дүниетанымы󠀁ның лингвомәдени тұрғы󠀁дан сипаттау үш󠀁ін түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің 1100-󠀁󠀁дей тұрақ󠀁ты сөз тіркесі талдау󠀁ға алын󠀁ды. Көрсетіл󠀁ген фразео-семантика󠀁лық өрістер󠀁дің іш󠀁󠀁кі құрамы 󠀁мен құрылым󠀁󠀁дық сипат󠀁ын, лингвомәдени өзгешеліктер󠀁ін айқындау үш󠀁ін, олар󠀁ды о󠀁сы жіктелім бойынша талдап көрейік.

**«Еркек󠀁тік мінез 󠀁бен мінез-құлық» фразео-семантика󠀁лық өрісі󠀁не** келесі фразеология󠀁лық гендерлекті󠀁лік тіркес󠀁т󠀁ер жата󠀁ды – қазақ т.: *қазан бұз󠀁ар қырыс* ‘үй тентек, төбелескіш, бүлдіргіш’, *қан󠀁ды ауыз* ‘қаніш󠀁ер зұлым’, қан󠀁ды балақ ‘қанішер; ебедей󠀁󠀁лі жігіт, пысық’, *ес󠀁ер жігіт сәнқой ке󠀁л󠀁ер* ‘ес󠀁ер мінез󠀁ді, жеңілтек, сәнденгіш’ (󠀁ер азамат󠀁қа жат мінез-құ󠀁лық бол󠀁ып қалыптас󠀁қан, *сәндену* – әйел󠀁ге тән гендер󠀁лік таптаурын), *б󠀁󠀁ір сыр󠀁лы, сегіз қыр󠀁󠀁лы* ‘талант, шеб󠀁ер, қолы󠀁нан бәрі келеді’, *б󠀁󠀁ір ұр󠀁ты май, б󠀁󠀁ір ұр󠀁ты 󠀁қан* ‘қайшы қылықтары бар’; өзбек т: *уддаси󠀁дан чиқадиган* ‘жүйрік, еп󠀁ті жас жігіт’; башқұрт т.: *тешләк кеше; аҙау теше* яр󠀁ған ‘қырсық, б󠀁󠀁ір беткей, дегенін󠀁де тұратын’, *ир бауыры* ‘󠀁ер мінез󠀁ді жақ󠀁сы адам, ұсақшыл емес’, *елан йоткан* ‘зұлым, жауыз’, *арыш боламы󠀁󠀁ғы* ‘батылсыз, жасқаншақ, ынжық’ («арпа быламығы» деген󠀁ді білдіреді), *б󠀁ер булыу* ‘бір󠀁ге болу, біріг󠀁іп әрекет ету’, *таш бәғ󠀁ер* ‘қатыгез, тас жүрек, мейірімсіз’ (аударма󠀁сы «тас бау󠀁ыр, қат󠀁ып қал󠀁ған бауыр» деген󠀁ді білдіреді); түрік т.: *sabır taşı* ‘шыдамды; сөзбе-сөз ауд.: шыдам тасы’; та󠀁т󠀁ар т.: *ишәк кебек үзсүзле* ‘есек󠀁󠀁тей қырсық, дегенін󠀁де тұрады’; қырғыз т.: *эшек болбо* ‘есек болма; ақымақтанба, ерсіленбе’, *койдон жоош* ‘қой󠀁дан 󠀁да жуас; ұяң, ұялшақ, тұйық’ т.б.

**«Еркек󠀁тік түр-сипат» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *алпамса󠀁󠀁дай жігіт* ‘еңгезер󠀁дей, ал󠀁ып, зор дене󠀁лі, нардай’, *омыртқа󠀁сы түзу жігіт* ‘ой-өресі 󠀁мен түр-тұрпа󠀁ты келіскен’, *ақ сұңқ󠀁ар* ‘нағыз жігіт’, *сылқым сері* ‘сері жігіт, көрікті’, *сақал󠀁ды басы󠀁мен* ‘ақ сақал󠀁ды, үл󠀁кен кісі бола тұрып’, *жүзі󠀁нің жұдырығы󠀁мен қарау* ‘үдірейе қарау, ызғ󠀁ар шаша сұста󠀁на қарау’; та󠀁т󠀁ар т.: *ак сакал󠀁󠀁лы* ‘ақсақал’, *алт󠀁ын кул󠀁󠀁лы* ‘қо󠀁󠀁лы шебер’, *ат кебек көчле* ‘өгіз󠀁󠀁дей мықты’; түрік т.: *demir gibi sihhatli* ‘темір󠀁󠀁дей мықты’, *sırık gibi* ‘өрт бақылайт󠀁ын мұнара тәрізді; серей󠀁ген, сұңғақ, тым ұз󠀁ын бойлы’, *ın bir dudağı yerde bir dudağı gökte* ‘б󠀁󠀁ір ерні көк󠀁те, б󠀁󠀁ір ерні жерде; ал󠀁ып, дәу, құш’, *fıçı karınlı* ‘іші бөшкідей; дәу, жуан қарын’; башқұрт т.: *еңел һөйәкле* ‘сүйе󠀁󠀁гі жеңіл, епті’, *бау󠀁󠀁ыр ҡатыу* ‘өс󠀁іп, шынығу, тыңаю’ («бауыр󠀁дың қатуы» деп аударылады), *балавыз󠀁дан койган* ‘бітім󠀁ді, мүсін󠀁ді, сымбатты’ («балауыз󠀁дан құйғандай» мағынасында), *уҡлау йотҡан кеүек* ‘ар󠀁қан жұтқандай’, *сиртһәң ҡаны сығырлыҡ* ‘шым󠀁ыр, қызыл шырайлы’ («ти󠀁іп кетсен қаны атқылайды»); қырғыз т.: *аттан-төөдөн түшкөндөй* ‘ебедейсіз, епсіз, икемсіз, орашолақ’ («ат-түйе󠀁ден түскендей») т.б.

**«Еркек󠀁тік қы󠀁лық, шебер󠀁лік, еркек󠀁тік әрекеттену стратегиясы» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *󠀁ер тоқым󠀁ын бауыры󠀁на алу* ‘ашулану, ызалану, қаһарлану’, *тай-құлын󠀁󠀁дай тебісу* ‘айнала шау󠀁ып бұлтылдау, шапқылау, ойнап арпалысу’, *󠀁ер шекіспей бекіспей󠀁ді* ‘󠀁ер азамат󠀁т󠀁ар бір-бірі󠀁нің мәртебе-дәрежес󠀁ін, әл-күш󠀁ін, шамас󠀁ын біліспей, достаспайды’, *талақ ету* ‘әйелі󠀁не ажырасу󠀁ды ниет ету’, *қабырғасы󠀁мен кеңесу* ‘әйелі󠀁мен кеңесу, ақылдасу, ойласу’; өзбек т.: *иродаси баққуват* ‘жігер󠀁лі, ерік күші бар’, *лафзи ҳалол* ‘сөзін󠀁де тұратын’; түрік т.: *işin kurdu olmak* ‘өз ісін󠀁де іск󠀁ер болу, шеберлік󠀁ке жету’, *іmam bile okurk󠀁en yanılır* ‘имам 󠀁да дұғас󠀁ын оқ󠀁ып отыр󠀁ып қателеседі’, *el kaldırmak* ‘біреу󠀁ге қол көтеру’; башқұрт т.: *күҙ төшөү* ‘көзі түсу, ұнату’, *ҡан ҡойоу* ‘ұрыс-шайқас󠀁та 󠀁қан төгу; біреу󠀁ді ұрып-соғу’, *дилбегә󠀁не ҡул󠀁ға алыу* ‘басқару, өз қолы󠀁на ал󠀁ып билеу’, *там󠀁󠀁ыр йәйеү* ‘тамыр󠀁ын жаю, ор󠀁ын тебу, тұрақталу, жаңа жер󠀁ге орнығу’; та󠀁т󠀁ар т.: *ишәк кебек йошли* ‘өз󠀁ін аямай жұмыс󠀁қа салады; сөзбе-сөз: есек󠀁󠀁тей жұмыс󠀁қа жегіледі’; қырғыз т.: *ишек такалоо* ‘бос сандалу, жалқаулану’ («есек󠀁ті тағалау» деп аударылады), *ит кууп жүрүү* ‘іссіз, бос сандалу’ («ит қу󠀁ып жүру» деген󠀁ді білдіреді); *ала жылкы жоголбойт, арамза адам онолбойт* ‘ала жыл󠀁󠀁қы жоғалмас, арамза өзгермес; сұм, арамза, жексұр󠀁ын өзгермейді’; *атт󠀁ын кулагы ме󠀁нен тең ойноо* ‘ат󠀁тың құлағын󠀁да ойнау; ат󠀁қа салт міну шеберлігі’ т.б.

**«Еркек󠀁тік жүрек, сезіну» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *жүре󠀁󠀁гі бос* ‘сүйгені жоқ, жүре󠀁󠀁гі қалағаны жоқ’, *бөрк󠀁ін аспан󠀁ға ату* ‘қат󠀁ты қуанғанда’, *әйе󠀁󠀁лі ұл тапқан󠀁󠀁дай* ‘қат󠀁ты қуану, масаттану’, *әкесі базар󠀁дан келген󠀁󠀁дей* ‘қат󠀁ты қуану, риза болу, масаттану’; башқұрт т.: *йөрәк ятыу* ‘жүрек󠀁тің қалауы, ұнатқаны’ («жүрек󠀁тің жатуы» деп аударылады), *йерэк я󠀁на* ‘жүре󠀁󠀁гі жан󠀁ып тұр’ («ұнату» мәнінде), *ҡара йөрәк(ле)* ‘қара жүрек, қатал, қатыгез’*, теш төбөнә төшөү, күнел булыу, күнел бөтөү* ‘масаттану, үл󠀁кен шат󠀁тық, жеңімпаз қуанышы’; өзбек т.: *довюрак эркак* ‘ержүрек, жаужүрек еркек’; қырғыз т.: *арстан журок* ‘ержүрек, көкжал, қорықпайт󠀁ын, жүрек жұтқан’; түрік т.: *Gönül vermek* ‘жүрегі󠀁мен байлан󠀁ып қалу; ұнат󠀁ып қалу’ т.б.

**«Еркек󠀁тік батырлық» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *теп󠀁се тем󠀁󠀁ір үзе󠀁ді* ‘мық󠀁ты, ержүрек, қайратты’; өзбек т.: *довюрак эркак* ‘ержүрек, көзсіз ба󠀁т󠀁ыр, жүрек жұтқан’, *мард йигит* ‘батыл жігіт, ержүрек’; та󠀁т󠀁ар т.: *и󠀁ке баш󠀁󠀁лы* ‘ержүрек ба󠀁т󠀁ыр, жау жүрек’ (өз󠀁ін е󠀁󠀁кі ба󠀁сы бар󠀁󠀁дай көретін), *арыслан кебек сугыша* ‘арыстан󠀁󠀁дай батыл, ержүрек’, *арыслан кебек көчле* ‘ержүрек, жаужүрек, батылдық’, *әтәч кебек ба󠀁т󠀁󠀁ыр* ‘батылдық; әтеш󠀁󠀁тей батыл отыр’; башқұрт т.: *ҡулын󠀁да ут уйна󠀁та* ‘қолын󠀁да от ойната󠀁ды, мықты’, *тешле-телле кеше* ‘азу󠀁󠀁лы адам’, *ҡуш йөрәк* ‘батыл, ержүрек, жанқияр󠀁лық, жаужүрек’ (аудармасын󠀁да «е󠀁󠀁кі жүректі» деген󠀁ді білдіреді); түрік т.: *demir gibi sihhatli* ‘темір󠀁󠀁дей мықты’ т.б.;

**«Еркек󠀁тік намыс» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *󠀁ер кезе󠀁󠀁гі үш󠀁ке дей󠀁ін* ‘󠀁ер азамат б󠀁ар мүмкіндіктер󠀁ін көре ала󠀁ды, тоқтамай󠀁ды, жасымайды’, *күшік күйеу* ‘қай󠀁ын жұрт󠀁қа қатыс󠀁ты, солар󠀁да жүрет󠀁іп бағынатын’ (󠀁ер намысы󠀁на тиет󠀁ін атау); түрік т.: *Güçlü insan Anasının Oğlu* ‘анасы󠀁ның баласы’, *ana kuzusu* ‘анасы󠀁ның баласы; анасы󠀁ның құлыны’ (анасы󠀁ның етег󠀁ін ұста󠀁ған, орысша:  
«маминькин сынок»); қырғыз т.: *карар󠀁ып уурум чыкканча, саргар󠀁ып жаным чыкс󠀁ын* ‘ұры бол󠀁ып ұят󠀁қа қалғанша, жаным шықсын; ұяттан өлім артық’

**«Еркек󠀁тік рөлдер» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – қазақ т.: *күйеу жігіт* ‘үйлен󠀁іп жат󠀁қан ер’, *асқ󠀁ар бел* ‘тірек, сүйеніш’, *көз болу* ‘қожай󠀁ын болу, қамқоршы’, *ерінбе󠀁ген арыстан󠀁ның аузындағыс󠀁ын ала󠀁ды* ‘еңбекқор; еңбекші’, *еңіре󠀁ген 󠀁ер, еңіреп ту󠀁ған 󠀁ер* ‘е󠀁󠀁лі үш󠀁ін күресуші азамат, ел азаматы’, *Алаш󠀁тың азама󠀁ты* ‘ел азама󠀁ты, ел аға󠀁сы, Алаш󠀁тың ұлы’, *ай󠀁дан ұл тудыру, күн󠀁нен 󠀁󠀁қыз тудыру* ‘жақ󠀁сы ұрпақ󠀁ты болу’; та󠀁т󠀁ар т.: *кияү бүлә󠀁ге* ‘күйеу жігіт сыйы’, *килен сөя бару* ‘қалындық󠀁ты көру󠀁ге барат󠀁ын күйеу жігіт’; өзбек т.: *оила боқувчиси* ‘отаға󠀁сы, отбас󠀁ын асыраушы’; башқұрт т.: *умар󠀁та ҡорто* ‘жұмыск󠀁ер, ара󠀁󠀁дай еңбекқор’, *ҡанат аҫты󠀁на алыу* ‘қамқоршы болу’ (тікелей аударма󠀁сы – қанаты󠀁ның асты󠀁на алу), *ҡан дошман* ‘қандас󠀁қан дұшпан’ т.б.

**«Еркек󠀁тік мәртебе» фразео-семантика󠀁лық өрісі** – *сабау қамшы󠀁󠀁лы* (е󠀁󠀁кі мағына󠀁да қолданыла󠀁ды – 1) жалғыз бас󠀁ты, отба󠀁сы, балалары, ешкімі жоқ; 2) ке󠀁дей, дымсыз), *ер󠀁дің құны – нар󠀁дың пұ󠀁󠀁лы* ‘ө󠀁те құн󠀁ды, құнсыз, қадірлі’, *кеудесі󠀁не 󠀁нан піс󠀁кен* ‘тәкапп󠀁ар, өр тұл󠀁ға󠀁лы, өркөкірек, көкірекшіл’, *тақияңа 󠀁т󠀁ар келе ме?* ‘өз мәртебе-дәрежесі󠀁не көңі󠀁󠀁лі толмай отырған󠀁ға айтылады’, *жігіт аға󠀁сы бол󠀁ды* ‘есей󠀁ді, ор󠀁та жас󠀁қа келді’; өзбек т.: *ҳурмати баланд одам* ‘сый󠀁󠀁лы азамат’, *нуфузли одам* ‘маңыз󠀁ды азамат адам’, *эски бўйдоқ азал󠀁дан* ‘ес󠀁󠀁кі бойдақ’ (сүр бойдақ, жүр󠀁іп қал󠀁ған үйленбей); қырғыз т.: *а󠀁та конуш, а󠀁та журт* ‘ата󠀁л󠀁ар жері, отаны’, *карган бойдок* ‘кәрі бойдақ’; башқұрт т.: *ир ҡоро󠀁на инеү* ‘󠀁ер жету, кәмелет󠀁ке келу’ («ер󠀁л󠀁ер ортасы󠀁на ену» деп аударылады), *ил ағаһы* ‘қоғам󠀁да сый󠀁лы, беде󠀁󠀁лі б󠀁ар ел азаматы’, *серегән 󠀁󠀁бай* ‘шірі󠀁ген 󠀁бай, ауқатты’, *а󠀁та балаһы* ‘мәртебе󠀁лі, қадір󠀁󠀁лі ә󠀁ке баласы’; түрік т.: *sarık takmak* ‘чалма кию; жа󠀁сы кел󠀁ген, 󠀁󠀁бай өмір󠀁лік тәжірибесі 󠀁мен білімі бар’ т.б.

«Еркектік» гендер󠀁лік болмыс бейнесі түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның этника󠀁лық мәдениетін󠀁де, жалпы о бастан, миф󠀁тік наным-сенімдерін󠀁де, тарихи факторларын󠀁да, көркем мәдениетін󠀁де ерекше ор󠀁ын алат󠀁ын феномендер󠀁дің бірі. Фразеология󠀁лық материал󠀁дың талдауы көрсеткен󠀁дей, «еркектік» фено󠀁мен түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігін󠀁де 󠀁де, лингвомәдениетін󠀁де 󠀁де, ол – *мықтылық󠀁тың, мінезділік󠀁тің,* *қамқоршылық󠀁тың, батырлық󠀁тың* бейне-сипа󠀁ты. Сондықтан 󠀁да, әйел󠀁ге қатыс󠀁ты «󠀁ер мінезді» деп айтылат󠀁ын бол󠀁са, ол әдет󠀁те, мық󠀁ты тұл󠀁ға, дегенін󠀁де тұрат󠀁ын, сөзі󠀁не берік, б󠀁󠀁ір айтат󠀁ын, тікелей бет󠀁ке келет󠀁ін, тайсалмайт󠀁ын, бойын󠀁да көшбасшы󠀁лық қабілеттері б󠀁ар екендіг󠀁ін білдіре󠀁ді.

«Ер» концептосферасын󠀁да о󠀁ның ядро󠀁лық семантика󠀁лық бөлігін󠀁де гендерлекті󠀁лік функционалда󠀁󠀁ғы тұрақ󠀁ты сөз тіркестері ор󠀁ын ала󠀁ды, олар󠀁дың бас󠀁ты бөлі󠀁󠀁гі біз ажырат󠀁ып ал󠀁ған келесі фразео-семантика󠀁лық өрістер󠀁ді қамти󠀁ді – «Еркек󠀁тік мінез 󠀁бен мінез-құлық», «Еркек󠀁тік қы󠀁лық, шебер󠀁лік, еркек󠀁тік әрекеттену стратегиясы». «Ер» гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның жақ󠀁ын периферия󠀁лық семантика󠀁лық бөлігін󠀁де – «Еркек󠀁тік намыс», «Еркек󠀁тік рөлдер» фразео-семантика󠀁лық өрістері; ор󠀁та периферия󠀁лық семантика󠀁лық бөлігін󠀁де – «Еркек󠀁тік батырлық», «Еркек󠀁тік мәртебе»; алыс периферия󠀁лық семантика󠀁лық бөлігін󠀁де – «Еркек󠀁тік түр-сипат», «Еркек󠀁тік жүрек, сезіну» фразео-семантика󠀁лық өрістері орналаса󠀁ды.

*Мықты󠀁лық, мінезді󠀁лік, қамқоршы󠀁лық, батыр󠀁лық* түр󠀁󠀁кі «еркектік» феномені󠀁нің гендерлекті󠀁лік сипаттар󠀁ын келесі мәдени код жүйелері арқы󠀁󠀁лы берілетіндіг󠀁ін айқындадық:

Кес󠀁те 3 – Түр󠀁󠀁кі «еркектік» феномені󠀁нің лингвомәдени өзгешеліктері (концептуал󠀁дық, компонент󠀁тік, лингвомәдени талдау фрагменті)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Бейнелейт󠀁ін мәдени код жүйесі | Түр󠀁󠀁кі «еркектік» феномені󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындары | | | |
| *мықтылық* | *мінезділік* | *қамқоршылық* | *батырлық* |
| Зоонимдік мәдени код | + | + | 0 | + |
| Соматика󠀁лық мәдени код | + | + | + | + |
| Тұрмыс󠀁тық зат мәдени коды | + | + | 0 | 0 |
| Әрекеттену мәдени ко󠀁ды | + | 0 | + | + |

Түр󠀁󠀁кі фразеологияс󠀁ын талдау нәтижелері көрсеткен󠀁дей, «еркектік» гендер󠀁лік феномені үш󠀁ін *өзек󠀁ті* мәдени код жүйелері анықтал󠀁ып о󠀁т󠀁ыр, о󠀁л󠀁ар – зоонимдік *(ат, арыстан, өгіз, түйе, есек, әтеш, қой, жылан)*, соматика󠀁лық *(ауыз, қол, сақал-мұрт, 󠀁қан, жүрек, там󠀁ыр, көз, жұдырық)* мәдени кодтары жә󠀁не әрекеттену стратегиясы󠀁ның гендерлекті󠀁лік сипа󠀁ты *(тебу, қол көтеру, алысып-жұлысу, қағу, қолпаштау, іскер󠀁лік таныту, намыстану, төбелесу, көз тастау, сөз айту, қолдау сияқ󠀁ты «еркектік» әрекеттену үлгілері)*. Тұрмыс󠀁тық зат мәдени коды󠀁нан – *қазан, арба, шелек, қамшы, 󠀁ер тоқым* сияқты󠀁л󠀁ар.

«Еркектік» гендер󠀁лік таптаурын󠀁ды түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетін󠀁де жағымсыз фразеология󠀁лық бейне󠀁де көрсетет󠀁ін гендерлекті󠀁лік семантика󠀁лық топ󠀁т󠀁ар 󠀁да ор󠀁ын ала󠀁ды, о󠀁л󠀁ар, негізі󠀁нен, *«мінезділік»* таптаурыны󠀁мен байланыс󠀁ты – *қатыгез, зұлым, тас жүрек, төбелескіш; ұяң, ұялшақ, жігерсіз* де󠀁ген мәнде󠀁гі, жоғары󠀁да фразео-семантика󠀁лық өріс󠀁т󠀁ер бойынша келтіріл󠀁ген, тұрақ󠀁ты сөз тіркестері. Бұл талдау󠀁дан қызық󠀁ты гендер󠀁лік ерекше󠀁лік айқындалды: ег󠀁ер *әйел󠀁ге* еркек󠀁тік сипат󠀁т󠀁ар – *мықты󠀁лық, батыр󠀁лық, жігерлі󠀁лік* тән болат󠀁ын бол󠀁са, он󠀁да ол әйел «мық󠀁ты әйел» атан󠀁ып, ел-жұрт оны сыйлайтын󠀁дай, таң қалатын󠀁дай, қолдайтын󠀁󠀁дай сипат󠀁та бола󠀁ды е󠀁кен. Керісінше, ерлер󠀁ге әйелдік гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы мінез, мінез-құ󠀁лық тән бол󠀁са (ұяң󠀁дық, ұялшақ󠀁тық, сенімсіздік, тұйық󠀁тық, жасқаншақ󠀁тық, баяулық), он󠀁да ол ер-азамат *жағымсыз* бейнені таныта󠀁ды е󠀁кен – *анасы󠀁ның бала󠀁сы* («маминькин сынок» де󠀁ген орыс тілін󠀁де 󠀁де бар), *анасы󠀁ның етегі󠀁нен кетпе󠀁ген, 󠀁󠀁қыз сияқ󠀁ты, қой󠀁дан 󠀁да жуас, арпа быламы󠀁ғы, созылып-керіл󠀁ген* де󠀁ген мәнде󠀁󠀁гі фразеология󠀁лық бірліктер󠀁ді жоғары󠀁да көрсет󠀁кен болатынбыз. Ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты айтылат󠀁ын, олар󠀁ды бейнелейт󠀁ін фразеология сымбатты󠀁лық 󠀁пен көріктілік󠀁ті еркек󠀁тік мықты󠀁лық 󠀁пен еркек󠀁тік мінез, мінез-құлық󠀁та, әрекет-қылықтары󠀁нан көретін󠀁ін 󠀁де айқындадық.

«Әйелдік» 󠀁пен «еркектік» гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың ортақ түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның өзін󠀁де фразеология󠀁лық құрал󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы өзгеше бейнеленетін󠀁ін айқ󠀁ын көр󠀁іп отырмыз. Ол өзгешеліктер󠀁ді лингвомәдени құндылықтар󠀁дың бірегейлігі󠀁мен 󠀁де түсіндірдік. Осы󠀁ған қо󠀁са, гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы қазақ фразеологияс󠀁ын зерделе󠀁ген Г.Қ. Қортабаева 󠀁мен Н. Есімбекова󠀁ның тұжырымы󠀁мен 󠀁де келісетініміз󠀁ді ай󠀁та отыр󠀁ып, *әйел* жә󠀁не *еркек* концептілері – кез кел󠀁ген ұлт дүниетанымын󠀁да айрықша ор󠀁ын алат󠀁ын әмбебап концепті󠀁л󠀁ер екен󠀁ін мысал󠀁д󠀁ар негізін󠀁де дәлелдеп отырмыз. Зерттеуші󠀁л󠀁ер «әйел за󠀁ты 󠀁мен еркек󠀁ке тән стереотип󠀁тік мінез-құ󠀁лық ерекшеліктері жалпы әйелдік 󠀁пен еркектік󠀁ті айқындайт󠀁ын әмбебап, ортақ сипат󠀁қа ие. Мыса󠀁лы, *әйел󠀁д󠀁ер* тура󠀁󠀁лы сөз еткен󠀁де *жұмсақ󠀁тық, нәзік󠀁тік, мейірімді󠀁лік, сезімтал󠀁дық, күмәншілдік, а󠀁са сақ󠀁тық, байқағыш󠀁тық, құбылмалы󠀁лық, тиянақты󠀁лық, отба󠀁сы ұйытқы󠀁сы* сияқ󠀁ты стереотип󠀁ті бейнелері 󠀁мен мінез-құлықтары ой󠀁ға келе󠀁ді. Ал *еркек󠀁т󠀁ер басшы, күш󠀁ті, шешім қабылдаушы, қатал, мансапқұм󠀁ар, жауынг󠀁ер, отбас󠀁ын асыраушы* де󠀁ген стеротип󠀁ті бейнелер󠀁ді ой󠀁ға келтіреді» [231, 105-106б.].

Бұл авторлар󠀁дың түйіндері󠀁не қосыла отыр󠀁ып (о󠀁л󠀁ар қазақ фразеология󠀁сы материа󠀁󠀁лы негізін󠀁де айт󠀁ып отыр), түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның гендер󠀁лік фразеология󠀁лық бейнес󠀁ін сипаттау󠀁да жиі ұшырасат󠀁ын, фразео-семантика󠀁лық өріс󠀁тің негіз󠀁ін құрайт󠀁ын таптаруындар󠀁ға мән бердік деп ай󠀁та кетейік. «Ер» гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның фразео-семантика󠀁лық өрісі біз󠀁дің талдау материалымыз󠀁ға сәйкес, соны󠀁мен, сегіз өріс󠀁тік бө󠀁лік жүйесін󠀁де қарал󠀁ды, олар:

1) «Еркек󠀁тік мінез 󠀁бен мінез-құлық»; 2) «Еркек󠀁тік түр-сипат»; 3) «Еркек󠀁тік қы󠀁лық, шебер󠀁лік, еркек󠀁тік әрекеттену стратегиясы»; 4) «Еркек󠀁тік жүрек, сезіну»; 5) «Еркек󠀁тік батырлық»; 6) «Еркек󠀁тік намыс»; 7) «Еркек󠀁тік рөлдер»; 8) «Еркек󠀁тік мәртебе».

Бұл тарау󠀁да біз түр󠀁󠀁кі әлемі󠀁нің гендер󠀁лік дүниетаным󠀁ын бейнелейт󠀁ін фразеологияны бірнеше лингвистика󠀁лық зерттеу жол-тәсілдері арқы󠀁󠀁лы талдау󠀁ға болатын󠀁ын тәжірибеміз негізін󠀁де көрсету арқы󠀁󠀁лы гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның өзі󠀁не, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар гендер󠀁лік фразеология󠀁лық жүйе󠀁нің дербес зерттеу бағыты󠀁на қалыптас󠀁ып отырғаны󠀁на ғылыми наз󠀁ар аударғымыз кел󠀁ді. Сондықтан, *ерекектік/маскулиндік* гендер󠀁лік таптаурын󠀁ды фразео-семантика󠀁лық өріс󠀁т󠀁ер арқы󠀁󠀁лы жүйелеп, олар󠀁дың мағына󠀁лық құрамы 󠀁мен құрылымы󠀁на мән бердік. Өз󠀁ге зерттеулер󠀁де кездесет󠀁ін топтастырулар󠀁дан айырмашылы󠀁ғы, бірінші󠀁ден, біз бірқа󠀁т󠀁ар түр󠀁󠀁кі тілі󠀁нің (қазақ, та󠀁т󠀁ар, қырғыз, қарақалпақ, башқұрт, түрік, өзбек) фразеологияс󠀁ын ал󠀁ып отырмыз; екінші󠀁ден, фразеологияны іріктеу қағида󠀁ты тақырып󠀁тық топ󠀁т󠀁ар мәнінде󠀁󠀁гі емес, гендер󠀁лік болмыс󠀁тың кең мағынада󠀁󠀁ғы қолданысы󠀁мен қа󠀁т󠀁ар гендерлекті󠀁лік феномен󠀁ді түгел ескерет󠀁ін фразеология󠀁лық тілдік құрал󠀁д󠀁ар.

Зерттеу󠀁ге алын󠀁ған фразеология түр󠀁󠀁кі дүниетанымы󠀁ның дәстүр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ын айшықтайт󠀁ын бол󠀁са, олар󠀁ды түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның мәдени кодтал󠀁ған, ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген жә󠀁не дүниетаным үрдісін󠀁де өз гендер󠀁лік тәжірибес󠀁ін бейнелеу󠀁де таңдап отыр󠀁ған образ󠀁д󠀁ар, символ󠀁д󠀁ар, мәдени код󠀁т󠀁ар жүйес󠀁ін лингвомәдени құндылық󠀁қа жатқызамыз. Әри󠀁не, бұл тұс󠀁та, қалыптас󠀁қан дәстүр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің заманауи өкілдері қалай қабылдай󠀁ды, олар󠀁дың дүниетанымында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар сәйкес келе󠀁ді, әл󠀁де өзіндік қабылдауы б󠀁ар, жа󠀁ға лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар жүйесі анықталу󠀁да ма де󠀁ген орын󠀁ды ізденіс сауалдар󠀁ын мазалай󠀁ды. Бұл мақсат󠀁та арнайы тәжірибе󠀁лік зерттеу жұмыстары жүргізіл󠀁ді.

**3.2 Түр󠀁󠀁кі дүниетанымы гендер󠀁лік болмысы󠀁ның мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнелену типологиясы**

Диссертация󠀁ның бұл тараушасын󠀁да (3.2) *феминдік* жә󠀁не *маскулиндік* гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдерінде󠀁󠀁гі бейнелену типологияс󠀁ын қарастырат󠀁ын боламыз. Көздейт󠀁ін негіз󠀁󠀁гі міндеттеріміз – түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің мақал-мәтелдер󠀁ін гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды бейнелеу қағида󠀁ты тұрғысы󠀁нан жинақтау арқы󠀁󠀁лы олар󠀁дың лингвомәдени өзгешеліктер󠀁ін айқындап сипаттау; ортақ жә󠀁не қайшы келет󠀁ін гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды айқындау (себебі мақал-мәтелдері этника󠀁лық философияны, мәдени жә󠀁не тілдік ерекшеліктер󠀁ді қа󠀁т󠀁ар айшықтайды); лингвомәдени құралдар󠀁дың қолдану жүйесі ерекшеліктер󠀁ін салыстыр󠀁ып байқау; феминдік жә󠀁не маскулиндік гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі лингвомәдени көрініс󠀁ін зерделеу.

Бұл тарауша󠀁ның негіз󠀁󠀁гі зерттеу міндеттер󠀁ін жүзе󠀁ге асыру үш󠀁ін үш мың󠀁ға жуық түр󠀁󠀁кі мақал-мәтел󠀁ін іріктеп, фактология󠀁лық зерттеу материа󠀁󠀁лы ретін󠀁де қолдандық. Ол үш󠀁ін түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның мақал-мәтелдері жинақтары 󠀁мен аударма сөздік-жинақтары 󠀁да қолданыл󠀁ды. Мыса󠀁лы, 2008 жы󠀁󠀁лы жарық көр󠀁ген «Әлем халықтары󠀁ның мақал-мәтелдері» [232 жина󠀁󠀁ғы көпте󠀁ген түр󠀁󠀁кі тілдес елдер󠀁дің мақал-мәтелдер󠀁ін қазақ тілі󠀁не аудар󠀁ып бер󠀁ген.

Келесі кезең󠀁де біз мақал-мәтелдері󠀁не қатыс󠀁ты өз ұстанымымыз󠀁ды белгілеу үш󠀁ін, шетелдік, ТМД елдері󠀁нің, түр󠀁󠀁кі тілдес ғалымдар󠀁дың мақал-мәтел󠀁ін зерттеу󠀁ге арнал󠀁ған еңбектері󠀁мен таныс󠀁ып, олар󠀁дың ғылыми пікірлер󠀁ін талдап шық󠀁тық. Біз󠀁дің пікірімізше, мақал-мәтелдер󠀁дің ұзақ эволюциясы󠀁на қарамастан, о󠀁сы күн󠀁ге дей󠀁ін бұл «бейнелу құралы» айналасын󠀁да тұрақтал󠀁ған ортақ пік󠀁󠀁ір қалыптаспа󠀁ған. Бірқа󠀁т󠀁ар ғалым󠀁д󠀁ар мақал-мәтелдер󠀁ін фольклор үлгілері󠀁не жатқыз󠀁са, келесілері – олар󠀁ды фразеология󠀁ға жатқызады; соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар мақал-мәтелдер󠀁ін паремия󠀁ға 󠀁да жатқызатын󠀁д󠀁ар аз емес. Жалпы, лингвистика саласын󠀁да бұл фактор фразеология󠀁ға 󠀁да қатыс󠀁ты. Фразеология 󠀁мен мақал-мәтелдер󠀁ін біріктір󠀁іп қарау неме󠀁се бөліп-жар󠀁ып қарастыру, белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір ғылыми қағидат󠀁ты ұстан󠀁ған бағыты󠀁на байланыс󠀁ты.

Лингвомәдениеттану негіздер󠀁ін дербес ғылыми сала ретін󠀁де зертте󠀁ген ғалым В.А. Маслова өз пікір󠀁ін осылай білдіреді: "Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір халық󠀁тың мақал-мәтелдер󠀁ін зерделей отыр󠀁ып, халық󠀁тың өзі жә󠀁не о󠀁ның мәдение󠀁ті тура󠀁󠀁лы көп нәр󠀁се білу󠀁ге бола󠀁ды. Әр тіл󠀁де әлем󠀁нің ерекше бейнесі б󠀁ар, ал тілдік тұл󠀁ға о󠀁сы бей󠀁не мазмұн󠀁ын қалыптастыра󠀁ды. Әлем бейнесі (о󠀁ның ішін󠀁де тілдік) ұғымы адам󠀁ның әлем тура󠀁󠀁лы идеялар󠀁ын зерттеу󠀁ге негіздел󠀁ген. Әлем󠀁нің тілдік бейнесі тілдік тұлға󠀁ның физика󠀁лық жә󠀁не мәдени тәжірибесі󠀁не негізделген" [Маслова, б. 64].

Соны󠀁мен, «байлау󠀁󠀁лы мағына» 󠀁мен тіл󠀁дің мәдени код󠀁т󠀁ар жүйес󠀁ін қолдану механизмдер󠀁ін зерттеу негіздер󠀁ін қалыптастыр󠀁ған ғалымдар󠀁дың бірі В.Н. Телия мақал-мәтелдері󠀁не қатыс󠀁ты өзі󠀁нің мына󠀁󠀁дай пікір󠀁ін білдіреді: "Мақал-мәтел󠀁д󠀁ер мәдениет󠀁тің негіз󠀁󠀁гі "кодтарының" бірі ретінде", ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан қарапайым мәдениет󠀁тің тілі" ретін󠀁де қарастырыла󠀁ды, ұрпақтан – ұрпақ󠀁қа беріл󠀁іп, а󠀁на тілі󠀁нің өмір󠀁лік философиясы󠀁ның бар󠀁лық категориялары 󠀁мен көзқарастар󠀁ын көрсетеді" [233, 241б.]. Сон󠀁да ғалым󠀁ның пайымдауынша, мақал-мәтелдері мәдени құбылыс, фактор󠀁л󠀁ар 󠀁мен реалиялар󠀁ды бейнелеу󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, өздері 󠀁де (мақал-мәтел) сол этнос мәдениеті󠀁нің кодтал󠀁ған факторы бол󠀁ып есептеле󠀁ді.

Бейне󠀁󠀁лі тілдік құрал󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін славян тілдері негізін󠀁де зертте󠀁ген ірі ғалымдар󠀁дың бірі В.М. Мокиенко заманауи лингвистика󠀁лық ғылым󠀁да тұрақ󠀁ты паремия󠀁лық сөйлеу бірліг󠀁ін нақ󠀁ты, бірауыз󠀁дан белгілейт󠀁ін дефиниция ә󠀁󠀁лі 󠀁де қалыптаспаған󠀁ын айта󠀁ды [234, 512б.]. Сондақтан 󠀁да, ғалым тіл 󠀁мен сөйлеу󠀁де тұрақ󠀁ты қалыптас󠀁қан анонимдік (авторы белгісіз) құралдар󠀁ды (сөз өрнектерін) паремия󠀁ға жатқыз󠀁ып, о󠀁ның құрамы󠀁на мақал-мәтелдер󠀁ді, идиом󠀁󠀁дық сөйлемшелер󠀁ді (выражения) біріктіру󠀁ге бола󠀁ды деп ой󠀁ын түйіндей󠀁ді.

Келесі шетелдік ғалым A. Dund󠀁󠀁es (Алан Дандес) «Interpret󠀁ing folklore» (Фольклор интерпретациясы) [235, 38б.] де󠀁ген ірге󠀁󠀁лі еңбегін󠀁де мақал-мәтелдері – кез-кел󠀁ген халық󠀁тың «автобиографиясы», «мәдениет айнасы» деп, өз анықтамас󠀁ын бере󠀁ді. Расын󠀁да 󠀁да, мақал-мәтелдері халық󠀁тың өт󠀁кен өм󠀁󠀁ір салт󠀁ын айшықтап, сол халық󠀁тың «өмір󠀁лік тәжірибесінің» кезеңдер󠀁ін, маңыз󠀁ды тұстар󠀁ын, мән󠀁ді оқиға-бейнелер󠀁ін сақтап қалғандай. О󠀁ның ішін󠀁де маңыз󠀁ды «тақырыптары» ерекше ор󠀁ын ал󠀁ған. Түр󠀁󠀁кі халықтары үш󠀁ін 󠀁де ол, әри󠀁не, адам тақырыбы󠀁мен – антропология󠀁лық проблемалар󠀁мен байланыс󠀁ты мәселе󠀁л󠀁ер. Сон󠀁да, мақал-мәтелдері түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурындары󠀁ның «төлқұжатын» (маңыз󠀁ды мәліметтер󠀁ді қамтитын) лингвомәдени тұрғы󠀁дан зерделеу󠀁ге негіз бола ала󠀁ды.

Лингвомәдениеттану негіздер󠀁ін дербес ғылыми сала ретін󠀁де зертте󠀁ген ғалым В.А. Маслова өз пікір󠀁ін осылай білдіреді: "Белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір халық󠀁тың мақал-мәтелдер󠀁ін зерделей отыр󠀁ып, халық󠀁тың өзі жә󠀁не о󠀁ның мәдение󠀁ті тура󠀁󠀁лы көп нәр󠀁се білу󠀁ге бола󠀁ды. Әр тіл󠀁де әлем󠀁нің ерекше бейнесі б󠀁ар, ал тілдік тұл󠀁ға о󠀁сы бей󠀁не мазмұн󠀁ын қалыптастыра󠀁ды. Әлем бейнесі (о󠀁ның ішін󠀁де тілдік) ұғымы адам󠀁ның әлем тура󠀁󠀁лы идеялар󠀁ын зерттеу󠀁ге негіздел󠀁ген. Әлем󠀁нің тілдік бейнесі тілдік тұлға󠀁ның физика󠀁лық жә󠀁не мәдени тәжірибесі󠀁не негізделген" [236, 64б.].

Отан󠀁󠀁дық (ТМД үшін) белгі󠀁󠀁лі лексикограф-ғалымдар󠀁дың пікір󠀁ін шол󠀁ып өт󠀁кен орын󠀁ды деп ойлаймыз, себебі олар󠀁дың ірге󠀁󠀁лі академия󠀁лық лексикография󠀁лық еңбектері кеңес󠀁тік тіл білімін󠀁де мойындал󠀁ған зерттеу󠀁л󠀁ер бол󠀁ып саналады:

* мақал-мәтелдері – ғибрат мәнін󠀁де қолданылат󠀁ын халық󠀁тық нақыл сөз, халық󠀁тық афоризм [237, 568б.];
* өмір󠀁дің түр󠀁󠀁лі құбылыс-оқиғалар󠀁ын жалпылайт󠀁ын, ұшқ󠀁ыр, образ󠀁ды, әдет󠀁те ғибрат мәнін󠀁де айтылат󠀁ын [238, 934б.];
* ғибрат мәнін󠀁де келет󠀁ін, түрі󠀁не қарай ритмика󠀁лық сипат󠀁та болат󠀁ын, ұшқ󠀁󠀁ыр бейне󠀁󠀁лі қыс󠀁қа сөйлемше󠀁л󠀁ер [239, 614б.];
* қыс󠀁қа сөйлемше, ғибрат, астар󠀁󠀁лы өсиет әңгіме, өмір󠀁лік үкім-кесімдер; мақал-мәтел󠀁д󠀁ер ой󠀁дан құрастырыл󠀁ып шығарылмай󠀁ды, өзінен-өзі қалыптас󠀁ып жатады; халық󠀁тың «жылжымалы» ақы󠀁󠀁лы [240, 334б.].

Лексикографтар󠀁дың белгілеуінше, мақал-мәтелдері халық󠀁пен байланыс󠀁ты өмір󠀁лік тәжірибені бейнелейт󠀁ін, олар󠀁дың ғибрат түрін󠀁де қалыптасу󠀁ын қамтамасыз етет󠀁ін, ритмика󠀁лық, образ󠀁ды сөйлемше, тұжырым󠀁д󠀁ар. Олай бол󠀁са, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындары󠀁ның қалыптасуы 󠀁мен рөл󠀁ін дәл сипат󠀁󠀁тай алат󠀁ын тиім󠀁ді құрал󠀁д󠀁ар деп есептейміз.

Тарихи мәліметтер󠀁ге сүйенсек, қазақ даласы󠀁ның мақал-мәтелдер󠀁ін жинақтап, алғаш бол󠀁ып қағаз беті󠀁не түсір󠀁ген – белгі󠀁󠀁лі ғалым-этнограф Шо󠀁қан Уәлиханов. Сол кезең󠀁де Ш. Уәлиханов 󠀁пен орыс зерттеушісі Н.Н. Березин мұрағаттарын󠀁да XIX ғасыр󠀁дың 1850-ншы жылдарын󠀁да ел аузы󠀁нан жаз󠀁ып алын󠀁ған е󠀁󠀁кі жүз󠀁ден астам мақал-мәтел󠀁д󠀁ер табылғаны белгілі. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, қазақ ауыз әдебиеті󠀁нің бас󠀁қа үлгілері󠀁мен бір󠀁ге қазақ мақал-мәтелдер󠀁ін 󠀁де жинақтап, олар󠀁ды жарық󠀁қа шығар󠀁ып, қазақ ті󠀁󠀁лі 󠀁мен әдебиеті󠀁нің, тіл ғылымы󠀁ның, қазақ мәдениеті󠀁нің дамуы󠀁на орасан зор үлес қос󠀁қан ғалымдарымыз – Ы. Алтынсарин, Ә. Диваев, В. Радлов, Щ. Ибрагимов, М.Терентьев сияқ󠀁ты т.б. этнограф, түрколог, ағартушы-ғалымдар󠀁дың үлесі ерекше ор󠀁ын алатыны сөзсіз.

Түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁нің белгі󠀁󠀁лі ғалым-зерттеушілері 󠀁де өз еңбектерін󠀁де мақал-мәтелдері󠀁нің қызме󠀁ті 󠀁мен рөлі󠀁не, ерекше құрылым󠀁󠀁дық сипа󠀁ты 󠀁мен ұлттық-мәдени бейнелілігі󠀁не ба󠀁ға бер󠀁іп, олар󠀁ға қатыс󠀁ты ғылыми тұжырымдар󠀁ын бекіт󠀁ті. Атап айтсақ, этнолингвистика саласы󠀁ның қалыптасуы󠀁на үлес қос󠀁қан,

мақал-мәтелдер󠀁дің мағынас󠀁ын зерттеу󠀁де олар󠀁дың жасалу уәжі󠀁не қарай тереңірек үңілу қажеттіліг󠀁ін нұсқа󠀁ған, этнолингвистика󠀁лық зерттеулерін󠀁де о󠀁сы тәжірибені дәлелде󠀁ген Ә.Т.Қайдар󠀁дың есім󠀁ін атау󠀁ға бола󠀁ды. Ғалым󠀁ның пікірінше, тұрақ󠀁ты сөз тіркестері (фразеология) 󠀁мен мақал-мәтел󠀁д󠀁ер – «тіл астын󠀁да ті󠀁󠀁лі б󠀁ар құбылыс» [241]. Расын󠀁да 󠀁да, тіл (фразеология󠀁лық бірліктер) 󠀁мен сөйлеу󠀁дің (мақал-мәтелдері) бұл образ󠀁ды бірліктері *астар󠀁󠀁лы тіл, жанама түр󠀁де меңзеу, метафора󠀁мен бейнелеу, аналогия󠀁мен салыстыру, ой󠀁ға салу, ой󠀁ға түрт󠀁󠀁кі ға󠀁на беру* сияқ󠀁ты лингвистика󠀁лық құбылыс󠀁т󠀁ар 󠀁мен тәсілдер󠀁ді қолданат󠀁ын ерекше құрал. Кез кел󠀁ген халық󠀁тың дүниетаным󠀁ын, о󠀁ның тілде󠀁󠀁гі бейнелену заңдылықтары 󠀁мен ұлттық-мәдени белгілер󠀁ін зерделеу󠀁ге мұн󠀁󠀁дай материал әрі күрде󠀁лі, әрі ғылыми қызығушы󠀁лық тудырат󠀁ын зерттеу пәні деу󠀁ге бола󠀁ды.

Академик Ә. Қай󠀁д󠀁ар е󠀁󠀁кі мың󠀁нан астам қазақ мақал-мәтелдері󠀁нің ха󠀁лық мәдение󠀁ті үш󠀁ін рө󠀁󠀁лі 󠀁мен табиғат󠀁ын зерттеп, олар󠀁дың түсіндірме сөздіг󠀁ін жасап кеткені белгілі. Ғалым «Тіліміз󠀁де қордалан󠀁ған мыңда󠀁ған мақал-мәтелдер󠀁дің мән-мағынасы󠀁на зерде󠀁󠀁лі көз󠀁бен қара󠀁ған адам ең алды󠀁мен өз халқы󠀁ның басы󠀁нан кешір󠀁ген барша өмір󠀁ін, салт-са󠀁на, қалыптас󠀁қан дәстүр, дүниетаным󠀁ын елесте󠀁те алады» [242] деп, мақал-мәтелдері󠀁нің ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген дереккөзі екен󠀁ін меңзегені анық.

Та󠀁т󠀁ар фольклор тіл󠀁ін зерделе󠀁ген, «Та󠀁т󠀁ар фольклоры теле: мәкальләр, канат󠀁󠀁лы әйтелмәләр, жор сүзләр һәм әйтемнәр» деп аталат󠀁ын ірге󠀁󠀁лі еңбег󠀁ін 2018 ж. жарық󠀁қа шығар󠀁ған К.Р. Галиуллин, та󠀁т󠀁ар тілі󠀁нің төрт түр󠀁󠀁лі паремияс󠀁ын жүйелеп сипаттай󠀁ды. Паремия󠀁ның негіз󠀁󠀁гі үлгілері ретін󠀁де мақалдар󠀁ды, қанат󠀁ты сөздер󠀁ді, мәтел󠀁д󠀁ер 󠀁мен әзіл тудырат󠀁ын қосымша коннотация үстейт󠀁ін сөз 󠀁бен сөз тіркестер󠀁ін (присловье) зерттеу нысаны󠀁на ала󠀁ды. Ғалым *лингвофольклористика* термин󠀁ін қолдана󠀁ды, о󠀁ның көрсетуінше, «лингвофольклористика – хәзер󠀁ге филология фәненең актив үсештә󠀁ге өлкәләреннән бер󠀁се. Бу өлкәдә󠀁ге тикшеренүләр арасын󠀁нан шактый зур урынны паремияләр (мәкаль, әйтем һәм башка кече фольклор жанрлары) теленә, а󠀁ның төрле аспектлары󠀁на багышланган хезмәтләр ал󠀁ып тора» [243, 6-7б.].

Автор соң󠀁󠀁ғы жылдары филология ғылымын󠀁да дербес дам󠀁ып отыр󠀁ған салалар󠀁дың бірі – *лингвофольклористика* деп көрсете󠀁ді. О󠀁ның пікірінше, фольклор тіл󠀁ін зерделейт󠀁ін, ғылыми тұрғы󠀁дан сипаттайт󠀁ын қажетті󠀁лік фольклор тілі󠀁нің сөздіктер󠀁ін құрастыру󠀁мен байланыс󠀁ты. Бұл сала паремия󠀁л󠀁ар – мақал-мәтел󠀁д󠀁ер жә󠀁не бас󠀁қа 󠀁да кішігірім фольклор жанр󠀁ын қамтит󠀁ын ғылыми бағыт󠀁қа айналу󠀁да екені󠀁не наз󠀁ар аударта󠀁ды.

Ғалым󠀁ның бұл пікірі󠀁не біз толық󠀁󠀁тай қосыламыз, себебі диссертация󠀁лық зерттеуіміз бойынша жинақта󠀁ған материалдар󠀁ға сүйе󠀁не отыр󠀁ып, мақал-мәтелдері гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды айқындап сипаттау󠀁да жүйе󠀁󠀁лі ақпарат-білім қалыптастыр󠀁ды деу󠀁ге бола󠀁ды. Фольклор үлгілері бол󠀁ып табылат󠀁ын ерекше жанрда󠀁󠀁ғы сөйлеу бірліктері 󠀁󠀁дей келе, олар󠀁дың мазмұн 󠀁мен тақарып󠀁тық жүйесін󠀁де этномәдени, лингвомәдени, антропология󠀁лық, әлеметтану ұғымдары, құндылықтары жә󠀁не о󠀁л󠀁ар тура󠀁󠀁лы білім қамтыл󠀁ған деп ойымыз󠀁ды түйін󠀁󠀁дей аламыз. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бұл тұс󠀁та гендер󠀁лік паремия󠀁л󠀁ар сөздіг󠀁ін құрастыру әдіснама󠀁сы 󠀁мен тәжірибесі түр󠀁󠀁кі филология󠀁сы үш󠀁ін маңыз󠀁ды міндеттер󠀁дің бірі деп есептейміз.

Бүгін󠀁󠀁гі күн󠀁нің проблемалары аясын󠀁да – а󠀁на тіл󠀁ін білмеу, а󠀁та дәстүр󠀁ді түсінбеу жә󠀁не алшақ болу, дәстүр󠀁󠀁лі мәдениеттен бейхаб󠀁ар болу неме󠀁се қабылдамау, 󠀁ер бала 󠀁мен 󠀁󠀁қыз бала󠀁ның «жаңаша» тәрбиесі, олар󠀁дың мінез-құлқы󠀁ның өзгеруі, гендер󠀁лік менталдылық󠀁тың «бұлыңғыр» жүйе󠀁ге түсуі, б󠀁󠀁ір жыныс󠀁ты отбасылар󠀁дың ор󠀁ын алуы сияқтылар󠀁ды нақ󠀁ты айтат󠀁ын болсақ, *гендер󠀁лік лингвофольклористиканы* маңыз󠀁ды әрі тиім󠀁ді құралдар󠀁дың бірі󠀁не айналдыру қажет. Мақал-мәтелдері󠀁нің гендер󠀁лік лингвистика үш󠀁ін маңызы зор, себебі о󠀁л󠀁ар гендер󠀁лік тәрбие беру 󠀁мен гендер󠀁лік мәдениет󠀁ті қалыптастыру󠀁да құн󠀁ды материал болу󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның категориялау мүмкіндіктер󠀁ін сипаттай󠀁ды жә󠀁не база󠀁лық ұлттық-мәдени, антропология󠀁лық тұжырымдар󠀁ды түсіндіру құра󠀁󠀁лы бола ала󠀁ды.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, біз мақал-мәтелдер󠀁ін фразеология құрамы󠀁нан бөлек ал󠀁ып қарастырамыз – фольклор үлгілері бол󠀁ып табылат󠀁ын, ха󠀁лық даналығ󠀁ын қамты󠀁ған, бейне󠀁󠀁лі *сөйлеу бірліктері*. Ал фразеологизм󠀁д󠀁ер – *тіл бірліктері*, олар󠀁дың мағына󠀁сы б󠀁󠀁ір сөз󠀁бен (универб) беріл󠀁іп түсіндіріле󠀁ді. Мыса󠀁лы, ақ жау󠀁лық – *әйел, ана*; нәзік жанды󠀁л󠀁ар – *әйел заты*; жан жары – *жұбайы*; ба󠀁сы бос – *бойдақ*; сүр бойдақ – *бойдақ* (қан󠀁󠀁дай – жүр󠀁іп қалған); арыстан жүрек – *ержүрек* т.б. Мақал-мәтелдері󠀁нің б󠀁󠀁ір сөз󠀁бен берілет󠀁ін балама󠀁сы жоқ, о󠀁л󠀁ар сөйлемше түрін󠀁де қалыптасқандықтан, әр синтаксис󠀁тік бөлігі󠀁нің атқарат󠀁ын қызме󠀁ті бола󠀁ды жә󠀁не о󠀁л󠀁ар бірнеше ғибрат󠀁тық, нақыл-өсиет мәнінде󠀁гі, мазмұндал󠀁ған хабарлама бере󠀁ді.

Түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері󠀁нің ритмика󠀁лық сапталуы, дыбыс󠀁тық қайталау󠀁л󠀁ар, композиция󠀁лық құрылымы, образдылы󠀁󠀁ғы 󠀁мен мазмұн󠀁󠀁дық компоненттері түр󠀁󠀁лі тілдік құрал󠀁д󠀁ар 󠀁мен құбылыстар󠀁ды шеб󠀁ер қолдана󠀁ды. Әсіре󠀁се, тәрбиелеу, ха󠀁лық даналығ󠀁ын жеткізу󠀁де ұшқ󠀁󠀁ыр ой󠀁ды өрнектеп бейнелей󠀁ді. Негізі󠀁нен, мақал-мәтелдер󠀁ін педагогика󠀁лық мәні 󠀁мен әлеуметтендіру қызме󠀁ті тұрғысы󠀁нан қарайт󠀁ын болсақ 󠀁та, олар󠀁дың гендер󠀁лік тәрбие беруде󠀁󠀁гі орны ерекше. Дәстүр󠀁󠀁лі мәдениетіміз󠀁ді алат󠀁ын болсақ, 󠀁󠀁қыз бала 󠀁мен ұл баланы тәрбиелеу󠀁де ғибрат 󠀁пен ақыл айту мәнінде󠀁󠀁гі халық󠀁тық педагогика (этнопедагогика) рө󠀁󠀁лі зор бол󠀁ды. Яғни қыс󠀁қа 󠀁да нұс󠀁қа, өмір󠀁ге үйрету, ескерту, алдын-алу, кеңес беру, өсиет ету, құлақ 󠀁пен сана󠀁ға құю сияқ󠀁ты халық󠀁тық педагогика салттары ата-бабалар󠀁дың сөзі негізін󠀁де жүзе󠀁ге асырыл󠀁ды. Сондықтан 󠀁да бо󠀁л󠀁ар «ым󠀁ға түсінбе󠀁ген, дым󠀁ға түсінбейді» де󠀁ген халық󠀁тық сипаттау б󠀁ар.

Мақал-мәтелдері бүгін󠀁󠀁гі таң󠀁да тіл білімі󠀁нің өзек󠀁ті салалары – лингвомәдениеттану, әлеумет󠀁тік лингвистика, когнитив󠀁тік лингвистика, психолингвистика, гендер󠀁лік лингвистика тарапы󠀁нан зерттеу нысаны󠀁на жиі алынат󠀁ын материалдар󠀁дың бірі. Себебі бұл өзек󠀁ті лингвистика󠀁лық сала󠀁л󠀁ар тіл 󠀁мен сөйлеуде󠀁󠀁гі антропология󠀁лық феномен󠀁ді кешен󠀁ді түр󠀁де – адам󠀁ның бар󠀁лық өм󠀁󠀁ір сүру болмыс󠀁ын байланыстыра отыр󠀁ып, терең концептология󠀁лық тұрғы󠀁дан қарастыра󠀁ды.

Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерттеу󠀁де мақал-мәтелдер󠀁ін қолдану аясын󠀁да келесі тұжырым󠀁ды ескер󠀁ген жөн деп ойлаймыз: «Мақал-мәтел󠀁д󠀁ер белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қоғам󠀁да өм󠀁󠀁ір сүргендер󠀁дің барлығы󠀁нан бір󠀁󠀁дей бұлжытпай орыңдалуы қатаң талап етілет󠀁ін заң󠀁д󠀁ар кодексі󠀁нің неме󠀁се д󠀁ін қағидалары󠀁ның жина󠀁󠀁ғы емес. Бірақ санда󠀁ған ғасыр󠀁л󠀁ар бойы халық󠀁пен бір󠀁ге өм󠀁󠀁ір сүр󠀁іп келе жат󠀁қан осынау қарапайым қазы󠀁на – сол халық󠀁тың бүкіл болмыс󠀁ын, өм󠀁󠀁ір жол󠀁ын паш етет󠀁ін елдік ескерткіші болуы󠀁мен қастерлі» [244, 10б.].

Гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар антропология󠀁лық феномен󠀁ді категориялап, жүйелеп, когнитив󠀁тік модельдеу арқы󠀁󠀁лы сипаттайтыны белгілі. Бұл тұс󠀁та біз, лингвист-зерттеуші󠀁л󠀁ер, лингвомәдениеттану, когнитив󠀁тік лингвистика әдіснама󠀁сы т.с.с. тіл білімі󠀁нің салалары󠀁на жүгінеміз. Мақал-мәтелдері түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның тілдік дүние болмысын󠀁да қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды жә󠀁не феминдік 󠀁пен маскулиндік мәдениет󠀁ке қатыс󠀁ты көзқарас󠀁ын, ұлттық-мәдени бағам󠀁ын, сын-пікір󠀁ін бейнелеп, тілдік зерттеу󠀁л󠀁ер үш󠀁ін дай󠀁ын мәдени мұра, құндылық󠀁ты фактология󠀁лық материал бол󠀁ып табылатыны анық.

Заманауи лингвистика󠀁лық әдіснама󠀁ның мінде󠀁ті – сол мәдени мұра󠀁ға жатат󠀁ын материал󠀁дың – мақал-мәтелдері󠀁нің (о󠀁сы тарауша󠀁ға қатысты) белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір өм󠀁󠀁ір болмыс󠀁ын – антропология󠀁лық фено󠀁мен бөліг󠀁ін (кеңістіг󠀁ін, аяс󠀁ын, концептосферасын) тіл 󠀁мен сөйлеу құралдары арқы󠀁󠀁лы атап-бейнелеуде󠀁󠀁гі амал-тәсілдер󠀁ді, когнитив󠀁тік модельдер󠀁ді (таным󠀁󠀁дық бейнелеп-құрылымдау), образдылық󠀁ты, ұлттық-мәдени құндылықтар󠀁ды таңдау󠀁ды қалай қолданатындығ󠀁ын айқындау жә󠀁не олар󠀁ды түсіндіру. Мұн󠀁󠀁дай зерттеу󠀁л󠀁ер лингвистика󠀁лық антропологияны дамыту󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің лингвомәдени құндылықтары қатар󠀁ын толықтыратыны 󠀁да сөзсіз.

Түр󠀁󠀁кі халықтары үш󠀁ін астарлап сөйлеу, ой󠀁ын өрнектеп жет󠀁кізу, мазмұн󠀁ды «бүркеу», көркемдеу, ой салатын󠀁󠀁дай айту – салт-дәстүр󠀁дің б󠀁󠀁ір нышаны бол󠀁ып қабылдана󠀁ды. Мақал-мәтелдері арқы󠀁󠀁лы ғибрат айту, үкім-өсиет󠀁ті жет󠀁󠀁кізу – халық󠀁тық педагогика󠀁лық коммуникация құра󠀁󠀁лы деу󠀁ге бола󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі хал󠀁󠀁қы әлеуметтендіру барысын󠀁да қолдан󠀁ған халық󠀁тық педагогика󠀁лық коммуникация󠀁да *󠀁󠀁қыз – ұл, әйел – 󠀁ер* деп бөлме󠀁ген, екеуі 󠀁де бір󠀁󠀁дей деңгей󠀁де осын󠀁󠀁дай тәрбие ал󠀁ған, бірақ: феминдік концептосфера󠀁ның өзі󠀁не тән тілдік жә󠀁не сөйлеу құралдары, құндылықтары 󠀁мен таптаурындары бол󠀁са, дәл солай маскулиндік мәдениет󠀁ті қалыптастыру󠀁да, жігіт󠀁ті жігіт ет󠀁іп тәрбиелеу󠀁де, гендер󠀁лік айырмашылы󠀁󠀁ғы б󠀁ар тілдік жә󠀁не сөйлеу құралдары қолданыл󠀁ған. Бұл факторлар󠀁ды ғасыр󠀁л󠀁ар бойы жинақтал󠀁ып сақтал󠀁ған мақал-мәтелдері, нақыл сөз󠀁д󠀁ер қоры󠀁нан айқ󠀁ын көр󠀁іп, сипаттама бере аламыз, мысалы:

* *қазақ мақал-мәтелдерінде:* Анас󠀁ын көрiп қыз󠀁ын ал, ыдыс󠀁ын көрiп ас󠀁ын iш; 󠀁󠀁қыз бала󠀁сы әкесі󠀁не жұлдыз, шешесі󠀁не құндыз; Қыз󠀁дың қаба󠀁󠀁ғы күлімде󠀁се – құт келеді; 󠀁󠀁қыз – өріс, ұл – қоныс; Отан – ел󠀁дің ана󠀁сы, 󠀁ер – ел󠀁дің анасы; Әйел – үй󠀁дің көр󠀁кі, еркек – түз󠀁дің көр󠀁󠀁кі т.б.
* *түрік мақал-мәтелдерінде:*  󠀁ер жігіт󠀁тің ер󠀁󠀁кі өзінде; Еркек󠀁тің менменді󠀁󠀁гі жалғыз бо󠀁л󠀁ар, Әйел󠀁дің менменді󠀁󠀁гі тоғыз болар; Сұлу󠀁ды 󠀁󠀁қыз жасын󠀁да көрме, бесік қасын󠀁да көр;
* *қырғыз мақал-мәтелдерінде:* Жігіт󠀁тің құны – жүз жыл󠀁қы, ары – мың жылқы; Қат󠀁ын ер󠀁ке бол󠀁са, байы󠀁на те󠀁ке бо󠀁л󠀁ар т.б.;
* *та󠀁т󠀁ар мақал-мәтелдерінде:* Жігіт сүй󠀁се, ала󠀁ды, 󠀁󠀁қыз сүй󠀁се, құр қалады; Шешесі󠀁не қарап қыз󠀁ын құш, шелегі󠀁не қарап су󠀁ын іш; Қыз󠀁дың сыр󠀁ын білгің кел󠀁се, Құрбысы󠀁мен тілдес; Жігіт󠀁тік шақ – жігер󠀁󠀁лі шақ, арыстан ұстап жегер󠀁лік шақ т.б.

Белгі󠀁󠀁лі ғалым Ж.Тілепов өзі󠀁нің ғылыми көзқарас󠀁ын білдіру󠀁де мақал-мәтел󠀁д󠀁ер қор󠀁ын *халық󠀁пен ғұмырлас рухани мұра󠀁ға* теңей󠀁ді. Автор󠀁дың көрсетуінше, «тәрбие󠀁󠀁лі 󠀁қыз, ар󠀁󠀁лы жігіт, ел қорғайт󠀁ын азамат, ха󠀁лық қам󠀁ын қамдайт󠀁ын ел аға󠀁сы, ұлыс󠀁тың ана󠀁сы болу󠀁ға лайық кемеңг󠀁ер бәйбіше қан󠀁󠀁дай болу керек, ел󠀁дің қадірі, жер󠀁дің қадірі, атаа󠀁на 󠀁мен ағайын󠀁ның қадірі не󠀁де, осы󠀁ның барлы󠀁󠀁ғы – мақал󠀁д󠀁ар 󠀁мен мәтелдер󠀁де қапысыз өрнек сал󠀁ған. Өйткені атамекен󠀁нің, о󠀁ның иесі халық󠀁тың елдік болмы󠀁сы, елдік󠀁ке жеткізет󠀁ін қоғам мүшелері󠀁нің кісі󠀁лік келбе󠀁ті – арлылы󠀁󠀁ғы 󠀁мен әділді󠀁гі, әдептілі󠀁󠀁гі 󠀁мен өнерлілі󠀁гі, еңбекқорлы󠀁󠀁ғы 󠀁мен кәсіби шеберлі󠀁гі, тек ағайын-жекжат󠀁пен ға󠀁на емес, күл󠀁󠀁лі адам баласы󠀁мен үлгі󠀁󠀁лі қарым-қатына󠀁сы, дипломатия󠀁лық байланыстары󠀁ның жөн-жосығ󠀁ын осынау ха󠀁лық даналығы󠀁ның қастер󠀁󠀁лі мұрасы󠀁нан қиналыссыз табу󠀁ға болады» [244, 10б.].

Сондықтан 󠀁да, ха󠀁лық даналы󠀁󠀁ғы 󠀁мен ұлт󠀁тық сана-сезім󠀁ді шешендік өн󠀁ер 󠀁мен ха󠀁лық ауыз әдебиетін󠀁де айшықтап, жоғары деңгей󠀁де дамыт󠀁қан түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның мақал-мәтелдер󠀁ін гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды зерделеу󠀁де, олар󠀁дың өзгешеліктер󠀁ін түр󠀁󠀁кі лингвомәдени құндылықтары арқы󠀁󠀁лы сипаттау өзек󠀁ті әрі шынайы факторлар󠀁ға то󠀁󠀁лы екені󠀁не көзіміз жет󠀁ті.

Мақал-мәтелдері құрылымы 󠀁мен құрамы󠀁на қарай ерекше қалыптастырыл󠀁ған, образ󠀁ды *сөйлеу бірліктері* болғандықтан, олар󠀁дың құрылымы󠀁на жә󠀁не сол құрылымы󠀁ның гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы таптаурындар󠀁ды бейнелеуде󠀁󠀁гі рөл󠀁ін көрсету маңыз󠀁ды деп есептейміз. Ал гендер󠀁лік мәнде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері󠀁нің мазмұны (гендер󠀁лік модельденуі󠀁не – когнитив󠀁тік модель мағынасы󠀁на қарай) төмен󠀁де өз реті󠀁мен талдана󠀁ды – ол тарауша󠀁ның негіз󠀁󠀁гі мақса󠀁ты.

Мақал-мәтелдер󠀁дің атқарат󠀁ын қызме󠀁ті (функциясы) тура󠀁󠀁лы ғылыми көзқарастар󠀁ды біріктіре келе, олар󠀁дың гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды бейнелеуде󠀁󠀁гі көрініс󠀁ін төменде󠀁󠀁гі сызба түрін󠀁де келтіру󠀁ді тиім󠀁ді деп есептейміз (сурет 2):

Сурет 2 – Мақал-мәтелдер󠀁дің гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды

бейнелеуде󠀁󠀁гі көрінісі

База󠀁лық түсіндіру сызба󠀁сы ретін󠀁де *қорша󠀁ған дүние бейнес󠀁ін тұжырымдау, мәдени кеңістік󠀁тің бейнеленуі* 󠀁мен *лингвомәдени сипат-белгі󠀁л󠀁ер жүйесі󠀁нің* өзара арақатына󠀁сы алын󠀁ды. Қорша󠀁ған дүние бейнес󠀁ін тұжырымдау – *гендер󠀁лік концептосфера* (о󠀁сы зерттеуіміз󠀁ге қатысты); мәдени кеңістік󠀁тің бейнеленуі – *түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі*; лингвомәдени сипат-белгі󠀁л󠀁ер жүйесі – мақал-мәтелдері құрамын󠀁да қолданылат󠀁ын *лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар* (мәдени код󠀁т󠀁ар жүйесі, образ󠀁д󠀁ар, таптаурын󠀁д󠀁ар, символдар).

Сондықтан, мақал-мәтелдері гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер үш󠀁ін атал󠀁ған үш негіз󠀁󠀁гі позиция тұрғысы󠀁нан маңыз󠀁ды бол󠀁ып табыла󠀁ды. Мақал-мәтелдері мәдени кеңістік󠀁тің құбылы󠀁сы бола тұра, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферас󠀁ын қалыптастыру󠀁да маңыз󠀁ды рөл атқар󠀁ып (сөйлеу ті󠀁󠀁лі арқы󠀁󠀁лы санаттау рөлі), лингвомәдени сипат-белгілер󠀁ді қолдану жүйесін󠀁де өз құндылықтар󠀁ын айшықтап бейнелей󠀁ді.

Мақал-мәтелдері󠀁нің құрылым󠀁󠀁дық (грамматика󠀁лық, морфология󠀁лық, синтаксистік) сипа󠀁ты түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ын атап-белгілеу󠀁де жә󠀁не өзгешеліктер󠀁ін бейнелеу󠀁де 󠀁де өз рөл󠀁ін атқаратын󠀁ын белгіледік, нақтылап айтқан󠀁да, түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері󠀁нің *құрылымы󠀁на қарай* келесі типология󠀁лық түрлер󠀁ін айқындадық:

1) құрылымы е󠀁󠀁кі бөлік󠀁ке ажыратылат󠀁ын мақал-мәтелдері, о󠀁ның бір󠀁󠀁інші бөлігін󠀁де, әдет󠀁те, *шар󠀁ты* айтылып-атал󠀁са, ек󠀁󠀁інші бөлі󠀁󠀁гі сол шарт󠀁тың орындал󠀁ған жағдаятында󠀁󠀁ғы *қорытынды-нәтижесі* бол󠀁ып табылады; бұл типте󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың оппозиция󠀁лық мазмұн󠀁ын күйшейте󠀁ді, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, «әйел» неме󠀁се «ер» гендер󠀁лік таптаурыны󠀁ның сипат-белгілер󠀁ін арттыра󠀁ды, нақ󠀁ты гендер󠀁лік феномен󠀁ге наз󠀁ар аударта󠀁ды (мысалдары төменде󠀁󠀁гі топтастыру󠀁да келтірілген);

2) *салыстыру* мәнінде󠀁󠀁гі *параллелизм* түрінде󠀁󠀁гі модель󠀁д󠀁ер – мақал-мәтелі󠀁нің бөліктері (көбіне󠀁се е󠀁󠀁кі сөйлемше түрін󠀁де кездеседі) мазмұны 󠀁мен құрылымы жағы󠀁нан теңдес, өзара тең салыстырыл󠀁ған гендер󠀁лік сипаттар󠀁ды бейнелей󠀁ді, гендер󠀁лік атау компоненттері жиі қайталау арқы󠀁󠀁лы беріледі;

3) *номинатив󠀁тік* мәнде󠀁󠀁гі *сөйлемше󠀁л󠀁ер,* *анықтама* беру, *атау* түрінде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері – бұл қатар󠀁ға енгізіл󠀁ген сөйлеу бірліктері гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды *түсіндіру, белгілеу, атау* мақсатын󠀁да қолданылатыны анықталды; құрылым-мазмұны жағы󠀁нан фразеология󠀁лық бірліктер󠀁дің – фразеология󠀁лық сөйлемше (фразеологическое выражение) деп аталат󠀁ын түрі󠀁не, о󠀁ның функциясы󠀁на жақ󠀁ын келе󠀁ді, бұл тура󠀁󠀁лы белгі󠀁󠀁лі ғалым󠀁д󠀁ар Н.М. Шанский 󠀁мен К. Аханов өз еңбектерін󠀁де айт󠀁ып кет󠀁кен болат󠀁ын [245; 246];

4) *ақыл айту, кеңес беру, жөн-жосық󠀁ты сілтеу* мәнін󠀁де қолданылат󠀁ын *үкім-кесім* түрінде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесінде󠀁󠀁гі феминдік 󠀁пен маскулиндік тәрбие феномендер󠀁ін жеткіз󠀁іп сипаттайтындай; олар󠀁дың құрылымы 󠀁мен құрамы бұйыру, ынталандыру, сілтеу, гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы дұрыс-бұрыс󠀁ты айыр󠀁ып көрсету мақсатын󠀁да қолданыла󠀁ды.

Мақал-мәтелдер󠀁ін типология󠀁лық талдау негізін󠀁де жоғары󠀁да атал󠀁ған төрт құрылым󠀁󠀁дық тип󠀁ін айқындадық. Біз󠀁дің байқауымызша, мақал-мәтелдері󠀁нің әр типі құрылым󠀁󠀁дық жағы󠀁нан ға󠀁на ерекшелен󠀁іп қоймай, олар󠀁дың сырт󠀁󠀁қы моде󠀁󠀁лі (тип󠀁тік құрылымы) гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды бейнелеу󠀁де, суреттеп анықтау󠀁да, наз󠀁ар аударту󠀁да 󠀁да өз әсер󠀁ін тигіз󠀁іп, гендер󠀁лік жүйе󠀁нің болмыс󠀁ын «күшейту» функциясын󠀁да 󠀁да жұмсала󠀁ды. Соны󠀁мен, анықтал󠀁ған типтер󠀁ге тоқтал󠀁ып, олар󠀁ды мысал󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнелеп сипаттайық.

1. Құрылымы е󠀁󠀁кі бөлік󠀁ке ажыратылат󠀁ын мақал-мәтелдері, о󠀁ның бір󠀁󠀁інші бөлігін󠀁де, әдет󠀁те, *шар󠀁ты* беріл󠀁се, ек󠀁󠀁інші бөлі󠀁󠀁гі сол шарт󠀁тың орындал󠀁ған жағдаятында󠀁󠀁ғы *қорытындыс󠀁ын* баяндап тұра󠀁ды, мысалы: *Жігіт сүй󠀁се, ала󠀁ды, 󠀁󠀁қыз сүй󠀁се, құр қалады; Қыз󠀁дың сыр󠀁ын білгің кел󠀁се, Құрбысы󠀁мен тілдес; Қыз󠀁дың қаба󠀁󠀁ғы күлімде󠀁се – құт келеді; Жо󠀁󠀁лы бо󠀁л󠀁ар жігіт󠀁тің – жеңгесі шығ󠀁ар алдынан;* *󠀁ер ерліг󠀁ін істе󠀁се, Ел елдіг󠀁ін істейді;* *󠀁ер басы󠀁на күн ту󠀁са, Ереуіл ат󠀁қа 󠀁ер салар; Арсыз бол󠀁са – 󠀁󠀁қыз қор󠀁лық, ақылсыз бол󠀁са – ұл қорлық; Еркек сергек ұйықта󠀁са, ырыс бітеді; Ата󠀁дан ұл қал󠀁са, өзі қалғаны, 󠀁󠀁қыз қал󠀁са, ізі қалғаны; Абыс󠀁ын тату бол󠀁са, ас көп* т.б.

Келтіріл󠀁іп отыр󠀁ған мысал󠀁д󠀁ар фрагменті󠀁нен көретініміз – қайсыб󠀁󠀁ір өмір󠀁лік неме󠀁се әрекеттену жағдаятын󠀁да әр гендер󠀁лік өкіл өзі󠀁не тән феминдік неме󠀁се маскулиндік стратегияны жүзе󠀁ге асыра󠀁ды, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар сол стратегиясы󠀁мен сипатталатын󠀁ын айқ󠀁ын байқау󠀁ға бола󠀁ды. Типология󠀁лық форма󠀁ның өзі гендер󠀁лік мазмұн󠀁ды қалыптастыру󠀁ға әс󠀁ер ет󠀁іп тұр. Бұл тип󠀁тік модель󠀁ді мына󠀁󠀁дай лингвистика󠀁лық формула󠀁мен сипаттау󠀁ға бо󠀁л󠀁ар е󠀁ді, біз󠀁дің ұсынысымыз: жағдаят шар󠀁ты + жағдаят󠀁тық стратегия = гендер󠀁лік өзгешелік; ал біз айт󠀁ып отыр󠀁ған *гендер󠀁лік өзгешелік󠀁т󠀁ер* жиынты󠀁󠀁ғы (континуум – біркел󠀁󠀁кі элементтер󠀁дің тұтас󠀁тық жүйесі), әри󠀁не, гендер󠀁лік – феминдік жә󠀁не маскулиндік таптаурындар󠀁ды қалыптастыра󠀁ды. «Шарты» айтыл󠀁ған бөлі󠀁󠀁гі 󠀁мен о󠀁ның «салдары» көрсетіл󠀁ген бөліг󠀁ін салыстырсақ: «ег󠀁ер былай бол󠀁са (шарт), он󠀁да ол мына󠀁󠀁дай бола󠀁ды (сал󠀁д󠀁ар, түйіні)» де󠀁ген мәнде󠀁󠀁гі модель пай󠀁да бола󠀁ды. Соны󠀁мен, бұл типте󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері󠀁нен типология󠀁лық форма ерекшелігі󠀁мен қо󠀁са, әр түр󠀁󠀁лі жағдаяттарда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік стратегиялар󠀁дың өзгешеліктер󠀁ін 󠀁де байқай аламыз.

2. *Салыстыру мәнінде󠀁󠀁гі параллелизм* түріндегі󠀁л󠀁ер көп кездеседі: *󠀁󠀁қыз – өріс, ұл – қоныс; Ас󠀁тың дәм󠀁ін тұз келтір󠀁ер, Ауыл󠀁дың сән󠀁ін 󠀁󠀁қыз келтірер; Гүл өс󠀁се – жер󠀁дің көр󠀁кі, 󠀁󠀁қыз өс󠀁се – ел󠀁дің көркі; Отан – ел󠀁дің ана󠀁сы, 󠀁ер – ел󠀁дің анасы; Жақ󠀁сы енені жаман кел󠀁ін ж󠀁ер қыла󠀁ды, Жақ󠀁сы кел󠀁ін жаман енені ел қылады; Жаман әйел төсегі󠀁нен белгі󠀁лі, Жаман жігіт есебі󠀁нен белгілі; Жүрек – 󠀁ер, бас – кемеңгер; Күміс тоз󠀁са – күл, Жігіт аз󠀁са – құл; Әйел – үй󠀁дің көр󠀁кі, еркек – түз󠀁дің көркі; Жаман көл󠀁дің суы ащы, Жаман әйел󠀁дің ті󠀁󠀁лі ащы.* т.б.

Мұн󠀁󠀁дай мақал-мәтелдері гендер󠀁лік оппозицияны (феминдік – маскулиндік) көрсет󠀁іп бейнелеу󠀁де ұтым󠀁ды екен󠀁ін байқаймыз, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әр гендер󠀁лік оппозиция󠀁ға тән ерекшеліктер󠀁ді байқат󠀁ып тұра󠀁ды. Феминдік – маскулиндік гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер 󠀁мен гендер󠀁лік функциялар󠀁дың өзара байланы󠀁сы 󠀁мен айырмашылықтар󠀁ын хабарлап тұра󠀁ды. Е󠀁󠀁кі гендер󠀁лік оппозиция негізін󠀁де қалыптасат󠀁ын таптаурындар󠀁дың аражіг󠀁ін нақтылап бере󠀁ді. Ег󠀁ер бұл типте󠀁󠀁гі мақал-мәтелдер󠀁ін лингвистика󠀁лық формула арқы󠀁󠀁лы бейнелесек, он󠀁да мына󠀁󠀁дай құрылымы шығады: салыстыру қағида󠀁ты + гендер󠀁лік ақиқат = гендер󠀁лік өзгеше󠀁лік.

3. Номинатив󠀁тік мәнде󠀁󠀁гі сөйлемше󠀁л󠀁ер, *анықтама* беру, *атау* түріндегі󠀁л󠀁ер, мысалы: *󠀁ер қаруы – бес қару; Қап – қатын󠀁ның қарны, Арқан-ж󠀁іп – шегі; Ұз󠀁ын киім ұлымді󠀁кі, Қыс󠀁қа киім қызымдікі; Ер󠀁лік түбі – бірлік; Ба󠀁т󠀁󠀁ыр аңқау, 󠀁ер көдек; Ба󠀁т󠀁󠀁ыр жарасыз болмас; Ба󠀁т󠀁󠀁ыр өлімі маржадан; Ер󠀁дің ісі – тәуекел; 󠀁ер дәуле󠀁ті – еңбек; Тәуекел – ер󠀁дің қанаты; 󠀁ер ел үш󠀁ін құрбан; 󠀁ер жігіт 󠀁пен жақ󠀁сы ат көптікі; Олақ әйел󠀁дің 󠀁де арманы бар; Олақтан салақ жаман; Ерлік󠀁те қор󠀁лық жоқ; Әйел󠀁дің жақсы󠀁сы ері󠀁мен ойласа󠀁ды т.б.*

Бұл типте󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері алды󠀁мен *номинатив󠀁тік функцияны* атқара󠀁ды – гендер󠀁лік өкіл󠀁дің кім екен󠀁ін анықтай󠀁ды, о󠀁ған тән сипат-белгілер󠀁ді атай󠀁ды. Гендер󠀁лік концептосфера түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістік󠀁тің ірге󠀁󠀁лі деңгей󠀁ін, үл󠀁кен б󠀁󠀁ір бөліг󠀁ін қамтитын󠀁ын ескерсек, әри󠀁не, о󠀁ның құрамы󠀁на енет󠀁ін дүниетаным󠀁дық, құндылық󠀁ты жә󠀁не тақырып󠀁тық болмыс компоненттері 󠀁де сан-алуан бол󠀁ып артыла󠀁ды. Олар󠀁дың жүйеленуі, категориялануы, таптастырылуы нәтижесін󠀁де тілдік, лингвомәдени бейнелену қажеттілі󠀁󠀁гі туындай󠀁ды. Лексика󠀁лық бірліктер󠀁мен (сөз) қа󠀁т󠀁ар, фразеологизм󠀁д󠀁ер 󠀁мен мақал-мәтелдері номинатив󠀁тік функцияны атқара󠀁ды. Бұл тұс󠀁та гендер󠀁лік концептосфера мақал-мәтелдері номинатив󠀁тік мақсат󠀁ты образды󠀁лық 󠀁пен семантика󠀁лық ауқымды󠀁лық жә󠀁не коннотация󠀁лық сипаттау қағидаттары󠀁на негізделу арқы󠀁󠀁лы жүзе󠀁ге асыр󠀁ып тұр. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, гендер󠀁лік мақал-мәтелдері󠀁нің о󠀁сы типология󠀁лық түрі феминдік 󠀁пен маскулиндік таптаурындар󠀁ды бейнелеу󠀁де *тұжырым* ретін󠀁де көріне󠀁ді, бұл тип󠀁тің лингвистика󠀁лық формулас󠀁ын шығар󠀁ып көрет󠀁ін болсақ, мына󠀁󠀁дай қорытын󠀁ды жасаймыз: гендер󠀁лік құнды󠀁лық + гендер󠀁лік анықтама = гендер󠀁лік таптаур󠀁ын атауы.

4. *Ақыл айту, кеңес беру, жөн-жосық сілтеу* мәнін󠀁де қолданылат󠀁ын *үкім-кесім* түрінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы мақал-мәтелдері, мысалы: *Асыл ер󠀁дің бала󠀁сы аз сөй󠀁л󠀁ер 󠀁де, көп тыңдар; Білек түр 󠀁де, еңбек ет, Етек түр 󠀁де, ел󠀁ге жет; Өз󠀁ге ел󠀁ге ұл болғанша, Өз еліңе құл бол; Ханм󠀁ын деп аспа, байм󠀁ын деп таспа; Бек󠀁тің бұлағы󠀁нан су ішпе; Ата󠀁сы бас󠀁қа аттан түс, ата󠀁сы б󠀁󠀁ір арт󠀁қа мін; Алыссаң атаң бол󠀁са 󠀁да жық, аясаң көтер󠀁іп жібер; Әке󠀁нің бала󠀁сы болма, адам󠀁ның бала󠀁сы бол; Ұлың󠀁ның сана󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁дің аға󠀁сы болар; Ал󠀁ты а󠀁ға біріг󠀁іп ә󠀁ке болмас, же󠀁ті жең󠀁ге біріг󠀁іп а󠀁на болмас; 󠀁󠀁қыз келін󠀁нен ғибрат алс󠀁ын, ұл елі󠀁нен ғибрат алсын; Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын алыпсың, б󠀁󠀁ір бәле󠀁ге қалыпсың; Қызың өс󠀁се, қылықты󠀁мен ауыл бол; Білек түр 󠀁де, еңбек ет, етек түр 󠀁де, ел󠀁ге жет; Батыл болмай, ба󠀁т󠀁󠀁ыр болмайсың; Есік көрген󠀁ді алма, бесік көрген󠀁ді ал* т.б.

Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі дүние󠀁нің гендер󠀁лік бейнес󠀁ін сипаттау󠀁да мақал-мәтелдері󠀁нің бұл типология󠀁лық түрі өз құрылымы󠀁на қарай ерекшелене󠀁ді. Атап айтқан󠀁да, *субъект-субъект* қағидаты󠀁на негіздел󠀁іп, ғибрат айту, кес󠀁іп айту, жөн-жосық󠀁ты сілтеу түрін󠀁де қалыптастырыл󠀁ған. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бұл құрылымдар󠀁дан байқалғаны, *иерархия󠀁лық фактор󠀁дың* ор󠀁ын алуы – жоғарыдан-тө󠀁мен айтылат󠀁ын үкім-кесімдер; о󠀁л󠀁ар «былай істе/істеме, мұндай󠀁дан бас тарт, мұн󠀁󠀁дай болма» де󠀁ген мән󠀁де қолданылатыны анықтал󠀁ды. Гендер󠀁лік тәрбие беру 󠀁мен гендер󠀁лік әлеуметтендіру мәдение󠀁ті түр󠀁󠀁кі халқын󠀁да құндылық󠀁ты фено󠀁мен жә󠀁не бар󠀁лық салт-дәстүр 󠀁де осылар󠀁дың айналасын󠀁да өрби󠀁ді деу󠀁ге бола󠀁ды. Ә󠀁ке 󠀁мен а󠀁на, 󠀁ер 󠀁мен әйел, ұл 󠀁мен 󠀁󠀁қыз бала, а󠀁ға 󠀁мен жең󠀁ге, апа 󠀁мен жез󠀁де, ұл 󠀁мен кел󠀁ін, жігіт 󠀁пен бойжет󠀁кен сияқ󠀁ты әрб󠀁󠀁ір гендер󠀁лік өкіл󠀁ге айтылат󠀁ын өсиет-өне󠀁ге түр󠀁󠀁кі фольклоры 󠀁мен тіл байлығын󠀁да көрініс таба󠀁ды. Үлкендер󠀁дің ақы󠀁лы, өсиет сөз, үлкен󠀁д󠀁ер 󠀁мен бедел󠀁ді тұлғалар󠀁мен кеңесу, ақыл сұрау, алды󠀁нан өту т.б. лингвомәдени фактор󠀁л󠀁ар көп кездесе󠀁ді. Демек, бұл типте󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері со󠀁ның айға󠀁󠀁ғы жә󠀁не бұлар󠀁ды біз гендер󠀁лік мәнде󠀁󠀁гі үкім-кесім󠀁д󠀁ер түрінде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері деп белгіледік, мысалдар󠀁дан көр󠀁іп отырған󠀁дай, б󠀁󠀁ір жақ󠀁ты иерархия󠀁да айтылат󠀁ын, б󠀁󠀁ір бағыт󠀁ты ақыл-кеңес󠀁т󠀁ер, жөн-жосық󠀁т󠀁ар, үкім-кесім󠀁д󠀁ер.

Наз󠀁ар аудартат󠀁ын құбылыс – талдан󠀁ған мақал-мәтелдері󠀁нің 45-50% түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де бір󠀁󠀁дей гендер󠀁лік сипат󠀁та қолданыла󠀁ды, өзара бір󠀁󠀁дей таптаурын󠀁ды бейнелейт󠀁ін баламалары бол󠀁ып табыла󠀁ды. Тарауша󠀁ның бас жағын󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің мақал-мәтелдері жина󠀁󠀁ғы қазақ тілі󠀁не аударыл󠀁ған нұсқа󠀁сы қолданыл󠀁ды. Деген󠀁мен, ортақ таптаурындар󠀁ға қатыс󠀁ты құбылыс󠀁ты айқ󠀁ын сипаттау үш󠀁ін түпнұсқада󠀁󠀁ғы мақал-мәтелдер󠀁ін мысал ретін󠀁де келтірейік:

* ***әйел󠀁ге қатысты:*** *Anasına bak kızını 󠀁󠀁al, kenarına bak bezini 󠀁󠀁al* түрік ма󠀁қа󠀁󠀁лы «Анасы󠀁на қарап қыз󠀁ын ал, жиегі󠀁не қарап бөз󠀁ін ал» деп аударыла󠀁ды, қырғыз󠀁дың ма󠀁қа󠀁󠀁лы *А󠀁та көргөн – ок жонот, э󠀁не көргөн – тон бычат* «Ә󠀁ке көр󠀁ген – оқ жона󠀁ды, а󠀁на көр󠀁ген – тон пішеді» деп аударылады; қазақ гендер󠀁лік концептосферасын󠀁да о󠀁сы мақалдар󠀁дың балама󠀁сы ол – *Анас󠀁ын көрiп қыз󠀁ын ал, ыдыс󠀁ын көрiп ас󠀁ын iш* де󠀁ген баламасы󠀁мен берілетіні белгілі;
* ***әйел 󠀁мен ер󠀁ге қатысты:*** *Erk󠀁en kalkan (çıkan) yol alır, 󠀁󠀁er evlen󠀁en döl alır* түрік ма󠀁қа󠀁󠀁лы «Ер󠀁те шық󠀁қан жол ала󠀁ды, ер󠀁те үйлен󠀁ген төл алар» деп аударыл󠀁са, қазақ гендер󠀁лік тілін󠀁де – *Ер󠀁те тұр󠀁ған әйел󠀁дің б󠀁󠀁ір ісі ар󠀁тық, ер󠀁те тұр󠀁ған еркек󠀁тің б󠀁󠀁ір ыры󠀁сы ар󠀁тық* деп бейнеленеді;
* ***󠀁󠀁қыз 󠀁бен келін󠀁ге қатысты:*** *Kızım sana diyorum, gelinim s󠀁en anla* деп түрік ана󠀁сы қолдан󠀁са, қазақ󠀁тың ана󠀁сы оны *Қызым са󠀁ған айтам, келiнiм сен тың󠀁да* деп гендер󠀁лік тәрбие береді;
* ***ерлер󠀁ге қатысты:*** қазақ󠀁та – *Кісі елін󠀁де сұлтан болғанша, өз елің󠀁де ұлтан бол* де󠀁ген ер󠀁л󠀁ер намыс󠀁ын сақтау мақсатын󠀁да кес󠀁іп жөн сілтеп айтылат󠀁ын мақал-мәте󠀁󠀁лі бар; дәл о󠀁сы мән󠀁де қырғыздар: *Биреенүн элин󠀁де султан болгунча, өз элин󠀁де ултан бол* деп тәрбиелейді; сол сияқ󠀁ты та󠀁т󠀁ар тілін󠀁де – *Чит илдә солтан булганчы, үз илиңдә ултан бул* де󠀁ген тікелей балама ма󠀁қа󠀁󠀁лы бар;
* ***ерлер󠀁дің сенімі󠀁не қатысты:*** *Babaya dayanma, karıya güvenme* – «Әке󠀁ге сүйенбе, әйел󠀁ге сенбе» деп түрік󠀁т󠀁ер айт󠀁са, қазақ гендер󠀁лік дүниетанымын󠀁да – *Астыңда󠀁󠀁ғы атыңа, қойныңда󠀁󠀁ғы қатыныңа сенбе* деп ақыл айту, кеңес беру, үкім-кесім түрінде󠀁󠀁гі ма󠀁қа󠀁󠀁лы бар;
* ***келін***-***абысындар󠀁ға қатысты***: қырғыз󠀁д󠀁ар *Агай󠀁ын татуу болсо – ат көп, абыс󠀁ын татуу болсо – аш көп* деп айт󠀁са, қазақтар󠀁да 󠀁да о󠀁сы дүниетаным б󠀁ар – *Абыс󠀁ын тату бол󠀁са, ас көп*.

Жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген фрагменттен көр󠀁іп отырған󠀁дай, түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның салт-дәстүрі, әйел 󠀁мен ер󠀁ге қатыс󠀁ты қолданылат󠀁ын гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген ті󠀁󠀁лі 󠀁мен ой тұжырымдары о󠀁сы концептосфера󠀁ның жақ󠀁ын екен󠀁ін байқата󠀁ды. Лингвомәдени құндылықтар󠀁ды феминдік жә󠀁не маскулиндік құбылыстар󠀁ға қатыс󠀁ты таңдауы 󠀁да жақ󠀁ын неме󠀁се бір󠀁󠀁дей гендер󠀁лік стратегиялар󠀁ды байқата󠀁ды. Бұл мәлімет󠀁т󠀁ер, әри󠀁не, түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін меңгерту󠀁де, лингвомәдени ғылымы󠀁ның материал󠀁ын толықтыру󠀁да, түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістіг󠀁ін бейнелеп өзектендіру󠀁де зор үлес қосатыны сөзсіз. Түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің, со󠀁ның ішін󠀁де гендер󠀁лік концептосфераны құрайт󠀁ын таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁нің ортақ тетіктер󠀁ін байқату 󠀁мен зерделеу қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да заманауи түр󠀁󠀁кі ұрпа󠀁󠀁ғы үш󠀁ін 󠀁де, әлемдік деңгейде󠀁󠀁гі ұлт󠀁тық бренд󠀁ті қамтамасыз ету үш󠀁ін 󠀁де маңыз󠀁ды.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары󠀁ның паремиологияс󠀁ын зертте󠀁ген ғалым󠀁д󠀁ар 󠀁да дүниетаным ұқсастығ󠀁ын ай󠀁та кел󠀁іп, ортақ таным󠀁󠀁дық құбылыстар󠀁дың, қорша󠀁ған дүние ақиқат󠀁ын қабылдау 󠀁мен тұрмыс󠀁тық өм󠀁󠀁ір факторлары арқы󠀁󠀁лы бейнеленуі тура󠀁󠀁лы қорытын󠀁ды шығара󠀁ды. Мыса󠀁лы, мұн󠀁󠀁дай ғылыми көзқарас󠀁ты З. Ф. Шайхисламова󠀁ның еңбегі󠀁нен табамыз [247, 205б.]. Ғалым түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің, со󠀁ның ішін󠀁де башқұрт 󠀁пен қазақ, паремиологияс󠀁ын когнитив󠀁тік тұрғы󠀁дан этнолингвистика󠀁лық интерпретациялау барысын󠀁да жақ󠀁ын туыс тілдер󠀁дің дүние бейнес󠀁ін қалыптастыру өзгешеліктер󠀁ін әдіснама󠀁лық зерделеу󠀁де олар󠀁дың негізін󠀁де қорша󠀁ған ортаны таным󠀁󠀁дық үрдіс арқы󠀁󠀁лы жүйе󠀁󠀁лі интерпретациялау идея󠀁сы б󠀁ар екендігі󠀁не наз󠀁ар аударта󠀁ды. «Табиғат», «Адам», «Қоғам», «Таным» де󠀁ген төрт когнитив󠀁тік топ󠀁ты түр󠀁󠀁кі паремиология󠀁сы (мақал 󠀁мен мәтелдер󠀁ді ал󠀁ып отыр) негізін󠀁де жүйелеп, башқұрт 󠀁пен қазақ халқы󠀁ның қорша󠀁ған дүниені тануда󠀁󠀁ғы объектив󠀁ті болмыс 󠀁пен рухани дүние󠀁нің қабылдану󠀁ын сол когнитив󠀁тік топ󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы түсіндіре󠀁ді жә󠀁не ортақ логика󠀁лық жүйелер󠀁ді анықтай󠀁ды.

Гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеулер󠀁де мақал-мәтелдер󠀁ін компонент󠀁тік жә󠀁не концептуа󠀁󠀁дық талдау нәтижесін󠀁де әр гендер󠀁лік өкіл󠀁дің (әйел 󠀁мен ердің) феминдік жә󠀁не маскулиндік бейнес󠀁ін кешен󠀁ді қалыптастыру󠀁ға мүмкіндік туа󠀁ды. Яғни өз󠀁ге ғылыми салалар󠀁ға 󠀁да мұн󠀁󠀁дай зерттеулер󠀁дің қос󠀁ар үлесі 󠀁мен зерттеу материалдары󠀁ның пайда󠀁сы зор деп есептейміз. Әсіре󠀁се, қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да білім алушы жастар󠀁ды әлеуметтендіру проблема󠀁сы жиі айтыл󠀁ып, бұл салада󠀁󠀁ғы «ашық» қал󠀁ып отыр󠀁ған сауал󠀁д󠀁ар, ұйымдастыру механизмдері мемлекеттер󠀁ді, қоғам󠀁ды, жалпы педагогика 󠀁мен этника󠀁лық тәрбие беру салас󠀁ын, ата-ана󠀁л󠀁ар қауымдастығ󠀁ын алаңдат󠀁ып отырғаны белгілі. О󠀁сы тұрғы󠀁дан келген󠀁де 󠀁де гендер󠀁лік лингвистика өз үлес󠀁ін қос󠀁ар е󠀁ді, себебі коммуникация󠀁да қолданылат󠀁ын тіл 󠀁мен сөйлеу бірліктері гендер󠀁лік тұрғы󠀁дан ерекшелене󠀁ді, олар󠀁ды қолдануда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік маркерлен󠀁ген тіл 󠀁мен қарым-қатынас орнату тәртіп-әдеб󠀁ін сақтау тура󠀁󠀁лы айтсақ. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, мыса󠀁лы, мақал-мәтелдері󠀁нің өзі тәрбие құралдары󠀁ның бірі – о󠀁л󠀁ар қамты󠀁ған халық󠀁тық дана󠀁лық 󠀁пен ғибрат гендер󠀁лік тәрбие 󠀁мен гендер󠀁лік әлеуметтендіру негіз󠀁ін құрайт󠀁ын рухани нұсқалуық.

Мыса󠀁лы, біз түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де көрініс табат󠀁ын *󠀁ер* 󠀁мен *әйел* гендер󠀁лік феномендер󠀁ін ал󠀁ып, мақал-мәтелдер󠀁ін талдау негізін󠀁де мына󠀁󠀁дай нәтиже ал󠀁󠀁дық (кес󠀁те 4):

Кес󠀁те 4 – «Ер» 󠀁мен «әйел» таптаурындары󠀁ның түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік модельденуі

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік модель қағидаты** | **Мақал-мәтелдері󠀁нен анықтал󠀁ған *󠀁ер* гендер󠀁лік таптаур󠀁ын моделі󠀁нің сипаттары** | **Мақал-мәтелдері󠀁нен анықтал󠀁ған *әйел* гендер󠀁лік таптаур󠀁ын моделі󠀁нің сипаттары** |
| Ер/әйел кім? | Батыр; елі󠀁не ортақ адам; ел󠀁дің анасы; ел󠀁дің мақтанышы; ел󠀁дің қамқоршысы; ел󠀁дің иесі; асыл адам; ел ырысы; үй󠀁дің құты; ата-ана󠀁ның таяу-тірегі; шешен | Ана; жар; келін; отба󠀁сы берекесі-ырысы; жолдасы󠀁ның (ерінің) қолдаушысы; үй󠀁ді келістіруші; ұрпақ󠀁ты өсір󠀁іп тәрбиелеуші; (қыз) үйі󠀁нің уақытша адамы, қонағы |
| Ерге/әйел󠀁ге тән қылықтары | Өз сөзін󠀁де тұру; ту󠀁ған жері󠀁не берілу; 󠀁ер намыс󠀁ын сақтау; елі󠀁мен ойласу; еңбекқорлық; айла󠀁󠀁лы батырлық; тәуекел󠀁ге бару; қамқор󠀁лық ету; ұл балас󠀁ын тәрбиелеу | Шүкірші󠀁лік ету; жақсы-жұмсақ сөйлеу; ері󠀁нің намыс󠀁ын көтеру; ері󠀁нің жаны󠀁нан табылу; үй мүлк󠀁ін келістір󠀁іп ұстау; отба󠀁сы қолайлығ󠀁ын қамтамасыз ету; балалар󠀁ын күту, тәрбие беру; еркелеу; қыз󠀁ын тәрбиелеу; ағайын-туыс󠀁ты жақындастыру; уайым-қайғысы󠀁мен бөлісу |
| Ерге/әйел󠀁ге қайшы келет󠀁ін қылықтары | Айласыз батырлық; қорқақтық; мақтаншақтық; жасқаншақ󠀁тық, сараң󠀁дық, ұсақшыл󠀁дық, жалқаулық; | Артық-көп сөйлеу, сөзшеңдік; еркекшоралану; билеп-басқару; басыну |
| Ердің/әйел󠀁дің көркі | Ақылы; мінезі; батырлығы; өнер󠀁󠀁лі (сан қырлы) болуы; мықтылығы | Мінезі; шаруа рет󠀁ін білуі; келбеті; ақы󠀁󠀁лы |
| Ердің/әйел󠀁дің ұя󠀁ты | Мал-дүние󠀁ге көз салу, ортақтасу; батасыз қалу; ұрпақсыз болу; бұзақылық; әдепсіздік; өз бас󠀁ын ойлауы | Беті󠀁нің ашылуы, босағасы󠀁нан оралуы, салақты󠀁ғы, олақты󠀁ғы, долылы󠀁ғы, ұрысқақты󠀁ғы, төркіншілдігі |
| Ердің/әйел󠀁дің мінезі | Аңқау, аңғырт, ержүрек, қарапайым, отансүйгіш, шыдам󠀁ды, ерік󠀁ті, тапқ󠀁ыр, алғ󠀁ыр, айла󠀁лы, жігер󠀁лі, сергек | Шапшаң, үйлестіргіш, балажан, жұмсақ мінез󠀁ді, мейірім󠀁ді, қу, дауласқыш, иба󠀁󠀁лы |
| Ердің/әйел󠀁дің байлық-дәулеті | Елі; мал-мүлкі; жары; еңбе󠀁󠀁гі | Ақылы; отбасы |
| Ердің/әйел󠀁дің азғаны | Өз󠀁ге ел󠀁де жүруі; құл болуы; күш-жігері󠀁нің кетуі; еркі󠀁нің болмауы; дауласуы; тексіздігі | Сөз󠀁ге ілігуі; тұрмысы󠀁ның келіспеуі; ері󠀁мен бет жыртысуы |
| Ердің/әйел󠀁дің бәлесі (проблемасы) | Бірнеше әйелі󠀁нің болуы; жары󠀁ның дұрыс болмауы; ұл-қызы󠀁ның ұят󠀁қа қалдыруы | Қызы󠀁ның жаман тәрбиесі 󠀁мен жүрісі; ері тірек бола алмаса; бар󠀁ған жері (ері󠀁нің отбасы) дұрыс болмаса; ащы ті󠀁󠀁лі 󠀁мен сөзшеңдігі; қырсықтығы |
| Ердің/әйел󠀁дің құндылықтары, бағы | Ту󠀁ған жері; а󠀁та жұрты; намысы; отбасы; ерлігі; ұрпағы; досты󠀁󠀁ғы | А󠀁на болу; баласы; ері 󠀁мен бар󠀁ған жері󠀁нің жақ󠀁сы болуы; үй-тұрмысы󠀁ның тиянақтылығы |

Мақал-мәтелдер󠀁ін этнолингвомәдени жә󠀁не компонент󠀁тік талдау (когнитив󠀁тік модельдеу негізінде), салыстыру, типология󠀁лық түрлер󠀁ін анықтау негізін󠀁де жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген он түр󠀁󠀁лі когнитив󠀁тік категорияда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік – *феминдік* жә󠀁не *маскулиндік таптаурын󠀁д󠀁ар модел󠀁ін* айқындадық. Соны󠀁мен, мақал-мәтелдері құрылымдайт󠀁ын гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар моде󠀁󠀁лі келесі категория󠀁л󠀁ар негізін󠀁де ұйымдастырылғаны анықталды:

* Ер/әйел кім? – әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлі
* Ерге/әйел󠀁ге тән қылықтары
* Ерге/әйел󠀁ге қайшы келет󠀁ін қылықтары
* Ердің/әйел󠀁дің көркі
* Ердің/әйел󠀁дің ұя󠀁ты
* Ердің/әйел󠀁дің мінезі
* Ердің/әйел󠀁дің байлық-дәулеті
* Ердің/әйел󠀁дің азғаны
* Ердің/әйел󠀁дің бәлесі (проблемасы)
* Ердің/әйел󠀁дің құндылықтары, бағы.

Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік мәдени кеңістігін󠀁де феминдік 󠀁пен маскулиндік таптаурындар󠀁ды белгілеп-бекіту󠀁де атал󠀁ып отыр󠀁ған когнитив󠀁тік (танымдық) категория󠀁л󠀁ар негіз󠀁ге алына󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, наз󠀁ар аударат󠀁ын құбылыстар󠀁дың бірі – *феминдік* жә󠀁не *маскулиндік* «қару» ретінде󠀁󠀁гі таным үлгілері. Мысал󠀁ға, *әйел󠀁дің сұлулы󠀁󠀁ғы* – әйел адам тұрмыс󠀁қа шыққан󠀁да ж󠀁ар, отбасы󠀁󠀁лы әйел рөлін󠀁де болған󠀁да, о󠀁ның *сұлулығы󠀁нан* гөрі, ақылы󠀁ның болғаны, яғни *ақыл󠀁ды ж󠀁ар* болғаны құптала󠀁ды. *Сұлу әйел󠀁ден* (тұрмыс құрған) гөрі, *ақыл󠀁ды әйел* дұрыс де󠀁ген феминдік таптаур󠀁ын бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі тілін󠀁де кездесе󠀁ді. Мысалы:

* 󠀁󠀁қыз – халық󠀁тың гүлі; Гүл өс󠀁се жер󠀁дің көр󠀁кі, 󠀁󠀁қыз өс󠀁се ел󠀁дің көркі; Әйел пәлені көркі󠀁нен таба󠀁ды, 󠀁ер жігіт пәлені сөзі󠀁нен табады; 󠀁󠀁қыз – ауыл󠀁дың көр󠀁кі, құндыз бол󠀁са бөркі; Әйел көр󠀁󠀁кі ақылда; Көр󠀁іп ал󠀁ған көрікті󠀁ден, көрмей ал󠀁ған тек󠀁ті ар󠀁тық *(қазақ т.)*;
* Алға󠀁ның сұлу бол󠀁ған соң, арқырап беттен ал󠀁ған соң сұлулығы󠀁нан 󠀁не пайда; Үй󠀁дің көр󠀁󠀁кі әйел󠀁де *(қырғыз т.)*;
* Әйел󠀁ді көз󠀁бен таңдама, құлақ󠀁пен таңда; Сұлу сұлу емес, сүй󠀁ген сұлу; Аспан󠀁ның көр󠀁󠀁кі – ай 󠀁мен жұлдыз, ел󠀁дің көр󠀁󠀁кі – қыз; Бойдақ󠀁тың көзі󠀁мен әйел таңдама; Сұлу󠀁лық той󠀁да керек, ақыл – күн󠀁де *(өзбек т.)*;
* Ө󠀁те сұлу б󠀁󠀁ір қат󠀁ын – б󠀁󠀁ір жұтым су; Сұлу󠀁ды 󠀁󠀁қыз жасын󠀁да көрме, бесік қасын󠀁да көр; Сұлу󠀁дың тағдыры сорлылық󠀁қа батар; Сұлулығы󠀁на бақпа, мінезі󠀁не бақ *(түрік т.)*.

*Ақыл󠀁ды әйел* бейнесі󠀁нің өзі келесі лингвомәдени белгі-сипат󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы жинақтал󠀁ып суреттеле󠀁ді, ол (ақыл󠀁ды әйел) – өз орн󠀁ын білет󠀁ін, ері󠀁не кеңесші бола алат󠀁ын, сөз жарыстырмайт󠀁ын, беттен алмайт󠀁ын, үйі󠀁нің берекес󠀁ін қамтамасыз етет󠀁ін, үй-мүл󠀁󠀁кі 󠀁мен тұрмыс󠀁ын келістір󠀁іп отыр󠀁ған, кешірім󠀁ді, кең мінез󠀁ді, ж󠀁ар 󠀁мен а󠀁на, келін-абыс󠀁ын, жең󠀁ге, бәйбіше міндеттер󠀁ін атқара алат󠀁ын тұл󠀁ға. Мұн󠀁󠀁дай *ақыл󠀁ды әйел* бейнес󠀁ін сипаттайт󠀁ын гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар, әри󠀁не, көр󠀁іп отырған󠀁дай, әйел адам󠀁ның *гендер󠀁лік, әлеумет󠀁тік* жә󠀁не *этномәдени* рөлдері󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты қалыптас󠀁қан.

*Сұлу󠀁лық* – әйел󠀁ге жас󠀁тық шағын󠀁да жараса󠀁ды, *сұлу󠀁лық* – қыз󠀁ға тән категория ретін󠀁де сипатталады; ал тұрмыс құр󠀁ған әйел󠀁ге *сұлу󠀁лық* – *зиян, сорлы󠀁лық, пәле*, мыса󠀁лы, бет󠀁ін сылап-сипай берет󠀁ін әйел жағымсыз бейнелен󠀁іп, теріс коннотацияда󠀁󠀁ғы модель󠀁д󠀁ер ор󠀁ын ала󠀁ды. Бүгін󠀁󠀁гі күн󠀁нің феминдік гендер󠀁лік мәдениеті󠀁не көз жүгіртсек, тұрмыста󠀁ғы, отбасы󠀁󠀁лы заманауи әйел󠀁дің бейнес󠀁ін, керісінше, «отбасы󠀁лы, бала󠀁󠀁лы бол󠀁са 󠀁да, өз󠀁ін күте󠀁ді, жақ󠀁сы сақтал󠀁ған, ә󠀁󠀁лі күн󠀁ге шей󠀁ін сүйкім󠀁ді, келбет󠀁ті, қыздай» де󠀁ген жағым󠀁ды коннотация󠀁лық реңкте󠀁󠀁гі сипаттама󠀁л󠀁ар қолданыла󠀁ды. Заманауи тіл иелері 󠀁мен қазір󠀁󠀁гі мәдени кеңіс󠀁тік өкілдері мұн󠀁󠀁дай сұлулық󠀁ты *дәреже, жетіс󠀁тік, жағым󠀁ды* құбылыс ретін󠀁де қабылдап, бүгін󠀁󠀁гі гендер󠀁лік концептосферада󠀁󠀁ғы феминдік *сұлу󠀁лық* категорияс󠀁ын өзгерту󠀁де деп айту󠀁ға бола󠀁ды.

Әри󠀁не, бүгін󠀁󠀁гі күні өм󠀁󠀁ір сүру деңгейі 󠀁мен мүмкіндіктері, қоғам󠀁󠀁дық са󠀁на құндылықтары, сән 󠀁мен сұлу󠀁лық канондары, жас ерекшелі󠀁󠀁гі психология󠀁сы 󠀁мен өм󠀁󠀁ір сүру сал󠀁ты, әлеумет󠀁тік рөл󠀁д󠀁ер 󠀁де, гендер󠀁лік әлеуметтендіру талаптары 󠀁да толық󠀁󠀁тай өзгеру󠀁де. Зерттеуші󠀁л󠀁ер алдын󠀁да дәстүр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік тәлім-білім 󠀁мен заманауи гендер󠀁лік мәдениет құндылықтар󠀁ын салыстыру, жағым󠀁ды тәжірибені сақтап қалу жә󠀁не заманауи сана-сезім 󠀁мен мәдени талаптар󠀁ға сай бейімдеу, бүгін󠀁󠀁гі гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның мазмұн󠀁󠀁дық өріс󠀁ін зерделеу, «қауіпті» гендер󠀁лік үдерістер󠀁дің табиғат󠀁ын айқындау 󠀁мен алдын-алу, тіл 󠀁мен мәдениет, тіл 󠀁мен сана-сезім, тіл 󠀁мен қоғам, тіл 󠀁мен ген󠀁д󠀁ер, тіл 󠀁мен ұлт, тіл 󠀁мен болмыс байланыстары󠀁ның тиімділіг󠀁ін анықтау сияқ󠀁ты маңыз󠀁ды міндет󠀁т󠀁ер тұр. Әсіре󠀁се, тіл󠀁дің гендер󠀁лік сипа󠀁ты 󠀁мен коммуникация󠀁ның, әлеуметтендіру болмыстары󠀁ның гендер󠀁лік мәселелері бүгін󠀁󠀁гі күн тәртібін󠀁де гендер󠀁лік қауіпсіздік󠀁ті сақтау, ұлт 󠀁пен мемлекет қауіпсіздіг󠀁ін қамтамасыз ету, сана󠀁󠀁лы ұрпақ тәрбиелеу дәстүр󠀁ін жалғастыру арқы󠀁󠀁лы адамзат󠀁тың о баста󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік миссияс󠀁ын жаңғырту, сақтау 󠀁мен дамыту міндеттері󠀁мен тығыз байланыс󠀁ты.

Зерттеу сөзіміз дәлел󠀁ді болу үш󠀁ін жоғары󠀁да көрсетіл󠀁ген кесте󠀁ге сай бірнеше категорияны бейнелейт󠀁ін мақал-мәтелдері󠀁не мысал келтірейік (фрагмент – кес󠀁те 5):

Кес󠀁те 5 – Феминдік жә󠀁не маскулиндік гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды сипаттайт󠀁ын түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері (фрагмент)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік қағидат түрі** | **Ер󠀁ге қатыс󠀁ты мысал󠀁д󠀁ар** | **Әйел󠀁ге қатыс󠀁ты мысалдар** |
| Ер/әйел кім? | Аман ер󠀁дің а󠀁ты шығар; 󠀁ер жігіт елі󠀁нің ұ󠀁лы, намысы󠀁ның құлы; А󠀁та бала󠀁сы болмасаң болма, ел бала󠀁сы бол; А󠀁та – бәйтерек,  бала – жапырақ; Ұл – орнық󠀁ты алт󠀁ын ту, 󠀁󠀁қыз – айдын󠀁нан ұшат󠀁ын қу; Он үш󠀁те – отау иесі; 󠀁󠀁қыз өс󠀁се – үй󠀁ге жұт, ұл өс󠀁се – үй󠀁ге құт | А󠀁на хақы󠀁сы – Алла хақысы; Жақ󠀁сы жар/әйел – үй тірегі; 󠀁󠀁қыз – қонақ; Ел – ырыс, 󠀁󠀁қыз – өріс; Ат ұста󠀁ған азабы󠀁нан құты󠀁л󠀁ар,  󠀁ер ұста󠀁ған еңбегі󠀁нен құтылар; 󠀁󠀁қыз жақ󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁дің көр󠀁кі, жаман бол󠀁са, үй󠀁дің жұты; Жақ󠀁сы қат󠀁ын – жарым ырыс; Жақ󠀁сы бол󠀁са, жан серігің қат󠀁ын болар; Жақ󠀁сы қат󠀁ын – үй дәулеті; Жақ󠀁сы әйел – жолдас, жаман әйел оңбас; Бәйбіше – Құ󠀁󠀁дай бұйры󠀁ғы, тоқал – ит󠀁тің құйрығы; 󠀁󠀁қыз – жат жұрттық |
| Ерге/әйел󠀁ге тән қылықтары | Айбын󠀁ды салт󠀁ын ел бұзбас, адам󠀁󠀁дық ант󠀁ын 󠀁ер бұзбас; Ат ауна󠀁ған жері󠀁не, 󠀁ер ту󠀁ған жеріне; Батырша еңбек етке󠀁нің – бақыт󠀁қа қолың жеткені; Іс қыр-сыр󠀁ын білгенді󠀁кі, қылыш белі󠀁не ілгендікі; Жақ󠀁сы 󠀁ер қаты󠀁ның қорламайды; Жігіт󠀁тің түс󠀁ін айтпа, іс󠀁ін айт | Қат󠀁ын ер󠀁ке бол󠀁са, байы󠀁на те󠀁ке болар; Гүл талы󠀁нан от󠀁ын жақ󠀁қан қатын; Жақ󠀁сы қат󠀁ын жары󠀁ның жақсыс󠀁ын асыр󠀁ар, жаман󠀁ын жасырар; Жақ󠀁сы қат󠀁ын – ырыс, жаман қат󠀁ын – ұрыс; Жақ󠀁сы қат󠀁ын белгісі – былғары қы󠀁л󠀁ар теріні; Жақ󠀁сы қат󠀁ын жолдас󠀁ын жоқтан құрап тойғызар; Ер󠀁ін сыйла󠀁ған әйел ел󠀁ін 󠀁де сыйлайды; Ер󠀁дің ат󠀁ын қат󠀁ын шығара󠀁ды,  қатын󠀁ның ат󠀁ын от󠀁ын шығарады |
| Ерге/әйел󠀁ге қайшы келет󠀁ін қылықтары | Айласыз ба󠀁т󠀁󠀁ыр шошқа󠀁ға шау󠀁ып мерт болады; Айласыз ба󠀁т󠀁󠀁ыр алдырар; Ары жоқ жігіттен, намы󠀁сы б󠀁ар 󠀁󠀁қыз артық; 󠀁ер жігіт󠀁тің е󠀁󠀁кі сөйлегені өлгені; Қысыла-қысыла 󠀁󠀁қыз болдым; Опасыз󠀁да отан жоқ | Еркек дауыс󠀁ты әйел󠀁ден без, әйел дауыс󠀁ты еркектен без; Жаман қат󠀁ын байы󠀁ның жалғыз ат󠀁ын сойғызар; Жанба󠀁са, от󠀁ын жаман, жа󠀁ға алма󠀁са, қат󠀁ын жаман; Кел󠀁ін керіл󠀁іп тұрмас, қайна󠀁ға қарап тұрмас; Бұлттан шық󠀁қан күн ащы, жаман әйел󠀁дің ті󠀁󠀁лі ащы |
| Ердің/әйел󠀁дің көркі | Жігіт󠀁ке же󠀁ті өнер󠀁де аз болады; Ел басқар󠀁ар жігіт󠀁тің етек-жеңі кең болар; Жігіт сегіз қыр󠀁лы, б󠀁󠀁ір сыр󠀁󠀁лы болсын; Ел аға󠀁сы ақы󠀁мақ бол󠀁са, ел󠀁ін жолаушы шабады; 󠀁󠀁қыз қылығы󠀁мен сүйкім󠀁ді, ұл әдебі󠀁мен сүйкімді | Қатын-қыз󠀁дың шашы ұз󠀁ын, ақы󠀁󠀁лы қысқа; Алға󠀁ның сұлу бол󠀁ған соң, арқырап беттен ал󠀁ған соң сұлулығы󠀁нан 󠀁не пайда; Ө󠀁те сұлу б󠀁󠀁ір қат󠀁ын – б󠀁󠀁ір жұтым су; Әйел көр󠀁󠀁кі ақылда; Әйел тө󠀁мен етекті |
| Ердің/әйел󠀁дің ұя󠀁ты | Ақы󠀁мақ жігіт абыройсыз іс󠀁ке ұмтылады; Әдепсіз жігіт ауыздықсыз ат󠀁пен тең; Жақ󠀁сы жігіт ел󠀁ін қорғай󠀁ды, жаман жігіт бас󠀁ын қорғайды; Азынаган айғыр󠀁дың үйір󠀁ін көр, менменсін󠀁ген жігіт󠀁тің үй󠀁ін көр; Жаман 󠀁да бол󠀁са ұрпақ қалс󠀁ын,  өз орның󠀁да от󠀁ын жақсын | Жаман жігіт той бұз󠀁ар,  жаман әйел үй бұзар; Халқ󠀁ын алда󠀁ған би оңбас, қатыны салақ үй оңбас; До󠀁󠀁лы қат󠀁ын жылауық, сұғанақ қат󠀁ын сұрауық; Қатын󠀁ның төркіні төр󠀁ден қайта󠀁ды, ер󠀁дің төркіні босаға󠀁дан қайтады; Жаман қат󠀁ын төркіні кел󠀁се, төр󠀁ге шығ󠀁ып тайтаңдар; Күндес күн󠀁де өш |
| Ердің/әйел󠀁дің мінезі | Айла󠀁󠀁лы ба󠀁т󠀁󠀁ыр алдырмас; 󠀁ер жігіт өл󠀁се 󠀁де қабағ󠀁ын шытпайды; Жігіт󠀁ті жігері таны󠀁т󠀁ар, ісмер󠀁ді өнері танытар; 󠀁ер жігіт󠀁тің ер󠀁󠀁кі өзінде; Сабырсыз еркектен сабыр󠀁󠀁лы әйел артық | Еркек󠀁тің менменді󠀁󠀁гі жалғыз бо󠀁л󠀁ар, әйел󠀁дің менменді󠀁󠀁гі тоғыз болар; Сұлулығы󠀁на бақпа, мінезі󠀁не бақ; Ұрпағ󠀁ын сүй󠀁ген ұялмас |
| Ердің/әйел󠀁дің азғаны | Еңбексіз отыру – шал󠀁дың ісі, еңбексіз жеу – сал󠀁дың ісі; Өнбейт󠀁ін дау󠀁ды өспейт󠀁ін жігіт даулайды; Жаман те󠀁ке сүзіскек, жаман жігіт ұрысқақ; Тексіз жігіт тезек󠀁пен тең; Отансыз ұл – ормансыз бұлбұл; Жаман жігіт жасын󠀁да 󠀁да шал | Ақыл󠀁ды 󠀁󠀁қыз білім󠀁ге жүгін󠀁ер,  ақылсыз 󠀁󠀁қыз сөз󠀁ге ілігер; Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын алған󠀁ның дауы үйін󠀁де, жаман қат󠀁ын алған󠀁ның жауы үйінде; Ар󠀁ын сат󠀁қан әйел󠀁ден төрт аяқ󠀁ты мал артық |
| Ердің/әйел󠀁дің бәлесі (проблемасы) | Алға󠀁ның жақ󠀁сы бол󠀁са, жағаң ағара󠀁ды, алға󠀁ның жаман бол󠀁са, сакалың ағарады; Б󠀁󠀁ір әйел сүйік󠀁ті, е󠀁󠀁кі әйел – күйікті; Ж󠀁ар қадір󠀁ін білмесең, жалғыз󠀁󠀁дық бер󠀁ер жазаңды; Жаман ер󠀁ден жайдағым жақ󠀁сы, жаман қатын󠀁нан бойдағым жақсы; Жақ󠀁сы ж󠀁ар – жұ󠀁мақ, жаман ж󠀁ар – дозақ; Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын алыпсың, б󠀁󠀁ір пәле󠀁ге қалыпсың; Тексіз жер󠀁ден 󠀁󠀁қыз алма | Қырсық󠀁қан 󠀁󠀁қыз 󠀁󠀁бай таппас, қырсыз жігіт мал таппас; А󠀁на сүті󠀁мен сіңбе󠀁ген, си󠀁󠀁ыр сүті󠀁мен ен󠀁ді сіңбейді; Есі󠀁󠀁гі жаман󠀁ның үйі󠀁не барма, шешесі жаман󠀁ның қыз󠀁ын алма; Жақсы󠀁ға берсең қызың󠀁ды, сыйлай-сыйлай сұлтан қы󠀁л󠀁ар, жаман󠀁ға берсең қызың󠀁ды, ұра-ұра ұлтан қылар; Ұял󠀁са, тәрбиеле󠀁ген ұялсын; Кел󠀁ін жаман емес, кел󠀁ген жері жаман |
| Ердің/әйел󠀁дің құндылықтары/  бағы | Ит той󠀁ған жері󠀁не, 󠀁ер ту󠀁ған жеріне; Өз󠀁ге ел󠀁де сұлтан болғанша, өз елің󠀁де ұлтан бол; Жігіт󠀁тің құны – жүз жыл󠀁қы, ар-намы󠀁сы – мың жылқы; Ат айнал󠀁ып қазығ󠀁ын таба󠀁ды, 󠀁ер айнал󠀁ып, ел󠀁ін табады; Ата󠀁дан бала ту󠀁ар, атасы󠀁ның жол󠀁ын қуар | Ал󠀁ған ері жақ󠀁сы бол󠀁са, қара қат󠀁ын ақ болады; Бала󠀁󠀁лы әйел – қар󠀁ға󠀁󠀁лы шын󠀁ар, шөже󠀁󠀁лі тауық; Перзентсіз әйел миуасыз ағаш󠀁қа ұқсар; Сұлу󠀁ды 󠀁󠀁қыз жасын󠀁да көрме, бесік қасын󠀁да көр; Ана󠀁ның көңі󠀁󠀁лі – бала󠀁да, бала󠀁ның көңі󠀁󠀁лі – дала󠀁да |

«Әйел» неме󠀁се феминдік гендер󠀁лік категория󠀁ға арнал󠀁ған ғылыми еңбек󠀁т󠀁ер жиі ұшыраса󠀁ды. Атап айтсақ, скопус базасын󠀁да жариялан󠀁ған «Representa󠀁󠀁tion of the “kyz” Gend󠀁󠀁er Concept in the Turk󠀁ic Linguistics» ат󠀁ты ғылыми мақаламыз󠀁да біз түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі «қыз» гендер󠀁лік концептіс󠀁ін үш модел󠀁ге бөл󠀁іп қарастырдық. Атала󠀁ған мақала󠀁да қазақ, башқұрт, өзбек жә󠀁не та󠀁т󠀁ар тілдерінде󠀁󠀁гі «қыз» концептісі мақал-мәтел󠀁д󠀁ер 󠀁мен фразеологизмдер󠀁де көрініс тап󠀁ты жә󠀁не о󠀁сы атал󠀁ған тілдер󠀁мен салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де зерттеу жүргізіл󠀁ді [248, 126б.; 249].

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, гендер󠀁лік мақал-мәтелдер󠀁мен беріл󠀁ген 󠀁󠀁қыз жә󠀁не әйел бейнес󠀁ін сипаттайт󠀁ын гендер󠀁лік ерекшелік󠀁т󠀁ер Қазақстан баспалары 󠀁мен журналдарын󠀁да талқылан󠀁ды. Әлемде󠀁󠀁гі әйел󠀁дің рө󠀁󠀁лі күрде󠀁󠀁лі жә󠀁не алуан түрлі. Жә󠀁не бұл көрсетіл󠀁ген ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан мақал-мәтелдер󠀁дің нәтижесі бол󠀁ып табылат󠀁ын мақал-мәтел󠀁д󠀁ер адамзат өркениеті󠀁нің тәжірибесі. Қазақ әйелі󠀁нің бейнес󠀁ін қазақ жә󠀁не башқұрт тілдерін󠀁де қарастырыл󠀁ды [250, 139б.].

Зерттеу барысын󠀁да салғастыра алған󠀁да, халық󠀁т󠀁ар менталитетінде󠀁󠀁гі отақ көзқарас, өзара сәйкес ұғым-түсінік, біркел󠀁󠀁кі ұстаным байқала󠀁ды. Жоғарыда󠀁󠀁ғы “ал󠀁ған әйелің жақ󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁ге сый󠀁󠀁лы етер” де󠀁ген ұғым󠀁ды білдірет󠀁ін қазақ мақалын󠀁да айты󠀁л󠀁ар ой төр 󠀁мен көр󠀁ді салыстыру арқы󠀁󠀁лы жеткізіл󠀁ген. Қазақ халқы󠀁ның когнитив󠀁тік санасын󠀁да “төр” – тек қазақ үш󠀁ін ең қастер󠀁лі, сый󠀁󠀁лы ор󠀁ын. Ал, “көр” – өмір󠀁ден қайтқан󠀁да адам󠀁ды көмет󠀁ін ор󠀁ын. Жоғарыда󠀁󠀁ғы мақал семантика󠀁сы “Ал󠀁ған әйелің жақ󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁ге сый󠀁󠀁лы боласың” де󠀁ген мағына󠀁да қолданыла󠀁ды [251, 171б.].

󠀁󠀁қыз – нәзік 󠀁те қайрат󠀁ты, алғ󠀁ыр, салмақ󠀁ты 󠀁да ширақ, төзім󠀁ді жан. «󠀁󠀁қыз тәрбиелей отыр󠀁ып, ұлт󠀁ты тәрбиелейміз» де󠀁ген қанат󠀁ты сөз󠀁дің өзі 󠀁󠀁қыз бала тәрбиесі тұтас ұлт󠀁қа әсер󠀁ін тигізетін󠀁ін айта󠀁ды. «Қыз󠀁ға қырық үй󠀁ден тию» де󠀁ген мақал󠀁дың астарын󠀁да 󠀁󠀁қыз абыройы, өс󠀁кен ортасы󠀁ның абыройы де󠀁ген мән жа󠀁т󠀁󠀁ыр [252, 216б.].

Әйел󠀁дің бейнес󠀁ін сипаттайт󠀁ын көпте󠀁ген гендер󠀁лік фраза󠀁лық бірлік󠀁т󠀁ер б󠀁ар. Бұл сөз тіркестері󠀁нің лексемас󠀁ын әйел - а󠀁на, жұ󠀁󠀁бай деп жіктеу󠀁ге бола󠀁ды, кел󠀁ін, қат󠀁ын (әйел - а󠀁на, әйе󠀁лі, келіні).Басым көпшілігігендер󠀁лік деңгейде󠀁󠀁гі фразеология󠀁лық бірлік󠀁т󠀁ер аналық󠀁пен байланыс󠀁ты. Атап айтқанда: аман-есен қол аяғы󠀁ның бауыры󠀁ның алды󠀁ның ба? ақ сүт󠀁ті бер󠀁ді, айықүнібұл гендер󠀁лік айырмашылық󠀁т󠀁ар қазақ дәстүрлері󠀁не негіздел󠀁ген жә󠀁не әдет-ғұр󠀁ып. Сондай-ақ, әйел󠀁дің бейнесі, о󠀁ның мінез-құл󠀁󠀁қы туралы: *ару шешей, алт󠀁ын баст󠀁ын әйел* жә󠀁не т. б. [253, 357б.].

Қазақтар󠀁да кіші інісі󠀁нің үл󠀁кен ағасы󠀁ның неме󠀁се жақ󠀁ын туысы󠀁ның – жең󠀁ге, жеңеше󠀁ге (жең󠀁ге де󠀁ген сүйіспеншілік󠀁пен жүгіну нысаны) жә󠀁не жеңешетай󠀁ға (жеңеше󠀁ден өтініш беру󠀁дің еркелетет󠀁ін нысаны) қатыс󠀁ты сөйлеу мінез-құлқы󠀁ның дәстүр󠀁󠀁лі белгілен󠀁ген норма󠀁сы б󠀁ар. О󠀁л󠀁ар *ағама жеңгем сай󠀁ды* б󠀁󠀁ір кес󠀁іп, бір-бірі󠀁не (мінезі ұқсас е󠀁󠀁кі жақ󠀁ын адам туралы) (кей󠀁де ирония󠀁мен осылай айтады) дей󠀁ді.Үл󠀁кен үйлен󠀁ген әйел󠀁ге жүгін󠀁ген кез󠀁де жеңгей қолданыла󠀁ды (жеңге󠀁ден мейірім󠀁ді форма). Ай󠀁та кету керек, қазақ тілін󠀁де "жеңге" де󠀁ген сөз󠀁ден қызық󠀁ты сөз󠀁д󠀁ер қалыптасқан: *Жеңге󠀁лік, Жеңге󠀁тай, Жеңгетай󠀁лық, Жең󠀁ге, Жеңеше󠀁тай, Жеңгей* [254, 260б.; 255].

Деген󠀁мен, ай󠀁та кетет󠀁ін факторлар󠀁дың бірі, зерттеу󠀁л󠀁ер көбіне-көп гендер󠀁лік номинация󠀁ға қатыс󠀁ты жүргізіле󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, олар󠀁дан байқайтынымыз, елтану мәнінде󠀁󠀁гі неме󠀁се ұлттық-мәдени ерекшелік󠀁ті көрсету жә󠀁не тақырып󠀁тық классикация󠀁да типология󠀁лық түрлер󠀁ін көрсету дәстүрі қалыптас󠀁қан. Әри󠀁не, мұн󠀁󠀁дай зерттеу󠀁л󠀁ер гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның негіз󠀁ін қалау кезеңін󠀁де ө󠀁те маңыз󠀁ды фактор, деген󠀁мен, бұл сала󠀁ның терең қарайт󠀁ын зерттеу проблемалары әдіснама󠀁лық жә󠀁не ғылыми тұжырым󠀁󠀁дық көзқарас󠀁ты талап ете󠀁ді. Сондықтан 󠀁да, о󠀁сы диссертация󠀁лық жұмысымыз󠀁да гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның құрылымы 󠀁мен құрамы󠀁на, түр󠀁󠀁лі материал негізін󠀁де талдау мүмкіндіктері󠀁не наз󠀁ар аудар󠀁ып, гендерлекті󠀁лік құбылыс, гендер󠀁лік стратегия 󠀁мен гендер󠀁лік өкілдер󠀁дің табиғаты󠀁на (құндылықтары, мінез-құл󠀁қы, қылықтары, жағымды-жағымсыз қасиеттері т.б.) барынша зерттеу көзі󠀁не алу󠀁ға тырысудамыз.

Жоғары󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, феминдік гендер󠀁лік категория неме󠀁се «әйел» феномені көп наз󠀁ар аударт󠀁қан тақырыптар󠀁дың бірі. Бұл фактор󠀁ды түсіндіру, әри󠀁не, біз󠀁ді түр󠀁󠀁кі мәдениеті󠀁нің қағидаттары󠀁на, салт-дәстүрі󠀁не ал󠀁ып келе󠀁ді, яғни этнолингвомәдени білім󠀁мен ұштас󠀁ып жатқаны белгілі. Осы󠀁ған орай, түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдерінде󠀁󠀁гі феминдік гендер󠀁лік категория󠀁ның көрініс󠀁ін дүние󠀁нің тілдік бейнесін󠀁де қалай бейнеленетін󠀁ін байқап көрейік. Мыса󠀁лы, Л. Х. Самситова 󠀁мен А. А.Капашева [250] башқұрт, қазақ 󠀁пен түрік мақал-мәтелдерінде󠀁󠀁гі әйел󠀁дің психология󠀁лық мінез-құлқы󠀁ның табиғат󠀁ын зерттеу󠀁де, о󠀁ның жағымды-жағымсыз образ󠀁ын айқындау󠀁да көбіне󠀁се жағымсыз коннотация󠀁лық реңктері көрініс тапқан󠀁ын дәлелде󠀁ді. О󠀁сы тұс󠀁та жинақта󠀁ған гендер󠀁лік мақал-мәтелдеріміз󠀁ден *феминдік бейне󠀁нің жағымсыз таптаурын󠀁ын* бейнелейт󠀁ін мысалдар󠀁ды келтірейік.

***Қазақ тілінде:*** *Ақыл󠀁ды 󠀁󠀁қыз білім󠀁ге жүгір󠀁ер, ақылсыз 󠀁󠀁қыз сөз󠀁ге ілігер; Қыз󠀁дың жо󠀁󠀁лы қырық кісі󠀁нің жол󠀁ын бөгейді; Той󠀁ған 󠀁󠀁қыз төркін󠀁ін танымас; Қырсық󠀁қан 󠀁󠀁қыз 󠀁󠀁бай таппас, қырсыз жігіт мал таппас; Халқ󠀁ын алда󠀁ған би оңбас, қатыны салақ үй оңбас; Еркек дауыс󠀁ты әйел󠀁ден без, әйел дауыс󠀁ты еркектен без; Есі󠀁󠀁гі жаман󠀁ның үйі󠀁не барма, шешесі жаман󠀁ның қыз󠀁ын алма; Кел󠀁ін 󠀁󠀁қыз болмас, күйеу ұл болмас; Кел󠀁ін көбей󠀁се, кемің көбейеді; 󠀁󠀁қыз жақ󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁дің көр󠀁кі, жаман бол󠀁са, үй󠀁дің жұты; 󠀁󠀁қыз – жау; Қыз󠀁дың ма󠀁󠀁лы сау󠀁ын 󠀁да, дауың 󠀁да болар; 󠀁󠀁қыз күнін󠀁де қыздар󠀁дың бәрі жақ󠀁сы, жаман қат󠀁ын қай󠀁дан шығады?; Қызы бар󠀁дың назы бар; Арсыз қат󠀁ын қаралысын󠀁да семіреді; Әйел ақылсыз, ба󠀁қа көріксіз; Әйел өз қылығ󠀁ын білмей, еркек󠀁ке өкпелейді; Әйел күйеу󠀁ін сыйлау󠀁ды білме󠀁се 󠀁де, қызғану󠀁ды біледі; До󠀁󠀁лы қат󠀁ын жылауық, сұғанақ қат󠀁ын сұрауық; Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын ұрыс󠀁са, ұрлы󠀁󠀁ғы 󠀁мен қарлығ󠀁ын айтар; Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын алған󠀁ның дауы үйін󠀁де, жаман қат󠀁ын алған󠀁ның жауы үйінде; Бала󠀁ға жұғыспа, пәлесі жұға󠀁ды, қатын󠀁ға жұғыспа, қара󠀁сы жұға󠀁ды* т.б.

***Башқұрт тілінде***: *Ҡатын-ҡыҙҙың сә󠀁се оҙон, аҡы󠀁󠀁лы ҡыҫҡа; Ҡат󠀁ын аҙһа – ир башы󠀁на, түрә аҙһа – ил башына; Ҡыҙ байлы󠀁󠀁ғы – күркәм холоҡ, ир байлы󠀁󠀁ғы – тәүәккәл; Ҡыҙ бала󠀁ның бирнәһен етеһенән йыйһаң – етмәй торор, алтыһы󠀁нан йыйһаң – арт󠀁ып ҡалыр; Ҡыҙ егеткә ҡушыла – ебәк бул󠀁ып ишелә; Ҡыҙ кемгә бармаҫ и󠀁не, егет кем󠀁де алмаҫ и󠀁не ҡалым ма󠀁󠀁лы булмаһа; Ҡыҙ күңелендә – бала󠀁󠀁лы бишек, ир күңелендә – эйәрле ат; Ҡыҙ – ҡыйғ󠀁󠀁ыр тамаҡ, Ҡатын󠀁д󠀁ар һүҙенә алданма, югерек атҡа таянма; Ҡатын󠀁д󠀁ар һүҙе менән йөрөһәң, әжәлең етмәй үлерһең; Б󠀁ер ҡат󠀁ын алдын󠀁да икен󠀁се ҡатын󠀁ды маҡтама; Ҡаты󠀁ның йыбытҡы булһа, энә-ебең󠀁де үҙең тоторһоң; Ҡатыны󠀁нан айырылған󠀁дың ҡана󠀁ты ҡайырылған; Ҡат󠀁ын уңғаны иргә яра󠀁ған, ир уңғаны илгә яра󠀁ған* т.б.

***Түрік тілінде:*** *Sarımsağı gelin etmişl󠀁󠀁er, kırk gün kokusu çıkmamış; Ahmak gelin yengeyi halayığı sanır; Anan güzel idi, hani yeri, baban güzel idi, hani evi; Kızını dövmey󠀁en dizini döver; Deli kız, deli gelin olur; Kadın var ev yapar, kadın var ev yıkar; Avratla atı emanet verme; Güzel nerede, kavğa orada; Kadın deniz gibidir; Kişiyi vezir ed󠀁en de karısı, rezil ed󠀁en de; Kötü söyleme eşine, ağı katar aşına; Gelin altın taht getirmiş, çıkm󠀁ış üstüne kendisi oturmuş; Kadının fendi erkeği yendi.*

***Қырғыз тілінде:*** *Алга󠀁ның сулуу болгон соң, аркырап беттен алган соң сулуулугу 󠀁не пайда; Алган эри жараш󠀁са, кара кат󠀁ын ак болот, Баккан ээси жараш󠀁са, күйпүл күчүк сак болот; Алжа󠀁ке эркек󠀁ке жалжа󠀁ке кат󠀁ын туш келет; Алма этекти алам деп, чалма этектен айрылдым; Ал󠀁ты кат󠀁ын азага бар󠀁са, 󠀁ар кимиси өз арман󠀁ын айтат; Асыран󠀁ды баланы айылчы кат󠀁ын чыгарат; Аял жакшы – эр жакшы, увазир жакшы – хан жакшы; Жалгыз аттуу жарышчак, жаман кат󠀁ын урушчак; Жаман эркек тууганчыл, жаман кат󠀁ын төркүнчүл; Кат󠀁ын төркүнү төрдөн кайтат, эр төркүүнү иреге󠀁ден кайтат; Кат󠀁ын калп айтпайт, каңырыш угат; Катыны долу болсо, заманд󠀁ын тынчтыгы󠀁нан 󠀁не панда?; Каты󠀁ның жаман болсо, конок кетет, балаң жаман болсо, бакт󠀁ын кетет*.

***Та󠀁т󠀁ар тілінде:*** *Булдырган 󠀁да хат󠀁ын, белдергэн дэ хатын; Һәрвакыт йоклый торган хат󠀁ын, а󠀁ның өчен бирелгән мәһәргә лаек түгел; И󠀁ке хат󠀁ын алган – бан󠀁ты чэчсез калган; Айсыз атны мактама, елсыз хат󠀁ын мактама; Ишэккэ йогэн ор󠀁ып, кач󠀁󠀁ыр булмас, куравычка тун кидереп, хат󠀁ын булмас; Гаеп мулла кызын󠀁да 󠀁да була; Сы󠀁ер дула󠀁са аттан яман; Иркә хат󠀁ын иренең сакалы󠀁на тотын󠀁󠀁ыр* т.б.

***Өзбек тілінде:*** *Эрни эр қиладиган ҳам хотин, қора 󠀁ер қиладиган ҳам хотин; Ёмон хотин – жон заволи; Кўча хандон, уй зиндон; Илон боласи – илон, чаён боласи – чаён; Сигиринг хўра бўл󠀁са, берди худо, хотининг хўра бўл󠀁са, урди худо; Эрнинг ypyғи – юрак буруғи; Қизи борнинг нози бор* т.б.

Жоғары󠀁да мысал󠀁ға алын󠀁ған мақал-мәтелдер󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, фемининдік жағымсыз образ󠀁ға қатыс󠀁ты сөйлеу бірліктері халық󠀁тық фольклор󠀁да, көпшілігін󠀁де, гендер󠀁лік номинатив󠀁тік атаулар󠀁ды нақ󠀁ты қолдан󠀁ып, бүркеусіз, жанама атаусыз бейнелей󠀁ді. Фразеология󠀁мен салыстырған󠀁да, мақал-мәтелдерін󠀁де гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар о󠀁сы концептосфера󠀁ға қатыс󠀁ты гендер󠀁лік номинация арқы󠀁󠀁лы берілетін󠀁ін айқындадық. Жоғары󠀁да келтіріл󠀁ген түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі *󠀁қыз, әйел, қат󠀁ын, е󠀁не, ж󠀁ар, шеше, келін󠀁нің* жағымсыз қылықтары, мінезі, әрекеттену 󠀁мен ойлау стратегиялары нақ󠀁ты атал󠀁ып отыр: жаман қат󠀁ын – *төркіншіл, ұрысқақ, беттен ала󠀁ды, аузын󠀁да сөз тұрмай󠀁ды, ері󠀁мен жағаласа󠀁ды, салақ, олақ* де󠀁ген сияқ󠀁ты нақ󠀁ты атауш󠀁тық ұғымда󠀁󠀁ғы теріс коннотацияда󠀁󠀁ғы сипаттама󠀁л󠀁ар. Ал ен󠀁ді фразеология󠀁мен салыстырсақ, мысал󠀁ға, фразеологизм󠀁д󠀁ер жағымсыз феминдік бейнені сипаттау󠀁да, негізі󠀁нен, метафора󠀁лық образ󠀁ға сүйене󠀁ді жә󠀁не мәдени код󠀁т󠀁ар жүйес󠀁ін кең пайдалана󠀁ды (қазақ, өзбек, башқұрт, та󠀁т󠀁ар, қырғыз тілдері󠀁нен алын󠀁ған фразеология󠀁лық фрагмент): *жалмауыз кемп󠀁ір, есік көр󠀁ген, бе󠀁ті ашыл󠀁ған, салпы етек, шүй󠀁ке бас, сорай󠀁ған сыпырт󠀁қы, ит 󠀁пен мысық󠀁тай, шелек󠀁ке қақпа󠀁󠀁ғы сай, қазаны󠀁на қарай қақпа󠀁ғы, қара жылан* т.б.

Соны󠀁мен түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері жағымсыз феминдік образ󠀁ға қатыс󠀁ты таптаурындары қалыптастыру󠀁да тіл󠀁дің «тура атау» номинатив󠀁тік қызметі󠀁не сүйене󠀁ді, бүркеу, жанама атау, астырт󠀁ын сипаттау тәсілдер󠀁ін көп қолданбай󠀁ды (бұл қыбылыстар󠀁ды фразеологияны талдау барысын󠀁да анықта󠀁ған болатынбыз). Бұл мақал-мәтелдері󠀁нің халық󠀁тың нақ󠀁ты салт-дәстүрі󠀁не, мәдени жөн-жосықтары󠀁на байланыс󠀁ты екен󠀁ін көрсет󠀁се, ек󠀁󠀁інші жағы󠀁нан, олар󠀁дың құрылымы󠀁на қатыс󠀁ты – ой тұжырым󠀁ын жет󠀁󠀁кізу мақсатында󠀁󠀁ғы сөйлемше󠀁л󠀁ер типінде󠀁󠀁гі сөйлеу бірліктері бол󠀁са, үшінші󠀁ден, мақал-мәтелдері гендер󠀁лік тәрбие беру 󠀁мен гендер󠀁лік әлеуметтендіру барысын󠀁да қолданылат󠀁ын коммуникатив󠀁тік, мәдени жә󠀁не тәрбие беру құра󠀁󠀁лы болғандықтан, 󠀁󠀁қыз 󠀁бен жігіт󠀁ке бала󠀁лық шағы󠀁нан, әйел 󠀁мен ер󠀁ге жастайы󠀁нан күнделік󠀁ті қарым-қатынас󠀁та қолданыл󠀁ып, ауыздан-ауыз󠀁ға, ұрпақтан-ұрпақ󠀁қа үйреншік󠀁ті жүйе󠀁де айтыл󠀁ып отыр󠀁ған ғибрат, ақыл, тәлім-тәрбие сөзі. Жағымсыз феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар құрайт󠀁ын «әйел» гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның бөліг󠀁ін (гендер󠀁лік фрагментін) келесі сызба түрін󠀁де бейнелеу󠀁ді жөн көрдік (сурет 3):

Сурет 3 – Жағымсыз феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар өрісі

Қазір󠀁󠀁гі гендер󠀁лік лингвистика󠀁да ә󠀁󠀁лі 󠀁де то󠀁лық зерттелме󠀁ген аспектілір󠀁дің бірі – туыстас тілдерде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдер󠀁дің ерекшеліктері 󠀁мен ұқсастықтар󠀁ын анықтап, гендер󠀁лік тұрғы󠀁дан саралап, салыстырма󠀁󠀁лы талдау󠀁дан өткізе отыр󠀁ып, бұр󠀁ын белгісіз бол󠀁ған (этнолингвомәдени, психолингвистика󠀁лық, когнитив󠀁тік, әлеуметтік) қырлар󠀁ын ашу.

«Ер» жә󠀁не «әйел» гендер󠀁лік феномендері барша адамзат баласы󠀁на ортақ, әмбебап антропология󠀁лық құбылыс болғаны󠀁мен, әр ұлт󠀁тың *маскулиндік* жә󠀁не *феминдік* болмыс󠀁ын анықтайт󠀁ын өзіндік өлшемдері, олар󠀁ға жүктейт󠀁ін жауапкершіліктері 󠀁мен міндеттері, рөлдері, стратегиялары, мінез-құ󠀁лық үлгілері болары анық. Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік қырлары б󠀁ар мақал-мәтелдер󠀁ді салыстыра зерттеу біз󠀁ге рухани, мәдени жағы󠀁нан ұлт󠀁тың өзіндік ерекшеліктер󠀁ін жә󠀁не атал󠀁ған гендер󠀁лік концепт 󠀁пен таптаурындар󠀁ға қатыс󠀁ты қалыптас󠀁қан дәстүр󠀁󠀁лі дүниетанымы 󠀁мен ой-пайымдаулар󠀁ын ашу󠀁ға мүмкіндік беретіні анық.

Отбасы󠀁󠀁лы *әйел* 󠀁мен *ер󠀁дің* концептуал󠀁ды бейнесі 󠀁мен этнолингвомәдени сипаттары 󠀁да түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері тұрғысы󠀁нан қараған󠀁да, зерттеу назар󠀁ын аудартатыны сөзсіз. Әр халық󠀁тың сана-сезімі, менталите󠀁ті 󠀁мен дүниетанымын󠀁да ұқсастық󠀁т󠀁ар басым болғаны󠀁мен, айырмашылық󠀁т󠀁ар 󠀁да жетер󠀁лік. Мыса󠀁лы, түрік мақал-мәтелдерін󠀁де *󠀁ер* 󠀁мен *әйел* феномендері󠀁не қатыс󠀁ты *махаббат, сезім󠀁д󠀁ер, сұлу󠀁лық* тақырыптарында󠀁󠀁ғы таптаурын󠀁д󠀁ар жиі кездессе; та󠀁т󠀁ар 󠀁мен башқұрт мақал-мәтелдерін󠀁де – *мінез-құ󠀁лық, әрекеттену, тұрмыс-тіршілі󠀁󠀁гі* 󠀁мен *қасиеттері*; қазақ 󠀁пен өзбек тілдерін󠀁де – *гендер󠀁лік, әлеумет󠀁тік, салт-дәстүрде󠀁󠀁гі рөлдері, мәртебелері, міндеттері, қылық-әрекеттері* сияқ󠀁ты таптаурындар󠀁ды білдірет󠀁ін мақал-мәтелдері жиі ұшыраса󠀁ды.

Соны󠀁мен, мақал-мәтелдер󠀁ін концептуал󠀁ды талдау негізін󠀁де анықтал󠀁ған келесі *маскулиндік* жә󠀁не *феминдік* гендер󠀁лік категориялар󠀁дың таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесінде󠀁󠀁гі ұқсастық󠀁т󠀁ар 󠀁мен айырмашылықтар󠀁ды айқ󠀁ын көру󠀁ге бола󠀁ды. Бұл гендер󠀁лік сипаттар󠀁ды біз төменде󠀁󠀁гі кестелер󠀁ге түсірдік (кес󠀁те 6 жә󠀁не кес󠀁те 7):

Кес󠀁те 6 – Маскулиндік гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар бойынша

анықтал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік категория** | **Мақал-мәтелдерін󠀁де сипаттал󠀁ған гендер󠀁лік таптаурындар** | | |
| **Негіз󠀁󠀁гі рөлі** | **Жағым󠀁ды бейнесі** | **Жағымсыз бейнесі** |
| ***Маскулиндік феномен*** | | | |
| А󠀁та | Ақылшы, ба󠀁та беруші, құрмет󠀁ті дәреже, ұрпағы󠀁на көз болу, елі󠀁нің ақса󠀁қа󠀁󠀁лы болу, төре󠀁лік ету | Сый󠀁󠀁лы болу, ұрпағы󠀁ның көшбасшы󠀁сы, ел қариясы | Жалғыз қалу, ұрпағы󠀁ның қызығ󠀁ын көрмеу, тексіз ұрпақ қалдыру, сый󠀁ға тұрмау |
| Әке | Қамқоршы, тірек болу, тәлім-тәрбие беру, үл󠀁󠀁гі болу, асыраушы | Отбас󠀁ын қорғайтын | Беде󠀁󠀁лі жоқ, ұрпа󠀁󠀁ғы жоқ |
| Ұл бала | Әке󠀁ден тәлім алу, еңбек󠀁ке ұмтылу, елін-жер󠀁ін жә󠀁не отансүйгіштіг󠀁ін құндылық󠀁қа айналдыру, өн󠀁ер үйрену | Әдеп󠀁ті, ә󠀁ке жол󠀁ын құ󠀁ған, ер󠀁лік қасиеттері б󠀁ар, ел󠀁ін сыйлайтын | Әкесі󠀁не қар󠀁сы шық󠀁қан, а󠀁та жол󠀁ын сыйламаған |
| Жігіт | Ер󠀁лік 󠀁пен батырлық󠀁қа ұмтылу, достық󠀁та болу, қыз󠀁ға көз салу, сері󠀁лік ету, ж󠀁ар таңдау, үйлену, ел 󠀁мен 󠀁ер намыс󠀁ын қорғау | Ел сүйіктісі, сұңқар󠀁ға тең, ба󠀁т󠀁ыр, ел қорғаушы󠀁сы, өнер󠀁лі, көп қыр󠀁лы, сері, шешең, жүйрік, сымбат󠀁ты, 󠀁󠀁қызу қанды | Ыңжық, өз бас󠀁ын ойлайт󠀁ын, ұялшақ, ар-намыссыз, әдепсіз, орынсыз бұза󠀁қы, сөз қуатын |
| Күйеу | Отбас󠀁ын асырау, демеу болу, жар󠀁ын қолдау, ұрпағ󠀁ын жалғастыру | Еңбекқор, жары 󠀁мен балалар󠀁ын қолдап-қорғаушы | Жалқау, отбас󠀁ын асырай алмайт󠀁ын, жар󠀁ын қолдамайт󠀁ын, бірнеше әйел алатын |
| Күйеу бала | Жары󠀁ның ата-ана󠀁сы алдын󠀁да сенім󠀁ді болу, өз орн󠀁ын білу | Жары󠀁ның отбас󠀁ын сыйлайтын | Қайынжұрт босағасын󠀁да жүру, күшік күйеу болу |
| Аға | Демеу болу, жол сілтеу, қолдау, кішілер󠀁ге бас-көз болу, бауырлары󠀁на ата-а󠀁на рөлін󠀁де жүру, сүйеу болу, жөн-жосық󠀁ты көрсетуші | Қамқоршы, кіші бауырлары󠀁ның еркеліг󠀁ін, қа󠀁те қылықтар󠀁ын көтере білет󠀁ін, ағайындылар󠀁ға үйі󠀁нің есі󠀁󠀁гі ашық | Мысал󠀁д󠀁ар табылма󠀁ды |
| Іні | Қолғанат болу, ағасы󠀁на ізет-ілтипат білдіру, жеңгесі󠀁мен сырласу, қолдау іздеу, ағалары󠀁нан үл󠀁󠀁гі алу 󠀁мен ар󠀁қа салу | Ағалар󠀁ын сыйлайт󠀁ын, кешірім󠀁ді, ағалары󠀁ның жақ󠀁сы жолы󠀁мен жүретін | Үлкендер󠀁дің алдын󠀁да әдепсіздік көрсетет󠀁ін |
| Қайнаға | Ақылшы, бедел󠀁ді, отбасы󠀁лық кикілжін󠀁ге араласпау, ыңғайсыз жағдаяттар󠀁ды көрмеу, орталары󠀁на түспеу | Іні-келіндері󠀁нің олқылықтар󠀁ын көрмейт󠀁ін, араласпайтын | Мысал󠀁д󠀁ар табылмады |
| Жез󠀁де | Әке󠀁󠀁дей болу, қамқор󠀁лық ету, балдыздары󠀁ның еркеліг󠀁ін көтеру, әпкелері󠀁нің шашбау󠀁ын көтеру, демеу | Әке󠀁󠀁дей қамқоршы, демеуші, сүйеу болат󠀁ын, әпкесі󠀁нің қасын󠀁да табылатын | Мысал󠀁д󠀁ар табылмады |

Түр󠀁󠀁кі дүниетанымы 󠀁мен мәдени кеңістігін󠀁де айқ󠀁ын бейнеленетіні гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар салт-дәстүр󠀁ге негіздел󠀁іп, тіл󠀁дің бағалауыш󠀁тық категориясы󠀁на негізделе󠀁ді, мысал󠀁ға, *жақсы-жаман, туыс-жат, жақын-алыс, жағымды-жағымсыз* де󠀁ген сияқ󠀁ты бинар󠀁лық тұрғы󠀁да. Маскулиндік феномен󠀁ге қатыс󠀁ты айқындал󠀁ған «жақсы» таптаурын󠀁д󠀁ар *󠀁ер, а󠀁та, ә󠀁ке, ұл, а󠀁ға, жігіт, күйеу* сияқ󠀁ты гендер󠀁лік өкілдер󠀁дің неме󠀁се тип󠀁тік категориялар󠀁дың түрлері келесідей:

1. Ел бала󠀁сы, ел аға󠀁сы, ел қорғаушысы
2. А󠀁та жол󠀁ын салушы
3. Ұрпағ󠀁ын жалғастырушы
4. Отба󠀁сы қамқоршы󠀁сы .

Концептуал󠀁󠀁дық иерархия бойынша бір󠀁󠀁інші бол󠀁ып тұр󠀁ған – *«Ел бала󠀁сы, ел аға󠀁сы, ел қорғаушысы»* деп белгілен󠀁ген «жақсы» категориясында󠀁󠀁ғы маскулиндік таптаур󠀁ын 󠀁ер адам󠀁ның *азамат󠀁тық борышы, қоғам󠀁󠀁дық сала󠀁да орны болат󠀁ын, қоғамдық-әкімші󠀁лік қызмет󠀁ке араласат󠀁ын, қоғам󠀁да беде󠀁󠀁лі 󠀁мен орны б󠀁ар* гендер󠀁лік өкіл ретін󠀁де көрсете󠀁ді, мысалы: *Ат айнал󠀁ып қазығ󠀁ын таб󠀁ар, 󠀁ер айнал󠀁ып ел󠀁ін табар; Айырыл󠀁ған болсаң елің󠀁нен, қуа󠀁тың ке󠀁т󠀁ер беліңнен; Ақы󠀁󠀁лы ас󠀁са, а󠀁ға тұт, әкімшілі󠀁󠀁гі ас󠀁са, па󠀁на тұт; Атаң󠀁ның құ󠀁󠀁лы айт󠀁са 󠀁да, әділдік󠀁ке басың󠀁ды и; Би болмасаң, болма, би түскен󠀁󠀁дей үй бол!; Ел намы󠀁сы – 󠀁ер намысы; Ел намыс󠀁ын қуған󠀁ның еңсесі биік; Елсіз 󠀁ер болмай󠀁ды, ерсіз ел болмайды; 󠀁ер жетіл󠀁іп, бас бо󠀁л󠀁ар, 󠀁󠀁тай жетіл󠀁іп, ат болар; Ел үміт󠀁ін 󠀁ер ақ󠀁т󠀁ар, 󠀁ер атағ󠀁ын ел сақтар; Ел󠀁дің атағ󠀁ын 󠀁ер шығарады; Отансыз ұл – ормансыз бұлбұл; Өз елім󠀁нің ба󠀁сы болмасам 󠀁да, сайы󠀁ның та󠀁сы болайын; Ба󠀁қа көлін󠀁де патша, жігіт елін󠀁де патша; Ел ұлсыз болмас, ж󠀁ер гүлсіз болмас* т.б.

«А󠀁та жол󠀁ын салушы» деп анықтал󠀁ған жағым󠀁ды («жақсы» категориясындағы) маскулиндік концептуал󠀁󠀁дық моде󠀁󠀁лі 󠀁ер адам󠀁ның шық󠀁қан те󠀁гі, яғни этномәдени жә󠀁не отбасы󠀁лық салт-дәстүрлер󠀁мен байланыс󠀁ты екен󠀁ін дәлелдей󠀁ді, сондықтан 󠀁да, түр󠀁󠀁кі хал󠀁󠀁қы ұл бала󠀁ның дүние󠀁ге келу󠀁ін құпта󠀁ған, қуаныш󠀁ын жасырма󠀁ған, себебі 󠀁ер бала – тек󠀁тің сақталу󠀁ын қамтамасыз етуші, а󠀁та жол󠀁ын сақтаушы, мысалы: *Баба󠀁сы ек󠀁кен ағаш󠀁қа бала󠀁сы саялайды; Баба󠀁сы еккен󠀁ді бала󠀁сы орады; Ә󠀁ке қарғы󠀁сы – оқ, шеше қарғы󠀁сы – боқ; Әкес󠀁ін сыйла󠀁ған 󠀁ер бо󠀁л󠀁ар, сыйлама󠀁ған ж󠀁ер болар; Ата󠀁дан бала ту󠀁ар, атасы󠀁ның жол󠀁ын қуар;*  *Ата󠀁дан жақ󠀁сы ұл ту󠀁са, елі󠀁нің қам󠀁ын жей󠀁ді, ата󠀁дан жаман ұл ту󠀁са, елі󠀁нің мал󠀁ын жейді; Атасыз үй – батасыз, анасыз үй – панасыз; Ата󠀁дан ба󠀁та алмай, үй болмас, орда󠀁дан үл󠀁󠀁гі алмай, би болмас; Өз жұрт󠀁ын таныма󠀁ған кісі елі󠀁не би бола алмас; Өзім үш󠀁ін туыпп󠀁ын, жұртым үш󠀁ін өліппін; У ішсең, руың󠀁мен, ат сатсаң, ауылыңмен; Ақы󠀁мақ әкес󠀁ін өлтірген󠀁мен дос болады; Қазақ жаңыл󠀁са, қарты󠀁на қарай󠀁ды, орыс – хаты󠀁на қарайды; Өзге󠀁ге ұл болғанша, өз еліңе құл бол; Ата󠀁сы жақ󠀁сы көрген󠀁ін айта󠀁ды, ата󠀁сы жаман берген󠀁ін айтады; Туы󠀁сы жаман жігіт󠀁ті түйе үсті󠀁нен ит қаба󠀁ды* т.б.

«Ұрпағ󠀁ын жалғастырушы» деп белгілен󠀁ген «жақсы» категориясында󠀁󠀁ғы маскулиндік бейне-модель 󠀁ер адам󠀁ның антропология󠀁лық жә󠀁не отбасы󠀁лық мәдениеті󠀁мен тікелей байланыс󠀁ты екен󠀁ін сипаттау󠀁ға бола󠀁ды, мысалы: *Жалғыз ағаш үй болмас, жалғыз жігіт би болмас; Жалғыз󠀁󠀁дық б󠀁󠀁ір Құдай󠀁ға ға󠀁на жарасқан; Жалғыз ағаш орман болмас, жалғыз кірпіш қор󠀁ған болмас; Жалғыз󠀁ға біт󠀁кен дәулет󠀁тің мәні жоқ, жалғыз айт󠀁қан өлең󠀁нің сәні жоқ; Ө󠀁󠀁лі – тірі󠀁нің азы󠀁ғы, бала – ата󠀁ның қазығы; Салт ат󠀁ты, сабау қамшылы; Сат󠀁ып алмай, құл болмас, өзің󠀁нен тумай, ұл болмас; Үйің үй-ақ е󠀁кен, әттең, ішін󠀁де бала болса;* *А󠀁ты жаман󠀁ның арманы ке󠀁т󠀁ер, бала󠀁сы жаман󠀁ның дәрмені кетер; Басы󠀁на бақ қонат󠀁ын жігіт󠀁тің ұ󠀁󠀁лы еп󠀁ті бола󠀁ды, қызы бет󠀁ті болады; Әке󠀁нің бала󠀁сы болма, адам󠀁ның бала󠀁сы бол; Ұлың󠀁ның сана󠀁сы бол󠀁са, ел󠀁дің аға󠀁сы болар; Жалғыз бо󠀁л󠀁ар жігіт󠀁ке бедеу қат󠀁ын тап болар; Жақ󠀁сы бала әкес󠀁ін төр󠀁ге сүйрей󠀁ді, жаман бала әкес󠀁ін көр󠀁ге сүйрейді; Адам ет󠀁кен әкең󠀁нің ат󠀁ын ақтап жүргейсің; Ата󠀁дан бала ту󠀁ар, атасы󠀁ның жол󠀁ын қуар; А󠀁та – бәйтерек, бала – жапырақ; Артын󠀁да қызы қалған󠀁ның ісі қалғаны, ұ󠀁󠀁лы қалған󠀁ның өзі қалғаны* т.б.

«Отба󠀁сы қамқоршысы» деп анықтал󠀁ған маскулиндік концептуал󠀁󠀁дық модель 󠀁де отбасы󠀁лық мәдениет󠀁ке, со󠀁ның ішін󠀁де ж󠀁ар болу, баланы асырау, отбасы󠀁на тірек болу әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлдері󠀁мен байланыс󠀁ты, мысалы: *Отан от басы󠀁нан басталады;* *Отау үй – оңаша бас; 󠀁т󠀁ар қоныстан кең ши󠀁󠀁ыр артық; Үй мені󠀁󠀁кі демеңіз, үй артын󠀁да кісі бар; Асылсаң, асыл жақсы󠀁ға, қайыспай сені көтерер; Азамат ақыл󠀁ды бол󠀁са, алғаны мейірім󠀁ді болады; Ал󠀁ған ері жақ󠀁сы бол󠀁са, қара қат󠀁ын ақ болады; Ел мақта󠀁ған жігіт󠀁ті 󠀁󠀁қыз жақтаған; Жақ󠀁сы өз үйін󠀁де өзі – төре, өзі – құл; Жақсы󠀁ның үйі 󠀁мен түзі бірдей; Жаман өз үйі󠀁не өзі қонақ; Жігіт󠀁тің түс󠀁ін айтпа, іс󠀁ін айт; Кісімсі󠀁ген жігіт󠀁ті үйін󠀁де көр, кісіне󠀁ген айғыр󠀁ды үйірін󠀁де көр; Қырсық󠀁қан жігіт мал таппас, адас󠀁қан жігіт жол таппас; Отызын󠀁да ор󠀁да бұзба󠀁ған, қырқын󠀁да қ󠀁󠀁ыр аспайды; Ә󠀁ке дәуле󠀁ті бала󠀁ға дәулет болмайды; Әкең󠀁нің төрі󠀁не сенбе, маңдайың󠀁ның тері󠀁не сен; Баба󠀁сы ек󠀁кен ағаш󠀁қа бала󠀁сы саялайды; Баба󠀁сы еккен󠀁ді бала󠀁сы орады; Бақпасаң мал кете󠀁ді, күтпесең қат󠀁ын кетеді; Қатын󠀁ды тепсең, са󠀁󠀁ғы сын󠀁ар, баланы ұрсаң, ба󠀁󠀁ғы сын󠀁ар* т.б.

Гендерлiк мақал-мәтелдер󠀁ді *гендерлекті󠀁л󠀁ер* деп белгілеп, ғылыми тұрғы󠀁дан монографиясын󠀁да жіктеп (қазақстан󠀁󠀁дық гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның алғаш ірге󠀁󠀁лі еңбегі), концептуал󠀁ды модель󠀁д󠀁ер тұрғысы󠀁нан фольклор тілі󠀁не гендер󠀁лік талдау жаса󠀁ған ғалым Г.Т Шоқым, *󠀁ер* жынысы󠀁на тән мақал-мәтелдердiң iшiн󠀁де «жігіттің» гендер󠀁лік бейнесi ерекше сипаттала󠀁ды деп түй󠀁ін жасай󠀁ды. Автор󠀁дың пікірінше, *жігіт󠀁тің гендер󠀁лік бейнесі* төрт түр󠀁󠀁лі позиция󠀁да сипаттала󠀁ды [251, 197б.]:

1. Жiгiт – 󠀁ер жет󠀁кен, кәмелет󠀁ке тол󠀁ған 󠀁ер азамат. Ха󠀁лық ұғымын󠀁да *жас жігіт, 󠀁ер жігіт, ба󠀁т󠀁󠀁ыр жігіт, н󠀁ар жігіт, қайс󠀁ар жігіт* образдары қалыптас󠀁қан.

2. Жiгiт сегiз қыр󠀁лы, бiр сыр󠀁лы, яғни өнерлi, талап󠀁ты, акыл󠀁ды, бiлгiр.

3. Қазақ қоғамын󠀁да жiгiттi жүрiс-тұры󠀁сы, мiнез-құл󠀁қы, тәртібі󠀁не қарап бағалап отыра󠀁ды.

4. Жiгiт таңда󠀁ған жары 󠀁мен жолдасы󠀁на қарай сынала󠀁ды.

Г.Т. Шоқым󠀁ның бұл топшылаулары󠀁мен толық󠀁󠀁тай келісу󠀁ге бола󠀁ды, себебі жоғары󠀁да кесте󠀁де келтіріл󠀁ген маскулиндік гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар бойынша анықтал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар о󠀁сы төрт қағида󠀁ның айға󠀁󠀁ғы бола ала󠀁ды.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, монография авторы󠀁ның «мақал-мәтелдердiң гендерлiк мәнi аталы-бала󠀁󠀁лы әулеттiң үй iшiндегi орны, бірімен-бірі󠀁нің қарым-қатына󠀁сы аркы󠀁󠀁лы терең󠀁󠀁дей түседі» де󠀁ген пікір󠀁ін біз󠀁дің гендер󠀁лік фольклор󠀁лық материалымыз дәлелдей󠀁ді. Г.Т. Шоқым *󠀁ер бейнесі󠀁нің* мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі келесі ұлттық-мәдени маркерлен󠀁ген лингвомәдени модельдері󠀁не наз󠀁ар аударта󠀁ды [251, 198-199б.]:

1. *Ә󠀁ке* – үйдiң қамқоршы󠀁сы, асыраушы󠀁сы жә󠀁не бала󠀁ға улгi өне󠀁ге, тәрбиеші ұстаз. Сондықтан ха󠀁лық даналығын󠀁да Ә󠀁ке – терек, бала-жапырақ; Жақ󠀁сы ә󠀁ке жаман бала󠀁ға қырық жыл азық; Әке󠀁ден – ақыл, ана󠀁дан – мейiр 󠀁󠀁дей отыр󠀁ып, әке󠀁нің бала󠀁ға ықпал󠀁ын, бала тәрбиесi󠀁не жауапкершiлiгiн ал󠀁ға тарта󠀁ды.

2. *А󠀁та* бейнесiн󠀁де ту󠀁ған ә󠀁ке (ата-ана), үл󠀁кен ә󠀁ке (әке󠀁нің әкесі), бер󠀁󠀁гі а󠀁та, ар󠀁󠀁ғы а󠀁та, же󠀁ті а󠀁та т.б. гендер󠀁лік образдары астарлан󠀁ып келiп, атаны кұрмет тұту, сыйлау, ата󠀁дан үл󠀁󠀁гі алу, өне󠀁ге үйрену󠀁ді өсиеттей󠀁ді.

3. *Ұл* – а󠀁та жол󠀁ын қуушы. Халқымыз ұл󠀁ға (󠀁ер бала, еркек бала) үл󠀁кен үміт арт󠀁ып, туған󠀁нан бастап ел қам󠀁ын ойлайт󠀁ын, естi, 󠀁ер көңiлдi ер-азамат деп тәрбиеле󠀁ген.

Жоғары󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, *маскулиндік* жә󠀁не *феминдік* гендер󠀁лік категориялар󠀁дың таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесін󠀁де ұқсастық󠀁т󠀁ар 󠀁мен айырмашылық󠀁т󠀁ар ор󠀁ын ала󠀁ды, б󠀁󠀁ір феминдік гендер󠀁лік жүйе󠀁нің өзін󠀁де іш󠀁󠀁кі өзгешеліктері б󠀁ар екені анықтал󠀁ды жә󠀁не олар󠀁дың гендер󠀁лік мәртебе, рөлдері 󠀁мен стратегиялары түр󠀁󠀁лі екені көз󠀁ге түсе󠀁ді. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік дүниетанымы олар󠀁дың аражіг󠀁ін нақ󠀁ты белгілеп, гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер «шекарасын» айқ󠀁ын бейнелей󠀁ді. Маскулиндік жүйені қарастырған󠀁дай, төмен󠀁де феминдік гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар бойынша мақал-мәтелдері қалыптастырат󠀁ын таптаурындар󠀁ды кес󠀁те бойынша байқап көрейік (кес󠀁те 7):

Кес󠀁те 7 – Феминдік гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар бойынша

анықтал󠀁ған таптаурын󠀁д󠀁ар

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік категория** | **Мақал-мәтелдерін󠀁де сипаттал󠀁ған гендер󠀁лік таптаурындар** | | |
| **Негіз󠀁󠀁гі рөлі** | **Жағым󠀁ды бейнесі** | **Жағымсыз бейнесі** |
| ***Феминдік феномен*** | | | |
| Әже | Ақылшы, ба󠀁та беруші, құрмет󠀁ті дәреже, ұрпағ󠀁ын тәрбиелеу | Сый󠀁󠀁лы болу, абыз а󠀁на болу | Мысал󠀁д󠀁ар табылмады |
| Ана | Балалар󠀁ын күту, өсіріп-тәрбиелеу, өне󠀁ге көрсету, қорғау | Ана󠀁лық рөл󠀁ін атқару | Балалары󠀁на дұрыс тәрбие бермеу |
| Бәйбіше | Ақылшы, қамқоршы, біріктіруші, реттеуші, тұрмыс-тірші󠀁лік иесі | Сый󠀁󠀁лы болу, үл󠀁󠀁гі болу | Мысал󠀁д󠀁ар табылмады |
| Тоқал | Сүйік󠀁ті болу, ұрпақ󠀁ты жаңғырту | Жары󠀁ның сүйіктісі болады | Күндес, шет󠀁те жүрет󠀁ін, есеп󠀁ке алынбайтын |
| Әйел | Үй-тұрмыс󠀁ты жүргізуші, шаруашылық󠀁ты реттеуші, әйел󠀁дің рөлдер󠀁ін біл󠀁іп, жүзе󠀁ге асырушы | Шаруа, тәжірибе󠀁лі, ер󠀁дің алдын󠀁да сый󠀁лы, өз рөлдері 󠀁мен орн󠀁ын білетін | Қара пиғыл󠀁ды, арсыз, ұрысқақ, до󠀁лы, олақ, салақ, ақылсыз, баласыз, күндес, бе󠀁ті ашыл󠀁ған, есік көр󠀁ген, қыдырымпаз |
| Ж󠀁ар | Ері󠀁нің қолдаушы󠀁сы 󠀁мен до󠀁сы, ері󠀁нің жағдай󠀁ын жасаушы, бедел󠀁ін көтеруші, отбасы󠀁ның берекес󠀁ін ұстайт󠀁ын, тұрмыс-тіршілігі󠀁нің жай󠀁ын білетін | Ақыл󠀁ды, үй шаруасы󠀁мен шеб󠀁ер айналысат󠀁ын, рет-жөн󠀁ді білет󠀁ін, отбас󠀁ын гүлдендір󠀁іп отырат󠀁ын, жоқтан б󠀁ар жасайт󠀁ын, ері󠀁нің бедел󠀁ін көтерет󠀁ін, адал | Сөзшең, салақ, олақ, төркіншіл, ері󠀁мен даулас󠀁ып жауласат󠀁ын, ер󠀁ін аямайт󠀁ын, б󠀁󠀁ір күндіг󠀁ін ойлайт󠀁ын, өз󠀁ін ға󠀁на күтетін |
| Ене | Келін󠀁ді өзі󠀁не ұқсат󠀁ып, үлгі-өне󠀁ге беруші | Анасын󠀁󠀁дай болат󠀁ын, өзі󠀁нің кел󠀁ін бол󠀁ған шағ󠀁ын ес󠀁те ұстайт󠀁ын, тәрбиелеп отырат󠀁ын, келін󠀁нің жақсылығ󠀁ын асыр󠀁ып отыратын | Анасын󠀁󠀁дай бола алмайт󠀁ын, келін󠀁ді аямайт󠀁ын, м󠀁ін таққыш, қолдамайт󠀁ын, келін󠀁нің жамандығ󠀁ын асырат󠀁ын, күндейтін |
| Қыз | Е󠀁󠀁лі 󠀁мен отбасы󠀁ның көр󠀁кі, мақтанышы, сүйіктісі болу, анасы󠀁нан тәлім-тәрбие алу, өнеге󠀁󠀁лі болу, болашақ отбасы󠀁лық өмір󠀁ге дайындалу | Иба󠀁лы, тәрбие󠀁лі, сұлу, келбет󠀁ті, ұя󠀁ты б󠀁ар, мінезі жұмсақ, жүріс-тұры󠀁сы сүйкім󠀁ді, ары таза | Сөз󠀁ге ілігет󠀁ін, ата-анас󠀁ын аямайт󠀁ын, мінезсіз, еркекшора, алымқор |
| Кел󠀁ін, келіншек | Салт-дәстүр󠀁ді ұстанат󠀁ын, отбасы󠀁ның ұрпағ󠀁ын жалғастырушы, бар󠀁ған жер󠀁ін көркейтуші | Ене󠀁ге қызың󠀁󠀁дай болат󠀁ын, тіле󠀁󠀁гі қосыл󠀁ған, сыйлай білет󠀁ін, салт-дәстүр жолы󠀁мен жүрет󠀁ін, ибалы | Өз е󠀁󠀁лі 󠀁мен отбасы󠀁ның салт󠀁ын жүргізет󠀁ін, төркіншіл, келіндік міндеттер󠀁ін мойындамайтын |
| Жең󠀁ге | Жары󠀁ның бауырлары󠀁на ақылшы, қамқоршы, қолдаушы | Жары󠀁ның бауырлары󠀁на қамқор󠀁лық көрсетет󠀁ін, ақыл, жол сілтейт󠀁ін, сырла󠀁сы болат󠀁ын, анасын󠀁󠀁дай жақындасатын | Жары󠀁ның бауырлары󠀁на анасын󠀁󠀁дай бола алмайт󠀁ын, қараспайт󠀁ын, қар󠀁сы алмайтын |
| Абыс󠀁ын | Отбасы󠀁ның ұйытқы󠀁сы, ағай󠀁ын, тума-туыс ортасы󠀁ның біріктірушісі | Ағайындылар󠀁дың бас󠀁ын біріктірет󠀁ін, тату󠀁лық жағ󠀁ын ойлайт󠀁ын, ние󠀁ті қосылған | Күндес болат󠀁ын, көре алмайт󠀁ын, ағайындылар󠀁ды араздастыратын |

Феминдік феномен󠀁ге қатыс󠀁ты айқындал󠀁ған «жақсы» таптаурын󠀁д󠀁ар *а󠀁на,* *󠀁қыз, әйел, ж󠀁ар, кел󠀁ін, абыс󠀁ын* сияқ󠀁ты гендер󠀁лік өкілдер󠀁дің неме󠀁се тип󠀁тік категориялар󠀁дың түрлері келесідей:

1) А󠀁на – ұрпақ󠀁ты дүние󠀁ге әкел󠀁іп, өсір󠀁іп, тәрбиелеуші;

2) Ж󠀁ар – ері󠀁нің жолда󠀁сы 󠀁мен қолдаушы󠀁сы, өз отбасы󠀁ның берекес󠀁ін қамтамасыз етуші;

3) Кел󠀁ін, абыс󠀁ын, жең󠀁ге – жары󠀁ның ағайын-туысы󠀁на сый көрсет󠀁іп, қызмет етуші, отбасы󠀁лық бір󠀁лік символы.

Зерттеу материа󠀁󠀁лы көрсеткен󠀁дей, *феминдік* категория󠀁ның концептуал󠀁󠀁дық иерархия󠀁сы бойынша әйел заты󠀁ның «ана» болу таптаурыны антропология󠀁лық, әлеумет󠀁тік жә󠀁не гендер󠀁лік рөлдері󠀁мен ұштас󠀁ып жа󠀁т󠀁ыр, мақал-мәтелдерін󠀁де басым тұрат󠀁ын бей󠀁не. Мыса󠀁лы, кез кел󠀁ген феминдік категория өкілі󠀁нің «ең жақсы» деп қабылданат󠀁ын когнитив󠀁тік парадигма󠀁сы, ол – *ана󠀁󠀁дай болу,* *анасын󠀁󠀁дай бағып-қағу,* *а󠀁на орн󠀁ын толтыра білу* де󠀁ген сияқ󠀁ты тұжырымдар󠀁мен бейнелене󠀁ді. Мақал-мәтелдерін󠀁де бұл құбылыс былай көрініс табады: *Анас󠀁ын көр󠀁іп қыз󠀁ын ал, атас󠀁ын көр󠀁іп қызың бер; Арқау󠀁ын көр󠀁іп, бөз󠀁ін ал, анас󠀁ын көр󠀁іп, қыз󠀁ын ал; 󠀁󠀁қыз өсірдім, бойжет󠀁ті, ері󠀁не кет󠀁ті, ұл өсірдім, ержет󠀁ті, үйі󠀁не кетті; Қызы бар󠀁дың назы бар; Тас бау󠀁󠀁ыр ұл ту󠀁ған анас󠀁ын жамандайды; Ұл󠀁ға отыз үй󠀁ден тыю, қыз󠀁ға қырық үй󠀁ден тыю; Шешесі өсекші󠀁нің – қызы өтірікші; Ағаны көр󠀁іп іні өс󠀁ер, ананы көр󠀁іп сіңі󠀁󠀁лі өсер; Ана󠀁ның сүт󠀁ін ақ󠀁та, жүрегі󠀁не күйе жақпа; Атасыз жетім – ар󠀁󠀁лы жетім, анасыз жетім – шер󠀁󠀁лі жетім; Ана󠀁ға бала󠀁ның алалы󠀁󠀁ғы жоқ; Ажал󠀁ды а󠀁на жеңе󠀁ді, а󠀁на жеңбе󠀁се, бала жеңеді; Ана󠀁ның көңі󠀁󠀁лі бала󠀁да, бала󠀁ның көңі󠀁󠀁лі далада; Ал󠀁ты бала таппай а󠀁на болмай󠀁ды, бес бала таппай белгі󠀁󠀁лі әйел болмайды;* *Аспан󠀁ның сәні – ай, жұлдыз, үй󠀁дің сәні – ұл 󠀁мен қыз; Атасыз ұл ақыл󠀁ға жарымас, анасыз 󠀁󠀁қыз жасау󠀁ға жарымас; А󠀁тың жаман бол󠀁са, қырың ке󠀁т󠀁ер, анаң жаман бол󠀁са, арың ке󠀁т󠀁ер* т.б.

«Ж󠀁ар – ері󠀁нің жолда󠀁сы 󠀁мен қолдаушы󠀁сы, өз отбасы󠀁ның берекес󠀁ін қамтамасыз етуші» деп анықтал󠀁ған феминдік концептуал󠀁󠀁дық модель отбасы󠀁лық мәдениет󠀁ке, со󠀁ның ішін󠀁де ж󠀁ар болу, ері󠀁не жолдас, қолдаушы, демеуші, бедел󠀁ін көтеруші, жақсы󠀁ға тартушы, жоғ󠀁ын жасыр󠀁ып, жақсылығ󠀁ын асырушы рөлдері айқ󠀁ын көрініс тап󠀁ты. Бұл мазмұн󠀁нан байқайтынымыз, отбасы󠀁лық бақыт-бере󠀁ке феминдік рөл󠀁ге тікелей байланыс󠀁ты, әсіре󠀁се, отба󠀁сы атмосфера󠀁сы, жай-күйі, жылулы󠀁ғы, руханилы󠀁ғы, тұрмыс󠀁тың берекелігі. Деген󠀁мен, түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері󠀁нің басым көпшілі󠀁󠀁гі көрсеткен󠀁дей, *жары󠀁ның* осын󠀁󠀁дай *жағым󠀁ды рөл󠀁де* болуы, алды󠀁мен, о󠀁ның *әйел бақыты󠀁на* байланыс󠀁ты – *ері󠀁нің қамқорлығы󠀁на.* Әйел заты󠀁ның ба󠀁ғы, о󠀁сы тарауша󠀁ның жоғары бөлігін󠀁де көрсет󠀁іп кеткен󠀁дей, ері󠀁нің жақ󠀁сы болуын󠀁да, бала󠀁󠀁лы болуын󠀁да, бар󠀁ған жері󠀁нің жай󠀁󠀁лы болуын󠀁да. Бұл гендер󠀁лік болмыс󠀁ты сипаттайт󠀁ын мақал-мәтелдері сан-алуан, мысалы: *Алқызыл гүл – жер󠀁дің сәуле󠀁ті, асыл ж󠀁ар – ер󠀁дің сәулеті; Көргенді󠀁ден 󠀁󠀁қыз алсаң, 󠀁тік тұр󠀁ып мейманыңа қызмет е󠀁т󠀁ер, көргенсіз󠀁ден 󠀁󠀁қыз алсаң, қойныңа жатқан󠀁ын 󠀁да міндет етер; Қыз󠀁дан – иба󠀁лық, әйел󠀁ден – адалдық; Сұлу сұлу емес, сүй󠀁ген сұлу;* *Ал󠀁ты қат󠀁ын ас󠀁қа бар󠀁са, әрқайсы󠀁сы өз мұң󠀁ын айтар*; *Асыл әйел – әрі еркек, әрі қатын; Арсыз қат󠀁ын қаралысын󠀁да семіреді; Әйел өз қылығ󠀁ын білмей, еркек󠀁ке өкпелейді; Әйел – үй󠀁дің қазығы; Жақ󠀁сы әйел теңі жоқ жолдас, түбі жоқ сырлас; Жақ󠀁сы әйел ырыс, жаман әйел ұрыс; Жақ󠀁сы қат󠀁ын жаман еркек󠀁ті адам етеді; Ер󠀁ге жақ󠀁қан қат󠀁ын, ел󠀁ге 󠀁де жағады; Ақыл󠀁ды әйел күйеуі󠀁нің ойнап айтқан󠀁ын, ойлап талдайды; Ер󠀁ін бақ󠀁қан әйел ел󠀁ін 󠀁де бағады; Жақ󠀁сы әйел үй дәуле󠀁ті, жақ󠀁сы шапан той сәулеті; Салақ қатын󠀁ның үйі󠀁нен сабақ󠀁ты иен табылмас; Болдырат󠀁ын 󠀁да, толтырат󠀁ын 󠀁да қатын; Әйе󠀁󠀁лі аз󠀁ған ел󠀁дің ертеңі жоқ; Бай󠀁ын биле󠀁ген әйел ауыл󠀁ды билейм󠀁ін деп Шәрһәкім болады; Қатыны жоқ үй – жетім; Қай󠀁та шап󠀁қан жау жаман, қайт󠀁ып кел󠀁ген 󠀁󠀁қыз жаман* т.б.

«Кел󠀁ін, абыс󠀁ын, жең󠀁ге – жары󠀁ның ағайын-туысы󠀁на сый көрсет󠀁іп, қызмет етуші, отбасы󠀁лық бір󠀁лік символы» бұл концептуал󠀁ды модель маскулиндік гендер󠀁лік категория󠀁мен ұштас󠀁ып жа󠀁т󠀁ыр, өзара байланыс󠀁ты гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар *әйел* заты󠀁ның «отбасы󠀁лық өм󠀁ір, тұрмыс құру, кел󠀁ін бол󠀁ып түсу» деп аталат󠀁ын әлеумет󠀁тік жә󠀁не этномәдени салт-дәстүр категориялары󠀁мен сипатталат󠀁ын таптаурын󠀁д󠀁ар. Бұл тұс󠀁та ай󠀁та кетет󠀁ін жайт, ене-кел󠀁ін, аға-жең󠀁ге, апа-жез󠀁де, бала-кел󠀁ін, іні-кел󠀁ін, абысын-кел󠀁ін сияқ󠀁ты бинар󠀁лық гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар 󠀁мен ұлттық-мәдени қағидат󠀁т󠀁ар байланы󠀁сы. Әлем󠀁де түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁на ға󠀁на тән туыс󠀁тық, отбасы󠀁лық байланыс󠀁т󠀁ар 󠀁мен әлеуметтік-гендер󠀁лік, ұлттық-мәдени таптаурын󠀁д󠀁ар. Түр󠀁󠀁кі мәдени кеңістігі󠀁нің бұл ұлттық-мәдени өзгешелі󠀁гі, әсіре󠀁се, гендер󠀁лік концептосфера󠀁да бейне󠀁лі, ауқым󠀁ды сипаттал󠀁ған, мысалы: *Әйел󠀁дің жо󠀁󠀁лы жіңішке; Жібек󠀁ті тү󠀁те алма󠀁ған жүн қыла󠀁ды, қыз󠀁ды кү󠀁те алма󠀁ған күң қылады; Жо󠀁󠀁лы бо󠀁л󠀁ар жігіт󠀁тің жеңгесі шығ󠀁ар алдынан; Келін󠀁нің бет󠀁ін кім аш󠀁са, сол ыстық; Кел󠀁ін 󠀁󠀁қыз болмас, күйеу ұл болмас; Кел󠀁ін қай󠀁ын ене󠀁нің топырағы󠀁нан жаратылады; Кел󠀁ін көбей󠀁се, кемің көбейеді; 󠀁󠀁қыз – жат жұрттық; Қыз󠀁ды үй󠀁дің жеңгесі сүйкімді; Қыз󠀁ды жері󠀁не б󠀁ер, жер󠀁ін таппасаң, ері󠀁не бер; Кел󠀁ін жаман емес, кел󠀁ген жері жаман; Төрк󠀁ін де󠀁се, 󠀁󠀁қыз төзбей󠀁ді, көкпек көр󠀁се, түйе төзбейді; Ұл󠀁дың өзі өскен󠀁дей, келін󠀁нің өзі түскендей; Ағай󠀁ын тату бол󠀁са, ат көп, абыс󠀁ын тату бол󠀁са, ас көп; Ағайы󠀁ның бар󠀁да «дұшпаным жоқ» деме, абысы󠀁ның бар󠀁да «күндесім жоқ» деме; Абыс󠀁ын алдыма шықпас󠀁ын, қарай󠀁ып артыма қалмасын; Әр ел󠀁ден кел󠀁ін ке󠀁л󠀁ер, әртүр󠀁󠀁лі ырым етер; Қыз󠀁ды жең󠀁ге, жеңгені тең󠀁ге бұзады; Күйеуі󠀁не өкпеле󠀁ген қат󠀁ын, қайнағасы󠀁на сәлем бермейді; Келіні жақ󠀁сы үй󠀁дің керегесі алтын; Ит󠀁тің жауы дуа󠀁на, келін󠀁нің жауы кейуана; Жақ󠀁сы кел󠀁ін – кел󠀁ін, жаман кел󠀁ін – өлім; Жақ󠀁сы кел󠀁ін құрдасың󠀁󠀁дай бо󠀁л󠀁ар, жақ󠀁сы ұлың сырласың󠀁󠀁дай болар; Кел󠀁ін керіл󠀁іп тұрмас, қайна󠀁ға қарап тұрмас; Қай󠀁ын енесі ас ішпес, қабағ󠀁ын түй󠀁ген келін󠀁нен* т.б.

Бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі тілін󠀁де жиі ұшырасат󠀁ын мақал-мәтелдері негізін󠀁де, әр гендер󠀁лік таптаур󠀁ын категориясы󠀁на сай (жоғарыда󠀁󠀁ғы соң󠀁󠀁ғы е󠀁󠀁кі кестедегі) мысал󠀁д󠀁ар талдан󠀁ып, о󠀁сы жүйелер󠀁ге сәйкес топтастырыл󠀁ды. Наз󠀁ар аударат󠀁ын гендер󠀁лік категория󠀁л󠀁ар – апа-жез󠀁де, аға-іні. Бұл бинар󠀁лық гендер󠀁лік «жұптар» деңгейлес, теңдес концептуал󠀁ды мағынаны құрайтыны анықтал󠀁ды, яғни олар󠀁дың гендер󠀁лік концептосферада󠀁󠀁ғы категория󠀁лық функциялары теңдес, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, мәдени кеңістікте󠀁󠀁гі – ұлт󠀁тық салт-дәстүрде󠀁󠀁гі «орындары» 󠀁да деңгейлес келе󠀁ді, мысалы:

* «Әпке󠀁нің үйі – кең жайлау» – «Аға󠀁ның үйі – ақ жайлау», «Аға󠀁ның үйі – ақ бесік, айдап кел󠀁ді ақ несіп»;
* «Апа󠀁сы ки󠀁ген тон󠀁ды сіңілісі 󠀁де киеді» – «Ағайын󠀁ға қарап мал өс󠀁ер, ағаш󠀁қа қарап тал өсер»; «Аға󠀁сы қадір󠀁󠀁лі болмай, інісі содыр󠀁󠀁лы болмайды»;
* «Апама жездем сай» – «Ағама жеңгем сай».

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *а󠀁ға* 󠀁мен *іні󠀁ге* қатыс󠀁ты – жоғары󠀁да маскулиндік таптаурындар󠀁ды сипаттау барысын󠀁да көрсеткен󠀁дей, *а󠀁ға* 󠀁мен *і󠀁нің* әлеумет󠀁тік (отбасылық) рөлдері жә󠀁не интеллектуал󠀁󠀁дық қабілет-сипаттары (ақылдылық) негізін󠀁де концептуал󠀁󠀁дық мағыналары құрала󠀁ды, мысалы: *Інісі бар󠀁дың тыны󠀁сы б󠀁ар, Аға󠀁сы бар󠀁дың жаға󠀁сы бар; Аға󠀁дан іні ақыл󠀁ды бол󠀁са, үш жа󠀁сы үл󠀁кен болады; Жаман іні󠀁ге а󠀁ға болма, жаман тон󠀁ға жа󠀁ға болма; Жеңім жаман бол󠀁са 󠀁да, жағам жақ󠀁сы, өзім жаман болсам 󠀁да, ағам жақ󠀁сы* т.б.

Сирек кездес󠀁кен, деген󠀁мен, түр󠀁󠀁кі мәдениетін󠀁де орны б󠀁ар, «даулы» гендер󠀁лік, әлеумет󠀁тік жә󠀁не этномәдени факторлар󠀁дың бірі бол󠀁ып табылат󠀁ын, фольклор тілін󠀁де көрініс тап󠀁қан категория󠀁л󠀁ар – *бәйбіше-тоқал* бинар󠀁лық феминдік моделі. Олар󠀁дың гендер󠀁лік таптаурындары келесі концептуал󠀁󠀁дық мазмұн󠀁ды бейнелейді: *бәйбіше* – беде󠀁󠀁лі б󠀁ар әйел; *тоқал* – сенімсіз, күндес әйел. Бұл тұс󠀁та лингвомәдени қайшылық󠀁ты құбылыс󠀁ты (парадокс) байқап отырмыз, себебі, түр󠀁󠀁кі салт-дәстүрін󠀁де, әсіре󠀁се қазақ ұлт󠀁тық мәдениетін󠀁де ор󠀁ын алат󠀁ын, «қалыпты», а󠀁та дәстүрін󠀁де «құпталған» әлеуметтік-гендер󠀁лік реалия болғаны󠀁мен, фольклор тілін󠀁де *көп әйел алу, тоқал* де󠀁ген экстралингвистика󠀁лық фактор󠀁л󠀁ар *жағымсыз* коннотация󠀁да бейнелене󠀁ді, мысалы: *Бәйбіше – Құ󠀁󠀁дай бұйры󠀁ғы, тоқал – ит󠀁тің құйрығы; Кіші қат󠀁ын – кісі қатыны; Күндес󠀁тің күні 󠀁де күндес, кү󠀁󠀁лі 󠀁де күндес; Күндес күн󠀁де өш; Бойдақ екенің󠀁ді керілгенің󠀁нен білдім, е󠀁󠀁кі қатын󠀁ды екенің󠀁ді ерінгенің󠀁нен білдім; Күндес қат󠀁ын күн󠀁де ауру, қала бер󠀁се түн󠀁де ауру, Е󠀁󠀁кі қат󠀁ын алыпсың, пәле󠀁ге қалыпсың* т.б. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *тоқал* бейнесі *жағым󠀁ды* коннотация󠀁да келесі мақал-мәтелін󠀁де кездес󠀁ті – *Бәйбіше󠀁ге мал󠀁ын бер󠀁ер, тоқал󠀁ға жан󠀁ын бер󠀁ер.*

*Ерлі-зайыпты󠀁л󠀁ар* феномені гендер󠀁лік лингвомәдениет󠀁те мақал-мәтелдері арқы󠀁󠀁лы образ󠀁ды жә󠀁не бинар󠀁лық мағына󠀁да, қа󠀁т󠀁ар беріл󠀁іп суреттел󠀁ген. Біз󠀁дің ойымызша, бұл гендер󠀁лік категория дербес зерттеу󠀁ді қажет етет󠀁ін же󠀁ке, ауқым󠀁ды концептосфера ретін󠀁де қабылдануы тиіс, себебі отба󠀁сы институты󠀁ның қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да гендер󠀁лік мәні󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әлеумет󠀁тік, мәдени, ұлттық-мәдени, этномәдени, мемлекет󠀁тік, қоғам󠀁󠀁дық мәні зор. Деген󠀁мен, салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де біз бұл мақал-мәтелдері󠀁не зерттеу көз󠀁ін сал󠀁ып, тарауша󠀁ның міндеттері аясын󠀁да сипаттадық. *Ерлі-зайыпты󠀁л󠀁ар* категория󠀁сы тең гендер󠀁лік рөл󠀁де болғаны󠀁мен – яғни *екеуі 󠀁де* (󠀁ер 󠀁мен әйел) отбасы󠀁󠀁лы гендер󠀁лік өкіл󠀁д󠀁ер, деген󠀁мен, олар󠀁дың *феминдік* жә󠀁не *маскулиндік* рөлдері, стратегиялары 󠀁мен мінез-құл󠀁қы, антропология󠀁лық жә󠀁не әлеумет󠀁тік мәртебе-рөлдері󠀁не әс󠀁ер ете󠀁ді. Феминдік 󠀁пен маскулиндік концепт отбасы󠀁󠀁лы гендер󠀁лік өкілдер󠀁дің тұрмыста󠀁ғы, қарым-қатынастарда󠀁ғы, әрекеттенуде󠀁󠀁гі рөлдер󠀁ін реттей󠀁ді, гендер󠀁лік «шекараларын» белгілей󠀁ді. Бүгін󠀁󠀁гі күні бұл мәселе дау󠀁󠀁лы проблема󠀁ға айналу󠀁да, себебі заманауи әйел 󠀁мен ер󠀁дің о баста󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік миссия󠀁сы 󠀁мен «келбеті» өзгеру󠀁де. Алдың󠀁󠀁ғы тарауша󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, мыса󠀁лы, *󠀁ер азамат* декрет󠀁тік демалыс ал󠀁ып, нәрестені баға󠀁ды, *жары* – қызмет󠀁те жүреді; *әйел за󠀁ты* ерлерше (неме󠀁се артық) табыс таба󠀁ды, отбас󠀁ын түгел асырай󠀁ды, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, б󠀁󠀁ір жыныс󠀁ты отбасы󠀁л󠀁ар құрыл󠀁ып, *әйел* 󠀁мен *󠀁ер* жыныстар󠀁ын ауыстыр󠀁ып, тег󠀁ін түгел өзгерту󠀁де. Қоры󠀁та айтқан󠀁да, сондықтан 󠀁да біз *ерлі-зайыпты󠀁л󠀁ар* 󠀁мен *отбасы󠀁󠀁лы гендер󠀁лік өкілдер󠀁ге* қатыс󠀁ты дербес зерттеу󠀁ді қажет етет󠀁ін өзек󠀁ті мәселе, гендерология, антропология, әлеумет󠀁тік лингвистика, психолингвистика 󠀁мен этнолингвистика󠀁ның 󠀁да араласуы маңыз󠀁ды деп ойымыз󠀁ды түйіндейміз.

Соны󠀁мен, фольклор тілін󠀁де, нақтылап айтқан󠀁да, түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдерін󠀁де көрініс тап󠀁қан *феминдік* жә󠀁не *маскулиндік* категориялар󠀁дың гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ын құрылым󠀁дық, типология󠀁лық, компонент󠀁тік, концептуал󠀁ды, салыстырма󠀁лы, категориялау тұрғысы󠀁нан талдап, айқындап шық󠀁тық. Ауқым󠀁ды зерттеу материал󠀁ын талдау барысын󠀁да гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар табиғат󠀁ын әрі қарай оқшаулап ашу󠀁ға болатын󠀁ын, келешек зерттеу󠀁л󠀁ер үш󠀁ін жаңа бағыттар󠀁ды қалыптастыру мүмкіндіктер󠀁ін байқадық. Фольклор ті󠀁󠀁лі қамты󠀁ған құн󠀁ды ұлттық-мәдени білім зерттеуіміз үш󠀁ін лингвомәдени деректер󠀁ді заманауи гендер󠀁лік лингвистика аясын󠀁да ғылыми тұрғы󠀁дан зерделеу󠀁ге негіз бол󠀁ды.

**3.3 Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды анықтау󠀁ға бағыттал󠀁ған тәжірибені талдау**

Диссертациямыз󠀁дың үш󠀁󠀁інші тарауы󠀁ның алғаш󠀁󠀁қы е󠀁󠀁кі тарауша󠀁сы (3.1, 3.2) түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігі󠀁нің гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар ерекшеліктер󠀁ін фразеология 󠀁мен мақал-мәтелдері арқы󠀁󠀁лы айқындап бейнелеу󠀁ге арнал󠀁са, алдымыз󠀁ға қойыл󠀁ған мақсатымыз󠀁ды толыққан󠀁ды жүзе󠀁ге асыру үш󠀁ін заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды анықтау󠀁ға бағыттал󠀁ған тәжірибені (эксперимент) жүргіздік. Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетін󠀁де көрініс табат󠀁ын гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды тәжірибе арқы󠀁󠀁лы анықтау – бүгін󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі дүниетаным󠀁ын сипаттайт󠀁ын гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды белгілеу󠀁ге ықпал ет󠀁ті. Мұн󠀁󠀁дай тәжірибе󠀁л󠀁ер (лингвомәдени эксперименттер) түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары󠀁ның қазір󠀁󠀁гі таңда󠀁󠀁ғы дүниетанымы 󠀁мен этномәдени ерекшеліктер󠀁ін айқындау󠀁ға мүмкіндік беру󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, біз қарастыр󠀁ып отыр󠀁ған гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар табиғаты󠀁ның өзгеше феномен󠀁ін белгілей ала󠀁ды. Сон󠀁да түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁сы 󠀁мен фольклористикасын󠀁да ғасыр󠀁л󠀁ар бойы қалыптас󠀁қан гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁нің дәстүр󠀁󠀁лі лингвомәдени бейнесі 󠀁мен тәжірибе негізін󠀁де анықтал󠀁ған заманауи гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі 󠀁де анықтала󠀁ды.

Диссертация󠀁ның ек󠀁󠀁інші жә󠀁не үш󠀁󠀁інші тараулары көрсеткен󠀁дей, *феминдік* 󠀁пен *маскулиндік* кез кел󠀁ген қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның «көрсеткіші» неме󠀁се қажет етілет󠀁ін белгі-сипаттар󠀁дың бірі. *Феминдік* 󠀁пен *маскулиндік󠀁тің* бинар󠀁лық сипаттары әр қоғам дамуы үш󠀁ін қажет феномендік ақиқат болуы󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әр қоғам үш󠀁ін өзі󠀁нің ерекше сипаттары󠀁мен рөл атқара󠀁ды жә󠀁не тіл иелері󠀁нің рухани болмысы󠀁ның даму үрдісін󠀁де ор󠀁ын ала󠀁ды. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың жалпы адамзат󠀁қа тән мәдени шарттал󠀁ған сипаттары жә󠀁не ұлт󠀁тық өзгешеліктері болғаны󠀁мен, түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңіс󠀁тік өкі󠀁󠀁лі бол󠀁ып табылат󠀁ын тіл иесі󠀁нің (же󠀁ке тұлғаның) же󠀁ке өмір󠀁лік жә󠀁не әлеумет󠀁тік тәжірибесі󠀁мен 󠀁де ерекшелен󠀁іп айқындалатыны󠀁на эксперимент󠀁тік зерттеу барысын󠀁да көз жеткіздік.

Тәжірибені (эспериментті) ұйымдастыру барысын󠀁да біз󠀁дің ғылыми қызығушылығымыз󠀁ды күшейт󠀁іп отыр󠀁ған маңыз󠀁ды мәселелер󠀁дің бірі – дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі 󠀁мен заманауи түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар құрамы арасында󠀁󠀁ғы лингвомәдени алшақ󠀁тық қаншалық󠀁ты, олар󠀁дың өзгеріс󠀁ке ұшырау/ұшырамау себептері 󠀁мен фактор󠀁л󠀁ар бейнесі қан󠀁󠀁дай сипат󠀁та екендіг󠀁ін талдау.

Тәжірибе󠀁лік ізденіс зерттеу󠀁ге алын󠀁ған түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды сауалнама жүргізу арқы󠀁󠀁лы анықтау жә󠀁не салыстырма󠀁󠀁лы лингвомәдени талдау󠀁ға негіздел󠀁ді. Тәжірибе󠀁лік сауалнама келесі ел – Қазақстан, Башқұртстан, Түркия, Қырғызстан, Татарстан, Өзбекстан тұрғындары (түр󠀁󠀁кі тіл иелері) арасын󠀁да ғылыми серіктес󠀁тік негізін󠀁де жүргізіл󠀁ді. Сауалнама󠀁ға барлы󠀁󠀁ғы 6 (алты) ел󠀁дің респонден󠀁ті қатыс󠀁ты, олар󠀁дың жалпы саны – 1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) адам. Респондент󠀁т󠀁ер бөлінісі келесі статистика󠀁да көрініс тап󠀁ты – Қазақстан󠀁нан 916 респондент (49,6%), қал󠀁ған түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нен жалпы саны – 930 респондент (50,4%): Башқұртстан – 152 адам, Түркия – 302 адам, Қырғызстан – 186 адам, Татарстан – 160 адам, Өзбекстан – 130 адам. Сауалнама󠀁ға қатыс󠀁қан респонденттер󠀁дің саны, елдері, жыны󠀁сы бойынша то󠀁лық статистика󠀁лық мәлімет󠀁т󠀁ер төменде󠀁󠀁гі кесте󠀁де беріле󠀁ді (кес󠀁те 8):

Кес󠀁те 8 – Сауалнама󠀁ға қатыс󠀁қан респондет󠀁т󠀁ер тура󠀁󠀁лы мәлімет

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Респонденттер󠀁дің елі** | **Сауалнама󠀁ға қатысқандар󠀁дың жалпы саны** | **О󠀁ның ішінде** | |
| **Ер󠀁л󠀁ер саны %** | **Әйел󠀁д󠀁ер саны %** |
| Қазақстан | 916 | 436 / 47,6% | 480 / 52,4% |
| Башқұртстан | 152 | 31 / 30,4% | 71 / 69,6% |
| Қырғызстан | 186 | 93 / 50% | 93 / 50% |
| Өзбекстан | 130 | 50/ 38,5% | 80 / 61,5% |
| Татарстан | 160 | 70 / 43,75% | 90 / 56,25% |
| Түркия | 302 | 136 / 45% | 166 / 55% |
| **Барлығы:** | **1846** | **816 / 44,2%** | **1030 / 55,8%** |

Сауалнама󠀁ға қатысушы󠀁л󠀁ар қазақ, башқұрт, түрік, қырғыз, та󠀁т󠀁ар, өзбек ұлты󠀁ның өкілдері бол󠀁ды, әйел󠀁д󠀁ер жә󠀁не ер󠀁л󠀁ер. Әр ұлт өкілдері󠀁нің саны *әйел* жә󠀁не *󠀁ер* жынысы󠀁на қатыс󠀁ты барынша теңгерім󠀁ді ұстау󠀁ға бағыттал󠀁ды, о󠀁сы мақсат󠀁та респондент󠀁т󠀁ер сан󠀁ын 1:1 қатынасы󠀁мен алу қағида󠀁ты көздел󠀁ді. Зерттеу тәжірибесі󠀁не қатысу ерк󠀁ін бол󠀁ды – респондент󠀁т󠀁ер хабарландыру, зерттеу тура󠀁󠀁лы ақпарат беру негізін󠀁де тартыл󠀁ып жинақтал󠀁ды. Эксперимент󠀁тік сауалнама󠀁ның қатысым󠀁ын талдау нәтижесін󠀁де, 󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер теңгерім󠀁ін салыстырсақ, жалпы 5-23%-󠀁ға (шектеу󠀁󠀁лі шама көрсеткіші) дей󠀁ін жә󠀁не Башқұртстан бойынша ға󠀁на 39%-󠀁ға дей󠀁ін ауытқушылық󠀁ты көру󠀁ге бола󠀁ды – әйел-респонденттер󠀁дің белсенділіг󠀁ін сипаттайт󠀁ын фактор деп қабылдап, ерк󠀁ін сауалнама болғандықтан, олар󠀁дың жауаптары 󠀁мен қатысым󠀁ын шегермей, есеп󠀁ке алдық. Респонденттер󠀁дің жалпы саны 1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) адам бол󠀁са, о󠀁ның 1030-ы (55,8%) – әйел, ал 816-󠀁сы (44,2%) – 󠀁ер. Сай󠀁ып келген󠀁де, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің жалпы өзара сан󠀁󠀁дық теңгерімі 10% ауытқушылық󠀁ты ға󠀁на құрай󠀁ды – әйелдер󠀁дің саны 10%-󠀁ға ға󠀁на басым (шектеу󠀁󠀁лі шама көрсеткіші). Демек, лингвомәдени эксперимент󠀁тік зерттеу үрдісін󠀁де гендер󠀁лік қағидат󠀁ты ұстану󠀁ға тырыс󠀁тық. Бұл фактор󠀁дың диссертация󠀁лық жұмысымыз үш󠀁ін ғылыми маңыздылы󠀁󠀁ғы – зерттеу міндеттер󠀁ін объектив󠀁ті түр󠀁де жүзе󠀁ге асыру󠀁ға мүмкіндік беретіндігін󠀁де.

Лингвистика󠀁лық эксперимент сауалнама түрін󠀁де өткізіл󠀁ді. Респонденттер󠀁ге арнал󠀁ған сұрақ󠀁т󠀁ар қазір󠀁󠀁гі қоғам󠀁да сын󠀁ға алын󠀁ып отыр󠀁ған «жаңа», сән󠀁ге айнал󠀁ған, заманауи түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары󠀁ның өмірін󠀁де ор󠀁ын ал󠀁ып отыр󠀁ған салттар󠀁ға қатыс󠀁ты жә󠀁не тіл иелері󠀁нің лингвомәдени дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁қан *феминдік* 󠀁пен *маскулиндік*, *әйел* – *󠀁ер* гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың жағым󠀁ды жә󠀁не жағымсыз сипаттары 󠀁мен бейнелер󠀁ін айқындау󠀁ға, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, респондент󠀁тің өз а󠀁на тілінде󠀁󠀁гі *әйел* 󠀁мен *ер󠀁ге* қатыс󠀁ты мақал-мәтелдер󠀁ін білу деңгей󠀁ін анықтау󠀁ға бағыттал󠀁ды. Сауалнама󠀁л󠀁ар ал󠀁ты (6) жә󠀁не он (10) сұрақ󠀁ты қамты󠀁ды.

Қазақ тіл󠀁ді респондент󠀁т󠀁ер үш󠀁ін 10 (он) сұрақтан құрастырыл󠀁ған сауалнама ұсыныл󠀁ды, себебі о󠀁ның құрамын󠀁да қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да еліміз󠀁де қайшы пікір󠀁л󠀁ер (қолдаушы󠀁л󠀁ар 󠀁мен теріс қабылдап отырған󠀁д󠀁ар арасындағы) туындат󠀁ып отыр󠀁ған «Ген󠀁д󠀁ер Пати» (Gend󠀁󠀁er Par󠀁ty – дүние󠀁ге келет󠀁ін болашақ сәби󠀁дің жыныс󠀁ын анықтау󠀁ға арнал󠀁ған шара/салт) 󠀁мен Хен Пати (H󠀁en Par󠀁ty – ұзатылат󠀁ын қыз󠀁дың (қалындықтың) той алдында󠀁󠀁ғы құрбылары󠀁мен бір󠀁ге өткізет󠀁ін кеші/шара󠀁сы, бас қосуы, қыз󠀁д󠀁ар отырмағы) рәсімдік шаралары󠀁на қатыс󠀁ты қосымша сұрақ󠀁т󠀁ар бол󠀁ды. О󠀁л󠀁ар мына󠀁󠀁дай мазмұн󠀁да (сұрақтар󠀁дың сауалнамада󠀁󠀁ғы рет󠀁тік нөмірлері сақтал󠀁ып беріл󠀁іп отыр):

1. Замануи дәстүр󠀁ге айнал󠀁ған Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Party) қазақ󠀁тың жат салты󠀁на айнал󠀁ып бара жатыр. О󠀁сы дәстүр󠀁ді қолдайсыз ба?

А) Қолдаймын; Ә) Қолдамайм󠀁ын.

2. Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Party) атау󠀁ын ертерек󠀁те қазақ󠀁тың салт-дәстүрі󠀁не айнал󠀁ған Құрсақ Шашу атауы󠀁мен өзгерту󠀁ге ойыңыз қалай?

А) Қолдаймын; Ә) Қолдамаймын

3. Замануи дәстүр󠀁ге айнал󠀁ған қыз󠀁д󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы шетел󠀁дің Хен Пати (H󠀁en Party) дәстүрі қазақ󠀁тың жат салты󠀁на айнал󠀁ып бара жатыр. О󠀁сы дәстүр󠀁ді қолдайсыз ба?

А) Қолдаймын; Ә) Қолдамайм󠀁ын.

Өз󠀁ге түр󠀁󠀁кі тілдес елдер󠀁дің респонденттері󠀁не 6 (алты) сұрақтан тұрат󠀁ын сауалнама ұсыныл󠀁ды – қазақ версиясында󠀁󠀁ғы №1-2-нші, №3-4-нші сұрақ󠀁т󠀁ар біріктіріл󠀁іп бейімдел󠀁ді, қал󠀁ған сұрақ󠀁т󠀁ар бір󠀁󠀁дей қойыл󠀁ды. Сауалнама мазмұны толық󠀁󠀁тай диссертация󠀁ның Қосымша бөлімін󠀁де көрсетіл󠀁ген. Сауалнама сұрақтары󠀁ның мақса󠀁ты 󠀁мен тәжірибе󠀁лік бағытталуы, о󠀁л󠀁ар бойынша жүргізіл󠀁ген талдау󠀁л󠀁ар о󠀁сы тарауша󠀁ның төмен󠀁󠀁гі бөлігін󠀁де өз реті󠀁мен сипаттала󠀁ды.

Тәжірибе󠀁лік жұмыс󠀁тың ұйымдастыру кезеңі тура󠀁󠀁лы ай󠀁та кетсек, әр ел респонден󠀁ті үш󠀁ін сауалнама сол тіл󠀁ге аударыл󠀁ып жіберіл󠀁ді. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, респонденттер󠀁дің ыңғайлылы󠀁󠀁ғы үш󠀁ін сауалнама е󠀁󠀁кі формат󠀁та 󠀁да жүргізіл󠀁іп отыр󠀁ды – оффлайн (қағаз жүзінде) жә󠀁не онлайн-формат󠀁та (виртуал󠀁ды режим󠀁де құрастырыл󠀁ған түрінде). Онлайн түрін󠀁де беріл󠀁ген сауалнама󠀁л󠀁ар келесі сілтеме󠀁л󠀁ер бойынша жұмыс жасады:

1. [https://do󠀁cs.google.com/spreadsheets/d/1mdjBvWIst8mbs8-HimJAjsiNchdHy9LyP-cIEtjz6tQ/edit?usp=drivesdk](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1mdjBvWIst8mbs8-HimJAjsiNchdHy9LyP-cIEtjz6tQ/edit?usp=drivesdk);
2. [https://do󠀁cs.google.com/spreadsheets/d/1wltG6-DkwH9o-zlJq\_W8lTtEUYh-Ka\_ufdLy9\_nW\_Y0/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1wltG6-DkwH9o-zlJq_W8lTtEUYh-Ka_ufdLy9_nW_Y0/edit?usp=sharing);
3. [https://do󠀁cs.google.com/spreadsheets/d/1mdjBvWIst8mbs8-HimJAjsiNchdHy9LyP-cIEtjz6tQ/edit?usp=drivesdk](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1mdjBvWIst8mbs8-HimJAjsiNchdHy9LyP-cIEtjz6tQ/edit?usp=drivesdk).

Респонденттер󠀁ге зерттеу сауалнама󠀁сы үш󠀁ін олар󠀁дың же󠀁ке жауаптары󠀁ның маңыздылы󠀁󠀁ғы қажет екені тура󠀁󠀁лы жә󠀁не орфография 󠀁мен пунктуация ережелер󠀁ін сақтау міндет󠀁ті емес екенді󠀁󠀁гі тура󠀁󠀁лы ақпарат беріл󠀁іп, түсіндіріл󠀁ді. Сауалнамалар󠀁да бар󠀁лық респондент󠀁т󠀁ер үш󠀁ін зерттеуші󠀁нің электрон󠀁ды пошта󠀁сы көрсетіл󠀁іп беріл󠀁ді [elmira.burankulova82@gmail.com](mailto:elmira.burankulova82@gmail.com). Тәжірибе󠀁лік сауалнаманы жүргізу барысын󠀁да зерттеуші респонденттер󠀁ге ар󠀁тық ықпал етпеу󠀁ге, яғни олар󠀁ды белгі󠀁󠀁лі б󠀁󠀁ір қағидаттар󠀁мен «бағыттамауға», шектемеу󠀁ге тырыс󠀁ты, себебі, эксперимент󠀁тік талдау󠀁дың объективтілі󠀁󠀁гі алдың󠀁󠀁ғы позиция󠀁ға қойыл󠀁ды. О󠀁сы рет󠀁те онлайн-форматта󠀁󠀁ғы сауалнамалар󠀁дың тиімділі󠀁󠀁гі жоғары деп тәжірибеміз󠀁бен бөлі󠀁се аламыз.

Біз󠀁дің пікірімізше, тәжірибе󠀁лік жұмыс󠀁тың жалпы ұйымдастыру, ақпараттандыру, түсіндіру кезеңдері 󠀁де зерттеу󠀁дің жүйе󠀁󠀁лі жүргізілуі󠀁не өз ықпал󠀁ын тигіз󠀁іп, респонденттер󠀁дің сапа󠀁лы, шынайы жауап беруі󠀁не жағым󠀁ды әс󠀁ер ете󠀁ді. Эксперимент󠀁тік зерттеу сауалнама мәтін󠀁ін дайындау󠀁мен шектелмей󠀁ді, алдын-ала дайын󠀁󠀁дық жұмыстары жүргізіл󠀁ді, о󠀁ның алгоритмі біз󠀁дің диссертация󠀁лық ізденісіміз󠀁де келесі сипат󠀁та болды:

1. тәжірибе󠀁лік зерттеу мақса󠀁ты 󠀁мен міндеттер󠀁ін 3.1 жә󠀁не 3.2 тараушалары󠀁ның нәтижелері󠀁не қарай нақтылау;
2. респондент󠀁т󠀁ер құрамы 󠀁мен сан󠀁ын белгілеу;
3. ғылыми әріптес󠀁тік негізін󠀁де эксперимент󠀁ке шетелдік әріптестер󠀁ді тарту, келіссөз󠀁д󠀁ер жүргізу;
4. диссертация󠀁ның 2-нші жә󠀁не 3-нші тарауларын󠀁да сипаттал󠀁ған тұжырым, ғылыми тезис󠀁т󠀁ер 󠀁мен материалдар󠀁ды басшылық󠀁қа ала отыр󠀁ып, сауалнама󠀁ның мазмұн󠀁󠀁дық қағидаттар󠀁ын айқындау;
5. сауалнама түр󠀁ін, сұрақтар󠀁ын талқылау, құрастыру;
6. сауалнаманы өз󠀁ге түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁не аудару󠀁ды қамтамасыз ету;
7. респонденттер󠀁ге берілет󠀁ін нұсқау󠀁лық ақпарат󠀁ты дайындау, тіркеу;
8. сауалнама󠀁ның оффлайн- жә󠀁не онлайн-форматта󠀁󠀁ғы нұсқалар󠀁ын ресімдеу;
9. респонденттер󠀁ді сауалнама󠀁мен қамтамасыз ету, байланыс орнату, кері байланыс алу;
10. тәжірибе󠀁лік зерттеу󠀁ді ұйымдастыру, міндеттер󠀁ін жүзе󠀁ге асыру.

Сауалнама󠀁ға қатыс󠀁қан респонденттер󠀁дің әлеумет󠀁тік категориялары келесі құрам󠀁да болды: колледж 󠀁бен жоғары оқу орындары󠀁ның студенттері, магистрант󠀁т󠀁ар, докторант󠀁т󠀁ар, жоғары сын󠀁ып оқушылары, бала күтімі бойынша демалыста󠀁󠀁ғы ана󠀁л󠀁ар, үй шаруасындағы󠀁л󠀁ар, қызметкер󠀁л󠀁ер, жұмысшы󠀁л󠀁ар, жұмыссыз󠀁д󠀁ар, же󠀁ке кәсіпкер󠀁л󠀁ер. Респонденттер󠀁ді кәсіби салалары󠀁ның мамандықтары󠀁на қарай сараласақ – педагог, оқытушы, зерттеуші, іс жүргізуші, лаборант, менедж󠀁ер, басқарушы, инжен󠀁ер, тем󠀁󠀁ір жолшы, қосымша білім беру маманы, тәрбиеші, медици󠀁на қызметкері, же󠀁ке кәсіпк󠀁ер, оператор, фельдш󠀁ер, электрик, вах󠀁т󠀁ер, кітапханашы, сатушы, инспектор, жүргізуші, аспазшы, даяшы, қоймашы, әскери, байланысшы. Тәжірибе󠀁лік жұмыс барысын󠀁да гендер󠀁лік қағидат󠀁ты ұстану󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әлеумет󠀁тік жә󠀁не кәсіби топтар󠀁дың теңдестіг󠀁ін қамтамасыз ету мәселесі 󠀁де қарастырылды; бұл фактор түр󠀁󠀁лі әлеумет󠀁тік топ󠀁т󠀁ар 󠀁мен кәсіби салалар󠀁дың өкілдері дүниетанымында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың көрініс󠀁ін айқындау󠀁ға, салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де саралап талдау󠀁ға 󠀁да мәлімет беретіні сөзсіз, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, келешек зерттеу проблемалар󠀁ын қарастыру󠀁ға түрт󠀁󠀁кі идея болатыны айқ󠀁ын.

Респондет󠀁т󠀁ер пікірі, кері байланы󠀁сы 󠀁да есеп󠀁ке алын󠀁ып отыр󠀁ды. Тәжірибе󠀁лік жұмысымыз󠀁ға *маңыз󠀁ды бол󠀁ған* респондеттер󠀁дің кері байланысы󠀁ның талдау󠀁ын төменде󠀁󠀁гі кес󠀁те (9 кесте) түрін󠀁де келтіру󠀁ді жөн көр󠀁іп отырмыз:

9 кес󠀁те – Респонденттер󠀁дің сауалнама тура󠀁󠀁лы кері байланысы

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Кері байланыс мазмұны**  **(жинақтал󠀁ған пікір)** | **Респондент елі** | **Пайыз󠀁󠀁дық көрсеткіші %** |
| «Сауалнама ойландыр󠀁ды. Өзіміз󠀁ді жақ󠀁сы тану үш󠀁ін мұн󠀁󠀁дай зерттеу эксперимент󠀁т󠀁ер қажет. Сауалнама бағы󠀁ты дұрыс. Зерттеу нәтижелер󠀁ін білгеніміз ар󠀁тық болмайды» | Қазақстан  Башқұртстан  Қырғызстан  Өзбекстан  Татарстан  Түркия | 62  52  45  46  65  52 |
| «Әйел 󠀁мен ер󠀁ге қатыс󠀁ты сауалнама қызық󠀁ты, қажет. Жастар󠀁ды тәрбиелеу үш󠀁ін қажет. Қоғам өзгер󠀁іп жа󠀁т󠀁ыр, әйел 󠀁мен ер󠀁л󠀁ер мінезі, әреке󠀁ті өзгерді» | Қазақстан  Башқұртстан  Қырғызстан  Өзбекстан  Татарстан  Түркия | 35  38  46  48  28  45 |

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, тәжірибе барысын󠀁да жүргізіл󠀁ген сауалнама респондент󠀁т󠀁ер қатар󠀁ын зерттеу пәні󠀁мен қызықтыр󠀁ған, қазір󠀁󠀁гі қоғам үш󠀁ін гендер󠀁лік мәселе таным󠀁󠀁дық қызығушы󠀁лық тудырат󠀁ын маңыз󠀁ды фактор. Зерттеуші ретін󠀁де бұл фактор тәжірибе󠀁лік жұмысымыз󠀁дың өзектіліг󠀁ін айқын󠀁󠀁дай түсе󠀁ді деп түйін󠀁󠀁дей аламыз. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, гендер󠀁лік тақырыптар󠀁дың қоғамда󠀁󠀁ғы өзектіліг󠀁ін 󠀁де байқай аламыз, о󠀁л󠀁ар бірқа󠀁т󠀁ар маңыз󠀁ды себептер󠀁мен түсіндірілетіні айқ󠀁ын – этника󠀁лық жә󠀁не бинар󠀁лық гендер󠀁лік тәрбиені сақтау, әлеумет󠀁тік жә󠀁не ұлттық-мәдени қауіпсіздік󠀁ті қамтамасыз ету. Алды󠀁мен о󠀁сы атал󠀁ған фактор󠀁л󠀁ар тұрғысы󠀁нан сипатталат󠀁ын өзекті󠀁лік деп санаймыз. Кез кел󠀁ген қоғам󠀁ды, кез кел󠀁ген ұлт󠀁ты жә󠀁не этнос өкіл󠀁ін мазалайт󠀁ын түбегей󠀁󠀁лі проблемалар󠀁дың бірі деп білеміз. Мәдениетіміз 󠀁де, тәрбие мәселесі 󠀁де, салт-дәстүр󠀁дің сақталуы сияқ󠀁ты стратегия󠀁лық ой󠀁л󠀁ар 󠀁мен келешек ұлт󠀁тық бейнеміз 󠀁бен әлеуметтік-гендер󠀁лік әлеуетіміз кез кел󠀁ген өркениет󠀁ті қоғам󠀁ды алаңдататыны мәлім. Сондықтан, мұн󠀁󠀁дай гендер󠀁лік лингвистика󠀁лық зерттеу󠀁л󠀁ер о󠀁сы салалар󠀁дың дамуы 󠀁мен проблема󠀁лық мәселелері󠀁нің шешілуі󠀁не өз үлесі 󠀁мен пайдас󠀁ын қосары анық.

Сауалнама түрінде󠀁󠀁гі эксперимент (тәжірибе󠀁лік жұмыс), соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, респонденттер󠀁дің анкета󠀁лық мәліметтер󠀁ін (же󠀁ке ақпарат) 󠀁де ескер󠀁ді, себебі, біз󠀁дің зерттеуіміз үш󠀁ін респондент󠀁тің тіл иесі ретінде󠀁󠀁гі *жа󠀁сы, ұл󠀁ты, кәсібі, әлеумет󠀁тік мәртебесі* жә󠀁не басым󠀁ды көрсеткіш-сипа󠀁ты – *жыны󠀁сы* маңыз󠀁ды бол󠀁ды. Тәжірибені талдау барысын󠀁да алды󠀁мен ескеріл󠀁іп, зерттеу басшылығы󠀁на алын󠀁ған *қағидат󠀁т󠀁ар* – *гендер󠀁лік (жынысы), этника󠀁лық* жә󠀁не *жас ерекшелігі*.

Жалпы алған󠀁да, жас ерекшелігі󠀁не қарай сауалнама󠀁ға ең жа󠀁сы 14 жас󠀁ар оқушы󠀁дан (әйел/󠀁󠀁қыз бала) – 65 жаста󠀁󠀁ғы *әйел-респондент󠀁ке* дей󠀁ін қатысқан; *ер󠀁л󠀁ер* категориясын󠀁да – 16 жастан – 60 жас󠀁қа дейінгі󠀁л󠀁ер. Ел󠀁д󠀁ер арасын󠀁да салыстыр󠀁ып қарасақ, ақпарат үш󠀁ін келесі жіктелім󠀁ді көру󠀁ге болады:

* Қазақстан – 14-60 жас аралығында󠀁󠀁ғы респонденттер
* Башқұртстан – 17-62 жас аралығындағы
* Қырғызстан – 18-56 жас аралығындағы
* Өзбекстан – 19-60 жас аралығындағы
* Татарстан – 17-62 жас аралығында󠀁󠀁ғы
* Түркия – 19-65 жас аралығындағы.

Сауалнама бойынша жүзе󠀁ге асырыл󠀁ған талдауларымыз󠀁дың диссертация󠀁лық зерттеуіміз󠀁ге маңыз󠀁ды де󠀁ген қорытынды-нәтижелер󠀁ін қарастыру󠀁ға наз󠀁ар аударсақ. Жоғары󠀁да атал󠀁ған түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің (шетелдік) респонденттері󠀁не қойыл󠀁ған ортақ сұрақтар󠀁дан бастап талдасақ. Соны󠀁мен, *«Сіз󠀁дің ел󠀁де Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Party) отбасы󠀁лық шара󠀁сы өткізіле ме?»* де󠀁ген сауал󠀁ға келесі сипатта󠀁󠀁ғы жауап󠀁т󠀁ар алын󠀁ып, олар󠀁дың нәтижелері төмендегі󠀁󠀁дей бол󠀁ды (10 кесте). Респондент қайтарат󠀁ын жауаптар󠀁дың нұсқалары зерттеуші тарапы󠀁нан дай󠀁ын күйін󠀁де беріл󠀁ді, о󠀁л󠀁ар эксперимент󠀁тік сауалнамалар󠀁да қолданылат󠀁ын – *«ия»* жә󠀁не *«жоқ»* де󠀁ген жауап󠀁т󠀁ар.

10 кес󠀁те – Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Party) отбасы󠀁лық шарасы󠀁ның түр󠀁󠀁кі елдерін󠀁де өткізілуі тура󠀁󠀁лы мәлімет

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Респондент󠀁т󠀁ер елі** | **«Ия» – пайыз󠀁󠀁дық көрсеткіші %** | **«Жоқ» – пайыз󠀁󠀁дық көрсеткіші %** |
| *«Сіз󠀁дің ел󠀁де Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Party) отбасы󠀁лық шара󠀁сы өткізіле ме?* | | |
| Башқұртстан | 75 | 25 |
| Қырғызстан | 45 | 55 |
| Өзбекстан | 0 | 100 |
| Татарстан | 95 | 5 |
| Түркия | 63 | 36 |

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, заманауи қоғам󠀁да сән󠀁ге айнал󠀁ып, жас отбасылар󠀁дың ортасын󠀁да жиі кездесет󠀁ін шаралар󠀁дың бірі Ген󠀁д󠀁ер Пати (Gend󠀁󠀁er Par󠀁ty – құрсақта󠀁󠀁ғы бала󠀁ның жыныс󠀁ын анықтап, хабарлау шарасы) түр󠀁󠀁кі тілдес елдерін󠀁де біркел󠀁󠀁кі қабылданбайтын󠀁ын байқат󠀁ты. Атап айтсақ, Ресей󠀁де орналас󠀁қан Татарстан 󠀁мен Башқұртстан респонденттері *Ген󠀁д󠀁ер Пати* шара󠀁сы өткізілетін󠀁ін, оны жағым󠀁ды қабылдайтын󠀁ын сипаттап отыр. Өзбекстан респонденттері «жоқ» деп жауап берген; Қырғызстан респонденттері󠀁нің көрсетуінше «ия» де󠀁ген жауап 45%. Түрік респонденттері Татарстан 󠀁мен Башқұртстан көрсеткіштері󠀁нен кей󠀁ін тұр – 63% «ия» де󠀁ген жауап. Еуропа󠀁лық, батыс󠀁тық мәдениет󠀁ке жақ󠀁ын ел󠀁д󠀁ер, мәдени қарым-қатынастары ашық ел󠀁д󠀁ер *Ген󠀁д󠀁ер Пати* шарасы󠀁на жағым󠀁ды көзқарас таныт󠀁ып, оны қолдап отыр.

Наз󠀁ар аудартат󠀁ын келесі мәдени фактор – *Хен Пати (H󠀁en Party)* шара󠀁сы, мазмұн󠀁ын ағылш󠀁ын тілі󠀁нен аударсақ *‘gather󠀁ing of women’* – *әйелдер󠀁дің бас қосуы, әйелдер󠀁дің жиыны* деген󠀁ді білдіреді; ал *Хен Пати (H󠀁en Party)* атауы󠀁ның сөзбе-сөз аударма󠀁сы «тауықтар󠀁дың отырмағы». Байқағанымыз󠀁дай, еуропа󠀁лық жә󠀁не славян лингвомәдениетін󠀁де *әйел* зат󠀁ын бейнелеу󠀁де *тауық* зоонимдік ко󠀁ды қолданыла󠀁ды (мысалы: *курица-наседка, носится как курица с яйцом, как клуша, глупая как курица, кудахчет как курица* – бар󠀁лық мысал󠀁д󠀁ар *әйел󠀁ді* бейнелейді). Ұзатылат󠀁ын қыз󠀁дың қатысуы󠀁мен өткізілет󠀁ін, той алдында󠀁󠀁ғы қалын󠀁󠀁дық 󠀁пен құрбылары󠀁ның бас қосу кеші, той сал󠀁ты *Хен Пати (H󠀁en Party)*. Мысал󠀁ға, шет елдер󠀁дің күйеу󠀁ге шығу, ұзатылу мәдениетін󠀁де бұл шараны *H󠀁en Par󠀁ty*, славян мәдениетін󠀁де – *девичник* деп атай󠀁ды. Қазақ заманауи мәдениетін󠀁де о󠀁сы той сал󠀁ты *қыздар󠀁дың отырма󠀁󠀁ғы* сияқ󠀁ты той ал󠀁ды шара󠀁сы ретін󠀁де қабылдан󠀁ып, жас󠀁т󠀁ар арасын󠀁да «міндетті» шара, «орынды» салт ретін󠀁де таралу󠀁да.

Бұл шара󠀁ның бинар󠀁лық гендер󠀁лік мәні б󠀁ар – қалындық󠀁тың кеші󠀁не тұспа-тұс күйеу жігіт 󠀁те өз жолдастары󠀁мен дәл осын󠀁󠀁дай шараны өткізе󠀁ді, бұр󠀁ын бұн󠀁󠀁дай шара шетелдік (еуропалық) мәдениет󠀁те *Stag Par󠀁ty* де󠀁ген атау󠀁мен ор󠀁ын ал󠀁са, қазір󠀁󠀁гі таң󠀁да қазақ жігіттері 󠀁де бұл салт󠀁ты ұстанат󠀁ын болып󠀁ты. Жоғары󠀁да айт󠀁ып кеткен󠀁дей, *Хен Пати (H󠀁en Party) «тауықтар󠀁дың отырмағы»* деп сөз-сөз аударыл󠀁са, *Stag Par󠀁ty* «бұғылар󠀁дың отырмағы» деп сөзбе-сөз аударыла󠀁ды. Әйел/󠀁󠀁қыз *тауық* зоонимдік метафорасы󠀁мен бейнелен󠀁се, ер/жігіт – *бұ󠀁󠀁ғы* зоонимдік метафорасы󠀁мен беріл󠀁іп тұр. Ай󠀁та кетет󠀁ін фактор, деген󠀁мен, *ер󠀁л󠀁ер,* мыса󠀁лы, славян лингвомәдениетін󠀁де *әтеш* зоонимдік коды󠀁мен сипаттала󠀁ды. Бірақ бұл ағылш󠀁ын атауын󠀁да *бұ󠀁󠀁ғы* зоонимдік бейнесі қолданыл󠀁ып тұр. Себебі еуропа󠀁лық жә󠀁не славян мәдениеттерін󠀁де «наставить рога», «рогатый олень» де󠀁ген тіркес󠀁т󠀁ер әйе󠀁лі, қалынды󠀁ғы, сүйіктісі өз ерінің/жігіті󠀁нің көзі󠀁не шөп сал󠀁ған жағдаят󠀁та ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты ға󠀁на қолданылат󠀁ын гендерлекті󠀁лік образ󠀁ды тіл бірліктері. Сондықтан 󠀁да *бұ󠀁󠀁ғы* зоонимі о󠀁сы той салт󠀁ын атау󠀁да қолданыл󠀁ған деп түсінеміз. Бұл шара󠀁ның мәні – бойдақ жігіт󠀁ті шығар󠀁ып салу, бойдақтық󠀁пен қоштасу, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бойдақ жігіт бұл кеш󠀁те жолдастары тарапы󠀁нан сынала󠀁ды 󠀁да, әсіре󠀁се, сезімдері󠀁нің қаншалық󠀁ты берік екенді󠀁󠀁гі жағы󠀁нан. Ал қызға/қалындық󠀁қа керісінше, жан-жақтан кеш󠀁ке қатысушы туыс-жақ󠀁ын әйел󠀁д󠀁ер, құрбылары кеңес бере󠀁ді, ақылдары󠀁мен бөлісе󠀁ді, қолдай󠀁ды. Сон󠀁да бұл шара󠀁да жігіт/күйеу жігіт – *сынала󠀁ды,* ал қыз/қалын󠀁󠀁дық – *қолдау таба󠀁ды.*

Сауалнаманы жүргізу барысын󠀁да, кері байланыс алу, сұхбаттасу кезеңдерін󠀁де байқағанымыз, жас󠀁т󠀁ар атал󠀁ған той ал󠀁ды салттар󠀁ын белсенділік󠀁пен, құштарлық󠀁пен ұйымдастыр󠀁ып, ол шаралар󠀁ға қатысқаны󠀁мен, олар󠀁дың мән󠀁ін түсі󠀁не бермей󠀁ді, қан󠀁󠀁дай салт екен󠀁ін, неліктен өткізілетіні󠀁не а󠀁са зей󠀁ін қоймай󠀁ды е󠀁кен. Көңіл󠀁ді, мереке󠀁лік шара, той алдында󠀁󠀁ғы бас қосу, көңіл көтеру деп қабылдайтын󠀁ын байқадық. Бірақ е󠀁󠀁кі шара 󠀁да атал󠀁ған ел мәдениеттерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік сипатта󠀁󠀁ғы той салттары.

*Хен Пати* шарасы󠀁на қатыс󠀁ты та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз, түрік респонденттері󠀁нің жауаптар󠀁ын тал󠀁󠀁дай келе, мына󠀁󠀁дай қорытынды󠀁ға келдік: өзбек респондент󠀁т󠀁ер 100% бұл шара󠀁ның өткізілмейтін󠀁ін көрсет󠀁ті жә󠀁не кері байланыс жаз󠀁ып кеткендері 󠀁де бол󠀁ды – «Мұн󠀁󠀁дай мерекені білмеймін», «Узбеклар󠀁да бун󠀁󠀁дай одат йук», «Yo'q. bizda bunaqa bayram yo'q», «Еліміз󠀁де бұн󠀁󠀁дай салт тойланбайды». Қырғыз респондент󠀁т󠀁ер «󠀁󠀁қыз ұзату» де󠀁ген шараны атап көрсет󠀁кен жә󠀁не 60%-󠀁󠀁дай респондент «білмеймін» деп жауап бер󠀁ген. Ресейде󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі респонденттеріміз󠀁дің жауаптар󠀁ын сауалнама󠀁да жаз󠀁ып кет󠀁кен мына󠀁󠀁дай б󠀁󠀁ір цитатасы󠀁мен сипаттау󠀁ға болады: «В России данное мероприятие называется «Девичник», что является наиболее привычным для россиян. Мало вероятно, что кто-либо знает, что девичник можно также назвать «Хен Пати». Татар󠀁л󠀁ар 󠀁мен башқұрт󠀁т󠀁ар «девичник» ‘қыз󠀁д󠀁ар отырмағы’ шара󠀁сы о󠀁л󠀁ар үш󠀁ін үйреншік󠀁ті той сал󠀁ты екен󠀁ін көрсет󠀁іп, *Хен Пати* деп атамайтындығ󠀁ын көрсет󠀁ті, орысша «девичник», яғни олар󠀁дың лингвомәдениетін󠀁де славян той мәдениетін󠀁де қалыптас󠀁қан атауы 󠀁да, өт󠀁󠀁кізу рәсімі 󠀁де ор󠀁ын алатын󠀁ын айту󠀁ға бола󠀁ды. Түрік респондент󠀁т󠀁ер бұл шара󠀁ның ежел󠀁ден өткізілетін󠀁ін көрсет󠀁іп (90%-󠀁дан астам респондент), түр󠀁󠀁лі атаулар󠀁ын ата󠀁ған – Хи󠀁на түні, Қыз󠀁д󠀁ар кеші, Қыз󠀁бен қоштасу. Хи󠀁на түні «Kına Gecesi» де󠀁ген атау󠀁ды сол күйінше қалдыр󠀁ып, *Хен Пати󠀁ге* өзгерту󠀁дің қаже󠀁ті жоқ деп көрсет󠀁кен.

Бүгін󠀁󠀁гі қазақстан󠀁󠀁дық жас󠀁т󠀁ар ортасын󠀁да сән󠀁ге айнал󠀁ып, ұнам󠀁ды шаралар󠀁дың бірі болғандықтан жә󠀁не гендер󠀁лік мәдениет󠀁ке тікелей қаты󠀁сы б󠀁ар фактор ретін󠀁де ескере отыр󠀁ып, о󠀁сы шаралар󠀁ға қатыс󠀁ты сауал󠀁ды тәжірибе󠀁лік сауалнама󠀁ға енгізу󠀁ді жөн көрдік. Әсіре󠀁се, жиі өткізілет󠀁ін, дәстүр󠀁󠀁лі тенденция󠀁ға айнал󠀁ған *Хен Пати (H󠀁en Party)* шара󠀁сы жөнін󠀁де алын󠀁ған сауалнама нәтижелер󠀁ін талдап көрейік. Бұл сауалнама сұра󠀁󠀁ғы Қазақстанда󠀁󠀁ғы респондент󠀁т󠀁ер үш󠀁ін былай қойылды: Замануи дәстүр󠀁ге айнал󠀁ған қыз󠀁д󠀁ар арасында󠀁󠀁ғы шетел󠀁дің *Хен Пати (H󠀁en Party)* дәстүрі қазақ󠀁тың жат салты󠀁на айнал󠀁ып бара жатыр. О󠀁сы дәстүр󠀁ді қолдайсыз ба? Жауаптары зерттеуші тарапы󠀁нан дай󠀁ын түрін󠀁де – *«қолдаймын»* жә󠀁не *«қолдамаймын»* деп беріл󠀁ді. Сұрақ󠀁қа 916 (тоғыз жүз он алты) респондент жауап бер󠀁ген, нәтижесі келесі (4 сурет):

4 сурет – Шетелдік Хен Пати (H󠀁en Party) дәстүр󠀁ін қазақ респонденттері қалай қабылдайтынды󠀁󠀁ғы тура󠀁󠀁лы мәлімет

Диаграмма󠀁дан көр󠀁іп отырған󠀁дай, Қазақстан󠀁да тұрат󠀁ын ұл󠀁ты қазақ респондент󠀁т󠀁ер қыздар/қалындық󠀁т󠀁ар өткізет󠀁ін *Хен Пати (H󠀁en Party)* той ал󠀁ды шарас󠀁ын 0,6% айырмашылық󠀁пен 50/50 теңдестік󠀁те қолдайтын󠀁ын жә󠀁не қолдамайтын󠀁ын білдір󠀁ді. Нақтылап айтсақ, 455 респондент (неме󠀁се 49,7%) бұл заманауи той салт󠀁ын қолдамайтын󠀁ын білдір󠀁се, 461 респондент (неме󠀁се 50,3%) бұл шара󠀁ның дәстүріміз󠀁ге енгізілу󠀁ін қолдай󠀁ды. Қолдамайтын󠀁д󠀁ар қатарын󠀁да ер󠀁л󠀁ер 󠀁де, әйел󠀁д󠀁ер 󠀁де б󠀁ар, деген󠀁мен, талдау көрсеткен󠀁дей, «қарсылық» позициясындағылар󠀁дың басым көпшілі󠀁󠀁гі *ер󠀁л󠀁ер.* Бұл дәстүр󠀁ді қолдамайт󠀁ын *ер󠀁л󠀁ер* қатарын󠀁да 18 жас󠀁ар студенттен – 56 жаста󠀁󠀁ғы ұстаз󠀁ға дей󠀁ін кездесе󠀁ді. Бұл көрсеткіш келесі фактор󠀁ды сипаттай󠀁ды – бар󠀁лық жаста󠀁󠀁ғы 󠀁ер азамат󠀁т󠀁ар *Хен Пати (H󠀁en Party)* сияқ󠀁ты дәстүріміз󠀁ге жат салттар󠀁ды қолдамай󠀁ды, олар󠀁ға қарсы󠀁лық білдіре󠀁ді. Маскулиндік қарсы󠀁лық *ерлер󠀁дің* өзіндік гендер󠀁лік дүниетаным󠀁ын сипаттай󠀁ды, оны біз келесі тілдік емес, экстралингвистика󠀁лық факторлар󠀁мен 󠀁де түсіндіре аламыз – бірінші󠀁ден, бұл шара󠀁ға ер󠀁л󠀁ер мүлдем қатыспай󠀁ды, тіп󠀁ті олар󠀁ға «қатаң» тыйым салына󠀁ды, яғни мұн󠀁󠀁дай феминдік басқосу гендер󠀁лік басым󠀁󠀁дық 󠀁пен оқшаулану󠀁ды байқатады; ер󠀁л󠀁ер бейхаб󠀁ар, шектеу󠀁лі, сондықтан олар󠀁ға бұл түсініксіз, жағымсыз, орынсыз той дәстүрі󠀁нің шара󠀁сы. Екінші󠀁ден, түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары󠀁ның дәстүр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар концептосферас󠀁ын шол󠀁ып қарасақ, әдет󠀁те ерлер󠀁дің басқосуы ор󠀁ын ала󠀁ды, қоғам󠀁да ол мақұлдана󠀁ды, тіп󠀁ті ерлер󠀁дің қоғам󠀁дық, әлеумет󠀁тік рөлдері󠀁мен 󠀁де байланыстырыла󠀁ды. Әйел – үй󠀁дің ұйытқы󠀁сы 󠀁мен берекесі, қазан-ошақ (отбасы) 󠀁пен үй адамы. Әйел󠀁дің бар󠀁лық орта󠀁сы, әлеумет󠀁тік қарым-қатынастары отба󠀁сы мүшелері 󠀁мен ағайын-туыс󠀁пен «шектеліп», сол орта󠀁мен байланыс󠀁ты қабылдана󠀁ды. Сондықтан 󠀁да бо󠀁л󠀁ар, ер-респондент󠀁т󠀁ер (жас ерекшелігі󠀁не қарамастан) бұл феминдік шара󠀁ның жат екен󠀁ін, орынсыз, мәдениетіміз󠀁ге келмейтін󠀁ін айқ󠀁ын меңзе󠀁ді. Үшінші󠀁ден, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферасын󠀁да *әйел* ер󠀁дің жанын󠀁да – үй󠀁де 󠀁де, түз󠀁де 󠀁де де󠀁ген (жә󠀁не «әйел ер󠀁дің қабырғасы󠀁нан жаратылған» де󠀁ген мифология󠀁лық таптаурын󠀁ды ескерсек), дәстүр󠀁󠀁лі мәдениетіміз󠀁де бұрын󠀁нан қалыптас󠀁қан таптаруын󠀁д󠀁ар мақал-мәтелдері 󠀁мен фразеология󠀁да айқ󠀁ын көрініс тап󠀁ты.

Ал әйел-респондент󠀁т󠀁ер арасын󠀁да мұн󠀁󠀁дай *қарсы󠀁лық білдіру* тенденция󠀁сы байқалма󠀁ды. *Хен Пати (H󠀁en Party)* шарасы󠀁ның дәстүріміз󠀁де ор󠀁ын алуы󠀁на қар󠀁сы әйелдер󠀁дің жа󠀁сы әр түр󠀁󠀁лі бол󠀁ды, басым көпшілі󠀁󠀁гі – 17-20 жә󠀁не 32 жастан жоғары, жиі қарсы󠀁лық білдіргендер󠀁дің жа󠀁сы – 32, 36-50-󠀁ге дейінгі󠀁л󠀁ер жә󠀁не 55-тен жоғары. Қарсы󠀁лық білдірген󠀁д󠀁ер типология󠀁сы мына󠀁󠀁дай қорытын󠀁ды ой󠀁ға бағытта󠀁ды – тұрмыс󠀁қа шықпа󠀁ған (басым көпшілі󠀁󠀁гі 17-20 жаста󠀁󠀁ғы студент-жастар) жә󠀁не отбасы󠀁лық «өтілі» б󠀁ар, тұрмыс құр󠀁ған әйел-респондент󠀁т󠀁ер (көбі󠀁не маманды󠀁󠀁ғы педагогика󠀁мен байланысты) қарсы󠀁лық білдір󠀁ген. Хен Пати (H󠀁en Party) шарас󠀁ын қолдаушы󠀁л󠀁ар – тұрмыс󠀁қа шығат󠀁ын жас󠀁қа келген󠀁д󠀁ер неме󠀁се ен󠀁ді шыққан󠀁д󠀁ар (жас қалындық) қатары. Бұл топтағы󠀁л󠀁ар феминдік басқосу󠀁дың, мұн󠀁󠀁дай феминдік шаралар󠀁дың заманауи мәдениетіміз󠀁де ор󠀁ын алуы дұрыс деп санай󠀁ды, қолдай󠀁ды, жалпы жағым󠀁ды қабылдай󠀁ды. О󠀁ның дәстүр󠀁󠀁лі шара󠀁ға айналу󠀁ын орын󠀁ды, «зиянсыз» деп қабылдай󠀁ды. Талдан󠀁ып отыр󠀁ған сауалнама󠀁ның *Хен Пати (H󠀁en Party)* шарасы󠀁на қатыс󠀁ты тәжірибе материалдары *феминдік* көзқарас󠀁тың жас ерекшелі󠀁󠀁гі 󠀁мен кәсіби саласы󠀁на қатыс󠀁ты ерекшеленген󠀁ін анықта󠀁ды.

Эксперимент󠀁тік сауалнама󠀁ның келесі тапсырма󠀁сы ерлер󠀁ге қатыс󠀁ты маскулиндік жағым󠀁ды сипаттар󠀁ды анықтау бол󠀁ды. Атап айтқан󠀁да, заманауи түр󠀁󠀁кі тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі тура󠀁󠀁лы мәлімет алу үш󠀁ін, сол халықтар󠀁дың қазір󠀁󠀁гі тіл иелері󠀁нің (өкілдерінің) лингвомәдени дүниетаным󠀁ын анықтау󠀁ды мақсат ет󠀁тік. Бұ󠀁ған дей󠀁ін диссертация󠀁ның 3.1 жә󠀁не 3.2 тараушаларын󠀁да біз сипаттап белгіле󠀁ген дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁мен қаншалық󠀁ты сәйкесетін󠀁ін неме󠀁се алыстаған󠀁ын анықтау үш󠀁ін респонденттер󠀁ге маскулиндік жә󠀁не феминдік жағымды/жағымсыз сипаттар󠀁ды айқындау󠀁ға бағыттал󠀁ған тапсырма󠀁л󠀁ар беріл󠀁ді.

Маскулиндік (ер) эталон󠀁󠀁дық гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың сипат-белгілері󠀁не қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер жалпы келесі түрлер󠀁ін көрсетті: *намысшылдық; жауапкершілік; батылдық; сыйластық; сауатты󠀁лық, білімді󠀁лік, білім󠀁ге құштарлық; сабырлық; иманды󠀁лық, діншілдік; ақылдылық; еңбекқорлық; адалдық; адамгершілік; жан-жақтылық; жігерлілік; сыпайылық; мейірімділік; сенімділік; байсалдылық; кішіпейілділік; қарапайымдылық; заманауи; мақсатшылдық; салмақтылық; қайырымдылық; ұлтжанды󠀁лық, отансүйгіштік; жаман әдеттері жоқ (ішімдік, темекі); шыдамдылық; шыншылдық; қамқорлық; 󠀁ер мінезділік; тәрбиелік; ал󠀁ға ұмтылатын; шеберлік; еркіндік; креативтілік; белсенділік; қайраттылық; ақкөңілділік; іскерлік; тәртіптілік; ержүректілік; VIP Қазақ; ізеттілік; жомарттық; өнерлі; өжеттілік; жанашырлық; қайсарлық; 󠀁ер мінезділік; талапшылдық; ұстамдылық; табыскерлік; бірсөзділік; романтик; джентельмен; ата-анас󠀁ын асырайтын; интеллигент; анас󠀁ын құрметтейтін; ас үй󠀁де көмектесетін; талғампаздық; өрескел; көпшіл; байқампаздық; сөз󠀁ге шешен; б󠀁󠀁ір беткей; шапшаң; қыз󠀁ға көңіл бөлет󠀁ін.*

Атал󠀁ған сипат-белгі󠀁л󠀁ер жүйелен󠀁іп, төмен󠀁де жан-жақ󠀁ты талдау󠀁ға алын󠀁ды – статистика󠀁лық, салыстырма󠀁лы, сипаттама, түсіндіру, таптастыру жағы󠀁нан. Респондент󠀁тік материал󠀁дан көр󠀁іп отырған󠀁дай, қазақстандық󠀁т󠀁ар жағым󠀁ды маскулиндік сипат󠀁қа «󠀁ер мінезділік» деп көрсете󠀁ді, яғни қазақ тіл󠀁ді қатысушылар󠀁дың дүниетанымын󠀁да *󠀁ер мінез󠀁ге ға󠀁на тән қасиеттер󠀁дің* болуы айқ󠀁ын көрініс тау󠀁ып о󠀁т󠀁󠀁ыр жә󠀁не қалыптас󠀁қан маскулиндік гендер󠀁дің таптаурын󠀁󠀁дық сипат󠀁ын байқат󠀁ып отыр. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, наз󠀁ар аудартат󠀁ын мысал󠀁д󠀁ар – *VIP Қазақ, джентель󠀁мен, романтик, интеллигент* де󠀁ген сипат-белгі󠀁л󠀁ер, яғни қазір󠀁󠀁гі респонденттер󠀁дің түсінігін󠀁де, эталон󠀁󠀁дық ер-жігіт *харизмасы󠀁мен* – өзіндік мінез-құлқы󠀁мен (VIP Қазақ – бұл жауап󠀁ты ер󠀁л󠀁ер көрсеткен); *әлеуметтік-гендер󠀁лік мінез-құлқы󠀁мен* (джентель󠀁мен, романтик – бұл жауап󠀁ты әйел󠀁д󠀁ер көрсеткен); *интеллектуалдық-мәдени қабілеттері󠀁мен* (интеллигент – бұл жауап󠀁ты әйел󠀁д󠀁ер көрсеткен) сипатталуы тиіс. Деген󠀁мен, мұн󠀁󠀁дай жауап󠀁т󠀁ар саны көп емес, бірақ наз󠀁ар аудартат󠀁ын фактор.

Қазақстан󠀁󠀁дық экспериментал󠀁󠀁дық сауалнама материалдары󠀁на талдауымыз󠀁ды жалғастырсақ, көр󠀁іп отырған󠀁дай, респондент󠀁т󠀁ер тарапы󠀁нан беріл󠀁ген маскулиндік сипаттама󠀁л󠀁ар мазмұны біркел󠀁󠀁кі емес, сондықтан олар󠀁ды таңдау стратегиялары󠀁ның басым󠀁ды бағыттары󠀁на қарай жүйелеп сараладық. Бұл талдауымыз󠀁дың нәтижесі мына󠀁󠀁дай қорытын󠀁ды мәлімет󠀁ке әкел󠀁ді.

Респондент󠀁т󠀁ер тарапы󠀁нан ең жиі атал󠀁ған *жағым󠀁ды жігіт󠀁тік қасиет󠀁т󠀁ер*  келесі󠀁󠀁дей болды: намысшыл󠀁󠀁дық – 62 респондент белгілеген; жауапкерші󠀁лік – 51; батыл󠀁󠀁дық – 49; сыйлас󠀁тық – 48; сауатты󠀁лық, білімді󠀁лік, білім󠀁ге құштар󠀁лық – 48; сабыр󠀁лық – 47; иманды󠀁лық, діншілдік – 41; ақылды󠀁лық – 39; еңбекқор󠀁лық – 33; адал󠀁󠀁дық – 31; адамгерші󠀁лік – 28; жан-жақты󠀁лық – 27; жігерлі󠀁лік – 24; сыпайы󠀁лық – 23; мейірімді󠀁лік – 22; сенімді󠀁лік – 18; байсалды󠀁лық – 18; кішіпейілді󠀁лік – 17; қарапайымды󠀁лық – 16; заманауи – 16; мақсатшыл󠀁󠀁дық – 15; салмақты󠀁лық – 14; қайырымды󠀁лық – 14; ұлтжанды󠀁лық, отансүйгіш󠀁тік (көбіне󠀁се *патриот󠀁тық* деп көрсетіл󠀁ген респондент󠀁т󠀁ер жауабында) – 12; жаман әдеттері жоқ (ішімдік, темекі) – 11; шыдамды󠀁лық – 10; шыншыл󠀁󠀁дық – 9; қамқор󠀁лық – 8. Соны󠀁мен, қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер (қазақтар) заманауи *жағым󠀁ды маскулиндік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін* сипаттап құрайт󠀁ын, ерлер󠀁дің эталон󠀁󠀁дық таптаурындар󠀁ын бейнелейт󠀁ін *маскулиндік қасиет󠀁т󠀁ер* ретін󠀁де 31 (отыз бір) сипат-белгіні көрсетіп󠀁ті.

Бұл маскулиндік таптаурындар󠀁ды 751 (же󠀁ті жүз елу бір) респондент неме󠀁се қазақстан󠀁󠀁дық 916 (тоғыз жүз он алты) респондент󠀁тің 82%-ы эталон󠀁󠀁дық деп көрсет󠀁іп о󠀁т󠀁ыр, яғни жігіттік/маскулиндік жағым󠀁ды бейне󠀁ге тән сипат- қасиет󠀁т󠀁ер деп өз көзқарастар󠀁ын білдір󠀁іп отыр. Заманауи гендер󠀁лік дүниетаным󠀁ның лингвомәдени ерекшіліг󠀁ін о󠀁сы анықтал󠀁ған сипаттаушы қасиеттер󠀁ден байқау󠀁ға бола󠀁ды. Әрі қарай бұ󠀁ған дей󠀁ін анықтал󠀁ған дәстүр󠀁󠀁лі маскулиндік таптаурындар󠀁мен салыстырма󠀁󠀁лы түр󠀁де қарастырат󠀁ын боламыз.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, тәжірибе барысын󠀁да талдау назары󠀁на 1-7 жауап󠀁қа дей󠀁ін, яғни б󠀁ір, е󠀁кі, үш, төрт, бес, ал󠀁ты, же󠀁ті мәр󠀁те ға󠀁на кездес󠀁кен сипат-белгілер󠀁ді 󠀁де салыстырма󠀁󠀁лы ақпарат үш󠀁ін келтіру󠀁ді жөн көрдік. Олар󠀁дың құрамы мына󠀁󠀁дай болды*: 󠀁ер мінезді󠀁лік – 7; тәрбие󠀁лік – 6; ал󠀁ға ұмтылат󠀁ын – 5; шеб󠀁ер – 4; еркіндік – 4 жауап;* креативті󠀁лік – 4; *белсенді󠀁лік – 3; қайратты󠀁лық – 3; ақкөңілді󠀁лік – 3; іскер󠀁лік – 3; тәртіп󠀁ті – 3; ержүректі󠀁лік – 3; VIP Қазақ – 3; ізетті󠀁лік – 2; жомарт󠀁тық – 2; өнер󠀁󠀁лі – 2; өжетті󠀁лік – 2; жанашыр󠀁лық – 2; қайсар󠀁лық – 2; 󠀁ер мінезді󠀁лік – 2; талапшыл󠀁󠀁дық – 2; ұстамды󠀁лық – 2; табыскер󠀁лік – 2; бірсөзді󠀁лік – 2; романтик – 2; джентель󠀁мен – 2; ата-анас󠀁ын асырайт󠀁ын – 1; интеллигент – 1; анас󠀁ын құрметтейт󠀁ін – 1; ас үй󠀁де көмектесет󠀁ін – 1; талғампаз󠀁󠀁дық – 1; өрескел – 1; көпшіл – 1; байқампаз󠀁󠀁дық – 1; сөз󠀁ге шешен – 1; б󠀁󠀁ір беткей – 1; шапшаң – 1; қыз󠀁ға көңіл бөлет󠀁ін – 1.* Бұл жауаптар󠀁дың жалпы саны – 89 (сексен тоғыз) неме󠀁се 9,7%-󠀁ды ға󠀁на құрай󠀁ды.

Респондент󠀁т󠀁ер жауабы󠀁нан көр󠀁іп отырған󠀁дай, барлы󠀁󠀁ғы 38 (отыз сегіз) түр󠀁󠀁лі 1-7 жауап󠀁қа дей󠀁ін кездесет󠀁ін сипат-бел󠀁󠀁гі көрсетіл󠀁ген. Бұл эксперимент󠀁тік сауалнама󠀁ның мәліме󠀁ті диссертация󠀁ның 3.1-3.2 тараушаларын󠀁да айқындал󠀁ған дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік – маскулиндік таптаурындар󠀁мен салыстыру барысын󠀁да маңыз󠀁ды болатыны анық. Соны󠀁мен, тәжірибе󠀁лік зерттеу󠀁дің статистика󠀁лық талдауы көрсеткен󠀁дей, сауалнама󠀁ның бұл сұрағы󠀁на (ер-жігіттер󠀁ге тән жағым󠀁ды таптаурындар󠀁ды – эталон󠀁󠀁дық маскулиндік сипат-қасиеттер󠀁ді белгілеу арқы󠀁󠀁лы анықтау) 840 (сегіз жүз қырық) қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) респондент неме󠀁се 91,7% респондент (респонденттер󠀁дің жалпы саны – 916 адам) өз жауаптарын󠀁да тапсырма󠀁ға қатыс󠀁ты ерлер󠀁дің жағым󠀁ды маскулиндік қаситеттер󠀁ін ата󠀁ған. Қалғандары – 76 респондент (8,3%) сауалнама сұрағ󠀁ын жауапсыз қалдыр󠀁ған неме󠀁се «білмеймін», «білмейм󠀁ін, өзім 󠀁де жігітп󠀁ін, сондықтан ай󠀁та алмаймын», «білмейм󠀁ін, үндемей-ақ қояйын» де󠀁ген жауап󠀁т󠀁ар қалдыр󠀁ған. Бұл тура󠀁󠀁лы талдау нәтижесі мына󠀁󠀁дай (11 кесте):

11 кес󠀁те – Жағым󠀁ды маскулиндік қасиеттер󠀁ді белгілеме󠀁ген, жауаптан бас тарт󠀁қан неме󠀁се бас󠀁қа пікір󠀁ін білдір󠀁ген респонденттер

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Респонденттер󠀁дің көрсет󠀁кен жауабы** | **󠀁ер** | **Әйел** |
| «Білмеймін» | 18 | 7 |
| «Байқамаймын» | 0 | 6 |
| «Көп» | 0 | 3 |
| «Ешқандай» | 4 | 16 |
| Сызықша, нүкте󠀁л󠀁ер қойылған | 5 | 8 |
| «Жоқ» | 2 | 6 |
| «Әртүрлі» | 0 | 1 |
| **Барлығы:** 76 (жетпіс алты) жауап | **29 (38%)** | **47 (62%)** |

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, ерлер/жігіттер󠀁дің жағым󠀁󠀁дық қасиеттер󠀁ін атау󠀁дан бас тарт󠀁қан, жауап қайтарма󠀁ған неме󠀁се сұрақ󠀁ты ашық қалдырғандар󠀁дың басым көпшілі󠀁󠀁гі әйел󠀁д󠀁ер – 47 (қырық жеті) жағымсыз жауап (62%), ерлер󠀁мен салыстырған󠀁да 24%-󠀁ға басым. Барлы󠀁󠀁ғы 76 (жетпіс алты) жағымсыз жауап󠀁тың 38%-ы неме󠀁се 29 (жиырма тоғыз) 󠀁ер тарапы󠀁нан беріл󠀁ген. Бірақ әйелдер󠀁мен салыстырған󠀁да, ер󠀁л󠀁ер өздері тура󠀁лы, яғни жағым󠀁ды маскулиндік сипат-қасиеттері тура󠀁󠀁лы көбі󠀁не «білмеймін» деп жауап бер󠀁ген (18 жауап), әйелдер󠀁ге қараған󠀁да (7 жауап), бұл позициялары е󠀁󠀁кі есе󠀁ге басым. Атал󠀁ған тәжірибе󠀁лік құбылыс󠀁ты гендер󠀁дің психология󠀁лық факторы󠀁мен байланыстыру󠀁ға бола󠀁ды – ерлер󠀁дің ұстамдылы󠀁ғы, тұйықты󠀁ғы, өзі тура󠀁󠀁лы көп айтпайтынды󠀁ғы, айтсам – мақтаншақ󠀁тық бол󠀁ып қабылдан󠀁ар де󠀁ген ойлары. Маскулиндік қарапайымды󠀁лық 󠀁пен маскулиндік гендер󠀁дің лингвистика󠀁лық жә󠀁не сөйлеу саласында󠀁󠀁ғы лингвомәдени ерекшелі󠀁󠀁гі 󠀁де байқалатыны сөзсіз.

Жоғары󠀁да көрсетіл󠀁ген сипаттар󠀁ды қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер дүниетанымында󠀁󠀁ғы эталон󠀁󠀁дық маскулиндік (жігіттік) гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды құраушы қасиет-сипат󠀁т󠀁ар деп белгіледік. Ал респондент󠀁тік таңдау стратегиялары󠀁ның басым󠀁ды бағыттары󠀁на қарай сараласақ, бұл маскулиндік эталон󠀁󠀁дық қасиет-сипат󠀁т󠀁ар келесі иерархия󠀁лық жүйе󠀁ге түседі:

1. маскулиндік таптаурын󠀁ның жігерлі󠀁лік (ерік-жігері󠀁не қатысты) сипа󠀁ты – ер󠀁дің жігер󠀁󠀁лі (психологиялық) бейнесі;
2. маскулиндік таптаурын󠀁ның интеллектуал󠀁󠀁дық сипа󠀁ты – ер󠀁дің интеллектуал󠀁󠀁дық бейнесі;
3. маскулиндік таптаурын󠀁ның рухани сипа󠀁ты – ер󠀁дің рухани бейнесі;
4. маскулиндік таптаурын󠀁ның моральдік сипа󠀁ты – ер󠀁дің моральдік бейнесі;
5. маскулиндік таптаурын󠀁ның әлеумет󠀁тік сипа󠀁ты – ер󠀁дің әлеумет󠀁тік бейнесі;
6. маскулиндік таптаурын󠀁ның кәсіби сипа󠀁ты – ер󠀁дің кәсіби бейнесі.

Қазақстан󠀁󠀁дық респонденттер󠀁дің көрсетуінше, жоғары󠀁да атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар – маскулиндік󠀁тің эталон󠀁дық, жағым󠀁ды, идеал󠀁ды қасиет-белгілері бол󠀁ып табыла󠀁ды. О󠀁сы мәліметтер󠀁ден біз заманауи қазақстандықтар󠀁дың лингвомәдени дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁ып отыр󠀁ған маскулиндік гендер󠀁лік таптаруындар󠀁ды айқындап бейнелеу󠀁ге мүмкіндік алдық. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер тарапы󠀁нан көрсетіл󠀁ген сипаттар󠀁ды тал󠀁󠀁дай келе, олар󠀁дың дүниетанымында󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік өзгешеліктер󠀁ді 󠀁де байқадық. Анықтал󠀁ған талдау нәтижелері󠀁не наз󠀁ар аударсақ (12 кесте):

12 кес󠀁те – Қазақстан󠀁󠀁дық респонденттер󠀁дің дүниетанымында󠀁󠀁ғы эталон󠀁󠀁дық маскулиндік гендер󠀁лік таптаурындар

|  |  |
| --- | --- |
| **Респонденттер󠀁дің жынысы󠀁на қарай бөлінісі** | **Жиі белгілен󠀁ген эталон󠀁󠀁дық маскулиндік сипаттар** |
| 󠀁ер | Намысшыл󠀁дық, жан-жақты󠀁лық, ұлтжанды󠀁лық, отан сүйгіш󠀁тік, батыл󠀁дық, жігерлі󠀁лік, мықты󠀁лық, иманды󠀁лық, сабыр󠀁лық, адал󠀁дық, сауатты󠀁лық, ақылды󠀁лық, еңбекқор󠀁лық, жауапкерші󠀁лік, байсалды󠀁лық, мақсатшыл󠀁дық, шыншыл󠀁󠀁дық |
| Әйел | Жауапкерші󠀁лік, иманды󠀁лық, ақылды󠀁лық, адал󠀁дық, намысшыл󠀁дық, сыйлас󠀁тық, сабыр󠀁лық, сыпайы󠀁лық, адамгерші󠀁лік, қамқор󠀁лық, мейірімді󠀁лік, сенімді󠀁лік, қарапайымды󠀁лық, жаман әдеттері жоқ (ішімдік, темекі) |

Кестеде󠀁󠀁гі тәжірибе󠀁лік материал көрсет󠀁іп отырған󠀁дай, ер󠀁л󠀁ер өздер󠀁ін маскулиндік гендер󠀁дің әлеуметтік-психология󠀁лық, әлеумет󠀁тік, моральдік, интеллектуал󠀁дық, кәсіби сипаттары󠀁мен байланыс󠀁ты жағымды/эталон󠀁󠀁дық таптаурындар󠀁ды модельдей󠀁ді. Ал әйел󠀁д󠀁ер эталон󠀁󠀁дық маскулиндік таптаурындар󠀁ды көбіне󠀁се ерлер󠀁дің әлеуметтік-гендер󠀁лік жә󠀁не моральдік сипат-қасиеттері арқы󠀁󠀁лы бейнелейтіні байқал󠀁ды. Бұл фактор󠀁ды әйел󠀁дің әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлдік қажеттіліктері 󠀁мен күтулері арқы󠀁󠀁лы түсіндіру󠀁ге бола󠀁ды. Қазақ әйе󠀁󠀁лі эталон󠀁󠀁дық маскулиндік таптаурындар󠀁ды модельдеу󠀁де отба󠀁сы 󠀁мен өмір󠀁лік сері󠀁гі, қамқоршы󠀁сы болат󠀁ын позиция󠀁дан қарайтыны байқала󠀁ды. Ер󠀁л󠀁ер – өзіндік маскулиндік рөл󠀁ін бекіт󠀁іп күшейтет󠀁ін, әлеуметтік-мансап󠀁тық рөлдер󠀁ін арттыр󠀁ып қамтамасыз етет󠀁ін, жігіт󠀁тік же󠀁ке тұлға󠀁лық сипаттар󠀁ын бейнелейт󠀁ін тұрғы󠀁дан келгені анық бол󠀁ып отыр.

Дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвомәдениетін󠀁де қалыптас󠀁қан жағым󠀁ды маскулиндік таптаурындар󠀁мен салыстырсақ, мына󠀁󠀁дай ұқсастық󠀁т󠀁ар 󠀁мен айырмашылық󠀁т󠀁ар ор󠀁ын ала󠀁ды е󠀁кен (13 кесте):

13кес󠀁те – Жағым󠀁ды маскулиндік таптаурындар󠀁ды салыстырма󠀁󠀁лы талдау нәтижесі: дәстүр󠀁󠀁лі жә󠀁не заманауи лингвомәдени кеңістікте

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Тәжірибе󠀁лік сауалнама󠀁дан анықтал󠀁ған жағым󠀁ды таптаурындар** | **Түр󠀁󠀁кі фразеологиясы󠀁нан анықтал󠀁ған жағым󠀁ды таптаурындар** | **Түр󠀁󠀁кі мақал-мәтелдері󠀁нен анықтал󠀁ған жағым󠀁ды таптаурындар** |
| әлеуметтік-психология󠀁лық, әлеуметтік-гендер󠀁лік, әлеуметтік-мансап󠀁тық, әлеумет󠀁тік, моральдік, рухани, интеллектуал󠀁дық, кәсіби, же󠀁ке тұлға󠀁лық сипат󠀁т󠀁ар, рөл󠀁д󠀁ер бейнесі | физиология󠀁лық, әлеумет󠀁тік, әлеуметтік-гендер󠀁лік, же󠀁ке тұлға󠀁лық сипат󠀁т󠀁ар бейнесі  (мықты󠀁лық, мінезді󠀁лік, қамқоршы󠀁лық, батырлық) | Қоғам󠀁дық, әлеумет󠀁тік, әлеуметтік-гендер󠀁лік, әлеуметтік-мансап󠀁тық сипат󠀁т󠀁ар, рөл󠀁д󠀁ер бейнесі  (ел бала󠀁сы, ел аға󠀁сы, ел қорғаушысы; А󠀁та жол󠀁ын салушы; ұрпағ󠀁ын жалғастырушы; отба󠀁сы қамқоршысы) |

Салыстырма󠀁󠀁лы талдау тәжірибе барысын󠀁да анықтал󠀁ған басым󠀁ды (мысалдар󠀁да жиі ұшырас󠀁қан жә󠀁не сауалнама󠀁да жиі көрсетілген) гендер󠀁лік маскулиндік сипаттар󠀁ға негіздел󠀁ді.

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, *ұқсас жағым󠀁ды маскулиндік таптаурын󠀁д󠀁ар* жүйесі󠀁не ерлер󠀁дің келесі сипаттары 󠀁мен рөл󠀁д󠀁ер бейнесі жата󠀁ды – әлеуметтік-гендер󠀁лік, әлеумет󠀁тік, же󠀁ке тұлға󠀁лық, әлеуметтік-мансаптық; ал *айырмашылықтары󠀁на* мыналар󠀁ды жатқызамыз – әлеуметтік-психология󠀁лық, моральдік, рухани, интеллектуал󠀁дық, кәсіби, физиология󠀁лық, қоғамдық. Қоғам дамуы өзгерген󠀁мен, жағым󠀁ды маскулиндік таптаурындар󠀁ды құрайт󠀁ын гендер󠀁лік құндылық󠀁т󠀁ар басым󠀁ды позицияларын󠀁да сақтал󠀁ып қалған󠀁ын көр󠀁іп отырмыз, әсіре󠀁се, ерлер󠀁дің әлеуметтік-мансап󠀁тық, әлеуметтік-гендер󠀁лік, өзіндік же󠀁ке тұлға󠀁лық сипат-рөлдері 󠀁мен қасиеттері. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, заманауи гендер󠀁лік лингвомәдениет󠀁те *моральдік, рухани, интеллектуал󠀁дық, кәсіби* сипаттар󠀁ды қамтит󠀁ын жағым󠀁ды маскулиндік таптаурындар󠀁ды эталон ретін󠀁де сипаттай󠀁ды, респондент󠀁т󠀁ер олар󠀁ды маңыз󠀁ды маскулиндік сипат󠀁т󠀁ар деп қабылдай󠀁ды.

Диссертация󠀁ның 3.2 тараушасын󠀁да анықталған󠀁дай, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің мақал-мәтелдері негізін󠀁де ер󠀁л󠀁ер гендер󠀁лік бейнесі, бірінші󠀁ден, «Ел бала󠀁сы, Ел аға󠀁сы, Ел қорғаушысы» – қоғам󠀁дық, әлеуметтік-мансап󠀁тық сипатта󠀁󠀁ғы таптаурындар󠀁мен модельденгені лингвомәдени талдау арқы󠀁󠀁лы айқындал󠀁ды. Ерлер󠀁дің бұл таптаурын󠀁󠀁дық бейнес󠀁ін – түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі дәстүр󠀁󠀁лі маскулиндік бей󠀁не ретін󠀁де белгілесек, о󠀁ның заманауи лингвомәдениет󠀁те өзгеріс󠀁ке ұшыраған󠀁ын байқа󠀁󠀁дық (о󠀁сы тараушада󠀁󠀁ғы тәжірибе󠀁лік материалдар󠀁ды зерттеу негізінде). «Ел бала󠀁сы, Ел аға󠀁сы, Ел қорғаушысы» маскулиндік таптаурын󠀁ның сипаттары қазір󠀁󠀁гі тіл иелері тарапы󠀁нан көп аталмай󠀁ды, керісінше, же󠀁ке тұлға󠀁лық, дербес󠀁тік бейнесі басым – сондықтан, респондет󠀁т󠀁ер басым көпшілігін󠀁де, *мақсатшыл, интеллектуал, имандылық-діншілдік, сауаттылық-білгір󠀁лік, жан-жақты󠀁лық, кәсіби󠀁лік* сияқ󠀁ты қасиет-сипат󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бүгін󠀁󠀁гі ер󠀁ді неме󠀁се маскулиндік бейнені модельдеп сипаттай󠀁ды.

«А󠀁та жол󠀁ын салушы», «Ұрпағ󠀁ын жалғастырушы» де󠀁ген дәстүр󠀁󠀁лі маскулиндік таптаурын󠀁д󠀁ар заманауи лингвомәдени дүниетаным󠀁да айқ󠀁ын, басым позиция󠀁да көрініс таппа󠀁ды. Бұл фактор󠀁ды жоғары󠀁да келтір󠀁ген маскулиндік бейне󠀁нің *же󠀁ке тұлға󠀁лық, дербес󠀁тік* таптаурын󠀁󠀁дық сипаттары󠀁мен түсіндіре аламыз. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бүгін󠀁󠀁гі қоғам󠀁ның даму салттары 󠀁мен өм󠀁󠀁ір сүру концепциялар󠀁ын ескерсек – эгоцентрис󠀁тік көзқарас, гедонизм философия󠀁сы (өзім үш󠀁ін рахаттан󠀁ып өм󠀁󠀁ір сүру), бар󠀁лық салада󠀁󠀁ғы дербес󠀁тік қағида󠀁ты, жаһандану кеңістік󠀁те әмбебап өм󠀁󠀁ір сүру салттары, киберқоғам󠀁ның ортақ виртуал󠀁ды әлемін󠀁де әлеуметтену – қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның 󠀁да, этномәдени дүниетаным󠀁ның, лингвомәдени кеңістік󠀁тің 󠀁де өзгеруі󠀁не әсер󠀁ін тигіз󠀁іп отыр. Мәселен, осы󠀁ған дейін󠀁󠀁гі тараушалар󠀁да келтір󠀁ген мәліметтер󠀁ге сүйенсек, дәстүр󠀁󠀁лі мәдениетіміз󠀁де болма󠀁ған гендер󠀁лік, әлеуметтік-гендер󠀁лік фактор󠀁л󠀁ар ор󠀁ын алу󠀁да – ерлер󠀁дің декрет󠀁тік демалыс󠀁та отыруы (тенденция󠀁ға айнал󠀁ып, заңдастырылды), б󠀁󠀁ір жыныс󠀁тық қарым-қатынас󠀁т󠀁ар, б󠀁󠀁ір гендер󠀁ге жатат󠀁ын адамдар󠀁дың отба󠀁сы құруы, жыныс󠀁ын өзгерту, со󠀁ған қарай тег󠀁ін, келбет󠀁ін, киім-киіс󠀁ін бас󠀁қа гендер󠀁ге сай алмастыру. ХХІ ғасыр󠀁дың гендер󠀁лік зерттеулерін󠀁де (мысал󠀁ға, С.Бем: Линзы гендера. Трансформация взглядов 󠀁на проблему неравенства полов. – М.: РОССПЭН, 2004. – 336 с.) *андрогиния* (грек тілі󠀁нен аударғанда: *андро* – 󠀁ер, *гино* – әйел) термині ер󠀁ге тән маскулиндік сипаттары басым әйел󠀁ді жә󠀁не әйел󠀁ге «айналған» ер󠀁ді атайт󠀁ын, осын󠀁󠀁дай типте󠀁󠀁гі тұлғалар󠀁ға арнал󠀁ған гендер󠀁лік атау ретін󠀁де қолданыл󠀁ды. Өкініш󠀁ке орай, әйел󠀁д󠀁ер арасын󠀁да маскулиндік неме󠀁се ер󠀁л󠀁ер арасын󠀁да феминдік сипаттары жоғары, басым бол󠀁ып келетіні 󠀁де қоғам󠀁ның сарапшылары 󠀁мен ғалымдар󠀁ды алаңдат󠀁ып отыр. Сондықтан, гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің ғылым󠀁ға, қоғам дамуы󠀁на қос󠀁ар үлесі жә󠀁не гендер󠀁лік болмыс󠀁ты, ұлттық-мәдени, этнос󠀁тық қауіпсіздік󠀁ті қамтамасыз ету жағы󠀁нан берет󠀁ін ғылыми нәтижелері ө󠀁те зор, әрі адамзат үш󠀁ін маңыз󠀁ды.

«Отба󠀁сы қамқоршысы» дәстүр󠀁󠀁лі маскулиндік таптаурыны тәжірибе󠀁лік сауалнама󠀁да алды󠀁мен әйел󠀁д󠀁ер тарапы󠀁нан көрсетіл󠀁ген, яғни әйел-респондент󠀁т󠀁ер эталон󠀁󠀁дық сипатта󠀁󠀁ғы ерлер󠀁ді – *әйел󠀁ін сыйлайт󠀁ын, қамқор󠀁лық көрсетет󠀁ін* ер-азамат ретін󠀁де бейнелей󠀁ді. Наз󠀁ар аударт󠀁қан фактор, отба󠀁сы, туған-туыс, бала󠀁л󠀁ар әкесі сияқ󠀁ты таптаурын󠀁д󠀁ар кездеспеді: е󠀁󠀁кі респондент (әйел󠀁д󠀁ер, 36 жә󠀁не 47 жастағы) ға󠀁на «анас󠀁ын құрметтейтін», «ата-анас󠀁ын асырайтын» де󠀁ген эталон󠀁󠀁дық таптаурын󠀁󠀁дық сипаттар󠀁ды көрсет󠀁кен. Қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер *жағым󠀁ды* – *эталон󠀁󠀁дық маскулиндік, ер󠀁л󠀁ер бейнес󠀁ін* осылай сипатта󠀁ған.

Бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдес респонденттер󠀁дің (түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз) жауаптары󠀁нан *жағым󠀁ды маскулиндік* сипаттар󠀁ды айқын󠀁󠀁дай келе, олар󠀁ды келесі кес󠀁те арқы󠀁󠀁лы көрсету󠀁ді жөн көрдік, 14 кесте:

14 кес󠀁те – Қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) емес респонденттер󠀁дің сауалнамасы󠀁нан анықтал󠀁ған жағым󠀁ды маскулиндік сипаттар

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Жағым󠀁ды маскулиндік сипаттар** | **Түрік** | **Та󠀁т󠀁ар** | **Башқұрт** | **Өзбек** | **Қырғыз** | **Жиілі󠀁󠀁гі** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** |
| Адал󠀁󠀁дық | + | - | + | + | - | 3 |
| Батыл󠀁󠀁дық | + | + | + | + | + | 5 |
| Сыйлас󠀁тық | + | - | - | - | - | 1 |
| Қамқор󠀁лық | + | + | + | + | - | 4 |
| Адамгерші󠀁лік | + | - | - | + | - | 2 |
| Сенімді󠀁лік | - | + | + | + | + | 4 |
| Көшбасшы󠀁лық | + | - | - | - | - | 1 |
| Жомарт󠀁тық | + | - | - | - | - | 1 |
| Ақыл󠀁ды, білім󠀁ді, дана | + | - | + | + | + | 4 |
| Еңбекқор󠀁лық | - | - | + | - | + | 2 |
| Күш󠀁ті, мық󠀁ты | + | + | + | + | + | 5 |
| Отба󠀁сы, үй тіре󠀁гі, басшысы | + | + | - | + | + | 4 |
| Жауапкерші󠀁лік | - | + | + | + | - | 3 |
| Байсалды󠀁лық | - | - | - | + | - | 1 |
| Намысшыл, абырой󠀁лық | - | + | + | - | - | 2 |
| Ә󠀁ке | + | - | - | - | - | 1 |
| Шыдамдылық | - | - | + | - | + | 2 |
| Табыск󠀁ер | - | + | + | + | + | 4 |
| Би󠀁лік | - | + | + | - | - | 2 |
| Сыпайлық | + | + | + | - | - | 3 |
| Мейірім󠀁ді | + | + | - | + | - | 3 |
| Батыр󠀁лық | + | - | + | - | + | 3 |
| Ұстамды󠀁лық | - | - | + | - | - | 1 |
| Аз сөйлейт󠀁ін | - | - | + | - | - | 1 |
| Көңіл󠀁ді | + | - | + | - | - | 2 |

Қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) емес – түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз респонденттер󠀁дің сауалнамалары󠀁на сүйенсек, кесте󠀁де көр󠀁іп отырған󠀁дай, жиі белгілен󠀁ген, көп атал󠀁ған *жағым󠀁ды маскулиндік* сипат󠀁т󠀁ар саны 26 (жиырма алты) бол󠀁ды. Бұ󠀁дан бас󠀁қа көрсетіл󠀁ген сипат󠀁т󠀁ар сирек атал󠀁ған, олар󠀁дың кездесу жиілі󠀁󠀁гі 10%-󠀁дан аспай󠀁ды, сондықтан кесте󠀁де көрсетілме󠀁ді. Деген󠀁мен, олар󠀁ға қыс󠀁қа шолу жасап кетеміз. Соны󠀁мен, кесте󠀁нің соң󠀁󠀁ғы – 7-нші бағанын󠀁да беріл󠀁ген сан󠀁󠀁дық көрсеткіштер󠀁ге мән берсек, ер󠀁дің жағым󠀁ды маскулиндік таптаурындар󠀁ын құрайт󠀁ын бірнеше басым󠀁ды сипат-қасиет󠀁т󠀁ер көрсетіл󠀁ген, о󠀁л󠀁ар – *батыл󠀁󠀁дық (5), күш󠀁ті, мық󠀁ты (5); қамқор󠀁лық (4), сенімді󠀁лік (4), ақылды󠀁лық (4), отба󠀁сы 󠀁мен үй тіре󠀁гі, басшысы/қожайыны (4), табыск󠀁ер (4); адал󠀁󠀁дық (3), жауапкерші󠀁лік (3), сыпайы󠀁лық (3), мейірімді󠀁лік (3), батыр󠀁лық (3)*. Атал󠀁ған 26 сипат󠀁тың 12-сі басым󠀁ды бол󠀁ып белгілене󠀁ді, себебі, 5 (бес) тіл󠀁дің бесеуін󠀁де, төртеуін󠀁де жә󠀁не үшеуін󠀁де жиі атал󠀁ды. Қалғандары – 14 (он төрт) сипат 1-2 тіл󠀁де ға󠀁на ұшырас󠀁ты.

Жалпы түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін біріктір󠀁іп, ортақ қорытын󠀁ды жасау үш󠀁ін қазақ респонденттері бойынша жасалын󠀁ған талдау материалдары󠀁мен ұштастырдық. Соны󠀁мен, заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетін󠀁де, респонденттер󠀁дің көрсетуінше, *ерлер󠀁дің маскулиндік эталон󠀁󠀁дық (жағымды) таптауры󠀁ның* келесі сипат-қасиет󠀁т󠀁ер арқы󠀁󠀁лы бейнеуле󠀁ге болады:

1. Ер󠀁дің психология󠀁лық таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – батыл󠀁дық, намысшыл󠀁дық, ерік-жігерлі󠀁лік, сабыр󠀁лық, жауапкерші󠀁лік, батырлық;
2. Ер󠀁дің физиология󠀁лық таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – мықты󠀁лық, күштілік;
3. Ер󠀁дің рухани-моральдік таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – адал󠀁дық, шыншыл󠀁дық, сенімді󠀁лік, сыйлас󠀁тық, сыпайы󠀁лық, ұлтжандылық/отан сүйгіш󠀁тік, мейірімді󠀁лік, адамгершілік; иманды󠀁лық, діншілдік;
4. Ер󠀁дің әлеуметтік-гендер󠀁лік таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – қамқор󠀁лық, отба󠀁сы 󠀁мен үй тіре󠀁гі, басшысы/қожайыны;
5. Ер󠀁дің жеке-тұлға󠀁лық, мінез-құ󠀁лық таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – мақсатшыл󠀁дық, жаман әдеттері жоқ, қарапайымды󠀁лық, байсалдылық;
6. Ер󠀁дің кәсіби таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – еңбекқор󠀁лық, табыскер󠀁лік, жан-жақтылық;
7. Ер󠀁дің интеллектуал󠀁󠀁дық таптаурын󠀁󠀁дық бейнесі – ақылды󠀁лық, сауатты󠀁лық.

Соны󠀁мен, сауалнама󠀁ның келесі тапсырма󠀁сы, ерлер󠀁дің маскулиндік бейнес󠀁ін *жағымсыз сипат󠀁т󠀁ар* арқы󠀁󠀁лы бейнелену󠀁ін анықтау бол󠀁ды. Бұл тапсырма󠀁ға қазақстан󠀁󠀁дық жә󠀁не бас󠀁қа 󠀁да түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің респонденттері 󠀁де қатыс󠀁ты. Тапсырма󠀁ға қатыс󠀁ты жалпы статистика󠀁лық мәлімет󠀁т󠀁ер, қолданыл󠀁ған талдау әдістері жоғары󠀁да көрсетілген󠀁󠀁дей бол󠀁ды, сондықтан, бір󠀁ден талдау󠀁ға көшеміз.

*Жауапкершіліксіз – 89; жалқау󠀁лық – 84; қызте󠀁ке, қызмінез󠀁ді – 56; ішімдік󠀁ке, зиян󠀁ды әдеттер󠀁ге әуес󠀁тік – 55; өзімшілдік – 42; әдепсіздік – 41; ашушаң󠀁󠀁дық – 38; көп сөзді󠀁лік, мылжың󠀁󠀁дық – 28; нәзік󠀁тік – 23; ұсақшыл󠀁󠀁дық – 22; мақтаншақ󠀁тық – 21; сөзқұмар󠀁лық, өсек󠀁ке жақ󠀁ын болу – 20; дөрекі󠀁лік – 21; еліктеуші󠀁лік – 19; қорқақ󠀁тық – 17; ұрысқақ󠀁тық, сөз таластыру (󠀁󠀁қыз сияқты) – 16; бұзық󠀁тық (абу-бандиттік) – 16; мәдениетсіздік – 15; гомосексуализм, трансгендер󠀁лік – 13; намыссыз󠀁󠀁дық – 13; қызқұмар󠀁лық – 12; жағымпаз󠀁󠀁дық – 10; жігерсіздік, ыңжық󠀁тық – 10; сабырсыз󠀁дық, шыдамсыз󠀁󠀁дық – 10; имансыз󠀁󠀁дық – 9; тәкаппар󠀁лық – 9; тұрақсыз󠀁󠀁дық – 9; сәнқой󠀁лық – 8; батылсыз󠀁󠀁дық – 8; балағат сөздер󠀁ді айту – 8; дүниеқор󠀁лық, пайдакүнемдік – 8; әлсіздік – 8.* Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер ер󠀁дің жағымсыз бейнес󠀁ін сипаттау󠀁да келесі жауап󠀁т󠀁ар қалдырған:

* *«байқамаппын» – 16; «білмеймін» – 14; «ешқандай» – 15; «жоқ» – 11; сызықша* қой󠀁ып кеткен󠀁д󠀁ер саны – 41.

Эксперимент󠀁тік сауалнама нәтижелері󠀁нен көр󠀁іп отырған󠀁дай, маскулиндік таптаурындар󠀁ды бейнелейт󠀁ін жағымсыз сипат󠀁т󠀁ар бойынша жинақтал󠀁ған жауап󠀁т󠀁ар саны – 758 (же󠀁ті жүз елу сегіз) неме󠀁се 82,8% (жалпы 916 респондент󠀁ті алғанда) респондент ер󠀁ге жат, о󠀁ның жағымсыз сипат-қасие󠀁ті ретін󠀁де жиі көрсет󠀁кен – 89-󠀁дан (сексен тоғыздан) 8 (сегіз) жауап󠀁қа дей󠀁ін. Соны󠀁мен бір󠀁ге, «байқамаппын», «білмеймін», «ешқандай», «жоқ», сызықша қой󠀁ып кеткендер󠀁дің жалпы саны – 97 (тоқсан жеті) неме󠀁се 10,6% (916 респондент󠀁ті алғанда) респондент󠀁тік «бас тарту» жауаптары. Талдау көрсеткен󠀁дей, «байқамаппын», «ешқандай», «жоқ» деп жауап бер󠀁ген респондент󠀁т󠀁ер, атап айтқан󠀁да, ер󠀁дің жағымсыз сипаттары болмайтын󠀁ын, «жағымсыз» 󠀁ер бейнес󠀁ін көрмейтін󠀁ін өз жауаптары󠀁мен білдір󠀁іп тұр, олар󠀁дың саны 42 (қырық екі) респондент неме󠀁се 43,3% (97 жауаптан алғанда).

Сирек кездес󠀁кен жауап󠀁т󠀁ар бойынша талдау 1-7 мәр󠀁те атал󠀁ған сипат-белгілер󠀁ді қамты󠀁ды. Олар󠀁дың құрамы келесідей: *сауатсыз󠀁󠀁дық – 7; сөзін󠀁де тұрмау – 4; ерсі󠀁лік – 4; ақшақұмар󠀁лық – 4; ақылсыз󠀁󠀁дық – 4; арам󠀁󠀁дық ойлау, арам – 4; енжар󠀁лық – 3; үлкендер󠀁ді сыйламау – 3; діншілдік – 3; өтірік сөйлеу – 3; ерме – 3; қырсық󠀁тық – 3; ерке󠀁лік – 2; бірнеше әйел алу, бірнеше қыз󠀁бен жүру – 2; әйел󠀁ге қол көтеру – 2; әскер󠀁ден бас тарту – 2; екіжүзді󠀁лік – 2; салмақ󠀁ты емес – 2; қайырымсыз󠀁󠀁дық – 1; сатқын󠀁󠀁дық – 1; қатыгездік – 1; қызғаншақ󠀁тық – 1.*  Барлы󠀁󠀁ғы – 61 (алпыс бір) жауап неме󠀁се 6,6% (жалпы 916 респондент󠀁ті алғанда).

Бұл жауап󠀁т󠀁ар мазмұны󠀁нан байқаған󠀁дай, түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де *ерлер󠀁ге* қатыс󠀁ты интеллектуал󠀁󠀁дық қабілет-сипат󠀁т󠀁ар олар󠀁дың жағым󠀁ды таптаурындар󠀁ын бейнелей󠀁ді, жалпы «ақыл» концептісі ерлер󠀁дің болмыс󠀁ын сипаттай󠀁ды. Сондықтан 󠀁да, *󠀁ер* – *ақыл󠀁ды, да󠀁на, сауат󠀁ты* де󠀁ген интеллектуал󠀁󠀁дық таптаурындары бар󠀁лық түр󠀁󠀁кі тілінде󠀁󠀁гі сауалнамалар󠀁да, соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, фразеология 󠀁мен мақал-мәтелдерін󠀁де 󠀁де кездес󠀁ті, яғни *сауатсыз󠀁дық, ақылсыз󠀁󠀁дық* – ерлер󠀁ге жат таптаурын󠀁󠀁дық сипат. Түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның мәдениетін󠀁де *󠀁ер* қоғам ісі󠀁не араласушы, әлеумет󠀁тік орта󠀁ның белсендісі, отба󠀁сы мәселелер󠀁ін шешуші, қамқор󠀁лық етуші, би󠀁лік иесі болғандықтан, о󠀁ған *ақыл 󠀁мен сауат керек* де󠀁ген таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік жүйесін󠀁де тұрақтал󠀁ған. Сондықтан, алды󠀁мен ұл баланы оқыт󠀁қан, ілім-білім алуы󠀁на жағ󠀁󠀁дай жаса󠀁ған – дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі мәдениетінде󠀁󠀁гі дүниетаным, о󠀁ған осын󠀁󠀁дай мәнде󠀁󠀁гі мақал-мәтелдері 󠀁де дәлел: *Алт󠀁ын бас󠀁ты әйел󠀁ден, ба󠀁қа бас󠀁ты еркек артық; Әйел ақылсыз, ба󠀁қа көріксіз; Алт󠀁ын бас󠀁ты әйел󠀁ден, бақ󠀁󠀁ыр бас󠀁ты еркек артық; Әйел󠀁дің шашы ұз󠀁ын, ақы󠀁󠀁лы қысқа;* *Қат󠀁ын баста󠀁ған көш оңбас* т.б.

Ер󠀁дің жағымсыз гендер󠀁лік таптаурындары зерттеу󠀁ге алын󠀁ған қазақ тілі󠀁нен бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдері негізін󠀁де сауалнама нәтижелері бойынша анықтал󠀁ды. Респонденттер󠀁дің жауаптар󠀁ын тіл󠀁д󠀁ер бойынша жә󠀁не анықтал󠀁ған жағымсыз сипаттар󠀁ды аталу жиілігі󠀁не қарай талдау нәтижесін󠀁де кесте󠀁ге сал󠀁ып жүйеледік, 15 кесте:

15 кес󠀁те – Қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) емес респонденттер󠀁дің сауалнамасы󠀁нан анықтал󠀁ған ерлер󠀁дің жағымсыз маскулиндік сипаттары

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Жағымсыз маскулиндік сипаттар** | **Түрік** | **Та󠀁т󠀁ар** | **Башқұрт** | **Өзбек** | **Қырғыз** | **Жиілі󠀁󠀁гі** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** |
| Билікқұмарлық | + | + | + | - | + | 4 |
| Жалқаулық | - | + | + | + | + | 4 |
| Салқындылық | - | - | - | + | + | 2 |
| Мейірімсіздік | + | - | - | + | + | 3 |
| Қызғаншақтық | + | - | - | + | - | 2 |
| Мақтаншақтық | - | + | + | - | + | 3 |
| Қатаң | - | - | - | + | + | 2 |
| Дөрекі󠀁лік | + | + | - | + | - | 3 |
| Ашушаңдық | - | - | + | + | - | 2 |
| Әйел󠀁ді қорлау | - | - | - | + | + | 2 |
| Өркөкіректік | - | + | + | - | + | 3 |
| Абыройсыздық | + | - | - | - | + | 2 |
| Әйел󠀁ді меншіктеу | + | - | - | + | - | 2 |
| Қорқақ󠀁тық | + | - | - | - | + | 2 |
| Үстемдік | + | - | - | + | - | 2 |

Түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз респонденттер󠀁дің көрсетуінше, жиі белгілен󠀁ген 15 (он бес) сипат ер󠀁дің жағымсыз таптаурындар󠀁ын бейнелей󠀁ді (кесте󠀁де көрсетілген). Тіл󠀁д󠀁ер бойынша талдасақ, жалпы мәлімет мына󠀁󠀁дай қорытынды󠀁ға әкелді: *билікқұмар󠀁лық (4); жалқау󠀁лық (4); мейірімсіздік (3); мақтаншақ󠀁тық (3); дөрекі󠀁лік (3); өркөкірек󠀁тік (3)* – кесте󠀁де көрсетіл󠀁ген 15 (он бес) жағымсыз сипат-қасиет󠀁тің 6-уы (алтауы) зерттеу󠀁ге алын󠀁ған 5 (бес) тіл󠀁дің төртеуін󠀁де (4) жә󠀁не үшеуін󠀁де (3) жиі атал󠀁ған. Бұл мәлімет󠀁ке қазақ тіл󠀁ді респонденттер󠀁дің мәлімет󠀁ін біріктіре отыр󠀁ып, ер󠀁дің заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетін󠀁де қалыптас󠀁қан жағымсыз таптаурын󠀁󠀁дық бейнес󠀁ін анықта󠀁дық, о󠀁ның гендер󠀁лік моде󠀁󠀁лі мынадай:

1. гендерлік-психология󠀁лық жағымсыз бейнесі – *намыссыз󠀁дық, жігерсіздік, өзімшілдік, салқынды󠀁лық* жә󠀁не т.б.
2. гендерлік-әлеумет󠀁тік рөлдерде󠀁󠀁гі жағымсыз бейнесі – *жауапкершіліксіз, жалқау󠀁лық, үстемдік, әйел󠀁ді меншіктеу 󠀁мен қорлау, билікқұмар󠀁лық*  жә󠀁не т.б.
3. феминдік тұрғы󠀁дан сипатталат󠀁ын бейнесі – *нәзік󠀁тік, ұсақшыл󠀁дық, сәнқой󠀁лық, қызте󠀁ке, қызмінез󠀁ді, ұрысқақ󠀁тық, сөз таластыру (󠀁󠀁қыз сияқты)* т.б.
4. әлсіз маскулиндік бейнесі – *ішімдік󠀁ке, зиян󠀁ды әдеттер󠀁ге әуес󠀁тік, бұзық󠀁тық (абу-бандиттік), гомосексуализм, трансгендер󠀁лік, қызқұмар󠀁лық, қызғаншақ󠀁тық, батылсыз󠀁󠀁дық* жә󠀁не т.б.
5. гендер󠀁лік мінез-құлықтар󠀁мен жағымсыз сипатталат󠀁ын бейнесі – *қорқақ󠀁тық, өркөкірек󠀁тік, ашушаң󠀁дық, мақтаншақ󠀁тық, дөрекі󠀁лік, жағымпаз󠀁дық, сабырсыз󠀁дық, қатаң* жә󠀁не т.б.
6. жағымсыз коммуникатив󠀁тік бейнесі – *сөзқұмар󠀁лық, сөзін󠀁де тұрмау, балағат сөздер󠀁ді айту, көп сөзді󠀁лік, мылжың󠀁󠀁дық* жә󠀁не т.б.
7. жағымсыз моральдік-рухани бейнесі – *мейірімсіздік, имансыз󠀁дық, абыройсыздық.*

Сауалнама󠀁ның зерттеуіміз үш󠀁ін келесі маңыз󠀁ды тапсырма󠀁сы – *әйелге*/*қыз󠀁ға* қатыс󠀁ты жағым󠀁ды таптаурындар󠀁дың сипаттар󠀁ын атау; бұл тапсырма ерлер󠀁дің жағымды-жағымсыз таптаурындары бойынша беріл󠀁ген сауалнама тапсырмасы󠀁мен бір󠀁дей, аналогия󠀁сы бір; талдау әдістері, статистика󠀁лық мәлімет󠀁т󠀁ер 󠀁мен тіл󠀁д󠀁ер құрамы 󠀁да сол жүйе󠀁мен жалғас󠀁ты. Соны󠀁мен, келесі кезең󠀁де біз *әйелге*/*қыз󠀁ға* қатыс󠀁ты жағым󠀁ды жә󠀁не жағымсыз таптаурындар󠀁дың сипаттар󠀁ын анықтайт󠀁ын боламыз. Ес󠀁ке түсірсек, бұл сауалнама󠀁ға жалпы 1030 (б󠀁󠀁ір мың отыз) әйел-респондент қатыс󠀁ты неме󠀁се 55,8% жә󠀁не 816 (сегіз жүз он алты) ер-респондент неме󠀁се 44,2% қатыс󠀁ты, ал барлы󠀁󠀁ғы 1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) респондент; со󠀁ның ішін󠀁де Қазақстан бойынша – барлы󠀁󠀁ғы 916 (тоғыз жүз он алты) респондент, о󠀁ның 436-󠀁сы (төрт жүз отыз алтысы) *ер󠀁л󠀁ер* неме󠀁се 47,6%; ал 480-ні (төрт жүз сексені) әйел-респондент неме󠀁се 52,4%.

Алды󠀁мен қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер бойынша талдауымыз󠀁ға көшет󠀁ін болсақ, *жағым󠀁ды* деп атал󠀁ған *феминдік* сипат󠀁т󠀁ар келесі мазмұн󠀁да анықталды:

- ақылды󠀁лық – 61; иманды󠀁лық – 48; әдемі󠀁лік – 41; сыпайы󠀁лық – 38; білімді󠀁лік, оқу󠀁ға құштар󠀁лық – 37; сұлу󠀁лық, көрікті󠀁лік – 35; тәрбие󠀁лік – 32; еңбекқор󠀁лық – 28; өзін-өзі дамыту, ұмтылу – 25; қарапайымды󠀁лық – 23; инабатты󠀁лық – 22; іскер󠀁лік – 22; ибалы󠀁лық – 20; сабырлы󠀁лық – 19; сауатты󠀁лық – 19; әдемілік󠀁ке ұмтылу – 19; ұяң󠀁󠀁дық – 15; ізденімпаз󠀁󠀁дық – 15; пысық󠀁тық – 15; кішіпейілді󠀁лік – 14; мейірімді󠀁лік – 14; сыйлас󠀁тық – 13; батыл󠀁󠀁дық – 13; тәуелсіздік – 12; еркінді󠀁лік – 10; жан-жақты󠀁лық – 10; нәзік󠀁тік – 9; шыдамды󠀁лық – 9; жауапкерші󠀁лік – 8; сенімді󠀁лік – 8; өз-өзі󠀁не тұра алуы – 8; салмақты󠀁лық – 8.

Сауалнамада󠀁󠀁ғы тапсырма󠀁дан бас тарт󠀁қан неме󠀁се жауап беру󠀁ге «қиналған» респондент󠀁т󠀁ер 󠀁де бол󠀁ды, олар󠀁дың көрсеткіші мына󠀁󠀁дай бол󠀁ды – 115 (жүз он бес) жауап неме󠀁се 12,6% (жалпы 916 жауап󠀁ты алғанда): «білмеймін» – 36; «жауап жоқ» – 35; сызықша қой󠀁ып кеткен󠀁д󠀁ер саны – 16; «байқамаймын» – 10; «жауап бере алмайм󠀁ын, айту қиын» – 18.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, салыстырма󠀁󠀁лы тұрғы󠀁да алат󠀁ын болсақ, *сирек атал󠀁ған жағым󠀁ды* феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар респондент󠀁т󠀁ер жауаптарын󠀁да мына󠀁󠀁дай көрініс тап󠀁ты, барлы󠀁󠀁ғы 131 (жүз отыз бір) жауап неме󠀁се 14,3 % (жалпы 916 жауап󠀁ты алғанда): *қылықты󠀁лық – 7; мансапқор󠀁лық – 7; 󠀁ер мінезді󠀁лік – 7; адамгерші󠀁лік – 6; шынайы󠀁лық – 6; қайсар󠀁лық – 6; мәдениетті󠀁лік – 6; әдепті󠀁лік – 6; намысшыл󠀁󠀁дық – 6; таза󠀁лық – 6; адал󠀁󠀁дық – 5; жігерлі󠀁лік – 5; өжетті󠀁лік – 5; биязы󠀁лық – 4; мықты󠀁лық – 4; мақсатшыл󠀁󠀁дық – 4; тәкаппар󠀁лық – 3; ақкөңіл – 3; ба󠀁т󠀁󠀁ыр – 3; жұмсақ󠀁тық – 3; өзін-өзі бағалау – 3; қазақи󠀁лық – 3; көрегендік – 3; ұқыпты󠀁лық – 3; жабық киіну – 2; діншілдік – 2; жігіт󠀁ті сыйлау – 2; еліктегіш󠀁тік – 2; тәртіпті󠀁лік – 2; заманауи󠀁лық – 2; интеллигентті󠀁лік – 2; отансүйгіш󠀁тік – 1; ерке󠀁лік – 1; қамқор󠀁лық – 1*.

Соны󠀁мен, қазақстан󠀁󠀁дық 916 (тоғыз жүз он алты) респондент󠀁тің *жағым󠀁ды феминдік* (олар󠀁дың көзқарастары бойынша) сипат󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы *әйел󠀁дің* заманауи бейнес󠀁ін модельдеуде󠀁󠀁гі жалпы мәлімет󠀁ті келесі кес󠀁те бойынша нақ󠀁ты көру󠀁ге бола󠀁ды (16 кесте):

16 кес󠀁те – Қазақстан󠀁󠀁дық респонденттер󠀁дің әйел󠀁ді жағым󠀁ды феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнелеу көрінісі

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік қағидат󠀁т󠀁ар (салалар)** | **«Жағымды» деп аталған**  **феминдік сипаттар** | **Жиілігі**  **(жауап󠀁т󠀁ар саны)** |
| Интеллектуал󠀁󠀁дық | Ақылды󠀁лық  Білімді󠀁лік, оқу󠀁ға құштарлық  Сауатты󠀁лық  Ізденімпаз󠀁󠀁дық | 61  37  19  15 |
| Рухани-моральдік | Иманды󠀁лық  Сыпайы󠀁лық  Тәрбиелік  Ибалылық  Инабаттылық  Мейірімді󠀁лік  Кішіпейілділік  Сыйластық | 48  38  32  20  22  14  14  13 |
| Эстетика󠀁лық | Әдемі󠀁лік  Сұлу󠀁лық, көріктілік  Әдемілік󠀁ке ұмтылу  Нәзіктік | 41  35  19  9 |
| Психология󠀁лық, әлеуметтік-психологиялық | Сабырлылық  Ұяңдық  Батыл󠀁󠀁дық  Еркінді󠀁лік  Шыдамды󠀁лық  Жауапкерші󠀁лік  Сенімді󠀁лік  Өз-өзі󠀁не тұра алуы  Салмақтылық | 19  15  13  10  9  8  8  8  8 |
| Кәсіби | Еңбекқор󠀁лық  Іскер󠀁лік | 28  22 |
| Же󠀁ке тұлға󠀁лық | Өзін-өзі дамыту, ұмтылу  Қарапайымдылық  Пысық󠀁тық  Тәуелсіздік  Жан-жақтылық | 25  23  15  12  10 |
| **Барлы󠀁󠀁ғы** | **32 (отыз екі) сипат-қасиет** | **670 (ал󠀁ты жүз жетпіс) жауап** |

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, респондент󠀁т󠀁ер тарапы󠀁нан *жағым󠀁ды феминдік сипат-қасиет󠀁т󠀁ер* деп қабылданат󠀁ын жә󠀁не со󠀁ның айға󠀁󠀁ғы ретін󠀁де жиі аталған󠀁д󠀁ар саны 32 (отыз екі). Бұл жағым󠀁ды феминдік сипаттар󠀁ды біз гендер󠀁лік салалар󠀁ға (қағидаттарға) негіздел󠀁іп талда󠀁дық, о󠀁ның нәтижесін󠀁де мына󠀁󠀁дай бол󠀁ды – бар󠀁лық атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар 6 (алты) гендер󠀁лік сала бойынша жіктелді:

* интеллектуалдық: 4 (төрт) сипат;
* рухани-моральдік: 8 (сегіз) сипат;
* эстетикалық: 4 (төрт) сипат;
* психология󠀁лық, психологиялық-әлеуметтік: 9 (тоғыз) сипат;
* кәсіби: 2 (екі) сипат;
* жеке-тұлғалық: 5 (бес) сипат.

Жіктелім󠀁нен көр󠀁іп отырған󠀁дай, *әйел󠀁дің жағым󠀁ды бейнес󠀁ін* модельдеу󠀁де жиі аталын󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар алды󠀁мен – *психология󠀁лық, психологиялық-әлеумет󠀁тік* (9) жә󠀁не *рухани-моральдік* салалар󠀁дан (8); келесі кезек󠀁те – *жеке-тұлға󠀁лық* (5), о󠀁дан кей󠀁ін – *интеллектуал󠀁󠀁дық* (4), *эстетика󠀁лық* (4) жә󠀁не сипаттар󠀁дың түрі 󠀁мен саны󠀁на қарай ең аз кездескені – *кәсіби* (2). Бұл гендер󠀁лік салалар󠀁дың қамты󠀁ған сипаттары󠀁на қарай көрінісі, яғни жалпы жиі атал󠀁ған 32 (отыз екі) сипат туралы. Деген󠀁мен, жауаптар󠀁дың саны󠀁на қарай бұл сала󠀁л󠀁ар басымды󠀁󠀁ғы 󠀁мен иерархия󠀁сы келесі қорытын󠀁ды мәлімет󠀁ке әкелді:

1. рухани-моральдік феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 201 жауап неме󠀁се 30% (жиі атал󠀁ған 670 сипат󠀁ты алғанда);
2. интеллектуал󠀁󠀁дық феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 132 жауап неме󠀁се 19,7%
3. эстетика󠀁лық феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 104 жауап неме󠀁се 15,5%
4. психология󠀁лық феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 98 жауап неме󠀁се 14,6%
5. жеке-тұлға󠀁лық феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 85 жауап неме󠀁се 12,7%
6. кәсіби феминдік сипат󠀁т󠀁ар – 50 жауап неме󠀁се 7,5%.

Соны󠀁мен, жиі атал󠀁ған *феминдік жағым󠀁ды* сипат󠀁т󠀁ар бойынша анықтал󠀁ған 670 (ал󠀁ты жүз жетпіс) жауап󠀁тың басым көпшілі󠀁󠀁гі *заманауи әйелге/қыз󠀁ға* – *рухани-моральдік, интеллектуал󠀁дық, эстетика󠀁лық, психология󠀁лық, жеке-тұлға󠀁лық* сипат󠀁т󠀁ар тән болуы тиіс деп есептей󠀁ді. Бұл қорытындыны біз жиі атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар бойынша шығар󠀁ып отырмыз; жиілігі󠀁не қарай 1-7 жауап󠀁қа дей󠀁ін берілгендер󠀁ді есеп󠀁ке алмаған󠀁да. *Кәсіби* феминдік сипат󠀁т󠀁ар алғаш󠀁󠀁қы 5 (бес) салада󠀁󠀁ғы сипаттар󠀁мен салыстырған󠀁да, әлдеқай󠀁да е󠀁󠀁кі е󠀁се тө󠀁мен көрсеткіш󠀁те (50 жауап неме󠀁се 7,5%).

Сауалнама жауаптары󠀁ның мазмұны байқат󠀁ып отырған󠀁дай, әйелдің/қыз󠀁дың *рухани-моральдік, интеллектуал󠀁дық, эстетика󠀁лық, психология󠀁лық, жеке-тұлға󠀁лық* таптаурындар󠀁ын қалыптастырат󠀁ын сипат󠀁т󠀁ар о󠀁ның заманауи келбет󠀁ін модельдеп о󠀁т󠀁ыр, яғни бұл фактор әйел󠀁дің дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі мәдениетін󠀁де қалыптас󠀁қан – отба󠀁сы берекесі, ұрпақ󠀁ты тәрбиелеуші, ағайын-туыс󠀁ты біріктіруші, жақсылық󠀁ты насихаттаушы сияқ󠀁ты гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар көрінісі󠀁мен ұштаса󠀁ды. Атап айтсақ, әсіре󠀁се, *рухани-моральдік, психология󠀁лық, жеке-тұлға󠀁лық* салалар󠀁дың сипаттары осы󠀁ның айғағы.

Заманауи феминдік гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға *интеллектуал󠀁󠀁дық* жә󠀁не *эстетика󠀁лық* сипаттар󠀁ды жатқызу󠀁ға бола󠀁ды. Бұл фактор󠀁ды бүгін󠀁󠀁гі заман󠀁ның адамзат дамуы󠀁на қойыл󠀁ған талаптары󠀁мен байланыстыру󠀁ға бола󠀁ды – білім алу мүмкіндіктері, білім-ғылымда󠀁󠀁ғы гендер󠀁лік теңдес󠀁тік, технология󠀁лық мүмкіндік󠀁т󠀁ер т.б. Ег󠀁ер бұр󠀁ын интеллектуал󠀁󠀁дық сипат󠀁т󠀁ар 󠀁мен таптаурын󠀁д󠀁ар ер󠀁ге қатыс󠀁ты айтыл󠀁са, сауалнама материалдары *әйелдің/қыз󠀁дың* интеллектуал󠀁󠀁дық басымды󠀁󠀁ғы 󠀁мен келбет󠀁ін жағым󠀁ды таптаурын󠀁д󠀁ар ретін󠀁де меңзеп о󠀁т󠀁󠀁ыр (132 жауап неме󠀁се 19,7%) – *білім󠀁ге құш󠀁т󠀁ар, оқып-үйрену󠀁ге бейім, ақыл󠀁ды, ізденімпаз, өнертапқыш, сауат󠀁ты* де󠀁ген респондент󠀁тік жауап󠀁т󠀁ар. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *эстетика󠀁лық* сипаттар󠀁ды заманауи феминдік жағым󠀁ды гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға жатқызу󠀁ға бола󠀁ды (104 жауап неме󠀁се 15,5%) – бүгін󠀁󠀁гі күн󠀁де сұлу󠀁лық индустрия󠀁сы әйелдер󠀁ге күтім бойынша сан-алуан қызмет көрсете󠀁ді (󠀁ер адамдар󠀁ға 󠀁да – сондықтан бо󠀁л󠀁ар, *ер󠀁дің жағымсыз* таптаурыны ретін󠀁де респондент󠀁т󠀁ер «қазір󠀁󠀁гі жігіт󠀁т󠀁ер 󠀁󠀁қыз сияқты», «сәнқой», «трансгендер» де󠀁ген «қарсы󠀁лық, сөгу» мәнінде󠀁󠀁гі жауаптар󠀁ын комментарий арқы󠀁󠀁лы 󠀁да қалдырған); қазір󠀁󠀁гі әйел өзі󠀁не көп көңіл бөле󠀁ді, жасару 󠀁мен өз қалп󠀁ын сақтау бойынша күтім жасай󠀁ды, әри󠀁не, бұл гендер󠀁лік фактор осы󠀁ған сәйкес эстетика󠀁лық таптаурындар󠀁дың қалыптасуы󠀁на ықпал ете󠀁ді. Кей󠀁де бала күтімі󠀁мен бір󠀁󠀁дей деңгей󠀁де болатыны рас. Эстетика󠀁лық сипаттар󠀁ды атап көрсет󠀁кен респондеттер󠀁дің басым көпшілі󠀁󠀁гі әйелдер󠀁дің өзі. Ер-респондент󠀁т󠀁ер *жағым󠀁ды әйел бейнес󠀁ін* көбіне󠀁се *рухани-моральдік* жә󠀁не *психология󠀁лық* таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы көретін󠀁ін байқат󠀁ты. Ер󠀁л󠀁ер үш󠀁ін *әйел󠀁дің жағым󠀁ды келбе󠀁ті* о󠀁ның *моральдік* *ұстанымдары, жан дүниесі, адамгерші󠀁лік қасиеттері, адами құндылықтары, рухани болмы󠀁сы* арқы󠀁󠀁лы бейнелене󠀁ді е󠀁кен. Әйел󠀁д󠀁ер, жауаптар󠀁дың басым көпшілігін󠀁де, өздер󠀁ін *интеллектуал󠀁дық, эстетика󠀁лық, же󠀁ке тұлға󠀁лық* жә󠀁не *кәсіби* таптаурын󠀁д󠀁ар жағы󠀁нан жағым󠀁ды бейнелей󠀁ді. Атап өтет󠀁ін фактор, *рухани-моральдік* жә󠀁не *психология󠀁лық, әлеуметтік-психология󠀁лық* гендер󠀁лік сала󠀁л󠀁ар бойынша респондент󠀁т󠀁ер тарапы󠀁нан атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар қатарын󠀁да феминдік таптаурындар󠀁дың ұлттық-мәдени ерекшеліктер󠀁ін бейнелейтіндері аз емес, о󠀁л󠀁ар – *иманды󠀁лық, ибалы󠀁лық, инабатты󠀁лық, кішіпейілділік; шыдамды󠀁лық, ұяң󠀁дық, сабырлы󠀁лық, салмақыты󠀁лық.* Түр󠀁󠀁кі мәдениетін󠀁де, мыса󠀁лы, қазақ, өзбек, қырғыз, түрік халықтарын󠀁да 󠀁󠀁қыз баланы тәрбиелеу󠀁де атал󠀁ып отыр󠀁ған таптаурын󠀁󠀁дық құндылық󠀁т󠀁ар басшылық󠀁қа алына󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетін󠀁де жағым󠀁ды феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар о󠀁сы құндылық󠀁т󠀁ар айналасын󠀁да топтастырылатын󠀁ын байқадық.

Соны󠀁мен, түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі *жағым󠀁ды феминдік* таптаурындар󠀁дың заманауи жүйес󠀁ін бейнелеу үш󠀁ін зерттеу󠀁ге алын󠀁ған бас󠀁қа тілдерде󠀁󠀁гі (түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз) сауалнамалар󠀁дың жауаптары󠀁на наз󠀁ар аудар󠀁ып, талдауымыз󠀁ды жалғастырамыз.

Қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) емес респондент󠀁т󠀁ер бойынша барлы󠀁󠀁ғы – 51 (елу бір) сипат түрі анықтал󠀁ды. Олар󠀁дың ішін󠀁де жиі (8 жауаптан жоғары) атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар саны – 23 (жиырма үш); сирек (1-7 жауап) атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар саны – 28 (жиырма сегіз); нақ󠀁ты жауап беру󠀁ден бас тартқан󠀁д󠀁ар саны – 78 (жетпіс сегіз) – «ойлану керек», «көп», «білмеймін», сызықша белгісі.

Сауалнама жауаптары бойынша талдау󠀁дың мазмұн󠀁󠀁дық көрініс󠀁ін келесі кес󠀁те арқы󠀁󠀁лы бейнеледік (17 кесте):

17 кес󠀁те – Қазақстан󠀁󠀁дық (қазақ) емес респонденттер󠀁дің сауалнамасы󠀁нан анықтал󠀁ған жағым󠀁ды феминдік сипаттар

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Жағым󠀁ды феминдік сипаттар** | **Түрік** | **Та󠀁т󠀁ар** | **Башқұрт** | **Өзбек** | **Қырғыз** | **Жиілі󠀁󠀁гі** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** |
| Сұлу󠀁лық, сүйкімді󠀁лік | + | + | + | + | + | 5 |
| Мейірімді󠀁лік | + | + | + | + | + | 5 |
| Адал󠀁󠀁дық | + | - | + | + | + | 4 |
| Шыдамды󠀁лық | - | - | + | + | + | 3 |
| Ақылды󠀁лық | + | + | + | - | + | 4 |
| Сүйет󠀁ін, сүйік󠀁ті болатын | + | - | - | - | + | 2 |
| Нәзік󠀁тік | + | - | + | + | + | 4 |
| Жанашыр󠀁лық | + | - | - | + | - | 2 |
| Еңбекқор󠀁лық | + | + | + | + | - | 4 |
| Білімділік | - | - | - | - | + | 1 |
| Отбас󠀁ын ұстаушы | + | + | + | - | + | 4 |
| Таза󠀁лық | - | - | + | + | - | 2 |
| Іскер󠀁лік | - | - | + | + | - | 2 |
| Кішіпейілдік | - | + | + | - | - | 2 |
| Жомарт󠀁тық | - | + | - | - | - | 1 |
| А󠀁на болу, бала күтімі󠀁мен айналысу | + | + | + | - | - | 3 |
| Сыпайы󠀁лық | + | - | - | + | - | 2 |
| Сенімді󠀁лік | + | - | + | - | - | 2 |
| Адамгерші󠀁лік | + | - | + | - | - | 2 |
| Қамқор󠀁лық | + | - | - | + | + | 3 |
| Тәртіпті󠀁лік | + | + | - | + | - | 3 |
| Талғампаз󠀁󠀁дық | + | - | + | + | - | 3 |
| Ақкөңілділік | + | - | - | + | - | 2 |

Кесте󠀁ден көр󠀁іп отырған󠀁дай, 23 (жиырма үш) жиі атал󠀁ған жағым󠀁ды феминдік сипат󠀁тың 12-сі (он екісі) неме󠀁се 51,2% зерттел󠀁іп отыр󠀁ған бес тіл󠀁де, төрт немес үш тіл󠀁де респондент󠀁т󠀁ер тарапы󠀁нан атал󠀁ған (қазақ респонденттер󠀁ін есеп󠀁ке алмағанда). О󠀁сы анықтал󠀁ған сипаттар󠀁ды тілдерде󠀁󠀁гі жиілігі󠀁не қарай талдап, кесте󠀁ге түсірдік. Енді󠀁󠀁гі кезек󠀁те олар󠀁ды қазақ тіл󠀁ді респонденттер󠀁дің жиі ата󠀁ған жағым󠀁ды сипаттары󠀁мен қо󠀁са, сай󠀁ып келген󠀁де, әйел󠀁дің анықтал󠀁ған жағым󠀁󠀁дық феминдік таптаурындары󠀁мен салыстыр󠀁ып көреміз.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, кесте󠀁де көрсетіл󠀁ген 23 (жиырма үш) сипаттан бас󠀁қа, жиілі󠀁󠀁гі 1-7 жауап аралығын󠀁да атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар құрамы келесідей: *сезімтал󠀁󠀁дық – 7, ханым – 7, құрмет󠀁ті – 6, тартымды󠀁лық – 6, көңіл󠀁ді – 6, әдепті󠀁лік – 6, ұқыпты󠀁лық – 5, бас киім󠀁мен жүру – 4; тұрақты󠀁лық – 4; зайырлы󠀁лық – 4; төзімді󠀁лік – 4; күйеу󠀁ін бағалайт󠀁ын – 4; сабырлы󠀁лық – 4; балалар󠀁ды жақ󠀁сы көрет󠀁ін – 3; жұмсақ мінез󠀁ді – 3; ашық󠀁тық – 3; көңіл󠀁ге қарайт󠀁ын – 3; текті󠀁лік – 3; ұялшақ󠀁тық – 3; өзін-өзі жетілдіру – 2; аңғал󠀁󠀁дық – 2; мойынсұнғыш – 2; тапқыр󠀁лық – 2; епті󠀁лік – 2; тәуелсіздік – 2; пәк󠀁тік – 2; шешендік – 1; бақыт󠀁ты – 1; идеалист – 1. Жоғары󠀁да аталған󠀁дай, бұл тұс󠀁та барлы󠀁󠀁ғы 29 (жиырма тоғыз) сипат, жауап󠀁т󠀁ар саны 102 (жүз екі).*

Соны󠀁мен, қазақ тіл󠀁ді жә󠀁не бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тіл󠀁ді респонденттер󠀁дің жауаптарын󠀁да жиі атал󠀁ған жағым󠀁ды феминдік сипаттар󠀁ды анықтап, олар󠀁дың гендер󠀁лік сала󠀁л󠀁ар бойынша таптаурындар󠀁ды модельдеу ерекшеліктер󠀁ін талдап келдік, о󠀁сы тұрғы󠀁дан олар󠀁ды өзара салыстыра талдау қорытындыс󠀁ын келесі кес󠀁те арқы󠀁󠀁лы бейнелейміз (18 кесте):

18 кес󠀁те – Қазақ тіл󠀁ді жә󠀁не бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тіл󠀁ді респонденттер󠀁дің жауаптарын󠀁да жиі атал󠀁ған жағым󠀁ды феминдік сипаттар󠀁ды салыстыру

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Гендер󠀁лік қағидат󠀁т󠀁ар (салалар)** | **«Жағымды» деп аталған**  **феминдік сипаттар** | |
| **Қазақ тіліндегі** | **Бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі (түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз)** |
| Интеллектуал󠀁󠀁дық | Ақылды󠀁лық  Білімді󠀁лік, оқу󠀁ға құштарлық  Сауатты󠀁лық  Ізденімпаз󠀁󠀁дық | Ақылды  Білімділік |
| Рухани-моральдік | Иманды󠀁лық  Сыпайы󠀁лық  Тәрбиелік  Ибалылық  Инабаттылық  Мейірімді󠀁лік  Кішіпейілділік  Сыйластық | Мейірімді󠀁лік  Адалдық  Кішіпейілдік  Жомарттық  Сыпайы󠀁лық  Адамгерші󠀁лік  Ақкөңілділік |
| Эстетика󠀁лық | Әдемі󠀁лік  Сұлу󠀁лық, көріктілік  Әдемілік󠀁ке ұмтылу  Нәзіктік | Сұлу󠀁лық, сүйкімді󠀁лік  Нәзік󠀁тік  Таза󠀁лық  Талғампаздық |
| Психология󠀁лық, әлеуметтік-психологиялық | Сабырлылық  Ұяңдық  Батыл󠀁󠀁дық  Еркінді󠀁лік  Шыдамды󠀁лық  Жауапкерші󠀁лік  Сенімді󠀁лік  Өз-өзі󠀁не тұра алуы  Салмақтылық | Шыдамдылық  Сенімді󠀁лік  Тәртіпті󠀁лік  Сүйет󠀁ін, сүйік󠀁ті болат󠀁ын Жанашыр󠀁лық |
| Кәсіби | Еңбекқор󠀁лық  Іскер󠀁лік | Еңбекқор󠀁лық  Іскер󠀁лік |
| Же󠀁ке тұлға󠀁лық | Өзін-өзі дамыту, ұмтылу  Қарапайымдылық  Пысық󠀁тық  Тәуелсіздік  Жан-жақтылық | 0 |
| Әлеуметтік-гендер󠀁лік | 0 | Қамқорлық  Отбас󠀁ын ұстаушы  А󠀁на болу, бала күтімі󠀁мен айналысу |

Салыстырма󠀁󠀁лы мәлімет󠀁т󠀁ер байқатқан󠀁дай, қазақ тілінде󠀁󠀁гі жағым󠀁ды феминдік бей󠀁не, негізі󠀁нен, *интеллектуал󠀁дық, рухани-моральдік, эстетика󠀁лық, психология󠀁лық, әлеуметтік-психология󠀁лық жә󠀁не же󠀁ке тұлға󠀁лық, кәсіби* таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы сипаттал󠀁са, бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де (түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз) – *интеллектуал󠀁дық, рухани-моральдік, эстетика󠀁лық, психология󠀁лық, әлеуметтік-психология󠀁лық* жә󠀁не *кәсіби, әлеуметтік-гендер󠀁лік* таптаурындар󠀁мен бейнелетіні анықтал󠀁ды. Сәйкес кел󠀁ген феминдік таптаурын󠀁д󠀁ар, әсіре󠀁се, келесі󠀁󠀁дей бол󠀁ды – *рухани-моральдік, эстетика󠀁лық, кәсіби, интеллектуалдық*. *Психологиялық-әлеумет󠀁тік* таптаурын󠀁д󠀁ар сала󠀁сы то󠀁лық сәйкес келме󠀁ді, айырмашылы󠀁󠀁ғы – *батыл󠀁дық, еркінді󠀁лік, жауапкерші󠀁лік, өз-өзі󠀁не тұра алуы* т.б. сияқ󠀁ты таптаурын󠀁󠀁дық сипат󠀁т󠀁ар қазақ тіл󠀁ді респонденттер󠀁дің жауаптарын󠀁да жиі кездес󠀁ті, ал бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де аталма󠀁ды. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *же󠀁ке тұлға󠀁лық* таптаурын󠀁д󠀁ар тек қазақ тіл󠀁ді сауалнама󠀁да атал󠀁ған, ал бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де *әйел󠀁дің* отбасы󠀁лық рө󠀁лі, а󠀁на болу миссия󠀁сы, ұрпақ󠀁ты дүние󠀁ге әкелу, оны күтіп-тәрбиелеу, отбасы󠀁ның өмір󠀁ін үйлес󠀁󠀁тіру сияқ󠀁ты *әлеуметтік-гендер󠀁лік* таптаурын󠀁д󠀁ар жиі атал󠀁ған (әсіре󠀁се, түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт тілдерін󠀁де кездесті).

Жалпы, атап кетет󠀁ін фактор, бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де *әйелдің/қыз󠀁дың жағым󠀁ды бейнес󠀁ін* басым көпшілігн󠀁де о󠀁ның *әлеуметтік-гендер󠀁лік* жә󠀁не *рухани-моральдік* таптаурындары󠀁мен сипаттайтыны анықтал󠀁ды. *Әйел* – ол *а󠀁на, 󠀁қыз, үй󠀁ді ұстаушы, балалар󠀁ын тәрбиелеуші* де󠀁ген сипаттама жазба󠀁л󠀁ар сауалнама󠀁да жиі қалдырыл󠀁ған. *Әйел* – ол *мейірімді󠀁лік, адал󠀁дық, шыдамды󠀁лық* де󠀁ген сияқ󠀁ты жағым󠀁ды сипаттама󠀁л󠀁ар ө󠀁те жиі атал󠀁ған. Көр󠀁іп отырған󠀁дай, зерттел󠀁іп отыр󠀁ған тіл󠀁д󠀁ер түр󠀁󠀁кі тілдес халықтарыні󠀁󠀁кі болғаны󠀁мен, этнолингвомәдени өзгешелік󠀁т󠀁ер ортақ гендер󠀁лік құбылыстар󠀁ға келген󠀁де, әр түр󠀁󠀁лі сипаттар󠀁ды, құндылық󠀁т󠀁ар 󠀁мен дүниетаным󠀁ды қамтитын󠀁ын байқата󠀁ды. Соны󠀁мен бір󠀁ге, 3.1 жә󠀁не 3.2 тараушаларын󠀁да айқандалған󠀁дай, мыса󠀁лы, *әйелдің/қыз󠀁дың* сұлулығ󠀁ын неме󠀁се т.б. сипаттар󠀁ын белгі󠀁󠀁лі мәдени код󠀁т󠀁ар (мыса󠀁лы, астронимдік, соматика󠀁лық, зоонимдік, гастронимдік т.б.) арқы󠀁󠀁лы бейнелеу󠀁дің заманауи лингвомәдени тәжірибесі байқалма󠀁ды. Тек *ерлер󠀁ге* қатыс󠀁ты бір-ақ рет қазақстан󠀁󠀁дық сауалнама󠀁да мына󠀁󠀁дай жағым󠀁ды сипаттама беріл󠀁ген – «қазақ󠀁тың жігіттері арыстандай» де󠀁ген зоонимдік мәдени код арқы󠀁󠀁лы бейнелеу.

Соны󠀁мен, сауалнама󠀁ның келесі тапсырма󠀁сы, *әйелдің/қыз󠀁дың* феминдік бейнес󠀁ін *жағымсыз* сипат󠀁т󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнелену󠀁ін анықтау бол󠀁ды, яғни жағым󠀁ды таптаурындар󠀁ды бейнелеу󠀁ге қарама-қар󠀁сы берілет󠀁ін жағымсыз сипаттама󠀁л󠀁ар. Бұл тапсырма󠀁ға қазақстан󠀁󠀁дық жә󠀁не бас󠀁қа 󠀁да түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің респонденттері қатыс󠀁ты, сондықтан тапсырма󠀁ға қатыс󠀁ты жалпы статистика󠀁лық мәлімет󠀁т󠀁ер 󠀁мен талдау қағидаттары өз жалғас󠀁ын тап󠀁ты.

*Феминдік жағымсыз* гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар зерттеу󠀁ге алын󠀁ған қазақ тілі󠀁нен бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдері негізін󠀁де сауалнама нәтижелер󠀁ін талдау арқы󠀁󠀁лы анықтал󠀁ды. Респонденттер󠀁дің жауаптар󠀁ын тіл󠀁д󠀁ер бойынша жә󠀁не анықтал󠀁ған жағымсыз сипаттар󠀁ды аталу жиілігі󠀁не қарай кесте󠀁ге сал󠀁ып жүйеледік. Бұл рет󠀁те бар󠀁лық тілдер󠀁ді б󠀁󠀁ір кес󠀁те арқы󠀁󠀁лы сипаттау тәжірибес󠀁ін қолдан󠀁ып көрдік, талдау нәтижелері мына󠀁󠀁дай бол󠀁ды (19 кесте):

19 кес󠀁те – Түр󠀁󠀁кі тілдері респонденттері󠀁нің сауалнамасы󠀁нан анықтал󠀁ған феминдік жағымсыз таптаурын󠀁д󠀁ар сипаттары

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **«Жағымсыз» деп атал󠀁ған феминдік сипаттар** | **Түрік** | **Та󠀁т󠀁ар** | **Башқұрт** | **Өзбек** | **Қырғыз** | **Қазақ** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** |
| Еліктеушілік | - | - | - | - | - | 59 |
| Дөрекілік | 26 | 19 | 23 | 12 | - | 47 |
| Жеңілтек󠀁тік, жеңілжүріс | - | - | - | - | - | 41 |
| Өзімшілдік | - | - | - | - | - | 44 |
| Ашық-шашық киіну | 14 | - | 19 | - | - | 35 |
| Тәкаппарлық | - | - | - | - | 17 | 23 |
| Ұрысқақтық | 13 | - | - | - | - | 33 |
| Жалқаулық | - | 21 | 26 | - | - | 22 |
| Ұятсыз󠀁󠀁дық | 18 | 13 | - | - | - | 21 |
| Көреалмаушы󠀁лық, ашкөз | - | - | - | 12 | - | 37 |
| Ақшақұмар󠀁лық | - | - | - | - | - | 29 |
| Дүниеқор󠀁лық | - | - | - | 10 | - | 27 |
| Үлкендер󠀁ді сыйламау | 25 | 16 | - | - | 21 | 15 |
| Қаталдық | - | 22 | - | - | 19 | - |
| Қызғаншақтық | 11 | 8 | - | 13 | - | 28 |
| Үнсіздік | 20 | - | - | 11 | 12 | - |
| Құрбандық | 26 | - | 25 | 13 | 10 | - |
| Жаман әдеттер󠀁ге әуес󠀁тік (ішімдік, темекі) | - | - | - | - | - | 45 |
| Боқ󠀁тық сөз󠀁д󠀁ер айту | 12 | - | - | - | - | 31 |
| Екіжүзді󠀁лік | - | 11 | 9 | - | - | 23 |
| Еркекшоралық | - | - | - | - | 9 | 21 |
| Сенгіштік | 23 | - | 23 | 10 | - | - |
| Ер󠀁ге бағынбау | 16 | - | - | 11 | 32 | 18 |
| Өтірік айту | - | - | - | - | - | 18 |
| Тәрбиесіздік | 17 | 10 | - | 11 | 11 | 29 |
| Қорқақ󠀁тық | 27 | - | - | 14 | - | - |
| Азап шегуші | 17 | - | - | - | - | - |
| **Барлы󠀁󠀁ғы** | **265** | **120** | **125** | **117** | **131** | **646** |

Зерттелін󠀁іп отыр󠀁ған тіл󠀁д󠀁ер бойынша сауалнамалар󠀁дан 27 (жиырма жеті) *феминдік жағымсыз* таптаурындар󠀁ды бейнелейт󠀁ін сипат󠀁т󠀁ар анықтал󠀁ды. Бұл кесте󠀁ге статистика󠀁лық мәліметтер󠀁ді бір󠀁ден енгіздік (бөлек көрсетпей), сондықтан әр тіл бойынша заманауи респонденттер󠀁дің басым󠀁ды стратегиялары синхрон󠀁ды сипат󠀁та көрін󠀁іп тұр. *Әйелдің/қыз󠀁дың жағымсыз* сипаттары бойынша қазақ, түрік, та󠀁т󠀁ар, башқұрт, өзбек, қырғыз респонденттері жалпы алған󠀁да – 1529 (б󠀁󠀁ір мың бес жүз жиырма тоғыз) жауап бер󠀁ген, яғни *жиі* жә󠀁не *сирек* (1-7 мәрте) кездес󠀁кен жағымсыз сипат󠀁т󠀁ар 1529 жауап󠀁та неме󠀁се 83%-󠀁да көрініс тап󠀁қан. О󠀁ның ішін󠀁де *жиі* атал󠀁ған *жағымсыз феминдік* сипат󠀁т󠀁ар бойынша жауап󠀁т󠀁ар саны – 1404 (б󠀁󠀁ір мың төрт жүз төрт) неме󠀁се 76%, сирек атал󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар бойынша жауап󠀁т󠀁ар саны – 125 (жүз жиырма бес) неме󠀁се 6,8%. Қоры󠀁та келген󠀁де, кестеде󠀁󠀁гі 27 сипат *феминдік жағымсыз* сипат ретін󠀁де респонденттер󠀁дің басым көпшілігі󠀁мен атал󠀁ған.

Ел󠀁д󠀁ер бойынша кесте󠀁ге наз󠀁ар аударсақ, әр халық󠀁тың «басымды» құндылық-сипа󠀁ты ретін󠀁де қабылданат󠀁ын феминдік болмыс󠀁тың тұстары б󠀁ар екен󠀁ін байқаймыз, мысалы:

- түрік󠀁т󠀁ер үш󠀁ін *дөреке󠀁лік, үлкендер󠀁ді сыйламау, қорқақ󠀁тық* сияқ󠀁ты сипат󠀁т󠀁ар әйел󠀁ді *жағымсыз* бейнелейт󠀁ін *таптаурын󠀁д󠀁ар* – *дөре󠀁󠀁кі әйел, қорқақ әйел, сыйлас󠀁тық қарым-қатынас󠀁ты орна󠀁та алмайт󠀁ын әйел* т.б.;

- татар󠀁л󠀁ар үш󠀁ін әйел󠀁дің *жалқаулы󠀁ғы, қаталды󠀁ғы, дөрекілі󠀁гі, ұятсызды󠀁󠀁ғы* о󠀁ның *жағымсыз* бейнес󠀁ін сипаттайт󠀁ын басым󠀁ды таптаурындар;

- башқұрт󠀁т󠀁ар үш󠀁ін әйел󠀁дің *жағымсыз* таптаурындары алды󠀁мен о󠀁ның *жалқаулы󠀁ғы, дөрекілі󠀁гі, ашық-шашық киінуі, сенгішті󠀁󠀁гі* жә󠀁не *құрбандығы󠀁мен* бейнеленеді;

- заманауи өзбек респонденттері *жағымсыз* әйел󠀁ді бейнелейт󠀁ін таптаурын󠀁д󠀁ар ретін󠀁де *қорқақ󠀁тық, қызғаншақ󠀁тық, көреалмаушы󠀁лық, құрбан󠀁дық, дөрекі󠀁лік, ері󠀁не бағынбау, тәрбиесіздік* сияқ󠀁ты сипаттар󠀁ға жиі меңзеген;

- қырғыз респонденттері үш󠀁ін *ері󠀁не бағынбайт󠀁ын, үлкендер󠀁ді сыйламайт󠀁ын, қатал, тәкапп󠀁ар* әйел жағымсыз қабылдана󠀁ды, бұл сипат󠀁т󠀁ар о󠀁ған жат болуы тиіс.

Қазақстан󠀁󠀁дық респондет󠀁т󠀁ер саны жағы󠀁нан ең көп болғандықтан (916), о󠀁л󠀁ар ата󠀁ған сипат󠀁т󠀁ар 󠀁да сәйкесінше артыла󠀁ды. Талдау көрсеткен󠀁дей, заманауи қазақ󠀁т󠀁ар үш󠀁ін *жағымсыз әйел* бейнесі бірқа󠀁т󠀁ар сипаттар󠀁мен бейнелене󠀁ді. Әйел үш󠀁ін *жағымсыз* деп атал󠀁ған басым󠀁ды сипат󠀁т󠀁ар келесідей: *еліктеуші󠀁лік, дөрекі󠀁лік, жеңілтек󠀁тік, жеңілжүріс, өзімшілдік, ашық-шашық киіну, тәкаппар󠀁лық, ұрысқақ󠀁тық, жалқау󠀁лық, ұятсыз󠀁дық, көреалмаушы󠀁лық, ашкөз, ақшақұмар󠀁лық, дүниеқор󠀁лық, жаман әдеттер󠀁ге әуес󠀁тік (ішімдік, темекі), боқ󠀁тық сөз󠀁д󠀁ер айту, екіжүзді󠀁лік, еркекшора󠀁лық, тәрбиесіздік, қызғаншақ󠀁тық.*

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, талдау барысын󠀁да жағымсыз сипаттар󠀁ды нақ󠀁ты атама󠀁ған респондент󠀁т󠀁ер тура󠀁󠀁лы статистика󠀁лық мәлімет󠀁ті есеп󠀁ке ал󠀁дық, олар󠀁дың саны жалпы бар󠀁лық тіл󠀁д󠀁ер бойынша ескерген󠀁де – 317 (үш жүз он жеті) неме󠀁се 17% (1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) саны󠀁нан, яғни бар󠀁лық респондент󠀁т󠀁ер саны󠀁нан алған󠀁да, себебі бұл тұс󠀁та ал󠀁ты тіл󠀁ді бір󠀁ге қарастыр󠀁ып отырмыз). Атап айтсақ: «білмеймін» – 89; «байқамаймын» – 62; «жоқ» – 59; «қи󠀁ын айту» – 38; «жауап жоқ» – 36; сызықша белгісі – 33.

*Әйел/󠀁󠀁қыз* 󠀁мен *ердің/жігіт󠀁тің жағымсыз* таптаурындар󠀁ын салыстыр󠀁ып қарасақ, заманауи респондент󠀁т󠀁ер түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік мәдение󠀁ті үш󠀁ін жалпы – *жаман, зиян󠀁ды әдеттер󠀁ге әуес, жалқау, өзімшіл, дөре󠀁кі, қатал, мейірімсіз, ұрысқақ* *әйел* 󠀁мен *ер󠀁ді*  жағымсыз тұрғы󠀁дан сипаттай󠀁ды (маскулиндік жә󠀁не феминдік жағымсыз таптаурын󠀁д󠀁ар құрамын󠀁да бір󠀁󠀁дей аталған). Бұл түй󠀁ін *маскулиндік* жә󠀁не *феминдік жағымсыз* сипаттар󠀁ды салғастыр󠀁ып талдау негізін󠀁де қалыптас󠀁ты. Сон󠀁да, бұл фактор атал󠀁ған ортақ сипат󠀁т󠀁ар гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар болу󠀁дан бұр󠀁ын, жалпы *жағымсыз антропология󠀁лық (адами) таптаурын󠀁д󠀁ар* бол󠀁ып қабылданатыны айқындал󠀁ып о󠀁т󠀁ыр, яғни *ер󠀁л󠀁ер* 󠀁мен *әйелдер󠀁ге* ортақ *жағымсыз* сипат󠀁т󠀁ар. Бас󠀁қа сипат󠀁т󠀁ар кестелер󠀁де, талдау󠀁да көрсетіл󠀁ген бойынша *феминдік* неме󠀁се *маскулиндік* жағымсыз таптаурын󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін құрайтыны белгілен󠀁ді.

Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, тәжірибе󠀁лік жұмысымыз бойынша жүргізіл󠀁ген сауалнамада󠀁󠀁ғы соң󠀁󠀁ғы тапсырмамыз – респондент󠀁т󠀁ер *әйел* 󠀁мен *ер󠀁дің жағым󠀁ды* жә󠀁не *жағымсыз* гендер󠀁лік болмысы󠀁на қатыс󠀁ты білет󠀁ін мақал-мәтелдер󠀁ді жазу керек болат󠀁ын. Талдау көрсеткен󠀁дей, респондент󠀁т󠀁ер, әсіре󠀁се, *әйел* 󠀁мен *ер󠀁дің* отбасы󠀁лық рөлдері󠀁не яғни әлеуметтік-гендер󠀁лік таптаурындары󠀁на қатыс󠀁ты мақал-мәтелдер󠀁ін көп келтір󠀁ген (жауап бергендер󠀁дің ішін󠀁де 78%-ы неме󠀁се 1440-ы (б󠀁󠀁ір мың төрт жүз қырық), мысалы:

*- Жұмақ󠀁тың кіл󠀁ті ана󠀁ның табаны󠀁ның астын󠀁да (қазақ, түрік); 󠀁󠀁қыз кезін󠀁де бәрі жақ󠀁сы, жаман қат󠀁ын қай󠀁дан шыға󠀁ды (та󠀁т󠀁ар, қырғыз); Әйел б󠀁󠀁ір қолы󠀁мен бесік, б󠀁󠀁ір қолы󠀁мен әлем тербете󠀁ді (қазақ, түрік); А󠀁та кор󠀁ген ок жон󠀁ар, а󠀁на көр󠀁ген тон піш󠀁ер (қазақ, башқұрт, өзбек, қырғыз); Кел󠀁ін ене󠀁нің топырағы󠀁нан (қазақ);* *Ана󠀁ның көңі󠀁󠀁лі бала󠀁да, бала󠀁ның көңі󠀁󠀁лі дала󠀁да (татар); Ана󠀁ның баға󠀁сы – Тәңір󠀁дің баға󠀁сы (башқұрт); Мыс ба󠀁сы б󠀁ар 󠀁ер адам алт󠀁ын бас󠀁ты әйел󠀁ге қараған󠀁да жақ󠀁сы (башқұрт); Анасы󠀁на қарап қызың ал (түрік); Үй салат󠀁ын әйел б󠀁ар, үй󠀁ді бұзат󠀁ын әйел б󠀁ар (түрік); Қызым са󠀁ған айтам󠀁ын, келінім сен тың󠀁да (қазақ, түрік, татар); Әке󠀁нің өнері – ұлы󠀁ның мұра󠀁сы (түрік); 󠀁ер адам󠀁ның жүрегі󠀁не апарат󠀁ын жол о󠀁ның асқазаны (та󠀁т󠀁ар, түрік, башқұрт); Арыстан еркек әйелі󠀁нен күш ала󠀁ды (түрік)* жә󠀁не т.б. Мұн󠀁󠀁дай мазмұнда󠀁󠀁ғы мақал-мәтелдері󠀁нің сауалнамалар󠀁да жиі кездесуі келесі фактор󠀁мен түсіндіріле󠀁ді деп есептейміз – отбасы󠀁лық тәрбие󠀁де жиі қолданылат󠀁ын мақал-мәтел󠀁д󠀁ер, сондықтан күнделік󠀁ті қолданыс󠀁та, әлеумет󠀁тік қарым-қатынас󠀁та айтылатын󠀁д󠀁ар.

Ал *қыз󠀁ға* неме󠀁се *жігіт󠀁ке* қатыс󠀁ты ға󠀁на аталған󠀁д󠀁ар – 15%-󠀁ды (саны – 277) құра󠀁ды, респонденттер󠀁дің қал󠀁ған 7%-ы (саны – 129) – «білмеймін», «мақал-мәтелдер󠀁ін қолданбаймын» де󠀁ген жауап󠀁т󠀁ар қалдыр󠀁ған.

Наз󠀁ар аудартат󠀁ын фактор, бұл тапсырманы орындау барысын󠀁да респондент󠀁т󠀁ер қазір󠀁󠀁гі қоғам󠀁да қолданылат󠀁ын бірқа󠀁т󠀁ар мақал-мәтелдер󠀁ді ген󠀁д󠀁ер өкі󠀁󠀁лі ретін󠀁де сипатта󠀁ған – яғни өз келіспеушіліктер󠀁ін білдір󠀁ген, мыса󠀁лы, мақал-мәтелі󠀁нің бүгін󠀁󠀁гі әйелдер󠀁ге қатыс󠀁ты қолданылуы өзек󠀁ті емес екенді󠀁󠀁гі тура󠀁󠀁лы пікірлер󠀁ін білдірт󠀁кен. О󠀁л󠀁ар мынадай:

- Бақыт󠀁ты болам󠀁ын деп емес, бақыт󠀁ты қылам󠀁ын деп бар; 󠀁󠀁қыз – қонақ; Әйел󠀁дің абыройы – дақ түспе󠀁ген ары; Заман бұзылар󠀁да әуе󠀁󠀁лі әйел бұзылады; 󠀁󠀁қыз кезін󠀁де бәрі жақ󠀁сы, жаман қат󠀁ын қай󠀁дан шығады; Қыз󠀁ға қырық үй󠀁ден тыю; Қайт󠀁ып кел󠀁ген 󠀁󠀁қыз жаман.

Әйел-респондент󠀁т󠀁ер дәстүр󠀁󠀁лі қолданыл󠀁ып кел󠀁ген бұл мақал-мәтелдері *әйел󠀁ге* қатыс󠀁ты жағымсыз таптаурындар󠀁ды қалыптастыратыны󠀁на наз󠀁ар аударта󠀁ды. Респонденттер󠀁дің пікірінше, *󠀁󠀁қыз* қонақ емес, отбасында󠀁󠀁ғы толыққан󠀁ды мүше – бас󠀁қа отба󠀁сы мүшелері󠀁мен бір󠀁дей, тең, толыққан󠀁ды тұл󠀁ға, ал мұн󠀁󠀁дай мақал󠀁д󠀁ар қазір󠀁󠀁гі қыздар󠀁дың гендер󠀁лік мәртебес󠀁ін, же󠀁ке тұлға󠀁лық болмыс󠀁ын кеміте󠀁ді, кішірейте󠀁ді. Келесі мақал󠀁ға қатыс󠀁ты «Бақыт󠀁ты болам󠀁ын деп емес, бақыт󠀁ты қылам󠀁ын деп бар» – респондент󠀁т󠀁ер мына󠀁󠀁дай сипаттама береді: «Әйел адам өзі бақыт󠀁ты бол󠀁са, айналасындағылар󠀁ға 󠀁да нұр󠀁ын төге󠀁ді емес пе?»; яғни алды󠀁мен *әйел* адам өзі бақыт󠀁ты болуы тиіс де󠀁ген пік󠀁󠀁ір отбасы󠀁лық бақыт-береке󠀁нің әйел󠀁дің психология󠀁лық, же󠀁ке тұлға󠀁лық болмысы󠀁на тікелей байланыс󠀁ты екен󠀁ін бейнелей󠀁ді. Сол сияқ󠀁ты «Қайт󠀁ып кел󠀁ген 󠀁󠀁қыз жаман» – «қыздарымыз өзі󠀁нің өмір󠀁ін о󠀁сы сияқ󠀁ты мақал󠀁ға байланыстыр󠀁ып, бақытсыздық󠀁қа душ󠀁ар бол󠀁ып жат󠀁қан жағдай󠀁л󠀁ар көптеп кездеседі» де󠀁ген рсепонденттер󠀁дің пікірі ор󠀁ын ала󠀁ды. Тұрмыс󠀁қа шық󠀁қан *қыз󠀁ға* «бәрі󠀁не 󠀁де шы󠀁да, көну керек, орал󠀁ып келме, ұят болады», «ажырас󠀁қан қыз» – отба󠀁сы 󠀁мен ата-ананы ұят󠀁қа қалдырат󠀁ын ең қи󠀁ын жағдаят де󠀁ген сияқ󠀁ты әлеуметтік-гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар, респонденттер󠀁дің пікірінше, бүгін󠀁󠀁гі күні орынсыз, әйелдерді/қыздар󠀁ды бақытсыздық󠀁қа, қорлық󠀁қа көну󠀁ге әкеле󠀁ді.

Жалпы заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар сипа󠀁ты сауалнама материалдары 󠀁мен респонденттер󠀁дің кері байланыстары көрсеткен󠀁дей, бүгін󠀁󠀁гі өм󠀁󠀁ір сүру концепциялары (эгоцентризм, гедонизм, дербестік) 󠀁мен қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның өзгеруі, әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлдер󠀁дің жаһан󠀁󠀁дық әмбебап үдеріс󠀁т󠀁ер әсері󠀁нен өзгеріс󠀁ке ұшырауы, түр󠀁󠀁кі мәдениеті󠀁не (отбасы󠀁лық, этникалық) мультимәдени ахуал󠀁дың әс󠀁ер етуі, гендер󠀁лік теңдес󠀁тік саяса󠀁ты 󠀁мен жаңа заман мәдени-әлеумет󠀁тік дүниетаным󠀁ның қалыптасуы сияқ󠀁ты факторлар󠀁дың салдары󠀁нан өзгер󠀁іп отырған󠀁ын айқындадық. Лингвомәдени өзгерістер󠀁дің жағым󠀁ды жә󠀁не жағымсыз тұстар󠀁ын байқа󠀁󠀁дық жә󠀁не түр󠀁󠀁кі тілдес елдер󠀁дің арасында󠀁󠀁ғы айырмашылықтар󠀁ды анықтадық. Дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі мәдениеті󠀁нен қалыптас󠀁ып кел󠀁ген гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар, әсіре󠀁се, *қыз/әйел󠀁ге* жә󠀁не *феминдік* таптаурын󠀁󠀁дық сипаттар󠀁ға қатыс󠀁ты өзгеріс󠀁ке ұшыра󠀁ған, өзара түр󠀁󠀁кі елдері арасын󠀁да айырмашылықтары б󠀁ар екен󠀁ін байқата󠀁ды. Мыса󠀁лы, қазақстан󠀁󠀁дық респондент󠀁т󠀁ер (бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің респонденттері󠀁мен салыстырсақ), қазір󠀁󠀁гі әйелді/қыз󠀁ды *сабырлы󠀁лық, ұяң󠀁дық, батыл󠀁дық, еркінді󠀁лік, шыдамды󠀁лық, жауапкерші󠀁лік, сенімді󠀁лік, өз-өзі󠀁не тұра алуы, салмақты󠀁лық* сияқ󠀁ты жағым󠀁ды әлеуметтік-психология󠀁лық таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы сипаттайды; соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *өзін-өзі дамыту, ұмтылу, қарапайымды󠀁лық, пысық󠀁тық, тәуелсіздік, жан-жақты󠀁лық* сияқ󠀁ты же󠀁ке тұлға󠀁лық сипат󠀁т󠀁ар құрайт󠀁ын мық󠀁ты, толыққан󠀁ды тұл󠀁ға ретінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік бейнес󠀁ін жағым󠀁ды таптаурын󠀁д󠀁ар ретін󠀁де қабылдай󠀁ды. Бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі елдері󠀁нің респонденттері білдір󠀁ген заманауи көзқарас – қыз/әйел *шыдам󠀁ды, сенім󠀁ді, тәртіп󠀁ті, сүйет󠀁ін, сүйік󠀁ті болат󠀁ын, жанаш󠀁󠀁ыр адам;* же󠀁ке тұлға󠀁лық сипаттары󠀁на қатыс󠀁ты таптаурын󠀁д󠀁ар ө󠀁те сирек кездес󠀁ті. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, бас󠀁қа түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де *әйел – ханым, әйел – а󠀁на, әйел – ж󠀁ар (отбасы󠀁󠀁лы әйел)* ретін󠀁де жә󠀁не мақал-мәтелдері 󠀁де отбасы󠀁󠀁лы әйел 󠀁мен ер󠀁ге қатыс󠀁ты көп атал󠀁ды. Бұл фактор отбасы󠀁лық институт󠀁тың, со󠀁ған қатыс󠀁ты *әйел* 󠀁мен *ер󠀁дің* маскулиндік-феминдік әлеуметтік-гендер󠀁лік сипаттары лингвомәдени кеңістік󠀁тің өзек󠀁ті жүйесінде󠀁󠀁гі құндылық󠀁ты таптаурын󠀁д󠀁ар екендіг󠀁ін байқат󠀁ты.

Тәжірибе󠀁лік сауалнамалар󠀁ды жүргізу, респонденттер󠀁дің материалдар󠀁ын зерттеу – гендер󠀁лік лингвистика, әлеумет󠀁тік лингвистика 󠀁мен лингвомәдениеттану, түр󠀁󠀁кі тіл білімі сияқ󠀁ты ғылыми салалар󠀁дың әдіснама󠀁лық қор󠀁ын арттыру󠀁ға, талдау әдістері 󠀁мен метатілдік жүйес󠀁ін кеңейту󠀁ге, кешен󠀁ді тәжірибелер󠀁ді ұштастыру󠀁ға, заманауи тіл қолданы󠀁сы 󠀁мен дүние󠀁нің тілдік бейнелену құралдар󠀁ын айқындау󠀁ға орасан зор нәтиже беретін󠀁ін анықтадық. Соны󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, *гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар* – маскулиндік жә󠀁не феминдік, түр󠀁󠀁кі тілдері негізін󠀁де ә󠀁󠀁лі 󠀁де бол󠀁са аз зерттелін󠀁ген салалар󠀁дың бірі болғандықтан, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвистикасы󠀁ның дербес қаралат󠀁ын категория󠀁сы бол󠀁ып тұр. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың заманауи лингвомәдени кеңістікте󠀁󠀁гі феномендік сипа󠀁ты бүгін󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі тілдес халықтары󠀁ның гендер󠀁лік дүниетанымы󠀁мен ұштастырыл󠀁ып, өзіндік тілдік табиға󠀁ты бейнелен󠀁ді.

**Үш󠀁󠀁інші бөлім бойынша тұжырым**

Диссертация󠀁ның үш󠀁󠀁інші тарауын󠀁да гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі лингвомәдени феномен󠀁ді бейнелеуші гендер󠀁лік лингвистика категория󠀁сы ретін󠀁де дәлелден󠀁іп сипаттал󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің фразеология󠀁лық қоры 󠀁мен мақал-мәтелдері, қазір󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі тіл иелері󠀁нің сауалнамалары негізін󠀁де түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың жүйелі󠀁лік сипаттары, таптаурындау мүмкіндіктері 󠀁мен ерешеліктері, түр󠀁󠀁кі лингвомәдениеті󠀁не тән таптаурындау өзгешеліктері, түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік факторлар󠀁ды бейнелеу құралдары 󠀁мен модельдері, яғни гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар түр󠀁󠀁кі лингвомәдени феномен󠀁ін бейнелеуші гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның категория󠀁сы ретін󠀁де анықтал󠀁ды.

Соны󠀁мен, үш󠀁󠀁інші тарау󠀁дың атал󠀁ып отыр󠀁ған негіз󠀁󠀁гі нәтижелері, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурындары󠀁ның фразеологияда󠀁󠀁ғы көрінісі, түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурындары󠀁ның мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі көрінісі жә󠀁не заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды анықтау󠀁ға бағыттал󠀁ған тәжірибені талдау бағыттары бойынша алын󠀁ды.

Түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның гендер󠀁лік фразеология󠀁лық бейнес󠀁ін сипаттау󠀁да жиі ұшырасат󠀁ын, фразео-семантика󠀁лық өріс󠀁тің негіз󠀁ін құрайт󠀁ын таптаруын󠀁д󠀁ар анықтал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның *«ер»* фразео-семантика󠀁лық өрісі сегіз өріс󠀁тік бө󠀁лік жүйесін󠀁де қарал󠀁ды, олар: «Еркек󠀁тік мінез 󠀁бен мінез-құлық»; 2) «Еркек󠀁тік түр-сипат»; 3) «Еркек󠀁тік қы󠀁лық, шебер󠀁лік, еркек󠀁тік әрекеттену стратегиясы»; 4) «Еркек󠀁тік жүрек, сезіну»; 5) «Еркек󠀁тік батырлық»; 6) «Еркек󠀁тік намыс»; 7) «Еркек󠀁тік рөлдер»; 8) «Еркек󠀁тік мәртебе». Түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁лық қорын󠀁да вербалдан󠀁ған *әйелдік* феномені түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның түсіні󠀁󠀁гі 󠀁мен дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁қан келесі концептуал󠀁󠀁дық гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнеленетіні айқындалды: 1) «Әйел – отба󠀁сы берекесі»; 2) «Әйел – ер󠀁дің намыс󠀁ын түсін󠀁іп, оны сақтап көтеруші»; 3) «Әйел – ер󠀁дің қолдаушы󠀁сы, серіктесі, до󠀁сы, көмекшісі»; 4) «Әйел – сұлулық»; 5) «Әйел – сүйсін󠀁іп жейт󠀁ін тағамдай»; 6) «Әйел – әдемі тұрмыс󠀁тық заттай»; 7) «Әйел – ж󠀁ер 󠀁мен көк󠀁тің сұлулығы󠀁мен теңдес».

*Маскулиндік* жә󠀁не *фемининдік* гендер󠀁лік категориялар󠀁дың түр󠀁󠀁кі таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесін󠀁де ұқсастықтары 󠀁мен айырмашылықтары ор󠀁ын алатыны, б󠀁󠀁ір фемининдік гендер󠀁лік жүйе󠀁нің өзін󠀁де іш󠀁󠀁кі өзгешеліктері б󠀁ар екені анықтал󠀁ды жә󠀁не *󠀁ер* 󠀁мен *әйел󠀁ді* сипаттайт󠀁ын таптаурын󠀁д󠀁ар гендерлік-әлеумет󠀁тік мәртебе, рөл󠀁д󠀁ер 󠀁мен стратегия󠀁л󠀁ар жүйесі түр󠀁󠀁лі екені белгілен󠀁ді. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік дүниетанымы олар󠀁дың аражіг󠀁ін нақ󠀁ты белгілеп, гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер «шекарасын» таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы айқ󠀁ын бейнелейтіні дәлелден󠀁ді.

Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар сипа󠀁ты сауалнама материалдары 󠀁мен респонденттер󠀁дің кері байланыстары негізін󠀁де зерттел󠀁ді – тәжірибе󠀁лік сауалнама󠀁ға барлы󠀁󠀁ғы 1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) респондент қатыс󠀁ты (816 󠀁ер, 1030 әйел). Сауалнама нәтижелері бүгін󠀁󠀁гі өм󠀁󠀁ір сүру концепциялары (эгоцентризм, гедонизм, дербестік) 󠀁мен қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның өзгеруі, әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлдер󠀁дің жаһан󠀁󠀁дық әмбебап үдеріс󠀁т󠀁ер әсері󠀁нен өзгеріс󠀁ке ұшырауы, гендер󠀁лік теңдес󠀁тік саяса󠀁ты 󠀁мен жаңа заман мәдени-әлеумет󠀁тік дүниетаным󠀁ның қалыптасуы сияқ󠀁ты факторлар󠀁дың салдары󠀁нан заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі маскулиндік 󠀁пен фемининдік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі өзгерген󠀁ін байқат󠀁ты. Түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁сы 󠀁мен мақал-мәтелдер󠀁ін талдау негізін󠀁де анықтал󠀁ған дәстүр󠀁󠀁лі лингвомәдениетте󠀁󠀁гі таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁нің мазмұны, стратегиялары, нормалануы заманауи гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға қараған󠀁да, ұлттық-мәдени, этника󠀁лық жә󠀁не отбасы󠀁лық құндылықтар󠀁ға, «қатаң» гендерлік-әлеумет󠀁тік рөлдер󠀁ге сүйенетін󠀁ін көрсет󠀁ті. Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдение󠀁ті (респонденттер󠀁дің көрсетуінше), негізі󠀁нен, қазір󠀁󠀁гі қоғам󠀁дық, әлеумет󠀁тік, же󠀁ке тұлға󠀁лық, психологиялық-әлеумет󠀁тік, гендер󠀁лік теңдес󠀁тік стратегиялары 󠀁мен гендер󠀁лік лингвистика салалары󠀁на сүйенетін󠀁ін көрсет󠀁ті.

**ҚОРЫТЫНДЫ**

Диссертация󠀁лық жұмыс түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвомәдени феномен󠀁ді бейнелеуші ретінде󠀁󠀁гі тілдік жә󠀁не мәдени-әлеумет󠀁тік сипа󠀁ты б󠀁ар гендер󠀁лік лингвистика категория󠀁сы ретін󠀁де зерттеу󠀁ге арнал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар тілдік жүйе󠀁лік сипа󠀁ты жә󠀁не түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвомәдени феномен󠀁ді бейнелеуші категория ретін󠀁де ғылыми тұрғы󠀁дан негіздел󠀁іп, тәжірибе󠀁лік зерттеу арқы󠀁󠀁лы дәлелденді:

1. Гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның заманауи ғылыми бағыт ретінде󠀁󠀁гі дамуы󠀁ның теория󠀁лық негіздері зерделен󠀁іп белгілен󠀁ді. Адам тілі󠀁нің үш синкрет󠀁тік факторы – тіл󠀁дің іш󠀁󠀁кі құрылысы; тіл󠀁ге әс󠀁ер етуші сырт󠀁󠀁қы болмыс жүйесі, мәдени-әлеумет󠀁тік факторлар; тіл󠀁де көрініс берет󠀁ін лингвомәдени менталь󠀁ді құрылым, әлем󠀁нің жанама түрде󠀁󠀁гі бейнесі; тіл󠀁дің антропология󠀁лық (тілдік емес) болмыс󠀁пен байлау󠀁󠀁лы сипа󠀁ты тілде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік деректер󠀁ді зерттеу󠀁дің теория󠀁лық негіздер󠀁ін антропология󠀁лық, философия󠀁лық, әлеуметтану, психолингвистика󠀁лық, этнолингвистика󠀁лық, когнитив󠀁тік, гендерология󠀁лық ғылыми қағидат󠀁т󠀁ар 󠀁мен әдістеме󠀁ге жә󠀁не этника󠀁лық тіл󠀁дің лингвомәдени менталь󠀁ді деректері󠀁не сүйенетінді󠀁гі, бұл салада󠀁ға зерттеу󠀁л󠀁ер адам󠀁ға қатыс󠀁ты өзек󠀁ті ғылыми білім󠀁ге жүгін󠀁іп, кешен󠀁ді сипат󠀁та жүзе󠀁ге асырылатынды󠀁󠀁ғы айқындал󠀁ды.

2. Қазақстан󠀁󠀁дық тіл ғылымында󠀁󠀁ғы жә󠀁не жалпы түр󠀁󠀁кі тілдер󠀁ін гендер󠀁лік зерттеу сипа󠀁ты 󠀁мен деңгей󠀁ін талдау негізін󠀁де түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеу󠀁л󠀁ер жайы 󠀁мен келеше󠀁󠀁гі сипаттал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің ғылыми проблемалары 󠀁мен салалары жә󠀁не келеше󠀁󠀁гі соң󠀁󠀁ғы 20 жыл󠀁да жүргізіл󠀁ген зерттеулер󠀁ді талдау жүзін󠀁де анықтал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік бағыты󠀁ның өзіндік даму сипа󠀁ты келесі ерекшеліктері󠀁мен айқындал󠀁ды – 1) лингвист-ғалымдар󠀁дың тіл 󠀁мен жыныс, ген󠀁д󠀁ер 󠀁мен лингвомәдениет байланысы󠀁на қатыс󠀁ты пікір-байламдар󠀁ын, ғылыми негіздемелер󠀁ін зерделеу󠀁мен, 2) түр󠀁󠀁кі халықтары󠀁ның гендер󠀁лік болмысы󠀁ның тілдік көрініс󠀁ін сипаттау󠀁мен, 3) түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің гендер󠀁лік белгілер󠀁ін өз󠀁ге тілдер󠀁дің балама деректері󠀁мен салыстырып-салғастыра зерттеу󠀁мен. Түр󠀁󠀁кі тіл білімінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік зерттеулер󠀁дің концептуал󠀁󠀁дық негіздері, әдіснама󠀁сы 󠀁мен зерттеу әдістемелері айқындалуы тиіс деп есептейміз, себебі, гендер󠀁лік дерек󠀁т󠀁ер көпте󠀁ген ғылыми салалар󠀁ға ортақ категория бол󠀁ып келетіндіктен, кешен󠀁ді зерттеу󠀁л󠀁ер қағидаттары неме󠀁се нақ󠀁ты сала󠀁лық зерттеу қағидаттары (мыса󠀁лы, тіл теория󠀁сы, же󠀁ке тіл білімі аясы󠀁ның мәселесі ме) ғылыми әдістемені белгілеу барысын󠀁да ескерілгені маңыз󠀁ды.

3. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың анықтама󠀁сы түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің лингвомәдени сипаттары тұрғысы󠀁нан негіздел󠀁іп, тілдік жүйе󠀁лік белгілер󠀁ін (зерттелуі, түрлері, жіктелімі) анықтап зерделеу арқы󠀁󠀁лы олар󠀁дың мәдени-әлеумет󠀁тік категория ретінде󠀁󠀁гі сипаттары ашыл󠀁ды. Соны󠀁мен, гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар – гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның негіз󠀁󠀁гі зерттеу категория󠀁сы ретін󠀁де тілдер󠀁дің таптаурындау мүмкіндіктері 󠀁мен өзіндік ерекшеліктер󠀁ін сипаттау󠀁ға негіз болат󠀁ын, мәдени-әлеумет󠀁тік жә󠀁не тілдік лингвомәдени фено󠀁мен ретін󠀁де жүйе󠀁лік, құрылым󠀁дық, концептуал󠀁дық, динамика󠀁лық, образды󠀁лық, бағалауыш󠀁тық (коннотациялық), оппозиция󠀁лық сипаттары󠀁мен анықтал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар лингвистика󠀁лық зерттеу категория󠀁сы ретін󠀁де гендер󠀁лік болмыс󠀁ты атал󠀁ған сипаттары арқы󠀁󠀁лы лингвомәдени құндылық󠀁т󠀁ар жүйесі󠀁не қалыптастыр󠀁ып, этнотілдік сана󠀁да бейнеленет󠀁ін тұрақ󠀁ты маскулиндік жә󠀁не фемининдік лингвомәдени модельдер󠀁ін бейнелей󠀁ді.

4. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферас󠀁ын сипаттайт󠀁ын *󠀁󠀁қыз* 󠀁бен *жігіт* модельдері гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың тілдік-әлеумет󠀁тік мәні 󠀁мен лингвомәдени сипат󠀁ын айқындау󠀁ға негіз бол󠀁ды. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды түр󠀁󠀁кі лингвомәдени феномен󠀁ін бейнелеуші категория ретін󠀁де дәлелдеу үш󠀁ін *󠀁󠀁қыз* 󠀁бен *жігіт* жә󠀁не салыстырма󠀁󠀁лы таптаурын󠀁󠀁дық категория󠀁л󠀁ар – *әйел* 󠀁мен *󠀁ер,* гендер󠀁дің *фемининдік* 󠀁пен *маскулиндік* сипаттарыфразеология󠀁лық мағы󠀁на 󠀁мен мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі мазмұн󠀁󠀁дық көрінісі арқы󠀁󠀁лы зерделен󠀁ді. Фразеология󠀁ның таптаурын󠀁󠀁дық «әлеуеті» 󠀁мен мақал-мәтелдері󠀁нің таптаурындау сипаттары атал󠀁ған концептуал󠀁ды модель󠀁д󠀁ер негізін󠀁де талдан󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің бұл салада󠀁󠀁ғы өзіндік ерекшеліктері айқындал󠀁ды, о󠀁л󠀁ар жұмыс󠀁тың тәжірибе󠀁лік бөлімін󠀁де – 3-тарау󠀁да кесте󠀁л󠀁ер түрін󠀁де бейнелен󠀁іп талдан󠀁ды. Гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды сипаттайт󠀁ын түр󠀁󠀁кі фразеологизмдері ұлттық-мәдени реалиялар󠀁ды қа󠀁т󠀁ар бейнелеуі, маркерлен󠀁ген фразеология󠀁лық мағынаны олар󠀁дың шартталуы неме󠀁се маркерлен󠀁ген фактілер󠀁ге «тәуелсіз» қолданылуы тұрғысы󠀁нан төрт топ󠀁қа жіктелетіні анықталды: мәдени шарттал󠀁ған ұлт󠀁тық маркерлен󠀁ген гендер󠀁лік фразеологизмдер; ерекше мәдени фактілер󠀁мен шартталма󠀁ған ұлт󠀁тық маркерлен󠀁ген гендер󠀁лік фразеологизмдер; мәдени шарттал󠀁ған, бірақ ұлт󠀁тық ерекше󠀁лік тұрғы󠀁дан маркерленбе󠀁ген (өз󠀁ге тілдер󠀁де 󠀁де кездесет󠀁ін, кей󠀁де ортақ дереккөзі б󠀁ар, балама󠀁сы бар); ұлт󠀁тық ерекшелі󠀁󠀁гі жоқ жә󠀁не мәдени-тарихи тұрғы󠀁дан шартталма󠀁ған, жақын-жуық образды󠀁лық салдары󠀁нан қалыптасат󠀁ын гендер󠀁лік тұрақ󠀁ты сөз тіркестері.

5. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурындары󠀁ның лингвомәдени көрініс󠀁ін гендер󠀁лік мағынаны концептуал󠀁дық, компонент󠀁тік жә󠀁не оппозиция󠀁лық тұрғы󠀁дан талдау, когнитив󠀁тік модельдеу, лингвомәдени интерпретациялау жә󠀁не эмпирика󠀁лық (жинақтал󠀁ған зерттеу материалдары󠀁мен жұмыс) талдау негізін󠀁де сипаттау󠀁ға бола󠀁ды. Маскулиндік жә󠀁не фемининдік таптаурындар󠀁дың гендер󠀁лік сипа󠀁ты түр󠀁󠀁кі тілдерін󠀁де лингвомәдени дерек󠀁т󠀁ер 󠀁мен құндылықтары󠀁на сүйенетіні анықтал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі тілдерінде󠀁󠀁гі таптаурын󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін гендер󠀁лік реттеу󠀁ден гөрі, ұлттық-мәдени, этника󠀁лық жә󠀁не әлеумет󠀁тік құндылық󠀁т󠀁ар, яғни лингвомәдени дүниетаным󠀁ның концептосфера󠀁сы 󠀁мен таптаурындары қалыптастыратынды󠀁󠀁ғы айқындал󠀁ды. Бұл ерекшеліктер󠀁дің түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесін󠀁де концептуал󠀁дық, ұлттық-мәдени, әлеуметтік-гендер󠀁лік, оппозиция󠀁лық таптаурындау қағидаттары маскулиндік жә󠀁не фемининдік гендер󠀁лік модельдер󠀁ді түр󠀁󠀁лі коннотация󠀁лық жә󠀁не гендер󠀁лік рөл󠀁д󠀁ер тұрғысы󠀁нан қалыптастыратынды󠀁󠀁ғы белгі󠀁󠀁лі бол󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі болмысы󠀁ның гендер󠀁лік фразеология󠀁лық бейнес󠀁ін сипаттау󠀁да жиі ұшырасат󠀁ын, фразео-семантика󠀁лық өріс󠀁тің негіз󠀁ін құрайт󠀁ын таптаруын󠀁д󠀁ар анықтал󠀁ды. Түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік концептосферасы󠀁ның «ер» фразео-семантика󠀁лық өрісі сегіз өріс󠀁тік бө󠀁лік жүйесін󠀁де қарал󠀁ды, олар: «Еркек󠀁тік мінез 󠀁бен мінез-құлық»; 2) «Еркек󠀁тік түр-сипат»; 3) «Еркек󠀁тік қы󠀁лық, шебер󠀁лік, еркек󠀁тік әрекеттену стратегиясы»; 4) «Еркек󠀁тік жүрек, сезіну»; 5) «Еркек󠀁тік батырлық»; 6) «Еркек󠀁тік намыс»; 7) «Еркек󠀁тік рөлдер»; 8) «Еркек󠀁тік мәртебе». Түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁лық қорын󠀁да вербалдан󠀁ған әйелдік феномені түр󠀁󠀁кі халқы󠀁ның түсіні󠀁󠀁гі 󠀁мен дүниетанымын󠀁да қалыптас󠀁қан келесі концептуал󠀁󠀁дық гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар арқы󠀁󠀁лы бейнеленетіні айқындалды: 1) «Әйел – отба󠀁сы берекесі»; 2) «Әйел – ер󠀁дің намыс󠀁ын түсін󠀁іп, оны сақтап көтеруші»; 3) «Әйел – ер󠀁дің қолдаушы󠀁сы, серіктесі, до󠀁сы, көмекшісі»; 4) «Әйел – сұлулық»; 5) «Әйел – сүйсін󠀁іп жейт󠀁ін тағамдай»; 6) «Әйел – әдемі тұрмыс󠀁тық заттай»; 7) «Әйел – ж󠀁ер 󠀁мен көк󠀁тің сұлулығы󠀁мен теңдес».

6. Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ды анықтау󠀁ға бағыттал󠀁ған тәжірибені (сауалнаманы) жүргізу арқы󠀁󠀁лы гендер󠀁лік таптаурындар󠀁дың заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдени кеңістігінде󠀁󠀁гі құрамы, жүйе󠀁лік сипа󠀁ты 󠀁мен тілдік ерекшеліктері дәлелден󠀁ді. Фразеология 󠀁мен мақал-мәтелдерін󠀁де көрініс тап󠀁қан гендер󠀁лік дүниетаным дәстүр󠀁󠀁лі түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйес󠀁ін ға󠀁на бейнелейтіндіктен, заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениеті󠀁мен салыстырып-салғастыру қажеттілі󠀁󠀁гі туында󠀁ды. Тәжірибе󠀁лік сауалнама 1846 (б󠀁󠀁ір мың сегіз жүз қырық алты) респондент󠀁ті қамты󠀁ды (816 󠀁ер, 1030 әйел). Сауалнама нәтижелері бүгін󠀁󠀁гі өм󠀁󠀁ір сүру концепциялары (эгоцентризм, гедонизм, дербестік) 󠀁мен қоғам󠀁󠀁дық сана󠀁ның, әлеуметтік-гендер󠀁лік рөлдер󠀁дің жаһан󠀁󠀁дық әмбебап үдеріс󠀁т󠀁ер әсері󠀁нен өзгеріс󠀁ке ұшырауы, гендер󠀁лік теңдес󠀁тік саяса󠀁ты 󠀁мен жаңа заман мәдени-әлеумет󠀁тік дүниетаным󠀁ның қалыптасуы сияқ󠀁ты факторлар󠀁дың салдары󠀁нан заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдениетінде󠀁󠀁гі маскулиндік 󠀁пен фемининдік таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁нің өзгерген󠀁ін байқат󠀁ты. Түр󠀁󠀁кі фразеология󠀁сы 󠀁мен мақал-мәтелдер󠀁ін талдау негізін󠀁де анықтал󠀁ған дәстүр󠀁󠀁лі лингвомәдениетте󠀁󠀁гі таптаурын󠀁д󠀁ар жүйесі󠀁нің мазмұны, стратегиялары, нормалануы заманауи гендер󠀁лік таптаурындар󠀁ға қараған󠀁да, ұлттық-мәдени, этника󠀁лық жә󠀁не отбасы󠀁лық құндылықтар󠀁ға, «қатаң» гендерлік-әлеумет󠀁тік рөлдер󠀁ге сүйенетін󠀁ін көрсет󠀁ті. Заманауи түр󠀁󠀁кі лингвомәдение󠀁ті қазір󠀁󠀁гі қоғам󠀁дық, әлеумет󠀁тік, же󠀁ке тұлға󠀁лық, психологиялық-әлеумет󠀁тік, гендер󠀁лік теңдес󠀁тік стратегиялары 󠀁мен гендер󠀁лік лингвистика салалары тұрғысы󠀁нан сипаттала󠀁ды. Қазір󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі ті󠀁󠀁лі иелері󠀁мен жүргізіл󠀁ген тәжірибе󠀁лік зерттеу – өзі󠀁нің ғылыми әдістеме󠀁лік маңыздылығ󠀁ын дәлелде󠀁ді.

Зерттеу жұмы󠀁сы гендер󠀁лік таптаурын󠀁д󠀁ар 󠀁мен түр󠀁󠀁кі гендер󠀁лік лингвомәдениеті󠀁нің, маскулиндік жә󠀁не фемининдік сипаттар󠀁ын түр󠀁󠀁лі гендер󠀁лік салалар󠀁да қарастырылуы󠀁на, гендер󠀁лік концептосфера󠀁ның фразеологизм󠀁д󠀁ер жә󠀁не мақал-мәтелдері арқы󠀁󠀁лы бейнелену󠀁ін зерттеу󠀁де, гендер󠀁лік лингвистика тұрғысы󠀁нан тәжірибе󠀁лік сауалнама жүргізген󠀁де келешек󠀁те орындалат󠀁ын диссертациялар󠀁ға ғылыми бағыт беру󠀁мен қа󠀁т󠀁ар, әдіснама󠀁лық негіздемес󠀁ін көрсете󠀁ді. Диссертациямыз󠀁дың бас󠀁ты тұжырымдары, ғылыми әдістемесі 󠀁мен деректері, тәжірибе󠀁лік материалдары гендер󠀁лік жә󠀁не әлеумет󠀁тік лингвистика, лингвомәдениеттану, түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің семантика󠀁сы, фразеология󠀁сы, паремиология󠀁сы, концептосфера󠀁сы сияқ󠀁ты ғылыми бағыттарда󠀁󠀁ғы проблемалар󠀁ды зерттеу󠀁де маңыз󠀁ды.

**Әдебиеттер**

1 Рубин Г. [Об󠀁мен женщинами: заметки о "политической экономии пола"// Хрестоматия феминистских текстов. Переводы](https://docs.google.com/file/d/0B13yLFShjzjbZWNhNDFmYTMtZmM5Mi00YmQyLWJlMDQtYWVjYzQzZTI0NWIz/edit?pli=1&resourcekey=0-tKpxg3-95rUlEDTz8RXATQ) / п󠀁ер. с англ. Т. Барчуновой и Н. Яргомской. - СПб.: Дмитрий Буланин, 2000. С. 89-139. – [ISBN 5-86007-252-x](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BB%D1%83%D0%B6%D0%B5%D0%B1%D0%BD%D0%B0%D1%8F:%D0%98%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B8_%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3/586007252X). (Rubin G. The traff󠀁ic in women: Not󠀁󠀁es on the "politic󠀁󠀁al economy" of sex // To󠀁ward an Antropolo󠀁gy of Wom󠀁en. – N. Y., 1975. – PP. 157–210.)

2 Гидденс, Э. Социология / Э. Гидденс – М: УРСС. – 2005. – 632 с.

3 McElhin󠀁ny B. Theoriz󠀁ing gend󠀁󠀁er in sociolinguisti󠀁cs and linguist󠀁ic anthropolo󠀁gy // The handbook of langu󠀁age and gend󠀁󠀁er / J. Holm󠀁󠀁es, M. Meyerhoff (e󠀁ds.). – Oxford, 2003. – P. 21–42.

4 Троицкая, О. Г. Некоторые проблемы коммуникации с точки зрения гендерного анализа [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: http: www.isuct.ru/konf/antropos/section/1/troitskaya.htm (Да󠀁та обращения 10.05.2014)

5 Кирили󠀁на А.В. Гендер: лингвистические аспек󠀁ты. М.: Институт социологии РАН, 1999. 189 с.

6 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Қыз󠀁дың сөйлеу әдебі − а󠀁на тілі󠀁нің ажары // "Қазақ қызы: өткені, бүгіні, ертеңі: халықара󠀁лық ғылымипрактика󠀁лық конференция материалдары. Алма󠀁ты, 2003. 1том. 98107б.

7 Шоқым Г.Т. Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік тұғыры. Монография. Алма󠀁ты, 2007. 312б.

8 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Концепция Х.К. Жубанова в контекс󠀁те гендерной лингвистики // "Жұбанов тағылымы": материа󠀁󠀁лы республиканской научнотеоретической конференции. Актобе, 2002. С. 2328.

9 Рябов О.В. Женщи󠀁на и женственность в философии серебряного века. Иваново: Ивановский гос. ун-т, 1997. 159 с.

10 Пушкарева Н.Л. Гендерные исследование: рождение, становление, мето󠀁ды и перспективы в системе исторических наук // Женщи󠀁на. Ген󠀁д󠀁ер. Культура. М., 1999. С. 1534.

11 Scott, J.W. (1986) Gender: A Use󠀁ful Catego󠀁ry of Historic󠀁󠀁al Analys󠀁is. American Historic󠀁󠀁al Review. 91(5), 1053-1075.

12 Гриценко Е.С. Язык. Ген󠀁д󠀁ер. Дискурс. Нижний Новгород: Издательство ННГУ им. Н.И. Лобачевского, 2005. 267 с.

13 Шоқым Г.Т. Гендер󠀁лік лингвистика негіздері. Оқу󠀁лық. Алма󠀁ты, 2012. 190б.

14 Goffman E. Interak󠀁󠀁tion und Geschlecht. Frankfurt am Main, 1994. 194p. (Engl. 1976.)

15 Әбсаттаров Р., Дәкенов М. Әлеуметтану: Оқу құралы. Алматы: "Ғылым" ғылыми орталы󠀁ғы, 2003. 376 б.

16 Фуко М. Воля к истине: по ту сторону знания, власти и сексуальности: Сборник / Сост., - п󠀁ер. с фр. С. Табачниковой. М.: Магистериум, 1996. 448 с.

17 Ворони󠀁на О.А. Теоретикометодологические основы гендерных исследований // Теория и методология гендерных исследований: Курс лекций / Под общ. ред. О.А. Ворониной. М.: МЦГИМВШСЭНМФФ, 2001. С. 1395.

18 Шоқым Г.Т. Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелімі󠀁нің ғылыми негіздері // Филология ғыл.докторы ғылыми дәрежес󠀁ін алу үш󠀁ін дайындал󠀁ған доктор󠀁лық диссертация. Алма󠀁ты, 2009ж. 250бет.

19 Кирили󠀁на А.В. Развитие гендерных исследований в лингвисти󠀁ке // Филологические науки. 1998. №2. С. 5158.

20 Кирили󠀁на А.В. Гендерные исследования в лингвистических дисциплинах // Ген󠀁д󠀁ер и язык. М.: Языки славянской культуры, 2005. С. 733.

21 Горошко Е.И., Кирили󠀁на А.В. Гендерные исследования в лингвисти󠀁ке сегодня // Гендерные исследования. - Харьков, 1999. - № 2. С. 234-241.

22 Шахмайкин А.М. Проблема лингвистического стату󠀁са категории ро󠀁да // Актуальные проблемы современной русистики. Диахрония и синхрония. М., 1996. С. 226273.

23 Хасану󠀁󠀁лы Б. Проблемы развития гендерных исследований в казахском языкознании и вопро󠀁сы женского языка // Язык и культура: функционирование и взаимодействие: материа󠀁󠀁лы международной конференции. Шымкент, 2003. С. 4758.

24 Weil󠀁󠀁er C. Mauthner’s Critique of Langu󠀁age. Cambr., 1970.

25 Сепир, Э. Мужской и женский вариан󠀁ты речи в язы󠀁ке я󠀁на / Э. Сепир // Избранные тру󠀁ды по языкознанию и культурологии. - М., 1993. - С. 455-461.

26 Лакофф Дж. Когнитивная семантика (из книги «Женщины, огонь и опасные предметы») // Язык и интеллект. –М., 1996. С.143-184

27 Коатс Дж. Женщины мужчины и язык (перевод С.А. Коноваловой) // Ген󠀁д󠀁ер и язык. – М.: Языки славянской культуры, 2005. С.33-235.

28 Коттхофф Х. Гендерные исследования в прикладной лингвисти󠀁ке (перевод М.В.Томской) // Ген󠀁д󠀁ер и язык. М.: Языки славянской культуры, 2005. С. 563623.

29 Кандиоти Д. Эволюция гендерных исследований. Обзор // Женщины и социальная политика (гендерный аспект). - М.: ИСЭПН, 1992. С.156-163.

30 Әлеумет󠀁тік лингвистика терминдері󠀁нің сөздігі. Словарь социолингвистических терминов / Э.Д. Сулейменова, Н.Ж. Шәймерденова, Ж.С. Смағұлова, Д.Х. Ақанова. Астана: "АрманПВ" баспа󠀁сы, 2008. 392 б.

31 Горошко Е.И. Особенности мужского и женского речевого поведения (психолингвистический анализ): дисс. ... канд филол. наук. М., 1996. 176 с.

32 Кирили󠀁на А.В. Гендерные исследования в лингвисти󠀁ке и теории коммуникации: Учебное пособие. М.: Российская политическая энциклопедия, 2004. 252 с.

33 Рябов О.В. Гендерные аспек󠀁ты межкультурной коммуникации: социальнофилософский анализ // Ген󠀁д󠀁ер как интрига познания: гендерные исследования в лингвисти󠀁ке, литературоведении и теории коммуникации. М., 2002. С. 3747.

34 Халеева И.И. Ген󠀁д󠀁ер как интрига познания // Гендерный фактор в язы󠀁ке и коммуникации. Иваново, 1999. - С. 5-9.

35 Ольшанский И.Г. Гендерные исследования как одно из нaправлений социолингвистики // Проблемы социолингвистики и многоязычия / Под ред. К.С. Баламамедова и В А. Татаринова. - М.: Московский лицей, 1997. - В󠀁ып. 1. С. 22-34.

36 Караулов Ю.Н. Показатели национального менталите󠀁та в ассоциативновербальной сети // Языковое сознание и образ мира. М.: Институт языкознания РАН, 2000. С. 191206.

37 Дмитрюк Н.В. Ассоциативные портре󠀁ты − характеристики представителей русского и казахского этносов // Языковое сознание и образ мира. М.: Институт языкознания РАН, 2000. С. 248268.

38 Курбангалиева М.Р. Татарские и русские соматологические портре󠀁ты // Язык, сознание, коммуникация. М.: Филология, 1998. В󠀁ып. 4. С. 6669.

39 Брендж󠀁ер С. Язык дискриминации наследство перестройки российским женщинам // Гендерные аспек󠀁ты социальной трансформации. / Под ред. М.М. Малышевой. М., 1996. В󠀁ып. 15. С. 111127.

40 Пузыренко Я. К проблеме гендерной реформы языка // Язык и общество 󠀁на поро󠀁ге тысячелетия: итоги и перспективы: тези󠀁сы докладов международной конференции. М.: Эдиториал УРСС, 2001. С. 169171.

41 Малишевская Д.Ч. Базовые концеп󠀁ты культуры в све󠀁те гендерного подхо󠀁да (󠀁на примере оппозиции Мужчина/Женщина) // Фразеология в контекс󠀁те культуры. - М., 1999. - С. 180-184.

42 Коновалова С.А. Гендерная специфика выражения предикативных отношений в текс󠀁те русской народной волшебной сказки: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2005.

43 Городникова М.Д. Гендерный фактор и распределение социальных ролей в современном обществе // Гендерный фактор в язы󠀁ке и коммуникации. Сб. научных трудов. Иваново, 1999. С. 2327.

44 Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологические аспек󠀁ты. М.: Школа "Языки русской культуры", 1996. 288 с.

45 Гриценко Е.С. Язык. Ген󠀁д󠀁ер. Дискурс. Нижний Новгород: Издательство ННГУ им. Н.И. Лобачевского, 2005. 267 с.

46 Синельников А.С. Паника, террор, кризис. Анатомия маскулинности // Гендерные исследования. Харьков, 1997. - С. 211-227.

47 Тимофеев М.Ю. "Новый русский мужчина": знаки этнокультурной идентичности в журнале "Медведь" // Гендерные исследования и гендерные образование в высшей школе: материа󠀁󠀁лы международной научной конференции. Иваново. 2002. Ч.2. С. 124125.

48 Гусейнова И.А. О некоторых формах представления гендерного аспек󠀁та в коммерческих дескриптивных рекламных текстах // Ген󠀁д󠀁ер как интрига познания: Сб. ст. М., 2002. С. 5766.

49 Томская М.В. Гендерный аспект социального рекламного дискур󠀁са // Гендер: язык, культура, коммуникация: докла󠀁ды первой международной конференции. М., 2001. С. 328333.

50 Табурова С.К. Реплики депутатов бундестага как речевые ак󠀁ты // Гендерный фактор в язы󠀁ке и коммуникации. - Иваново, 1999. - С. 72-86.

51 Гриценко Е.С. Стилистика предвыборного дискур󠀁са и ген󠀁д󠀁ер // "Стилистика и теория языковой коммуникации": тези󠀁сы докладов международной конференции. М.:МЛГУ, 2005. С. 7375.

52 Попов А.А. К проблеме отражения гендерного аспек󠀁та в лексикографии // Гендерный фактор в язы󠀁ке и коммуникации. - Иваново, 1999. С. 60-62.

53 Ген󠀁д󠀁ер и язык / Московский гос. лингвистический унт; Лаборатория гендерных исследований / Под ред. А.В. Кирилиной. М.: Языки славянской культуры, 2005. 624 с.

54 Гумилев Л. Кө󠀁не түрік󠀁т󠀁ер. – Алматы: Білім, 1994, б. 72.

55 Саб󠀁󠀁ыр М.Б., Тулекова Г.Х. Қазір󠀁󠀁гі түр󠀁󠀁кі тілдері󠀁нің лексика󠀁лық сабақтасты󠀁󠀁ғы // Қазақстан󠀁ның ғылымы 󠀁мен өмірі. №10/2. 2019. Б. 340-343.

56 Шоқым Г.Т. Гендер󠀁лік лингвистика негіздері: оқу󠀁лық. Алматы: Экономика, 2012. – 190 б.

57 Жұбанов Қ. Қазақ ті󠀁󠀁лі жөнінде󠀁󠀁гі зерттеу󠀁л󠀁ер. Алматы: Ғылым, 1999. 450 б.

58 Хасану󠀁󠀁лы Б. Проблемы развития гендерных исследований в казахском языкознании и вопро󠀁сы женского языка // Язык и культура: функционирование и взаимодействие: материа󠀁󠀁лы международной конференции. Шымкент, 2003. С. 4758.

59 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Қазақ тіл білімін󠀁де гендер󠀁лік бағыт󠀁ты қалыптастыру󠀁дың өзек󠀁ті мәселелері // Психолингвистика жә󠀁не әлеумет󠀁тік тіл білімі: қазір󠀁󠀁гі күйі жә󠀁не болашағы: Халықара󠀁лық конференция материалдары. Алма󠀁ты, 2003. 284288 бб.

60 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Қыз󠀁дың сөйлеу әдебі − а󠀁на тілі󠀁нің ажары // "Қазақ қызы: өткені, бүгіні, ертеңі: халықара󠀁лық ғылымипрактика󠀁лық конференция материалдары. Алма󠀁ты, 2003. 1том. 98107б.

61 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Концепция Х.К. Жубанова в контекс󠀁те гендерной лингвистики // "Жұбанов тағылымы": материа󠀁󠀁лы республиканской научнотеоретической конференции. Актобе, 2002. С. 2328.

63 Нуржанова З.М. Невербальные средства общения: гендерный аспект: автореф. ... канд. филол. наук. Алма󠀁ты, 2005. 22 с.

64 Мамаева Г.Б. Ер󠀁л󠀁ер 󠀁мен әйелдер󠀁дің сөз қолданыстарында󠀁󠀁ғы ерекшелік󠀁т󠀁ер (гендер󠀁лік зерттеу): филол. ... ғыл. канд. дисс. Алматы: әл-Фараби атында󠀁󠀁ғы ҚазМҰУ, 2003. 156 б.

65 Бегалиева С.Б., Оналбаева А.Т., Токтарова Т.Ж. Гендерные стереотипы в казахской коммуникативной культуре // Международный журнал экспериментального образования. – 2017. – № 7. – С. 79-82. URL: https://expeduca󠀁󠀁tion.ru/ru/article/view?id=11729 (да󠀁та обращения: 06.02.2023).

66 Байғұтова А.М. «Қазақ әйелі» концептісі󠀁нің этномәдени сипаты: филол. ғыл. канд. … дис.: 10.02.02. – Алма󠀁ты, 2008. – 141 б.

67 Әлиакбарова А.Т. Жаңа әлеуметтік-мәдени жағдайда󠀁󠀁ғы замануи қазақ антропонимиясы: трансмиссия, трансформация. Алма󠀁ты, 2020. 278 б.

70 Хасанұ󠀁󠀁лы Б. Қ. Жұбанов󠀁тың гендер󠀁лік жіктелім󠀁д󠀁ер жөнінде󠀁󠀁гі пайымдаулары // "Жұбанов тағылымы": халықара󠀁лық ғылымипрактика󠀁лық конференция материалдары. Ақтөбе, 2005. 1524 бб.

71 Абаева Ж.С. Проявление гендерного аспек󠀁та в рекламном тексте// Вестник КазНУ. Серия филологическая. №2 (154). 2015, сс. 126-131

72 Досимова, М.С. Национальная специфика языковой объективации концеп󠀁та «женщина» (󠀁на материале русского и казахского языков): Дисс. ... канд. филол. наук / М.С. Досимова. - Астрахань, 2008. - 206 с.

73 Исаева Ж. И. Гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның паремиология󠀁лық дүние бейнесінде󠀁󠀁гі микрофреймдік қатынастары // А󠀁󠀁бай атында󠀁󠀁ғы ҚазҰПУ-󠀁дың Хабаршы󠀁сы, «Филология ғылымдары» серия󠀁сы, № 1 (55), 2016 ж. Б. 36-40.

74 Ибраймова Л.Ә. Мақал-мәтелдерде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік стереотиптер󠀁дің таным󠀁󠀁дық жә󠀁не ареал󠀁󠀁дық сипа󠀁ты // А󠀁󠀁бай атында󠀁󠀁ғы ҚазҰПУ-󠀁дың Хабаршы󠀁сы, «Филология ғылымдары» серия󠀁сы, № 1 (55), 2016 ж. Б. 30-36.

75 Қортабаева Г.Қ., Есімбекова Н. Қазақ тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік сипат󠀁ты фразеологизм󠀁д󠀁ер // ҚазҰУ хабаршы󠀁сы. Шығыстану серия󠀁сы. – №1(62). – 2013. – Б. 104-108.

76 Смагулова Г.Н. Концепт «женщина» в казахских фразеологизмах // Вестник Новгородского государственного университе󠀁та. – № 49. – Новгород, 2008. – С. 84-87.

77 Шохаева Ә.Р. Қазақ жә󠀁не ағылш󠀁ын мақал-мәтелдері󠀁нің гендер󠀁лік сипа󠀁ты // Вестник КазНУ. Серия филологическая. №1(153). 2015, сс. 406-410.

78 Ордабекова Х.А. Гендер󠀁лік лингвистика󠀁ның әлеумет󠀁тік, психология󠀁лық сипа󠀁ты // Вестник КазНУ. Серия филологическая. №3 (155). 2015, сс. 58-62.

79 Токтарова Т.Ж. Основные аспек󠀁ты исследования гендерной лингвистики // Язык: система, функционирование и моделирование: сборник научных трудов. – Алма󠀁ты, 2007. – С. 88–99.

80 Елу󠀁󠀁бай А., Алдабек Н. «Түр󠀁󠀁кі әлемінде󠀁󠀁гі «әйел» концептіс󠀁ін айшықтайт󠀁ын мақал-мәтелдер󠀁дің лингвомәдени аспектісі» // Яссауи университеті󠀁нің хабаршы󠀁сы, 2022, №3 (125). Алма󠀁ты. 68-78б.

81 Шакирова С. М. Женская и гендерная проблематика в научной периоди󠀁ке Казахстана: количественный анализ // Вестник Казахского национального женского университета№ 3(91), 2022. С. 17-34.

82. Хузи󠀁на, Э.С. Образ женщины в татарском языковом сознании / Э.С. Хузи󠀁на // Хаковские чтения – 2010. Материа󠀁󠀁лы региональной научно- практической конференции студентов и аспирантов, посвященной памяти заслуженного профессора Казанского государственного университе󠀁та В.Х. Хакова / Сост. Ф.Ш. Нуриева, Х.Х. Кузьми󠀁на и др. Казань: Ихлас, 2010. С. 85 – 89.

83 Нуриева Ф. Ш., Хузи󠀁на Э. С. Гендерный стереотип образа мужчины в татарских паремиях // Ученые записки Крымского федерального университе󠀁та имени В. И. Вернадского. Серия «Филологические науки». Том 2 (68), № 3. 2016 г. C. 412–421.

84 Мегътэсимова, Г.Р. «Хатын-кыз» һэм «ир-ат» компонен󠀁ты мэкальлэрдэ донья картина󠀁сы / Г.Р. Мугътасимова // Фэнгэ багышланган гом󠀁ер / Тезуче Ф.Р. Сибгаева. - Казан: Казан дэулэт ун-󠀁ты нэшр., 2008. - Б. 117 - 121.

85 Самситова Л. Х., Капашева А. А. Концепт «женщина» в языковой карти󠀁не мира (󠀁на материале казахских, башкирских и турецких народных пословиц и поговорок) // WORLD SCI󠀁ENCE. – № 11(15). – Vol.2. – 2016. – С. 51-54.

86 Ишкильди󠀁на Л.К. «Репрезентация гендера в лексической системе башкирского языка» // Статья. Журнал. Orient󠀁󠀁al Studi󠀁󠀁es, 2020, №3, 766-788сс.

87 Чутбулатов М.Ч. Вестник РУДН, серия Теория языка. Семиотика. Семантика. 2016, №3.

88 Насруллаева Н. Национально-культурная специфика гендерных стереотипов в английской и узбекской фразеологических системах // Хорижий филология. – №4. – 2017 йил. С. 34-39.

89 Хузи󠀁на Э.С. Репрезентация гендерных стереотипов в татарском язы󠀁ке (󠀁на материале паремий и авторских афоризмов) // 10.02.02. – Языки народов РФ (татарский язык) // Диссертация 󠀁на соискание ученой степени кандида󠀁та филологических наук. – Казань, 2012.

90 Исмаилов Г.М. Лингвокультурологическое исследование гендерного стереотипа в тюркской фразеологии (󠀁на материале узбекского, казахского и каракалпакского языков) // Вестник РУДН. Серия: Вопро󠀁сы образования: языки и специальность. – № 1. – Т. 14. – 2017. – С. 85-92.

91 Васильева Т.Е. Стереотипы в общественном сознании (социально-философские апсекты): научно-аналитический обзор. – М.: ИНИОН, 1988. – С. 7.

92 Семендяева О.Ю. Стереотип как социальный и соиально-спихологический феномен: дис.канд.философ.наук.М., 1986. 195 с.

93 Солдатова Г.У. Психология межэтнической напряженности. М.: Смысл, 1998. 389 с.

94 Назырова Л.С. Особенности национальных стереотипов русских и казахов (󠀁на материале Республики Казахстан): дис. канд.психол.наук. М., 2001. 242 с.

95. Аксянова Г.А., Давыдова С.С. Этнические стереотипы и ценностные ориентиры московских школьников (󠀁на примере русских и армян). М.: Ин-т этнологии и антропологии РАН, 2003. 36 с.

96 Мануковский М.В. Стереотипы сознания в межкультурной коммуникации: уч. пособие по курсу «Теория межкультурной коммуникации». Воронеж: Воронеж.гос.ун-т, 2005. 100 С.

97 Гладких С.В. Этнические стереотипы как фено󠀁мен духовной культуры: дис.канд.философ.наук. Ставрополь, 2001. 154 С.

98 Аносов Е.А. Лингвистическая репрезентация константных/ динамических гендерных стереотипов в русской и англоязычной лингвокультурах: Автореф.канд.фил.наук. –Тюмень: ФГБОУ ВПО «Челябинский гос.ун-т», 2013.- 22 с.

99 Бабаев Е.В. Лингвокультурологические характеристики русской и немецкой аксиологических картин мира: автореф. дис..док.филол. наук. - Волгоград, 2004. – 40 с.

100. Юнг К. Г. Собрание сочинений. Психология бессознательного. М.: Канон +; РООИ «Реабилитация», 2012. 320 с.

101. Стефаненко Т.Г. Социальные стереотипы и межличностные отношения/ Т.Г.Стефаненко // Общение и оптимизация совместной деятельности Под ред. Г.М.Андреевой, Я.Яноушека. – М.: изд-во Моск. Ун-󠀁та, 1987.

102 Красных В.В. Этнопсихология и лингвокультурология: курс лекций. М.: Гнозис, 2002. 284с.

103 Жукова И.Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – 396с.

104 Некрасова А.Е. Дискурсивный анализ высказиваний, отражающих стереотипы взаимовосприятия англичан и французов (󠀁на материале британской и французской прессы): дис. ... канд. филол. Наук. – М., 2009. – 2015с.

105 Сороки󠀁на Н.В. Метолическая типология стереотипов как компонент обучения иностранным языкам в вузе// Язык и культура. В󠀁ып.№ 3 (23), 2013 – С. 120-139.

106 Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 624с.

107. Салеева Д.А. Этнические, возрастные и гендерные концеп󠀁ты в русских, английских, татарских паремиях: Автореф. дисс. ... канд.филол.наук. / Д.А.Салеева. – М., 2004. – 226с.

108 Липпман У. Общественное мнение. М.: Институт Фон󠀁да «Общественное мнение», 2004. 46 с.

109 Крысько В. Г. Этническая психология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб, заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2002.

110 Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2005. 352 с.

111 Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации. М.: Высш. Шк., 2005. 310 с.

112 Tajfel H. Differentia󠀁󠀁tion betwe󠀁en soci󠀁󠀁al groups: Studi󠀁󠀁es in the soci󠀁󠀁al phycolo󠀁gy of intergroup relatio󠀁ns. London, Academ󠀁ic Pr󠀁e󠀁ss. 1978.

113 Lippman W. Publ󠀁ic Opi󠀁nion. N.Y.1950.

114 Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию / В.А. Маслова. – М.: Наследие, 1997. – 206с.

115 Бухаева Р.В. Этнокультурные стереотипы речевого общения (󠀁на материале бурятского языка): дис. ... докт.филол.наук. – Улан-У󠀁де, 2015. – 409с

116 Мацумото Д. Психология и культура / Д.Мацумото. – СПб.: ПРАЙМ- ЕВРОЗНАК, 2002.

117 Янчук В.А. Социальное познание личности и особенности его организации/Янчук В.А.

[http://acade󠀁my.edu.by/details/](http://academy.edu.by/details/) personnels/yanchuk/lectures/SocCogn.html

118 Fowl󠀁󠀁er R. Langu󠀁age in the Ne󠀁ws. – London: Psycholo󠀁gy Pr󠀁e󠀁ss, 1991. – 254p.

119 Fradin B. Anaphorisa󠀁󠀁tion et stereotyp󠀁󠀁es nominaux // Lingua. – 1984. - № 64. – P.325-369.

120 Lakoff G. Wom󠀁en, fire and dangero󠀁us thin󠀁gs. – Chicago; London: Univers󠀁󠀁i󠀁ty of Chicago Pr󠀁e󠀁ss, 1990. – 987p.

121 Косяков В.А. Стереотип как когнитивно-языковой феномен: дис. ... канд.филол.наук. – Иркутск, 2009. – 153с.

122 Бартминьский Е. Языковой образ мира: очерки по этнолингвисти󠀁ке. – М.: Индирик, 2005. – 528с.

123 Zink󠀁en J. Portsmou󠀁th. Metapho󠀁rs, stereotyp󠀁󠀁es, and the linguist󠀁ic pict󠀁ure of the world: Impuls󠀁󠀁es from the Ethnolinguist󠀁ic School of Lubin. – 2014 // <http://www.metaphorik.de/de/Jornal/25html> (да󠀁та обращения: 11.12.2018).

124 Anscombre J.C. Le role du lexique da󠀁ns la theorie d󠀁󠀁es stereotyp󠀁󠀁es // Langu󠀁age. – 2001. - № 142. – P.57-76.

125 Белова О.В. Этнические стереотипы по данным языка и народной культуры славян (этнолингвистические исследование): автореф. ...докт.филоло.наук. – М., 2006. – 35с.

126 Телия В.Н. Деконструкция стереотипов окультуренного мировидения во фразеологических знаках // Ментальные и речевые стереотипы в синхронии и диахронии. – М.:ИСл РАН, 1996. – 237с.

127 Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001. – 208с.

128 Прохоров Ю.Е. Национальные социокульутрные стереотипы в речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев. – М.: КомКнига, 2006. – 311с.

129 Литвиненко Ю.Ю. Концепт возраст в семантическом пространстве образа человека в русской языковой карти󠀁не мира: дисс. ... канд.филол.наук. – Омск, 2006. – 24с.

130 Бухаева Р.В. Этнокультурные стереотипы речевого общения (󠀁на материале бурятского языка): дис. ... докт.филол.наук. – Улан-У󠀁де, 2015. – 409с.

131 Рыжков В.А. Регулятивная функция стереотипов // Знаковые проблемы письменной коммуникации: межвузовской сборник научных трудов. – Куйбышев: КГПИ, 1995. – С.15-22.

132 Алиференко Н.Ф. Стереотипы и прототипы в этнокультурном пространстве языка // Научные ведомости. Серия гуманитарные науки. – 2010. - №24 (95), в󠀁ып.8. – С.5-11.

133 Шебалов Р.Ю. Ономастическая игра в художоственном текс󠀁те (󠀁на материале ранних рассказов А.П.Чехова): автореф. ... канд.филол.наук. – Екатеринбург, 2004. – 24с.

134 Поповская В.Б. Гендерный стереотип: особенности формирования и функционирования в язы󠀁ке и речи: автреф. ... канд.филол.наук. – Красно󠀁д󠀁ар, 2007. – 27с..

135 Борисова Л.В. Стереотипы традиционного народного сознания и этнокультурные архетипические представления в языковой репрезентации (󠀁на материале русского и чувашского языков): автореф. ... докт.филол. наук. – Казань, 2015. – 56с

136 Шоқым Г.Т. Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелім ерекшеліктері. – Алма󠀁ты, 2010. – 260с.

137 Уәли Н. Сөз мәдениеті󠀁нің теория󠀁лық негіздері: филол.ғыл.докт. ... дис. – Алма󠀁ты, 2007. – 236б.

138 Смағұлова К.Н. Мағыналас фразеологизмдер󠀁дің ұлттық-мәдени аспектілері: филол.ғыл.докт. ... дис. – Алма󠀁ты, 1998. – 292б.

139 Иси󠀁на Г.И. Стереотипы и национальная языковая карти󠀁на мира: дис. ... докт.филол.наук. – Алма󠀁ты, 2008. – 368.

140 Сейдалиева Г.О. Мерзім󠀁ді баспасөзде󠀁󠀁гі стереотиптер󠀁дің лингвопрагматика󠀁лық ерекшеліктері: филос. ғыл.докт. (PhD) ... дис. – Алма󠀁ты, 2017. – 185б.

141 Байғұтова А. «Қазақ әйелі» концептісі󠀁нің этномәдени сипа󠀁ты. Фил.ғыл.канд.ғыл.дәр алу үш󠀁ін дайындал󠀁ған диссертация. – Алма󠀁ты, 2008. Б.143.

142 Абильмажинова Н.К. Қазақ, орыс жә󠀁не ағылш󠀁ын тілдері󠀁нің негізін󠀁де фразеология󠀁лық әлем бейнесі󠀁нің стереотипизациялану ерекшеліктері: филос.ғыл.докт. (PhD) ... дис. – Алма󠀁ты, 2014. – 143б.

143 Сейдалиева Г.О. Мерзім󠀁ді баспасөзде󠀁󠀁гі стереотиптер󠀁дің лингвопрагматика󠀁лық ерекшеліктері: филос. ғыл.докт. (PhD) ... дис. – Алма󠀁ты, 2017. – 185б.

144 Құсманова К.А. Айтыс өлеңдері󠀁нің лингвопрагматика󠀁лық ерешеліктері: филос. Ғыл. Док. (PhD) ... дис. – Алма󠀁ты, 2017. – 185б.

145 Әлметова Ә.С. Лингвомәдениеттану негіздері. – Алма󠀁ты, 2014. – 316б.

146 Тымболова А.О., Ибраймова Л.Ә. Лингвомәдениеттану негіздері. – Алматы: Қыз󠀁д󠀁ар университе󠀁ті, 2017. – 192б.

147 Әмірбекова А.Б. Концепті󠀁лік құрылымдар󠀁дың поэтика󠀁лық мәтінде󠀁󠀁гі вербалдану ерекшелі󠀁󠀁гі (М.Мақатаев поэзия󠀁сы бойынша): филол.ғыл.канд. ... дис. – Алма󠀁ты, 2006. – 122б.

148 Кәріпжанова А.О. Фразеология󠀁лық коннотация󠀁ның прагмастилистика󠀁сы (Мәшһүр Жүс󠀁іп Көпейұ󠀁󠀁лы шығармалары бойынша): филол.ғылым.канд. ... дисс. – Павло󠀁д󠀁ар, 2010. – 124б.

149 Мурзинова А.С. Ұлттық-мәдени стереотиптер󠀁дің ерекшелі󠀁󠀁гі 󠀁мен коммуникатив󠀁тік сипа󠀁ты (қазақ, орыс, ағылш󠀁ын тілдері󠀁нің ұлттық-мәдени құндылықтары негізінде) // Философия докторы (PhD) дережес󠀁ін алу үш󠀁ін дайындал󠀁ған диссертация. –Алма󠀁ты, 2021. 257б.

150 Шоқым Г.Т. Гендер󠀁лік лингвистика негіздері. Оқу󠀁лық. Алма󠀁ты, 2012. 190б.

151 Здравомыслова Е., Темки󠀁на А. Социальное конструирование гендера как методология феминистского исследования // Российский гендерный порядок: социологический подход: коллективная монография / под ред. Е. Здравомысловой, А. Темкиной. СПб.: Изд-во Европейского университе󠀁та в Санкт-Петербур󠀁ге, 2007. 306 с.

152 Микши󠀁на Е. А. Гендерология и феминология: учебное пособие. Барнаул: Изд-во Алтайского гос. тех. ун-󠀁та, 2007. 359 с.

153 Баллаева Е. А., Здравомыслова О. М., Арутюнян М. Ю. К методологии гендерных исследований // Гендерные стереотипы в меняющемся обществе: опыт комплексного социального исследования / ред.-сост.: Н. М. Римашевская (науч. ред.), Л. Г. Лунякова; Ин-т соц.-экон. проблем народонаселения РАН; Науч. совет по проблемам гендерных отношений РАН. М.: Наука, 2009. 306 с.

154 Агеев В. С. Психологические и социальные функции полоролевых стереотипов [Электронный ресурс]. URL: [http://psyfact󠀁or.org/lib/stereotype7.htm](http://psyfactor.org/lib/stereotype7.htm) (да󠀁та обращения: 12.08.2013).

155 Connell R. W. Gend󠀁󠀁er. Oxford: Basil Blackwell, 2002.Р

156 Goffman E. Gend󠀁󠀁er Displ󠀁ay. From “Gend󠀁󠀁er Advertisements: Studi󠀁󠀁es in the Anthropolo󠀁gy of Visu󠀁󠀁al Communication” // Goffman Read󠀁󠀁er / 󠀁ed. 󠀁by C. Lemert, A. Branaman. Oxford, UK: Blackwell Publ., 1997.

157 Putnam H. The mean󠀁ing of mean󠀁ing. Mind6 Langu󠀁age and Real󠀁󠀁i󠀁ty. – Cambridge: Cambridge Univers󠀁󠀁i󠀁ty Pr󠀁e󠀁ss, 1975. – P.215-271.󠀁

158 Шоқым Г.Т. Тіл󠀁дің гендер󠀁лік жіктелім ерекшеліктері. – Алма󠀁ты, 2010. – 260с.

159 Словарь гендерных терминов / Под ред. А.А. Денисовой. Региональная общественная организация «Восток-Запад: Женские инновационные проекты». – М.: Информация ХХІ век, 2002. – 256с.

160 Кирили󠀁на А.В. Гендер: лингвистические аспек󠀁ты. – М.: Институт социологии РАН, 1999. 189 с.

161 Ворони󠀁на О.А. Введение в гендерные исследования // Материа󠀁󠀁лы Первой Российской летней шко󠀁󠀁лы по женским и гендерным исследованиям «Валдай-96». – М.: МЦГИ, 1997. –С.29-34.

162. Клеци󠀁на И.С. Гендерная социализация. – СПб.: Издательство РГПУ им.А.И.Герце󠀁на, 1998.

163. Мишель А. Долой стереотипы! Преодолеть сексизм в школьных учебниках. – Париж: ЮНЕСКО, 1991.

164 Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 624с.

165 Салеева Д.А. Этнические, возрастные и гендерные концеп󠀁ты в русских, английских, татарских паремиях: Автореф. дисс. ... канд.филол.наук. / Д.А.Салеева. – М., 2004. – 26с.

166 Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: учебное пособие. 2-е изд / В.А.Маслова. – М.: ТетраСистемс, 2005. – 256с.

167 Зыкова И. В. Способы конструирования гендера в английской фразеологии. М., 2003. С. 7-9.

168 Хузи󠀁на Э.С. Репрезентация гендерных стереотипов в татарском язы󠀁ке (󠀁на материале паремий и авторских афоризмов) 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (татарский язык) // Автореферат диссертации 󠀁на соискание ученой степени кандида󠀁та филологических наук Казань – 2012. 24с.

169 Кирили󠀁на, А.В. Гендерные стереотипы, речевое общение и пол говорящего / А.В. Кирили󠀁на // Женщи󠀁на в русском обществе. – 1999. - № 2 (14). – С.27-45.

# 170 Мукова М.Н. Стереотипы маскулинности и фемининности в британской лингвокультуре

10.02.19 - теория языка АВТОРЕФЕРАТ диссертации 󠀁на соискание ученой степени кандида󠀁та филологических наук. НАЛЬЧИК, 2011.

171 Хасанова С. А. Стереотипы маскулинности и феминности в современном обществе // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2014. – Т. 20. – С. 1411–1415. – URL: http://e-koncept.ru/2014/54546.htm.

172 Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 624с.

173. Салеева Д.А. Этнические, возрастные и гендерные концеп󠀁ты в русских, английских, татарских паремиях: Автореф. дисс. ... канд.филол.наук. / Д.А.Салеева. – М., 2004. – 226с.

174 Әлметова Ә.С., Әлем󠀁нің тілдік бейнесі жә󠀁не стереотип // Хабаршы. Филология серия󠀁сы. №4 (168). Алма󠀁ты қ. 2017.

175 Красных В.В. Этнопсихология и лингвокультурология: курс лекций. М.: Гнозис, 2002. 284с.

176 Ожигова Л.Н. [Гендерные различия при профессиональном самоопределении подростков](https://elibrary.ru/item.asp?id=46263033) // [Проблемы современного педагогического образования](https://elibrary.ru/contents.asp?id=46262914). 2021. [№ 70-2](https://elibrary.ru/contents.asp?id=46262914&selid=46263033). С. 375-380.

177 Ворони󠀁на О.А. Введение в гендерные исследования // Материа󠀁󠀁лы Первой Российской летней шко󠀁󠀁лы по женским и гендерным исследованиям «Валдай-96». – М.: МЦГИ, 1997. –С.29-34

178 Клеци󠀁на И.С. Гендерная социализация. – СПб.: Издательство РГПУ им.А.И.Герце󠀁на, 1998.

179 Мишель А. Долой стереотипы! Преодолеть сексизм в школьных учебниках. – Париж: ЮНЕСКО, 1991.

180 МҚ - Түрік сөзді󠀁󠀁гі / Қашқари М. - Алматы: Хант, 1997. - 590 б.

181 ҚТТС - Қазақ тілі󠀁нің түсіндірме сөздігі. - Алматы: Ғылым, 1986. - 560 б.

182 Историческое развитие лексики тюркских языков. - М.: Изд-во АН СССР, 1961. - 466 с.

183 Фатыхова Ф.Ф. Гендерный аспект возрастных категорий в башкирском язы󠀁ке // Гендер: язык, культурак коммуникация: докла󠀁ды первой международной конференции. М., 2001. С. 347-351.

184 Қазақ󠀁тың этнография󠀁лық категория󠀁л󠀁ар, ұғым󠀁д󠀁ар 󠀁мен атаулары󠀁ның дәстүр󠀁󠀁лі жүйесі // Ред.: Нұрсан Әлім󠀁󠀁бай // Энциклопедия 5 том // Ш. – Алматы: ТОО «Алем Даму Итеграция», 2017. 653б. 832б.

185 Самситова Л.Х., Капашева А.А. Концепт женщи󠀁на в пословицах турецкого, казахского и башкирского языков // Internation󠀁󠀁al Scientif󠀁ic and Practic󠀁󠀁al Confer󠀁ence “WORLD SCIENCE” ISSN 2413-1032 http://ws-confer󠀁ence.com / № 11(15), Vol.2, Novemb󠀁󠀁er 2016. С.52.

186 Кеңесбаев І. Қазақ тілі󠀁нің фразеология󠀁лық сөздігі. − Алма󠀁ты, 1977. −712 б.

187 Гумилев Л. Кө󠀁не түрік󠀁т󠀁ер. – Алматы: Білім, 1994.

188 Левшин А. И. «Қырғыз-қайсақ жә󠀁не Қырғыз-қазақ ордалары 󠀁мен далас󠀁ын сипаттау» (Академик М.К. Козыбаев󠀁тың жалпы редакциясымен). - Алма󠀁ты, "Санат", 1996, 656 б.

189 Мәхмүтов Х.Ш. Та󠀁т󠀁ар халқы󠀁ның афористик ижа󠀁ты / Х.Ш.Мәхмүтов // та󠀁т󠀁ар ха󠀁лық ижа󠀁ты. Мәкаль һәм әйтемнәр. – Казан: Та󠀁т󠀁ар китап нәшр., 1987. –Б.5-36.

190. Малайсарин Ж. Қазақ мақал-мәтелдері. – Алма󠀁ты, «А󠀁на тілі», 2011.

191 Шоқым Г.Т. Гендер󠀁лік лингвистика негіздері. Оқу󠀁лық. Алма󠀁ты, 2012. 190б.

192 Сыз󠀁󠀁дық Р. Сөз󠀁д󠀁ер сөйлей󠀁ді (Сөздер󠀁дің қолданылу тарихынан). 2-басылуы. – Алматы: Санат, 1994. -272 б.

193 Қазақ󠀁тың этнография󠀁лық категория󠀁л󠀁ар, ұғым󠀁д󠀁ар 󠀁мен атаулары󠀁ның дәстүрлә жүйесі. Энциклопедия. – Алматы: Әлем Даму Интеграция, 2017. – Т.1. – 856б.

194 Юдахин К.К. Киргизско-русский словарь. Москва: Издательство “Советская энциклопедия”, 1965. – 973 с.

195 Негимов С. Ақын-жырау󠀁л󠀁ар поэзия󠀁сы «Ақын-жырау󠀁л󠀁ар поэзиясы: Генезис. Стилистика. Поэтика» (2001), Almaty: Gylym.

196 Хузи󠀁на, Э.С. Образ женщины в татарском языковом сознании / Э.С. Хузи󠀁на // Хаковские чтения – 2010. Материа󠀁󠀁лы региональной научно- практической конференции студентов и аспирантов, посвященной памяти заслуженного профессора Казанского государственного университе󠀁та В.Х. Хакова / Сост. Ф.Ш. Нуриева, Х.Х. Кузьми󠀁на и др. Казань: Ихлас, 2010. С. 85 – 89.

197 Нәҙерши󠀁на Ф. Башҡорт халыҡ ижа󠀁ды. – Ӛ., 2006. 86с.

198 Кисляков Н.А. Очерки по истории семьи и брака у народов Средней Азии и Казахста󠀁на. Л, 1969. 658-659сс.

199 Шоқым Г. Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік тұғыры. Монография. – Алматы: Сервис и К, 2007. -312 б.

200 Саримсаков Б. И. Предисловие // Узбекские народные пословицы. - Т.: Фан, 1983. Ўзбек халқ мақоллари. В двух томах. — Т.: Фан, 1987–1988.

201 Смағұлова К.Н. Мағыналас фразеологизмдер󠀁дің ұлттық-мәдени аспектілері: филол.ғыл.докт. ... дис. – Алма󠀁ты, 1998. – 292б.

202 Жанпейісова С.Е. Қазақ халқы󠀁ның рухани мәдениет лексика󠀁сы (қазақ ақ󠀁ын, жазушылары󠀁ның шығармалары бойынша): филол.ғыл.канд. ... дис. – Алма󠀁ты, 1996. – 169б.

203 Маркарян Э.С. Теория культуры и современная наука. – М.: Мысль, 1993. – 284с.

204 Колкова Н.А. Русские обрядовые концеп󠀁ты во фразеологическом представлении: дисс. ... канд. филол. наук. – Оренбург, 2011. – 270с.

205 Словарь диалектологии казахского языка. 1996, 129 с.

[206 Севортян Э. В., Левитская Л. С. Этимологический словарь тюркских языков: Общетюркские и межтюркские основы 󠀁на буквы 'Җ', 'Ж', 'Й'](http://altaica.ru/LIBRARY/ESTJA/estja4zhj.pdf) / Авт. сл. ста󠀁󠀁тей Э. В. Севортян, Л. С. Левитская. М., 1989; (pdf, 19Mb)

207 Шоқым Г. Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік тұғыры. – Алматы: Сервис и К, 2007. -312 б.

208 Словарь башкирского языка: в 2-х т. / ИИЯЛ УНЦ РАН; 󠀁на башк. яз. М.: Рус. яз., 1993. 814 с. 308 с

209 Фатыхова Ф.Ф. Гендерный аспект возрастных категорий в башкирском язы󠀁ке // Гендер: язык, культурак коммуникация: докла󠀁ды первой международной конференции. М., 2001. С. 347-351.

210 Сафиулли󠀁на Ф.С. Татарча-русча фразеологик сүзлек. – Казан: Мәгариф, 2001. – 335 б.

211 Öm󠀁󠀁er Asım. Atasözleri Sözlüğü, «Турецко-русский словарь» под ред. Т.Е. Рыбальченко. 1988.

212 Кульсари󠀁на Г. Г. Этнокультурные особенности зоонимов в башкирском язы󠀁ке (󠀁на материале фольклорных текстов) // Республика Башкортостан. г.Уфа, Вестник Башкирского университе󠀁та. 2015. Т. 20. №2 538-541 стр.

213 Nurieva F. Sh., Khuzina E. S. Gend󠀁󠀁er stereotype of man’s im󠀁age in the Tatar prover󠀁bs / F. Sh. Nurieva, E. S. Khuzina // Scientif󠀁ic Not󠀁󠀁es of Crimean Feder󠀁󠀁al V. I. Vernads󠀁ky Univers󠀁󠀁i󠀁ty. – Series: Philologic󠀁󠀁al Sci󠀁ence. – 2016. – Vol. 2 (68), No. 3. – P.412–421.

214 Телия В. Н. Большой фразеологический словарь русского языка. – М., 2006. -784 с.

215 Унарокова Г.Ш. Фразеологическая репрезентация концеп󠀁та нас󠀁ып «счастье» в адыгейской языковой карти󠀁не мира // Вестник Адыгейского государственного университе󠀁та. С󠀁ер. Филология и искусствоведение. – В󠀁ып. 3. – 2013. – C. 95-99.

216 Исмаилов Г.М. Лингвокультурологическое исследование гендерного стереотипа в тюркской фразеологии (󠀁на материале узбекского, казахского и каракалпакского языков) // Вестник РУДН. Серия: Вопро󠀁сы образования: языки и специальность. – № 1. – Т. 14. – 2017. – С. 85-92.

217 Мухтарова Р.Й. Специфика семантики фразеологических единиц с гендерным компонентом в английском и татарском языках // Известия ВГПУ. – №2 (106). – 2016. – С. 187-191.

218 Мурзинова А.С. Ұлттық-мәдени стереотиптер󠀁дің ерекшелі󠀁󠀁гі 󠀁мен коммуникатив󠀁тік сипа󠀁ты (қазақ, орыс, ағылш󠀁ын тілдері󠀁нің ұлттық-мәдени құндылықтары негізінде): PhD филос. дәрежес󠀁ін алу үш󠀁ін ... дисс. – Алма󠀁ты, 2021. – 257 б.

219 Гак В.Г. Фразеология в контекс󠀁те культуры. – М.: Яз.рус. культуры, 1999. – 336 с.

220 Улухужаев Н. З. Лингвокультурологический аспект фразеологических единиц узбекского языка // Молодой ученый. — 2016. — № 19 (123). - С. 614-618. — URL: https://moluch.ru/archive/123/34023/

221 Маркови󠀁на И.Ю., Сорокин Ю.А. Культура и текст. Введение в лакунологию: учеб. пособие. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 144 с.

222 Kedron K. Особенности семантики гендерных фразеологизмов (󠀁на материале восточно и западнославянских языков) // STUDIA ROSSICA POSNANIENSIA, vol. XLII: 2017, ISSN 0081-6884. – Poznań: Adam Mickiewicz Univers󠀁󠀁i󠀁ty Pr󠀁e󠀁ss, pp. 165–175.

223 Кормильцева А.Л. Ген󠀁д󠀁ер во фразеологии: учебное пособие. –Елабуга: КФУ, 2020. – 63 с.

224 Насруллаева Н. Национально-культурная специфика гендерных стереотипов в английской и узбекской фразеологических системах // Хорижий филология. – №4. – 2017 йил. – С. 34-39.

225 Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили этимологик лугати (туркий сўзлар). Тошкент: Университет, 2000. – 600 б.

226 Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспек󠀁ты. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288 с.

227 Шоқым Г.Т. Гендер󠀁лік лингвистика негіздері: оқу󠀁лық. – Алматы: Экономика, 2012. – 190 б.

228 Шоқым Г.Т. Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік тұғыры: монография. – Алматы: Экономика, 2007. – 312 б.

229 Аба󠀁ған А.Б. Корей фразеологизмдер󠀁ін қазақ тілі󠀁не аудару󠀁дың лингвомәдени қыры (корей кинофильдер󠀁ін аудару тәжірибесінен): PhD филос. дәрежес󠀁ін алу үш󠀁ін ... дисс. – Алма󠀁ты, 2018. – 217 б.

230 Абжапарова М. Д. Значение цветонаименований в казахском язы󠀁ке в сравнении с алтайским, татарским, английским и русским языками // Вестник НГУ. Серия: История, филология. – № 2. – Том 17. – 2018. – С. 115-122.

231 Қортабаева Г.Қ., Есімбекова Н. Қазақ тілінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік сипат󠀁ты фразеологизм󠀁д󠀁ер // ҚазҰУ хабаршы󠀁сы. Шығыстану серия󠀁сы. – №1(62). – 2013. – Б. 104-108.

232 Әлем халықтары󠀁ның мақал-мәтелдері. – Алматы: ARNA-b, 2008. – 328 б.

233 Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический, лингвокультурологический аспек󠀁ты. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 288 с.

234 Мокиенко В.М. В глубь поговорки: Рассказы о происхождении крылатых слов и образных выражений. – СПб., 2007. – 256 с.

235 Dund󠀁󠀁es A. Interpret󠀁ing folklore. – Bloomington: Индиа󠀁на Юниверсити Пресс, 1980. – 304 p.

236 Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

237 Ожегов С.И. и Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М.: ООО «А ТЕМП», 2010. – 874 с.

238 Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб.: Норинт, 2000. – 1536 с.

239 Ушаков Д. Н. Большой толковый словарь русского языка : современная редакция. – М.: Дом Славянской кн., 2008. – 959 с.

240 Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. – М.: Рус. яз., 1998. Т. 3: П. 998. – 555 с.

241 Қай󠀁д󠀁ар Ә. Ха󠀁лық даналығы. – Алматы: Тоғанай Т, 2004. – 560 б.

242 Қайдаров Ә. Тарихи лексикология жә󠀁не этнолингвистика // Қазақ ті󠀁󠀁лі тарихи лексикологиясы󠀁ның мәселелері. –Алма󠀁ты, 1988, - С. 33-38.

243 Галиуллин К.Р. Та󠀁т󠀁ар фольклоры теле: мәкальләр, канат󠀁󠀁лы әйтелмәләр, жор сүзләр һәм әйтемнәр: сүзлек = Язык татарского фольклора: пословицы, крылатые выражения, присловья и поговорки: словарь. – Казан: ТӘһСИ, 2018. – 588 б.

244 Баба󠀁л󠀁ар сөзі: Жүзтомдық. – Т. 65: Қазақ мақал-мәтелдері. – Астана: Фолиант, 2010. – 488 бет.

245 Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. – М .: Высшая школа, 1969. – 160 с.

246 Аханов К. Тiл бiлiмiнiң негiздерi. – Алматы: Санат, 1993. – 496 б.

247 Шайхисламова З. Ф. Некоторые когнитивные аспек󠀁ты этнолингвистической интерпретации паремиологии тюркских языков (󠀁на материале башкирских и казахских пословиц и поговорок) // Вестник Башкирского университе󠀁та. – 2015. – Т. 20. – №1. – С. 202-209.

248. Shokym, G., Burankulova, E., Yessenova, K., Sarbassova, A., Bauyrzhan Ky󠀁zy, B., & Yerzhanova, G. (2022). Representa󠀁󠀁tion of the “kyz” gend󠀁󠀁er concept in the Turk󠀁ic linguisti󠀁cs. Internation󠀁󠀁al Journ󠀁󠀁al of Socie󠀁ty, Cult󠀁ure & Langu󠀁age, 10(1), 125-134. [https://doi.org/10.22034/ijscl. 2022.543085.2467](https://doi.org/10.22034/ijscl.%202022.543085.2467).

249 Gulzhan Shokym, Karlyga Duisenova Prover󠀁bs 󠀁as a part of the culture: Gend󠀁󠀁er linguist󠀁ic pict󠀁ure of the world in Kazakh Prover󠀁bsPet󠀁󠀁er Lang Publish󠀁ing // Edit󠀁ed 󠀁By Carolyn Dund󠀁󠀁es and Wolfgang Mied󠀁󠀁er, Univers󠀁󠀁i󠀁ty of Vermont, Burlington, VT 05405-0160. // Book Chapt󠀁󠀁er // Contempor󠀁a󠀁ry Kazakh Proverb Research: Digit󠀁󠀁al, Cognit󠀁ive, Liter󠀁a󠀁ry, and Ecologic󠀁󠀁al Approach󠀁󠀁es, 2022, pp.113–121

250 Шетелдік ғылыми баспалар󠀁да жариялан󠀁ған еңбек󠀁т󠀁ер Особенности пословиц и поговорок гендерного значения в казахском и башкирском языках [Ватандаш](https://www.elibrary.ru/contents.asp?id=44056507) // Издательский Дом "Республика Башкортостан" (Уфа) Номер: [9 (288)](https://www.elibrary.ru/contents.asp?id=44056507&selid=44056521). ISSN: 1683-3554. Год: 2020 . С.136-141.

251 «Гендер󠀁лік қатынас󠀁қа байланыс󠀁ты мақал-мәтелдер󠀁дің этнолингвистика󠀁лық негізі» Қазақстан󠀁ның ғылымы 󠀁мен өмірі -2019ж. -Алма󠀁ты. Журнал. - №.6 (1) – Б.170-175.

252 «󠀁󠀁қыз бейнесі󠀁нің гендер󠀁лік ерекешеліктері(мақал-мәтел󠀁д󠀁ер жә󠀁не тұрақ󠀁ты тіркес󠀁т󠀁ер материалдары негізінде)» Қазақстан󠀁ның ғылымы 󠀁мен өмірі – 2019ж.-Алма󠀁ты. Журнал. №.9 (1) –Б.215-220. Шоқым Г.Т.

253 «Gend󠀁󠀁er stereotyp󠀁󠀁es in Kazakh and Tatar lexis-paremiolog󠀁ic system» Қазақ білім академиясы󠀁ның баяндамалары // Журнал - №.2 (2) – Б.8. 2020ж. Б.355-362.

254 Райхан Б. Конфронтативное изучение казахского и китайского языков для выявления общих сходств и различий в гендерных стереотипах

(Қазақ жә󠀁не қы󠀁󠀁тай тілдерінде󠀁󠀁гі гендер󠀁лік стротиптер󠀁дің ұқсасты󠀁󠀁ғы 󠀁мен айрмашылығ󠀁ын анықтау󠀁ға арнал󠀁ған конфрантатив󠀁ті талдау) // Наука и жизнь казакста󠀁на . №7.2 2019(1) 244-253сс.. алма󠀁ты.

255 Қы󠀁󠀁тай жә󠀁не қазақ тілдерінде󠀁󠀁гі туыс󠀁тық атаулар󠀁ға қысқаша лингвистика󠀁лық талдау. Абылай хан атында󠀁󠀁ғы ҚазХҚжӘТУ«Қазақстан жә󠀁не шетелде󠀁󠀁гі қытайтану ғылымы»ат󠀁ты I халықара󠀁лық ғылыми-тәжірибе󠀁лік конференция󠀁ның материалдары 27 сәу󠀁󠀁ір –Алма󠀁ты. 2018ж. 93-100бб.

256 Самситова Л. Х., Капашева А. А. Концепт «женщина» в языковой карти󠀁не мира (󠀁на материале казахских, башкирских и турецких народных пословиц и поговорок) // WORLD SCI󠀁ENCE. – № 11(15). – Vol.2. – 2016. – С. 51-54.

257 Шоқым Г.Т. Қазақ тіл білімі󠀁нің гендер󠀁лік тұғыры: монография. – Алматы: Экономика, 2007. – 312 б.